

ऐक्टनम्बर १४ बाबत सन् १८८२ ई० ॥

मजमूये ज़ाबितै दीवानी

मुसदिरहजनाब मुअल्लाअलकाब नवाब गवर्नर जनरल
वहादुर हिंदू जलास कौंसल बगर्ज इजतिमाअ व तर-
मीम उनक़वानिनके जो ज़ाबितै अदालतहाय दीवानी
से मुताल्लिक है ॥

यह ऐक्ट एकुम जून सन् १८८२ ई० से नाफिज़ हुआ
और अहकामात इस ऐक्टके कुल ब्रिटिश इंडिया से
मुताल्लिक और मवस्सर हैं बज़ुज़ बाज़ इज़लाअ
के जिनकी तसरीह इस ऐक्टकी फ़ेहरिस्त में
ही गई है मन्कूल तर्जुमः गवर्नमेण्ट ॥

तीसरी बार

लखनऊ

मुंशी नवलकिशोर (सी, आर्द, ई) के छापेखाने में छपा

औलार्द सन् १८९० ई० ॥

कापीराइट महफूज़ है बहक़ इस छापेखाने के ॥

इसमतवेमें जितने प्रकारकी ऐकटहिन्दीमें छपीहैं
उनमेंसे कुछ नीचेलिखी जातीहैं ॥

(मुतअल्लिकै फौजदारी)

ऐकटनम्बर १० सन् १८८२ई० मजमूआ जाब्ता फौजदारी ॥

ताज्जिरातहिंद अर्थात् हिन्दुस्तान का दण्डसंग्रह ऐकट ४५ सन् १८६० ई० जो ऐकटनं० १४ सन् १८७० ई० और ऐकटनम्बर १० सन् १८८२ ई० के अनुसार कुछ मंसूखहुआ और ऐकट ६ सन् १८६१ ई० व ऐकट २७ सन् १८७० ई० व ऐकट १९ सन् १८७२ ई० व ऐकट १० सन् १८७३ ई० व ऐकट १२ सन् १८८१ ई० व ऐकट ८ सन् १८८२ ई० और ऐकट १० सन् १८८६ ई० के अनुसार शोधा गया ॥

कमीशनबरोदह मै नज़ायर मुक़दमा ज़हरखुरानी बकरनील फ़ीरसाहब बहादुर रज़ीडण्ट निस्वत महाराजा मल्हारराव गायक-वाड अज़अंगरेज़ी मुतरज्जिमह पंडितप्यारेलाल जी स्वर्गवासी ॥

सवाल व जवाब पोलीस-भुरतिबह साहब इन्स्पेक्टर जनरल मुमालिक मग़रबी व शिमाली व अवध व रुहेलखण्ड रेलवे का दस्तूरुलअमल ॥

(मुतअल्लिकै दीवानी)

ऐकटनम्बर १-सन् १८७९ई० क़ानून इस्टाम्प ॥

ऐकटनम्बर २-सन् १८८६ई० इनकमटिक्स ॥

(मुतअल्लिकैमाल)

ऐकटनम्बर २२-सन् १८८६ई० बाबतलगान अवध ॥

ऐकटनम्बर ६९-सन् १८७३ई० मालगुज़ारी अराज़ी मुमालि-कमग़रबी व शिमाली ॥

सरकुलर नम्बर ८०-अलिफ़-सन् १८७७ई० तक्रावीचा-

फेहरिस्त रदीफवार ऐक्ट नं० १४ बाबत सन् १८८२
मजमूआ ज़ाव्ता दीवानी ॥

लपङ्गे रदीफवार	दफ्तरात	लपङ्गे रदीफवार	दफ्तरात
(अलिफ)		लाम ॥	व २८१ ॥
अपोल	५४० व ५४२ व ५६२ व ५६३ व ५६४ व ५६६ ॥	अशियायख़ैरात	५३६ ॥
अपोलअहकाम	५८८ व ५९० व ५९१ ॥	आम ॥	
अपोलबहुज़ूरम	५९४ व ५९५ व ५९७ ॥	असालत हा	६०७ १०७ व १०६ व ६४०
लिकामुअज़्ज़मह		ज़िरो ॥	व ६४१ ॥
अपोलसाना	५८५ व ५८६ व ५८८ ॥	इत्तिलाअ ॥	५५० ॥
अपोल मुफ़लि	५९२ व ५९३ ॥	इत्तिलाअनामा ॥	२४८ व २४९ व ४९४ व ४९५ व ४९६ व ५५३ व ५५४ व ६३६ ॥
सानः ॥		इज़हार ॥	१८१ व १८२ व १८३ व १८५ व १९२ व ४०६ ॥
अपोलान्ट वरस्या	५६७ व ५६८ ॥	इकरारनामा ॥	५२३ व ५२७ व ५२८ व ५२९ व ५३० ॥
एण्ट ॥		अलतवाय इज	२३९ व २४३ व ५४५ ॥
इजाज़त नालि	२८३ व ३३१ व ३३२ व ३३३ व ३३५ ॥	राय डिकरी ॥	
शनम्बरो ॥		अलतवायपेशी	१२० व १५६ व १५७ व १५८ व ४४८ व ३०५ ॥
इजरायडिकरी	२४५ व २४६ व २४७ व २४८ ॥	तरकाउमनाव	४३० व ४३८ व ४३९ ॥
इजरायडिकरी	५८३ ॥	और सियाय व	
अपोल ॥		मुह्तमिमान ॥	
इजरायडिकरी	६०८ ॥	अमूरतन्सोख़त	१४६ व १४७ व १४८ व १४९ व १५० व १५१ ॥
अपोलशुद्दह ॥		लब ॥	
इजरायतामील	६१० व ६११ ॥	इन्तिकाल डि	२३३ ॥
अहकाम मलिका		करी ॥	
मुअज़्ज़मह ॥		अंतरफ़ेडर या	४०० व ४०४ ॥
अहकामईन्त	४९२ व ४९३ ॥	नी नालिश अमो	
ज़ामी ॥		ननम्बर १ व त	
अहकाम दर्मि	४९८ व ४९९ व ५०० ॥	स्फ़िया ॥	
यानी ॥		इन्सयालेविट	३४४ व ३४५ व ३४६ व ३४७ व ३४८ ॥
इख़्तिलाफ़जज	५०६ ॥	मदयूनडिकरी ॥	
इख़्तियारअदा	२० व ११ व १२ व १३ व लत ॥	इन्कसाफ़हाल	१२१ व १२२ व १२३ व १२४ व १२५ व १२६ व १२७ व १२८ व १२९ व १३० ॥
इख़्तियारअदा	५८२ ॥	ज़रिये बन्द सवा	
लत अपोल ॥		लात घग़ैरह ॥	व १३६ व १३७ ॥
अदायज़रडिकरी	२५० व २५८ ॥		
इस्तसवाव ॥	६१७ व ६१८ ॥		
इश्तिहार नी	२८७ व २८८ व २८९ व २९०		

लपजें रदोफ़वार	दफ़्त्रात	लपजें रदोफ़वार	दफ़्त्रात
एजेंटववकोला॥	३६व३० व ३८ व ३९ व ४० व ४१ व ४२ व ४३ व ४४ व ४६ व ४७	(जीम) जायदाद मन कुला या ज़ौजा॥ जुर्माणा ॥ (हे) हुमनामा ॥	२५९ ॥ १०० ॥ ६३५६४ व ६५ व ६६ व ५१३ व ६४ व ६५ ॥
एकट	१५२ व ३ व ४ व ६ व ७ व ८ व ९ व १० व ११ व १२ व १३ व १४ व १५ व १६ व १७ व १८ व १९ व	(खे) खर्चा अपीलवि लायतवज्जमानत खर्चा समन व गैरह ॥	(अलिफ) ६०२३६०४ व ६०५ व ५०६ व ५०७ व ५०८ ॥ १६१५१६० व २१८ व २१९ व २२० व २२१ व २२२ व ४१५ व ४८५ व ४८६ व ५१६ व ६२० ॥
(वे) बाज़दावा ॥ बरी ॥ बिलआफ़ऐवस चैज व हुण्डवो॥ बिनायदावा ॥ बयानात तह रोरो ॥ बयानातहलफ़ो॥	३०३ व ३०४ व ४१२४५५ ॥ ३५८४४२८ व ४८० ॥ ५३२ व ५३३ व ५३४ व ५३५ व ५३६ व ५३७ व ५३८ ॥ ४४४४५ व ४६ ॥ ११०५११ व ११२ व ११३ व ११४ व ११५ व ११६ ॥ १६४४१६५ व १६६ व १६७ ॥	खुलासाइजहार खुराब (दाल) दायनान दीवा लिया ॥ दरखास्त इज रायडिकरी ॥ दरखास्तइजरा यडिकरीज़बानी॥ दरखास्त मुफ़ लिस ॥ दस्तावेज़ ॥	१८४४१८६ व १८७ व १८८ ॥ ३३८४३३६ व ३४० व ४८२ ॥ ३५० व ३५३ ॥ २३० व २३१ व २३२ व २३३ व २३४ व २३५ व २३६ व २३७ २३८ ॥ ४०१ व ४०२ ॥ ५६ व ६० व ६१ व ६२ व ६३ व १२८ व १२९ व १३० व १३१ व १३२ व १३३ व १३४ व १३५ व १३६ व १३७ व १३८ व १३९ व १४० व १४१ व १४२ व १४३ व १४४ व १४५ ॥
(ते) तजवीज़सानी॥ तर्तीबनालिश॥ तरमीम अज़ी दावा ॥ तादादमालिय तअपीलबहुजूरम लिकामुअज़मह तामीलडिकरीवि लजब्र ॥ तामील समन गैरमामूली ॥ तक्ररतारीख़॥ तक्ररीम रसदी डिकरीदारान ॥ (से) सालिसो ॥	६६ व १०३ व ४१३ व ५५८ व ५६० व ६२३ व ६२४ व ६२५ ॥ ४२ व ४३ ॥ ३३ व ४० ॥ ५६६ ॥ २६० ॥ ७२४०३ व ७४४०५ व ७६५ ७७४०८ व ७९ व ८० व ८२ ॥ ६६४०८ व ४२० व ४५२ ॥ २६५ ॥ ५०६ व ५०७ व ५०८ व ५१० व ५११ व ५१२ व ५१५ व ५१६ व ५१७ व ५१८ व ५१९ व ५२० ॥	(डाल) डिसमिस ॥ डिकरी ॥	६६ व ६७ व ६८ (अलिफ़) व १०२ व ५५६ व ५५७ ॥ २०५ व २०६ व २०७ व २०८ व २०९ व २१० व २११ व

लफ्जें रदीफ़्तवार	दफ़्तआत	लफ्जें रदीफ़्तवार	दफ़्तआत
	२१२ व २१३ व २१४ व २१५ (अलिफ़) २१६ व २२६ ॥	समनके खज्ज चिट्टी ॥	६१ व ६२ ॥
डिकरी अपील	५८६ ॥	सवाल अज़ग	१८६ व १८७ व १८३ ॥
डिकरी इकत	१०० व १०१ व १०८ व	बाह् ॥	
रफ़्ता ॥	१०६ व १०७ ॥	सवालवास्तेअ	५६८ व ५६९ व ६०० ॥
(रे)		पील बहुज़रमलि	
राज़ीनामा ॥	३७५ व ४५४ ॥	का मुअज़्ज़मह् ॥	
रजिस्टर ॥	५८ व ४१० व ६३० ॥	सुद ॥	२१० व २२२ ॥
रजिस्टर अपील ॥	५४८ ॥	(शीन)	
रजिस्टरार ॥	६३७ व ६४६ ॥	शादी ॥	३६६ व ३७१ व ३७२ ॥
रस्याण्डेंट ॥	५५६ व ५६१ ॥	शहादत व द	१६३ व १६४ व १६५ व १६६
रसूम अदालत ॥	४११ व ४१२ ॥	स्तावेज़ ॥	व १७१ व १७२ व १७३ व
रखीवर यानी	३५१ व ३५४ व ३५५ व ३५६		१७८ व ५६८ व ५६९ व ५७० ॥
मुह्तमिम ॥	व ३७० व ५०३ व ५०४ व ५०५ ॥	(स्वाद)	
रफ़ीक़ दौली ॥	४४५ व ४४६ व ४४७ व	साहबकलबटर	३२१ व ३२२ व ३२२ (अ
	४४८ व ४५१ व ४५६ व ४५७		लिफ़्त) व ३२२ (बे) व ३२२
	व ४५८ व ४५९ व ४६० व ४६१ व ४६२ ॥		(जीम) व ३२३ व ३२४ व
रिहार्ड व बागु	३४१ व ४८८ ॥		३२४ (अलिफ़) व ३२५ व
ज़ाशत ॥			३२५ (अलिफ़) व ३२५ (बे)
(जे)			व ३२५ (जीम) व ३२६ ॥
ज़बान बन्दी ॥	११७ व ११८ व ११९ व ४०६ ॥	(ज्वाद)	
ज़बानअदालत	६४५ व ६४५ (अलिफ़) ॥	ज़मानत ॥	२०४ व २५३ व ३८० व
ज़बान फ़ैसला	२०० व २०१ ॥		३८१ व ४७६ व ४८४ व ५४६
ज़रअमानत ॥	३७६ व ३७७ व ३७८ व		व ५४७ व ५४८ ॥
	३७९ व ५०२ ॥	(ऐन)	
(सीन)		अदालत इजरा	२२३ व २२५ व २२६ व
सार्टीफ़िकेट ॥	६०१ ॥	य डिकरी कुनि	२२७ व २२८ व २२९ व २४२
सार्टीफ़िकेटनो	३१६ व ३१७ ॥	न्दह् ॥	व २४४ ॥
लाम ॥		अदालत ज़िलअ	३२२ (बाव)
सिक्काव करंसी	२७७ ॥	उज़रातफ़रीज़िना ॥	३४ ॥
नोट ॥		उज्जदारी ॥	२७८ व २७९ व २८१ व
समाअत मुक	१७६ व १८० व ३५० व		२८२ व ४८७ व ५६१ ॥
टूमा ॥	५४०६ व ४०७ व ५५५ ॥	अज़ीदावा ॥	४८ व ४९ व ५० व ५१ व
समन ॥	६४ व ६५ व ६६ व ६८		१२ व ५३ व ४७१ ॥
	व ८० व ७१ व १५६ व १६०	(फ़े)	
	व ४४२ व ४६८ ॥	फ़र्दतअलीक़ह् ॥	२३६ ॥

लपजें रदीफ़वार	दफ़त्रात	लपजें रदीफ़वार	दफ़त्रात
फ़रीकैन ॥	३५ ॥	(लाम)	
फ़िस्ख नोलास	३११व३१२व ३१३ व३१५ ॥	लोकल गवर्न	३२०व ३२० व ३६०व ४३४ ॥
फ़िस्खमुफ़लिसी	४१४ ॥	मेंट व गवर्नमेंट	
फ़ैसला ॥	१८८ व १८८ व २०२ व	इंडिया ॥	
	२०३ व २०४ व ५२२व५३१ ॥	(मीम)	
फ़ैसला बरस	१५२ व १५३ व ११४ व	मुद्राबहा ॥	४८२ ॥
माअत अख़ल ॥	१५५ व ४७३ ॥	मुद्राअलेह ॥	२८ व २८ व १०४ व १०६ ॥
फ़ैसला अदाल	५४४ व ५५१ व ५६५ व	मुद्रा ॥	२६व२७ व३० व३१व१०५ ॥
तअपील ॥	५७१ व ५७२ व ५७३ व ५७४	मज़ाहिमतइज	३२८ व ३२८ व ३३० ॥
	व ५७५ व ५७७ व ५७८ ॥	राय डिकरी ॥	
(काफ़)		मसविदह इ	२६१ व २६२ ॥
कायम मुकाम	२३४ व २५२ ॥	न्तकाल ॥	
कबज़ा ॥	२६३ व २६४ व २६५ व	मुफ़लिस ॥	४०१ व ४०२ ॥
	२६८ व ३०० व ३०१ व३०२	मुक.मनालिश	१५ व १६ व १८व १८ व
	व ३०३ व ३१८ व ३१८ व		१८ व २० व २१ व २२ व
	३३४ व ५०१ ॥		२३ व २४ व २५ ॥
कुर्की ॥	१६८ व १६८व १७५ व २४१	मुलाज़िमफ़ौज	४६५ ॥
	व २५५ व २६६ व २३७ व	मुमालिक गैर	४३० व ४३१ व४३२व४३३ ॥
	२६८ व २६८ व २७० व२७१	व रियासतहिन्दु	
	व २७२ व २७३व२७४ व४८३	स्तानी ॥	
	व ४८५व४८६व४८८व ४८० ॥	मुमानिअत ख	२८७ व २८४ ॥
कुर्कीमईन्तकाल	२७६ ॥	रोद अशियायनो	
क़ैद ॥	३३६ व ३४२ व ३४८ व	लाम ॥	
	३५८ व ४८१ ॥	मुतवफ़फ़ी फ़ैस	५२१ ॥
(काफ़)		लासालसी ॥	
कागज़ात इन्त	२२४ ॥	मंज़ूरीअपीलांट ॥	६०३ ॥
क़ाल डिकरी ॥		मुहलतवमोअद	४२३व ४२४व५०८ व ५१४ ॥
कमीशन ॥	३८०व३८८ व३८८व ४०० ॥	(नू)	
कमीशन इज	३८३ व ३८४ व ३८५ व	नाबालिग व	४४० व ४४१ व ४४२ व
हारगवाहान ॥	३८६ व ३८७ व ३८८ व	फ़ायज़ुलअज़क ॥	४४३ व ४४४ व ४५० व
	३८८ व ३८९ व ३९१ ॥		४५३ व ४६३ व ४६४ ॥
कमीशनबटवारा	३८६ ॥	नालिशअजजा	४१६ व ४१७ व ४१८ व
कमीशनतहकी	३८२व३८३ व३८४ व३८५ ॥	निब या बनामस	४१८ ॥
क़ात मौक़ा ॥		कारिवउहदेदार ॥	
(गाफ़)		नामंज़ूरी ॥	५४व ५५ व ५६ व ४०५व
गिरफ़तारी ॥	१७४व२४१ व ४००व४०८ ॥		४०७ व ६२६व६२८ व६२८ ॥

नकल रदीफ़वार	रदीफ़वार	लफ्ज रदीफ़वार	रदीफ़वार
नकल फ़ैसला	२०० "		३४३ व ४२५ व ४६६ ॥
डिकरी ॥		व. गुज़ाश्तकुकी	२ ५ व २८० ॥
नकल डिकरी	५८० व ५८१ ॥	वज़अ गवाह ।	१८८ ॥
वफ़ैसलाअपील ॥		वफ़ात ॥	३६१ व ३६२ व ३६३ व ३६४
नीलाम ॥	२८४ व २८५ व २८६ व २८३ व २८७ व २८८ व ३५७ ।	(हे)	व ३६५ व ३६६ व ३६७ व ३६८ ॥
नीलाम जाह	३०४ व ३०६ व ३०७ व	सार्इकोर्ट ॥	५८४ व ५८७ व ६१० व ६१३
दाद ग़ैरमनकल	३०८ व ३०९ व ३१० व ३१४ ॥		व ६१४ व ६१५ व ६१६ व ६२१
नीलामकेबज	२८६ "		व ६२२ व ६३१ व ६३२ व
यफ़रोख़त ॥		हर्जा ॥	६३३ व ६३४ व ६३६ व ६५२ ॥
(बाव)			४६१ व ४६७ ॥
वापसीअर्जोद	५७ ॥	याददास्त ॥	५४१ व ५४३ ॥
...	...	जिबान अपील	

इति ।

फेहरिस्त दफ़्तार एक्टनम्बर १४ बाबत सन् १८८२ ई०
मजमूआ ज़ावता दीवानी ॥

क्र.सं.	मजमून	क्र.सं.	मजमून	क्र.सं.
१	मरातिव इन्तिदाई ॥ मुहूर्तसिरनाम—कवजारीहोगा ॥ वक्त नफ़ाज़ ॥	१	डेंसी नोटजिनसे यह मजमूआ मुतअल्लिक नहीं ॥	१८
२	तारोफ़ात अलफ़ाज़मस्तलह और हद नफ़ाज़ ॥	१	एक्टकीतकसीमबाबोंऔर फ़सलोंमें ॥	१८
३	मन्सूखात हवालादीगरएक्टहायसाबिक ज़ाबितानिस्वतमुकदमातमुतदायरहयकुमज़ून सन् १८८२ई० ॥	१	पहिला हिस्सह ॥ नालिशात अलल अमूम ॥ पहिला बाब ॥	
४	बाबत इसके कि चंदकवानोन जो कि मुतअल्लिक अवध पंजाब मुमालिक मुतवस्सित और वरी से मुतअल्लिक हैं उनके मुखिल कोई इबारत ऐक्टहाज़ाकी न होगी ॥	६	इख्तियार समाअत अदालतोंका और मुकदमात फ़ैसलशुदह—कोई शहस बदलील मूल द या नस्लके किसी अदालतकी हुकूमत से मुस्तखा न होगा ॥	१९
५	दफ़्तार मुतअल्लिका अदालत हाय मतालिबा ख़फ़ीफ़ा ॥	१०	अदालत तमाम नालिशात क्रिम दीवानो की बइस्तसनय उन नालिशात के जिनकी समाअत क़ानूनन ममनूअहै तजवीज़ कियाकरेगी ॥	१९
६	मजमूआ हाज़ाकी किसीइबारतसे ज़वाबित मुफ़स्सिलुलज़ैल मुबटिल और मतसिद न होंगी ॥ (अलिफ़) मिलेटरी कोर्ट आफ़ रिफ़ोयस ॥ (बे) ओहदेदार वाहिद का जो बम्बईमें ख़फ़ीफ़ मुकदमात करनेकी मुकर्ररकियाहो ॥ (जीम) देहाती मंसिफ़ों या देहाती पंचायतोंका जो हस्बअहकाम मजमूआ क़वानोन मंदरास हों ॥ (दाल) मुहकमहर कार्डर मुल्क रंगून जो कि मुताबिकअदालत इंसालोयंट के कायम किये गये हों ॥	८	मुकदमात मुतादायरह ॥ मुकदमात तजवीज़ शुदह ॥ किस हालतमें फ़ैसला अदालत ग़ैर मुल्क अरिज़ि समाअत मुकदमा वाकै अदालत इंटिण्डिया के नहीं होसक्ता है ॥	१९ १९ १९
७	बाज़ क़वानोन बम्बई के जिनसे यह ऐक्ट मुस्तखा नहीं ॥	१२	किस अदालत में मुकदमा दायर होना चाहिये ॥	१९
८	अदालत मतालिबाख़फ़ीफ़ा प्रेज़ी	१६	मुकदमान उस अदालतमें रज़ूअ होंगे जिसके इलाका हुदद के अन्दर जायदाद वाक़अ हो ॥	१९
		१७	नालिशात उस अदालतमें रज़ूअ होंगी जहां कि मुदआअलेह रहता हो या बिनाय मुकदमा पैदाहुईहो ॥	१९
		१८	नालिशात वास्ते मुआविज़ा नु क़सान ज़ातो या जायदाद मन्कूलाके नालिशात बाबत जायदाद ग़ैर	१९

क्र.	मज़मून	क्र.	मज़मून	क्र.
	मन्कूलाके कि अन्दर हुदुद मुख्तलिफ़ अदालतोंके वाक़अहों मगरतावे अदालत ज़िलअके हो ॥	२८	कौन अशख़ास शरीक मुद्दआअ लेह होसक्ते हैं ॥	२४
	नालिशत बाबतजायदाद मन्कूला के जोकि मुख्तलिफ़ अदालतज़िलअों में वाक़अ हो ॥	२९	शमूलकरना फ़रीक़ैन का जोकि जिम्मेदार एकही मुआमिलाके हों ॥	२४
२०	इख्तियार अदालत का निख्त इस्तवाकरने काररवाई मुकद्दमों जबकि तमाममुद्दआअलेहमु अन्दरहुदुद अदालत न रहते हों ॥	३०	एक फ़रीक़ मुआमिला चन्द फ़रीक़ की जानिबसे नालिश या जवाबदिही करसक्ता है ॥	२५
२१	जबकिदूसरीअदालतमेंनालिशवास्ते दायर करनेके वापस दीजाये पेशतर दाख़िलशुदह वापस होनीचाहिये ॥	३१	शमूल ग़ैरवाजिब होने से मुकद्दमा नुक़सपिज़ीर नहीं होसक्ता ॥	२५
२२	उसहालत में कि चन्द अदालतें मजाज़समाज़त एकही अदालत अपीलकी मातहतहों हरमुद्दआअलेहबाद इत्तिलाअ तरफ़सानी क दरखास्त इस्तक़ाल मुकद्दमा की एअ अदालत से जिसमें मुकद्दमा दायरहुआ दूसरी अदालतमें ज़रिये अदालत अपील के करसक्ता है ॥	३२	इख्तियार अदालत निख्त शमूल या अलाहिदा करने फ़रीक़ैन के ॥	२५
२३	ज़ाबता अगर अदालतें मातहत एक अदालत अपील की न हों ॥	३३	वज़ुरज़ामुद्दई के कोई शख़्स वास्ते पैरवी मुकद्दमा के शामिल नहीं होसक्ता ॥	२६
२४	ज़ाबता उस हालतमें जबकितावे मुख्तलिफ़ हाईकोर्ट के हों ॥	३४	बाबत फ़रीक़ैन शामिल शुदहमु ताबिक़ दफ़अ ३ जदीद मुद्दआअलेह पर समनजारी होनाचाहिये ॥	२६
२५	तब्दीली मुकद्दमात ॥	३५	बाबत इसके कि अगर मुद्दआअ लेह जदीद शामिल किया जाये तो अर्जादावा तरमीमहोगी और समन तरमीम शुदहमुद्दआअलेहजारीहोगा ॥	२६
	दूसरा बाब ॥			
	फ़रीक़ मुकद्दमा और उनकी हाज़िरी और दरखास्तें और अफ़आल ॥			
२६	कौन अशख़ास शरीक़ मुद्दई हो सक्तेहैं ॥	३६	जबकि जदीद मुद्दई या मुद्दआअ लेह शामिल कियेजायें ताकि अपने नये तकरीर की निस्वत हर एक जवाबदिही करसके ॥	२७
२७	अदालत को इख्तियार है कि बतौर मुद्दईके मुकद्दमामें किसी शख़्स या अशख़ास को जो मुकद्दमासे निस्वत रखते हों शामिलकरे ॥	३७	हरएक मुद्दई या मुद्दआअलेहको अख्तियार है कि अपनी जानिब से किसी शख़्सको वास्ते पैरवी मुकद्दमा के मुकर्रर करें ॥	२७
		३८	ऐसा अख्तियार बज़रिये तहरीर होना चाहिये ॥	२७
		३९	बाबत उकला व मुख्तारान मकबूला ॥	
		४०	हाज़िरी अदालत असालतन या मुख्तार या वकालतन होनीचाहिये ॥	२८
		४१	मुख्तार मकबूला ज़ैल हैं ॥	

क्र. सं.	मज़मून	क्र. सं.	मज़मून	क्र. सं.
३०	अव्वल वह लोग जिनके पास मुख्तार नामजात आम उन अशख़ास की तरफ़ से हैं जो अन्दर इलाक़ा अदालत न रहते हैं ॥ २—मुख्तार सनदयापतह ॥ ३—ज़ो अशख़ास जो कार व बार किसी जगह बग़ैर हाज़िरी फ़रीक़ैन करते हैं ॥ ४—मुख्तार मकबूला पंजाब अवध और मुल्क मुतवस्सित ॥	१६ २८	ज़दीक़ नादुरस्त करार पावै तो दावा मशमूला अलाहिदा होसते हैं ॥ दरखास्त अज़ जानिब मुद्आअज़ लेह वास्ते महदूदी चन्द दावा के एक नालिश में ॥ अदालत को अख्तियार है अगर मुनासिब समझे तो वास्ते तरमोम अज़ीदावा के इजाज़तदे और चन्द दावा कि यक़बारही बज़रिये एक नालिश दायरहोवे अलाहिदाकरादे ॥	३३ ३४
३८	इजराय हुक्मनामा मुख्तार मकबूला पर ॥	३०	चौथा बाब ॥	
३९	तक्रर वकील ॥	३०	इरजाय नालिश ॥	
४०	इजराय हुक्मनामा ऊपर जात वकील के ॥	४८	हर नालिश बज़रिये अज़ीदावा के शुरू होनी चाहिये ॥	३५
४१	अलावह मुख्तारान मकबूलाके कोई जो अन्दर इलाके अदालत के रहता हो बगरज़ मंज़ी इजराय हुक्म नामजात के मुख्तार मुकरर होसता है ॥ ऐसा तक्रर बज़रिये तहरीर होना चाहिये ॥	३० ४९ ०	अज़ीदावाकिसज़वानमेंहोनाचाहिये ॥ मरातिव अज़ीदावा ॥ अज़ीदावा बाबत दिलापानेरूपयेको ॥ अज़ीदावा जब कि मुद्ई बतौर का यममुकामके हो ॥ अज़ीदावामें मुद्आअज़लेहकी जिम्मे दारी और नीज़ जो कुछ कि उसके हकमें फ़ायदा पहुंचा बसाराहत ज़ा हिर करना चाहिये—न यह कि मुद्आअज़लेह क्या अज़रखता पा ॥ दरसूरत गुजरने मीअदके वजह इस्तस्नाकी तहरीर होना चाहिये ॥ अज़ीदावा पर अलब्द और तसदीक़ होनी चाहिये ॥	३५ ३५ ३५
४२	बाबत तरतीब नालिश ॥	३१	मज़मून तसदीक़—तसदीक़के नीचे अलब्द और गवाही तसदीक़ होनी चाहिये ॥	३८
४३	कुल घै दावा होना चाहिये बाबत छोड़देने जुज़ शैदावाके अदालत से इजाज़त कबल छोड़ने दावा के हासिल करना चाहिये ॥	५१ ३१	अज़ीदावा किसहालतमें वास्ते तरमोमके वापसहोगा ॥ क़वायद मज़कूरहवाला ॥ बादतरमोम होनेके तसदीक़होनी चाहिये ॥	३८ ३८
४४	अगर नालिश दिलापाने अज़ीदा के हो तो चन्द और दावा मुतअल्लिक़ उसके शामिल होसते हैं ॥ नालिश अज़ जानिब या बनाममुह्वमिम या सरबराहकार या वारसके ॥	३२		
४५	चन्द दावाके एक ,नालिश में शामिल करना अगर अदालत के न	५३		

क्र.	मजमून	मजमून	क्र.
५४	अर्जीदावा किस सूरतमें खारिज होना चाहिये ॥ ३६	कि हमराह समन दियाजाय ॥ ४५	
५५	जब अर्जीदावा खारिजहो तो क्या ज्ञाबता मरई है ॥ ४०	अदालत वास्ते मुद्दै या मुद्दाअल्लेहके असालतन हाजिर आनेकेलिये समन जारीकरे ॥ ४५	
५६	नामंजुरी किसिवजहकी बिनापर व जूह मजबूरहयेमाना गुजराने नदीद अर्जीदावाका होगा ॥ ४०	मुद्दै या मुद्दाअल्लेह के नाम हुक्म असालतन हाजिर होनेका सा दिन होगा जबकि वह ५०मील से ज़ियादह फ़ासिले पर रहताहो और जहां रेलवेहो तो २०० मीलसे ज़िया दह फ़ासिला हो ॥ ४६	
५७	किनसूरतोंमें अर्जीदावा वापस अ दालत मजाज़में दाखिलहोनेकेलिये होगा और क्या ज्ञाबता मरईहोगा ॥ ४०	समन अमूरतन्कीह तलब या फ़ैसला कतई के लिये जारीहोगा ॥ ४६	
५८	अर्जीदावाके अदखालके बारेमें क्या ज्ञाबता मरई है ॥ ४१	अदालत हाजिरी मुद्दाअल्लेहके लिये तारीख़ मुक़रर करेगी ॥ ४६	
५९	खुलासादावा—रजिस्टरमुक़दमात॥ अदालत में अर्जीदावा के हमराह दस्तावेज़ बिनाय मुखासिमत पेश करना चाहिये ॥ ४२	समन मजबूरमें मुद्दाअल्लेह के नाम हुक्म होगा कि कोई दस्तावेज़ जो उसके इख़्तियारमें हो पेशकरे ॥ ४७	
	दस्तावेज़ पेशकरदह या उसकी न कल अदालतमें दाखिलकरनीचाहिये॥ एकफ्रेडरिस्त उनदस्तावेज़ातकी जो कि बादअज़ा पेशकीजावैगी हमराह अर्जीदावा के होना चाहिये ॥ ४२	समन जो कतई फ़ैसला के लिये जारीहो उसमेंफ़रीकेनकोहुक्म अपनेर गवाहोंकेसाथलानेका लिखाजायेगा ॥ ४७	
६०	अगरदस्तावेज़मुद्दैके छदइख़्तियार या कब्ज़ामें नहो तो क्याकरे ॥ ४३	छठा बाब ॥ ४७	
६१	नालिश बरबिनाय दस्तावेज़ ग्रामे सरीनोट बिलअफ़ ऐसचेवें वगैरह जो कि गुम होगयाहो ॥ ४३	बाबत दियेजाने समन के वास्ते तामील के ॥ ४७	
६२	ज़िक्रनालिश बरबिनाय बहीजातके व वापसी असल बाद दस्तख़तके ॥ ४३	तरीका तामील समन ॥ ४७	
६३	दस्तावेज़ जो हस्बक्रायदा अर्जीदा वाके साथ पेश न हो तो बिलाइजा ज़त अदालत शहादतमें नलीजायेगी॥ ४४	तामील समन ऊपर चन्द मुद्दाअल्लेहुम के ॥ ४७	
	पांचवां बाब ॥ ४४	तामील समन ऊपर मुद्दाअल्ले हुमके असालतनयाबज़रियेमुहत्तारके ॥ ४८	
	इजराय तामीलसमन ॥ ४४	तामील समन को ऊपर ज्ञात मु ख़्तारके जो मुद्दाअल्लेहके कारोबार का अंजाम देता हो ॥ ४८	
	इजरायसमन ॥ ४४	तामील समन को उस कारिन्दह की ज्ञात पर होसक्तीहो जो एहतमाम उस जायदाद गैरमन्कूला का करता हो जिसकी बाबत नालिशहो ॥ ४८	
६४	समन ४४	समन मुद्दाअल्लेह के किसी	
६५	कोईनक़ल या बयान तहरीरी को ५८		

क्र.सं.	मजून	मजून	क्र.सं.
	अहलखानदान बालिग अज किस्मज	खर्च इजराय ॥	१४
	कुरपर जारी होसक्ताहै अगर मुट्ठा	६३ खर्चइजराय फ़रीकजारी करानेवाले	
	अलेहया एजंटमजाज दस्तयाबनहो ॥	४६ के ज़िम्मेहोगा और कबल इजरा व	
७६	असल समन की पुश्तपर याबि	सूलहोगा ॥	५४
	न्दह नक़ल समन पर के दस्तख़त	६४ तमाम अहकामात तहरीरो बतौर	
	होने चाहिये ॥	४६ समन तामीलहोगे ॥	५५
८०	जब मुट्ठाअलेह दस्तयाब नहो	खर्च डाक ॥	
	या समन लेने से इन्कार करे तो	६१ महसूल डाक ॥	५५
	क्या ज़ाबता मरई है ॥	४६	
८१	समन असलकी पुश्तपर तामील	सातवां बाब ॥	
	का यक्त और कैफ़ियत तामील की	जिक्र हाजिरी फ़रीकैन मुकदमा	
	लिखी जायेगी ॥	और नतीजायैरहाजिरी ॥	
८२	अफ़सरबुरिन्दह समनकाइजहार ॥	५० ६६ तारीख़हाजिरी पर जोसमनमें मुक	
	समनका दुबारा जारीहोना ॥	५० ररहै फ़रीकैनआबै तब समाअतमुक	
८३	बाबत इजराय समनदुबारा ॥	५१ दमाहोगो ॥	५५
८४	समनके दुबारा इजरापर तारीख़	५७ अगरमुट्ई तलबाना दाख़िल न करे	
	हाजिरी मुनासिब अदालत मुकर्रर	तो मुकदमा खारिजहोगा ॥	५६
	करेगी ॥	६८ अगर फ़रीकैन तारीख़ मुकदमापर	
८५	इजराय समन उसहाल में कि	५१ हाजिर न होवै तो मुकदमा अदमपैर	
	मुट्ठाअलेह बाहर इख्तियार अदाल	वोमें खारिजकिया जायेगा ॥	५६
	त के रहता हो ॥	६६ सुरतहाय मुफ़रिसलैबालामें मुट्ई	
८६	इजराय समन का प्रेज़ीडेंसी	५१ दोबारह नालिख करसक्ताहै या अदा	
	हर और नीज़ अदालतहाय मुत्सिल	लत मुनासिब खयालकरे तो इख्तिया	
	मुकाम रंगून ॥	५२ रहै बार तुमपर कायमकरे ॥	५६
८७	इजराहोना समनका जेलखाने में	५२ ६६ समन का इजराख़वाह्यकुम जून	
	मुट्ठाअलेह पर ॥	क्र.सं. सन् १८८२ ई० के माक़वल या मा	
८८	अगर जेलखाना इलाके अदालत	क्र.सं. वाद हो ॥	५७
	शेरमेंहोतो क्याज़ाबता मरईहोगा ॥	तारीख़ वायसो समन अदमतामील	
८९	जब कि मुट्ठाअलेह बाहर हुदुद	शुदह एकसालके अंदर अगरमुट्ई इ	
	ब्रिटिशइंडियाके रहताहो तो वास्ते	जराय समन जदीदको दरख़वास्तनदे	
	इजरायसमनके क्याज़ाबतामरईहोगा ॥	तो अदालत मजाज़ है कि दावाको	
९०	तामील समनकी बज़रिये ब्रिटिश	डिसमिसकरे ॥	
	रज़ीडेंट या एजंट गवर्नमेंट ॥	१०० अगरमुट्ई हाज़िरआये और मुट्ठा	
९१	किससूरतमें ख़तबएवज़ समनजारी	अलेह हाज़िरनआये तो क्या ज़ाबता	
	होसक्ताहै ॥	मरईहोगा ॥	५८
९२	तरीका दरसाल ऐसे ख़त का ॥	१०१ अगर मुकदमा दूसरी तारीख़ पर	
		समाअत यक्तरफ़ाकिलिये मुत्तवीहो	

दफा	मजमून	सफा	दफा	मजमून	सफा
	और मुद्राअलेहउसतारीख या पहलीवजहकाफ्री गैरहाजिरी जा हिरकरे ॥	५८	११२	समाअत अव्वलके बाद तहरीरी बयाननलियाजायेगा मगर बजाजतअदालत जोबरवक्त तलब कर सक्तीहै ॥	६५
१०२	अगरमुद्राअलेहहाजिरआवे तोक्या जाबता मरईहोगा ॥	५९	११३	अगरअदालतकी तलबपर कोई फरीकवक्त मुकर्ररह परबयान तहरीरीदाखिल न करे तोमुकद्दमापर क्या असरहोगा ॥	६५
१०३	जबदफा १०२कोरुसे मुकद्दमाडिसमिसहोऔरमुद्राकोदखिल यारनालिशजदीदनहोताक्याकरे ॥	५९	११४	तरतोब बयान तहरीरी ॥	६५
१०४	अगरमुद्राअलेहसाकिनबिरुं ब्रिटिशइंडियातारीखपरहाजिरन हो तोक्याजाबताअमलमें आवेगा ॥	५९	११५	बयानात तहरीरी दस्तखतऔर तसदीक ॥	६६
१०५	अगर चन्दमुद्राबयानसे एकया जियादह मुद्रागैरहाजिरहो तोसमाअत क्योंकर होगी ॥	६०	११६	बयान तहरीरीमें तूल या हुज्जतयागैर मुतअल्लिक बातेंहो अदालतमजाजहै कि या नामंजूर करे या इसलाह कराये उसीवक्ततामी अदामुअय्यनमें जिसपर तसदीक अदालतहोगी ॥	६६
१०६	इसीतरहअगरमुद्राअलेहगैरहाजिरहो तोक्याजाबतामरईहोगा ॥	६०		जिक्र खारिज होने बयान तहरीरीका ॥	
१०७	बयानहगैरहाजिरीमुद्रायामुद्राअलेह जिसको असालतन अदालतमें तलब कियाहो मुकद्दमा परक्यातासीर आसक्ती है ॥	६०		नवांवाव ॥	
	डिकरियात यकतरफा की मंसूखी में ॥		११७	फरीकैनकीजबानबन्दी अदालत समाअत अव्वल में एक फरीकके बयान तहरीरीको निस्बत दूसरेफरीकसेइस्तिफसारकरे गो कितसलीमहै और यादंकारहै जिसको अदालतकलमबन्दकरेगी ॥	६७
१०८	डिकरीयकतरफामेंमुद्राअलेहकोदखलास्त मुतवफफो ॥	६१	११८	हरएक पेशी और समाअत में अदालत मजाजहै कि जबानबन्दी फरीक वगैरहमुतअल्लिक मुकद्दमा को करे और उसमें जो कुछ कोई फरीक इस्तिफसार करना चाहइस्तिफसार करे ॥	६७
१०९	डिकरीके मंसूखमें ज़रूरहै कित रफसानोको इत्तिलाअदखलास्त बालाहो ॥	६१	११९	खुलासाजबानबन्दी बजके हाथका लिखा होगा ॥	६७
	आठवांवाव ॥		१२०	निस्बत इसअमरकोकिवकीलम फररहोयाजबाबदेनेसेइन्कारकरे ॥	६७
	बयानात तहरीरी ॥	६१			
११०	मुद्राअलेहकूम मुजरातलब जरिये तहरीरीअदालतमेंदाखिल करसक्ताहै और अदालत मुजरा उसी तरह देगी गोया मुद्राअलेह का दावा एक मुकद्दमा में फ़ैसलकिया ॥	६१			

दफा

मजूमून

सफा दफा

मजूमून

दशवां बाब ॥

इन्कशाफ हाल और मजूमून
ली व मुआयना व पेशी
व जवती और वापसी
दस्तावेजातमें ॥

१२१ बाबत सवालात कमीशन ॥ ६८

१२२ तामील सवालातमजूमूर ऊपर
वकीलके ॥ ६९१२३ निस्बत इसअमरके कि आया
सवालात मुनासिबहैं या नहीं ६९१२४ तामील सवालात मजूमूरकी
परजातकिसी अफसरकारपोरेशन
या जमाअतसनदयापता के ॥ ६९१२५ फरीक मुकदमा मजाजहै कि
बन्द सवालातमें अगरनामुनासिब
मुकदमा या गैर मुतअल्लिक सव
लात हों याजजाबदेनेसे इन्कारकरो ६९

१२६ बाबतअदखालजवाबातहलफी। ७०

१२७ अगरफरीक जवाब पूरा न दे तो
क्या ज्ञाबता मरई होगा ॥ ७०१२८ बाबत अकशालअसलियतदस्ता
वेज के ॥ ७११२९ दरखास्तवास्तेरियाफ्तदस्ता
वेजात ॥ ७२

मुतअल्लिकद मुकदमा—ज
वाब हलफी ॥

१३० अदालत को इखितयारहै कि
किसीदस्तावेजमुतअल्लिकरहमुकद
माकी निरबत हुअम पेशी कादे ॥ ७२१३१ अदालतअदमतामीलइत्तिलाअ
पेश करने किसी दस्तावेज मजूम
मूसके जो अदालतके वमूजिब ए
कफरीक की तरफसेहो क्याजाबता
मरईहोगा ॥ ७२१३२ फरीक इत्तिलाअयाबिन्दाअदा
लतके मारफत जोइत्तिलाअ करेगा

किमुआयनादस्तावेजातहासकगा
तो उसमें जगह और वक्ततहरीर
होनी चाहिये ॥

१३३ दरखास्त मुशअरहुअममुआय
ना दस्तावेज ॥१३४ जबदरखास्त मजूमूरमें दस्ता
वेजातमुन्दरजे अर्जीदावावगैरहन
होतो उसकीतर्ददमेंबयानहलफी
बतअय्युनदस्तावेजऔरइस्तहका
किमुआयनावगैरह दाखिलहोगा ॥१३५ बाबत क.यम करनेअमूर तम्तो
हनिस्बत दस्तावेजातके ॥१३६ अगर बन्दसवालातका मुआ
यनाया इन्कशाफ न करायाजाय
तो क्या नतीजा होगा ॥१३७ अदालत अपनेदफतर या दी
गरअदालतसे कागजातमुतअल्लि
का मुकदमा तलब करसक्तीहै ॥१३८ अहादत दस्तावेजी बरवक्त स
माअत अव्वल मुकदमाके तय्यार
रहनी चाहिये ॥१३९ दस्तावेज के पेश न करनेका
क्या तासीर मुकदमामें होगा ॥१४० अदालत दस्तावेजात पेशकर
दहको शामिलमिसलकरेगीऔर
गैर मुतअल्लिक को नामजूर ॥१४१ दस्तावेजशामिल मिसल न
होगीतावत्ते कि साबित औरतस
लीम न हो ॥१४२ नामजूर शुदह दस्तावेज और
वह लफज नामजूरशुदहदस्तखत
जजहोगा वापस दीजायेगी अगर
कोई वजह मानअ न हो ॥१४३ अदालतको इखितयारहै कि कि
सी दस्तावेजकीजवतीकाहुअमदे ॥

१४४ बादगुजरनेवक्तअपीलदस्तावेज

दफ्ता	मज़मून	सफ़ा	दफ्ता	मज़मून	सफ़ा
	मज़ूर शुद्ध वापस दीजायेगी ब कलअज़अज़ीलदस्तावेज़ वा पस होसती है किस हालत में स्तावेज़ वापस नहीं होसती बरजत्त वापसी दस्तावेज़ के रसीद लीजायेगी ॥			फ़ैसला सादिकरेगी अगरमालूम हो कि किसी मुसल्लानूनो या अ मरवाका को बहस नहीं है ॥	८४
१४५	कवाअद मुतफ़र्रिकात निस्बत दस्तावेज़ ॥	७६	१५३	और जिस मुदअअलेह को मिंजुमला चन्द मुदअअलेहुसके इख़िताफ़ न हो तो उसके मुक़ा बिलमें फ़ौरन अदालत फ़ैसला करेगी और बाकी इसलाह मुदअअलेहुस के मुक़ाबिल काररवाई जारी रहेगी ॥	८४
	ग्यारहवां बाब ॥				
	करारदाद तन्कीहात ॥		१५४	जब फ़रीक़ैनमें बहस कानूनो या वाकअती अमरकी हो तो अ दालत अमूरतन्कीही कायम और उसी पर फ़ैसला करेगी ॥	८४
१४६	तर्तीब अमूरत तन्कीह ॥	८०			
१४७	बयानात जिनसे अमूर तन्कीह मूरत्तिब किये जायें ॥	८१	१५५	फ़ैसला कतईके समनके इज रापर शहादत पेश न हो तो अदा लत चाहे फ़ैसला करे या आयदा पर मुलतवी रखे ॥	८५
१४८	अदालत को इख़ितयार है कि जिस शहादतके लेनेया दस्तावेज़के देखने पर अमूर तन्कीह तलब मुतहसरहों हस्ब जाब्ता जबरन तलब करे ॥	८१		तेरहवां बाब ॥	
१४९	अदालत का इख़ितयार हाकिम बलअ जइसदार डिकरी तरमीम या कर्म या बेथी अमूरतन्कीह तलबमें करे ॥	८२		जिकइलतवा ॥	
१५०	तन्कीह अमर बाकअती या कानूनो को फ़रीक़ैन बाहमी रज़ा मन्दोसे करार देसते हैं और उस वक्त इकरारनामा हस्ब हिदायत दफ़ा हाजापेश करेंगे ॥	८२	१५६	अदालत को इख़ितयार है कि समाअत मुकदमा वक्त फ़व क्त मुलतवी करे ॥	८६
१५१	अगर अदालत मुतमय्यन हो कि इ करारनामा मुतख़ासमीन बाजाब्ता नेकनीयती से तहरीर हुआ तो उसमूर त में अदालत तहरीरतजवीज़ और इसदार डिकरी और इजरा करेगी ॥	८३	१५७	इलतवाके बादतारोख़ मुअय्य ना एक या दोनो फ़रीक़ैन हा जिरआये तो ख़ाजाब्ता मरई होगी ॥	८६
	बारहवां बाब ॥		१५८	फ़रीक़ मुहलतयाफ़ता वजह सबूत पेशन करे तबभी अदालत रु यदाद मौजूद हपर फ़ैसला करेगी ॥	८६
	जिक़ उससूरतका जब मुक़ इमाअवल परतवारूबका रहोकर फ़ैसल होजाये ॥			चौदहवां बाब ॥	
१५२	अदालत समाअत अवल पर			तलबी व हाजिरी गवाहान ।	
			१५९	इजराय समन वास्ते हा जिरी गवाह या वास्ते पेश करने दस्तावेज़ के ॥	८७
			१६०	निस्बत जादराह व इख़रा जात गवाह ॥	८७

दफ़ा	मज़मून	सफ़ा	दफ़ा	मज़मून	सफ़ा
१६१	ख़चावत तामीलसमन शख्स मतलबके ख़बर हाज़िर किय जायेगा ॥	८८	१०५	शहादत से इंकार करे या दस्तावेज़ पेश न करे तो क्या नतीजा होगा ॥	६३
१६२	अगर गवाह को काफी ज़ाद राह नही दिया गया तो क्या ज़क्ता मरई होगा ॥	८८	१०६	जब गवाह ख़पोश या फ़रार हो ज़ये तो क्या ज़ाक़ता है ॥	६४
१६३	समनमें तथ्युन वक्त और मुक़ाम और मक़सद बसराहत होगा ॥	८८	१०७	गवाहका अस्सालतन हाज़िर आनाकिन सूरातमें वाजिब है ॥	६५
१६४	हर शख्स सिर्फ़ दस्तावेज़ पेशकरके तलब होसकता है और दूसरेके हाथ दस्तावेज़ पेशकरा नैकी हवालतमें तामील समनमुत सव्वर होगी ॥	८८	१०८	फ़रीकैन या एकफ़रीक शहादत देनेसे इन्तार करे तो क्या नतीजा होगा ॥	६५
१६५	अदालत हरशख्स हाज़िर ज़दालतको हुक्म अदाय शहादत या पेशोदस्तावेज़ मौजूदाका देसकता है ॥	८८	१०९	तलब फ़रीकैन के वही कवा अदहै जो गवाह के लिये है ॥	६५
१६६	समनको क्योकरता मौल होगी ॥	८९	पन्द्रहवां बाब ॥		
१६७	समन किसवक्त तामील किया जायेगा ॥	८९	जेक़ समाअत नालिश और ज़वानवंदी गवाहों का ॥		
१६	बाबतकुर्की जायदाद गवाह मफ़रूर या ग़ैर हाज़िर के ॥	८९	१०९	जिस फ़रीकको इस्तइजाक़ शख़रकरना मुक़दमेका हासिल है शहादत और बयान तहरीरी वक्त समाअत मुक़दमा पेशकरने चाहिये ॥	६६
१६८	अगर गवाह हाज़िर आवे तो की उठाली जायेगी ॥	८९	११०	बयानतहरीरी और शहादत अज़ जानिब फ़रीक सानी यानी गवाहदिही ॥	६६
१७०	अगर गवाह न आये तो क्या ज़ाक़ता मरई होगा ॥	८९	१११	इज़हारत गवाहान हाज़िरी न केरुवहरी आममें जजके ख़बर लिये जायेंगे ॥	६७
१७१	अगर अदालत शख्स ग़ैर मुक़दमा मुक़दमा का इज़हार लेना चाहे तो बतौर गवाहतलबकर सक्त है ॥	८९	११२	मुक़दमात काबिल अपील में शहादत क्योकर ली जायेगी ॥	६७
१७२	जब कोई शख्स शहादतके देने को तलब हो तो उसको हाज़िर होना चाहिये ॥	८९	११३	इज़हार जिस ज़वानमें गया हने दिया हो अगर ग़ैर ज़वानमें लिखा जाये तो तरजुमा गवाहको समझाना चाहिये ॥	६७
१७३	गवाह को किस धत्त रखसत होना चाहिये ॥	८९	११४	जब इज़हार गवाह जजके हाथसे न लिखा जाये जज हर एक इज़हारका खुलासा बतौर याद दाशत लिखे ॥	६७
१७४	अगर हाज़िर न आये तो क्या नतीजा होगा और अगर अदाय	८९	११५	शहादत ज़वान अंगरेज़ी में किसवक्त लिखी जायेगी ॥	६८

दफ़ा	मजमून	सफ़ा	दफ़ा	मजमून	सफ़ा
१८६	अदालत अपनी मर्जी या फ़रीकरी दरखास्त पर खास सवाल और जवाबियाएत राजकलमबन्द करसक्ती है ॥	६८	१८७	हलफ़लेन चाहिये ॥ कौन अशखास हलफ़ देनेके मजाज है ॥	१०१ १०२
१८७	जो सवाल किसी गवाहसे कियाजाय और किसी फ़रीकको ऐतबार उसपरहो जज उसको बहालत जायज रखने के लिखेगा ॥	६८		सत्रहवां बाब ॥ ज़िक्र फ़ैसला व डिकरी ॥	
१८८	अदालत गवाह के वज़अ इन्दुल्इज़हार को लिखसक्ती है ॥	६८	१८८	ज़िक्र फ़ैसला ॥	१०२
१८९	जज मुकदमात ग़ैर काबिल अपीलमें खुलासा शहादतवतौरया ददाश्त अपनेहाथसे लिखसक्ती है ॥	६८	१८९	जज साबिकके फ़ैसला जो सुनाया न गयाहो जायज है कि जज मावाद सुनाये ॥	१०२
१९०	अगर जज वह याददाश्त न लिखसक्ती वजह उसको लिखदे ॥	६८	२००	फ़ैसला किस क़बान में लिखा जायेगा ॥	१०२
१९१	जज अगर कञलफ़ैसला मुकदमाफ़ीतया अलाहिदा होजाये तो जायज है कि जज जानशान उसका याददाश्त जजसाबिक के मुआफ़िक काररवाईकरे ॥	६९	२०१	फ़ैसला का तरजुमा ॥	१०२
१९२	इख्तियार इज़हार लेनेगवाह का फ़ैरन ॥	६९	२०२	फ़ैसला सुनातेही उसपर दस्त ख़तहाकिम और तारीख़ दर्जहोगी ॥	१०३
१९३	अदालतको इख्तियार है कि गवाह जो इज़हार दे चुकाहो मगर अदालतसे न चला गयाहो उसे अपने ख़ुब्र बुलाकर फिर सवालत मुनासिबकरे ॥	१००	२०३	फ़ैसला अदालतमतालिबा ख़फ़ीफ़ा में अमूर तस्फ़िया तलब और तजवीज़के सिवाय औरकुछ ज़रूरनहीं औरबाकीसब अदालतोंमें खुलासा मुकदमा और अमूरतस्फ़िया और तजवीज़ मय वज़ूहहोगे ॥	१०३
	सोलहवां बाब ॥ तहरीरी बयान हलफ़ी ॥		२०४	हर अमर तन्कीह तलबके लियेतजवीज़ जुदागाना होगी ॥	१०३
१९४	अदालत मराफ़अ अव्वली व अदालत अपील मजाज है कि किसी अमर को निश्चय हलफ़त इज़हारले ॥	१००	२०५	तारीख़ डिकरी ॥	१०३
१९५	किस सूरतमें शहादत बज़रिये तहरीरी बयानहलफ़ी होसक्ती है ॥	१०१	२०६	ज़िक्र डिकरी और तरमोम डिकरी ॥	१०३
१९६	किन मरातिब को निश्चय		२०७	डिकरी जायदाद ग़ैर मन्कूलामें हुदूद या ग़ैरअराजो वग़ैरह फ़सलवार लिखी जायेगी ॥	१०४
			२०८	डिकरी जायदाद मन्कूला काज़िक्र ॥	१०४
			२०९	डिकरीज़रनकदमें हुक्मदिलाने असल व मुदका होना चाहिये ॥	१०४
			२१०	बाबत क्रिस्तबंदी अदालत कि सबकुछकमदेगी ॥	१०५
			२११	डिकरी नालिश अराजीमें अदालत ज़रवासिलात मयमुदका	

दफा	मजमन	सफा दफा	मजमून	सफा
ला	३मदे सक्तीहै ॥	१०५	२२२	खर्चा परसूद—और वहशम तनाजियासेदिया जाना या उस पर आयद करना ॥ ११०
२१२	जबनालिश कब्जा गैरमन्क ला और उसको वासिलातकाहो अदालत मजाज है कि डिकरीमे तादादवासिलात तैकरदे याजाय दाद दिलादे और तहकीकात वासिलात का हुशमदे ॥	१०६	२२३	अदालत जिससे डिकरी जारी होसके ॥ ११०
२१३	जब नालिश यानी हिसाब और इन्तिजाम करारवाकई बमू जिबडिकरी अदालतहो तो अदा लत क्या इहतिमाम करेगी ॥	१०६	२२४	जब अदालत डिकरी दिह न्दादूसरीअदालतसे इजराय डि करीवाहे तो क्या जाब्ता मरई होगा ॥ ११२
२१४	बाबत हक शुफ्रअ ॥	१०७		
२१५	नालिशबाबतफिरखराकत ॥	१०८		
२१५	नालिशवास्तेसमझायाने हि (आतिफ) साब दाद वसितद नकदी मा बैनम.लिक और एजट के हो तं अदालत कइल डिकरी हिसाब लेनेका हुशमदे ॥	१०८	२२५	वह अदालत जहां डिकरी इजरायके लिये भेजीजाये उसमें नकल और सार्टीफिकेट बिलास बत दाखिल हो सक्तीहै ॥ ११३
२१६	मतालिबा मुजरा फ़ैसलाअदा लतकी डिकरी में क्यादर्ज होगा और डिकरीकी तासीर रकममुज राई यापतानी मुद्दाअज़लेह क्या होगी ॥	१०८	२२६	इजरायडिकरी उसअदालतसे जहां भेजीगई ॥ ११३
२१७	निस्वतदिये जाने नकल मुस टिकहडिकरी व फ़ैसला ॥	१०९	२२७	वह अदालत जिसमें डिकरी इजराकेलिये भेजीगईहोअदालत हार्दकोर्टहो तो वह इजरा ऐसी हीकरेगी गोया उसने मामूली इख्तियारात समाअत इबिनदाई से वह डिकरीसादिरकीयी ॥ ११३
	अठारहवां बाब ॥			
	खर्चा ॥			
२१८	खर्चा दरखास्त ॥	१०९	२२८	अदालतको जहांडिकरी इज राकेलिये भेजीगई सब इख्तिया रात इजराय डिकरी में हासिल होंगेजोअदालत डिकरी कुनिन्द हको हैं और उसीके मिस्लअदा लतअपीलकाबरतावउससेहोगा ॥ ११४
२१९	फ़ैसलामें यहहुशमचाहिये कि खर्चा कौन फ़रीकदे ॥	१०९	२२९	इजरा उसडिकरीका जोअदा लतवाकै मूमालिक गैरमूररह बहुशमदाडया गवनमेटक सादिर काहुई अदालत ब्रिटिशइंडियासे ॥ ११४
२२०	इख्तियार अदालत निस्वत तजवीज खर्चा ॥	१०९		
२२१	अदालत मजाजहुशम मुजराई खर्चाकी है उसरूपया से जो डि करी शुदह या मुसल्लमह फ़ा रीक सानीहो ॥	११०		

मज्जमून	सफा	दफ्ता	मज्जमून	सफा
(बे) दरखास्त इजरायडिकरी ॥			दफ्तर २३६ के मुकामिक हुई	
जिफ्त दरखास्त इजरायडिकरी ॥	११४		होमानै दुबारा कुकामाल और	
जिफ्त इजरायडिकरी उस मु		२४२	गिरफ्तारी मद्यून न होगी ॥	१२१
रत में कि चंद अशख्तासडिकरी में	११६		अदालत इजराकुनिन्दहडिकरी प	
मुश्तरक हों ॥			रतामील उस हुबमकी वाजिब होगी	
अगर इन्तकाल डिकरी डिकरी	११६		जो अदालत डिकरी दिहन्दह	
दारकी तरफसे दूसरेके नामहो		२४३	या अदालत अफील मज्जकूरहवाला	१२१
तो क्या ज्ञाबता होगा ॥			उसको दे ॥	
इन्तकाल जुरडिकरी मालिक	११७		अगरनालिशमद्यूनकी तरफसे	
डिकरी होगा हुकुक डिकरी की			डिकरी दारपर उसी अदालतमें दायर	
पाबन्दी से ॥			होतो अदालत ताफैसला उसको इ	
मद्यून डिकरी तामील डिक	११७		जराय डिकरी मुलतबी करसती है ॥	१२१
री मरजाये तो कायम मुकाम			(दाल) तनाज्जआत कालित जबीज	
पर डिकरी जारी होसती है ॥	११७		अदालत इजराकुनिन्दहडिकरी ॥	
दरखास्त इजरायडिकरी का	११८	२४४	किनकिन सूरतोंमें तनाज्जआत	
मज्जमून ॥			का इन्फिसाल अदालत इजराय	
दरखास्त कुर्कीमाल मन्कूला	११८		डिकरी से होगा ॥	१२२
मद्यूनमें एकफर्द तअलकैमाल			(हे) डिकरियातके इजराकातरीक ॥	
की शामिल होगी ॥	११८	२४५	ज्ञाबता जबकि दरखास्तवास्ते	
दरखास्त कुर्कीमाल गैरम			इजरायडिकरीके दीजावे ॥	१२२
न्कूला मद्यूनके साथ एकफेहरि	११८	२४६	जिफ्त डिकरी मुजराई ॥	१२३
स्त मालकी होगी जिससे सरा		२४७	कम तादादका डिकरी दार जि	
हत हिस्सा व इस्तहकाम मद्यून	११८		यादह तादादवाले डिकरी दारपर इ	
और थिनाखत हों ॥			जरायडिकरी नही करसता सिर्फ	
अगर जायदाद ऐसी अराजी			डिकरी अदाई लिख दी जावेगी ॥	१२५
की क्रिमसेहो जो दर्जरजिस्टर	११८	२४८	इत्तिलाअबाबत इजरायडिकरी ॥	१२५
दफतर कलक्टरों हों तो दरखा		२४९	बाद इत्तिलाअदिही क्या ज्ञा	
स्तके साथ इन्तिखाब रजिस्टर			बता मरई होगा ॥	१२६
दफतर होना चाहिये ॥	११८	२५०	बाबत इजराय वारंट ॥	१२७
(जीम) इलतवा इजरायडिकरी ॥		२५१	जिफ्ततारीख मुहर दस्तखत का	
अदालत इजरा को कब मु	१२०	२५२	सिपुर्दगी वारंट पर ॥	१२७
लतबी करसती है ॥			इजरायडिकरी ऊपरकायम मुका	
जिफ्त तलब करना जमानत	१२१		ममुतवपफीको निस्बत उसजरमता	
का मद्यून से ॥			लिबाके जिसका जायदाद मुतव	
वापसी जायदाद मक्कूला			पफी से अदा होना चाहिये ॥	१२७
और रिहाई जात मद्यून जो	१२३		इजरायडिकरी ऊपरजामिनको ॥	१२८

२	ल	दफा	मजमून	सफा दफा	मजमून	सफा
२५४	जिफ्र दूजराय डिफरीवा बाबत जर नकद के ॥	१२८	२६६	यदाद जो बकडामदयूननहो ॥ कुर्कीजायदाद मकूला मकूजा	१३८	
२५५	जिफ्रदूजराय डिफरीवा पिलाता	१२८		मदगन	१४०	
२५६	एक हजार रुपय नकद तककी डिकरीजवानोदरखास् डिफरीदा रपर फौरन जारी होसती है ॥	२७०	२८६	कुर्की दस्तावेजात का बिल बै वस्सरा मदगला अदालतमिहल घुगिडयात ॥	१४०	
२५७	निस्बत तरीका अदाय जर डिकरी ॥	२७१	२८८	कुर्कीअसबाबअदरूनजनानाके ॥ माल का जो अदा	१४१	
२५८	जिफ्रअदाहोने जर डिफरीका बिलावसातत अदालतके ॥	१२८	२८८	लतमें या सरकारी ओहदेदारकी हिफाजतमें हो ॥	१४१	
२५९	जिफ्रडिकरी बाबत मन्कूलाजा यदाद या दिलापाने जाँकाके ॥	२७३	२९१	बाबत कुर्कीडिकरी जरनवद अदा लतकेयाडिकरी जरनवद अदालत	१४२	
२६०	डिकरी ब.वत करापाने मुआ हिदा या दिलापाने जाँकाके कि क्योंकर दचराहोगी और क्याजा वता मरई होगा ॥	२७४	२९१	बाबतकुर्कीजायदादगैरमन्कूला॥ जिफ्रकुर्कीवा गुजाशन करनेका	१४४	
२६१	जिफ्रदूजर यडिकरी बाबत का गुज.तदस्तावेजइन्तकालवगैरह ॥	१३२	२९२	जबकि जरडिकरी अदाहोजाय ॥ जिफ्र जवाज अदम इन्तकाल	१४४	
२६२	तरीका दूजराय डिफरी द स्तावेजात इन्तकाल ॥	१३३	२९३	जायदाद वाद कुर्कीके ॥ अदालत सिक्का करेगहीनोट	१४५	
२६३	जिफ्र दूजराय डिफरी बाबत जायदाद गैरमन्कूलाके ॥	१३४	२९८	कुर्की करसतीहै और डिफरीदार को दिलासतीहै ॥	१४५	
२६४	जिफ्र दखलयाबी जायदादगैर मन्कूला मकूजा शहस सालस बहसियत फिर यामालिकानके ॥	१३४	२९८	जिफ्र तहकीकात दावा या उज्जदारी निरबत वायदाद मक रुका व इलतवाय नीलामके ॥	१४५	
२६५	जिफ्र दूजराय डिफरी तक्रसीमजा यदादयाअलहिदाकरनेहस्साके॥ (वाव) कुर्की जायदाद ॥	१३५	२९८	उज्जदारी से गहादत वगरज सबूत के लोजायेगी ॥	१४६	
२६६	बाबत कुर्की जायदाद और नी लामग्रसोग दूजर य डिफरी के ॥	१३५	२९८	जिफ्रजरी करना जायदाद म कहकाका कुर्की से ॥	१४६	
२६७	अदालत मजाज है कि किसी हसकी तलबकारके जायदाद कुर्की होनेवाली का हालदरयाफतकरे या दस्तावेजमुतअल्लिकैकुर्कीदाखिल कराये जो उसके कब्जामेंहो ॥	२८१	२९८	निस्बतफ़ारजकरनेउज्जदारीके॥ उस ज यदाद थी कुर्की अदा लत कायम रखसतीहै जो रहेन या जेरे जिम्मादारी शहसगैर म गर विला कब्जा हो ॥	१४६	
२६८	कुर्कीक़र्जा या हिस्सादीगर जा	१३८	२९८	गैर अशख़ास मजकूर अपनेहक कादावा जायदाद मकहका पर करसते हैं और अदालत बजज	१४७	

दफ्ता	मजमून	सफ्ता	दफ्ता	मजमून	सफ्ता
२८४	उसकेनतीजाके पाबन्दनहोगी ॥ अदालत नीलाम जायदादम कहूँका और जरसमन डिकरीदा रकोदिलानेका हुसमदेसकीहै ॥	१४७		सावरसदी तकसीम होगी अगर चद डिकरीकी बाबत जायदाद मदयून कर्कहुई हो ॥	१५२
२८५	अगर जायदाद मुस्तलिफ़अ दालतोंके इजरयाडिकरी में कु कहो तोक्याजाबता मरईहोगा॥ (जे) नीलाम और हवाला करना जायदाद का ॥ (अलिफ़) कवायद आम ॥	१४७	२८६	अदालत मजाज़है कि मकर का जायदाद अज़किरम दस्ता वेजात यागलमा कमेटी वगैरह को बजाय नीलाम मन्कूरत दलाल फ़रोख़त करे ॥	१५४
२८६	ज़िज़ नीलाम ॥	१४८	२८७	बाबत अदाय कीमत जाय दाद मन्कूला ॥	१५४
२८७	ज़िज़ इशतहार नीलाम मै मर्रातब मुतअल्लिक़ और कवा यद उसके अदालत हाईकोर्टमुर तिबकरेगी ॥	१४८	२८८	नीलाम जायदाद मन्कूला किसी बेजाबतगीसे नाजायज़ न होगा मगर शरस मुतज़रिरेबी तरफ़से न लिख़हो सक्ती है ।	१५५
२८८	हुसाम ज़िम्मेदार ग़लतीके नहोगे जोकिसी इशतहार में पाई जाय ॥	१४८	२८९	जायदाद मन्कूला और दस्ता वेज़ हवाला ख़रीदार होगी ॥	१५५
२८९	तरीका ऐलान ॥	१४९	३००	जायदाद मन्कूला नीलामी जो बक़्ते ग़ैरमदयूनहो वह किसीतरह ख़रीदारको दिलई जायेगी ॥	१५५
२९०	वक्त नीलाम ॥	१५०			
२९१	निस्वत इख़्तियार अदालत बाबत इस्तवाय नीलाम ॥	१५०	३०१	ज़िज़दिलाने उसजायदादका ख़रीदारको जो अज़ किस्मक़र्जा या हिस्सा कम्पनीहो ॥	१५६
२९२	ओहदेदार नीलाम कुनिन्द हूको कोई चीज़ नहीं ख़रीदनी चाहिये ॥	१५१	३०२	दस्तावेज़ या हिस्साका इन्त काल बज़ारिये दुबारा इन्तकाल मतलूबहो तो जज़ ऐसी दस्ता वेज़ या साटॉफ़िक़ट हिस्साकी पुश्तपर लिखेगा ॥	१५६
२९३	ख़रीदारसे जो अदाय कीमत में कासिररहै दोबार नीलामको कमी वमूल कीजायेगी ॥	१५१	३०३	हुसम इन्तकाल निस्वतदीगर जायदाद मन्कूला ग़ैरमजकूरह ॥ (जोम) कवायद मुतअल्लिक़ जायदाद ग़ैरमन्कूला ॥	१५७
२९४	डिकरीदार नीलाम बिला इजाज़तअदालत नहींख़रीदसक्ता और इजाज़तसे ख़रीदे तोकीम तमें जर डिकरीके मुजरा होगी और बे इजाज़त ख़रीदे तो नी लाम फ़िस्ख़ और दुबारा नीला मकाकुलख़र्चा उसकेजिम्मेहोगा॥	१५२	३०४	जायदाद ग़ैरमन्कूला ब सीगै इजराय डिकरी हर अदालत	
२९५	डिकरीदारोंको जरसमनबहि				

दफ्ता	मजमून	सफ्ता	दफ्ता	मजमून	सफ्ता
	से बद्दस्तलाय अदालत खफ्रीफ्रा नीलामहो सक्ती है ॥	१५७	३१६	जिफ्र सार्टीफिकेट जोकि जा यदाद गैरमन्कूलाके खरीदारको मिलेगा और उसमें नाम असल खरीदार और तारीख नीलामहोगी ॥	१६१
३०५	जिफ्र इलतजाय नीलामजाय दाद गैरमन्कूला का बहालत इतमीनान अदालत मिजानिब मदयून रहेन मुस्ताजरी या फ्र रोहनजुव जायदाद भजकूरह या दीगर जायदाद गैर मन्कूला और सार्टीफिकेट बनाममदयून ॥	१५७	३१७	जिफ्र इस्मफ्रजी खरीदार नी लाम का ॥	१६२
३०६	जिफ्र जमाकरने जरसमन नी लामका जायदाद गैरमन्कूला के खरीदारसे ॥	१५८	३१८	बाबत दखल दिलाने जायदा द गैरमन्कूला के जो इकज्जे म दयून हो ॥	१६२
३०७	किसवक्त कुलजर समन नी लामहो जाना चाहिये ॥	१५८	३१९	बाबत दखल दिलाने जायदा द गैरमन्कूल के जो पट्टादार या किरायेदारके कब्जे में हो ॥	१६२
३०८	अगर खरीदार अदायजरकी मतमें कासिर रहे तो क्याजावता मरई होगा ॥	१५९	३२०	लोकलगवर्नमेंट बमंजुरी ग वर्नमेंट हिन्दमजाजुहै कि जाय दाद गैरमन्कूलाके इजराय डि करियातके इन्तकाल का ऐलान साहब कलक्टरके पास बज्रिये गजट सरकारीकरे या ऐसे ऐला न को मंसूख और तरमीम करे और कवायद सिपुर्दगी मिस्ल इजराय डिक्री के अदालत से साहब कलक्टरके पास वक्तुफ वक्तु मुरत्तिब करने दे ॥	१६३
३०९	अगर जरकीमत अदानहोतो बाद इष्टहार जदीद मुकरर नीलामहोगा ॥	१५९	३२१	जिफ्र इख्तियार कलक्टर नि स्वत रहेननामा या नीलाम जा यदाद गैरमन्कूला बकज्जे इज राय डिक्री ॥	१६४
३१०	जायदाद नीलामीमें कि गैर मन्कूला और गैर मुनकरमाहो जबकई शहसकी एकही तादाद पर घोलीहो तो उसमेंसे जो शहस हिस्सेदारहो उसी को यह बोली समझी जायेगी ॥	१५९	३२२	जिफ्र इख्तियार कलक्टर नि स्वत इजराय डिक्री बाबत ज र नशद जोकि मुत्ताकिल किये गये हों ॥	१६४
३११	किसी गलती के खयब नीला म फ्रिस्ख न होगा इल्ला जब जररशकई साबित हो ॥	१५९	३२३	जिफ्र उसजावताका जोकि सा हबकलक्टरको बरतनाचाहिये ॥	१६८
३१२	उज्जदारीके मजूर और नामं जूर होने के बाब में ॥	१६०	३२४	जिफ्र नीलाम बहुयम साहब कलक्टर ॥	१८०
३१३	अदालत मजाज हुयम मसू खी नीलाम की है ॥	१६०	३२५	जिफ्र उन तरीकोंका जो नी	
३१४	दरबारे मंजुरी नीलाम ॥	१६१			
३१५	अगर नीलाम मसूखहो खरी दारको कीमत वापस मिलेगी ॥	१६१			

दफ्ता	मजमून	सफा	दफ्ता	मजमून	सफा
	लाम के वक्त साहब कलक्टर अमल में लाये ॥	१०२		जिंक्र गिरफ्तारी अन्दर जाय सकूनत के और जाबता मुतअ ल्लिकै उस अमर के ॥	
३२६	अदालत हुबम इलतवाय नी लामका वनाम साहब कलक्टर किस वक्त देसक्ती है ॥	१०४	३३०	जिंक्र इजराय वारंट गिरफ्तारी ॥	१८२
३२७	जिंक्र तरतीब कवायद खास नीलाम अराजी बहीगै इजराय डिकरी जरनबद मिंजानिबलोक लगवर्नमेंट बमंजरी गवर्नमेंट हिंद ॥	१०४	३३८	जिंक्र खुराक हस्ब हैसियत ॥	१८२
	(हे) मुजाहिमत इजराय डिकरी ॥	३४०	३३९	खुराक काफ़ी जमा न होनेपर मदयून गिरफ्तार न होगा और तरीक़ दिये जाने खुराक का मदयून को ॥	१८२
३२८	इजराय डिकरी के वक्त मुजाहिमत त होतो क्या जाबता मरई होगा ॥	१०५	३४०	जर खुराक डिकरी में मुजरा होगा ॥	१८३
३२९	अगर मुजाहिमत मदयून या उस के ईमासे हो क्या जाबता होगा ॥	१०६	३४१	बाबत रिहार्ड मदयून ॥	१८३
३३०	जिंक्र जाबता उस हालत में गोमुजाहिमत बदस्तूर जारी रहे ॥	१०६	३४२	कः महीनेसे ज़ियादह कैद न होनो चाहिये और ५०) ६० से कममें क हफ्तासे ज़ियादह कैद न होगी ॥	१८४
३३१	जिंक्र मुजाहिमतका उस हा लतमें जबकि थएस सालिस की जानिबसे यह नेकनीयती हो ॥	१०६	३४३	कैफ़ियत तामील वारंट पृष्ठ वारंट पर तद्दरीर होगी ॥	१८४
३३२	जबकि थएस सालिस कब्जा से बाज रक्खा गया हो अपना हक़ कायम रखने के वास्ते डिक रीदार पर दावा करसक्ता है ॥	१०७		बीसवां बाब ॥ इन्सालोयंट यानी दीवालि या मदयूनान डिकरी ॥	
३३३	दफ्तर ३३१ व ३३२ मुतअ ल्लिक उस थएस से नहीं जिन के नाम मदयून ने इन्तकाल जायदाद बादरुजुअ नालिश डि करी शुद्ध किया हो ॥	१०८	३४४	मदयून मजाज है कि दरखा स्त करार दिये जाने इन्सालोयं टकी गुजराने उस अदालत ज़िला में जहाँका मदयून बाशिन्दा या ज़ेर हिरास्त हो ॥	१८५
३३४	जिंक्र मुजाहिमत का बरवक्त दिलाये जान दखलके खरीदारको ॥	१०९	३४५	मजमून दरखास्त ॥	१८५
३३५	जिंक्र मुजाहिमत अजजानिब उज्जदारान ॥	१०९	३४६	दरखास्त पर दस्तखत और तसदीक़ होनी चाहिये ॥	१८६
	(तो) गिरफ्तारी और कैद ।		३४७	नक़ल इश्तिहारकी तामील किस पर होगी ॥	१८६
३३६	जिंक्र उस मुक़ामका जहाँकि मदयून कैद रक्खा जाय ॥	१०९	३४८	अदालतको इश्तियार है कि और दायनानको इत्तिलाअदे ॥	१८७
			३४९	निस्वत इश्तियार अदालत बरतबक़ गुजरने दरखास्त के जब कि वह जेलखानामें हो ॥	१८७

ल	दफ्ता	मजमून	सफ्ता	दफ्ता	मजमून	सफ्ता
	३५०	दरखास्तकोसमाप्तकाजास्ता॥	१८०		पर किसी फरीक के वफात से	
	३५१	निस्वत मंजूरी दीवालिया		३६२	कोई मुकदमा साकित न होगा ॥	१६६
		और तर्कर रिसीवर यानोमुह			काररवाई बहालत फौतहाने	
		तमिमके ॥	१८८		एकमुद्दे या मुद्दाअलेहकेमुद्	
	३५२	दायनान पर साबित करना			दयान या मुद्दाअलेहुमसे जब	
		अपने कर्जेका लाजिमहै—कर्जा			किविनायमखासमतकायमरहे ॥	१६०
		को फ्रेडरिस्त बनई जावे ॥	१८६	३६३	अगर मुद्दे या मुद्दयानवा	
	३५३	दरखास्तअजजानिबदायनाना॥	१६०		की मांदसे विनाय नालिश का	
	३५४	अहकाम दफ्तर ३५१—सर			यम न रही मगर बयामूल का	
		कारो गजटमें मुश्ताहर और			यममुकाम मुद्दे मुतवफकी के	
		रिसीवर मुक्कर और तमाम			तो उसकी तरफसे दरखास्त पे	
		जायदाद दीवालिया रिसीवर			श होकर काररवाई मुकदमा	
		यानो मुहतामिमके हवालेहोगी॥	१६१		जारी रहेगी ॥	१६०
	३५५	मुहतामिम जमानतदेगा और		३६४	दरखास्त न गुजरने पर श	
		कर्जा वमूल करेगा ॥	१६१		रीक फरीक मुद्दे जिन्दासे का	
	३५६	बाबतकारगुजारी मुहतामिम॥	१६१		ररवाई मुकदमा जारी रहेगी ॥	१६०
	३५७	जिक्करिहाई दीवालिया और		३६५	अगर एकही मुद्दे या बा	
		तासीर बरीअत ॥	१६२		की रहा फौत हो तो दरखास्त	
	३५८	अदालत किसवत दीवालिया			कायममुकामपर बयाने कि विना	
		को तमाम व कमाल जिम्मेदा			य नालिश कायम हो मुकदमा	
		रियासे बरो करसक्ती है ॥	१६३		जारी रहेगा ॥	१६८
	३५९	अगर सायल बददियानतोसे		३६६	दरखास्त कायममुकाम की न	
		दरखास्त दीवालिया होनेकी			गुजरनेपर मुकदमासाकितहोगा ॥	१६८
		देतो क्या ज्ञाना मरईहोगा ॥	१६४	३६७	बहालत निजाअ कायममु	
	३६०	जिक्करिदियेजाने इस्तिथारात			काम मुद्दे ता फेसला उसके	
		अदालत जिलाका दीगर अदा			मुकदमा मुलतबी रहेगा ॥	१६६
		लतोंको और जिक्कर मुश्ताकल		३६८	काररवाई बहालत फौत हो	
		करने मिसिल मुकदमाका ॥	१६५		जाने एक मुद्दाअलेहुमके ॥	१६६
		दूसराहिस्ता ॥		३६९	मुद्दया या मुद्दाअलेहकी	
		काररवाई हायलाहका ॥			शदीसेमुकदमा साकितनहोगा ॥	२००
		इक्कीसवां बाब ॥		३७०	तफ्तीजदार या रिसीवर या	
		आफातऔर शादी और दी			नीमुहतामिमदीवालिया कानूनी	
		वाला निकलना फरीक			का मुकदमाको कायम रखसक्ता	
		हायमुकदमा का ॥			है इत्ला जबकि अदखाल खर्चा	
	३६१	विनाय दावाके कायमरहने			से कासर हो ॥	२०१

मजमून	सफा	दफा
कोहे मुकद्दमा साकित शुद्ध इस बातकी दुवारा अजसर नो दायर न होगा ॥	२०२	३८१
जिक दरखास्त मसूखी हुअ म सकत मुकद्दमा के ॥		३८२
काररवाई बहालत इन्काल इस्तहकाक दर्मियानमुकद्दमाके ॥	२०२	
बाईसवा बाब ॥		
बाजदावा और तस्फिया मुकद्दमा ॥		
इस्तिथार अदालत दरबाब इजाजत बाजदावा देने और मु जद्दवा नालिश करने के ॥	२०३	३८३
तमादी अय्यामका कानून न। लिश जदीदपर बदस्तूर मवस्सर होगा गोया कि मुकद्दमा साकित दायर नहो हुआ था ॥	२०३	
तस्फिया मुकद्दमा बरजाम न्दी फरीकैन ॥	२०३	३८४
तेईसवां बाब ॥		
अदालतमें रुपया अमानतन दाखिल होना ॥		३८५
जर मतालिका अदालत में मिजाजिब मुद्दआअलेह ॥	२०४	३८६
इत्तिलाअ अदखाल जर मता लिवा मुद्दई को ॥	२०४	
तारोख अदखाल से साकित होना जरसूदका ॥	२०४	३८७
जरअमानतको बतौर ईफाय जुज और ईफायकुलदावाकेमुद्द आअलेहकीतरफसेकबूल करनेमे बतजबीज अदालतबाबतखर्चा ॥	२०४	३८८
		३८९
		३९०
		३९१

चौबीसवां बाब ॥

तलबकरनाजमानतखर्चाका ॥
किसहालतमें मुद्दईसे जमा

मजमून	सफा
नत तलब बीजातीहै ॥	२०६
जमानत दाखिलहोनेके बाद काररवाई ॥	२०७
फरीक मुकद्दमा ब्रिटिशइंडि यासे बाहर बाशिन्दा तसव्वर होगा जब कि वह ऐसेहालात में बाहर जाय कि वह इंदुल् तलब मौजूद न मिले ॥	२०७
पच्चीसवां बाब ॥	
कमीशन ॥	
(अलिफ) कमीशनवास्ते लेने गवाहोंके ॥	
इस्तिथार अदालत निस्बत तकर्र वमीशनलेने इजहारत के जबकि गवाह हुदुद अदाल त है लेकिन मुस्तह्वा अज हा जिरी अदालत हो ॥	२०७
अदालत मजाजहै कि अपनी मर्जिसे या फरीकैन की दरखा स्तपरहुवमकमीशनसादिकरे ॥	२०७
जब कि गवाहहद अदालत में रहताहो ॥	२०८
एव गवाहहद अदालतसेबा हर लेकिन ब्रिटिशइंडियाके अंद र हो जब गवाह अन्दर हद समाअत मुकद्दमात इबूतिदा ई कोर्ट के रहता हो ॥	२०८
जब गवाह ब्रिटिशइंडिया में न रहता हो ॥	२०९
हर अदालत मुरसिल अलेह इजहारगवाहहदकमीशनलेगी ॥	२०९
बाद इजहारलेनेके कमीशन में इजहारत गवाहान वापस अदालत कमीशन भजनेवालेको होगी और वह शामिलमिसिल मुकद्दमा बरियाअत अहकाम	

२
ला

दफ्ता	मजूमून	सफ्ता	दफ्ता	मजूमून	सफ्ता
३६०	दफ्तर मुलहकल जलहोगी ॥ वहकमीशनमें शहादत किस हालतमें बतौर शहादत लिया जायेगा ॥	२०६ २०६	४००	न और सजा बगैरहमें अहल कमीशन मिसल अदालत दी वानी मुतवपरहोगा ॥ काररवाई यकतरफा जज फ्र रीकेन हाजिर न आयें ॥	२१४ २१४
३६१	अहकाम दफ्तरातबाला ता मील और वापसी कमीशनकी बाबत अदालत हाय गैर की कमीशनसे मुतअल्लिकहोंगे ॥ (बे) कमीशन बगरज तहकी कात मौका ॥	२१०		तीसराहिस्सा ॥ खासकिस्मकीनालिशात ॥ छब्बीसवांवाव ॥ नालिशात मुफलिसी ॥	
३६२	इजराय कमीशन बाबततह कीकात मौका ॥	२१०	४०१	मुकदमा बसीगै मुफलिसी दायरहासता है ॥	२१५
३६३	काररवाई कमीशनकी कैफ यत और इजहारत मुकदमामें बतौर शहादतहोंगे और कमि शनरकाइजहारलियाजासताहै ॥ (जीम) कमीशन वास्ते जांवहिसाबातके ॥	२११	४०२ ४०३ ४०४ ४०५	कौनमुकदमात मुफलिसाना दायर न होंगे ॥ दरखास्त मुफलिसीतहरीरी होगी ॥ मजूमून दरखास्त ॥ खिलाफ तरीकावालाके दर खास्त नामंजूरहोगी ॥	२१५ २१५ २१५ २१६
३६४	तहकीकात हिसाब बजरिये कमीशन ॥	२११	४०६	वाजाबता दरखास्तपर अदा लत खुद इजहार सायललेगा और मुखतारतन दरखास्त की सूरत में बजरिये कमीशन ले सक्तीहै ॥	२१६ २१७
३६५	अदालत कागजात मिसल और हिदायात जहूरी कमीशन को दे और रुबकारात कमीशन मुकदमा में बतौर शहादतलि ये जायेंगे ॥ (दाल) कमीशन वास्ते तकसीम के ॥	२१२	४०७ ४०८	नामंजुरी दरखास्त ॥ तकर्रर तारीख सबूत मुफलि सी की इत्तिलाअ ॥	२१७ २१७
३६६	इजराय कमीशन दरबारहत कसीम अराजी गेरमालगुजारी ॥ (हे) अहकामअमाम ॥	२१२	४०९ ४१०	काररवाई वक्त समाप्त ॥ काररवाई बहालत मंजुरी दरखास्त ॥	२१७ २१८
३६७	इजराजात इजराय कमीशन अदालत में दाखिलहोंगे ॥	२१३	४११	खर्चाबहालत कामयाबी मु फलिसदरबारे कोर्टफीस ॥	२१८
३६८	अहलकमीशन मजाज लेने इजहारअहलमुकदमा और त लब दस्तवेजातका है ॥	२१३	४१२	नाकामयाबी मुफलिस की हालतमेंकाररवाई ॥	२१९
३६९	हाजिरी व इजहारतगवाहा	२१३	४१३	पहिली दरखास्त मुफलिसी की नामंजुरी पर दूसरी दर	

दफ़ा	मजमून	सफ़ा	दफ़ा	मजमून	सफ़ा
	ख़्वास्त मुफ़लिसी उसीनालिश के लियेनली जायेगी मगरमुस्त तोआना जायज़है ॥	२१६	४२२	साथ न हो ॥ ज़िन्न तामील समन ऊपर सरकारी ओहदेदार मुलाज़िमके	२२१ २२२
४१४	अदालत मजाज़है कि हुक्म फ़िख़मुफ़लिसी मुद्दकादे ॥	२२०	४२३	सरकारी मुलाज़िम को वक्त मुनासिब दिया जायेगा ताकि वहसरकारसे निख़त मुकद्दमाके इस्तिफ़सार करले ॥	२२२
४१५	ख़र्चा ॥	२२०			
	सत्ताईसवां बाब ॥				
	नालिशात सरकार या सरकारी ओहदेदार की तरफ़से या उन पर ॥		४२४	पेशतर दायर करने मुकद्दमा के इत्तिलाफ़ बनाम सिक्केटरी आफ़्टेट या सरकारी मुलाज़िमके दीजायेगी ॥	२२२
४१६	ऐसी नालिशात जो बनाम या मिंजानिब सरकार व सरकारीओहदेदारहोज़नाबसिक्केटरी आफ़्ट अस्सिस्टंटहिन्द व इजला सकौसल बरमा उनकी जानिब से होंगे ॥	२२०	४२५	ज़िन्नशारंट गिरफ़्तारीका नालिशात हाज़ामें ॥	२२३
४१७	अथखास जो मिंजानिब ग़र नमेंट मुकर्ररहों ॥	२२०	४२६	ज़िन्न दरख़्वास्त उसहालतमें कि सरकारकी जानिबसे जवाब दिह	२२३
४१८	ऐसीनालिशातमें बजायनाम और पता व मसकन मुद्दसिफ़्र यही लिखना अज़ादावामें का फ़ौहै—जनाब सिक्केटरीआफ़्टेट हिन्द यइजलास कौसल यानी मुहबमा वज़ीरहिन्द ॥	२२१	४२७	दरख़्वास्त मज़कूर न गुज़रने पर काररवाई ॥	२२३
४१९	वकील सरकारी हरअदालत में तामील अहक़ामकेलिये मिं जानिब सरकार एजंटहोगा ॥	२२१	४२८	सरकारी ओहदेदार कबहाज़ि रीसे मुआफ़ होगा ॥	२२३
४२०	अदालत वकील सरकारको ख़त किताबत सरकारकेलिये मुहलत मुनासिबदेगी और मुहलतको बढ़ासक्तीहै जबकिजवाब दिहिकी तारीख़ मुकर्ररकरे ॥	२२१	४२९	ज़िन्नज़ाबता व इजरायडिकरी बनाम सरकार या सरकारीमुलाज़िमके ॥	२२४
४२१	जायज़है कि अदालत हुक्म हाज़िरी वाकिफ़कार मरातिबन फ़सुलअमरी मुकद्दमाकादे अगर ऐसा शहस वकील सरकारके			अट्ठाईसवां बाब ॥	
				नालिशात अज़तरफ़रिआ यायमुपालिक ग़ैर और अज़तरफ़ या बनामवा लियानरियासतहिन्दोस्तानी और वालि यानमुपालिक ग़ैर ॥	
			४३०	दुश्मनके मुल्ककी रिआयाजो बइजाज़त सरकार बृटिशईंडिया में और दोस्त के मुल्ककीरिआ यामिरल रिआयाय मल्का नालिशकर सक्तीहै ॥	२२४
			४३१	जायज़है कि कोई रियासत व	

२७	दफ़ा	मजमून	सफ़ा	दफ़ा	मजमून	सफ़ा
ल		लिक गैर वृटिश् इण्डिया की अदा लते में नालिश करे ॥	२२५	४३८	निस्वत फ़रीक़िये जाने नये वसीयायामुह्तमिमानतरकाको॥	२२६
४३२		अशखास जो हस्ब दरखास्त किहोवाला खुदमुख्तार या मिं जानियरईस जिसकोखास इस्ति यार सरकारसे मिलाहै नालिश या जबाबदिही उसकीकरसक्तेहैं	२२१	४३९	शौहर किसी औरतमनकुहा मुह्तमिमा तरका या वसीया का फ़रीक़ मुकद्दमा न किया जायेगा ॥	२२६
४३३		ज़िक्र नालिशात यनामवाली मुल्क या रईस यगैरह और मु अफ़ा गिरफ्तारी उनकी ॥	२२६		इकतीसवां बाब ॥ नालिशात मिंजानिबऔर बनाम अशखासनाबालि गऔरफ़ातरुलअरुके ॥	
४३४		गवर्नमेंट इण्डिया मजाज़ ऐला नज़रिये गज़ट इंडियामें और उसके इजरासे डिफ़रियात दा वानी व माल मुमालिक गैरके जो इत्तहाद सरकारसे रखतेहों वृटिश् इंडिया में जारीहोंगे जब तक कि वह ऐलान नाफ़िज़रहे न बाद मुतवफ़फ़ी ऐलानके ॥	२२८	४४०	नालिश नाबालिग़की उसके रफ़ोक्की मारफ़त होसक्तीहै मै ज़िक्र खर्चा ॥	२३०
		उन्तीसवां बाब ॥ नालिशात अज़तरफ़ और बनाम जमाअतसनदया फ़ताऔरकम्पनियोंके ॥		४४१	हरदरखास्त नाबालिग़ की उसकेरफ़ीक़ या वली दौरानमु कद्दमाकी तरफ़से गुज़रेगी ॥	२३०
४३५		निस्वत तसदीक़ और दस्त ख़त अज़ीदाया के ॥	२२०	४४२	दरखास्त सिवायरफ़ीक़और वलीके दूसरेकी मारफ़त गुज़रने पर मुद्दआअलेह मजाज़दरखा स्त इख़राज औरअदालतहुक्म की होगी ॥	२३०
४३६		बाबततामोल समन यादीगर अहक़ामात ऊपरकारपोरेशन कम्पनिके ॥	२२८	४४३	ज़िक्र तकरर वली दौरान मुकद्दमा ॥	२३०
		बाब ॥ नालिशात मिंजानिबऔर बनाम उमना व वसीया व मुह्तमिमा तरका ॥		४४४	बिलारफ़ीक़ और वलीनावा लिग़ जो हुक्म मुकद्दमामें सा दिरहुआहोफ़िस्वकियाजायेगा॥	२३१
४३७		ज़िक्र क़ायम मुकामी अमीन व वसीया मुह्तमिमतरका उन अशखासका जो जायदादमें गर ज़मूनफ़ाती रखतेहों ॥	२२६	४४५	कौन शट्स रफ़ीक़ मुकरर होसक्ता है ॥	२३१
				४४६	किस हालतमें रफ़ीक़ मौकूफ़ होसक्ता है ॥	२३१
				४४७	बाबत दस्तवरदारी फ़रीक़ नाबालिग़ ॥	२३२
				४४८	रफ़ीक़ नाबालिग़ मौकूफ़ या फ़ौत होजाय फ़ाररवाई मुकद्दमा मुलतवी होगी ॥	२३२
				४४९	वकील नाबालिग़ बक्त पर	

दफ़ा	मजमून	सफ़ा	दफ़ा	मजमून	सफ़ा
	रफ़ाकि मुक़रर करे तो क्या ज़ा बता मरई होगा ॥	२३२	४१२	जमानत मजाज वसूल नहीं ॥	२३६
	नाबालिग हदबलूगको पहुँचकर अपनीराय कायमकरेगा कि खुद पैरवीमें मसरूफ़ होगा या नहीं	२३३	४६३	न वह बिला दजाजत आदा लत मुअज़ाहिदा या सुलहनामा करसक्ता है ॥	२३६
	अगर खुद मसरूफ़ हो तो उसे क्या करना चाहिये ॥	२३३	४६४	दफ़ा ४४० से दफ़ा ४६२ तकफ़े अहकाम अशख़ास फ़ाति रलु अक़सेमा मुतअल्लिक कहोंगे ॥	२३७
	अगर दस्तबरदार होनावाहे तो क्या करे ॥	२३३		दफ़ाआत मुन्दरज दफ़ाअबा ला मुतअल्लिक न होंगे उन नाबालिग और फ़ातिरलुअक़ अशख़ाससे जिनके लिये वली या सरबराह कोर्टआफ़वारडि ससे मुक़रर हो ॥	२३७
	दफ़ा ४५१ व ४५२ की दरखा स्त यक़तरफ़ा गुज़रसक्ती है और नाबालिगकी हदबलूगकोपहुँचने का बयान तहरिरी हल्फ़ीहोगा ॥	२३३		बत्तीसवां बाब ॥	
	ज़िक्रनाबालिगशराक़ती मुदई ॥	२३३		नालिशात अजतरफ़ औरब नाम मुलाज़िमानफ़ौज ॥	
	नाबालिग वालिग होकर ना लिश जो उसके रफ़ाकिनेकी मु नासिब साजित करे तो जायज़ है कि ख़ारिज होनेकी दरखास्त करे ॥	२३४	४६५	अपसर या सिपाही पैरवी मु क़दमा के लिये मुह्तार मुक़रर करसक्ता है ॥	२३७
	सवाल नाबालिगपरवलीदौरा न मुक़दमाका तकररहोसक्ता है ॥	२३५	४६६	मुह्तार मजकूर मिसल अस लके पैरवी असालतन या मा रिफ़त वकील करसक्ता है ॥	२३८
	शरीक मुदआअलेह कबवली दौरान मुक़दमा होसक्ता है ॥	२३५	४६७	हुक्मनामजात उस मुह्तार और वकील मुह्तारपर ऐसीही मवत्सर होंगे कि असल या उसके वकील पर ॥	२३८
	नाबालिग मुदआअलेह का वली दौरान मुक़दमा मौक़फ़ होसक्ता है अगर अदाय ख़िद मत में कासिर हो ॥	२३५	४६८	इजराय समन सिपाही या अपसर फ़ौज पर ॥	२३९
	वली मजकूरकी मौक़फ़ी और वफ़ात पर दूसरा वली मुक़रर होसक्ता है ॥	२३६	४६९	इजराय वारंट अन्दर हुदूद क्वावनी के ॥	२३९
	वारिस नाबालिग फ़रीक़ मु तवपफ़ाकी वलीदौरान मुक़दमा बहालत इजराय डिकरी मुक़ रर होना चाहिये ॥	२३६		तेत्तीसवां बाब ॥	
	रफ़ाकि या वली दौरान मु क़दमा क़बल डिकरी या हुक्म के रुपया वगैरह बिला हुक्म व		४७०	इंटरप्रीटर यानी नालिश अमीन बमुरादतास्फ़िया बैनुल्मुतनाज़रेन ॥ ज़िक्र नालिश अमीन बमुरा	

दफा	मजमून	सफा	दफा	मजमून	सफा
	द तस्फिया बैनुलमुतनाज्जेन ॥	२४०	४८०	जामिन हरवत्त मजाज दर	
४७१	जिक्र अर्जादावाका ऐसी ना			खास्त बरियत है ॥	२४५
	लिशों में ॥	२४०	४८१	दूसरा जामिन पेशन हो	
४७२	मुद्दै शैमुतदावियाको दाखि			तो क्या जाबता मरई है ॥	२४६
	ल अदालत कबल नालिशकरे		४८२	निस्वत कवायद खुराक मुद्द	
	अगर इस काबिल हो ॥	२४१		आअलेहम गिरफ्तार शुद्ध है ॥	२४६
४७३	जवाबित समाअत मुकदमा			(ब) कुर्की कबल फ़ैसला ॥	
	इबतिदाई ॥	२४१	४८३	अदालत मुतमय्यन हो तो	
४७४	अहकाम बाबहाजा से मुतस			दरखास्त करसक्ता है मुद्दै कि	
	व्वर न होगी कि एजंट अपने			जमानत लीजाये या कुर्की करे	
	मालिकों पर या आसामी अपने			ताकि इजराय डिकरीमें हर्ज न	
	जमांदारों पर नालिश कबोख			वाका हो ॥	२४६
	की करसक्ते हैं ॥	२४१	४८४	अदालत बाद इतमीनान मु	
४७५	निस्वत तजवीज करने खर्चा			दुआअलेह को हुक्म दे कि हा	
	मुद्दै के ऐसी नालिशों में ॥	२४२		जिर होकर वजह उसकी पेश	
४७६	अगर कोई मुद्दआअलेह ना			करे कि जमानतक्या न लीजाय ॥	२४७
	लिश शै मुननाजिया की करदे		४८५	अगर मुद्दआअलेह न मुत	
	तो क्या जाबता मरई होगा ॥	२४२		मय्यन करे न जमानतदे तो अ	
	चौथा हिस्सा ॥			दालत कुर्की करेगी और ऐसा	
	चारहकार मुक्तजायवक्त ॥			न होतो कुर्की उठायेगी ॥	२४८
	चौतीसवां बाब ॥		४८६	तरीका कुर्की ॥	२४८
	गिरफ्तारी और कुर्की		४८७	निस्वततहकीकात उज्जदारियों	
	कबल फ़ैसला ॥			केजाबावतकुर्कीकबलडिकरीहो ॥	२४८
	(अलिफ़) गिरफ्तारी कबल		४८८	जबजमानत दाखिलयामुकदमा	
	फ़ैसला ॥			डिसमिसहोकुर्कीबरखास्तहोगी ॥	२४८
४७७	किस हालत में मुद्दै दरखा		४८९	कुर्की कबल फ़ैसला न हुक्म	
	स्त जमानत लेनेकी मुद्दआअले			अशख़ास गैरफ़रीक़ पर मवस्सर	
	ह से करसक्ता है ॥	२४३		होगा और न मानअ नीलाम	
४७८	अदालत मजाज है कि मुद्द		४९०	बाबत दीगर डिकरियातके ॥	२४८
	आअलेह को गिरफ्तार कराके			जायदाद मकसकाहाजा बा	
	जमानत न लेने की वजह दरि			बत इजराय डिकरी दो बारह	
	याफत करे ॥	२४४	४९१	कुर्क न होगी ॥	२४८
४७९	वजह काफ़ी पेश न होनेपर			अगर गिरफ्तारी या कुर्कीब	
	अदालत जमानत या ज़रनक़द			वजह गैरकाफ़ीसाबितहो या कि	
	दाखिल करायेंगी ॥	२४५		नालिशकी बाबत न है जो दर	
				खास्त मुद्दआअलेह पर डिकरी	

दफ़ा	मज़मून	सफ़ा	दफ़ा	मज़मून	सफ़ा
	में उसकौ हज़ा मुद्दसे दिलाये गा हुक्मदे मगर फिर नालिथ उस हज़ाकी बाबत न होगी ॥	२४६	५००	बमूजिब दफ़ा ४६८ व ४६९ के दरखास्त हुक्म मिंजानिबमुद् ई बाद इजराय समन और इत्ति लाअ तहरीरो नालिथ मुद्दआ अलेह गुजरसत्ती है और इसी तरह दरखास्त हुक्म मिंजानि ब मुद्दआअलेह भी ॥	२५४
	पैंतीसवां बाब ॥ अहकाम इस्तिनाई चन्द रोजा और अहकाम दर्मियानी ॥ (अलिफ़) अहकाम इस्तिना ई चन्दरोजा ॥		५०१	ज़िक्रइस अमरका कि अरा ज़ी मुतनाज़िया पर किससूरत में फ़ारिन्फ़ैसला दिलायाजाये ॥	२५५
४६२	वह सूरतें जिनमें अहकाम इस्तिनाई जारी होसक्ते हैं ॥	२५०	५०२	निस्बत जमा करने रपया के अदालत में ॥	२५६
४६३	हुक्म इस्तिनाई वास्तेअइम इरतकाब अइदशिकनीके ॥	२५१		छत्तीसवां बाब ॥ तक्रर रसीवर यानी मुह तमिमका ॥	
४६४	अदालतकोलाज़िमहेकिहुक्म इस्तिनाईकेजारीकरनेसे पहिले इत्तिलाअ फ़रीकसानोको दे ॥	२५२	५०३	अदालतको इख्तियार है कि मुहतमिम मुकरर करे ॥	२५६
४६५	ज़िक्रहुक्म इस्तिनाई बनाना जमाअत सनदयापतायाकंपनी ॥	२५२		ज़िक्रज़िम्मेदारियोंमुहतमिमका कलबटर किस वक्त मुहतमिम म मुकरर होसक्ता है ॥	२५७
४६६	हरहुक्म इस्तिनाई अदालत से मंसूख या मुबटल याफ़िख़ होसक्ता है ॥	२५२	५०४	ज़िक्र इख्तियार अदालतका ॥	२५८
४६७	अगर हुक्म इस्तिनाई घजह गैर काफ़ी से हुआ है तो मुद् आअलेहको हज़ा दिलायाजाये गाऔर नालिथहज़ानानहोगी ॥	२५३	५०५	पांचवां हिस्सा ॥ काररवाई हाय खास ॥ सैंतीसवां बाब ॥	
	(बे) अहकाम दर्मियानी ॥			तफ़वीजमुक़दमासालिसी ॥ फ़रीकैन कबल फ़ैसला मजा जके दरखास्त सिपुर्दगी मुक़द मा ब सालिसी हैं ॥	२५८
४६८	अदालतमजाज़ हुक्मफरोख़्त ऐ सीजायदादकीहैजोअज़ख़ुदजल्द ख़राबहोनेका अहतमाल रखे ॥	२५३	५०६	फ़रीकैन मजाज़ नामजदकर ने सालिसके हैं और उनकीख़ा हिथसे अदालतभी नामजदकर सत्तीहैहुक्मतफ़वीजसालिसी ॥	२५९
४६९	अदालतको इख्तियाररोकने या क़ायम रखने किसी जायदा दके या दख़ल दिहानी किसी शख़्स या नक़्शकशोका किसी अराज़ीमें और शै मुतनाज़िया के मुआयना और इस्तहानका ह्रासिल है ॥	२५४	५०८	हुक्म तफ़वीजसालिसी ॥	२५९
			५०९	हुक्म मुशअर इसके कि बसू रत इख्तिलाफ़राय सालिसान	

दफा	मजमून	सफा	दफा	मजमून	सफा
	क्या किया जायेगा ॥	२५६	५२५	जिन्ना दाखिल होने फ़ैसला	
५१०	कोई सालिस या सरपंच			उस सालिसीका जिसका तकरूर	
	फ़ौत या नाकाबिल होजाये तो			बमोजिब अहकाम अदालत के	
	क्या जायता होगा ॥	२६०		नहीं हुआ ऐसी दरखास्त दा	
५११	दरबारे तकरूर सरपंच ॥	२६१		खिलहाने पर मुकद्दमा कायम	
५१२	दरबारे इख्तियार सालिसान ॥	२६१		और दाखिलनम्बर रजिस्टर हो	
५१३	सालिस गवाह तलब करसक्ते			गा और फ़रीकैनको इत्तिलाअ	
	हैं और तदारुक गैरहाजिरी ॥	२६१		दीजायेगी ॥	२६०
५१४	बाबत अताय मजिद भीआद		५२६	बाबत इजराय फ़ैसला सालिसी ॥	२६०
	तहरीर सालिसी के ॥	२६२		अदतीसवां बाब ॥	
५१५	किस सूरतमें सरपंच सालिस			काररवाई अदालत निस्वत	
	मुक़र्र करसक्ता है ॥	२६२		इकरारनामा फ़ीमाबैन	
५१६	फ़ैसला सालिसी क्याकर मु			फ़रीकैन ॥	
	रतब और दाखिल अदालत होगा ॥	२६२	५२७	इकरारनामा में निस्वत तहरीर	
५१७	सालिसीको इख्तियार है कि			करने अमूर मुतनाजियाके फ़ैसला	
	अपनीराय बतौर मुक़द्दमा खास			अदालत को लिये ॥	२६८
	लिखकर इस्तसवाब करें ॥	२६३	५२८	इकरारनामा में कबमालियत	
५१८	किस सूरतमें अदालत मजाज			शै मुतनाजियाकी तहरीर होने	
	तरमीम फ़ैसला सालिसी है ॥	२६३		चहिये ॥	२६८
५१९	बाबत खर्चा सालिसी ॥	२६३	५२९	इकरारनामा बाद अदालत	
५२०	किस सूरतमें अदालत नज़र			दाखिल रजिस्टर होकर मुक	
	सानीके लिये फ़ैसला सालिसी			दमा कायम होगा ॥	२६९
	वापस करसक्ती है ॥	२६४	५३०	बाद अदालत इकरारनामा	
५२१	सालिस या सरपंच इन्कार			नवाशंदगान इकरारनामा तज़न	
	नज़रसानी से करें तो वह कल			इख्तियार अदालत होंगे ॥	२६९
	अदम होगा और फ़ैसला सा		५३१	जिन्न निस्वत ममाअन और	
	लिसीके मंसूखी की सूरतें ॥	२६४		तजवीज़ मुक़द्दमाके ॥	२६९
५२२	अदालत फ़ैसला सालिसीके				
	मुअफ़फ़िफ़ फ़ैसला सादिर करेगी ॥	२६५		उनतालीसवां बाब ॥	
५२३	इकरारनामा फ़रीकैन बाबत			जाबता सरासरी दस्तावेज़ात	
	तफ़वीज़ सालिसी अदालत में			क्वाबिल खरीद फ़रीखतका ॥	
	दाखिल होगा जबकि वह सा		५३२	जिन्न सरासरी नालिख विल	
	लिसी कबूल करें ॥	२६५		आफ़ सेक्सचैज वग़ैरहका ॥	२७०
५२४	फ़ैसला सालिसी जो बिला			और डिक्करी होना और अदा	
	बसातत अदालत लिखा जाये			लतमें ज़रनवद मज़कूरहका दा	
	अदालतमें दाखिल होसक्ता है ॥	२६७		खिलहोना ॥	

दफ़ा	मजमून	सफ़ा	दफ़ा	मजमून	सफ़ा
५३३	अदालत को लाज़िम है कि मुद्दाअल्लेह की दरखास्त पर मुद्दाअल्लेहको हार्जिर होनेऔर जवाबदिही करनेकी इजाज़तदे।	२०२		हिस्ता ६ ॥	
५३४	अदालतको इख्तियारहै कि डिकरीको बाद सूदर मुस्तरद या मुस्तवीक़रे	२०२		अपील ॥	
५३५	इसबाब की हर काररवाई में अदालत मजाज़है कि बिल या हुंडी या नोट अहलकार अदालतकी तहवीलमेंदे ॥	२०२	५४०	बदस्तखाय सूतहाय खासके अपील बनाराज़ी डिकरियात अदालत हाय इब्तिदाईके उन अदालतोंमें दाखिलहोगा जो समाज़तअपीलकेलिये मजाज़हैं ॥	२०५
५३६	क्राबिल हरबिलआफ़ ऐवस चेंज वगैरहका वह इख़राजात कि बवजह नसकारे जानेके आयदहों उसीतरह वसूल कर सक्ताहै जिसतरह तादाद बिल या नोट मज़कुरकी इसबाबके रूसे वसूलकरे ॥	२०३	५४१	मवजुहात अपील तहरीरी होंगे और नक़ल डिकरी और फ़ैसलाकी उसकेसाथदाखिलहोगी	२०६
५३७	ज़िक्र ज़वाबित मुक़दमातका बमूजिब अहक़ाम इसबाबके ॥	२०३	५४२	अपीलांट सिवायमवजुहात अपीलके और कुछ उज्रपेशनहीं कर सक्ता ॥	२०६
५३८	ज़िक्र उन अदालतोंका जिन से दफ़्तर ५३२ लगायत ५३७) मुतअल्लिक़हैं और उनके सिवाय जिन अदालतोंसे लोकल गवर्नमेंट मुतअल्लिक़करे बज़ रिये इश्तिहार गवर्नमेंट गज़ट के और लोकल गवर्नमेंट ऐसेइश्तिहारकोतब्दील या मंसूख़करे ॥	२०३	५४३	बहालत ना दुस्तोमवजुहात अपीलके याददास्त अपील की ना मंज़ूर या तरमीम के लिये वापस होगी ॥	२०६
	चालीसवां बाब ॥		५४४	एकशख्स फ़रीकैनसे कुलडि करीकी अपील करसक्ताहै और अदालत मजाज़ तरमीम या तन्सीख़ कुलकीहै जिसकाअसर फ़रीकैन पर पड़े ॥	२०७
	नालिशात बाबत अशिया यख़ैरात आमके ॥		५४५	ज़िक्र इलतवाय या इजराय डिकरीका अस्त्राय अपीलमें ॥	
५३९	किससूरतमें अमानत अशिया यख़ैरात आम और मज़हबीकी निस्बत नालिश दायरहो सक्तीहै ॥	२०४	५४६	दरबाब इलतवावइजरायडिकरी बहालत अपील ॥	२०७
			५४७	ज़िक्रतलब ज़मानत बहालत इजराय डिकरी ॥	२०८
			५४८	सरकारसे ज़मानत तलब न कीजायेगी ॥	२०९

दफा	मजमन	सफा दफा	मजमून
	चवालीसवां बाब ॥		खालका हुक्मदे ॥
	अपील मुफलिसाना ॥	६०६	उसहुक्मको अदमतामोल अपो
५८२	जिफ्रअपोलबसीगै मुफलिसी ॥	२८८	लांटसमुकटमापरव्याअसरहोगा ॥
५८३	जिफ्रतहकीकातमुफलिसी जब	६०७	मिसल बहुजूर मलिकामुअ
	फिअदालतदबतिदाइमैनहुईहे ॥	२८८	ज्जमह रवाना होनेके बादजो
	पैंतालीसवां बाब ॥		कुछ रुपया फाजिल मसारिफसे
	अपील बहुजूरमलिका	६०८	बचेअपीलांटको वापसमिलेगा ॥
	मुअज्जमह ॥		जिफ्रतामोल इजराय डिकरी
५८४	लपज़ डिकरी बाब हाज़ा में		अपील शुदहका बाघजूद में
	फ़ैसला और हुक्म दाखिलहै ॥	२८९ ६०९	जुरी अपील मैमुस्तस्नयातके ॥
५८५	जिफ्र डिकरियात जिनकाअ		दौरान अपीलमें अदालत म
	पील बहुजूर जनाबमलिकामुअ		जाज़है कि अगर ज़मानत मद
	ज्जमह रुजूअहोगा ॥	२८९	खिलाकाफी नहोतो किसी की
५८६	जिफ्र कीमत ये दावा ॥	२८९ ६१०	ज़मानतकाफी तलबकरे ॥
५८७	किनफ़ैसलोंकोअपीलनहोगा ॥	३००	जिफ्रतरीक तामोल अहकामा
५८८	अपीलांट उस अदालत में		त जनाब मलिका मुअज्जमह
	सार्टीफ़िकटका सवाल गुज़राने	६११	इजलास कौंसल ॥
	गाजिनकीडिकरीका अपीलकरो ॥	३०१	अदालत इजरा कुनिन्दह
५८९	जिफ्र उसमुद्रतका जिसमें स		अहकाम जनाब मलिकामुअज्ज
	वाल मज़कूर गुज़राने ॥	३०१	महके बाबत इजरा काबिलअ
६००	जिफ्र अताय सार्टीफ़िकट ॥	३०१	पील वैसेहीहोंगे जैसेख़ास उस
६०१	जिफ्रनामंजुरीअतायसार्टीफ़िकट	३०१ ६१२	अदालत के अहकाम में ॥
६०२	तफ़शील उसख़र्चा और ज		जिफ्र उन अमूरात अपील
	मानतकी जो बहालत अताय		का जिनमें हाईकोर्ट मजाज़क
	सार्टीफ़िकट के सायलको दा	६१३	वाअद बनानेकीहै ॥
	ख़िलकरना चाहिये मै जिफ्र		कवाअद मुरत्तिबा हाईकोर्ट
	उसकी मुद्रत अदख़ालके ॥	३०२	दरवाब अपील जनाब मलिका
६०३	ज़वाबितमाबाद मंजुरीअपील ॥	३०३ ६१४	मुअज्जमह हुक्मकानूनीरखेंगे ॥
६०४	अदालतमजाज़हैकिफ़क्लमंजुरी		लपज़ हाईकोर्टका शामिल
	अपील ज़मानतको वापसकरदे ॥	३०३	साहब रिकार्डर रंगूनको शामि
६०५	अदालत मजाज़है कि बाद	६१५	लहोगादफ़अ॥८५ लगायत६१२में
	मंजुरी अपील और क़बलरवान		हवाला आईन बंगाला नंबर
	गाकागज़ात मिसल बहुजूर ज		३—बाबत सन् १८२८ ई० दफ़अ
	नाब मलिका मुअज्जमह जमा	६१६	४ जिम्न ५ ॥
	नत काफी या ज़रनबदके अद		खेबट हाज़ा मानै तामोल
			इख़्तियारात मंजुरी या नामंजु

दफा	मजमून	सफा	दफा	मजमून	सफा
-----	-------	-----	-----	-------	-----

री और मुखिल कवाअद मुत
अल्लिकह इजलास जनाब म
लिका मुअज्जमह न होगा ॥

हिस्सा ७ ॥

छियालीसवां बाब ॥

इस्तसबाब हाईकोर्टसे और
निगरानी हाईकोर्टकी ॥

जिफ्र इरसाल मिसिल इस्त
सबाबन हाईकोर्ट को ॥

अदालत मजाजुहै कि बाव
जुद इस्तसबाब मजकूरहकेका
ररवाई मुकदमा या अपील की
मुत्तवी या जारिरवखे ॥

हाईकोर्ट बाद समाअतउज्
रात फरीकैन नकल फैसला
वापस अदालत इस्तसबाब कु
निन्दहकरे जो मुताबिक उसके
मुकदमा फैसलाकरेगो ॥

६२० निस्वतखर्चा इस्तसबाब हाईकोर्ट ।

६२१ हाईकोर्ट मजाजुहै कि मुक
दमा तरमोमी वापस करे या
किसी हुक्मकी तरदीद तनसीख
करे जो अदालत इस्तसबाबकु
निन्दहने दिया ॥

हाईकोर्ट मजाजुहै कि उस
मुकदमाकी मिसिल जिसका अ
पील नहीं होता अदालत मुज
व्विजसे तलब करके मुनासिब
हुबमदे मै बयान शरायत मुतअ
ल्लिका के ॥

३११

हिस्सा ८ ॥

सैंतालीसवां बाब ॥

तजवीजसानी ॥

६२३ जिफ्रदरखास्त तजवीजसानीका ॥ ३१२

६२४ दरखास्त तजवीजसानी किस

अदालत में पेश होगी ॥ ३१३

तरीका पेश करने दरखास्त

तजवीजसानीका ॥ ३१३

जिफ्र खारिज या मंजूर होने

दरखास्त तजवीजसानी का ॥ ३१३

दरखास्त तजवीजसानीको बनि

स्वतउसमुकदमा के जिसकीतज
वीजदोयाजियादहजजनेकोहे ॥ ३१४

अगर एकसे जियादह जज स
माअत सवाल तजवीजसानीकरें
तो सवाल कसरतराय पर मंजु
र या नामंजूर और बहालत
तसावी नामंजूर होगा ॥ ३१४

हुक्म नामंजूरी कतई होगा
और मंजूरहो तो वजुह उसके ॥ ३१५

जब दरखास्त तजवीजसानी
मंजूरहो तो क्वाजाबतामरई होगा ॥ ३१६

हिस्सा ९ ॥

अदतालीसवां बाब ॥

कवाअद खास मुतअ

अदालत हाईकोर्ट

ह हस्बसनदशाही ॥

यहबाब सिर्फ अदालत हाई
कोर्टसे मुतअल्लिक है ॥ ३१६

अलावह अहकाम बाबहाजा
अहकाम इस मजमूअके अदा
लत हायहाईकोर्ट मौमफ्रा से
मुतअल्लिक हैं ॥ ३१६

अदालत हाईकोर्टको लाजि
महै कि फैसला और अहकाम
उनकवाअद के मुताबिककरेजो
कि उसने हिदायत कियेहैं ॥ ३१६

अदालत हाईकोर्ट मजाजु
हुक्म इजराय डिफरीकी कसल
तहक्कुक तशखीसके है ॥ ३१७

दफा	मजमून	सफा	दफा	मजमून	सफा
६३५	जब कि अदालत हार्दकोर्ट इस्तिथार समाअत इब्तिदाई सोगा दीवानो को रूसे अमल कररहीहो अटरनी मजाजसथा ल जवाब मुकदमा नहीं है ॥	३१८	६४५	जाने नमूनाजात मुन्दरजै ऐक्ट हाजा जमीमा चहाकम ॥	३२२
६३६	इत्तिलाअनामजात हार्दकोर्ट मअरिफतअटरनीकेतामोलहोगे॥	३१८	६४५ (अलि फ)	जिऊ उस जबानका जो मुर खिज अदालत मातहतहोगी ॥	३२२
६३७	सिवाय फेल अदालतो के और अफयाल जायज है कि रजिस्टरार करे ॥	३१८	६४६	मुकदमात मुतअल्लिकै जहाज जो अदालत रेडमरलटोया दैस रेडमरलटोमें पेशहो तो अदाल त मजाज तकूर दो असेसर म ददगार वाकिफकार की है ॥	३२२
६३८	वहदफआत कि हार्दकोर्टसेमुत अल्लिकनहो उसहालतमेंकियह इस्तिथारात समाअत इब्तिदाई सोगेदीवानो नाफिजकरतोहो ॥	३१८	६४८	जिऊ इस्तिथारात रजिस्टरार अदालत खफोफा का ॥	३२३
६३९	अदालत हार्दकोर्ट को इस्ति थारहै कि वक्तु फवक्तु अदा लत मौसुफाकी हरकाररवाईके लिये नमूना मुरत्तिबकरे ॥	३१९	६४८ ६४८	काररवाई मुतफर्रिका ॥ बेरुजिलाहोनेकीहालतमेंगिरफ तारीऔरकुर्कोकाज बतक्याहोगा॥	३२३ ३२४
हिस्सा १० ॥			६४९	जिऊकवाअदवावततामोलसम न अहकामात वगैरह व नीलाम वअदाकियेजाने जरकेजोअदाल तहयदीवानोमें होनाचाहिये ॥	३२५
उनचासवां बाब ॥			६५०	अहकाम बाब १४व१५ सबग वाहों से मुतअल्लिक होगे जो उस मजमूआकीरुसे तलबहों ॥	३२६
मरातिव मुतफर्रिक ॥			६५० (अलि फ)	अदालतहाय वरुवृटिपदंडि या जो बहुकबगवर्नमेंट मुकर्र या मजाजहो उनकेसमन वृटिश इंडियामें उसीतरहतामोलहोगे जैसे वृटिशइंडिया के ॥	३२६
६४०	वह मस्तुरात जिनकी हाजि रीअदालतसे मुआफहै ॥	३१९	६५१	कोई शख्स जो इस मजमूआ के अहकामसे जेर हिरासतहो भागजाये याआंकि कोई वक्तु गि रफ्तारी मजाहिम या खारिज हो तो उसको निस्बत क्या जाता मरई होगी ॥	३२६
६४१	लोकलगवर्नमेंट मजाजहै कि किसी शख्सको हाजिरी अदा लतसे मुआफकरे औरऐसेशख्स का इजहार बजरिये कमोशन लियाजाये फ्रेहरिस्त उन अथ खासकी हार्दकोर्ट और अदा लत हाय मातहतमें रहेगी ॥	३२०	६५२	अदालत हार्दकोर्ट को इस्ति थारहैकि अपनी मातहत अदाल तोके इंतजामके लिये वक्तु फ वक्तु कवाअद धनाये ॥	३२७
६४२	वह अशखस जो गिरफ्तार री से मुआफ है ॥	३२०			
६४३	काररवाईबाबतदल्जामातकेजो दस्तावेजातकीवजहसेआयदहो॥	३२१			
६४४	जिऊ निस्बत इस्तेमालकिये				

**फेहरिस्त नमूनाजात जमीमा नम्बर ४ ऐकट नम्बर १४ बाबत
सन् १८८२ ई० मजमूआ जाव्ता दीवानी ॥**

नंबर	मजमून	सफा	नंबर	मजमून	सफा
	जमीमा १ (दफ्तर ३) (अलिफ) ऐवट जो मसूख किये गये ॥	३२७	७	बाबत मालके जो कीमत मुनासिब पर फ़रोख्त किया गया और हवाले किया गया ॥	३३७
	जमीमा २ (दफ्तर ५) ज़िक्र अबवाब व दफ्तरात मुतअल्लिकै अदालत खफ़ीफ़ा मुफ़स्सिल ॥	३२८	८	बाबत मालके जो एकतीसरे शदसको मुद्दआअलेहकी दरखास्त पर बक़ीमत मुअय्यन हवाला किया गया ॥	३३७
	जमीमा ३ (दफ्तर ७) क़वानोन बम्बई ॥	३३१	९	बाबत मायेहतियाजके जोकि मुद्दआअलेह के मूसीकेअहलव अयालको बग़ैरउसकी सरीही दरखास्त या कीमत मुनासिब पर दिया गया ॥	३३८
	जमीमा ४ (दफ्तर ६४४) प्रीडिंग्स और डिक्तरियों के नमूनजात ॥	३३२	१०	बाबत मालके जो कीमत मुअय्यन पर फ़रोख्त किया गया ॥	३३८
	(अलिफ) हिस्सा अव्वलअरायज़दावा ॥		११	बाबत मालके जो कीमत मुनासिब पर बेचा गया ॥	३३९
१	वास्तेरुपयाके जो करज़ दिया गया ॥	३३२	१२	बाबत अशियाके जो मुद्दआअलेहकी दरखास्त से बनाई गई ॥	३४०
२	बाबत उस रुपयाके जो मुद्दई के वास्ते वसूल किया गया था ॥	३३३	१३	बाबत कमी नीलामसानी उस मालके जो नीलाममें फ़रोख्त किया गया था ॥	३४१
३	बाबत कीमत मालके जो का रखानादारने फ़रोख्त किया ॥	३३३	१४	बाबत ज़रसमनअराज़ीमुबय्याको ॥	३४२
४	बाबत रुपयाके जो मुद्दआअलेहने मुद्दईको अमरवाक़अमें मुग़ालताहानेके सबबसे वसूल पाया ॥	३३४	१५	बाबत ज़रसमन जायदादग़ैर मन्कूला के जिसके फ़रोख्त करने का मुद्दआहिदा किया गया और इंतकालनहीं किया गया ॥	३४३
५	बाबत रुपयाके जो एकशख्स को मुद्दआअलेहकी दरखास्त पर दिया गया ॥	३३५	१६	बाबत अदाय ख़िदमत बउज रत मुअय्यन ॥	३४४
६	बाबत मालके जो कीमत मुअय्यन पर बेचा गया और हवाला किया गया ॥	३३६	१७	बाबत अदाय ख़िदमत बउज रत मुनासिब ॥	३४४
			१८	बाबत उजरत और मसाला के बक़ीमत मुअय्यन ॥	३४५

नंबर	मज़मून	सफ़ा	नंबर	मज़मून	सफ़ा
४३	नालिश उसशख्सकी जिसके नाम मिन्बाद बज़रिये तहरीर जुहरी बेचा लिखागया बनाम पहिले बेचा लिखने वालेकेजि सहालमें कि तहरीर जुहरी म खसूसहो ॥	३६३	५१	बाबत किराया जहाज़बीमा बतय्युन मालियत ॥	३७१
४४	नालिश उसशख्सकी जिसके नाम मिन्बाद बज़रिये तहरीर जुहरी बेचा लिखागया बनाम खास उसशख्सके जिसने इसके नाम बेचा लिखा ॥	३६४	५२	बाबत एक नुक़सानके बतौर अम तख़मोनह के ॥	३७२
४५	नालिश उसशख्सकी जिसने मिन्बाद बदबारत जुहरी बेचा लिखा बनाम उसशख्सके जि सने दर्मियानमें बदबारत जुहरी बेचा लिखा ॥	३६५	५३	बाबत खासतख़मोनहनुक़सानके ॥	३७३
४६	नालिश उसशख्सकी जिसने बज़रिये तहरीर जुहरी बेचा लिखा बनाम हुंडीकरने वाले और सकारनेवाले और बेचालि खने वालेके ॥	३६६	५४	बाबत बीमा आतशजदगी ॥	३७३
४७	नालिश उसशख्सकी जो या बिन्दह रूपया लिखा गया बनाम लिखनेवाले फ़ारनबिल आफ़ऐक्सचेंज न सकारे जाने को बाबत ॥	३६७	५५	नालिश बनाम ज़ामिनान अदाय किराया मकान ॥	३७४
४८	नालिश उसशख्सकी जो या बिन्दह रूपया लिखागयाबनाम सकारने वालेके ॥	३६८	५६	ख़िलाफ़ वरज़ी मुआहिदह इन्तकाल अराज़ी ॥	३७५
४९	नालिश बरबिनाय बीमा (बि लातअय्युन)बहरी बाबतजहाज़ के जेकि आफ़ातबहरीसे तल्फ़ हेगया ॥	३६८	५७	बाबत ख़िलाफ़वरज़ी मुआहिदह ख़रीद अराज़ी ॥	३७७
५०	बाबत माल महमूलाजहाज़ जे आतशजदगीसे तल्फ़ हुआ ॥ बीमा बतय्युनमालियत ॥	३७०	५८	दूसरा नमूना—नालिशबाब तअदम तकमील ख़रीदारीजाय दाद ग़ैरमक़ूला ॥	३७८
			५९	बाबत नहवालाकरने फ़रोख़्त कियेहुये मालके ॥	३७९
			६०	नालिश ख़िलाफ़वरज़ी मुआहिदह मुलाजिम रखने के ॥	३८०
			६१	नालिश ख़िलाफ़वरज़ीमुआहिदह मामूरी ख़िदमतके जिस हालमें कि हिनाज़ मुलाज़मत वक़ूअ में नआईहो ॥	३८०
			६२	ख़िलाफ़ वरज़ी मुआहिदह मुलाज़मत ॥	३८१
			६३	नालिश बनाम मअमार के ख़राब काम बनानेकोबाबत ॥	३८२
			६४	नालिश उस्तादकी बनामबाप और या वलोकिसीशागिर्दके ॥	३८२
			६५	नालिश शागिर्दकी बनाम उस्तादके ॥	३८३
			६६	नालिश बाबत इकरारनामा व दियानतदारो एकह्कार्क थानी मुहर्रर के ॥	३८४
			६७	नालिश किरायादारकीबनाम मालिकमकानबाबतखासहर्जके ॥	३८५

नंबर	मज़मून	सफ़ा	नंबर	मज़मून	सफ़ा
६८	ख़िलाफ़ वरज़ी मुआहिदह ज़िम्मेदारी बाबत अशियाय मन्कूला ॥	३८६		दवकोबके ॥	३८६
६९	नालिश बरबिनाय इकरारना माबरीयत ॥	३८७	८१	बाबतहमला और ज़दवकोब के मै हर्जा खास ॥	३८६
७०	नालिश मालिक जहाज़की मालके लादनेवाले पर वास्ते न लादने मालके ॥	३८८	८६	बाबतहमला और हब्बसवेजा ॥	४००
	(जीम) अरायज़दावा बाबत हर्जा फ़्लेबेजके ॥	३८९	८७	बाबत ज़रकेजो रेलकोसड़क पर मुद्रा अलेहको ग़फ़लत से हुआ ॥	४००
७१	अराज़ीपर मदाख़िलत बेजा की बाबत ॥	३८९	८८	नालिश बाबत उसनुक्सानके जो बेयह्तियातीके साथ हांकने से पैदा हुआ ॥	४०१
७२	मदाख़िलत बेजा मक़ानमसकू नामें घुसजानेसे ॥	३८९	८९	बाबत तहरीर तुहमत आमे ज—जिसहालतमें कि खुद इवा रत तुहमत आमेजहो ॥	४०४
७३	मदाख़िलत बेजा बाबत अम बाल मन्कूला ॥	३९०	९०	बाबत तहरीर तुहमत आमे जजिसमें खुद अल्फ़ाज़ तुहमत आमेज न हों ॥	४०४
७४	मालमन्कूलाकी अपने काममें ले आनेकी बाबत ॥	३९१	९१	बाबत तहत्तुकि जिसके खुद अल्फ़ाज़ लायक़नालिश करनेके हों	४०५
७५	बनाम मालिक गोदाममाल के हवालाकरने से इंकार करने का बाबत ॥	३९१	९२	बाबत तहत्तुकि जिसके अल्फ़ा ज़ नालिश करनेके लायक़ न हों ॥	४०६
७६	फ़रेब्त लेना मालका ॥	३९२	९३	बाबत नालिश फौजदारी मु क़नीवर अदावत ॥	४०६
७७	फ़रेब्त दूसरे शख्सको कर्ज दिलाना ॥	३९३		(दाल) अरायज़दानालि शात जायदादखासके ॥	४०७
७८	मुद्राईकी ज़मीन के पानीको नजिस करने की बाबत ॥	३९४	९४	नालिश मालिककामिल मि ल्कियतकी वास्ते कब्जा जायदा द ग़ैर मन्कूलाके ॥	४०८
७९	बाबत ज़ारोखने कारख़ाना र्दज़ारसा के ॥	३९५	९५	नालिश असामीकी ॥	४१०
८०	बाबत मज़ाहमत राह ॥	३९६	९६	बाबत जायदाद मन्कूला जो बेजा तौरपर लेलीगयीहो ॥	४१०
८१	बाबत फ़ेरने गूलया मुजराय आब या पानीकीनाली के ॥	३९७	९७	बाबतमाल मन्कूला ज बेजा तौरपर रोकरक्वागया ॥	४११
८२	बाबत मज़ाहमत इस्तेह्काक़ लेनेवालीके आबपाशकेलिये ॥	३९८	९८	नालिशबनाम उसशख्स के जिसने बफ़रेब ख़रीदारीकीऔर बनाम उसके जिसकेनाम उसने मुन्तक़िलकियादरहालेकिमुन्तक़ि लअलेहकोउसफ़रेबकाइल्मथा ॥	४१२
८३	बाबत उसजियानके जो किरा येदारने कियाहो ॥	३९८			
८४	नालिशबाबतहमला और ज				

नंबर	मजमून	सफा	नंबर	मजमून	सफा
	(हे)अरायजदावादादरसोखास॥			कट्टमा ॥	२५५
८८	बाबत मंसूखी मुअहिदह के			दफ्तरान ८४ व ६८ मजमूआ	
	गलतीकी बिनापर ॥	४१३		जाबतादीवानो ॥	
१००	बमुराद सूर हुशम मुमानि		११८	समन बगरज करारदाद अ	
	यत जियान ॥	४१४		मूर तन्कीहृतलब ॥	४५६
१०१	नालिशअमर तकलीफदह के			दफ्तरान ६४ व ६८मजमूआ	
	रफ्तरकरनेकेलिये ॥	४१५		जाबता दीवानो ॥	
१०२	मुजराय आवयानी पानी की		११८	समन हाजिरीका—दफ्तर ६८	
	गूल या पानीको फेरदेनेकीमुमा			मजमूआजाबता दीवानो ॥	४५८
	नियतकाहुशमहासिलकरनेकेलिये	४१६	१२०	हुशम इरसाल समन दूसरी	
१०३	बमुरादादिलापाने मालमङ्गुला			अदालत के इलाकामें जारीहो	
	के जिसके तल्फकरडालनेकी मु			नकेलिये ॥	४५८
	दफ्तरालेह धमकीदेताहै औरब			दफ्तर ८५ मजमूआ जाबता	
	गरज सूर हुशम इम्तनाईके ॥	४१६		दीवानो ॥	
१०४	नालिशअपील बमुरादतस्फि		१२१	रुबकार जो दूसरी अदालत	
	या बैनुलमुतनाजएने ॥	४१७		के समन के जवाबके साथ मु	
१०५	बमुरादएहतमामतनखाहके॥	४१८		रसिलहोगा ॥	४६०
१०६	बमुराद एहतमाम जायदाद			दफ्तर ८५ जाबता दीवानो ॥	
	मुतवफफोबजरियेखासमुसीलहुमा॥	४१८	१२२	बयान मुदफ्तरालेह—दफ्तर	
१०७	वास्ते एहतमाम जायदादमु			११० जाबतादीवानो ॥	४६१
	तवफफोके बजरिये मूसीलहुम		१२३	बन्दसवालात—दफ्तर १२१-	
	नकद पानेवालों के ॥	४२०		मजमूआजाबता दीवानो ॥	४६३
१०८	तामोल अमानत ॥	४२३	१२४	नमूना इत्तिलाअनामा बहु	
१०९	बैबात या बै ॥	४२५		अमपेश करने दस्तावेजात के—	
११०	इंफिकाक ॥	४२६		दफ्तर १३१—मजमूआ जाबता	
१११	तामोल खास (नम्बर १)	४२७		दीवानो ॥	४६३
११२	तामोल खास (नम्बर २)	४२८	१२५	समनवास्ते हाजिरी और अ	
११३	शराकत ॥	४२८		दायशहादतकेदफ्तर १५८ व १६३	
११४	बयानात मुह्तसिरके नमूने॥	४३१		मजमूआ जाबता दीवानो ॥	४६४
	मजमूआ जाबता दीवानो द		१२६	दूसरा नमूना ॥	४६५
	फ्तर ५८ ॥			नमूने डिकिरियों के ॥	
११५	प्रेबेटे ॥	४५१	१२७	डिकरी महज जरनकदकी ॥	४६६
	(बाव) मुतफरिकात ॥		१२८	डिकरा वास्ते नीलाम के ब	
११६	दफ्तर ५८—मजमूआ जाबता			मुकदमा नालिश मुर्तहिन या	
	दीवानो ॥	४५३		उस शख्सके जिसको इस्तेहका	
११८	समन बगरज इन्फिसाल मु			क कफ़ालतका हाबिल हो ॥	४६८

संख्या	संख्या	मजमून	सफा नंबर	मजमून	सफा
१२६	डिकरीअखीरबाबत बैबात ॥	४६६		दफ्तर २६८—मजमूआ जाबता	
१३०	हुक्म इज्तिहार्द—मुकदमा एहतमाम तरका—दफ्तर २१३	१४०		दीवानी ॥	४८५
	मजमूआ जाबता दीवानी ॥	४८०		कुर्की बसोगै इजराय डिकरी	
१३१	डिकरी अखीर बमुकदमा नालिथ मूसीलहदरबाब एहत माम तरका मुतधफ्फा—दफ्तर अ २१३—मजमूआ जाबता दीवानी ॥	४८०	१४१	हुक्म इस्तनार्द जिसहालमें कि जायदाद हिस्सा किसी आमक मपनीबगैरहकाहो—दफ्तर २६८ मजमूआ जाबता दीवानी ॥	४८६
१३२	हुक्म वास्ते फिस्ख शराकत के—दफ्तर २१५—मजमूआ जा बता दीवानी ॥	४८०	१४२	कुर्की—हुक्म इस्तनार्द जिस हालमें कि जायदाद ज़रनकद या कोई थै मफ्फूला बकबज़ेअ दालत या ओहदेदार सरकारके हो—दफ्तर २०२४४८६—मजमू आ जाबता दीवानी ॥	४८०
१३३	शराकत—डिकरीअखीर—द फ्तर २१५—मजमूआ जाबतादी वानी ॥	४८६			
१३४	सार्टीफ़िकेट अदम इफ़ायडि करी दफ्तर २२४—मजमूआ ज बता दीवानी ॥	४८०	१४३	हुक्म बर्दमुराद कि रुपया व गैरह जो किसी शख्ससालिसके कबज़ेमें हो मुद्दईको दियाजाय दफ्तर २००—मजमूआ जाबता दीवानी ॥	४८८
१३५	इत्तिलाअनामा वास्ते जाहि र करने वजह न जारीहोने डि करी के दफ्तर २४८—मजमूआ जाबता दीवानी ॥	४८१			
१३६	वारंटकुर्की जायदाद मन्कूला मन्कूजा मुद्दयाअलेह बदल्लत इजरायडिकरीजूर नकद दफ्तर २५४—मजमूआजाबतादीवानी ॥	४८२	१४४	इत्तिलाअ वनाम कारिनदा यनके—दफ्तर २०८—मजमूआ जाबता दीवानी ॥	४८६
१३७	वारंटबनामबेलफ़वास्तेदिला पानेकबज़ाअराजिबगैरहकेदफ्तर २६३—मजमूआजाबतादीवानी ॥	४८३	१४५	वारंटनीलामजायदादबाबतइ जरायडिकरीजूरनकददफ्तर २०० मजमूआजाबतादीवानी ॥	४८०
१३८	कुर्की बसोगै इजराय डिकरी हुक्म इस्तनार्द उस हालमें कि जायदाद क़ाबिल कुर्की थै मन्कू लाहो—दफ्तर २६८—मजमूआ जाबता दीवानी ॥	४८४	१४६	इत्तिलाअनामा वनामकाबि ज जायदाद मन्कूला जो बाबत इजराय डिकरीनीलाम—दफ्तर ३००—मजमूआजाबतादीवानी ॥	४८२
१३९	हुक्म इस्तनार्द जिस हालमें कि जायदाद अज़क्रिहम दयूनके हो			हुक्म इस्तनार्द बर्दमुरादकि दयून जो बाबत इजरायडिकरी नीलाम कियेगये बज़ज मुयतरी के किसी औरको अदान किये	

नंबर	मजमून	सफा नंबर	मजमून	सफा
	जाये—दफ़्तर ३०१—मजमूआ जाबता दीवानो ॥	४६३	जमूआ जाबता दीवानो ॥	५०१
१४८	हुक्म इमतनाई दरबाब इंत काल हिंसस जो बाबत इजराय डिकरी नीलामकियेगयेहोदफ़्तर ३०१—मजमूआ जाबता दीवानो ॥	१५८	वारंट गिरफ्तारी कबल फ़ैस ला दफ़्तर ४०८—मजमूआ जाबता दीवानो ॥	५०२
१४९	हुक्म मंजूरी नीलाम अराजो वगैरह दफ़्तर ३१२—मजमूआ जाबता दीवानो ॥	४६३	हुक्म हिरासतमें रखनेका दफ़्तर ४८१—मजमूआ जाबता दीवानो ॥	५०३
१५०	सार्टीफिकट नीलाम अराजो दफ़्तर ३१६—मजमूआ जाबता दीवानो ॥	१६०	कुर्को कबल फ़ैसला मै हुक्म अदखाल जमानत वास्ते तामील डिकरीके दफ़्तर ४८४—मजमूआ जाबता दीवानो ॥	५०४
१५१	हुक्म हवाला करने कबजा अ राजीका मुश्तरी सार्टीफिकट या फता नीलाम इजराय डिकरीको दफ़्तर ३१८—मजमूआ जाबता दीवानो ॥	४६५	कुर्को कबल फ़ैसला दरसूरत सबूत अदम अदखाल जमानत दफ़्तर ४८५—मजमूआ जाबता दीवानो ॥	५०५
१५२	इजाजत खनाम कलकटर दर बाब मुलतवी रखने नीलाम अ राजीके दफ़्तर ३२६—मजमूआ जाबता दीवानो ॥	१६२	कुर्को कबल फ़ैसला—हुक्म इमतनाई उस हालमें कि जाय दाद कुर्कोतलब अजक्रिम जा यदाद मन्कूलाहो—दफ़्तर ४८६	५०६
१५३	हुक्म हिरासतमें रखनेका बइल्लत तअर्रुज वगैरह इजराय डिकरी अराजोके दफ़्तर ३२९—मजमूआ जाबता दीवानो ॥	४६७	हुक्म इमतनाई दरसूरत जाय दादगैर मन्कूलाके दफ़्तर ४८६—मजमूआ जाबता दीवानो ॥	५०७
१५४	वारंट गिरफ्तारी बाबत इजराय डिकरी दफ़्तर ३३७—मजमूआ जाबता दीवानो ॥	१६४	कुर्को फ़ैसला—हुक्म इमतनाई जिस हालमें कि जाय दादजर नकदम कबजा दीगर अशख़ासहो ॥	५०८
१५५	इत्तिला अदा होने मतालि बाकी अदालत में दफ़्तर ३७७ मजमूआ जाबता दीवानो ॥	४६८	कुर्को कबल फ़ैसला—हुक्म इमतनाई जिस हालमें कि जाय दाद अजक्रिम हिंसस किसी आम कम्पनी वगैरहकाहो—दफ़्तर ४८६—मजमूआ जाबता दीवानो ॥	५०९
१५६	कमोशन वास्ते लेने इजहार गवाहान गैरहाजिरके दफ़्तर ३८६ मजमूआ जाबता दीवानो ॥	१६५	हुक्म इमतनाई जिस हालमें कि जाय दाद अजक्रिम हिंसस किसी आम कम्पनी वगैरहकाहो—दफ़्तर ४८६—मजमूआ जाबता दीवानो ॥	५१०
१५७	कमोशन वास्ते तहकीकात मौका या तहकीकात हिंसबात के दफ़्तर ३९२—और ३९४—म	४६९	हुक्म इमतनाई चन्दरोजा—दफ़्तर ४९२—मजमूआ जाबता दीवानो ॥	५१०
		१६७	इत्तिला अदखाल सूरहुक्म इमतनाई की दफ़्तर ४९४—म	

ल

नंबर	मजमून	सफा	नंबर	मजमून	सफा
	जमूआ ज़ाबता दीवानो ॥	१४		मजमूआ ज़ाबता दीवानो	५२३
१६८	तक्रर रिस्वीर यानी मुहत	१७४		रजिस्टर अपोल दफत्र ५४८	
	मिम—दफत्र ५०३—मजमूआ			मजमूआ ज़ाबता दीवानो ॥	५२४
	ज़ाबता दीवानो ॥	५१६ १७५		इत्तिलाअनामा बनारसपांड	
१६९	इकरारनामा जो रिस्वीर या			ट मणअर इत्तिलाअउसतारीख	
	नो मुहतमिमको दाखिल करना			के जो समाअत अपोलकेलिये	
	होगा—दफत्र ५०३—मजमूआ			मुकरर कोगई है ॥	५२५
	ज़ाबता दीवानो ॥	५१७ १७६		डिकरी अपोल—दफत्र ५७९	
१७०	हुक्म सालिसीमें मुकदमा के			मजमूआ ज़ाबता दीवानो ॥	५२६
	सिपुर्द करनेका हुक्म इकरारना	१८८		रजिस्टर अपोल बनाराजी डि	
	मा फरीकैन—दफत्र ५०८—म			करो अदालत अपोल—दफत्र	
	जमूआ ज़ाबता दीवानो	५१८		५८७—मजमूआ ज़ाबतादीवानो॥	५२७
१७१	हुक्म अदालतसे सिपुर्द किये	१८८		इत्तिलाअनामा वास्ते पेशकर	
	जाने मुकदमाका सालिसी में			ने तरदीद धजूह तजवीजसानी	
	बरजामन्दो फरीकैन—दफत्र			के—दफत्र ६२६—मजमूआज़ा	
	५०८—मजमूआज़ाबतादीवानो॥	५२०		बता दीवानो ॥	५२८
१७२	समन बमुकदमा सरसरी बर	१७९		इत्तिलाअबरवक्तव्दोलधकील ॥	५२८
	बिनाय दस्तावेज काबिलबेवशि	१८०		याददाश्त जाहूरसमनऔरइति	
	राय दफत्र ५३२ मजमूआ जा			लाअनामाऔरडिकरीऔरहुक्म	
	बता दीवानो ॥	५२१		अदालतऔरहरदीगरहुक्मनामा	
१७३	याददाश्त अपोल दफत्र ५४१			अदालतकेज़िल मैलिखनेचाहिये ॥	५२९

इति ॥

एक्ट नम्बर १४ बाबत सन् १८८२ ई० ॥

मजमूये जाबितै दीवानी ॥

ऐक्ट बगर ज़रूरतमा अवतरमीम उनक वानीनके जो जाबितै अदालतहाय दीवानीसे मुतअल्लिक हैं ॥

हरगाह यहकरीन मसलहतहै कि कवानीन जो जाबितै अदालतहाय दीवानीसे मुतअल्लिक हैं जमा वतरमीम किये जावें लिहाजा बजरिये इसकेहस्बजैल हुकमहोताहै ॥

मरातिब इब्तिदाई ॥

दफा १-जायज है कि यह ऐक्ट मजमूये जाबितै दीवानी कहाजाय और यहऐक्ट यकुमजूनसन् १८८२ ई० से नाफिज होगा ॥

यह दफा और दफा ३ तमाम वृटिशइण्डिया से मुतअल्लिक हैं दीगर दफाआत कुल वृटिशइण्डियासे बजुज अजलाअ मुंदर्जे फेहरिस्त के जिनकी तसरीह ऐक्ट १४ सन् १८७४ में है मुतअल्लिक हैं ॥

दफा २-इसऐक्टमें अगर मजमून या सियाक इबारतमें कोई अम्र खिलाफ इसके न हो तो-

बाबके लफजसे इसीमजमूयेका बाब मुराद है ॥

जिलेके लफजसे अदालतदीवानी दर्जे आलामजाज समाअतइब्तिदाईकेइलाकैअस्तियारातकीहुदूदअरजी मुराद है कि वहअदालत इसमजमूयेमें बाद अर्जीअदालत जिलेकेनामसे मौसमहै और लफजजिलेमेंअदालत हाईकोर्टकेमामूलीअस्तियारात समाअतइब्तिदाईसी-

गैदीवानीकीहुदूद अर्जीभी शामिलहैं और हरअदालत दीवानी जो अदालत जिलेसे कमदर्जा रखतीहै और भी हरअदालत मुतालिवेजात खफीफा इसमजमूयेकीअग-राजके लिये अदालत हाईकोर्ट और अदालत जिलेके मातहत समभी जायेंगी ॥

प्लीडर याने वकीलके लफ्जसे हरशरूखस मुराद है जो किसीदूसरे शरूखकीतरफसेअदालतमें हाजिरहोनेऔर सवालवजवाबकेकरनेकामुस्तहकहो और उसलफ्जमें हर ऐडवेकेट और वकील और अटरनी हाईकोर्टका शामिलहै ॥

गवर्नमेंट प्लीडर याने वकील सरकार उस ओहदेदार का भी हावी है जिसे लोकिल गवर्नमेंट में उन तमाम खिदमात या उनमेंसे किसीकीअंजामदहीकेलिये मुक्करर किया हो जो सराहतन इस मजमूयेकी रूसे गवर्नमेण्ट प्लीडर से मुतअल्लिक कीगईहै ॥

लफ्जकलक्टरसे हरओहदेदार मुरादहै जो कलक्टर मालगुजारी अराजी के मुतअल्लिक खिदमतोंको अंजाम देताहै ॥

लफ्ज डिकरी से मुराद है बाजाबिता जाहिर करना फैसलेका निस्वत किसीदावे या जवाबदिहोंके जो किसी अदालत दीवानीमेंरुजू या पेशकीजाय जब ऐसेफैसलेसे जहांतकउसकोतअल्लुकअदालत सादिर कुनिन्दासेहो कोई मुकदमा इब्तिदाई या अपीलतै होजाय पस हुक्म जिसकी रूसे अरजीनालिश नामंजूर कीजाययाजिसमें तफहीम हिसाबकी हिदायतहो याजिसकीरूसे कोईअघ मुतजक्रिरह या महव्विला दफा २४४ बइस्तस्नाय अघ

मुसर्ह दफा ५८८ के तैकिया जाय इसतारीफ में दाखिल है मगर हुक्म मुसद्दिरै दफे ५८८ उसमें दाखिल नहीं है।

लफज हुक्मसे बाज्जाबिता ज्जाहरेकराना किसीफैसल अदालत दीवानीका मुराद है जो उसक्रिस्मकी डिकरी न हो जिसकी तारीफ ऊपर की गई है ॥

लफज तजवीज से वह बयान हाकिम अदालतका मुराद है जिसमें किसी डिकरी या हुक्म कैवजूह लिखे जाय।

लफज जजसे अदालतका ओहदेदार इजलासकुनिन्दा मुराद है ॥

लफज मदयून डिकरीसे हरशरूस्स मुराद है जिस पर डिकरी या हुक्म सादिर हुआ हो ॥

लफज डिकरीदारसे हरशरूस्स मुराद है जिसके हकमें डिकरी या कोई हुक्म लायक इजरासादिर हुआ हो और वह शरूस्स जिसके हुक्म में ऐसी डिकरी या ऐसा हुक्म मुन्तकिल किया जाय इसतारीफ में दाखिल है ॥

लफज तहरीरी में सीसा और पत्थर का छपा हुआ शामिल है और लफज तहरीरमें सीसा और पत्थरका छपा दाखिल है ॥

लफज दस्तखतीमें अलामत किया हुआ दाखिल है जब कि शरूस्स अलामत करनेवाला अपना नाम न लिख सका हो इसलफज में मुनक्किश होना नाम किसी शरूस्स मुशार अलेह का शामिल है ॥

अदालतरियासत गैरसे वह अदालत मुराद है जो वृटिश-इण्डियाकी हुदूदसे बाहर हो और वृटिश इण्डियाके अंदर

अस्थितयार न रखती हो और जनावनव्वावगवर्नरजनरल बहादुर बइजलास कौंसल के हुक्मसे मुकर्रर नहुई हो ॥

तजवीज रियासत गैरसे रियासत गैरकी अदालत की तजवीज मुराद है ॥

लफ्ज ओहदेदार सरकारीसे मुराद हर शख्स है जो मिंजुमले अक्रसाम मुन्दरजै जैल के किसी क्रिस्म में दाखिल हो याने—

हरजज ॥

मलकामुअज्जिमादाम इकबालहाका हरमुलाजिम मुतअहद ॥

मलकामुअज्जिमा की अफवाज बरीं या वहरीकाहर ओहदेदार कमीशनयाप्तह जबवह गवर्नमेण्टके जेरहुक्मखिदमत अंजाम देताहो ॥

अदालतका हरएक अहल्कारजिसको बएतवारअपने मन्सबके किसीअम्र कानूनी या अम्रवाकैकीतहकीकात करना याउसकी कैफियत बयानकरना या किसीदस्तावेजका मुरलिब या तसदीककरना या अपनेपास रखना या किसी जायदादका यहतमामलेना या कब्जेसे अलाहिदाकरना या किसी हुक्मनामे अदालत की तामील करना या किसी को हलफदेना या एकजवानसे दूसरी जवान में बताना या अदालतके आदाबका इंतिजाम रखना जरूरहै और हरशख्सजिसकोखिदमातमजकूरै मेंसे किसीखिदमतके अंजामदेनेका अस्थितयार विलखसूस अदालतसे अताहुआहो ॥

हर शख्स जो ऐसा ओहदा रखताहो जिसके एतबार

से किसी शख्सको कैद करने या कैदमें रखनेका उसको अख्तियार हो ॥

हर ओहदेदार सरकारी जिसपर उसको ओहदे के एतबारसे वाजिब है कि जरायमका इन्सिदाद करे या उनके वकूअकी इत्तिलादे या मुजरिमों को सजा दिलवाये या खलायककी तन्दुरुस्ती या सलामती या आरामकी हिफाजत करता रहे ॥

हर ओहदेदार जिसपर उसके ओहदेकी रूसे वाजिब है कि सरकारकी तरफसे कोई माल ले या हासिल करे या रक्खे या सर्फ करे या सरकारकी तरफसे कोई पैमायश या तशखीश या कोई मुआहिदा करे या सीगैमाल के किसी हुक्मनामेकी तामील करे या जरके मुतअल्लिक अगराज सरकार को तहकीकात करे या कैफियत लिखे या कोई दस्तावेज जो अगराज सरकारी मुतअल्लिके जरसे इलाका रखती हो मुरत्तिब या मुसद्दिक करे या अपने पास रक्खे या जो कानून सरकारी अगराज जरकी हिफाजतके लिये नाफिज है उससे खिलाफ वर्जीन होनेदे और हर ओहदेदार जो सरकारकी मुलाजमत करता या सरकार से तन-ख्वाह पाता हो या जो खिदमत सरकारी अंजाम देनेके इवज उजरत बजरिये फीस या कमीशन के पाता हो ॥

और ट्टिश इण्डिया के हर जुज्वमें जहां यह मजमूआ नफाज पिजीर हो गवर्नमेण्ट याने सरकार के लफ्ज में गवर्नमेण्ट आफ इण्डिया और लोकिल गवर्नमेण्ट भी शामिल समझी जायेगी ॥

दफा ३-इस मजमूयेके पहिले जमीन मन्सलिकेमें जो

क्रानून और ऐक्ट मुन्दरिज हैं वह जिसकदर कि उसां जमीमाके खाने सोममें लिखा है इसमजमूयेकी रूसे मन्सूख कियेगये मगर वह कुल इश्तिहारात जो ऐसे किसी क्रानून या ऐक्ट मन्सूखकी रूसे मुश्तहर और तमाम एलाम नामजात और क़वायद जो उसकी रूसे मुश्तहर और मुरत्तब और मुक्रामात और इक्रार नामजात और शरह नामजात और नमूनैजात जो उसकी रूसे मुक्रर और दाखिल और मुअय्यन और तय्यार कियेगये हों जहांतक इसमजमूयेके मजमूनके मुअफ़िक हों ऐसेसमभे जायँगे कि गोया इस मजमूयेकी रूसे मुश्तहर और मुरत्तब और मुक्रर और दाखिल और मुअय्यन और तय्यार कियेगये थे ॥

और जहां किसी ऐक्ट या क्रानून या इश्तिहार में जो इस मजमूयेके नाफ़िज होनेकी तारीख से पहले नाफ़िज या सादिर हुआ हो ऐक्ट ८ सन् १८५९ ई० रूवाह ऐक्ट २३ सन् १८६१ ई० या मजमूआ जावितादीवानी या ऐक्ट नम्बर १० सन् १८७७ ई० या किसी और ऐक्ट का हवाला दिया गया हो जो इस मजमूये की रूसे मन्सूख किया गया है वह हवाला जहांतक मुमकिन हो इसतरह पढ़ा जायेगा कि गोया इसी मजमूआ या उसके जुब् मुनासिब का हवाला दिया गया था ॥

बजुज उस सूरतके जो दफ़ा ९९ (अलिफ़) में महकूम है और सूरतोंमें इसदफ़ाकी किसी इबारत से किसी ऐसे मुक़दमे इन्तिदाई या अपीलकी काररवाई माक़बल डिकरी पर कुछ असर न पहुंचेगा जो यकुमज़ून सन् १८८२ ई० से पहले दायर हुआ हो न किसी काररवाई माबाद डिकरी

पर जो तारीख मजकूर से पहले शुरू और उस तारीख तक जेरतजवीज रही हो ॥

हर अपील जो तारीख २९ जुलाई सन् १८७९ ई० को जेरतजवीज था जिसका दाखिलकरना उससूरत में जायज होता कि यह मजमूआ उसके अदखालकी तारीख पर नाफिज होता उसी तरह मसमूआ और फ़ैसल किया जायगा कि गोया यह मजमूआ उस तारीख को नाफिज था और हर हुक्म मशअर इन्तिकाल किसी मुकदमे के साहब कलक्टर के पास हस्ब दफा ३२० जो तारीख मजकूर से पहले सादिर हुआ हो और हर इश्तिहार जिसके मजमून से उसका दफा ३६० के मुताबिक जारी होना पाया जाय जो उस तारीख से पहले मुश्तहर किया गया हो ऐसा समझा जायगा कि गोया कानून के मुताबिक सादिर और मुश्तहर किया गया था ॥

दफा ४ — बजुज उसके जिसकी निस्वत हुक्मदफा ३ के फ़िकरें सानी में हुआ कोई इबारत इस मजमूयेकी मुखिल कवानीन मुन्दर्जे जैल की न समझी जायगी (याने)

मुमालिक मुतवस्सितहकी अदालतोंका ऐक्ट मुसद्दिरै सन् १८६५ ई० ॥

ऐक्ट मुतअल्लिकै अदालतहाय मुल्क ब्रह्मा मुसद्दिरै सन् १८७५ ई० ॥

ऐक्ट मुतअल्लिकै अदालतहाय पंजाब मुसद्दिरै सन् १८७७ ई० ॥

मुल्क अवध की दीवानी अदालतोंका ऐक्ट मुसद्दिरै सन् १७७६ ई० ॥

या कोई कानून जो किसी गवर्नर या लफ्टिनेंट गवर्नर के हुजूर से बइजलास कौंसिल मुताबिक ऐक्ट कौंसिल हिन्द मुसद्दिरै सन् १८६१ ई० के आजतक सादिर हो चुका है या आयन्दा सादिर हो जिसकी रूसे जमींदारों और उनके असामी या कारिन्दे के दरमियानकी नालिशतके लिये कोई खास जाबिता कार्रवाई मुकर्रर हुआ हो ॥

या कोई कानून जो किसी गवर्नर या लफ्टिनेंट गवर्नर के हुजूर से बइजलास कौंसिल मुताबिक ऐक्ट कौंसिल हिन्द मुसद्दिरै सन् १८६१ ई० के आजतक सादिर हो चुका है या आयन्दा सादिर हो जिसमें जायदाद गैर-मन्कूला की तकसीम के अहकाम मुंजवित हुये हों ॥

और जहां कि क्वानीन मजकूरै बालामें से किसीकी रूसे अख्तियार समाञ्जित मुकद्दमा दीवानी का कमिश्नर और डिपुटी कमिश्नर दोनोंको एकसां दिया गया हो लोकिल गवर्नमेंट एलान करसक्ती है कि उन ओहदेदारों में से कौन वास्ते अग्राज मजमूये हाजा के अदालत जिला

दफा ५.—इस मजमूये के दूसरे जमीमें मुन्सलिके में जिन अबवाब और दफ्आत की तसरीह है वह जहां तक मुतअल्लिक हो सकें उन अदालत हाय मताल्लि बाजात खफीफा से मुतअल्लिक सम भी जायेंगी जो ऐक्ट ११ सन् १८६५ ई० के बमूजिब मुकर्रर हुई हैं और बाकी तमाम अदालतों से भी सम भी जायेंगी (सिवाय अदालत हाय मताल्लि बैजात खफीफा वा कैवदाल कलकत्ता व मन्दरास व बम्बई) जो अदालत मताल्लि बा खफीफा के अख्तियारात अमल में लाती हैं

दूसरे बाब और दफ़ैआत इस मजमूयेकी अदालतहाय मजकूर से मुतअल्लिक नहीं हैं ॥

दफ़ा६—इस मजमूये की कोई इबारत महकमे जात मुफ़स्सिले जैलकी हद्द अस्तियार समाअत या जाबिते में मुखिल न होगी ॥

(अल्लिक) मिलटरी कोर्ट आफरैकोयैस्ट याने अदालतहाय फ़ौजी ॥

(बे) ओहदेदार वाहिद जोअहाते बम्बईमें इसलिये हस्ब जाबिता मुकरर कियागयाहो कि छावनी और इ-स्टेशनमें जहां उस प्रेजीडेंसीकी फ़ौज मुक़ीम हो फ़ौजके बाजारोंमें ख़फ़ीफ़नालिशात दीवानी फ़ैसिलकियाकरैया-

(जीम) गांवके मुन्सिफ़ या गांवकी पंचायत हस्ब अहकाम मजमूये दीवानी मन्दरासके ॥

(दाल) महकमें रिकार्डर रंगून जब कि बतौर अदालत इन्सालोयंट याने दीवालिया वाकै रंगून या मोलमैन या आक्रियाब या बसीनके इजलास करता हो ॥

और न किसी अदालतको ऐसीनालिशातकी समा-अतका अस्तियार देनेका असर रखेगी जिनमें शैमुत-नाज़ाकी तादाद या मालियत उस तअय्युनसे (जबकि कोई तअय्युनहा) जियादहहो जिसकी समाअतका उसे हस्ब मामूल अस्तियार है ॥

दफ़ा७—निस्वत अमूर जैलके याने—

(अल्लिक) अस्तियारात मुस्तमिलेबाजजागीरदारों औरजीमन्सबोंके जिनको प्रेजीडेंसीबम्बईकेकानून १३ सन् १८३० ई० और ऐक्ट १५ सन् १८४० ई०के अह-

कामकेबमूजिब उन मुकदमातमें अस्तित्यार दियागयाहै जो उनमें मजकूर हैं और—

(बे)मुकदमात उन अकसामके जिनकी सराहत उन क्वानीनमें हुईहै जो इस मजमूयेके तीसरे जमीमे मुन्स-लिकै में मुन्दर्ज हैं ॥

ऐसे मुकदमातमें और अदालत दीवानी के रूबरू सीगै अपीलमें जब अपील जायज हो ॥

उन्हीं क्वायद के वमूजिब काररवाई होगी जो इस मजमूये में मुन्दर्ज हैं इल्ला उस सूरतमें कि वह क्वायद किसी ऐसे अहकाम खासके खिलाफ हों जिनका जिक्र या हवाला इस दफामें हुआ है ॥

दफा८—बजुज उसके जिसकी बावतहुक्म दफाआत ३ और २५ और ८६ और २२३ और २२५ और ३८६ और बाब ३६ में है यह मजमूआ किसी ऐसी अदालत मतालिवेजात खफीफाके किसी मुकदमे या काररवाई से मुतअलिलकन होगा जो बलाद कलकत्ता और मन्दरास और बम्बई में कायम है ॥

लेकिन लोकिलगवर्नमेंटको अस्तित्यारहै कि बजरिये इशितहार मुन्दर्जै गजट सर्कारीके इसमजमूये या उसके किसी जुज्वको बजुज उसकदरके जो अपील और तज-बीजसानीसे इलाका रखताहै किसी अदालत मतालिबा खफीफा से मुतअलिलक करदे ॥

दफा९—यह मजमूआ दश हिस्सों में मुन्कसिम है जिनकी यह तफसील है ॥

पहला हिस्सा

नालेशात अललउमूम ॥

दूसरा हिस्सा	काररवाई हाय लाहका ॥
तीसरा हिस्सा	खास किस्मकी नालिशात ॥
चौथा हिस्सा	चारहकार मुक्कजायवक्क ॥
पांचवां हिस्सा	काररवाई हाय खास ॥
छठवां हिस्सा	अपील ॥
सातवां हिस्सा	इस्तस्वब हाईकोर्ट से और निगरानी हाईकोर्ट की ॥
आठवां हिस्सा	तजवीज़ सानी ॥
नवां हिस्सा	क़वायद खास जो हाईकोर्ट- हाय मुक्कररह हस्बसनद शाहीसे मुतअल्लिकहैं ॥
दशवां हिस्सा	बाज़ मरातिब मुतफ़रिक् ॥

पहिला हिस्सा ॥

नालिशात अललउमूम ॥

पहला बाब ॥

अदालतों के अख्तियार समाअत और नज़ाअ
फ़ैसल शुदहका बयान ॥

इफ़ा १०—कोई शख्स किसी काररवाई दीवानी में अपनी नसल या मोलद की वजहसे किसी अदालत के अख्तियार समाअतसे मुस्तस्ना न होगा ॥

इफ़ा ११—अदालतों को (बरिआयत अहकाम मुंदर्जे मजमूये हाज़ा) तमाम नालिशात किस्म दीवानी की तजवीज़ करनेका अख्तियार है बजुज़ उन नालिशातके जो

किसी कानून नाफिजुल्वक्कीरुसे ममनूउल्समाअतहों ॥

तशरीह—जिसनालिशमें तनाजा दरबाबहक मिलिक-
यतके याहक किसी मन्सवकेहो वह अजकिस्म नालिश
दीवानीहै बावजूदे कि वह हक बिल्कुल मुनहसिर ऊपर
तजवीज मसायल रस्म या रिवाज मजहबी के हो ॥

दफा १२—बजुज उस सूरतके कि मुकदमेकी कारर-
वाई दफा २० के बमूजिव मुलतवी कीजाय अदालतको
ऐसे मुकदमेकी तजवीज का अस्तियार न होगा जिसमें
अघमुतनाजासराहतन् और दरअसल वहीहो जो किसी
और पहले रुजूकियेहुये ऐसे मुकदमेमें जो उसीअघ दा-
दरसीके लिये फीमाबैन उन्हींअशखासके या दरमियान
ऐसे अशखासके मुतनाजाकियाहो जिनकेजरियेसेअश-
खासमजकूर या उनमेंसे कोईदावीदारहै—औरजोब्रिटिश-
इण्डियाके अंदर उसी अदालत या उससे आला ख्वाह
अदनादरजेकीकिसीऔरअदालतमेंजिसेऐसीदादरसी
का अस्तियारहोयाब्रिटिशइंडियाकीहुदूदकेवाहरकिसी
ऐसी अदालतमें दायरहो जो जनाब नव्वाब गवर्नर
जनरल बहादुर वइजलास कौंसलके हुक्मसेमुकरर हुई
हो औरउसीतरहका अस्तियाररखतीहो या जो मलिका
मुअज्जमा दाम इकबालहा वइजलास कौंसलके हुजूरमें
दायर और जेरतजवीज हो ॥

तशरीह—अगर कोई मुकदमा किसीरियासत गैरकी
अदालतमें दायरहो तो इसबातकी मुमानियतनहीं है कि
दूसरा मुकदमा जिसकी वही विनाय दावाहै ब्रिटिश-
इण्डियाकी किसी अदालतमें रुजू कियाजाय ॥

दफ़ा १३-कोई अदालत किसी ऐसे मुकदमे या बहस की तजवीज़ न करेगी जिसमें वह अश्व जो सरीहन् और दरअस्ल तन्कीहतलबहो एक मर्तबा पहले माबैन फ़री-कैन हालऐसे फ़रीकैन के जिनके ज़रियेसे मुतखासमीन हाल या बाज़ उनमेंसे दावीदारहैं और उसी इस्तहकाक पर खसूमत कायम करतेहैं ऐसीअदालतमें सरीहन्और दर अस्ल तनकीह पाकर उसकी मारफ़त मसमूअ और क़तअन् तैहोचुकाहो जो ऐसेमुकदमे मरजूआ माबाद या और मुकदमेके तजवीज़ करनेकी मजाज़हो जिसमेंबहस मज़कूर बारसानी पेश कीजाय ॥

तशरीह अव्वल-ज़रूरहै कि मुकदमेसाबिकमें अश्व मुतज़क्रिँ सदरको एक फ़रीकने तसलीम कियाहो और दूसरे फ़रीकने न सराहतन् या माने उससे इन्कार या इक़बाल किया हो ॥

तशरीह दोम-हरअश्व जो उस मुकदमे साबिकमें ज-वाब या दावेकी बिना क़रार दिया जासक्ताथा और क़रार देना चाहिये था समझा जायेगा कि वह मुकदमे में एक अश्व सरीहन् और दरअस्ल तन्कीहतलब था ॥

तशरीह सोम-जिस दादरसीका दावा अरज़ीनालिश में कियागया हो और वह डिकरी में सराहतन् मंज़ूर न कीगई हो वह इस दफ़ाकी गरज़ के लिये ऐसी समझी जायगी कि मंज़ूर नहीं हुई ॥

तशरीह चहारुम-तजवीज़हस्वमुराद इसदफ़ाके उस वक्क़ क़त^१ अदालत मुजा सिवाय बसीगै तजवीज़सानी उसको किसी फ़रीक की

दरस्वास्त पर तब्दील या अपनी मरजीसे उसपर नज़र-सानी न कर सके फ़ैसला जो काविल अपील है हस्वमाने दफ़ा हाज़ा उसवक्त तक क़तई हो सक्ता है कि उसका अपील न किया जाय ॥

तशरीह पंजुम्—जिस हाल में कि अशखास वावत किसी जाती हक़ के जिसका दावा वह वास्ते अपने और दीगर अशखास के बशिर कत करते हैं व नेक निय्यती अदालत में नजा अरुजू करें तो तमाम अशखास जो इस हक़ में गरज़ रखते हैं वास्ते मतालिव इस दफ़ा के दावीदार बज़रिये उन अशखास के समझे जायेंगे जिन्होंने ऐसी नजा अरुजू की ॥

तशरीह शशुम्—जब किसी तजवीज़ रियासत ग़ैर पर इस्तदलाल किया जाय तो उस तजवीज़ मुसदक़ हस्वजाबितेका पेश होना शहादत क़यासी इस अम्र का है कि जिस अदालत ने उसे सादिर किया वह उसके सादिर करने की मजाज़ थी इल्ला उस सूरत में कि मिस्लसे उसके खिलाफ़ पाया जाय लेकिन अदालत मज़कूर के मजाज़ न होने का सुबूत देनेसे वह क़यास रफ़ा हो सक्ता है ॥

दफ़ा १४—रियासत ग़ैर की तजवीज़ ऐसी तासीर न रखेगी कि मानैरुजू अनालिश की ब्रिटिश इंडियामें हो ॥

(अलिफ़) अगर वह तजवीज़ वहस्व रूयदाद मुक़दमा के न की गई हो ॥

(बे) अगर मुक़दमेसे बादि उन्नज़र में मालूम हो कि वह तजवीज़ ऊपर ग़लत फ़हमी किसी ऐसे क़ानून के मबनी है जो बाहम वालियान मुल्क के वाजिबुत्तामील है या जो ब्रिटिश इंडियामें नाफ़िज़ है ॥

(जीम) अगर वह तजवीज व दानिस्त उस अदालत के जिसमें पेश की जाय खिलाफ इन्साफ असली के हो ॥

(दाल) अगर वह तजवीज फरेव से हासिल की गई हो ॥

(हे) अगर वह मूयद ऐसे दावे की हो जो किसी कानून मजारिया ब्रिटिश इण्डिया की उदूल हुक्मी पर मबनी हो ॥

दूसरा बाब ॥

नालिश करने का मुकाम ॥

दफा १५—हर नालिश सबसे अदना दरजे की अदालत में जो उसकी तजवीज करने की मजाज हो रुजू की जायेगी ॥

दफा १६—मुकदमा त जिनमें दावा अक्रसाम मुफासिले जैल से हो बकैद तादाद मालियत या और कयूद के जो किसी कानून की रूसे मुकरर हुई हैं उस अदालत में दायर किये जायेंगे जिसके अख्तियार समाप्त की हुदद अरजी के अन्दर जायदाद वाकै हो ॥

(अलिफ) वास्ते हुसूल जायदाद गैर मन्कूला के ॥

(बे) वास्ते तक्सीम जायदाद गैर मन्कूला के ॥

(जीम) वास्ते कराने बैअबात या इन्फका करहन जायदाद गैर मन्कूला के ॥

(दाल) वास्ते तस्फिया कराने किसी और हक या मराफक के जो जायदाद गैर मन्कूला में या उससे मुतअल्लिक हों ॥

(हे) वास्ते पाने मुआविजा किसी नुकसान के जो जायदाद गैर मन्कूला को पहुँचा हो ॥

(वाव) वास्ते पाने जायदाद मन्कूला के जो फिलवाकै तहत हिरासत या कुर्की हो ॥

मगर शर्त यह है कि जो नालिशायत वास्ते दादरसीके निम्नवत ऐसी जायदाद गैरमन्कूलाके या मुद्आविजैनुकसान ऐसी जायदाद गैरमन्कूलाकेहों जो मुद्आअलेह के कब्जेमेंहो या मुद्आअलेह केलिये किसी औरके कब्जेमें हो और खुद मुद्आअलेहकी तामीलहुक्मसे उसतमाम दादरसीका हुसूल मुमकिनहोतो जायजहै कि उसअदालतमें रुजूअ कीजायें जिसके इलाक़ेकी हुदूद अरज़ीके अन्दर जायदाद वाक़ेहो या उसअदालतमें जिसके इलाक़े की हुदूद अरज़ीके अन्दर मुद्आअलेह फ़िल्वाक़े और बिल्इरादा सकूनत रखताहो या कारोबार करताहो या खुद हुसूल मुन्फ़अत के लिये कोई काम करताहो ॥

तशरीह—इसदफ़ामें जायदादके लफ़्ज़से वह जायदाद मुरादहै जो ब्रिटिशइण्डिया में वाक़ेहो ॥

दफ़ा १७—बरिआयत क़यूद मुतजकिरह सदरके और सबनालिशात उसअदालतमें रुजूअकीजायेंगी जिसके इलाक़े अख्तियार की हुदूद अरज़ीके अन्दर ॥

(अलिफ़) बिनाय दावा पैदाहुईहो या—

(बे)सब मुद्आअलेहुम् बरवक्क शुरूहोने नालिशके फ़िल्वाक़ा और बिल्इरादा रहतेहों या कारोबार करतेहों या बज़ातख़ास हुसूल मुन्फ़अतकेलिये कोई काम करतेहों या—

(जीम) मिन्जुमिलै मुद्आअलेहुम् कोई मुद्आअलेह बरवक्क शुरूहोने नालिशके फ़िल्वाक़ा और बिल्इरादह सकूनत रखताहो या कारोबार करता या बज़ातख़ास मुन्फ़अतकेलिये कोई काम करताहो—वशर्ते कि नालिशके इस तरहरुजूहोनेकी अदालत इजाज़तदे या वह मुद्आअले-

हुम् जो कि हस्ब मजकूरैवाला सकूनत न रखते हों या कारोबार न करते हों या बजातखास मुन्कअतके अलिय काम न करते हों उसपर सकूत इस्तिथार करें ॥

तशरीह १—जिसहालमें कि कोईशरूस सकूनतमुस्त-किल एक मुक्कामपर रखताहो और सिर्फ किसी गरज चन्दरोजाकेलिये दूसरीजगह सकूनत आरजीभी रखता हो तो निस्बत किसी बिनाय दावेके जो उसके चंदरोजा रहने के मुक्काम पर वाकैहो यह समझा जायगा कि वह दोनों मुक्काम पर सकूनत रखता था ॥

तशरीह २—जमाअत सनदयाफता या कम्पनीके कारोबारका होना उसके सदर या खासदफ्तर वाकै ब्रिटिश-इण्डियामें समझाजायगा या निस्बत किसी बिनायदावे के जो उसजगह वाकै हो जहां जमाअत या कम्पनी का कोई दफ्तर मातहत हो उस दफ्तर मातहतके मुक्काममें कारोबार होना तसव्वर कियाजायगा ॥

तमसीलात ॥

(अलिफ़) जैद एक ब्योपारी कलकत्ते में है बकर देहलीमें कारोबार रखताहै बकरने बतवस्सुत अपने आदतियाके जो कलकत्तेमें है जैदसे माल खरीद किया और जैदको लिखा कि वहमाल ईस्टइण्डिया रेलवे कम्पनीके हवाले करो जैदने उसके मुताबिक कलकत्तेमें माल हवाले किया तो जायजहै कि जैदक्रीमत मालकी बाबत कलकत्तेमें जहां बिनायदावा पैदाहुई है स्वाह देहलीमें जहा बकर कारोबार करताहै बकर पर नालिश करे ॥

(बे) जैदशमलेपररहताहै और उमरू कलकत्तेमें और

बकर देहलीमें यहतीनों जैद और उमरू और बकरबना-
रसमें इकट्ठे हुये और उमरू और बकरने बिलइश्तराक
एकप्रामेसरीनोट जो इंदुलतलब वाजिबुल्अदाथा लिख
कर जैदके हवाले किया तो जायज है कि जैद उमरू और बकर
पर बनारसमें नालिश करे जहां बिनाय दावा पैदा हुई है
और यह भी जायज है कि जैद उनपर कलकत्तेमें नालिश
करे जहां उमरू सकूनत रखता है या देहलीमें जहां कि
बकर रहता है मगर इन दोनों सूरतोंमें अगर वह मुद्दआ अल-
लेह जो वहां सकूनत नहीं रखता है एतराज करे तो बिला
इजाजत अदालतके मुकदमा कायम न रह सकेगा ॥

दफा १८—जात या जायदाद मन्कूलाको नुकसान पहुंच-
चानेके मुआविजेकी नालिशतमें अगर वह नुकसान किसी
अदालतके इलाकेकी हुदूद अरजीके अंदर पहुंचा हो और
मुद्दआ अलेह दूसरी अदालतके इलाकेकी हुदूद अरजीके
अंदर रहता या कारोबार करता या बजात खुद मुन्फ़अतके
लिये कोई काम करता हो तो मुद्दईको अस्तियार है कि अपनी
मर्जीके मुताबिक दोनों अदालतोंमें से जिसमें चाहे ना-
लिश रुज करे ॥ तमसीलात ॥

(अलिफ़) जैदने कि देहलीमें रहता है उमरूको कल-
कत्तेमें मारा तो जायज है कि उमरू कलकत्ते में जैद पर
नालिश करे या देहली में ॥

(बे) जैदने कि देहलीमें रहता है कलकत्ते में बयानात
अजाला है सियत उर्फ़ीनिस्बत उमरूकेशाया किये तो जाय-
ज है कि उमरू कलकत्तेमें जैद पर नालिश करे या देहलीमें ॥

(जीम) जैद एकरे लवे कम्पनीकी लैन पर सफ़र करता

था जिसका सदर दफ्तर होड़ामें है उसको ब वजह किसी गफलतके जो कम्पनीके जिम्मेआयदहुईहै गाड़ी के उलट जानेसे इलाहाबाद में जरूर पहुंचा पसजायज है कि जैद होड़ामें रेलवे कम्पनी पर नालिश करे या इलाहाबाद में ॥

दफा १९—अगर नालिश वास्ते दादरसी के निस्वत ऐसी जायदाद गैरमन्कूलाके या मुआविजानुकसानऐसी जायदाद गैरमन्कूलाके हो जो एकही जिलेकी हुदूद के अंदर अदालतहाय मुतअदिदके इलाके अस्तियारमें वाकै हो तो जायज है कि नालिश उस अदालतमें रुजूकी जाय जिसके इलाके अस्तियारके अन्दर इस जायदादका कोई जुव्व वाकै हो बशर्ते कि कुल दावा बलिहाज मालियतसे मुद्आवहा काबिल समाअत अदालत मजकूरका हो ॥

अगर वह जायदाद गैरमन्कूला अंदर हुदूद अजलाअ मुतअदिदके वाकै हो तो नालिशको किसी अदालतमें जो दूसरे मरातिबके लिहाजसे उसकी समाअतकी मजाज हो और जिसके इलाकेके अंदर जायदाद मजकूरका कोई जुव्व वाकै हो रुजूकरना जायज है ॥

दफा २०—अगर कोई नालिश जिसका एकसे जियादह अदालतोंमें रुजू होना जायज है ऐसी अदालतमें रुजू की जाय जिसके इलाके अस्तियारकी हुदूद अरजीके अन्दर मुद्आअलेह या जुमले मुद्आअलेह मुफिल्लाकै और बिलअमब बूदोबाशन रखते हों या कारोबार न करते हों या मुन्फअतके लिये जातखास से कोई काम न करते हों तो उस मुद्आअलेह या किसी मुद्आअलेहको अस्तियार

हैं कि तरफ़सानी को अपने इरादेसे दरबाब गुज़राने दरखास्तके बगर ज़ मौकूफ़ रहने काररवाई मुक़द्दमे के बज़रिये इत्तिला तहरीरी मुत्तिला करके अदालतमें उस मज़मूनकी दरखास्तदे ॥

अगर अदालतको बादसमाअत बयान उनफ़रीकों के जिनको अरज़ करना मंज़ूर हो इसबातका इतमीनान होजाय कि मुक़द्दमेके किसी और अदालतमें रूजूहोनेसे इंसाफ़होनेकी ज़ियादा उम्मे तो उसको अ

कि काररवाई मुक़द्दमेको क़तअन् या तासुदूर हुक्मसाना मौकूफ़ रखे और निस्बत उसखर्चे के जो लाहक़ हाल फ़रीक़ेन या किसी फ़रीक़ के होचुका हो जो हुक्म मुना-सिब समझे सादिरकरे ॥

ऐसीसूरतमें अगर मुद्दई दरखास्तकरे तो अदालत को लाजिम है कि कैफ़ियत उसहुक्मकी जिसकी रूसे काररवाई मुलतवीकी गई हो अर्जी दावेकी पुश्तपर लिख कर अर्जी वापिस करे ॥

चाहिये कि ऐसी दरखास्त सबसे पहले मौक़े मुमकिनुल्हसूल पर और हर सूरत में उमूर तन्कीह तलबके क़रार पानेसे पहले दाख़िल कीजाय और अगर कोई मुद्दआअलेह ऐसी दरखास्त न करे तो यह समझा जावेगा कि गोया यह वह मुक़द्दमेके रूजूहोनेपर राज़ी हुआ था ॥

दफ़ा २१—जब अदालत दफ़ा २० के बमूजिव काररवाई मुलतवीकरे और मुद्दई अपना मुक़द्दमा किसी और अदालत में दुबारा दायर करे तो उस अर्जी नालिशकी वाबत कुछ रूसूम अदालत न ली जायेगी मगर शर्त यह है कि अदा-

लत साबिकमें उसके रुजू होनेके वक्तरुसम कामिलली गईहो और उसअदालतसे अर्जीदावावापिस की गईहो ॥

दफा २२—जब एकसे जियादह अदालतोंमें नालिश का रुजू होना जायजहो और वह सब अदालतें एकही अदालत अपील की मातहतहों तो हरमुद्दाअल्लेहको अस्तियारहै कि तरफसानियानको अपनेइसइरादेसे कि मुकदमेको दूसरीअदालतमें मुन्तकिल करानेकेलिये उस अदालतमें दरखास्त दिया चाहताहै बजरिये इत्तिला तहरीरी मुत्तिला करके अदालत अपीलमें दरखास्तदे और अदालतअपीलतरफसानियोंका बयानसुनके अगर उनको कुछ अरज करनाहो यहबाततजवीज करेगी कि मिंजुमलै उनअदालतहाय जीअस्तियारके किसअदालतमें मुकदमेकी काररवाई होगी ॥

दफा २३—जबवहअदालतें मुस्तलिफ अदालतहाय अपीलकी मातहतहों मगर एकही हाईकोर्टके ताबेहोंतो हरमुद्दाअल्लेहको अस्तियारहै कि तरफसानियान को अपने इस इरादेसे कि वहअदालत हाईकोर्टमें यहदरखास्तदिया चाहताहै कि मुकदमा दूसरी अदालतजी अस्तियारमें मुन्तकिल कियाजाय बजरिये इत्तिलातहरीरी मुत्तिलाकरके उसीके मुताबिकदरखास्त दाखिल करे और अगर नालिशकिसी ऐसीअदालतमें रुजूकी जाय जो अदालत जिलेके मातहतहोतो वह दरखास्त में उजरात तरफसानियानकेअगर कुछहों उसअदालत जिलेकी मारफत भेजी जायगी जिसकीअदालतमजकूर मातहतहो और हाईकोर्टको अस्तियारहोगाकि बादस-

माअतउजराततरफसानियानकेअगर कुछहों यह अम्र तै करदे कि मिंजुमला अदालत हाय जी अस्तियार के मुकदमेकी काररवाई किस अदालतमें हो ॥

दफा २४—अगर वह अदालतें मुस्तलिफ अदालत हाईकोर्टकीमातहतहों तोहर मुदआअलेहकोअस्तियार है कि तरफसानियान को अपने इस इरादे से कि वह बहजूर उसहाईकोर्टके जिसके इलाकेके अन्दर अदालत मजकूरवाकैहो जिसमेंमुकदमा दायरहुआहो दरखास्त दिया चाहताहै इत्तिलातहरीरीके जरियेसे मुत्तिलाकरके उसके मुताबिक हाईकोर्टमें दरखास्त दे॥

अगर नालिश किसी ऐसीअदालतमें रुजूकीजायजो अदालत जिलेके मातहतहो तो दरखास्त मै उजरात मदखलै तरफसानियान अगर कुछ उजरात हों उसअदालत जिलेकी मारफत भेजीजायगी जिसकी अदालत मजकूर मातहत हो ॥

और वह अदालत हाईकोर्ट तरफसानियानके उजरातपर गौर करनेके बाद (अगर कुछ उजरातहों) यह अम्र तै करैगी कि मिंजुमलै चन्द अदालत हाय जी अस्तियारकेमुकदमेकीकाररवाईकिसअदालतमेंहोगी॥

दफा २५—अदालतहाईकोर्टयाअदालतजिला मजाजहै कि अहाली मुकदमे में से किसी की दरखास्तपर फरीकहाय मुकदमेको इत्तिलादेकर औरजिन फरीकोंको अर्ज मारूज करना हो उनका बयान सुनकर या खुद अपनीमर्जीसेवगैरदेने ऐसी इत्तिलाके किसीमुकदमेको आमइससे कि वह किसी अदालतमराफैऊलामेंदायर

हो या किसी अदालत अपीलमें जो मातहत अदालत हाई-कोर्ट या अदालत जिले मजकूर की हो (जैसी कि सुरत हो) अपने पास तलब करके खुद उसकी तजवीजमें मसरूफ हो या किसी और अदालत मातहतमें तजवीजके लिये मुन्तकिल करे जो बलिहाज नोइयत मुकदमे और तादाद या मालियत से दावाके उसकी तजवीज करनेकी मजाज हो ॥

वास्ते अगाराज इसदफाके ऐडिशनल जज और असिस्टेंट जज की अदालतें अदालत जिलेकी मातहत समभी जायेंगी ॥

अगर कोई मुकदमा इसदफाके बमजिब किसी अदालत मतालिवेजात खफीफे से मुन्तकिल किया जाय तो अदालत मुजविज मुकदमे मजकूर वास्ते अगाराज उस मुकदमेके बमजिले अदालत मतालिवेजात खफीफेके समभी जायेगी ॥

तीसरा बाब ॥

फर्रीकैन और उनकी हाजिरी और दरखास्तों

और अफ़्फ़ालका बयान ॥

इफ़ा२६--जायज़ है कि ऐसे जुमले अशखास मुकदमे में बजिमरै मुद्दइयान शामिल किये जायें जिनको एकही बिनाय दावेकी बाबत किसी दादरसी मुतदाविया के इस्तहकाक़का होना मुश्तरकन् या मुन्फरदन् या बाजको बजाय बाजके बयान किया जाय और बगैर किसी तरमीमके उन मुद्दयोंमेंसे एक या कईके हकमें जोकि मुस्तहक़ दादरसीके पाये जायँ फैसला बाबत उस दादरसीके

सादिर किया जाय जिसका इस्तहकाक मुद्दई या मुद्दइ-
यान मजकूरको पहुँचता हो लेकिन मुद्दआअलेहगोकाम-
याब नहो मुस्तहक पाने अपने उसखर्चकाहोगा जोकि
ऐसे शरूसके शरीक करनेसे आयदहुआहो कि मुस्तहक
दादरसी नहीं पाया गया इल्ला उसहालमें कि अदालत
खर्च मुकदमेकी तजवीजमें और तरहका हुक्मदे ॥

दफा २७--जब मुकदमा किसी ऐसे शरूस के नामसे
जो मुद्दई सही न हो रुजू किया जाय या इश्तबाह हो कि
आया मुकदमा मुद्दई सहीके नामसे रुजूहुआ है या नहीं
अगर अदालतको इतमीनान होजाय कि मुकदमा वाकई
सहोसे इसतौरपर शुरू किया गया है और अस्ल अघ न-
ज्जाईके तस्फियेके लिये जरूर है कि बजाय मुद्दईगलतके
कोई और शरूस या अशखास बतौर मुद्दई या मुद्दइयानके
कायम या जियादह किये जायें तो अदालत हुक्मदे सकती
है कि बकैद उन शरायतके जो उसके नजदीक करीन इ-
न्साफ हों ऐसा किया जाय ॥

दफा २८--जायज है कि वह जुमला अशखास जिमरै मु-
द्दआअलेहुममें शामिल किये जायँ जिनके मुकाबिल एकही
मुआमिलेकी बाबत दादरसीके इस्तहकाक का होना मुश्तर-
कन् या मुन्फरदन् या बाजपर बजाय बाजके होना बयान
किया जाय और जायज है कि बगैर किसी तरमीम के उन
मुद्दआअलेहुममें से एक या जियादह मुद्दआअलेहुमपर
जिनकी जिम्मेदारी साबित हो मुवाफिक जिम्मेदारी हर एक
के फैसला सादिर किया जाय ॥

दफा २९--मुद्दईको अस्तियार है कि अगर उसकी मर्जी

हो एकही मुकदमेमें उन अशखासमेंसे सबको या बाजको मुद्दआअलेहकरे जो एकही मुआहिदेकी बाबत मुन्फर्दनया मुश्तरकन् और मुन्फर्दन जिम्मेदार हों और उन अशखास में वह लोग भी शामिल किये जा सकें हैं जो बिल आफ एक्स चेंज और हुण्डियात और प्रामेसरी नोटोंके फरीक हों ॥

दफा ३०—जब बहुतसे अशखास एकही मुकदमेमें एकही हक रखते हों तो जायज है कि उनमेंसे एक या चंद फरीक बइजाजत अदालत जुमलै अशखास हकदारकी तरफसे नालिश करें या उनपर नालिश की जाय या ऐसी नालिश में जवाबदही करें लेकिन अदालत ऐसी सूरतमें मुद्दई के खर्चसे इत्तिलाअ

को उनकी जातपर इत्तिलाअनामेकी तामील करने से या (अगर बसबब मुतअदिदहोने अशखास के या और किसी वजहसे ऐसी तामील अकलन् मुमकिन न हो तो) वज्ररिये इश्तिहार आमके पहुँचाये जैसा कि अदालत हर सूरतमें हुक्म दे अमल किया जायगा ॥

दफा ३१—मुकदमे फरीकों के बेजा शामिल करने की वजहसे बायस हकतल्फी का न होगा और अदालत को जायज है कि हर मुकदमेमें जो अहाली मुकदमा फिलवाकै हाजिर हों उनके हुक्क व मराफिक से जिसकदर मुकदमे को तअल्लुक हो सिर्फ उसीकदरकी बाबत अघमावउन्नि-जाका तस्क्रिया करे ॥

इस दफाकी किसी इबारतसे मुद्दइयोंको यह जायज न होगा कि जुदागाना बिना हाय दावेकी बाबत शरीक नालिश हों ॥

दफा ३२—अदालत को अस्तियार है कि बरवक्क पेशी

अव्वलकेयाउसकेपहलेकिसीफरीककीदरखास्तपरऐसी शरायतसेजो अदालतकेनजदीककरीनइन्साफहोंयहहु-
कमदेकिनामकिसीफरीकका जोबतौरवेजामुद्दईयामुद्दआ-
अलेह केजिमरेमेंदाखिलहुआहो खारिज कियाजाय ॥

और अदालतको अख्तियारहैकि किसीवक्त्तऐसीदर-
खास्तपर या बिदून उसके ऐसी शरायत से जो उसकी
दानिश्तमें करीन इन्साफहोंयहहुकमदे कि कोईमुद्दई मुद्द-
आअलेह गरदानाजायया जो मुद्दआअलेह हो वहमुद्दई
बनायाजाय और नाम किसीशरूस्सका जिसको बतौर मु-
द्दई या मुद्दआअलेह शरीक करना चाहियेथाया जिसका
अदालतमें हाजिरहोनाइसवजहसेजरूरहै कि अदालत
जुमलैमरातिबमुतनाजामुतअह्लिकै मुकद्दमोंकोबरखूबीत-
कमीलकेसाथ फ़ैसल औरतैकरसके शामिलकियाजाय ॥

कोई शरूस्स बगैर अपनी रजामन्दीके बतौर मुद्दईया
रफ़ीक मुद्दईके मुकद्दमेमें शामिल न कियाजायगा ॥

जिसशरूस्सकीतरफ़से हस्बदफ़ा३० नालिशरूजूअकी
जाय या जवाबदेही कीजाय अदालतसे दरखास्त कर
सक्ताहै कि वह उसनालिशमें फ़रीकमुकद्दमाकियाजाय॥

जुमलैअशखासपर जो हस्बमजकूरैसदर जिमरैमुद्द-
आअलेहुम् में

अमाल कियाजायगाजो आयन्दा बयान कियागया है
और (बरिययत एहकाम दफ़ा २२ कानून तमादी सन्
१८७७ई० मजारिये हिंदके) उनके मुक़ाबिलेमें मुकद्दमे
की काररवाई का शुरूअहोना उसतारीख़से समभाजा-
यगा जब सम्मन उनपर जारीहूआहो ॥

जिसतौरपर कि जरूरी हो तर्फी की जायगी इल्ला उस
सूरतमें कि अदालत ऐसी हिदायत न करे और सम्मन
की नकूल मुरम्ममा की नये मुद्दा अल्लेह और असली
मुद्दा अल्लेह पर तामील की जायेंगी ॥

दफा ३४--तमाम उजरात इसबातके कि मुकद्दमेमें जो
चाहिये था फरीक नहीं है या कि उसमें ऐसे अशस्वासशा-
हैं

मुद्दा अल्लेहोंमें इस्तेमाल बजा कानुन सही जिस कदर जल्द
और

दफा ३५--जब मुकद्दमेमें एकसे जे
जायज है कि उनमेंसे एक या जियादह मुद्दोंको किसी
दूसरे मुद्दे की तरफसे इजाजत दी जाय कि वह किसी
काररवाईमें जो इसमजमूये के बमूजिब हो उसकी तरफ
से हाजिर होकर सवाल व जवाब या पैरवी करें और इसी
तरह जब मुकद्दमेमें एकसे जियादह मुद्दा अल्लेह हों तो
जायज है कि उनमेंसे एक या जियादह मुद्दा अल्लेहोंको उन
मेंसे किसी दूसरे मुद्दा अल्लेह की तरफसे इजाजत दी-
जाय कि क्रिस्म मजकूर की किसी काररवाई में उसकी
तरफसे हाजिर होकर सवाल व जवाब या अमल करें ॥

वह इजाजत तहरीरी ^{के}र उसपर इजाजत देनेवाले के दस्तखतहोंगे और वह अदालतमें दाखिल को जावेगी ॥

एजंटान् याने मुख्तारान् मकबूला और उनके वुक्लाकी बाबत ॥

दफा ३६--जब कानूनन यह हुक्महो या अस्तियार दियागयाहो कि कोई फरीक अदालत मराफे ऊला या अपील उस अदालतमें हाजिरहोयादरस्वास्तदेयाकोई और अमलकरे तो बजुज उससूरतके कि किसी कानून नाफिजह वक्त्रमें कुछ और हुक्म सराहतन् मुन्दर्ज हुआ हो जायजहैकि फरीक मजकूरको असालतन् यामारफत अपने कायम मुकाम मकबूलै यावकीलके जो हस्वजाबिता उसकी तरफसे पैरवी करनेके लिये मुकर्ररहुआहो हाजिरहो या दरस्वास्तदे या अमलकरे ॥

मगर शर्तयहहै कि अगरअदालत असालतन्हाजिर होनेकाहुक्मदे तो फरीकमजकूर को असालतन् हाजिर होना पड़ेगा ॥

दफा ३७--एजंटान् मकबूला जो अहाली मुकदमे की तरफसेअदालतमें हाजिरहोसके और दरस्वास्तदेसके और अमल करसके हैं यह हैं ॥

(अलिफ) अशखासजो ऐसेअहाली मुकदमेकी तरफ से अपने नामके आममुख्तारनामजातरखते हों जो उस अदालत अर्जीके अन्दर नरहते हों जिसकी हुदूदके अन्दर हाजिर होने या दरस्वास्त देने या अमलकरनेकी जरूरतहो और मुख्तारनामों में उन

की तरफसे हाज़िरहोने और दरखास्तदेने और अमल करनेका अस्तियार दियागयाहो ॥

(बे) मुस्तारान् जिन्होंने किसीकानून मजारियावक्त कीरूसेसार्टीफिकेटहस्वजाबितामुस्तारीकापायाहो और अपने आकाओंकीतरफसे मुस्तारनामा खासकेजरियेसे यह इस्तियार रखतेहों कि उनकीतरफसे ऐसे उमरको अंजामदेतेरहेंजोमुस्तारलोगकानूनन् अंजामदेसकैहैं॥

(जीम) अशखास जो उनअहाली मुकदमेकीतरफसे या उनकेनामसे कुछ तिजारत या कारोबार करतेहों जो उस अदालतके इलाक़ेकी हुदूद अर्जीके अंदरनरहतेहों जिसकीहुदूदके अंदर हाज़िरहोना या दरखास्त देना याअमलकरनासिर्फ़मुआमलात मुतअल्लिकै तिजारत याकारोबारकीबाबतहो और कोई औरकायममुकाम जिसकोऐसीहाज़िरीअदालतऔरदरखास्तदेनेऔरअमलकरनेकी इजाज़तवसराहतदीगईहो वहांमौजूदनहो ॥

इसदफ़ाकी ऊपरकी कोईइबारत उनकितआत मुल्क सेमुतअल्लिकनहोगीजो बिल्फैल जनाबनव्वाबलफिटनेण्ट गवर्नर बहादुर पंजाब और जनाब चीफ़कमिश्नर बहादुर अवध और जनाब चीफ़कमिश्नर बहादुर मुमालिक मुतवस्सिताके ताबअ हुक्महैं बल्कि उन कितआत मुल्कमेंअहालीमुकदमेके एजण्टान्मकबूला जिनकी मारफ़तऐसी हाज़िरी अदालत और अदख़ालदरखास्त और अमलहोसकेगा वहीलोगहोंगे जिनको लोकिलगवर्नमेंट वक्तन् फ़वक्तन् बज़रिये इश्तिहार मुंदरजै गज़ट सरकारीके उन उमूर के वास्ते करार दे ॥

दफा ३८—वह हु

३९

गोपाल

हरिकृष्ण

पर तामील किये गये थे वजुज उससूरत के कि अदालत से कोई और हिदायत हो ॥

इसमजमूये के एह काम जो फरीक मुकदमे पर हुक्मनामा जारी होने के बाव में हैं उससूरत से भी मुतअल्लिक होंगे जब उसके एजण्ट मकबूल पर हुक्मनामा जारी किया जाय ॥

दफा ३९—तक्रर वकील का जो हस्व मुतजकिरै वाला अदालत में हाजिर होने या दरख्वास्त देने या कोई अमल करने के लिये मुकर्रर हो वजरिये तहरीर के होगा और तक्रर की वह तहरीर अदालत में दाखिल की जायेगी ॥

जब वह इस तरह दाखिल हो जाय तावक्ते कि वह वजरिये किसी तहरीर दस्तखती मवकल मदखलै अदालत के अदालत की इजाजत से मन्सख न की जाय या तावक्ते कि मवकल या वकील फौत न हो या मुकदमे के काररवाइयां जहां तक कि उसमवकल से इलाकार खता हों इस्तिताम को न पहुँचें नाफिज समझी जायेंगी ॥

किसी अदालत हाईकोर्ट के ऐडवकेट के लिये जो वमूजिव फरमान शाही मुकर्रर हुई हो जरूर नहीं है कि किसी तरह का नविशतह मुतजम्मिन इस्तियार पैरवी मुकदमा या अमल करने के अदालत में दाखिल करे ॥

दफा ४०—हुक्मनाम जात आम इससे कि उनमें फरीक मुकदमे के असालत न हाजिर होने का हुक्म हो या न हो जो किसी मुकदमा मराफैऊला या अपील में किसी फरीक

के वकीलपर तामील किये जायँ या वकील के दफ्तर या मस्कन मामूलीपर छोड़ दिये जायँ ऐसे मुतसव्विर होंगे कि गोया खुद मवक्कल को पहुँचा दिये गये और मवक्कल को उनका इ ^{अदालत} ^अ

अदालत और तरहपर हुक्म दे वजर्मी वजह उस मुकदमे या अपीलकी निस्बत वैसेही मवस्सर होंगे कि गोया वह असालतन् फरीक मजकूर को दिये गये या खुद उसपर उनकी तामील की गई ॥

दफा ४१—इल्ला वह एजंटान् मुकबूलै के जिनका जिक्र दफा ३७ में हुआ है हर शख्स जो अदालत के इलाक़े के अंदर रहता हो हुक्मनामे के इजरा को कुबूल करने के लिये एजंट मुकर्रर हो सक्ता है ॥

जायज है कि ऐसा तक्रर खास होया आम मगर तहरीरी होना लाजिम है और उसपर मुकर्रर करने वाले के दस्तखत होंगे और वह तहरीर या अगर तक्रर आम हो तो उसकी नकल मुसद्दक हस्ब जाबितै अदालत में दाखिल की जायेगी ॥

चौथा बाब ॥

नालिशकी तरतीब ॥

दफा ४२—हर नालिश जहां तक मुमकिन हो इस तौर से मुरत्तिब की जायगी कि तमाम मरातिब मुतनाजे की निस्बत तजवीज कतई करने की उससे वजह पाई जाय और मरातिब मजकूर की बाबत आयंदा फिर निज अदालत न हो सके ॥

दफा ४३—हर नालिश में वह तमाम दावा शामिल किया जायगा जो मुद्दई बिनाय दावेपर कायम कर सक्ता हो मगर मुद्दई को यह अस्तियार है कि मुकदमे को किसी

अदालतकी समाञ्जतके लायक करनेकी गरजसे अपने दावे में से जिसकदर जुज्व चाहे छोड़दे ॥

अगर मुद्दई अपने दावेमेंसे किसी जुज्वकी बाबतनालिशानकरे या अमदन् उसकीनालिशकरनेसेवाजआये तोआयंदह उसजुज्वकी बाबतजोइसतौरपर मतरूकरहा हो या जिसके दावा करने से मुद्दई वाज्ररहाहो नालिश न करसकेगा ॥

जिसशरूस्को एकही बिनायदावेकी निस्बत कईचारै-जोइयोंका इस्तेहकाकहो उसेअस्तियारहै कि उनतमाम या उनमेंसे किसी चारैजोई की नालिशकरे लेकिन जिस हालमें कि(बजुज इजाजत अदालतकेजो कब्लपेशी अव्वल हासिलकी गईहो) उन चारैजोइयोंमें से किसीकी नालिश तरक करे तो मिन्बाद बाबत उस चारैजोई के जो तरककीगईहो मजाज नालिशका न होगा ॥

इसदफाकी अगाराजकेलियेदस्तावेजमुआहिदा और कफालतनामा जो इसकी तामील के इतमीनान के लिये लिखाजाय दोनों बमुंजिले बिनाय दावा वाहिद के मुतसव्विर होंगे ॥ तमसील ॥

जैदने एकमकान अमरूको बारासौ रुपये सालानाके किरायेपरदिया औरबाबतकुलसन् १८८१-१८८२ई०के किराया वाजिबुल्वसूल और गैरमवद्दारहा जैदने अमरू पर सिर्फ बाबतकिराया वाजिबसन् १८८२ई०के नालिश की पस जैद मिन्बाद अमरू पर बाबत किराये वाजिब सन् १८८१ ई० के नालिश करनेकामजाज न होगा ॥

दफा ४४-कायदा(अलिफ) जो नालिशवास्ते बाज

याप्त जायदाद गैर मन्कूला के या इस्तकरार हकीयत जायदाद गैरमन्कूला के हो बगैर इजाजत अदालतके कोई बिनायदावा उसमें शामिल न कीजायेगी बजुज ॥

(अलिफ) दुआबी वासिलात या वाकियात जरल-गान या किराया जायदाद मुतदाविया के ॥

(बे)हरजा बाबत इनहराफ किसी मुआहिदैके जिसकी रूसे जायदाद या उसकेकिसी जुज्वपर कब्जाहो और ॥ (जीम)दुआबीमुर्तहन्वास्तेनफाजकिसीचारेजोईके मिं-जुमलाउनचारेजोइयोंकेजोवहरेहनकीरूसेकरसक्ताहो ॥

क्रायदा (बे) कोईदावा जो किसीवसी या मोहतमिम तरकायावारिसको या उसपरउसकेउसमन्सबसेपहुंचता हो उसदावेमें शामिल न कियाजायगा जो उसकी जात खासको या जातखासपर पहुंचताहो इल्लाउसहालमें कि दावा आखिरुलजिककी निस्वतबयानकियाजायकिवह उसी जायदादसे पैदाहोता है जिसकी बाबत मुद्दई या मुद्दआअलेह मजकूरवसी या मोहतमिमतरकायावारिस होनेकी हैसियत से नालिशकरताहै या उसपर नालिश कीगईहै या कि वहदावा ऐसाहै जिसको वह बशिरकत शरूस मुतवफ्फा के जिसका वह क्रायममुकामहै दिला-पाने का मुस्तहक या अदाकरने का सजावार है ॥

दफा ४५-बरिआयतक्रवायद मुन्दर्जेबाबर-औरदफा ४४ मुद्दईको अस्तियारहै कि एकहीमुकद्दमेमें चन्द बि-नाहायदावाको बमुक्राबिले एकही मुद्दआअलेह या चंद मुद्दआअलेहुम् मुस्तरककेशामिलकरेऔर जिनमुद्दइयों को उसीमुद्दआअलेहवाहिदयामुद्दआअलेहुम् मुस्तरक

पर चन्दविनाहायदावेकी रूसे जिनमें उनका हकमुश्त-
रकहो दावा पहुंचता हो उनको अस्तियार है कि ऐसे
विनाहाय दावेको एकही नालिशमें शामिल करें ॥

होतो अदा-
लत मजाजहोगी कि कबलपेशी अव्वल जिसवक्त खुद
चाहे या किसीमुद्दआअलेहकी दरखास्तपर या मुकदमे
कीकिसी नवय्यतमाबादपर अगरफरीकैनराजीहो किसी
ऐसी विनायदावाकी अलाहिदा तजवीज होनेकाहुक्मदे
या उसके अलाहिदा इन्फिसालके लिये जो और हुक्म
जरूरी या मुक्तजाय मसलहत समझे सादिर करे ॥

जब चन्दविनाहायदावा शामिलकीजायँतो अस्तियार
समाअतअदालतकानिस्वतउसमुकदमेके शैमुतदाविया
की उसतादाद या मालियतमजमूई पर मुनहासिरहोगा
जो बतारीखरुजूअ नालिशहो आमइससेकि कोईहुक्म
हस्ब फ़िकरै २ दफ़ा हाजाके दियागयाहो या नहीं ॥

दफ़ा ४६—अगर किसी मुद्दआअलेहको यह उज्रहो
मुद्दईनेएकही मुकदमेमें चन्दविनाहायदावा शामिल
की है जिनका एकमुकदमे में तस्फ़िया नहींहोसक्ता तो
उसकोअस्तियारहै कि कबलपेशीअव्वल या जिसहाल
में कि उमूरतन्कीहतलव करार पाचुके हों किसी शहा-
दतके कलम्बन्द होनेसे पहलेकिसीवक्तअदालतमें इस
मजमून की दरखास्त दे कि अदालतके हुक्मसे मुक-
दमा सिर्फ़ उन्हीं विनाहायदावेसे मुतअल्लिककरार दिया
जाय जो एक मुकदमेमें बसहलियत तै होसकें ॥

दफा ४७-अगर ऐसी दरखास्त के समाञ्जस होने पर अदालत को ऐसी जुमलें बिनाहाय दावे का एक ही मुकदमे में तैकरना दुश्वार मालूम हो तो अदालत यह हुक्म दे सकेगी कि इनमें से कोई बिनायदावा खारिज की जाय और यह हिदायत कर सकेगी कि अर्जीदावे की तरमीम उसके मुताबिक की जाय और खर्च की निस्बत जो हुक्म करीन इन्साफ समझे सादिर करे ॥

हर तरमीम पर जो इस दफा के बमोजब की जाय जज के दस्तखत तसदीक नू सव्त होंगे ॥

पांचवां बाब ॥

नालेशातक रुजू

बयान ॥

दफा ४८-हर नालिश इस तरह रुजू की जायगी कि अर्जीदावा अदालत में या उस ओहदेदार के पास दाखिल की जायगी जो अदालत से उस काम के लिये मुकर्रर हो ॥

दफा ४९-चाहिये कि अर्जीदावा साफ २ अदालत की ज़बान में लिखी हुई हो पर शर्त यह है

जबान अंगरेजी न हो — (इजाजत से) अर्जीदावे

का अंगरेजी में लिखा जाना जाय है लेकिन इस सूरत में अगर मुद्दा अल्लेह चाहे तो तरजुमा अर्जीदावे का अदालत की ज़बान में अदालत में दाखिल किया जाय ॥

दफा ५०-अर्जीदावे में मरातिब मुफ़स्सिलें उँ मुन्दर्ज होंगे ॥

(अलिफ़) नाम उस अदालत का जिस में नालिश रुजू की जाय ॥

(बे) नाम और पता और जाय सकूनत मुद्दे की ॥

(जीम) नाम और पता और जाय सकूनत मुद्दआ-अलेह की जहांतक कि दरियाफ़ होसके ॥

(दाल) साफ़ और मुस्तसिर बयान उन मरातिब का जो मुक़दमे की बिनायदावा हों और यहकि बिनायदावा कब और कहां पैदाहुई ॥

(हे) इस्तदुआय दादरसीकी जो मुद्दई चाहता है और ॥

(वाव) अगर मुद्दईने दावेमें कुछ मुजरा दिया हो या दावेके किसी जुज्वका तरक किया हो तो मुजरा दियेहुये या तरक कियेहुये जुज्वकी तादाद ॥

अगर मुद्दई ज़रनक़द दिलापाने का दावीदार हो तो अज़ीदावे में जहांतक कि उस मुक़दमेमें मुमकिन हो दावे की सही तादाद लिखी जायगी ॥

जो नालिश ज़र वासिलातकी हो और जो नालिश इसतरहकी हो कि ज़रयाफ़नी मुद्दई उसके और मुद्दआ-अलेहके दरमियान हिंसावात ग़ैर तैशुदहके लिये जाने पर मालूम होगा उसमें अज़ीदावे के अंदर ज़र मुतदाविया की सिर्फ़ तादाद तख़मीनी लिखनी काफी है ॥

जबकि मुद्दई बहौसियत कायम मुक़ामी के नालिश करे तो अज़ीदावे में न सिर्फ़ यह जाहिर किया जायगा कि मुद्दई शौमुद्दआबहामें एकवाक़ई गरज मौजूद रह खता है बल्कि यह भी लिखा जायगा कि इसके दिलापानेकी नालिश कर सकनेके लिये जो जो काररवाई ज़रूरी थी उसको मुद्दई अमलमें ला चुका है ॥ तमसीलात ॥

(अलिफ़) ज़ैद बहौसियत वसी बकरकी नालिश करता है तो अज़ीदावे में यह बयान होना चाहिये कि ज़ैद

ने बकर के वसीयतनामे को साबित करदिया है ॥

(बे)जैदबमंसबमोहतमिमतरकाबकरकीनालिशकरता है तो अर्जीदावेमें यहबयान होना चाहिये कि जैदनेचिट्ठियात मोहतममी निस्वत तरका बकरकेहासिलकरली है ॥

(जीम)जैदबमंसबविलायतखालिद एकशरूस नाबालिग कौम मुसल्मानके नालिशी है मगरजैदशरअ और रिवाज इसलामके मुताबिक खालिदका वलीनहीं है तो अर्जीदावेमें बयान होना चाहिये कि जैद बतौर खास खालिदका वली मुकरर हुआ है ॥

अर्जीदावेमें यह ज़ाहिर करना चाहिये कि मुद्दआ-अलेह शैमुद्दआबहामें गरजरखताहै या गरजरखनेका दावाकरताहै और जिम्मेदार इसबातकाहै कि मुद्दई के मतालिवेकी जवाबदिही उससे कराईजाय ॥

तमसील ॥

जैदअमरूकोअपनावसी और बकरको अपना मौसी-लहू और खालिदको अपनेतरकेका एकदेनदार छोड़कर फौत होगया बकरने खालिदपर इसमुरादसे नालिशकी कि वह बईफ़ाय वसीयतके जो बहकबकरके हुईहै अपना देन अदाकरदे तो अर्जीदावेमें यहज़ाहिर करना चाहिये किअमरू खालिदपर नालिशकरनेसे विलावजहइन्कार करताहै या यह किअमरू और खालिदने फ़रेबन् बकर को महरूम करनेकेलिये बाहम साजिशकी है या इसी क्रिस्मकी और वजह बयानकी जायेंगी जिनसेखालिद का बकर के मुक्काबिलेमें देनदार होना पायाजाय ॥

अगर बिनायदावा इसमुद्दतसे पेशतर पैदाहुईहो जो

अमूमन् उसनालिशके रुजूअकरनेकेलिये किसी कानून हदसमाअत में मुकर्रर है तो अर्जीदावे में यह लिखा जायगा कि मुद्दई अपने दावेको क्यों कानून मजकूरकी तासीरसे मुस्तस्ना समझताहै ॥

दफा ५१-अर्जीदावेपर दस्तखतमुद्दई और उसकेवकीलके अगर कोई मुकर्रर हुआहो सब्तकियेजायेंगे और उसकेजैलमें मुद्दई या कोई और शरूम जिसका मुकदमेके वाकियातसे वाकिफहोना हस्बइतमीनान अदालत साबितहुआहो उसकी तसदीक करेगा ॥

मगर शर्तयहहै कि अगरमुद्दईबवजह गैरहाजिरीया किसी और वजह माकल के अर्जीदावेपर दस्तखत न करसके तो जायजहै कि उसकीतरफसे उसकामुस्तार जी अख्तियार अर्जीदावेपर दस्तखत करदे ॥

दफा ५२-तसदीकवई मजमून होगी कि ताहदइल्म तसदीक करनेवालेके यह सचहै सिवाय उन मरातिबके जो और लोगोंके वयान और अपनेयक्कीनसे लिखेगये हों और मरातिब आखिरुल्जिक की निस्वत लिखा जायगा कि उनके सचहोनेका उसकोबावरहै ॥

इबारत तसदीक पर तसदीक करनेवाले के दस्तखत सब्तहोंगे ॥

दफा ५३-जायजहै कि अर्जीदावा वरवक्त या कबल अजपेशी अव्वल अदालतकी रायके मुवाफिक नामंजूर या किसी मीआदके अंदर जो अदालतसे मुकर्ररहो तरमीम होनेकेलिये वापिस की जाय या उसीवक्त और वहीं ऐसी शरायतपर जो अदालत दरबाव अदाय उसखर्चेके

जो अर्जी की तरमीम होनेके बायस पड़ाहो मुनासिब समझे तरमीम कीजाय ॥

(अलिफ) अगर वह मरातिब जो हस्व मुतजक्रिह बाला अर्जीदावे में लिखने जरूर हैं सही ५ और बिलातवालत के न लिखेगयेहों या ॥

(बे) अगर अर्जीदावे में सिवाय मरातिब मजकूर के कुछ और मरातिब हों या ॥

(जीम) अगर उसपर दस्तखत और तसदीककी इबारत ऊपर लिखेहुये के बमूजिब न लिखीगईहो या ॥

(दाल) अगर अर्जीदावेसे कोई बिनायदावा जाहिर न हुईहो या ॥

(हे) अगर वह दफा ४२ के मुताबिक मुरत्तिब न हुईहो या ॥

(वाव) अगर अर्जीदावा अशखासके न शामिल किये जाने या गलत शामिल कियेजानेकी वजहसे बेजातौर पर मुरत्तिब कीगईहो या इस वजहसे कि मुद्देने ऐसी बिनाहायदावेको शामिल कियाहो जो एकही नालिशमें शामिल न होनी चाहिये थीं ॥

मगर शर्तयहहै कि अर्जीदावेमें इसतरहकी तब्दील न होसकेगी कि एक हैसियतका मुकद्दमा बदलकर दूसरी हैसियतका मुकद्दमा होजाय जो उसके खिलाफहो ॥

जब अर्जीदावेकी तरमीम कीजाय तो उस तरमीम पर जजके दस्तखत तसदीकनू सब्तहोंगे ॥

दफा ५४-नीचे लिखीहुई सूरतोंमें अर्जीदावा नामंजूर की जायँगी ॥

(अलिफ) अगर दादरसी मुतदावियेका तअय्युन मा-

लियत कम किया गया हो और मुद्दई उस मीआद के अंदर जो अदालत मुकर्रर करेगी अदालत के हुक्म के वमूजिब कमी मालियत की इसलाह न करे ॥

(बे) अगर दादरसी मुतदाविया का तअय्युन वाजिबी किया गया हो लेकिन अर्जीदावा कम क्रीमत के स्टाम्प पर तहरीर हुई हो और जब मुद्दई को अदालत हुक्म दे कि वह अंदर मीआद मुअय्यना अदालत के स्टाम्प मतलूबै को पूरा कर दे और वह उसमें कासिर रहे ॥

(जीम) अगर अर्जीदावे के बयान से नालिश कानून के किसी ताकीदी कायदे की रूसे ममनू उस्समाअत हो ॥

(दाल) अगर अर्जीदावा मीआद मुकर्रर रह अदालत के अन्दर तरमीम होने के लिये वापिस होकर उसी मीआद के अन्दर तरमीम न की गई हो ॥

दफा ५५—जब अर्जीदावा नामंजूर को जाय तो जज को लाजिम है कि हुक्म नामंजूरी का मयवजह उस हुक्म के खुद अपने हाथ से तहरीर करे ॥

दफा ५६—नामंजूर होना अर्जीदावे का वर बिनाय किसी वजह मिंजुमलै वजूह मरकूमैवाला बतौर खुदमानै इसका न होगा कि मुद्दई उसी बिनायदावे की वावत नई अर्जीदावा गुजराने ॥

दफा ५७—अर्जीदावा नीचे लिखी हुई सूरतों में अदालत मजाज में दाखिल होने के लिये वापिस की जायगी ॥

(अलिफ़) अगर नालिश ऐसी अदालत में रुजूअकी गई हो जो उस अदालत से कम या ज़ियादह दर्जा रखती हो जो उसकी तजवीज़ की मजाज़ है जब कि ऐसी अदालत

मौजूदहो या जिसहालमें किकानूननू ऐसा अस्तित्वार न दिया गयाहोकि मुद्दईजिसअदालतमेंचाहेअर्जीगुजराने॥

(बे) अगर नालिश जायदाद गैरमन्कूलाकी बाबत हो मगर दफा १६ की शर्त उस से मुतअल्लिक न हो और यह वाजे हो कि जायदाद मजकूर का कोई जुज्व उस अदालत के इलाके की हदूद अराजी के अंदर वाकै नहीं है जिसमें कि अर्जी दावा पेशकी गई ॥

(जीम) अगर किसी और सूरत में यह वाजेहो कि बिनायदावा उन हदूद अराजी के अंदर पैदा नहींहुई और न मुद्दाअल्लेहुम् में से कोई मुद्दाअल्लेह उन हदूद के अंदर रहता या कारोबार करता या बजात खास मुनफअत के लिये कोई पेशाकरताहै ॥

अर्जीदावा वापस करने के वक्त जज अपने हाथ से अर्जीदावाकी पुस्तपर उसके अदखालकी तारीख और नीज तारीख वापसी की और नाम शरूस पेशकुनिन्दह का और मुरतसिर हाल इस अमर का कि किस वजह से वापस की गई लिखदेगा ॥

दफा ५८—मुद्दई को लाजिमहै कि एक याददाश्त उन तमाम दस्तावेजात की (अगर हों) जो मुद्दई ने अर्जीदावा के साथ पेशकी हों अर्जीदावाकी पुस्तपर लिखदे या अर्जीदावाके साथ मुंसलिक करदे और अगर अर्जीदावा मंजूरहो तो अर्जीदावाकी उसकदर नकलें सादह कागजपर पेशकरे जिसकदर मुद्दाअल्लेहुम् हों इल्ला उस सूरतमें कि अदालत अर्जीदावाकी तवालत या मुद्दाअल्लेहुम्की तादाद के लिहाजसे या

और वजहकाफीसे मुद्दईको इजाजत दे कि इसातादादक

३०

॥

अगर मुद्दई बहैसियत कायम मुकामी नालिश करे या मुद्दआअलेह पर या मुद्दआअलेहुममें से किसीपर बहैसियत कायम मुकामी नालिश की जाय तो बयानात मजकूरसे वाजे होना चाहिये कि मुद्दई किस हैसियतसे नालिश करता है या मुद्दआअलेह पर उसकी किस हैसियतसे नालिश हुई है ॥

मुद्दईको अख्तियार है कि बाइजाजत अदालत बयानात मजकूर को इसगरजसे दुरुस्त करे कि वह अर्जीके मजमून के मुताबिक हो जाय ॥

अदालत का आलाअहलकार अहकामकी तामील करनेवाला उस याददाश्त और नकलों या बयानात मुतजकिरैसदर पर उससूरतमें दस्तखत करेगा जब वह इनका मुआइना करनेके वक्त उनको सही पाये ॥

अदालत उनमरातिबको जो दफा ५० में मजकूर हैं एक किताब में भी जो उसीगरजसे मुरत्तिबरहेगी और जिसका नाम दीवानी मुकद्दमात का रजिस्टर होगा दर्ज करायेगी और जो मुकद्दमात रजिस्टर मजकूर में दर्ज हों उनपर हर साल में बतरतीव तारीख दाखिल होने अर्जीदावाके नम्बर चढ़ाये जायेंगे ॥

दफा ५१—अगर मुद्दई किसीदस्तावेजकी रूसे नालिश करे जो उसके पास या उसके अख्तियारमें हो उसको

लाज़िमहै कि दस्तावेज़ मज़कूर अर्जीदावा दाखिलकर-
ने के वक्त अदालतमें पेशकरे और दस्तावेज़ या उसकी
एक नक़ल अर्जीदावा के साथ नत्थी होने के लियेउसी
वक्त अदालतके हवाले करे ॥

अगर मुद्दई किसी और दस्तावेज़ातपर अपनेदावा
की ताईदमें बतौर सबूतके इस्तदलाल करे (आमइस
से कि वह उसकेपास या उसके अस्तियार में हों या
न हों) तो उसको लाज़िम है कि दस्तावेज़ात मज़कूर
को एक फ़ेहरिस्त में दर्जकरे जो अर्जीदावा में शामिल
या उसके साथ नत्थी की जायगी॥

दफ़ा ६०—अगर कोई ऐसी दस्तावेज़ मुद्दईकेपास या
उसके अस्तियारमें न हो तो जहांतक मुमकिनहोमुद्दई
यहज़ाहिर करेगा कि वहकिसकेकब्ज़े या अस्तियारमेंहै॥

दफ़ा ६१—जबकोई मुकद्दमा किसीकागज़ काबिल ख़रीद
वफ़रोस्त पर बनी हो अगर कागज़ मज़कूर का तल्फ़
होजाना साबितहो और मुद्दई इसबातका इकरार नामा
हस्वइतमीनान अदालतलिखदे कि आयंदह अगरकोई
और शरूस् उसकागज़की रूसे दावाकरे उसकी जवाब
दही मुद्दई के सिररहेगी तो अदालत उसीतरह डिकरी
सादिर करसकेगी जिसतरह उससूरतमें सादिरकरती जब
कि मुद्दई कागज़मज़कूरको अपनी अर्जीदावा के साथ
अदालतमें पेशकरता और मअनान कागज़की एक नक़-
ल अर्जीदावाकेसाथ नत्थी होनेकेलियेदाखिलकरदेता ॥

दफ़ा ६२—अगर दस्तावेज़ जिसकी रूसे मुद्दई नालि-
शी हो किसी बहीखाता या दूसरी बहीकी रक़महो जो

उसके पास या उसके अख्तियारमें हो तो मुद्दई को ला-
अर्जीदा हा-

नकूल रकम की जिसपर उसका इस्तदलाल है पेश करे ॥

अदालत या वह अहलकार जिसको अदालत उस काम
के लिये मुकर्रर करे

लिये कुछ निशान करेगा और नकूल को मुआयनह और
असल के साथ मुकाबिलह करके और अगर नकूल सही पाई
कर असल वही मुद्दई
नकूल को शामिल मिसल करेगा ॥

दफा ६३--जो दस्तावेज किं मुद्दई को बरवक्त गुजरने
अर्जीदावा के अदालतमें पेश करनी या जो फेहरिस्त
मुन्दर्जे या मुन्सलके अर्जीदावा में दाखिल करनी जरूर
है अगर वह उसी तौर पर पेश न की जाय या दाखिल न
की जाय तो मुकद्दमा की समाप्त के वक्त बगैर इजाजत
अदालत के उसकी तरफ से बजह सब्त में न ली जायगी ॥

अ-
ल्लिक नहीं है जो मुद्दआअलेह के गवाहों से जिरह के
सवालात करने के लिये या बजवाब किसी मुकद्दमा के जो
मुद्दआअलेह ने कायम किया हो अदालत में पेश हों या
जो किसी गवाह को महज उसकी याद दिही के लिये दी जाय ॥

छठवां बाब ॥

बाबत इजराय व तामील सम्मन के ॥

जारी होना सम्मन का ॥

दफा ६४--जब अर्जीदावा दाखिल रजिस्टर हो जाय
और नकूल या बयानात मुस्तसिर जिनका दाखिल होना

दफा ५८ की रूसे जरूर है दाखिल हो जायँ जायज है कि सम्मन हर मुद्दा अल्लेह के नाम इस हुक्म से जारी किया जाय कि वह तारीख मुन्दर्जे सम्मन पर अदालत में हाजिर होकर दावा की जवाबदही करे ॥

(अलिफ) असालतन् या ॥

(वे) मारफत किसी वकील के जिसको बखूबी हिदायत की गई हो और जो मुकाम सवालात जरूरी मुतअल्लिकै मुकद्दमा का जवाब दे सके या ॥

(जीम) मारफत किसी वकील के जिसके हमराह ऐसा कोई शरूस हो जो ऐसे तमाम सवालात का जवाब दे सके ॥

ऐसे हर सम्मन पर जज या उस ओहदेदार के दस्तखत सब्त होंगे जिसको जज उस काम पर मुकर्रर करे और उसपर अदालत की मुहर की जायगी ॥

मगर शर्त यह है कि अगर अर्जी दावा के दाखिल होने के वक्त मुद्दा अल्लेह अदालत में हाजिर होकर मुद्दे के दावा से अकवाल कर चुका हो तो सम्मन उसके नाम जारी न किया जायगा ॥

दफा ६५--हर सम्मन के साथ उन नकूल या बयानात मुस्तसिर में से जो दफा ५८ में मजकूर हैं एक नकूल या एक बयान भेजा जायगा ॥

दफा ६६--अगर अदालत के नजदीक मुद्दा अल्लेह का असालतन् हाजिर होना जरूर हो तो सम्मन में उस की निस्बत यह हुक्म होगा कि मुद्दा अल्लेह अदालत में बतारीख मुसर्रहा सम्मन असालतन् हाजिर हो ॥

अगर अदालत के नजदीक मुद्दे का भी उसी रोज अ-

सालतन् हाज़िर होना ज़रूर हो तो अदालत मजाज़ होगी कि मुद्दई के उसरोज़ असालतन् हाज़िर होने का हुक्म दे ॥
 दफ़ा ६७-किसी फ़रीक़ की निस्वत असालतन् हाज़िर होने का हुक्म न दिया जायगा इल्ला उस सूरत में कि उसकी सकूनत ॥

(अलिफ़) अदालत के मामूली अख्तियार समा-
 अत इन्तिदाई की हदूद अरज़ी के अन्दर हो या ॥

(बे) हदूद मजक़र के बाहर हो मगर मुक़ाम अदालत से पचास मील से कम फ़ासिला पर हो या अगर रेलगाड़ी उसकी सकूनत से मुक़ाम अदालत तक के छठे हिस्से के पांच गुना फ़ासिला पर चलती हो तो मुक़ाम अदालत से दो सौ मील से कम फ़ासिला पर हो ॥

दफ़ा ६८-सम्मन जारी करने के वक्त अदालत यह अमर तै करेगी कि सम्मन सिर्फ़ वास्ते क़रार दाद अमूर तन्क़ीहत लव के होगा या वास्ते इन्फ़िसाल क़तई मुक़दमा के और सम्मन में उसके मुताबिक़ हिदायत लिखी जायगी ॥

मगर शर्त यह है कि हर मुक़दमा मस्मूअ अदालत मुतालिबा जात ख़फ़ीफ़ा में सम्मन वास्ते तस्फ़ीया क़तई मुक़दमा के जारी किया जायगा ॥

दफ़ा ६९-मुद्दआ अल्लेह की हाज़िरी के लिये तारीख़ मुक़रर करने के वक्त अदालत मरातिब मुन्दर्जे ज़ैल का ख़याल रखेगी यानी क़िल्त या कसरत कार मरजूआ की और मुद्दआ अल्लेह की सकूनत का मुक़ाम और मुद्दत जो सम्मन जारी करने के लिये ज़रूर है और वह तारीख़ ऐसी मुक़रर की जायगी कि मुद्दआ अल्लेह को तारीख़ मुक़रर तक हाज़िर होकर मुक़दमा की जवाबदही करने की मुहलत काफ़ी मिले ॥

यह बात कि किस क्रम में मुहलत का फीका हलायेगा हर मुकदमा के हालात खासके लिहाज से तजवीज की जायगी ॥

दफा ७०—सम्मन में जिसकी रू से हाजिर होने और जवाब दही करने का हुक्म हो मुद्दा अल्लेह के नाम यह हुक्म मुन्दर्ज होगा कि कोई दस्तावेज जो उसके कब्जा या अस्थितयार में हो और जिसमें निम्नतरूय दाद मुकदमा मुद्दे के कुछ शहादत हो या जिसपर मुद्दा अल्लेह को अपनी जवाब दही की तार्ईदके लिये इस्तदलाल करना मन्जूर हो पेश करे ॥

दफा ७१—जब सम्मन वास्ते तैकत ई मुकदमा के हो उसमें मुद्दा अल्लेह के नाम यह हिदायत लिखी जायगी कि जो तारीख मुद्दा अल्लेह की हाजिरी के लिये मुकर्रर हुई है उस तारीख को ऐसे गवाह पेश करे जिनकी शहादत पर अपनी जवाब दही की तार्ईदके लिये मुद्दा अल्लेह को इस्तदलाल करना मन्जूर हो ॥ सम्मन की तामील ॥

दफा ७२—सम्मन अदालत के अहलकार मुनासिब को इस गरज से हवालह किया जायगा कि वह खुद या मारफत अपने किसी मातहत के उसकी तामील करे ॥

दफा ७३—तामील सम्मन की इस तरह होगी कि उस की एक पर्त दस्तखती जज या दस्तखती उस ओहदेदार की जिसको जज उस गरज से मुकर्रर करे और सब्त ब मुहर अदालत हवालह या पेश की जायगी ॥

दफा ७४—जब एक से ज़ियादह मुद्दा अल्लेह में हों तो लाज़िम है कि हर एक मुद्दा अल्लेह पर सम्मन की तामील की जाय ॥

मगर शर्त यह है कि अगर मुद्दा अल्लेह में बाहम शरी-

कहों और मुकदमाभा मुआमलाशरकतसे मुतआल्लिक हो — के

जिसकी दादरसाका दावा काठा शराकतापरहोसक्ताहो तो वजुज उससूरतके कि अदालत उसकेखिलाफ हिदायत करे सम्मनकीतामील इसतरहहोसक्तीहै यानी (अलिफ)

आदेश पर खु
मके लिये या (वे) किसी शरूस पर जो शराकती कारो-

हो
और अस्तित्व

इब्तिदाईसीगैदीवानीकी हदूद अरजीके अन्दरवाकैहो ॥

दफा ७५—जब मुमकिनहो सम्मनकी तामील मुदआ-
अलेह की जातपर कीजायगी इल्लाउसहालमें कि उस-
का कोई कारिन्दह सम्मनलेनेका मजाजहो कि उसवक्त
कारिन्दहको सम्मन देना काफीहोगा ॥

दफा ७६—अगर नालिश किसी कारोबार या कामकी
बावत ऐसे शरूसके नामहो जो अदालत जारी कुनिन्दह

य

हूद अरजीकेअं

कूनतनरखताहोतो तामीलसम्मनकी किसीसरबराहकार
या कारिन्दहपर जो वरवक्त तामील सम्मन वजात खुद
उसकारोबार या कामको उसशरूसकीतरफसे हदूद मज-
कूरके अन्दर करताहो तामील काफी मुतसव्विरहोगी ॥

इसदफाकी गरजके लिये जहाजका नाखुदा उसके
मालिक या चार्टर यानी केराया करनेवालेका कारिन्दह
समुभाजायगा ॥

दफा ७७—उस नालिश में जोकि वास्ते दादरसी के

निश्चित जायदाद गैर मन्कूलाके या मुआविजै नुक्सान

हू

कोई

कोई

।सा एजंट या मुख्तार न हा जिसको तामील सम्मन के क़बूल करने का

प्राअलेह के किसी एजंट या कारिंदेपर

दफ़ा ७८—अगरांके

उसकीतरफ़सेमौजूदहो तो जायज़है कि तामीलसम्मन

अंजकिस्ममज़कूर पर जो उसकेसाथ रहताहो की जाय॥

व माने इस दफ़ाके अहलखान-

बल नहा है ॥

दफ़ा ७९—जबसम्मन लेजानेवाला सम्मन की नक़ल मु-
दआअलेहको असालतन् या मुदआअलेहकेलिये उसके
किसीएजंट या औरशख्सकोहवाले या उसकेपासहाज़िर
करे तो सम्मन लेजानेवालेको जरूरहै कि उस शख्स से

अगरा

पुश्तपर दस्तखत कराल ॥

दफ़ा ८०—अगर मुदआअलेह यादूसराशख्स उसकी
तामील के इक़बालपर दस्तखत न करे ॥

या अगर अहल्कार तामील कुनिंदे को मुदआअलेह
न मिलसके और कोई एजंट उसका न हो

तरफ़ से सम्मन लेने का मजाज हो और कोई दूसरा ऐसा शख्स भी न हो जिसपर सम्मन की तामील हो सके ॥

तो अहल्कार तामील कुनिन्दा सम्मन की एक नक़ल उस मकान के सदर दरवाज़े पर चरुपां कर देगा जिसमें मुद्दआ अलेह अमूमन रहता हो बाद अज़ां असल सम्मन उसके जारी करने वाली अदालत को वापिस कर देगा और उसकी पुश्तपर या किसी पर्चे मुन्सलिके पर यह लिख देगा कि इस तौरपर नक़ल चरुपां की और चरुपां करने के हालात भी उस तहरीर में दर्ज करेगा ॥

दफ़ा ८१—जुमला सूरतों में जब सम्मन की तामील बमूजिब दफ़ा ७९ के की जाय अहल्कार तामील कुनिन्दा को लाजिम है कि असल सम्मन की पुश्तपर या किसी पर्चे मुन्सलिके पर यह हाल लिखे या लिखवाये कि सम्मन की तामील किसवक़् और किस तौरपर की गई ॥

दफ़ा ८२—जब कोई सम्मन बमूजिब दफ़ा ८० के वापिस आये अदालत अहल्कार तामील कुनिन्दा से उस को हलफ़ देकर हाल कार्रवाई का जो उसने की हो दरि-याफ़्त करेगी और जायज़ है कि उस बाब में तहक्कीक़ात मज़ीद जो उसकी दानिश्त में मुनासिब हो अमल में लाये और ख्वाह यह करार देगी कि सम्मन की तामील हस्ब जाबिता होगी या जिस तौरपर कि उसकी दानिश्त में मुनासिब हो उसकी तामील करने का हुक्म देगी ॥

जब अदालत को किसी वजह से यक़ीन हो जाय कि मुद्दआ अलेह इस गरज़ से कि सम्मन की तामील उसपर न होने पाये रूपोश रहता है या किसी और वजह से

सम्मनकी तामीलमामूलीतौरसेनहींहोसक्तीहै तो अदालत यह हुक्म सादिरकरेगी कि बजरियेचरुपां करनेएक पर्त सम्मन के अदालतकी किसी नजरगाह आम पर और भी मुद्दआअलेह के उस मकान(अगरकोईहो)के मंज़िरआम पर जिसमें आखिर मर्तबा उसका सकूनत रखना मालूम हो या किसी और तौरसेजो अदालतको मुनासिब मालूमहो सम्मनकी तामीलकीजाय ॥

दफ़ा ८३--सम्मनकी तामील उसतरीकेपर जो बजाय तरीके मामूली के अदालत के हुक्म से मुस्तैमिल किया जायउसीतरहपर मवस्सरहोगी गोयासम्मनकी तामील मुद्दआअलेह पर असालतन् की गई थी ॥

दफ़ा ८४—जब सम्मन की तामील किसी और तरीक़ से बमूजिबहुक्म अदालतके कीजाय तोअदालतमुद्दआअलेह की हाज़िरी के लिये उस्कदर मीआद मुक़रर करेगी जो बनज़र हालात उससूरतके मुनासिब मालूमहो ॥

दफ़ा ८५—अगर मुद्दआअलेह सिवाय उस अदालत के जिसमें नालिश रुजूअ हुई हो किसी और अदालतके इलाक़े अस्तियारके अन्दररहताहो और जिसअदालत में नालिशहुईहो उसके इलाक़े अस्तियारकी हुदूद अरज़ीके अन्दर उसका कोई एजंट जो सम्मन लेनेका अस्तियार रखताहो सकूनत न रखताहो तो ऐसीअदालतसम्मन मज़कूरको अपनेकिसी अहल्कारकी मारफ़त रुवाह डाकपर किसीऐसी अदालतमें जो हाईकोर्ट न हो लेकिन उस मुक़ाम पर हुकूमत रखतीहो जहांमुद्दआअलेह रहता हो याने जिस तरीक़े से सम्मन की तामील

करानी आसान हो मुरसिल करेगी और मुद्दा आअलेह की हाजिरी के लिये उस्कदर मीआद मुकर्रर करेगी जे

जिस अदालत मे सम्मन भेजा जाय वह उस कवमूल होने पर उसी तरह कार्रवाई करेगी गोया खुद उसने किया था बाद अजा उस सम्मन को मय उस मिसल के जो (कुछ) इस फिकरे के मुवाफिक मुरत्तिवकी गई हो उसी अदालत में वापस करेगी जिसने कि दर असल उसको जारी किया हो ॥

इफा ८६—जब कोई हुक्मनामा ऐसी अदालत से सादिर हुआ हो जो बलाद कलकत्ता और मंदरास और बंबई और रंगून की हुद्द के बाहर मुकर्रर हो और उसकी तामील किसी

परातीमंज

उमद

बेजात खफ्रीफै में मुरसिल किया जायगा जिसके इलाक़ अख्तियार के अंदर हुक्मनामे की तामील करानी नज़ूर हो ॥

और वह अदालत मतालिबेजात खफ्रीफा उस हुक्मनामे की निस्बत उसी तरह असल करेगी कि गोया उसी ने जारी किया था ॥

और बाद अजा हुक्मनामे को उसी अदालत में वापस भेजेगी जहां से वह जारी हुआ था ॥

इफा ८७—अगर मुद्दा आअलेह जेलखाने में हो तो सम्मन उस जेलखाने के ओहदेदार मोहतमिम को दिया जायगा जिसमें मुद्दा आअलेह कैद हो और ओहदेदार मजकूर मुद्दा आअलेह पर सम्मन की तामील करायेंगा ॥

सम्मन मयकैफियत उसकी तामील के जो सम्मन की

पुस्तपर लिखीजायगी और जिस कैफियत की जेल में दस्तखत ओहदेदार मोहतमिम जेलखाना और मुद्आअलेहके सब्तहोंगे उसअदालतमें वापिस भेजाजायगा जहांसे सम्मन जारी हुआथा ॥

दफ़ा८८—अगर वह जेलखाना जिसमें मुद्आअलेह कैदहो उसजिलेमें न हो जिसमें नालिश दायरहुईहो तो जायजहै कि सम्मन बज़रियेडाकके या और किसीतरीक़ सेजेलखानेकेओहदेदारमोहतमिमके पासभेजाजायऔर ओहदेदारमजकूर मुद्आअलेहमजकूरपर सम्मनकी तामील करायेगा और वह सम्मन हस्ब मुन्दर्जेदफ़ा८७ मयकैफियत उसकीतामीलके जो उसकी पुस्तपर लिखी जायगी और जिसपर दस्तखत सब्तहोंगे उसअदालत में वापिस भेजाजायगा जहांसे सम्मन जारीहुआथा ॥

दफ़ा८९—अगर मुद्आअलेह ब्रिटिशइंडियासे बाहर रहताहै और ब्रिटिशइंडियामें ऐसा कोईएजंट नरखताहो जो सम्मन लेनेका मजाजहो तो सम्मन लिफ़ाफ़ेमें बंद होकर मुद्आअलेह के पास उसपतेसे मुरसिल कियाजायगा जहां वह रहताहो और अगर उसके मकान से उस मुक़ाम तक जहां अदालत वाक़ैहै डाक जारीहो तो सम्मन बज़रिये डाक भेजाजायगा ॥

दफ़ा९०—अगर उसमुल्कमें जहां मुद्आअलेहसकूनत रखताहै रेज़ीडेंट या एजंट सर्कार अंगरेज़काहो तो सम्मन उसरेज़ीडेंट या एजंटके पास बज़रिये डाक के या और नेहजपर मुद्आअलेहपर तामीलपानेके लिये भेजाजायगा और अगर रेज़ीडेंट या एजंट सम्मनको यह

इबारत उसकी पुस्त पर लिखकर और उसके जेल में अपने दस्तखत करके वापिस करे कि सम्मन की तामील मुद्दआ-अलेह पर मुताबिक हिदायत मुन्दर्जे बाला के होगई तो वह इबारत जोहरी सम्मन की तामील का सुबूत कतई होगी ॥

दफा ९१—अदालत को अख्तियार है कि बावजूद किसी इबारत मुन्दर्जे दफ्आत मासबक के सम्मन के एवज एक चिट्ठी जिस पर जज के दस्तखत या किसी और ओहदेदार के दस्तखत सब्त हों जिसको जज उस काम के लिये मुकर्रर करे मुद्दआ अलेह के नाम भेजे जबकि उसका रुतबा अदालत की दानिश्त में उस मराआत के लायक हो ॥

उस चिट्ठी में वह तमाम मरातिब मुन्दर्ज होंगे जिनके सम्मन में दर्ज करने का हुक्म है और बहिफ्ज एह काम मुन्दर्जे दफे ९२ के वह चिट्ठी बहमै वजूह बतौर सम्मन के मुतसव्विर होगी ॥

दफा ९२—जब चिट्ठी उस तौर पर बजाय सम्मन के लिखी गई हो तो वह बजरिये डाक या मारफत कासिद खास मुन्तखिब किये हुये अदालत के या और किसी तरीके से जो अदालत के नजदीक मुनासिब हो मुद्दआ अलेह के पास भेजी जायगी—इल्ला जबकि मुद्दआ अलेह ऐसा कोई एजेंट रखता हो जो सम्मन लेने का मजाज हो कि उस सूरत में जाय-जहै कि वह चिट्ठी उस एजेंट को हवाले की जाय या उसके पास भेज दी जावे ॥ तामील हुक्मनामा जात ॥

दफा ९३—हर हुक्मनामा जो इस मजमूये की रूसे जारी किया जाय उसकी तामील बसर्फ उस फरीक के की जायगी जिसकी दरस्वास्त पर वह जारी हुआथा इल्ला उस

सूरतमें कि अदालत और नेहजकी हिदायत करे ॥

रसूमअदालत बाबत तामील हुक्मनामा हुक्मनामेके जारी होनेसे पहिले अंदर मीआद मुजव्विजह अदालत वसूल करली जायगी ॥

दफा ६४- तमाम इत्तिलाअ नाम जात और एहकाम जो इसमजमूये के मुताबिक किसी शरूसको देने या उस पर तामील करने मंजूरहों तहरीरी होंगे और उसीतरह तामील कियेजायेंगे जिसतरह हस्बमरकूमैबाला सम्मन की तामील होनी चाहिये ॥

महसूल डाक ॥

दफा ६५- जबकि किसी इत्तिलाअनामेया सम्मनयाचिट्टी पर जो इसमजमूयेके बमूजिब जारी होकर बसबील डाक रवाना कीजाय महसूल डाक वाजिबुल्अखज हो तो वह महसूल और रसूम उसकी रजिस्टरीकी रवानगी से पहले अंदरमीआदमुजव्विजहअदालत अदाकरनीहोगी

मगर शर्तयहहै कि लोकलगवर्नमेंटको अस्तियारहै कि बाद हुसूल मंजूरी जनाबनव्वाब गवर्नरजनरल बहादुर इजलास कौंसल ऐसे महसूल डाक या रसूमरजिस्टरी या दोनोंको मुन्माफ़करे या कोई शरहरसूम अदालतकी मुकर्ररकरे जो उसके बदले लीजायगी ॥

सातवांबाब ॥

जिक्र फ़रीं हाजराका और गैर

हाजिरी के नतीजे का ॥

दफा ९६- जो तारीख सम्मन में मुद्दाअल्लेहकी हाजिरी और जवाबदिही के लिये मुकर्ररहोना चाहिये कि

(अलिफ़) अगर यह साबित होजाय कि सम्मन की तामील हस्बजाबिता कीगईथी तो अदालतमजाज़होगी कि मुकद्दमेमें यकतरफ़ा काररवाई करे ॥

(बे) अगर सम्मन का हस्बजाबिता तामीलपानासाबित न कियाजाय तो अदालत यह हुक्म देगी कि एक दूसरा सम्मन जारीकियाजाय और मुद्दआअल्लेहपरउस की तामील कीजाय ॥

(जीम) अगर यह साबितहो कि सम्मनकी तामील मुद्दआअल्लेहपरहोगई मगरउसकदरमुद्दतपेशतरसेनहींहुई कि वह तारीख़ मुंदरजै सम्मनतक हाज़िरहोकर मुकद्दमे की जवाबदिही करसकेतो अदालत मुकद्दमेकी समाअत किसीऔर तारीख़ आयंदापर जो अदालतकीतजवीज़से मुकररहो। मु८

रीख़आख़िरुज्जिककी इत्तिला मुद्दआअल्लेहको दीजाय ॥

अगर सम्मनकी तामील मुद्दत काफ़ीके अंदर मुद्दईके नहुईहो तो अदालत उसे हुक्मदेगी कि उस इल्तवासे जो खर्चा आयदहुआहो अदाकरे ॥

क्लॉ १०१—अगरअदालतने किसीतारीख़आयंदापर मुकद्दमेकी समाअतयकतरफ़ा मुल्तवीरक्खीहो और मुद्दआअल्लेहतारीख़मजकूरको या उससेपहले हाज़िरहोकर अपनी गैरहाज़िरी साबिक की वजह काफ़ी जाहिर करे तो जायजहै कि मुद्दआअल्लेह की जवाबदिहीऐसीशरायत परजिनकी अदालत दरबाबअदायखर्चा या अदम अदायखर्चाहिदायतकरे मुकद्दमेमें उसीतरह मसमूअहो कि गोया वह उसी तारीख़ को हाज़िर हुआ था जो

अतिदाअन उसकी हाजिरी के लिये मुकर्रर हुई थी ॥

दफा १०२--अगर मुद्दाअल्ले

हाजिर नहोतो अदालत मुकदमे को डिसमिस करेगी इल्ला उससूरतमें कि मुद्दाअल्लेहदावा या जुज्वदावे को कुबूल करे कि उस सूरतमें अदालत मुद्दाअल्लेहके इकबाल के बमूजिव उसपर डिकरी सादिर करेगी और जबसिर्फ जुज्वदावे का इकबाल हो उसकदर मुकदमा डिसमिस करेगी जो जुज्व गैर इकबाली से मुतअल्लिक हो ॥

दफा १०३--जबदफा १०२ के बमूजिव कोई मुकदमा कुल्लन या जुजन डिसमिस किया जाय तो मुद्दे को अस्तियार नहोगा कि उसी बिनायदावे पर नईनालिश करेलेकिन उसको अस्तियार रहेगा कि हुक्म डिसमिसी की मन्सूखी के लिये दरख्वास्त दे और अगर साबित हो जाय कि मुकदमे की समाअत के लिये पुकारे जाने के वक्त वह किसी वजह काफ़ी के बायस हाजिर होने से माजूर था तो अदालत हुक्म डिसमिसी को उन शरायत पर दरबाब दिलाने या न दिलाने खर्चे के जो मुनासिब समझे मन्सूख करेगी और मुकदमे में काररवाः

अगर मुद्दे ने अपनी दरख्वास्त की इत्तिला तहरीरी मुद्दाअल्लेह पर तअमील न कराई हो तो कोई हुक्म इस दफा के बमूजिव सादिर न किया जायगा ॥

दफा १०४--अगर उस तारीख पर जो किसी ऐसे मुद्दाअल्लेह साकिन बेरुं ब्रिटिश इण्डिया के नाम की नालिश की समाअत के लिये मुकर्रर हुई हो जिस का कोई ऐसा एजेंट न हो जो सम्मन लेने का अस्तियार रखता हो या

अतः मुहत्तवी कीगईहो मुद्दआअलेह हाजिर न हो तो मुद्दई मजाजहोगा कि अदालतसे दरस्वास्तकरके अपने मुकद्दमेमें पैरवीकरनेकीइजाजतचाहे और अदालत यह करसक्तीहै कि मुद्दई अपने मुकद्दमे की पैरवी करे और ऐसी शरायत का पाबन्द रहे जो

तः —

१०५—

जिथ

ईहें —

स एक या चन्द हाजिर हों और बाकी गैरहाजिर हों तो अदालत को अख्तियार है कि वमजिव दरस्वास्त उस मुद्दई या मुद्दइयान हाजिरके मुकद्दमेमें उसी तरह पैरवी होनेकी इजाजतदे कि गोया सबमुद्दइयान हाजिरहुयेथे

—

कि —

उ

दफा १०६—अगर एकसे जियादह मुद्दआअलेहस हों एक या चन्द उनमेंसे हाजिरहों और बाकीहाजिर न हों तो मुकद्दमेमें काररवाई जारीरहेगी और वर वक्ल सादिर करने फ़ैसले क अदालत उन मुद्दआअलेहों के निस्वत जो हाजिर नहीं ऐसा हुक्म सादिर करेगी जो मुनासिब मालूमहो ॥

दफा १०७—अगर कोई मुद्दई या मुद्दआअलेह जिसको दफा ६६ या दफा ४३६ अहकामके वमजिव असालतन् हाजिरहोनेका हुक्मदियागयाहो असालतन् हाजिर न होने या असालतन् हाजिर न होने की वजह काफ़ी हस्बइतमीनान अदालत जाहिर न करे तो वह दफा आतया सबकके उन जुमलै अहकामका पाबंद रहेगा जो उन मुद्दइ-

यान और मुद्दआ अल्लेह मुसे मुत अल्लिक हैं जो हाजिर नहों
दरबाब मन्सूख करने डिकरियात यकतरफाके ॥

दफा १०८—हर सूरतमें कि डिकरी यकतरफा मुद्दआ-
अल्लेह परसादिर की जाय मुद्दआ अल्लेह मजाज है कि जिस
अदालतसे डिकरी सादिर हुई हो उसमें इस ग़रजसे दर-
ख्वास्त दे कि डिकरी की मन्सूखी का हुक्म सादिर हो ॥

और अगर वह अदालत को मुतमय्यन कर दे किस ममन
की तामील हस्ब जाबितान हीं की गई या कि वह किसी वजह
मवज्जह से उस रोज अदालतमें हाजिर न हो सका जब कि
मुक़द्दमासमा अतके लिये पेश किया गया तो अदालत हुक्म
मुतजम्मिन मन्सूखी डिकरी मयशरायत दरबाब खर्चा औ-
या

और तौर पर जो मुनासिब मालूम हो सादिर करेगी और मुक़-
द्दमे में काररवाई होने के लिये एक तारीख़ मुक़रर करेगी ॥

दफा १०९—कोई डिकरी बवजह गुज़रने दरख्वास्त
क्रिस्म मज़कूर के मन्सूखन की जायेगी इत्ला उस सूरतमें कि
दरख्वास्त के गुज़रने की इत्तिला तहरीरी तरफ़ सानी को
पहुँचाई गई हो ॥ आठवां बाब ॥

बयानात तहरीरी और मुजरा होने का ज़िक्र ॥

दफा ११०—फ़रीक़ैन मुक़द्दमे को अख्तियार है कि मुक़-
द्दमे के अव्वल रूबकार के वक्क़ या उससे पहले किसी वक्क़
अपनी २ तरफ़ के बयानात तहरीरी दाखिल करें और अ-
दालत उनको लेकर शामिल मिसल करेगी ॥

दफा १११—अगर किसी मुक़द्दमे में जो वास्ते पाने ज़र
नक़द के हो मुद्दआ अल्लेह को यह दावा हो कि उसका

कोई मतालिवा मुअय्यन जरन कदका जो उसको कानून नू मुदई से पाना है मुदई के मतालिबे में मुजरा दिया जाय और अगर ऐसे दावे में जो मुदआअलेह को मुदई पर पहुँचता है दोनों फरीक को वही हैसियत हासिल हो जो मुदई के दावे में इनको हासिल है तो यह बात जायज होगी कि मुदआअलेह मुकदमे के अव्वल रूबकार के वक्ता एक बयान तहरीरी जिसमें उसके मतालिबे मुजरा तलब की तफसील हो दाखिल करे लेकिन उसके बाद किसी और वक्ता पर दाखिल न कर सकेगा इल्ला उस सूरत में कि अदालत से उसकी इजाजत मिले ॥

बाद अजां अदालत उस दावे की तहकीकात करेगी और अगर अदालत को इस अशक इतमीनान हो जाय कि मुकदमे की कैफियत मुताबिक उन शरायत के है जो इस दफा की ऊपर की इबारत में मरकूम हैं और अगर वह तादाद मुतदाविया जिसका मुजरालेना मंजूर हो अदालत के अख्तियार समाअत से बाहर न हो तो अदालत एक करजे को दूसरे करजे में मुजरा करा देगी ॥

ऐसा मुजरा दिलाना उसी कदर मवस्सर होगा कि गोया मुदआअलेह की तरफ से अरजी दावा दायर हुई थी हत्ता कि अदालत को अख्तियार होगा कि असल दावा और उसके मुकाबिल मुदआअलेह के दावे दोनों की निस्बत एक ही मुकदमे में फैसला कतई सादिर करे लेकिन तादाद डिकरी शुदह पर जोहक किसी वकील का बावत उस खर्चे के हो जो डिकरी के बमूजिब उसको पाना हो इस पर वह फैसला मवस्सर न होगा ॥

तमसीलात ॥

(अलिफ़) जैदने दोहज़ार रुपये वास्ते उमरूके छोड़े और बकर को अपना वसी और मौसीलहू बाकीमुन्दा का करारदिया उमरूफ़ौतहुआ और ख़ालिदने चिट्ठियात मोहतममी तरका उमरूकीहासिलकी और बकरने एक हज़ार रुपया बाबत ज़मानत ख़ालिदके अदाकिये बाद अज़ा ख़ालिदने बकरपर बाबत ज़रवसीयतीके नालिशकी बकर ज़रवसीयतीमेंसे एकहज़ार रुपया बाबत करजे के मुजरा नहीं पासक्ताहै क्योंकि बकर और ख़ालिदकी जो हैसियत निस्बत अदाय मुबलिग़ एकहज़ार रुपयेके है वही निस्बत माल वसीयतीके नहीं है ॥

(बे) जैद विलावसीयत और उमरूका मकरूज़ मर गया बकरने चिट्ठियात मोहतममीतरका जैदकीहासिल की और उमरूने जुज्व उस जायदाद का बकरसे ख़रीद किया पस जोनालिश बाबत ज़रसम्मन मिंजानिबबकर बनाम उमरूहो उसमें उमरू उस कीमत में से अपना करजा मुजरानी नहीं पासक्ताहै क्योंकि यहां बकर की दो हैसियत मुख़तलिफ़ हैं एक हैसियत बायाहोने की बमुक़ाबिले उमरू के जिसमें कि वह उमरूपर नालिश करताहै और दूसरी हैसियत कायममुक़ामी जैदकी है ॥

(जीम) जैदने उमरूपर बज़रिये बिलआफ़ ऐक्सचेंज के नालिशकी उमरू बयान करताहै कि जैदने उमरू के माल के बीमा कराने में बेजा ग़फ़लत की और वह ज़िम्मेदार मुआवज़े का है जो मुजरा होना चाहिये जो कि इस मुआमले में तादाद रक़म मुजराई की मुतहक़क़

नहीं है इसलिये मुजरा नहीं दिलाई जासक्ती ॥

(दाल) जैदने उमरूपर पांच सौ रुपयेके विलआफ़ ऐक्सचेंजके ज़रियेसे नालिशकी और उमरूके पासएक डिकरी बनाम जैद बाबत मुबलिंग एकहज़ार रुपयेके है जोकि यहदोनों दुवाबीरकम मुअय्यन ज़रनक़दकेहैं इसलिये एकबमुकाबिला दूसरेके मुजरादिलाया जासक्ताहै ॥

(हे) जैदने उमरूपर बाबत हरजा एकमुदाखिलत-

रुपयेका जैदका लिखाहुआहै और वह यहदावा करताहै कि जो रुपया जैदको इसनालिशमें दिलायाजाय उसमें से यह रकम मुजराकीजाय उमरू ऐसा करसक्ताहै इसवास्ते कि जब जैदको रुपया दिलाया जायेगा तब दोनों रकमें ज़रनक़द की मुअय्यनहो जायेंगी ॥

(वाव) जैद और बकरने मिलकर एकहज़ाररुपयेकी नालिश उमरू पर की उमरू ऐसा करजा जो तनहा याप्तनी उसका जैदके ज़िम्मेहै मुजरा नहीं पासक्ताहै ॥

(जे) जैदने बकर और उमरूपर एकहज़ार रुपयेकी नालिशकी बकर ऐसाकरजा जो तनहा याप्तनी उसका जैदके ज़िम्मेहै मुजरा नहीं पासक्ताहै ॥

(हे) जैद बकर और उमरूकीकोठी शराकतीकाबक़दर एकहज़ार रुपयेके देनदारहै बकर उमरूको छोड़कर फ़ौतहोगया जैदने उस उमरूपर बाबत करजे तादादी पन्द्रह सौ रुपये के जिसका उमरू वज़ातखास देनदार था नालिशकी उमरू को अख्तियारहै कि करजा एक हज़ार रुपयेका मुजराते ॥

दफा ११२-बजुज उस सूरतके जो दफा मुलहका बालामें मजकूरहै कोई बयान तहरीरी मुकदमेके पहले समाप्त होजाने बाद मंजूर कियाजायेगा ॥

मगर शर्तयहहै कि अदालत जिसवक्काहे किसी फरीक से बयान तहरीरी या तितिम्मे बयान तहरीरी तलबकरे और उसके दाखिल होनेकेलिये एकमी आद मुकर्रर करे ॥

नीज शर्तयहहै कि वास्ते तरदीद किसी बयान तहरीरीके जो अदालतसे तलबहोकर दाखिलहुआ हो बयान तहरीरी या तितिम्मे बयान तहरीरी किसीवक्का अदालत की इजाजत से मकबूल होसकहै ॥

दफा ११३-अगर कोई फरीक जिससे बयान तहरीरी तलबहुआ हो उसमी आदके अंदर बयान तहरीरी दाखिल न करे जो अदालतसे मुकर्रर हुई हो तो अदालत मजाज होगी कि उस फरीकपर डिकरी साबितकरे या मुकदमे की निस्वत कोईहुक्मदे जो मुनासिब मालूम हो ॥

दफा ११४-बयानात तहरीरी उसकदर इस्तिस्ार के साथ जो बलिहाजहालात मुकदमे मुमकिनहों लिखे जायेंगे और व इन्दराज दलायल मुरत्तिब न हुआकरेंगे बलिक चाहिये कि हत्तुलइम्कान उनमें सिर्फ बयान उन्हीं वाक्रियाका हो जिनको वह फरीक जिसने बयान तहरीरी मुरत्तिब किया हो या जिसकी तरफसे मुरत्तिब किया गया हो नफ्स मुकदमा बावरकरे या जिनको वह तसलीम करता हो या यह समझता हो कि वह उनको साबित कर सकेगा ॥

ऐसा हर बयान तहरीरी दफा आत में मुक्कसिम किया जायगा जिनपर नम्बर मुसलसल सन्तहोगा और हर

दफ़ामें जहां तक मुमकिन हो एक जुदी बात लिखी जायेगी ॥

दफ़ा ११५—बयानात तहरीरी पर दस्तख़त और तसदीक की इबारत उसी तरह जैलमें लिखी जायेगी जिस तरह दफ़ा

तसदीक की इबारत लिखने का हुक्म है और कोई बयान तहरीरी जिस पर हस्वमरकूमा सदर दस्तख़त और तसदीक की इबारत न हो अदालतमें मकबूल न होगा ॥

दफ़ा ११६—अगर अदालतके नज़दीक कोई बयान तहरीरी जिसे अदालतने तलब किया हो या किसी फ़रीक़ ने अज़ख़ुद दाख़िल किया हो पुरअज़ हुज्जत बदलायल या तूलोतवील या मुतजम्मिन किसी अम्न ग़ैर मुतअल्लिक मुक़दमे का हो तो अदालत मजाज़ है कि उसी वक़्त और वहीं उसकी इसलाह करे या उसकी पुश्तपर हुक्म लिख कर उसको नामंज़ूर करे या यह हुक्म लिखे कि वह दाख़िल करनेवाले को इस ग़रजसे वापिस दिया जाय कि वह भी आदके मुक़ररह अदालतके अन्दर उसकी इसलाह करे और निस्बत ख़र्चा दिलाने या न दिलाने के ऐसी शरायत लिखे जो अदालतको मुनासिब मालूम हो ॥

जब इस दफ़ाके बमूजिब किसी बयान तहरीरीमें इसलाह की जाय तो इसलाह की तसदीक केलिये जज उसपर अपने दस्तख़त करेगा ॥

जब इस दफ़ाके बमूजिब बयान तहरीरी नामंज़ूर किया जाय उसका दाख़िल करनेवाला कोई और बयान तहरीरी दाख़िल न कर सकेगा इत्ला उस सूरतमें कि अदालत सराहतनू तलब करे या उसके दाख़िल होने की इजाज़त दे ॥

नवां बाब ॥

फरीक़ै नकी ज़बानबन्दी अदालतकी मारफ़त ॥

दफ़ा ११७—मुक़द्दमेकी समाअत अव्वलवक्क़ अदालत मुद्दआअलेह या उसकेवकीलसे दरियाफ़तकरेगी कि वह बयानात वाक़े मुन्दरजै अर्जीदावेको तसलीम करता है या उनसे इन्कार रखता है और हरफ़रीक़ या उसकेवकीलसे निस्बत उनबयानात वाक़ेके जो फ़रीक़सानीके बयानतहरीरीमें (अगर कोई बयान तहरीरीहो) लिखेगयेहों और जिनको सराहतनू या अजरूये मफ़हूम लाजिमी के उस फ़रीक़ने जिसके मुक़ाबिल वह लिखेगयेथे नहीं तसलीम किया या उनसे इन्कार नहीं कियाहो इस्तफ़सार करेगी कि तुम उनको तसलीम करतेहो या उनसे इन्कार करतेहो और उसतसलीमया इन्कारको अदालत क़लम्बन्द करेगी ॥

दफ़ा ११८—मुक़द्दमेकी समाअत अव्वल या किसी समाअत माबादकेवक्क़ अदालतको अस्तिथार है कि ज़बानबन्दी किसी फ़रीक़की जो अदालत में हाज़िर आये या मौजूदहो या किसी शरूस्की जो मुक़द्दमेके मरातिबजरूरी का जवाबदेसके और जिसका फ़रीक़ मजकूर या उसका वकील अपने साथ अदालतमें लायाहो क़लम्बन्द करले और अदालत मजाज है कि अगर मुनासिबसमभे ज़बानबन्दी लिखेजानेके दरमियान को इस्तफ़सार करना मंज़ूरहो इस्तफ़सार करे ॥

दफ़ा ११९—ज़बानबन्दी का खुलासा जजके हाथ लिखा जायेगा और वह शामिल मिसल रहेगा ॥

दफ़ा १२०—अगर वकील किसी फ़रीक़का जो वकालतनू

हाजिर हो किसी सवाल जरूरी मुतअल्लिके मुकदमे के जवाब देने से मुन्किर या माजूर हो और अदालत के नजदीक उस फरीक पर जिसका वह कायम मुकाम है उसका जवाब देना वाजिब हो और बदानिस्त अदालत के मुमकिन हो कि अगर उससे असालत न् इस्तफसार किया जाय वह जवाब उसका दे सकेगा तो अदालत मजाज होगी कि मुकदमे को किसी तारीख आयन्दा तक मुलतवी करके हुक्म दे कि वह फरीक बतारीख मजकूर असालत न् हाजिर हो ॥

अगर फरीक मजकूर बतारीख मुअय्यना बिलाउजू जायज असालत न् हाजिर न हो तो अदालत को अख्तियार होगा कि उस पर डिकरी या ऐसा हुक्म बनिस्बत मुकदमे के जो उसके नजदीक मुनासिब हो सादिर करे ॥

दशवां बाब ॥

बाबत इन्कशाफ़हाल और मकबूली और मुआयना
और दरपेश और जव्ती और वापिसी
दस्तावेजात के ॥

दफा १२१—हर फरीक को अख्तियार है कि किसी वक्क बहुसूल इजाजत अदालत के तहरीरी बंद सवालात का जिनके जवाबात तरफ़सानी से लेने मंजूर हों या जब कि तरफ़सानी एक से ज़ियादह हों और उनमें से एक या ज़ियादह से लेने मंजूर हों अदालत की मारफ़त हवाले करे और सवालात के ज़ैल में यह सराहत करे कि हर शख्स से किस किस सवाल का जवाब तलब है ॥

मगर शर्त यह है कि बिलाइजाजत अदालत के किसी फरीक को अख्तियार न होगा कि एक ही शख्स को एक

जियादह बंद सवालातके हवालेकरे और कोई मुद्दआअल्लेह वास्तेलियेजाने इजहार मुद्दईकेमजाजदेने बंदसवालातकानहोगाइल्लाउसहालमेंकिउसमुद्दआअल्लेहनेकोई बयान तहरीरी पहले दाखिलकरदियाहो और वहबयान लेलियागयाहो और शामिल मिसलकरदियागयाहो ॥

दफ़ा १२२—बंद सवालात जो दफ़ा १२१ के बमजिब हवाले कियाजाय उसफ़रीकके वकीलको (अगर कोईहो) जिससे सवालात कियेजायँ दिया जायेगा या उस तरह उसकी तामील कीजायेगी जिसतरहहस्ब अहकाम मुंदर्जे दफ़आत बालासम्मन की तामील के वास्ते हुक्महै और अहकाम दफ़आत ७९ व ८० व ८१ व ८२ दरसरत आखिरुज्जिक्रजहांतककिमुमकिनहो मुतअल्लिकहोंगे॥

दफ़ा १२३—मुक़दमे का खर्चा तै करने के वक्क किसी फ़रीक की दरख्वास्त पर अदालत इस अम्र की तहकीकात करेगी या तहकीकात करायेगी कि बंद सवालात जारी करना मुनासिबथा या नहीं और अगर अदालतके नज़दीक बंद सवालात बिलावजह या बराह ईज़ारसानी या तवालत बेजाके साथ हवाले किया गयाहो तो खर्चा जो बंद सवालात मज़कूर और उसके जवाब लेनेमें पड़ा हो फ़रीक कुसूरवार पर आयद कियाजायेगा ॥

दफ़ा १२४--अगर मुक़दमे में अहदुल फ़रीक़ैन कोई कारपोरेशनयाने जमाअतसनदयाफतह या जायंटइस्टाक कम्पनीयाने शराकती जमाअतहो आम इससे किउसको कारपोरेशन की सनद मिलीहो या नहीं या ऐसी जमाअत मुस्तरक हो जिसको क़ानूनन् अपने नाम से या

दफा १२९—मुकदमेके दौरानमें हरवक्क अदालत को अख्तियार है कि किसी फरीक मुकदमे को हुक्म दे कि तमाम दस्तावेजात जो उसके कब्जे या अख्तियारमें हों या रही हों और मुकदमेके किसी अघ निजाईसे मुतअल्लिकहों उनको बजरिये तहरीरी बयान हल्फीके जाहिर करदे और हरफरीक मुकदमे को कबलसमाअतअव्वल हरवक्क अख्तियार है कि इसतरह का हुक्म देने के लिये अदालतसे दरखास्तकरे ॥

हर तहरीरी बयान हल्फी जो इसदफा के बमजिव कियाजाय उसमें यह तसरीह होनी चाहिये कि किस दस्तावेज को मिंजुम्लै दस्तावेजात मजकूर मुजहिर पेश करनेमें उज्र रखताहै और ऐसे उज्रकी वजूहातभी उसमें बयान कीजायँ ॥

दफा १३०—मुकदमेके दौरानमें हरवक्क अदालत को अख्तियारहै कि किसी फरीकको मिंजुम्लै उनदस्तावेजातके जो नालिश या मुकदमेके किसी अघ निजाई से मुतअल्लिक उसके कब्जे जिसकदर दस्तावेजात का पेशकरना अदालतकी दानिस्तमें मुनासिबहो उनके पेशकरनेका हुक्मदे और जबवह दस्तावेजात पेशहोजायँ अदालत उनकी निस्वत हस्बमुक्कजाय इन्साफ अमलकरेगी ॥

दफा १३१—हर फरीक मुकदमे को अख्तियार है कि मुकदमेकी समाअतसे पहले याबरवक्क समाअत किसी वक्क किसी और फरीकको अदालतकी मारफत इसमजमून की इत्तिलाअदे कि वह किसी दस्तावेज मखसूस को वास्ते

मुआयना फरीक इत्तिलाअदिहन्दा या उसके वकीलके पेश करे और फरीक मजकूर या उसके वकील को उस दस्तावेज की नकल लेनेदे ॥

कोई फरीक जो ऐसी इत्तिलाअकी तामील नकरे दस्तावेज मजकूर को उस मुकदमेमें आयन्दा अपनी तरफसे बतौर सुबूतके दाखिल न कर सकेगा इल्हा उस सूरतमें कि वह अदालतका इतमीनान करदे कि दस्तावेज मजकूर सिर्फ उसीके हकसे मुतअह्लिक या कि उसको इत्तिलाअ की तामील न करनेकी कोई और वजह काफी हासिल थी ॥

दफा १३२—जिस फरीक को ऐसी इत्तिलाअ दी जाय उसको लाजिम है कि इत्तिलाअ पानेसे दसरोजके अंदर अदालतकी मारफत उस फरीक को जिसने इत्तिलाअ दी हो अपनी तरफसे इस मजमूनकी इत्तिलाअ दे कि फलां वक्तपर जो उस इत्तिलाअ देनेकी तारीखसे तीनरोज के अंदर हो दस्तावेजात मतलूबा या उनमेंसे उस कदर दस्तावेजात जिनके पेश करनेमें उसको उज्र न हो उस वकीलके दफ्तर में या किसी और मुकाम मुनासिबपर मुआयना हो सकेंगी और इत्तिलाअमें यह भी लिखा जायेगा कि किस २ दस्तावेज के पेश करनेमें अगर कोई ऐसी हों उसको उज्र है और किन वजहसे उज्र है ॥

दफा १३३—अगर कोई फरीक जिसपर दफा १३१ के बमूजिब इत्तिलाअकी तामील हो दफा १३२ के बमूजिब इत्तिलाअ इस बातकी कि दस्तावेजात किस वक्त मुआयना हो सकेंगी न भेजे या मुआयना करानेसे इन्कार करे या मुआयनेके लिये कोई मुकाम नामुनासिब मुकर्रर करे तो

वह फरीक जिसको मुआयना मंजूर है अदालत में यह दर-
खास्त दे सकता है कि मुआयने का हुक्म सादिर किया जाय।

दफा १३४—जब दस्तावेजात मुआयना तलब उन द-
स्तावेजात में से नहीं जिनका हवाला अर्जी दावे या बयान
तहरीरी या उस फरीक के बयान हल्फी में हो जिसपर
दरखास्त गुजरी हो या जो उसके बयान हल्फी मुतअल्लीकै
दस्तावेजात से जाहिर हों तो दरखास्त मजकूर की ताईद
में बयान हल्फी बतफसील इनमरातिबके दाखिल किया
जायगा (अलिफ) किस किस दस्तावेज का मुआयना मंजूर
है (बे) यह कि फरीक दरखास्त कुनिन्दा मुआयना करने
का मुस्तहक (जीम) यह कि वह दस्तावेजात उस फरीक के
कब्जे या अख्तियार में हैं जिसपर दरखास्त गुजरी है।

दफा १३५—अगर वह फरीक जिससे किसी किस्म का
अफशा हाल या किसी शैका मुआयना कराना मतलूब हो
उसके या उसके किसी जुज्व के अफशा या मुआयना कराने
से इन्कार करे और अदालत को इतमीनान हो कि इस्तह-
काक ऐसे अफशा या मुआयना कराने का मुकद्दमे के किसी
अम्र तन्कीही या वह सतलब की तजवीज पर मुनहसिर है
या कि किसी और वजह से ऐसे अफशा या मुआयना क-
राने का इस्तहकाक तैकरने से पहले उस अम्र तन्कीही या
वह सतलब की तन्कीह करनी जरूर है तो अदालत यह
हुक्म सादिर कर सकेगी कि उस अम्र तन्कीही या वह स
तलब की तजवीज पहले हो जाय और अफशा या मुआ-
यना कराने का अम्र पीछे से तै किया जाय ॥

दफा १३६—अगर इसबाब के मुताबिक कोई हुक्म किसी

फरीक़ पर जारी किया जाय इस मजमून से कि वह किसी बंद सवालात का जवाब दे या अफ़शा या हाज़िर या मुआयना कराये और वह हुक्म हस्ब ज़ाबिता हवाले हो चुका हो और बावजूद इसके वह उस हुक्म की तामील न करे तो वह मुस्तौजिब होगा कि अगर मुद्दई हो तो उसकी नालिश अदम पैरवी में डिसमिस की जाय और अगर मुद्दा अल्लेह हो तो उसका जवाब अगर गुज़रा हो ख़ारिज किया जाय और उसकी निस्बत ऐसा अमल किया जाय कि गोया वह हाज़िर नहीं हुआ और उसने जवाब दिही नहीं की ॥

और वह फ़रीक़ जिसने बंद सवालात दाख़िल किया हो या अफ़शा या हाज़िर या मुआयना कराने की दरस्वास्त दी हो मजाज़ होगा कि उस मजमून का हुक्म सादिर करने के लिये अदालत में सवाल दे और अदालत उस मजमून का हुक्म सादिर करने की मजाज़ होगी ॥

अगर इस बावके बमूजिब कोई हुक्म किसी फ़रीक़ की जात पर इस मजमून से जारी हो चुका हो कि वह बंद सवालात का जवाब दे या अफ़शा या हाज़िर या मुआयना कराये और वह हुक्म मजकूर की तामील न करे तो वह उस जुर्म का भी मुर्तक़िब समझा जायगा जो मजमूये ताज़ीरात हिंद की दफ़ा १८८ में मजकूर है ॥

दफ़ा १३७—अदालत मजाज़ है कि अपनी खुशी से और अगर फ़रीक़ैन में से किसी फ़रीक़ की तरफ़ से दरस्वास्त गुज़रे तो बशर्त मुनासिब समझने के किसी और मुक़द्दमे या काररवाई की मिस्ल को अपने या किसी और अदालत के दफ़तर ख़ाने से तलब करके उसका मुआयना करे ॥

बताईद हरदरस्वास्तके जो इसदफाके बमूजिबगुजरे (अगर अदालत औरतरहका हुक्म न देतो) लाजिमहै कि दरस्वास्तकुनिन्दा या उसका वकील एक तहरीरीबयान हल्फी बसराहत इसअध्वके दाखिल करे किमिस्ल मत-लूबा उस मुकद्दमेमें जिसमें दरस्वास्त गुजरीहै क्योंकर भवस्सरहै और यह कि नक़ल मुसद्दक़े हस्बजाविते कागज़ात मशमूला मिस्ल की या उसजुज्वके जो सायल को दरकारहै बिलातवकुफ़ या बिलासर्फ़ नामुनासिवके नहीं मिलसक्ती है या यह कि पेशहोना असल कागज़ात का वास्ते अग़राज मादिलतके जरूरी है ॥

इसदफाकी किसी इबारतसे यह न समझाजायगा कि अदालत किसी ऐसे कागज़को शहादतमें मुस्तेमिल कर सक्तीहै जो हस्ब क़ानून शहादत मजरियोहिन्द उस मुकद्दमे में दाखिल न होसक्ता ॥

दफा १३८-फ़रीक़ैन मुकद्दमा या उनके वुक्ला को लाजिमहै कि मुकद्दमेकीसमाअत अव्वलकेवक्तदस्तावे-जात मुफ़रिसलैजैल अपने साथ लेते आयें और उनको अपने पास रखेंताकि वरवक्त तलब अदालतकेउनको पेशकरसकेंयाने हरकिस्मकी दस्तावेजात वजहसुबूतजो उनकेक़ब्जे या अस्थितयारमें लायक़इस्तदलालकेहैं और जो उसकेपेशतर अदालतमें दाखिल न होचुकीहों और ऐसीकुल दस्तावेजात जिनकीनिस्वत अदालतनेसमाअत अव्वलसे पहले किसीवक्त पेशकरने का हुक्मदियाहो ॥

दफा १३९-कोई दस्तावेजी सुबूत जो किसी फ़रीक़के क़ब्जे या अस्थितयारमेंहो और जिसकोमुताबिक़ शरायत

दफ़े १३८ पेशकरना जरूर था मगर जो पेश न हुआ हो मुक़द्दमेकी काररवाई की किसीनौबत आयंदापरशामिल मिस्ल न किया जायेगा—इल्लाउस सूरतमें कि उसकेपेशन करनेकी वजह भवज्जह हस्ब इतमीनान अदालत जाहिर कीजाय और अगर जज उसको शामिल मिस्ल करलेतो उसको शामिल मिस्ल करनेकी वजह लिखना जरूर होगा ॥

दफ़ा १४०—जो दस्तावेज़ात फ़रीक़ैन की तरफ़ से मुक़द्दमेकी अव्वल समाअतके वक्त पेशकीजायें उनको अदालत लेलेगी मगर शर्त्त यह है कि दस्तावेज़ात जो हरफ़रीक़ पेशकरे उनके साथ एकसही फ़ेहरिस्त उस नमूनेकी जिसकी अदालत हाईकोर्ट वक्त बवक्त हिदायत करती रहे तय्यार करके मुन्सलिक करदे ॥

अदालत मजाज़ है कि मुक़द्दमेकी किसीनौबतपर किसी दस्तावेज़को नामंजूर करे जो बदानिस्त उसके मुक़द्दमेसे ग़ैर मुतअल्लिक हो या और तरहपर लेनेके लायक़ नहो और अदालत उसकी नामंजूरीकी वजह लिखेगी ॥

दफ़ा १४१—कोई दस्तावेज़ उसवक्त तक शामिल मिस्ल नकी जायगी जबतक कि क़ानून शहादत मजरिये वक्तके बमूजिव उसका सबूत न दिया गया हो या वह तसलीमन की गई हो—और हर दस्तावेज़की जोहरपर जो हस्ब मरकूमैवाला साबित या तसलीम हुई हो मुक़द्दमेका नंबर और फ़रीक़ैनके नाम वग़ैरह और दाख़िल करनेवालेका नाम और दाख़िल करनेकी तारीख़ लिखी जायगी बाद अजांजज अपने दस्तख़तसे उसकी पुश्तपर लिखे देगा कि जिस [ह] पेशकी गई उसके खिलाफ़ साबित

हुई या उसने उसको तसलीम किया या नैसी किसूरत हो और उसके बाद वह दस्तावेज मिस्ल में शामिल की जायेगी ॥

मगर शर्त यह है कि अगर दस्तावेज मजकूर किसी वही खाते या और किताब की रकम या इबारत हो तो वह फरीक जिस की तरफ से ऐसी किताब पेश की जाय मजाज है कि उस रकम या इबारत की नकल दाखिल करे और जायज है कि उस पर नम्बर मुकद्दमा वगैरह मरातिव मुतजकिरे वाला लिखे जायें और वह नकल मिस्ल में नत्थी की जायेगी और अदालत रकम या इबारत मजकूर पर निशान करके किताब मजकूर शरूस् दाखिल कुनिन्दे को वापिस देगी ॥

तमाम दस्तावेजात जोबरवक्त समाअत अव्वल पेश हों और इसतौर से साबित या तसलीम न की गई हों वह फरीक दाखिल कुनिन्दे को वापिस दी जायेंगी ॥

दफा १४२—जब दस्तावेज साबित शुदह या तसलीम शुदह पर फरीकैन में से कोई इस्तदलाल करे लेकिन अदालत उसको क्राबिल दाखिल होने के न समझे तो उस पर अलावह इबारत जोहरी मजकूर वाला के लफज नामंजूर शुदह लिख दिया जायेगा और जज उस तहरीर जोहरी पर अपने दस्तखत करदेगा ॥

बादअजां वह दस्तावेज फरीक दाखिल कुनिन्दे को वापिस दी जायेगी ॥

दफा १४३—बावजूद किसी हुक्म दफाआत ६२ व १४१ व १४२ के अदालत को अस्तियार है कि अगर वजह काफ़ी देखे तो हिदायत करे कि कोई दस्तावेज या किताब जो उसके रूबरू मुकद्दमे में पेश की गई हो ज़न्त

होकर अदालतके किसी ओहदेदार की हिरासत में उस मुद्दतक और उन शरायत के साथ रखी जाय जो अदालतको मुनासिब मालूम हों ॥

दफा १४४—जिन मुकद्दमात में अपील कानूनन नहीं होसक्ता है मुकद्दमे के फैसल होने पर और जिन मुकद्दमात में अपील कानूनन जायज है बाद गुजरने मी आद अपील के या अगर अपील दाखिल होगया हो तो बाद तस्फिये अपीलके जो शर्क्स आम इससे कि वह फरीक मुकद्दमा हो या न हो किसी दस्तावेजको जो उसकी तरफ से मुकद्दमे में दाखिल और शामिल मिस्ल हुई हो वापिस लेना चाहता हो उसके वापिस पानेका मुस्तहक होगा इत्ला उस सूरत में कि वह दस्तावेज दफा १४३ के बमोजिव जब्त हुई हो ॥

मगर शर्त यह है कि दस्तावेज सूरत हाय मुतजकिरै बालामें से किसीके वाकै होने से पहिले भी किसी वक्त वापिस होसक्ती है दरहाले कि वह शर्क्स जो उसकी वापिसी की दरखास्त करे दस्तावेज मजकूरकी एक नकल मुसद्कै असलकी जगह पर रखे जाने के लिये अदालतके अहल्कार मुनासिबके हवाले करदे ॥

और यह भी शर्त है कि कोई दस्तावेज जो डिकरीकी रूसे रद या बेकार होगई हो वापिस न की जायेगी ॥

जब कोई दस्तावेज जो वजह मुबूत में ली गई हो वापिस की जाय तो दस्तावेजका लेनेवाला उसके वापिस पानेकी रसीद एक रसीद बही में लिख देगा जो उस ग़रज से मुरत्तिब रहा करेगी ॥

दफा १४५—अहकाम जो इस मजमूये में दस्तावेजात

की निस्वत दर्जकियेगयेहैं जहांतक होसके तमाम और अशियायमादी सेभी मुतअल्लिक होंगे जो बतौर शहादत पेश होसक्ती हैं ॥

ग्यारहवांवाव ॥

करार दियाजाना उमूरतन्कीह तलब का ॥

दफा १४६—उमूरतन्कीह तलब उसवक्त पैदा होते हैं जबकि कोईफरीक किसी अघ्ननफस मुकदमा मुतअल्लिके वाकिआत या कानूनको बयानकरे और फरीकसानी उससे इन्कारकरे ॥

उमूरनफस मुकदमा वह उमूर कानूनी या वाकिआती हैं जो मुद्दैको वास्ते जाहिर करने हक नालिशके बयान करने लाजिम हैं ॥

हरअघ्ननफस मुकदमा जिसे एक फरीक बयान करे और दूसरा उससे इन्कारकरे एक अलाहिदा अघ्नतन्कीहतलब करार दियाजायगा ॥

उमूर मजकूर दो किस्मकेहैं (अलिफ) उमूर तन्कीह तलब मुतअल्लिक वाकिआत (बे) उमूरतन्कीहतलब मुतअल्लिक कानून मुकदमेकी अव्वल समाअतपर अदालत को लाजिमहै कि बादपढ़ने अरजीदावा और बयानात तहरीरीके अगरहों और फरीकैनकी उसजबानबंदीकेबाद जो जरूरी मालूमहो यह दरियाफ्तकरे कि किस २ अघ्न वाकिआती या कानूनीनफस मुकदमेकीबाबत फरीकैनके दरमियाननिजाअहै उसकेबाद अदालत उन उमूरतन्कीह तलबको जिनपर बदानिस्त अदालत मुकदमेकी सही तजवीजका मददरहो करार देकर कलम्बन्दकरेगी ॥

जब कि उमूर तन्कीहतलब कानूनी और वाकिआती दोनों एकही मुकदमेमें पैदाहों और अदालतकी रायमें सिर्फ उमूर कानूनीकी बिनायपर मुकदमा तैहोसक्काहो तो अदालतको लाजिमहै कि पहले उन्हीं उमूरकी तजवीजकरे और उसगरजकेलिये अगर मु

जायजहै कि करारदेना उमूर वाकिआतीका उसवक्तक मुल्तवीरक्खे कि उमूर कानूनी तजवीज होजायँ ॥

इसदफाकी किसीइबारतसे अदालतपर उसहालतमें उमूर तन्कीह तलबका करारदेना और कलम्बन्द करना लाजिमनहींहै जबकि मुकदमेकी समाप्त अवलकेवक्त मुद्आअलेह की तरफसे कुछ जवाबदिही न हो ॥

दफा १४७—

—

(अलिफ) उनबयानात हल्कीसे जो फरीकैनने या किसी अशखासने उनकी तरफसे हाजिर होकर या उनफरीक या अशखासके वुक्लाने कियेहों ॥

(बे) बयानात मुंदर्जेअर्जीदावा या बयानात तहरीरी से अगर ऐसे बयानात मुकदमेमें गुजराने गयेहों या उन सवालातके जवाबातमें किये गयेहों जो मुकदमेमें दिये जायँ ॥

(जीम) उनदस्तावेजातके मजमूनसे जो फरीकैनमें से किसीने पेश कीहों ॥

दफा १४८—अगर अदालतकी यहराय हो कि बिला इजहार किसी शरूस्के जो अदालतमें हाजिर न होया बिला मुआयना किसी दस्तावेजके जो मुकदमेमें पेश न हुईहो उमूर तन्कीहतलब करारवाकई कायमनहींहोसके तो उसे

अस्तित्वारहणाक कायमकरना उमूर तन्कीह तलबका किसी तारीख आयन्दापर जिसे अदालत मुक़रर करेगी मुलतवीरकखे और (बरिआयतक़वायद मुंदर्जे क़ानूनशहा दत मजरियेहिन्द) बजरिये इजरायसम्मन या और हुक्मनामेके जबरन किसी शरूस्को हाज़िर कराये या किसी दस्तावेजको उस शरूस्से जिसके पासहो पेश कराये ॥

दफ़ा १४६—अदालतको अस्तित्वारह है कि डिकरी सादिर करनेसे पहले किसीवक्क उमूर तन्कीहतलबको उन शरायतसे जो मुनासिब मालूमहों तरमीमकरे या उनमें आरइसातरहवास्ते तस्फिये निज़ाअमाबैन फ़रीक़ैनके जोतरमीम याइज़ाफ़ा उमूर तन्कीहतलबका ज़रूरीहो अमलमें आयेगा ॥

अदालतको यहभी अस्तित्वारह है कि डिकरी सादिर करनेसे पहले किसीवक्क किसीउमूर तन्कीहतलबको जो बराह ग़लती क़रार दियेगये या बढ़ायेगये मालूमहोतेहों ख़ारिज करदे ॥

दफ़ा १५०—जब फ़रीक़ैन मुक़दमा बाहम इत्तिफ़ाक़ करें कि फ़लांअम्र वाक़िआती या क़ानूनीकातस्फियाफ़ीमाबैन उनकेहोनाचाहिये तोउनको अस्तित्वारह है किअम्र मजकूरको बतौर अम्रतन्कीहतलबके क़लम्बंदकरके एक इक़रारनामाबइंदराज शरायत मुफ़स्सिलैजैलकेलिखदें ॥

(अलिफ़) यहकि जबअदालत निस्वतअम्रतन्कीहतलब मजकूरकेअपनीराय मुतज़म्मिन असबातयानफ़ीके कायमकरे तोउसवक्क मुबलिग़ मुंदर्जेइक़रारनामाया जिसक़दर कि अदालत मुतहक्किक़ करे या जिस तौरसे

अदालत हिदायत करे एक फरीक दूसरे फरीक को अदा करे या कि कोई फरीक किसी ऐसे हक का मुस्तहक या ऐसी जिम्मेदारी का पाबन्द करार दिया जाय जिसकी सराहत इकरारनामे में मुंदर्ज हो ॥

(बे) यह कि अदालत की उस तौर पर राय कायम होने पर जायदाद जो इकरारनामे में मुंदर्ज और मु. मुतनाजाफियह हो एक फरीक दूसरे फरीक के हवाले करे या जिस तरह दूसरा फरीक हिदायत करे उसी तरह अमल किया जाये या—

(जीम) यह कि अदालत की उस तौर पर राय कायम होने पर फरीक नैम से एक या ज़ियादह फरीक को ईस्वास फेल जो

अघनिजाई से मुतअ-
ल्ल कहा अ उ

दफा १५१—अगर बाद करने उस कदर तहकीकात के जो मुनासिब मालूम हो अदालत को इस अघकाइत मीनान हो ॥

(अलिफ) कि इकरारनामा मुतख़ासमीन की तरफ से बाज़ाबिता मुकम्मिल हुआ ॥

(बे) और उनको अघतस्फिये तलब मज़कूर के इन्फिसाल में हकीकी गरज़ है और—

(जीम) और अघमज़कूर का बिलत ज़वीज़ इन्फिसाल है ॥

तो उसको अस्ति यार है कि अघ तन्कीही को कलम्बंद करके उसकी तजवीज़ करे और अपनी तजवीज़ या राय बनिस्बत उसके उसी तरह से लिखे कि गोया अदालत ने खुद उसको अघतन्कीह तलब करार दिया था ॥

और अदालत मज़कूर अपनी तजवीज़ या राय बनिस्बत

अस्र मजकूरके लिखकर बमूजिव शरायत इकरारनामे के फ़ैसला सादिर करेगी ॥

और बमूजिव उसफ़ैसलेके डिकरी सादिरहोगी और जायज होगा कि डिकरीका इजरा इसीतरह कियाजाय कि गोया फ़ैसला ऐसे मुक़दमे में जिसमें निस्बत अस्र तन्कीहीके फ़रीक़ैनमें इस्तिलाफ़हो सादिर हुआथा ॥

बारहवां बाब ॥

ज़िक्र उससूरतका जब मुक़दमा समाप्त ॥

अव्वलपर फ़ैसल कियाजाय ॥

दफ़ा१५२—अगर मुक़दमेकी समाप्त अव्वलके बहस मालूमहो कि फ़रीक़ैनमें बनिस्बत किसीमसयलै क़ानूनी या अस्र वाक़ैके बहस नहींहै तो अदालतको जायजहोगा कि फ़ैसला उसीवक़््त सादिरकरे ॥

दफ़ा१५३—जिसहालमें कि कई मुद्दआअलेहहों और उनमेंसे किसी एकको किसी अस्रक़ानूनी यावाक़िआती में मुद्दईके साथ इस्तिलाफ़ न हो तो अदालतको अस्ति-यारहै कि उसमुद्दआअलेह के हक़में या उसके ख़िलाफ़ मुरादफ़ौरन फ़ैसला सादिरकरे और मुक़दमेकी कार्रवाई सिर्फ़दीगर मुद्दआअलेहुम्के मुक़ाबिले में जारीरहेगी ॥

दफ़ा१५४—जबफ़ीमाबैन मुतखासमीनके बहस किसी अस्रक़ानूनी या वाक़िआती की हो और उमूर तन्कीह तलब हस्व तरीक़ै मुतज़किरै बाला अदालत ने मुक़रर कियेहों और अदालतको इतमीनान हासिलहो किबनिस्बत किसी उमूर तन्कीह तलबके जोमुक़दमेके फ़ैसलेके लिये काफ़ीहों कोई और दलील या सुबूतसिवाय उसके

जो फ़रीक़ैन फ़िलफ़ौर पेश करसक़े हैं जरूर नहीं हैं और मुक़दमेमें फ़ौरन् काररवाई करनेसे कुछ बे इन्साफ़ी पैदा नहोगी तो अदालत को अख़्तियार होगा कि उन उमूर तन्कीह तलबकी तजवीज़ शुरूकरे ॥

और अगर तजवीज़ उमूर मज़कूरकी वास्ते इन्फ़िसाल मुक़दमे के काफ़ीहोतो मुताबिक़ उसके मुक़दमेको फ़ैसल करदे आम इससे कि सम्मन सिर्फ़ बगरज़ करार देने उमूर तन्कीह तलब या इन्फ़िसाल क़तई मुक़दमे के जारी हुआहो ॥

मगर शर्तयहहै कि जबसम्मनसिर्फ़बगरज़ करारदेने उमूर तन्कीह तलबके सादिरहो तो फ़रीक़ैन मुक़दमाया उनकेवकील हाज़िरहों और कोईउनमेंसे एतराज़नकरे ॥

अगर वहतजवीज़ वास्ते इन्फ़िसाल मुक़दमेके काफ़ी नहोतोअदालत मुक़दमेकीसमाअतमज़ीद मुल्तवीकरके कोईतारीख़वास्तेपेशकरनेसुबूत मज़ीद याऔर दलायल के जैसा कि मौकाहो मुतअय्यन करेगी ॥

दफ़ा १५५—अगर सम्मन बगरज़ इन्फ़िसाल क़तई मुक़दमेके जारीहुआहो औरकोईफ़रीक़ बिलावजहकाफ़ी उससुबूतको जिसपरउसको इस्तदलालहो पेशनकरे तो अदालतकोअख़्तियारहै किफ़ौरन् मुक़दमेकोफ़ैसलकरे ॥

या अगर उसकी दानिस्तमें मुनासिब हो तो हस्ब दफ़ा १४६ तन्कीहात करारदेने और उनको क़लम्बन्द करनेके बाद मुक़दमेको वास्तेपेशहोने उसशहादतके जो बरबिनाय तन्कीहात मज़कूर उसको फ़ैसलकरनेके लिये जरूरीहो मुल्तवी रखे ॥

तेरहवां बाब ॥

इलतवा का जिक्र ॥

दफा १५६—अदालतको अख्तियारहै कि बहालत पेश होने वजह बवजहके असनाय दौरान मुकदमेमें किसी वक्ता फरीकैन या किसी फरीक को मोहलतदे और मुकदमेकी समाअतको वक्ताफवक्ता मुलतवी करतीरहे ॥

और गेल्ल वास्तं समाअत आयंदां मुकदमे के मुकर्ररकरेगी और निस्बत खर्चेके जो इलतवाके बायससे आयंदाहो हुक्ममुनासिब समझे सादिर करेगी ॥

मगर शर्तयहहै किजबशहादतकी समाअत एकमर्त-वा शुरूहोजाय चाहिये किसमाअत मुकदमा रोजबरोज बराबर जारीरहे जबतक कि कुल गवाहान हाजिरीनके इजहारात कलम्बन्दनहोलें वजुज उससूरतके कि अदालत की दानिस्तमें समाअतको मुलतवी करना बवजहजरूरी हो और उन वजहको जज अपने हाथसे लिखेगा ॥

दफा १५७—अगर उसतारीखपर जो बाद इलतवाके समाअतके लिये मुकर्ररहुई हो फरीकैन या उनमेंसे कोई हजिरहोनेसे कासिररहे तो अदालतको अख्तियारहोगा कि मुकदमे को उन तरीकों में से किसी एकके बमूजिब फैसलकरे जो अजरूय बाबके मुकर्ररहुयेहैं या ऐसा और हुक्मसादिरकरे जो उसकेनजदीक मुनासिबहो ॥

दफा १५८—अगर फरीक मुकदमा जिसको मोहलत मिलीहो अपना वजहा सुबूत पेशकरे या अपने गवाहोंको हाजिर न कराये या और कोईअम्र जो वास्ते जारीरहने

काररवाई मुकदमेके जरूरी नहो और जिसके लिये मोह-
हो ७७ ॥ ३ ॥ उस अदम

॥

चाद हवा बाब ॥

गवाहोंकी तलबी और हाजिरी का जिक्र ॥

दफा १५९—अहाली मुकदमे को अस्तियार है कि
बाद अजांकिसम्मनमुद्दआअलेहपरतामीलपानेकीगरज
से हवाले कियाजाय आमइससे कि वह सिर्फतन्कीहात
के करारदेनेके लियेहो या वास्ते इन्फिसाल कतई मु-
कदमे के अदालतमें या उस ओहदेदार के रूबरू जो
इस कामकेलिये मुकर्ररहो दरखास्त देकर उस तारीख
से पहले जो वास्ते करारदाद तन्कीहया इन्फिसाल क-
तईके मुकर्ररहुईहो याने जैसीसूरतहो सम्मन उनलोगों
के नाम हासिल करलें जिनकी हाजिरी अदाय शहादत
या दस्तावेज पेशकरने के लिये जरूरी हो ॥

दफा १६०—जो शरूस् इजराय सम्मनकी दरखास्त
करे उसको लाजिमहै कि सम्मनके दियेजाने से पहले
और इस मीआदके अंदर जो अदालतने मुकर्ररकीहो
त ज

सम्मन भेजाजाय जिसकदर रुपयाउसअदालतकेआम-
दरफ्त के लिये जिसमें तलबी उसकी कीगई और भी
बाबत एकरोज हाजिरी अदालतके काफ़ी समभेअदा-
लतमें दाखिलकरे ॥

अगर वह अदालत महकमैहाईकोर्ट के मातहत हो
तोशरह इखराजात मजकूरके मुकर्ररकरनेमेंउनकवायद

की पाबन्द होगी जो हाकिम जी अस्थितयार की तजवीज़ से इस बाबमें मुक़रर हों अगर कुछ हों ॥

दफ़ा १६१—मुबलिग जो बाबत खर्चें मज़कूरके अदालतमें जमा किया जाय बरवक्क तालीम होने सम्मनके उस शरूस्सके रूबरू हाज़िर किया जायगा जिसके नाम का वह सम्मन हो अगर उसकी तामील उसकी जात पर मुमकिन हो ॥

दफ़ा १६२—अगर अदालत को या उस ओहदेदार को जो इस कामके लिये अदालत से मुक़रर हुआ हो यह दरियाफ़त हो कि जो मुबलिग अदालतमें दाखिल किया गया वह इख़राजात मज़कूरके अदाके लिये काफ़ी नहीं है तो अदालत यह हिदायत कर सकती है कि बज़ाद मुबलिग मज़कूरके जिस क़दर रुयया शरूस्स मौसूमा सम्मन को देना बाबत इख़राजात मज़कूरके ज़रूरी मालूम हो दिया जाय और अगर ज़रमज़कूर अदा न किया जाय तो अदालत यह हुक्म दे सकती है कि ज़र मज़ीद मतलूबा उस शरूस्स की जायदाद मन्कूला की कुर्की और नीलाम से वसूल किया जाय जिसने सम्मन हासिल किया हो या अदालत शरूस्स तलब शुदह को बग़ैर लेने उसके इज़हारके रुख़सत करे या ज़रमज़कूरके वसूल करने और उस शरूस्स को रुख़सत करने याने दोनों बातों का जैसा कि ऊपर बयान किया गया हुक्म दे ॥

अगर शरूस्स तलब शुदह को एकरोज़ से ज़ियादह अंसे तक ठहराना ज़रूरी हो तो अदालत मजाज़ होगी कि वक्कन् फ़वक्कन् वास्ते अदरख़ाल उस क़दर रुपये के जो वास्ते अदाय इख़राजात उसके कायम मज़ीद के काफ़ी हो तलब कराने वाले को हुक्म दे और अगर ज़रमज़कूर दाखिल न किया

जाय तो यह हुक्मसादिरकरे कि जरमजकूर उस शरूस्सके मालमन्कूलाकी कुर्की और नीलामसे वसूल किया जाय जिसकीदरूवास्तपरवह शरूस्सतलबहु आथा याअदालत बगौरलेने इजहारके उस शरूस्सकोरूस्सतकरे या जरमजकूरके वसूलकरने और उस शरूस्सको रूस्सत करने याने दोनों बातोंका जैसाकि ऊपर बयान किया गया हुक्मदे ॥

दफा १६३—हर सम्मन में जो बहुक्म हाज़िर होने शरूस्सतलबशुदहके वास्ते अदाय शहादत या पेश करने दस्तावेज़के हो शराहत उसवक्क और मौक्केकीहोगीजिस वक्क और जहां उसको हाज़िरहोना जरूरहै और उसमें यहभी लिखाजायेगा कि हाज़िरी बगारज़ अदायशहादत या दरपेशीदस्तावेज़ या दोनों अस्त्रकेलियेमतलूबहैऔर अगर शरूस्स तलबशुदहको किसीदस्तावेज़ खासकेपेश करनेकाहुक्महुआहो तो कौफ़ियत उसदस्तावेज़कीसेहत मुनासिबके साथ सम्मनमें लिखीजायेगी ॥

दफा १६४—हरशरूस्सदस्तावेज़के पेश करने के लिये बिदून इसके कि वास्ते देने इजहार के तलबहो तलब होसक्ताहै और अगर कोईशरूस्स जो सिर्फ़वास्ते दरपेशी दस्तावेज़केतलबहुआहो दस्तावेज़पेशकरनेकेलिये अ-सालतन् हाज़िर नहोबल्कि किसी और शरूस्ससे दस्तावेज़को पेशकराये तो उसकी निस्बत यह समझाजायेगा कि उसने हुक्म सम्मनकी तामीलकी ॥

दफा १६५—अदालतकोअख्तियारहै कि किसीशरूस्स हाज़िर अदालतको हुक्म दे कि वह अदाय शहादतकरे

या ऐसी कोई दस्तावेज़ पेश करे जो उस वक्तावहीं उसके कब्जेवाकई या अस्तित्व में हो ॥

दफ़ा १६६—जो सम्मन किसी शरूस्के नाम इस हुक्म से जारी किया जाय कि वह शहादत दे या दस्तावेज़ पेश करे उसकी तामील हत्तुल् इम्कान करीब २ इसी तौर से की जायेगी जिस तरह इस मजमूये की दफ़ा आतबालामें मुद्दआअलेह पर सम्मन के तामील करने का हुक्म है और वह क़वायद जो इस मजमूये के छठवें बाब में दरबाब सुबत तामील सम्मन के मुन्दर्ज हैं हर सम्मन से मुतअल्लिक होंगे जिसकी इस दफ़ा के बमूजिब तामील की जाय ॥

दफ़ा १६७—हर एक सूरत में सम्मन की तामील इतने अरसे पहले उस वक्ता के जो शरूस् मतलूब की हाज़िरि के लिये सम्मन में मुन्दर्ज हो की जायेगी कि उसको बगर ज़ तहय्ये और तैमना ज़िल के उस मुक़ाम तक जहां उसका हाज़िर होना ज़रूर है मोहलत काफ़ी मिले ॥

दफ़ा १६८—अगर अहल कार तामील कुनिन्दा सम्मन अदालत के रूबरू तसदीक करे कि उस सम्मन की तामील नहीं हो सकी है जो वास्ते तलबी किसी शरूस् के बगर ज़ अदाय शहादत या दरपेशी किसी दस्तावेज़ के है तो अदालत इज़हार हल्फी तामील कुनिन्दा सम्मन का दरबाब अदम तामील सम्मन के लेगी ॥

और अगर अदालत को इतमीनान हो कि ऐसी शहादत का अदाया दस्तावेज़ का पेश होना ज़रूरी है और वह शरूस् जिसके अहज़ार के लिये सम्मन जारी हुआ है इस मुराद से फ़रार या रूपोश होगया है कि सम्मन की तामील

ऐक्टनं० १४ बा०स० १८८२ ई०।

उसपर नहो तो अदालत मजाजहोगी कि इशितहार इस हुक्मकेसाथ मुश्तहर कराये कि वह उसवक्क और मौक्के पर जो इशितहारमें मुन्दर्जहो हाजिर होकर अदाय शहादतकरे या दस्तावेजपेशकरे और एकपत्त उस इशितहार की उस मकानके दरवाजे बेरूनीपर आवेजां कीजायेगी जिसमें शरक्स मजकूर मामूलन रहताहो ॥

अगर वहशरक्स वक्क और मौक्केमुन्दरजैइशितहारपर हाजिरनहो तो अदालत मजाजहोगी किअगरमुनासिब समभे बरतबक् गुजरने दर्र्वास्त उस फरीकके जिसने सम्मन जारीकरायाहोयहहुक्मदे कि जायदादउसशरक्स की जिसकी हाजिरीकीजरूरतहै उसमिक्रदारतक जो अदालतमुनासिबसमभेऔर जो कुर्कीकेकुलखर्चे औरउस जुर्माने की तादादसे जियादह न हो जो दफा १७० के बमूजिब उसपर आयद होसक्ताहै कुर्क कीजाय ॥

मगर शर्त्तयहहै कि कोईअदालत मतालिवै खर्कीफै जायदाद गैरमन्कूला की कुर्कीका हुक्म न देसकेगी ॥

दफा १६९—अगर शरक्स मतलूब उसकीजायदादकी कुर्कीके वक्क हाजिर होकर अदालतको इसबातसेमुतमय्यन करदे कि वह सम्मनकी तामीलसे गुरेज करनेके लिये फरार या रूपोश नहींहुआथा और उसकोइस्कदर मुद्दत पेशतरसे इशितहार की इत्तिला नहीं हुईथी कि वह वक्क और मौक्के मुन्दरजै इशितहारपरहाजिर होसक्तातो अदालत यहहुक्मदेगी कि जायदाद कुर्कीसेवागुजाश्त कीजाय और कुर्कीके इखराजातकी निस्वत जो हुक्म मुनासिब समभे सादिर करेगी ॥

दफा १७०—अगर शरूस् मतलूब हाजिर नहो या हाजिर आये मगर अदालतकी इसबातसे मुतमय्यननकरे कि वह सम्मनकी तामीलसे बचनेकेलियेफरार या रूपोश नहींहुआथा और उसकदर मुदत पेशतरसे इश्तिहार की इत्तिलाअ नहींपाईथी किवक् और मौकामुन्दर्जे इश्तिहार पर हाजिर होसक्ता तो अदालत मजाजहोगी कि उसपर उसकी हैसियतके मुताबिक और जुमलैहालात मुकदमे पर लिहाजकरके अपनीरायसे किसीकदर जुर्माना आयदकरे जो पांचसौ रुपयेसे ज़ियादह न हो और यह हुक्मदे कि जायदाद मकरूका या जुज्व उसका वास्ते अदाय जुमले इस्तराजात मुतअल्लिकैकुर्की और ज़रजुर्मानामुतजकिरै वालाके नीलामकियाजाय ॥

मगर शर्त यहहै कि अगर वह शरूस् जिसकी हाजिरी मतलूबहै खर्चा और जुरमाना मजकूरैवाला अदालतमें अदाकरदे तो अदालत जायदादकी निस्वत कुर्कीसेवा गुजाश्त होनेका हुक्म सादिर करेगी ॥

दफा १७१—बपावन्दीकवायद इसमजमयेके जो अदालत में हाजिर रहने और हाजिर होनेके बावमैहै और एहकाम मुन्दर्जेकानूनशहादत मजरिये हिन्दुसुसदिरैसन १८७२ ई० के अगर अदालतको किसीवक्तेसे शरूस्का इजहार लेना जरूरी मालूमहो जोफरीक मुकदमा नहो और जिसको किसीफरीकने बतौर गवाहके नामजद न किया हो तो अदालत मजाजहोगी कि खुद अपनी मर्जीसे शरूस् मजकूरके नाम सम्मन इसहुक्मके साथ जारीकराये कि वह तारीख मुकर्ररहपर बतौर गवाहके अदाय शहादत

करे या कोई दस्तावेज मकबूजा अपनी पेश करे और अदालत मजाज होगी कि उसका इजहार बतौर गवाहके ले या उससे दस्तावेज मतलूबा पेश कराये ॥

दफा १७२—बपावंदी मुतज्किरै दफा मुलहकावाला के जिस शरूसके नाम सम्मन किसी मुकद्दमे में हाजिर हो कर शहादत देनेके लिये जारी हुआ हो उसको लाजिम है कि उस वक्त और मौके पर हाजिर हो जो सम्मनमें इस ग़रज़ से मुर्कर रह्युआ हो और जिस शरूसके नाम सम्मन दस्तावेज पेश करनेके लिये जारी हो उसको लाजिम है कि उस वक्त और मौके पर खुद हाजिर हो कर दस्तावेज पेश करे या दूसरेसे पेश कराये ॥

दफा १७३—कोई शरूस जो सम्मनके हुक्मके बमूजिब हाजिर हो अदालतसे जाने न पायेगा इह्त्ता उस सूरतमें और उस वक्त तक कि (अलिफ़) उसका इजहार हो गया हो या उसने दस्तावेज पेश कर दी हो और अदालत बरखास्त होगई हो या (बे) उसने अदालतसे चले जाने की इजाजत ली हो ॥

दफा १७४—अगर कोई शरूस जिसपर सम्मन बहुक्म अदाय शहादत या दरपेशी दस्तावेज के जारी हुआ हो सम्मन की तामील न करे या अगर कोई शरूस सम्मनके हुक्मके बमूजिब हाजिर हो कर खिलाफ़ एहकाम दफा १७३ के अदालतसे चला जाय तो अदालत उसकी निस्वत यह हुक्म दे सकती है कि वह गिरफ्तार हो कर अदालत के रूबरू हाजिर किया जाय ॥

मगर शर्त यह है कि अगर अदालत को इस बातके बावर करने की वजह हो कि वह शरूस जिसने सम्मन को

तामील नकी उसकी अदमतामीलकी कोईवजहजायज रखताहैतोऐसाहुक्मजोऊपर मजकूरहै न दियाजायेगा ॥

जब कोईशख्स अदालतके रूबरू इसतौरपर हाजिर कियाजाय अगरवह अदालतको इसबातसेमुतमय्यन न करसके कि सम्मन की तामीलनकरने की उसकोकोई वजह जायज हासिल थी तो अदालत मजाज होगी कि उसपर किसी तादादतक जुर्माना करे जो पांचसौरुपये से जियादह न हो ॥

तशरीह-अदा या हाजिर न करना मुबलिगकाफ्रीका वास्ते जादराह वगैरह इस्रराजातमुतज्किरै दफा १६० के हस्ब मुराद इसदफाके अदम तामीलकी वजहजायज समझा जायेगा ॥

अगर कोई शख्स जो उस तौरसे गिरफ्तार होकर अदालत के रूबरू हाजिरकियाजायफरीकैन मुकदमाय उनमेंसे किसीकी गैरहाजिरीकेसबब से वहशहादतअदा न करसके या वह दस्तावेजपेश न करसके जिसकेअदा या पेश करनेके लिये उसकी तलबी हुईथीतो अदालत मजाजहोगी कि उससे हाजिर जामिनी माकूल या और जमानत उसवक्त और मौक़ेपर हाजिर होनेके लिये जो मुनासिब मुतसव्विरहो तलबकरे और बाददाखिलहोने ऐसी हाजिर जामिनी या जमानतके उसको रिहा करे ॥

दफा १७५-अगरकोईशख्सजिसनेसम्मनकीतामील नकीहोफ़रार या रूपोश होजायइसतौरसे किउसको गिरफ्तारकरकेअदालतमेंहाजिरकरनागैरमुमकिनहोतोएहकामदफाआत१६८और १६९और १७०के यहतब्दील

अल्फाज तब्दीलतलबउससे मुतअल्लिक कियेजायेंगे ॥

दफा १७६-किसी शरूखपर अदालतमें अदायशहादतकेलियेयाइजहारदेनेकेवास्तेअसालतन हाजिरहोना वाजिबनहींहै इल्ला उससूरतमें कि उसकी सकूनत-

(अलिफ)अदालतके अख्तियारसमाअतइब्तिदाई मामूलीकी हुदूद अर्जीके अन्दरहो या-

(बे)हुदूद अर्जी मजकूरके बाहरहो मगर ऐसी जगह परहो जो मुकाम अदालतसे पचासमील से कमफासले परहो या अगर दरमियान मुकामसकूनत शरूखमजकूर और मुकाम अदालतके रेलकीसड़क कुलफासलेकेछठवें हिस्से के पांचगूनेपरहो तो जो मुकाम अदालत से दोसौ मीलसे कम फासलेपरहो ॥

दफा १७७-अगर कोईफरीक मुकदमा जो अदालत में हाजिर हो अदालतसे हुक्म होने पर शहादत देने या किसीऐसी दस्तावेजके पेशकरनेसे जोउसवक्त और वहीं उसकेकब्जावाकई या अख्तियारमेंहो बिलावजहजायज इन्कारकरे तो अदालत मजाजहोगी कि अगर मुनासिब समझे उसपर डिकरी सादिर करे या मुकदमेकी निस्बत ऐसा हुक्मदे जो अदालतको मुकजायइंसाफ मालूमहो ॥

दफा १७८-जब किसी फरीक मुकदमे को हुक्म दिया जाय कि वहशहादत अदा यादस्तावेज पेशकरे तोकवायद मुन्दर्जे मजमूये हाजा जो गवाहोंसे मुतअल्लिक हैं जहांतक मुतअल्लिक होसकें फरीकमजकूरसेभी मुतअल्लिक समझे जायेंगे ॥

पन्द्रहवांवाव

वावत समाश्रित मुकदमे और लेने इज्जत गवाहों के ॥

दफा १७९—मुकदमे की समाश्रित के लिये जो रोज मुकर्रर हुआ हो उस रोज या जिस रोज तक मुकदमे की समाश्रित मुलतवी की गई हो उस रोज वह फरीक जो शुरू करने का इस्तेहकाक रखता है अपने मुकदमे की हालत बयान करनी शुरू करेगा और बताई उन उमूर तन्की ही के जिनका साबित करना उसके जिम्मे है अपनी वजह सुबूत पेश करेगा ॥

तशरीह—शुरू करने का इस्तेहकाक मुद्दै को है इल्ला उस सूरत में कि मुद्दा आल्लेह मुद्दै के बयान किये हुये वाक आत को तसलीम करके यह इसरार करता हो कि अज-रूय कानून या वर बिनाय उन वाक आत मजीद के जो खुद मुद्दा आल्लेह बयान करे मुद्दै उस दादरसी के किसी जुज्व का मुस्तहक नहीं है जिसका वह दावा करता है ऐसी सूरत में शुरू करने का इस्तेहकाक मुद्दा आल्लेह को पहुँचेगा ॥

दफा १८०—तब फरीक सानी अपने मुकदमे की हालत बयान करके जो कुछ सुबूत रखता हो पेश करेगा ॥

जिस फरीक ने शुरू किया हो बाद जां वह जवाब देने का मुस्तहक होगा ॥

जब चन्द उमूर तन्की हतलब हों और उनमें से बाज उमूर का वार सुबूत फरीक सानी पर हो तो शुरू करने वाले फरीक को अख्तियार है कि अगर चाहे उन उमूर का सुबूत उसी वक्त दाखिल करे या पीछे से वतौर जवाब सुबूत गुजरानी दा फरीक सानी के पेश करे और पिछली सूरत में शुरू करने वाला फरीक मजाज होगा कि जब

फरीक़सानी अपना कुल सुबूत दाख़िलकरचुके अपनी तरफ़से उन बाज़ उमरकी बाबत सुबूतदे और उसवक्क़ फ़रीक़सानी को अस्तिथार होगा कि शुरूअ करनेवाले फ़रीक़ने जो शहादत इसतौरपर पेशकीहो ख़ासउसीका जवाबदे लेकिन उसवक्क़शुरूअ करनेवालाफ़रीक़तमाम मुक़द्दमेकी निस्बतएकजवाब आमदेनेकामुस्तहक़होगा॥

दफ़ा १८१—इजहारत गवाहान हाजिरीनकीजबानी कचहरी आममें जज के रूबरू और ज़ेरहिदायत और एहतमाम जाती जजके लिये जायेंगे ॥

दफ़ा १८२—जिन मुक़द्मात में अपील क़ानूननजायज़ हो इजहार हरगवाहका अदालतकी ज़बानमें जज के हाथसे या जजके रूबरू और ज़ेरएहतमाम और हिदायत जाती जजके लिखाजायगा और बिलअमम बतौर सवाल व जवाब के नहींबलिक़बतौर एकबयानसिलसिले बंदके होगा और जब इजहार तमामहोजाय तो वहरूबरू जज और गवाहके औरभी रूबरू फ़रीक़ैनयाउनके वक़लाके पढ़ाजायगा और अगरज़रूरत इसलाहकीहो तो जजउसकी इसलाह करके उसपर दस्तख़तकरेगा ॥

दफ़ा १८३—अगरइजहार हस्बदफ़ा १८२उसज़बानमें जिसमेंगवाहबयानकरे तहरीरनहो बलिक़ दूसरीज़बानमें लिखाजायजिसकोगवाहनसमझताहो तोवहइजहार जो क़लम्बंद कियाजाय गवाहको उसज़बानमें तर्जुमाहोकर समझादियाजायेगाजिसज़बानमेंउसनेइजहारदियाहो॥

दफ़ा १८४—जिनमुक़द्मातमें इजहार गवाहका जज के हाथसे न लिखाजाय जजको लाज़िमहै कि हरगवाह

जो इजहारदे उसकाखुलासाबतौर याददाश्तके लिखता जाय और लाजिमहै कि जज ऐसीयाददाश्तअपनेहाथ से लिखे और उसपर दस्तखतकरे और वह मिसल में शामिल कीजायेगी ॥

दफा १८५—जहां कि ज़बान अंगरेज़ी अदालतकी ज़बान नहींहै लेकिन तमाम फ़रीक़मुक़द्दमाजोअसालतन हाज़िरहों और वक़ला उनके जो वक़ालतन हाज़िर हों उस शहादतका जो अंगरेज़ीमें अदाकीजाय अंगरेज़ीमें लिखनेपर एतराज़ न करें तो जज उसको अपने हाथसे अंगरेज़ीमें लिखलेगा ॥

दफा १८६—अदालतको अख़्तियार है किखुद अपनी खुशीसे या किसी फ़रीक़ या उसके वकीलकी दरख्वास्त पर किसीखास सवाल और उसके जवाबको या किसी एतराज़का जो किसीसवालपरकियाजायक़लम्बंदकरेया कराये बशर्तेकि इस बातकी कोई वजह खासपाईजाय॥

दफा १८७—अगर किसीसवालपर जो किसी गवाहसे कियाजाय किसी फ़रीक़ या उसके वकीलको एतराज़हो और अदालत उससवालकापूछना जायज़रक़खे तोजज को लाजिमहै कि सवाल और उसका जवाब और एतराज़ और एतराज़ करनेवालेकानाम और उसकी बाबत अपनी तजवीज़ क़लम्बंद करे ॥

दफा १८८—अदालत को अख़्तियार है कि निस्वत वजह किसी गवाहके जो इजहार देनेकेवक्फ़पाईजाय जो कुछ लिखना ज़रूर समझे लिखे ॥

दफा १८९—जिन मुक़द्दमात में कि अपील जायज़ न

होयहवात जरूरनहोगी कि इजहारत गवाहोंकेलफज बलफज लिखेजायँ बल्कि जजको लाज़िम होगा कि हर गवाहके बयान का खुलासावतौर याददाश्त जैसा वह बोलताजाय अपनेहाथसे लिखकर उसपर अपने दस्त-खतकरे और वहयाददाश्तमिसलमें शामिलकीजायगी ॥

दफ़ा १९०—अगर जज उसयाददाश्तकेलिखने से जो इसबाबके एहकाम मुन्दर्जेबालाके बमूजिब लिखनीचा-हिये माज़ूरहो तो वह अपनी माज़ूरीकीवजह कलम्बंद करायेगा और कचहरी आममेंयाददाश्त अपनी ज़बान से लिखवादेगा ॥

ऐसी हर याददाश्त मिसलमें शामिलरहेगी ॥

दफ़ा १९१—अगरकोईजज जिसनेइसबाबकेबमूजिब कोईइजहार अपने हाथसे लिखाहो या कोई याददाश्त लिखवाई हो मुकदमेके खतम होनेसे पहिले फ़ौतकरेया अदालतसे अलाहिदा कियाजाय तो उसहाकिमकोजो उसकीजगहमुक़र्ररहोअख्तियारहै किअगरमुनासिबस-मभेउसइजहारयायाददाश्तकी निस्बत उसीतरहअमल करेकिगोयाखुदउसीनेउसकोलिखाथायालिखवायाथा ॥

दफ़ा १९२—अगर कोई गवाह अन्करीब अदालतके इलाकेअख्तियार से बाहरजानेवालाहो या और किसी वजह मवज्जहसे अदालत का इतमीनान कियाजायकि उसका फ़ौरन् इजहारलेना जरूरहै तो अदालत को अ-ख्तियारहै कि किसीफ़रीक या खुदगवाह की दरस्वास्त पर बाद रुजूहोने मुकदमेके किसीवक्क गवाह मज़कूरका इजहार उसीतरहले जिसतरह ऊपरहुक्महोचुकाहै ॥

अगर ऐसे गवाहका इजहार फौरन खबर फरीकैन के न लिया जाय तो उसका इजहार लेनेके लिये जो तारीख मुकर्रर हो उसकी ऐसी इत्तिलाअ जो अदालतका फीस मभे फरीकैन को दी जायेगी ॥

इजहार जो इसतौरसे लिया जाये गवाह को पढ़कर सुना दिया जायेगा और अगर वह उसकी सेहत को कबूल करे तो उसपर उसके दस्तखत किये जायेंगे और वह इजहार मुकदमेकी किसी समाअतके वक्क पढ़े जानेके लायक होगा ॥

दफा १६३—अदालतको अख्तियार है कि मुकदमेकी किसी नौबतपर किसी गवाहको जिसका इजहार हो चुका हो और जो दफा १७३ के बमूजिव अदालतसे न चला गया हो अपने हुजूर फिर तलब करे और बरिआयत यह काम मुंदर्जे कानून शहादत मजरिये हिन्द मुसदरै सन् १८७२ ई० के उससे ऐसे सवालात करे जो अदालतको सुनासिव मालूम हों ॥

सोलहवां बाब ॥

तहरीरी बयान हल्फी ॥

दफा १९४—हर अदालत मराफै ऊला और हर अदालत अपील हर वक्क मजाज है कि अगर वजह काफी पाई जाय तो हुक्म दे कि उन शरायतपर जो बदानिस्त अदालत माकूल हों कोई खास अघया उमूर वाकिआती तहरीरी बयान हल्फी की रूसे साबित किये जायें या किसी गवाहका तहरीरी बयान हल्फी मुकदमेकी समाअतके वक्क पढ़ा जाय ॥

मगर शर्त यह है कि अगर अदालत को दरियाफ्त हो कि कोई फरीक बराह ने कनिय्यती किसी गवाहको इस

गरजसे इजहार के लिये हाजिर कराया चाहता है कि उससे जिरहके सवालात कियेजायँ और उस गवाहका हाजिर करना मुमकिन हो तो हुक्म इस मजमून का न दियाजायगा कि ऐसे गवाह का इजहार बजरिये तहरीरी बयान हल्फ़ीके लियाजाय ॥

दफ़ा १९५—जायज़ है कि किसीदरस्वास्तपर शहादत बजरिये तहरीरी बयान हल्फ़ी के लीजाय लेकिन अदालत मजाज़ है

पर तहरारकुनिन्दा बयान हल्फ़ी को जिरहके सवालात के लिये हाजिर होनेका हुक्मदे ॥

ऐसीहाजिरी अदालतमें होनीचाहिये इल्लाउसहाल में कि तहरीरकुनिन्दा बयान हल्फ़ी इस मजमूयेकीरूसे अदालतमें असालतन् हाजिरहोनेसे मुआफ़ हो या अदालत और तरहकी हिदायतकरे ॥

दफ़ा १९६—तहरीरीबयानात हल्फ़ीमें सिर्फ़वहीवाकियात जाहिर कियेजायँगे जिनको तहरीरकुनिन्दा अपने इल्मखास से साबित करसक्ताहो बजुज़ उससूरतके कि दरस्वास्तहाय दरमियानीकी निस्बतहोकि उसवक्तामबुर्दाके बयानात जिनपर वह यक्कीन रखताहो मकबूलहो सक्ते हैं बशर्त्ते कि यक्कीनकीवजूहमाकूल जाहिरकीजायँ ॥

खर्चा हरतहरीरी बयानहल्फ़ीका जिसमें बिलाजूरत मरातिबसई या दलायल दाखिलहुयेहों या जिसमें इस्तावेजातकी नक़ल या इन्तिखाबमुन्दर्जहो उसफ़रीक के जिम्मे आयदहोगा जो उसकोपेशकरे (इल्ला उससूरतमें कि अदालत और तरहका हुक्मदे)

दफा १९७—हर तहरीरी बयान हलफ़ीकी सूरतमें जो इस मजमूये के बमूजिबहो ॥

(अलिफ़) हर एक अदालत या मजिस्ट्रेट या—

(बे) वह ओहदेदार जो इस कामके लिये हाईकोर्ट की तजवीज़से मुकर्ररहो या—

(जीम) वह ओहदेदार जो किसी और अदालतसे मुकर्ररहुआहो जिसअदालतको लोकल गवर्नमेण्टने इस गरज़से अख्तियारआम या खास दियाहो ॥

मजाज़है कि हलफ़तहरीरकुनिन्दाबयानहलफ़ीकादे॥

सत्रहवां बाब ॥

दरबाब फैसले और डिक्री के ॥

दफा १९८—अदालत को लाज़िमहै कि बादअज़ां कि शहादत हस्बज़ाबितै लीगईहो और फ़रीक़ैनके सवाल व जवाब असालतनू या बज़रियेवकला या एजंटानमक़बूलै के समाअत होचुकेहों फैसला उसी वक़्त या किसी तारीख़ आयंदापर जिसकीइत्तिला हस्बज़ाबितै फ़रीक़ैन या उनके वक़लाको दीजायेगी कचहरी आममें सुनादे॥

दफा १९९—जायज़है कि जजऐसे फैसला जो जजसाबिक़ने जिसका वह कायम मुक़ाम है लिखाहो मगर सुनाया न हो पढ़सुनाये ॥

दफा २००—फ़ैसला अदालतकी ज़बानमें या अंगरेज़ी में या जजकी असली ज़बानमें लिखाजायगा ॥

दफा २०१—जब फैसला सिवाय ज़बान अदालत के किसी दूसरी ज़बानमें लिखाजाय तो अगर फ़रीक़ैनमेंसे कोई फ़रीक़ दरख़्वास्त करे उसका तर्जुमा अदालतकी

जबानमें कियाजायगा और तर्जुमेपर भी जज के दस्त-
खत स्वाह उसओहदेदारके दस्तखत सब्तहोंगे जिसको
जज उस कामके लिये मुकर्ररकरे ॥

दफ़ा२०२--जब फ़ैसला सुनायाजाय उसी वक्त जज
कचहरीआममें उसपरअपनेदस्तखत औरतारीखलिखे-
गा और फ़ैसलेमेंकुछबदला याबढ़ाया न जायेगा इल्ला
बगरज सेहत किसी ग़लती लफ्ज़ीके या बगरज रफ़ाकरने
किसी हुक्म इत्तिफ़ाकी ग़ैरमवस्सर किसी जुज्व नफ्सुल्-
अमरी मुक़द्दमेके या बरवक्त तजवीज़ सानीके ॥

दफ़ा२०३--अदालत मतालिवै खफ़ीफ़ै के फ़ैसले में
सिवाय उमूर तस्फ़िये तलब और तजवीज़ बाबत उमूर
मज़कूरके कुछ और लिखना ज़रूर नहीं है ॥

बाक़ी जुमलै अदालतोंके फ़ैसलेमें बयान मुस्तसिर
मुक़द्दमे का और उमूर तस्फ़ियातलब और तजवीज़ हर
अममज़कूरकी और तजवीज़कीवजूहलिखनी ज़रूरहैं ॥

दफ़ा२०४--जिनमुक़द्दमातमें उमूरतन्कीहतलब क-
रारदियोगेहों अदालत अपनीतजवीज़ या तस्फ़ियाहर
तन्कीह जुदागानाकी निस्बत मयवजूहलिखेगी इल्लाउ-
सहालतमें कि मिन्जुमला उमूरतन्कीहतलबके एकयाच-
न्दउमूरकीतजवीज़वास्तेइंफ़िसाल मुक़द्दमेके काफ़ीहो ॥

दफ़ा२०५--डिकरीपरतारीख़ फ़ैसलासुनानेकी लिखी
जायेगी औरजबजजकोइतमीनानहोजायकिडिकरीमुता-
बिक़फ़ैसलेकेलिखीगईहैतोवहडिकरीपरदस्तखतकरेगा॥

दफ़ा२०६--चाहिये कि डिकरीमुताबिक़ फ़ैसलेके हो
डिकरीमें नंबर मुक़द्दमा और फ़रीक़ैनकेनाम औरउनका

पता और दावेकी तफ़्सील जैसा अदालतके रजिस्टर में मुंदर्ज हो और बयानसाफ़ उसदादरसीका जो कीगई हो या और इन्फ़िसाल मुक़दमेका लिखा जायेगा ॥

नीजडिकरीमें तसरीहमिक़दार खर्चकी जो मुक़दमेमें पड़ा हो और यहकि किसक़दर खर्चा किसहिसाबसे किस फ़रीक़के जिम्मेहोगा लिखा जायेगा ॥

अगर डिकरी फ़ैसलेके मुताबिक़ न पाई जाय या डिकरीमें कोई ग़ल्ती किताबत या हिसाब की पाई जाय तो अदालत को लाजिम है कि खुद अपनी रायसे या किसी फ़रीक़की दरख़्वास्त पर डिकरीको इसतरह पर तरमीम करे कि वह फ़ैसलेके मुताबिक़ हो जाय या ग़ल्तीकी तरमीम करे मगर शर्त यह है कि इत्तिला इरादह तरमीमकी वतौर माकूल फ़रीक़ैन या उनके वक़लाको दी जायगी ॥

दफ़ा २०७--जबशै मुतदाविया जायदाद ग़ैरमन्कूला हो और जायदाद मजकूर की हुदूद या उसकी अराज़ी के नम्बर किसीका ग़ज़ बन्दोवस्त या नक्शेपैमायशमें मुं-दर्ज हों तो डिकरी में वह हुदूद या नम्बर हाय अराज़ी तफ़्सीलवार लिखे जायेंगे ॥

दफ़ा २०८--अगर मुक़दमा वावत मालमन्कूला के हो और डिकरी वास्ते दिलाने उसमालके हो तो उसमें तादाद उस रुपयेकी भी जो दरसूरत अदम इसकान दिलाने मालमज-कूरके बिल एवज उसके वाजिबुल अदा होगा लिखा जायेगा ॥

दफ़ा २०९--अगर मुक़दमा वास्ते दिलापाने किसीजर नक़द या फ़्तनी मुदईके हो तो अदालत मजाज होगी कि डिकरीमें हुक्म मुद का वावत उसजर असलके जिसकी

डिकरीहो उसशरहसे जोकि अदालत मुनासिब तसव्वुद करे तारीख नालिशसे तारीख डिकरीतक अलावह उससूदके जिसकाकि जरअसल मजकूरपर तारीखरुजू नालिशतक बाबत किसी मुद्दत माकब्लइरजाअ नालिशके इन्फिसाल कियाजाय मयसूद मज्जीद उसजर मजमूईके जिसका उसनेहजपर इन्फिसालहो उसशरहसे कि अदालत मुनासिब तसव्वरकरे मिनइव्तिदाय तारीख डिकरी लगायत योम अदा या लगायत माकब्लके जोकि अदालत मुनासिब समझे सादिरकरे ॥

दफा २१०—जुमलै डिकरियात जरनकदमें अदालत को अख्तियार है कि दरसूरत होने वजह मयज्जहके हुक्मदे कि जर मजकूर बसबील क्रिस्तबंदी मयसूद या बिलासूद अदाकिया जाय ॥

और बाद सादिरहोने ऐसी डिकरीके अगर मदयून डिकरी दरखास्तकरे और डिकरीदार राजीहोतो अदालत यह हुक्मसादिर करसक्ती है कि बरिआयतशरायत अदाय सूद या कुर्की जायदाद मुद्दआअलेह या लेनेजमानतके मुद्दआअलेहसेया और तौरकेजो अदालत मुनासिबसमझे तादाद डिकरीशुदह बइक्रसात अदाकीजाय ॥

सिवाय उससूरतके जो इस दफा और दफा २०६ में मुन्दर्जहै कोई डिकरी फरीकैनकी दरखास्तपर तब्दील न कीजायेगी ॥

दफा २११—जब मुकद्दमा वास्ते हसूल कब्जा ऊपर जायदाद गैरमन्कूलाकेहो जिससेजरलगान या किराया या और मुनाफा हासिल होताहो तो अदालत मजाज

है कि अपने डिकरीमें यह हुक्म सादिर करे कि जायदाद मजकूर का ज़रल गान या किराया या वासिलात तारीख रुज नालिशसे उस तारीख तक कि उसके फरीक को जिसके हकमें डिकरी की गई कब्ज़ा न मिले या जब तक कि तारीख डिकरीसे तीन वर्ष न गुज़र जायँ (जौनसाअच पह-
उस शरहके जो

तशरीह-लफज़ वासिलात जायदाद से वह मुनाफ़ा है जो जायदाद के काबिज़ ना जायज़ने फ़िलहकीक़त जायदादसे वसूल किया हो या मामूली कोशिशसे उससे वसूल कर सका था मयसूद ऊपर उस मुनाफ़ेके ॥

दफ़ा २१२-जब मुक़द्दमा वास्तेदिलापाने कब्ज़ेऊपर जायदाद ग़ैरमन्कूला और उसकी वासिलात के हो जो मुक़द्दमे के रुजू होनेसे पेशतर बावत किसी मुद्दतके वाजिबुल्वसूल होगई हो और निस्वत तादाद वासिलातके फ़रीक़ेन में तकरार हो तो अदालत मजाज़ होगी कि खुद डिकरीमें वासिलात की तादाद तैकरदे या डिकरीकीरूसे जायदाददिलादे और निस्वत तादाद वासिलातके तहकीकात होनेका हुक्मदे और बरवक्त हुक्मआयंदा के तादाद मजकूरका इन्फ़िसाल करे ॥

दफ़ा २१३-जब नालिश इसलिये हो कि जायदादका हिसाब लिया जाय और उसका इन्तेज़ाम करार वाकई अदालतकी डिकरी के बमूजिव किया जाय तो अदालत को लाज़िम है कि डिकरीसादिर करनेसे पहले वास्तेलिये जानेहिसाब और होने तहकीकातके हुक्मदे और उसके

अलावह ऐसी और हिदायत करे जो मुनासिब मालूम हो ॥

जब किसी ऐसे शरूस्की जायदाद का इन्तिजाम अदालत की मारफत हो जो इस मजमूये के नफाज के बाद फौत करे तो अगर वह जायदाद इस कदर गुंजायश न रखती हो कि उसके तमाम दयून वाजिव और जिम्मेदारियां उससे बेबाक हो जायें तो निस्वत इस्तिहकाक दायनान किफालतदार और और किफालतदार के और निस्वत उन दयून और जिम्मेदारियों के जो क़ाबिल सुबूत के हों और निस्वत तअय्युन मालियत जरहाय सालाना दा

दमहन जरर हेंगे जो निस्वत तरकैहाय अशखास इंसालोयें टयाने दीवालिया करार या फता के उस वक्त नफाज पिजीर हों ॥

वसूल करने के मुस्तहक होते मजाज होंगे कि जायदाद के इन्तिजाम की डिकरी के वमूजिव दावीदार हों और जायदाद पर ऐसा दावा करें जो इस मजमूये की रूसे उनको इस्तिहकाक न पहुँचता हो ॥

जो दर्ख्वास्ते वमूजिव दफ़े २६५ क़ानून मुआहदे मुतआल्लका ^{दूरे} ई० के गुज़रें इस दफ़ा की मुराद के वमूजिव मुक़द्दमात समभी

दफ़ा २१४—जब मुक़द्दमा हक़शफ़ैका किसी खास बै जायदाद की बाबत हो और अदा सादर करे ^{कि} जरसम्मन अदालत में न दाखिल कर दिया गया हो डिकरी में तसरीह इस की लिखी जायगी जिसमें या जिससे प

जाय और अदालत यह करार देगी कि बरवक्त दाखिल होने उसजर सम्मनके मयखर्चा जो (अगरकुछ) डिकरी में मुद्दईपर आयद किया गया हो मुद्दई कब्जा उस जाय-दाद का हासिल करे लेकिन जिसहाल में कि वह रुपया और खर्चा इसतौरपर न दाखिल किया जाय नालिश मयखर्चा डिसमिस होजायेगी ॥

दफा २१५—जब मुकद्दमा वास्ते शिकस्त करने किसी शराकत के हो अदालत मजाज है कि डिकरी करने से पहले हुक्मके जरिये से ऐसी तारीख मुक़र्रर करे जिस तारीख को शराकत फ़िख्ख समझी जायेगी और वास्ते लेने ऐसे हि-साब और अमल में आने ऐसे फ़लों के जो मुनासिब मालूम हों हिदायत करे ॥

दफा २१५—(अलिफ़) जब मुकद्दमा वास्ते समझा पाने हिसाब दाद व सितद नक़दी मावैन मालिक और एजेंट के हो और बाक्की कुल मुकद्दमात में जिनकी बावत दफ़आत बालाब कुछ अहकाम सादर नहीं हुये हैं जब वास्ते दरियाफ़्त इसअअके कि किस फ़रीक़ को किस क्रदर मुबलिया लेना या देना है यह अअ जरूर हो कि हि-साब दाखिल कराया जाय तो अदालत को लाजिम है कि अपनी डिकरी लिखने से पहले हुक्म दरबाब लेने हिसाब के जिसतौर से मुनासिब समझे सादिर करे ॥

दफा २१६—अगर मुद्दआ अलेहने कोई मतालिबा अ-पना मुद्दईके दावे में मुजरा होने के लिये पेश किया हो और अदालत ने उसका मुजरा होना मंजूर किया हो तो डिकरी में यह लिखा जायगा कि किस क्रदर तादाद या फ़्तनी मुद्दई

हैं और किस्कदर याफ्तनी मुद्दआअलेह पस डिकरी की रूसे वह तादाद दिलाई जायगी जो एक फरीकको दूसरे फरीकसे याफ्तनी मालूमहो ॥

अदालतकीडिकरी निस्बतकिसीमुबलिगके जोमुद्दआअलेहकोदिलायाजायवहीतासीर रखेगी औरनिस्बतअपीलहोनेयानहोनेके उन्हींकवायदकी रिआयत उसमें वाजिबहोगीकि गोया दावा मुबलिगमजकूरका मुद्दआअलेहनेबजरिये नालिशअलाहिदा बनाममुद्दईकेकियाथा॥

दफा २१७-फैसला और डिकरी की नकूल मुसद्दिकै फरीकैन को अदालतमें दरखास्त करनेपर और उन्हीं के सर्फसे दीजायँगी ॥

अठारहवां बाब ॥

बाबतखर्चा

दफा २१८-अदालतको अस्तियारहै कि किसीदरखास्तकी निस्बत हुक्मदेने केवक्त जोइस मजमूये के अहकामके बमूजिबगुजरे दरखास्तकाखर्चा किसीफरीकको दिलाये याखर्चकीतजवीज मुकद्दमेकी किसीकाररवाई आयन्दातक मुल्तवीरखे ॥

दफा २१९-फैसलेमें यह हुक्म दाखिलहोना चाहिये कि हरफरीक का खर्चा किसको अदाकरना चाहियेयाने यहकि वह अपनाखर्चा आप अदाकरैगा या किसीऔर फरीक मुकद्दमे से पायेगा और अपना कुलखर्चापायेगा या कोई जुज्व उसका या किस हिसाब रसदीसे ॥

दफा २२०-अदालत कोकुल्ली अस्तियार हासिलहै कि हरदरखास्त और मुकद्दमे में जिसतरह मुनासिब

११० ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

समझे खर्चा आयद या तक्रसीम करे और यह अश्व कि अदालत मुकदमेके तजवीज करनेकी मजाज न थी खर्चकी निस्वत उस अस्थितयारके अमलमें आनेकामानै न होगा ॥

पर शर्त यह है कि अगर अदालत यह हुक्म दे कि किसी दरखास्त और मुकदमेका खर्चा मुताबिक नतीजे के आयद न किया जाय तो अदालत को ऐसे हुक्म देने की वजह लिखनी पड़ेगी ॥

जायज है कि हर हुक्म मुतअल्लिकै खर्चा जो इस मंजमूयेके मुताबिक सादिरहो और डिकरी का कोई जुज्व न हो उसी तरह जारी किया जाय कि गोया वह बमंजिलै डिकरी जर नकदके था ॥

दफा २२१—अदालत यह हुक्म दे सकती है कि वह खर्चा जो एक फरीक को दूसरे फरीक से पाना हो उस रूपयेसे मुजरा किया जाय जिसका याफतनी होना फरीक मुस्तहक खर्चसे दूसरे फरीक को तसलीम या मुकदमेमें तजवीज हुआ है ॥

दफा २२२—अदालत को अस्थितयार है कि खर्च पर सूद किसी हिसाबसे दिलाये जो सालाना ६) रुपये फीसदीसे जियाद न हो और यह भी हिदायत करे कि खर्चा मयेसूद या बिलासूद शैमुतना जाफियामें से दिया जाय या उस शैपर आयद किया जाय ॥

उन्नीसवां बाव ॥

इजराय डिकरी काजिक ॥

(अलिफ) अदालत जिसके जरिये से डिकरी जारी हो सकती है ॥

दफा २२३—जायज है कि डिकरी मुताबिक उन अहकाम

के जो जैलमें लिखे हैं उस अदालतसे जारी की जाय जिसने डिकरी सादिर की हो या उस अदालत से जिसमें डिकरी इजराके लिये भेजी जाय ॥

जायज है कि अदालत जिसने डिकरी सादिर की हो डिकरीदार की दरखास्त गुजरने पर डिकरी को दूसरी अदालतमें जारी होनेके लिये भेज दे ॥

(अलिफ़) अगर वह शरूस् जिसके नाम डिकरी सादिर हुई हो उस दूसरी अदालतके इलाके की हुदूद अरज़ीके अंदर फ़िल्वाक़ै और बिलइरादैसकूनतर खताया कोई कारोबार या मुनाफ़ेके लिये बजात खास कोई पेशा करता हो या—

(बे) अगर उस शरूस्के पास उस अदालतके इलाके की हुदूद अरज़ी के अंदर जिसने डिकरी सादिर की हो इस कदर जायदाद न हो जो वास्ते वसूल करनेजर डिकरीके काफी हो बल्कि उस दूसरी अदालत के इलाके की हुदूद अरज़ीके अंदर जायदाद रखता हो या—

(जीम) अगर डिकरीमें हुक्मनीलाम ऐसी जायदाद गैरमन्कूलैका हो जो अदालत सादिर कुनिन्दै डिकरीके अख्तियार हुक्मतकी हुदूद अरज़ीसे बाहर वाक़ै हो या

(दाल) अगर अदालत जिसने डिकरी सादिर की हो किसी और वजहसे जो उसे लिखनी चाहिये यह मुनासिब समझे कि डिकरी उस दूसरी अदालतसे जारी की जाय ॥

अदालत सादिर कुनिन्दा डिकरीको अख्तियार है कि अपनी मरज़ीसे डिकरीको वास्ते इजराय के अपनी किसी अदालत मातहतमें भेज दे ॥

अदालत जिसमें डिकरी उस दफ़ाकीरूसे इजरायके

लिये भेजी जाय उसके इजरा पाजाने का हाल अदालत सादिरकुनिन्दा डिकरीको लिख भेजेगी या अगर अदालत अव्वलुलजिक्र उसका इजरा न कर सके तो उसके न जारी हो सकने के हालात लिखकर मुरसिल करेगी ॥

अगर डिकरी किसी ऐसे मुकद्दमे में सादिरहुई हो जो लायक समाअत अदालत मुतालिवे खफीफा के हो और अदालत जिसने सादिरकी हो यह चाहे कि उसकी तामील कलकत्ता या मंदरास या बंबई या रंगून में हो तो अदालत मजकूरको अख्तियार होगा कि नकूल और सारटीफिकट मुतजकिरे जिम्महाय (अलिफ़) और (बे) और (जीम) दफा २२४ को कलकत्ता या मंदरास या बंबई या रंगून (जैसी कि सूरत हो) की अदालत मुतालिवे जात खफीफा के पास भेज दे और वह अदालत मुतालिवे जात खफीफा उसी तरह डिकरी की तामील करेगी कि गोया उसीने डिकरी सादिरकी थी ॥

अगर वह अदालत जिसमें डिकरी वास्ते इजरायके भेजी जाय उसी जिले में वाकै हो जिसमें कि अदालत सादिर कुनिन्दा डिकरी है तो यह अदालत डिकरीको बिलावसातत अदालत अव्वलुलजिक्र में भेज देगी लेकिन जिस हाल में कि वह गैर जिले में हो तो अदालत सादिरकुनिन्दा डिकरीको उस जिले की अदालत जिले के तवस्मुतसे भेजेगी जिसमें उसका इजरा होनेवाला हो ॥

दफा २२४—जो अदालत की डिकरी को हस्व दफा २२३ भेजे उसे लाजिम है कि कागजात मुफ़रिसिल जैल भी मुरसिल करे ॥

(अलिफ़) डिकरी की नक़ल ॥

(बे) सार्टीफ़िकेट इसमजमूनका कि अदालत सादिर कुनिन्दा डिकरीके इलाक़ेके अन्दर सीगै इजरायसे डिकरी काई फ़ायनहीं हुआ है या अगर डिकरी काजुजन् इजराय हुआ हो तो यहां लिखा जायगा कि किसक़दर ई फ़ाय हुआ और डिकरी का किसक़दर जुज्व बिला इजराय बाकी है और-

(जीम) नक़ल किसी हुक्मकी जो वास्ते जारी होने डिकरीके सादिर हुआ हो और अगर सादिर न हुआ हो तो सार्टीफ़िकेट इसमजमूनका भेजे कि सादिर नहीं हुआ ॥

दफ़ा २२५—अदालत जिसमें डिकरी इजरायके लिये भेजी जाय नक़ल और सार्टीफ़िकेट मजकूर को बिला सुबूत मज्जीद सेहत डिकरी या हुक्म इजरायके या उनकी नक़लके या बिला सुबूत अस्तियार समाअत अदालत सादिर कुनिन्दा डिकरीके नत्थी करालेगी इल्ला उस सूरतमें कि अदालत साबिकुज्जिक़ किसी खास वजहसे जिन्हें जजको अपने हाथसे लिखना चाहिये ऐसा सुबूत तलब करे ॥

दफ़ा २२६—जब वह नक़ल इसतरह नत्थी की जाय तो वह डिकरी या हुक्म जिस अदालतमें कि भेजा गया हो अगर वह खुद अदालत जिला है तो वही अदालत जारी करदेगी या जिस अदालत मातहत को वह हुक्म दे उसकी मारफ़त इजराय पायेगा ॥

दफ़ा २२७—अगर वह अदालत जिसमें डिकरी इजराय केलिये भेजी जाय अदालत हाईकोर्ट हो तो वह उस डिकरी का इजराय उसी तौरपर करेगी कि गोया खुद उसने अपने मामूली अस्तियार समाअत इन्तिदाई सीगै

दीवानी के नाफिज करने में वह डिकरी सादिर की थी ॥

दफा २२८—जिस अदालतको डिकरी इसबाबके बमूजिब इजरायकेलिये भेजीजाय उसको डिकरी मजकूरके इजरायमें वही अस्तियारात हासिलहोंगे कि गोया खुद उसीने डिकरी सादिरकीथी और वह सबलोग जो डिकरी के इजरायमें उदूलहुक्मीकरें या हाजिरहोंउसीतरहअदालत मजकूरकी तजवीजसे सजापानेकेलायकहोंगे कि गोया उसी अदालतने डिकरी सादिरकीथी—और अदालत मजकूरसे जोअहकामउसडिकरीके इजरायमेंसदूर पायें उन्हीं क्वायदके बमूजिब काबिल अपील होंगे कि गोया उसीअदालतने डिकरी सादिर कीथी ॥

दफा २२९—अगर किसी ऐसी अदालतने डिकरी सादिरकीहो जोबमूजिबहुक्मजनावमुअल्लाअलकाबनव्वाब गवर्नर जनरल बहादुर बइजलास कौंसल के किसी वाली या रईस मुमालिक गैरके कलमरौके अंदर मुकर्ररहो और उसका इजराय उसअदालतके इलाक़ेके अंदर नहोसके जहांसे वहडिकरी सादिरहुईहो तो उसका इजरायमुताबिक उन अहकामके जो इसमजमूयेमें मुंदर्ज हैं ब्रिटिशइण्डियाकीकिसीअदालतकेइलाक़ेके अंदरहोसकेगा ॥

(बे) दरखास्त इजराय डिकरी ॥

दफा २३०—जब डिकरीदार अपनी डिकरी जारी करनाचाहे वह इसअदालतमें दरखास्तदेगा जिसने डिकरी सादिरकीहो या उस ओहदेदारके पासदेगा अगर ऐसा ओहदेदार हो जो इसकामपर मुकर्ररहो या अगर डिकरी हस्ब अहकाममुन्दर्जे सदर किसी और अदालतमें भेजी

गईहो तो दरखास्त उस अदालतको या उसके ओह-
देदार मुनासिब को दीजायेगी ॥

अदालत मजाज है कि अगर मुनासिब समझे मदयून
कीजात और उसकी जायदाद दोनोंपर एकही वक्क डिक-
रीके इजरायसे इन्कार करे ॥

जब इस दफ्तेके बमूजिब दरखास्त वास्ते इजराय
ऐसी डिकरीके गुजरकर मंजूर कीजाय जिसकी रूसे ज़र
नक़दके अदा या किसी मालके हवाले करनेका हुक्म हु-
आहै तो उसके बाद कोई दरखास्त व गरज़ जारीकरने
उसी डिकरी के मंजूर न की जायेगी ॥

तारीख हाय मुफ़स्सिलें जैलसे बारह बरसके गुज़र
जानेके बाद याने--

(अलिफ़) तारीख डिकरीसे जिसका इजराय मंजूर है या
तारीख डिकरी अपीलसे (अगर अपील हुआ हो) जिसमें
मंजूर बहाल रक्खी गई हो या--

(बे) जब डिकरीया हुक्ममा बादमें यह हुक्म हो कि कोई रुप-
या किसी खास तारीख पर अदाया माल हवाले किया जाय तो
किस्तके न अदा और मालके न हवाले करनेकी तारीख से
जिसकी बाबत सायल वह डिकरी जारी कराना चाहता हो ॥

इस दफ्तेकी किसी इबारतसे ऐसी सूरतमें कि मदयून
डिकरी ने किसी फ़रेब या ज़ब्रसे डिकरी के इजराय को
किसी अरसेमें जो दरखास्त देनेकी तारीख से बारह बरस
माक़बलके अन्दर हो मुस्तना किया हो अदालत ममनूअन
होगी कि बाद गुज़रने मीआद बारह बरस मंजूर के
दरखास्त इजराय डिकरी को मंजूर करे ॥

नफाज

न्दर हरडिकरीके इ

काररवाई अमलमें आसक्तीहै ज्ञा

काररवाईके उसकानूनका रूस मुकरर
जो मजसूय हाजाके नफाजके ऐन माकबल जारीथा
वह उसतीनसालके खत्महोनेसे पहिले गुजरगई हो ॥

दफा २३१-अगर डिकरी एकसे जियादह अशखास
के हकमें बिल इस्तराक सादिर हुई हो तो उनमेंसे कोई
एक या जियादह अशखास या उसके या उनके कायम
मुकाम लोग सबके फायदेकेलिये कुल डिकरीके इजराय
की दरस्वास्त करसक्ते हैं या जिसहालमें कि उनमें से
कोई मरगयाहो तो बाकी मुन्दों और मुतवफ्फाके कायम
मुकामान हकीर

अगर अदालतको अजरूयवजहमवज्जहके मुनासिब
मुतसव्विर हो कि ऐसी दरस्वास्तके गुजरनेपर इजराय
डिकरीमंजूर कियाजाय तो वह ऐसा हुक्म सादिरकरेगी
जो वास्ते हिफ्ज हुक्क उन अशखासके कि उस दर-
स्वास्त में शरीक न हुयेहों जरूरीहो ॥

दफा २३२-अगर इन्तकाल किसी डिकरी का बज-
रिये इन्तकाल तहरीरीयाववजह असरकानूनके डिकरी-
दारकी तरफ से किसीऔर शरूसके नाम अमलमें आयेतो
मुतकिलअलेह को जायजहोगा कि उसकेइजरायकी दर-
स्वास्त उस अदालतमें करे जिसनेडिकरीसादिरकी हो
और अगरअदालतमुनासिबसमभेतोडिकरीकाइजराय
उसीतौरपर और बकैद उन्हींसरायतकेअमलमेंआयेगा

कि गोया दरस्वास्त डिकरीदारकी तरफ से गुजरी थी ॥

मगर शर्त यह है कि—

(अलिफ़) जब डिकरी बज़रिये इन्तक़ाल के मुन्तक़िल हुई हो तो दरस्वास्त मज़कूर की इत्तिला तहरीरी इन्तक़ाल करनेवाले और मदयून डिकरी दोनों को दी जायेंगी और जब तक कि अदालत उनके उज़रात को अगर वह इजराय डिकरी की निस्बत कुछ उज़र रखते हैं न सुनले तब तक डिकरी जारी न की जायेगी ॥

(बे) और जब डिकरी ज़र नक़द को चंद अशखास पर हो और वह उनमें से एक शख्स के नाम मुन्तक़िल की गई हो तो वह डिकरी उन बाक़ी अशखास पर जारी न की जायेगी ॥

दफ़ा २३३--हर शख्स जिसके नाम डिकरी मुन्तक़िल की जाय बपाबंदी उन हकूक के (कि अगर कोई हों) डिकरी का मालिक होगा जिनको मदयून असल डिकरीदार के

दफ़ा २३४--अगर मदयून डिकरी डिकरी की तामील
अस्ति-

यार हैं कि मदयून मुतवफ़्फा के कायम मुक़ाम जायज़ पर डिकरी जारी होने की दरस्वास्त अदालत सादिर कुनिन्दा डिकरी को गुज़राने ॥

ऐसे कायम मुक़ाम की ज़िम्मेदारी सिर्फ़ उसी क़दर होगी

तसरुफ़ अजा क़रूम
इन्तक़ाल वगैरह नहु आहो और वास्ते दरियाफ़्त मिक्कदार
ज़िम्मेदारी के अदालत इजराय कुनिन्दा डिकरी मजाज़

होगी कि अपनी मरजी से या डिकरीदारकी दरखास्त गुजरनेपर कायममुकाममजकूरसे ऐसे कागजात हिसाब जबरन दाखिल कराये जो उसको मुनासिब मालूमहों ॥

दफा २३५-दरखास्त इजरायडिकरी तहरीरी होगी और उसपर तसदीक की इबारत तरफसे दरखास्तकुनिन्देके या किसीऔर शख्सकी तरफ से लिखी जायगी जिसकीनिस्बत अदालतको सुबूत काफी गुजरे कि वह हालात मुकद्दमेसे बख्शीवाकिफ है और उसमें तफ्सील मरातिब मुफस्सिले जेल बतौरनक्शे दर्जहोगी याने--

(अलिफ) नम्बर मुकद्दमा ॥

(बे) नाम मुतखासमीन के ॥

(जीम) तारीख डिकरी ॥

(दाल) कैफियत इस अम्नकी कि बनाराजी डिकरी केअपील हुआ या नहीं ॥

(हे) औरयह कि शैमुतनाजेकी बाबत किसीतरहका तस्फिया दरमियान मुतखासमीन बाद सुदूर डिकरी के अमलमेंआया या नहीं और अगर अमलमें आया तो क्या तस्फिया हुआ ॥

(वाव) आयाउससे पहिलेडिकरीके इजरायके लिये कोई दरखास्तें गुजरीं या नहीं और गुजरीं तो किस मजमूनकी और उनका क्या नतीजा हुआ ॥

(जे) तादाद जरकर्जा या मुआविजे की मयसूद के अगर कुछहो जो डिकरीकेरुसे याप्तनीहो याऔरदाद-रसी जो डिकरीकी रुसे हुईहो ॥

(हे) तादाद जरखर्चा अगर कुछ दिलायागयाहो ॥

(तो) नामउस शख्सका जिसके ऊपर डिकरीजारी करानामंजूर हो और--

(ये) यह कि किसतरहसे अदालतकी अआनतमतलूब है याने बजरिये दिलायेजाने उसखास मालके जिसकी डिकरीहुईहोयाबजरिये गिरफ्तारी और कैद उसशख्स के जिसका नामदरखास्तमें मुन्दर्जहो या बजरियेकुर्की उसकी जायदादके या औरतौरपर जैसा कि बनजरनव-व्यतदादरसी मतलूबाके जरूरीहो ॥

दफा २३६--जबदरखास्त वास्ते कुर्की किसीमालमन्कूला अजां मदयून डिकरीकेगुजरे औरवहउसकेकब्जेमें नहो तो डिकरीदार को लाजिमहै कि उसकेसाथएकफर्दतालीकै उसमालकीजोकुर्ककरानाहोमशअरउसकेऐसे बयान के जो बवजह माकूल सहीहो मुन्सलिककरे ॥

दफा २३७--जबदरखास्तवास्ते कुर्कीकिसीमालगैर मन्कूलाअजां मदयून डिकरीकेगुजरे उसकेजैलमेंबयान जायदादका जिससे उसकी करारवाकई शिनास्तहो-सके मयसराहत हिस्सा या इस्तहकाक मदयूनडिकरीके जहांतक कि सायल को ताहद यक्रीन मालूम हो और सायल तहकीककरसकाहो मुन्दर्जकरे ॥

ऐसे हरबयान और सराहत की तसदीक उसीतरह होगी जैसी कि अर्जीदावेकी तसदीककेलिये इसमजमूये में ऊपर हुक्महै ॥

दफा २३८--अगर जायदाद ऐसीअराजी की किस्मसे हो जो दफ्तर कलक्टरीमें दर्जरजिस्टरहो तो जरूरहैकि कुर्कीकी दरखास्तकेसाथ दफ्तर मजकूरके रजिस्टरका

इन्तिखाय मसदकै बतफसील उनमराति

१३

जारी को

हि

दरबाव इलतवाय इजराय डिकरीके ॥

दफा २३९-उसअदालतकोजिसमेंडिकरी इसबाबके

हं काफाजाहरका

मीआद माकूलके लिये इसगरजसेमुलतवी रखे कि म-
दयून डिकरी उसअदालतमें जिसनेडिकरीसादिरकी हो
या कसाआरअदालतमजोअस्तियारसमाअत अपाल
निस्वत डिकरीमजकूर या उसके इजरायकेरखतीहो इस
अच्चकीदरस्वास्तकरे कि हुक्मवास्ते इलतवाय इजराय
डिकरीकेसादिरहो या कोई और हुक्ममुतअल्लिकेडिकरी
या इजराय डिकरी सादिर हो जो अदालत मराफैऊला
मजकूर याअदालत अपीलउसहाल में सादिरकरनेकी
मजाजहोती जबकिडिकरीउसीअदालतसेजारीकीजाती

जरी

और अगर जायदाद या जात मदयून डिकरी कि
सीगै इजराय डिकरीसे कुर्क या गिरफतार होगई हो तो
वह अदालत जिसनेहुक्मनामा इजरायकाजारीकियाहो
इसहुक्मके सादिरकरनेकी मजाजहोगी कि तादरियाप्त
होने नतीजै दरस्वास्तके जोवास्ते सुदूर हुक्ममुफस्सल

बालाके गुजरीहो जायदाद मकर्रके वापिस दीजाय या जात मदयूनकी रिहाकीजाय ॥

दफा २४०—कबल इसके कि दफा २३६ के बमूजिब हुक्मइलतवाइजरायका या हुक्मवास्ते वापिसदेने जायदाद या रिहाकरने जात मदयूनके सादिरकियाजाय अदालत मजाजहोगी कि मदयून डिकरीसे उसकरदरजमानत तलबकरे या उसको ऐसी शरायतका पाबंदकरे जो अदालतको मुनासिब मालूमहों ॥

दफा २४१—मदयून डिकरी की जायदाद या जातकी रिहाई जो दफा २३६ के बमूजिब अमलमेंआये मानैइस बातकीनहोगी कि वह जायदाद या जात मदयूनकी फिर बइल्लत डिकरी के जो इजराय के लिये भेजीगईहो कुर्क या गिरफ्तार कीजाय ॥

दफा २४२—हरहुक्म उस अदालतका जिसने डिकरी सादिरकीहो या उस अदालत अपील का जिसका ऊपर मजकूर हुआहै दरवाब इजराय डिकरी मजकूर के उस अदालतपर वाजिबुत्तामीलहोगा जिसमें डिकरी इजराय के लिये मुरसिल कीगईहो ॥

दफा २४३—अगर किसी अदालतमें कोईनालिशउस शरूसकी तरफसे जिसपर उसीअदालतकी डिकरीहुईहो डिकरीदारके नामदायर होतोअदालत को अस्तियारहै कि अगर मुनासिब समझे नालिश मुतदायरके फैसल होनेतकडिकरी मजकूर काइजराय कतअन् याबपाबंदी ऐसीशरायतके मुलतवी रखे जो मुनासिब मालूम हों ॥

(दाल) तनाजुआत काबिल तजवीज अदालत इजराय कुनिन्दा डिकरी ॥

दफा २४४-तनाजुआत मुफ़स्सिलै जैलका इन्फ़िसाल उस अदालत के हुक्मसे होगा जो डिकरीका इजरायकरे न बजरिये नालिश जुदागानेके याने-

(अलिफ़) तनाजुआत निस्बततादाद वासिलात के जिसकी बाबत डिकरी में हुक्म है कि उसकी तहक्कीकात की जाय ॥

(बे) तनाजुआत निस्बततादाद किसी वासिलात या सूदके जिसकी बाबत डिकरी में हुक्म है कि शैमुतदाविया की वासिलात या सूद तारीख़ रुजू नालिशसे तारीख़ इजराय डिकरी तक या तारीख़ डिकरी से तीनबरस के गुजरनेतक अदा किया जाय ॥

(जीम) कोई और उमर निजाई माबैन फ़रीकैन उस मुक़द्दमे के जिसमें डिकरी सादिरहुई हो या माबैन उनके कायम मुक़ामोंके और जो डिकरीके इजराय या उसकेई-फाय या बेबाकीसे तअल्लुक रखतेहों ॥

इस दफ़ाकी कोई इवारत ऐसी नालिश जुदागानाकी मानै न होगी जो उस वासिलातकी बाबत हो जो माबैन तारीख़ इरजाअ मुक़द्दमा मराफ़ैऊला और तारीख़ इजराय डिकरी उस मुक़द्दमे के हुई हो बशर्त्ते कि उस डिकरी में ऐसी वासिलात की बाबत कुछ तजवीज न हुई हो ॥

(हे) डिकरियातके इजरायका तरीका ॥

दफ़ा २४५-वक्त गुजरनेदरखास्त इजराय डिकरीके अदालतको यह दरियाफ़्त करना चाहिये कि आयातामील उन अहकाम दफ़ाआत २३५ व २३६ व २३७ व २३८

की जो मुकदमेसे मुतअल्लिक हैं हुईहैं या नहीं और अगर उनकी तामील न हुईहो तो ३

कि दरखास्त इजरायाडकरा नामजूरकरे या उसीवक्त स्वाह अंदर किसीमीआद मुकररह अदालतके उसकी तसहीह होनेकी इजाजतदे अगर दरखास्त उसतौर पर तसहीह न पाये तो वह नामंजूर कीजायगी ॥

हर तसहीहपर जो इसदफाके बमूजिब कीजाय जज के दस्तखत तसदीकनु सब्तहोंगे ॥

जब दरखास्त मंजूरकीजाय तो अदालतको लाजिमहै कि मुकदमेके रजिस्टरमें एक याददाश्त दरखास्त की मयतारीख के जब कि दरखास्त गुजरीथी दर्जकरे और उसके बाद दरखास्त के मंजूमून के मुताबिक डि-करीके जारीहोनेका हुक्मदे ॥

परशर्तयहहैकि अगरडिकरीबाबतजरनकदकेहो तोउसीकदरमालियतकी जायदादकुर्ककीजायगी जोकरीब २ उसतादादकेबराबरहो जोडिकरीकीरूसे दिलाईगईहो ॥

दफा २४६-अगर माबैन दोफरीककेहरएककीडिकरी दूसरेपरबाबतअदायजरअदालतमेंपेशकीजायतोइजराय सिर्फउसफरीककीडिकरीका अमलमेंआयेगा जिसका जरडिकरी कसीरहो और सिर्फउसकदर जरकीबाबत जो बादमुजरादेनेजरकलीलकी डिकरीकेबाकीरहे-और जर कसीरकीडिकरीपर ईफायजरकलीलकादर्जहोगाऔरभी जरकलीलकोडिकरीपरईफायजरकलीलकामुन्दर्जहोगा ॥

अगर दोनों रकम बराबरहों तो दोनों डिकरियों पर ईफाय उनका दर्ज कियाजायेगा ॥

तशरीह १—डिकरियात जो इस दफासे मकसूद हैं वह हैं जिनका इजराय एकही वक्त में और एकही अदालत की मारफत होसकता है ॥

तशरीह २—यह दफा उस सूरतसे भी मुतअल्लिक है जिसमें कि कोई फरीक उन डिकरियोंमें से एक डिकरीका मुन्तकिल अलेह हो और नीज बाबत कर जै डिकरी शुदह के जो असल मुन्तकिल करनेवाले से पाना हो उसी तरह क्रहोगी जिसतरह कि खुद मुन्तकिल अलेह के जिम्मे के कर जै डिकरी शुदह से मुतअल्लिक है ॥

तशरीह ३—यह दफा बजुज सूरत हाय मुफस्सिलै जैल और सूरतों से मुतअल्लिक नहीं है ॥

जबकि डिकरीदार एक मुकदमेका उन मुकदमोंमें से जिनमें डिकरियां सादिर हुई हों मद्यून डिकरी दूसरे मुकदमेका हो और हर फरीक एकही है सियत दोनों मुकदमों में रखता हो और—

जबकि ज़रयाफत नी डिकरियोंका मुअय्यन तादाद का हो ॥
तमसीलात ॥

(अलिफ) जैद के पास डिकरी बनाम उमरू एक हजार रुपये की है और उमरू के पास एक डिकरी बनाम जैद के वास्ते अदाय एक हजार रुपये के इस शर्त से है कि अगर जैद एक जमाने आयंदा में फलां माल न हवाले करे तो वह रुपया दिया जाय उमरू हस्ब दफा हाजा अपनी डिकरी को काबिल मुजरई नहीं करार देसकता है ॥

(बे) जैद और उमरू शराकती मुद्दयान ने एक डिकरी एक हजार रुपये की बकर पर हासिल की और बकर ने एक डि-

करी हजाररुपयेकी उमरूपरहासिलकी बकर अपनी डि-
करी हस्बदफाहाजाकाबिल मुजरई नहीं करार देसक्ता है ॥

(जीम) जैदने एक डिकरी उमरूपर हजार रुपयेकी
पाई औरबकरने जोकि उमरूका अमानतदारहै जैदपर
एक डिकरी हजाररुपयेकी उमरूकी तरफसे हासिलकी
उमरू हस्बदफाहाजा बकरकी डिकरी को काबिल मुज-
राई नहीं करार देसक्ता ॥

दफा २४७—जब एकही डिकरीके बसूजिव दोफरीक्रमेंसे
हर एक दूसरेसे तादाद मुस्तलिफके पानेका मुस्तहकहो
तो जिसफरीककी तादादयाप्तनीकमहै वह फरीकसानी
परइजरायडिकरीनहींकरासक्ताहै लेकिनउसकीडिकरीपर
उसतादाद कलीलका अदाहोजाना लिखदियाजायेगा ॥

जबकिदोनोंतादाद बराबरहों तो किसीफरीककोइज-
राय डिकरी करानेका अख्तियार न होगा बल्कि हर एक
रक्रमका अदाहोजाना डिकरीपर लिखदियाजायगा ॥

दफा २४८—अदालत एकइत्तिलानामा बनामउस श-
रूसके जिसके ऊपर डिकरी जारी कराने की दरखास्त
कीजाय इसहुकमसे कि वह मुदतमुअय्यनाके अंदर(जो
अदालतको मुकर्रर करदेनीचाहिये) वजह बयानकरे कि
डिकरी उसपर क्यों न जारीकीजाय सादिरकरेगी ॥

(अलिफ) जिसहालमें कि तारीखडिकरी से तावक्त
गुजरने दरखास्तइजरायडिकरीके एकबरससेजियादह
अर्सा गुजरजाय या—

(बे)जिसहालमें कि उस मुकदमे के किसी फरीकके
क्रायम मुकाम जायज़ पर डिकरी जारी कराने की दर-

स्वास्तकीजाय जिसमें कि वह डिकरी सादिरकी गई हो—
मगर शर्त यह है कि सूरतहाय मुफ़्फ़सिल जैलमें किसी
ऐसे इत्तिलानामेकी ज़रूरत न होगी ॥

जब तारीख़ डिकरी और दरस्वास्त इजराय डिकरी के मा-
बैन गो कि अर्साज़ियादह एक साल से गुज़र गया हो लेकिन
जिस डिकरी के इजरायकी दरस्वास्त हो उसके अपीलकी
डिकरीकी तारीख़ से या उस हुक्म अख़ीरकी तारीख़ से जो
खिलाफ़ मुराद उस फ़रीक़ के जिसपर इजराय करानेकी दर-
स्वास्त है किसी पहिली दरस्वास्त इजराय डिकरी मज़कूर
पर सादिर हुआ हो एक साल के अंदर दरस्वास्त गुज़रे या-

जबकि दरस्वास्त अगरचे बमुक़ाबिले कायम मुक़ाम
जायज़ उस फ़रीक़ के गुज़रे जिसपर डिकरी सादिरकी गई
हो लेकिन उसी शर्त पर उससे पेशतर दरस्वास्त इजराय
की गुज़र चुकी हो और उसपर डिकरी के जारी होने का हुक्म
अदालत ने दिया हो ॥

तशरीह-दफ़ा हाज़ामें अदालत से मुराद वह अदालत है
जिसने कि डिकरी सादिरकी हो इल्हा जबकि डिकरी इज-
राय के लिये दूसरी अदालत में भेजी जाय तो उस सूरत में वह
दूसरी अदालत उसी मानैमें दाख़िल है ॥

दफ़ा २४९—अगर वह शर्त जिसपर इत्तिलाना माहस्ब
दफ़ै मुलहक्कावाला के सादिर हो हाज़िर न आये या वजह
मवज़ह हस्ब इतमीनान अदालत वास्ते जारी न किये जाने
डिकरी के पेश न करे तो अदालत हुक्म इजराय डिकरी
का सादिर करेगी ॥

अगर वह निस्बत इजराय डिकरी के कुछ एतराज़ पेश करे

तो अदालत उस एतराजपर गौर करके वह हुक्मसादिर करेगी जो उसके नजदीक मुनासिब हो ॥

दफा २५०—बादत कमील मरातिब इब्तिदाईक अगर कुछ हो जो अजरूय अहकाम मरकूमै बाला के मतलूब हैं अदालत को लाजिम होगा कि वारंट अगर जइजराय डिकरी सादिर करे इल्ला उस सूरतमें कि उसके नजदीक कोई वजह मानै हो ॥

दफा २५१—इजराय डिकरी के वारंट पर वारंट के सादिर होने की तारीख और दस्तखत जज या और ओहदेदार के जिसको अदालत उस काम के लिये मुकर्रर करे सब्त होंगे और मोहर अदालत सब्त होकर वारंट मजकूर मुनासिब ओहदेदार को इजराय के लिये हवाले किया जायेगा ॥

और उस वारंटमें वह ख्वास तारीख लिख दी जायेगी जिसमें या जिससे पहिले उसका इजराय होना चाहिये और वह ओहदेदार जिसका यह काम हो उसकी पुश्तपर तारीख और तौर उसके इजराय का और दरसूरत अदम इजराय वजह अदम इजराय की लिखेगा और बादत हरीर इस इबारत जो हरीर के उस अदालत को वापिस करेगा जिसने उसे सादिर किया हो ॥

दफा २५२—अगर किसी फरीक पर बहैसियत होने कायम मुकाम कानूनी शरूब मुतवफूका के डिकरी हुई हो और डिकरी मजकूर वास्ते दिलाने जरनकद के जायदाद शरूब मुतवफूका से हो तो इजराय डिकरी का बजरिये कुर्की और नीलाम जायदाद मजकूर के हो सकता है ॥

अगर ऐसी कोई जायदाद मदयून डिकरी के कब्जे में बाक़ी न रहे और वह हस्ब इतमीनान अदालत यह सा-

बित न करसके कि उसने उसजायदाद शर्म्स मुतवफ्फा को जिसका उसके कब्जेमें आना साबितहो बजा सर्फ किया है तो मदयून डिकरीपर डिकरी बाबत उसकदर जायदादके जिसको उसने बजा सर्फ न कियाहो उसी तरीक़ से जारी होसक्तीहै जैसे कि डिकरी मज़कूर खुद उसीकी जात खासपर हुईहो ॥

दफ़ा २५३—जब कोईशर्म्स कब्ल सादिरहोने डिकरी किसी मुकद्दमे इब्तिदाई के उसडिकरी या उसके किसी जुज्वकी तामीलके लिये ज़ामिन होगयाहो तो जायजहै कि डिकरी उसकी जातपर उसहदतक कि वह उसका जिम्मेदार होगयाहै इसीतरह जारी कीजाय जिसतरह डिकरीका इजराय मुद्दआअलेहपर होसक्ताहै ॥

मगर शर्त्तयहहै कि इत्तिला तहरीरी इसमजमूनसेजो अदालतहरसूरतमेंकाफ़ीसमभैज़ामिनको पहुँचाईजाय॥

दफ़ा २५४—हरएकडिकरी या हुक्म जिसमें किसी फ़रीक़को बतौर मुआविज़े या ग़र्चके या बतौर बदलकिसी और तरहकी दादरसीकेजो अज़रूय डिकरी या हुक्मके कीगईहो या किसी और वजहसे ज़र नक़द अदाकरने का हुक्महुआहो इसतरह इजराय पासक्ताहै कि मदयून डिकरी कैदकिया जाय या उसकी जायदाद उसतरीक़ेसे कुर्क और नीलाम कीजाय जो आयन्दा मज़कूरहै या दोनों तरीक़ों से ॥

दफ़ा २५५—अगर डिकरी ज़रवासिलात या और ऐसे मुआमिलेकी हो जिसके ज़रनक़दका तअय्युन मिनूबाद होनेवालाहो तो जायदाद मदयून डिकरी की कब्लअज़

ऐक्ट नं० १४ वा० स० १८८२ ई० । १२९

तादाद जर जो बमूजिब डिकरी के उसके जिम्मे
क्रेक कीजाय उसीतरह कुर्ककीजासकी
जर नक्रद के

८५१

दफा २५६—जब डिकरीसिर्फ बाबत एकतादाद नक्रद
सादिर हुईहो और तादाद डिकरीशुदह १०००) से
जियादह नहो तो अदालत मजाजहै कि डिकरी सादिर
करनेके वक्र डिकरीदारकी ज़बानी दरख्वास्तपर फौरन्
डिकरीजारीहोनेका हुक्मदे और वारंट मौसूमाजातमद-
यून डिकरीके अगर वह अदालत के इलाक़े की हुदूद
अरज़ीके अंदरहोया ऊपर जायदादमन्कूला शख्समज-
कूरके जो हुदूद मजकूरके अंदरहो सादिरकरे ॥

दफा २५७—कुलरूपया जो डिकरीकेबमूजिब वाजिबुल्-
अदाहोहस्बतफ़सीलमुंदर्जेजैलअदाकियाजायेगायाने-
(अलिफ़)उस अदालतमें जिससे डिकरी जारीकरना
मुतअल्लिकहो या—

(बे)डिकरीदारको अदालतसे बाहर या—

(जीम) जिसतरह अदालतसादिर कुनिन्दा डिकरी
हिदायत करे ॥

दफा २५७—(अलिफ़) हरइक्रार बाबतदेनेमोहलत
वास्ते अदायदै न डिकरी शुदह के नाजायज़होगा इल्हा
उससूरतमें कि वह किसी मुआविज़ेके बदले और अदा-
लत सादिर कुनिन्दा डिकरीकी इजाजतसे हुआहो और
अदालत मौसूफ़ाकी रायमें वह मुआविज़ा बलिहाजहा-
लात मौजूदाके माकूलहो ॥

हर इकरार मुतअल्लिकै बेबाकी किसी दैन डिकरी शुदह का जो मुक्कजी इस बातका हो कि कोई मुबलिग अलावा उसतादादके जो डिकरी की रूसे वाजिब है या वाजिबुल्अदाहोनेवालीहो हालतन् या सराहतन्अदा कियाजाय नाजायजहोगा इल्लाजबकि वहइजाजतमुत-जक्रिरा सदरसे वकूअमें आये ॥

जाय दैनके ईफामें सर्ककिया जायेगा जो डिकरीकीरूसे वाजिबहो और अगर कुछ फाजिलरहेतो उसको मदयून

दफा २५८—अगर कोई मुबलिग जो डिकरी कीरूसे वाजिबुल्अदाहो अदालतसेबाहर अदाकियाजाय याशै डिकरी शुदहकुल या जुज्वका तस्फिया हस्व रजामंदी डिकरीदारके औरतौरपरहोजाय या अगर कोईमुबलिग बराहतकमील किसी ऐसे इकरारके दियाजाय जिसका जिक्र दफा २५७ (अलिफ) में हुआहैतो डिकरीदारको जि— लिगके अदाहोने या ऐसेतस्फियेके वकूअमें आनेको इत्तिला उस अदालतमें करदे जिससे डिकरी का इजरा मुतअल्लिकहो ॥

मदयून डिकरीकोभी अख्तियारहै कि ऐसेमुबलिगके अदा या तस्फियेके वकूअसेअदालतको मुत्तिलाकरेऔर अदालतसे दरख्वास्तवास्ते जारीहोनेनोटिसबनाम डिकरीदार बिदीमजमूनकरे कि नामबुरदा एकतारीखमुक-ररह अदालतपर हाजिरहोकर इसबातकी वजहजाहिर करे कि ऐसा अदा या तस्फिया क्यों बलफज तसदीक

जांता ऐसे नोटिस के डिकरीदार तारीख मुकर्ररहपर हाजिर नहो या हाजिर होकर वजह उसकी जाहिर नकरे

न।

म्बन्द न किया जाय तो अदालत उसको कलम्बंद कर लेगी ॥

लतमें तसलीम न किया जायेगा इल्ला उस सूरतमें कि उसकी तसदीक हस्ब मुतजकिरैवाला हो चुकी हो ॥

दफा २५९—अगर डिकरी किसी खास शैमन्कूलैया किसी खास शैमन्कूलैके हिस्से या जौ जावापिस पाने की बावत हो तो उसकाई फाइस तौर पर होगा कि शैमन्कूलाया हिस्सा मजकूर पर कब्जा किया जायेगा अगर मुमकिन हो और उस फरीक के सुपुर्द किया जायेगा कि जिसके हकमें डिकरी हुई हो या उस शरूस्को दिया जायेगा जिसको डिकरीदार ने अपनी तरफ से उसके लेने के वास्ते मुकर्रर किया हो या मदयून डिकरी कैद किया जायगा या जायदाद उसकी कुर्क की जायगी या इंदुल जरूरत कैद और कुर्की दोनों अमलमें आयेंगी ॥

जब कोई कुर्की जो इस दफा के बमोजिब हुई हो छः महीने तक कायम रही हो अगर मदयून डिकरीने उस वक्त तक डिकरी कीतामील न की हो और डिकरीदार ने वास्ते नीलाम कराने जायदाद मकरूर कैके सवाल दिया हो तो जायज है कि जायदाद नीलाम की जाय और अदालत को अख्तियार कि जरूरत न नीलाम से डिकरीदार को उस कदर मुबालिग दिलाये जो दफा २०८ के बमोजिब मुकर्ररहुआ हो और २ सरतोंमें

मालूमहो और बाकी रुपया अगर कुछ बाकी रहे मदयूनको उसकी दरखास्त पर हवाले करे ॥

अगर मदयून डिकरीने डिकरीकी तामील करदीहो और तामीलका कुल खर्च अदा कर दियाहो जो उसके जिम्मे देना वाजिब था या अगर वह कूङ्क जायद्वः महीनेके तारीख कुर्की से कोई दरखास्तवास्ते नीलाम कराने जायदादके गुजरी नहो या गुजरकर नामंजूर हुईहो तो कुर्की बाकी न रहेगी ॥

वफा २६०—अगर वह फरीक जिसके नाम डिकरीवास्ते तामील खास किसी मुआहदेके या वास्ते दिलाये जानेह-
कूङ्क इजदवाज के या वास्ते तामील करने या बाज़रहनेके किसी खास फेलसे सादिर हुईहो डिकरी या हुक्म इम्तनाई की तामील करनेका मौका पाचुकाहो और अमद न उसकी तामील करनेसे बाज़रहाहो तो जायज है कि उसपर डिकरीकी तामील बिल्जब्र इसतौरसेहो कि वह कैद या उसकी जायदाद कूङ्क की जाय या कैद और कुर्की दोनों अमलमें आयें ॥

जब कोई कुर्की हिस्बद फ़ैहाजा एकबर सतक कायम रही हो अगर मदयून डिकरीने डिकरीकी तामील न कीहो और डिकरीदार ने जायदाद मकरूक़े के नीलाम होनेकी दरखास्त दीहो तो जायज है कि वह जायदाद नीलाम की जाय और अदालतको अख्तियार है कि जरसमन नीलाम से उस दरहरजा जो अदालतको मुनासिब मालूमहो डिकरीदारको दिलाये और जरफ़ाज़िल अगर कुछहो मदयून डिकरीको उसकी दरखास्त पर देदे ॥

अगर मदयून डिकरीने डिकरीकी तामील कीहो और

ऐक्ट नं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

तमाम खर्चा वाजिबुल्अदा जो उसके जारी करनेमें संकट हुआ हो अदा किया हो या अगर तारीख क़ुर्की से एक बरस के बाद कोई दरखास्त जायदाद के नीलाम कराने की न गुजरी न मंजूर की गई हो तो वह क़ुर्की बाक़ी न रहेगी ॥

दफ़ २६१—अगर डिकरी वास्ते तकमील किसी इन्त-

ज़

करा डि

री हो

तय्यार करके अदालत के हवाले करें ॥

उस वक़्त अदालत मसौदे मज़कूर का मदयून डिकरी पर उसी तरह

तामील करने के लिये ऊपर हुक्म हो चुका है और उसके साथ एक इत्तिला तहरीरी मशअर इस अम्र के जारी होगी कि अगर मदयून को कुछ उज़्र हो तो अपने उज़रात उस मुद्दत मुंदर्जे इत्तिलाना मेके अन्दर पेश करे जो अदालत उस गरज के लिये मुक्क़रर करे ॥

जिस

जिस

आख

जिस

जिस

मसन्ना

इस गरज से अदालत में पेश करे कि वह इस्टाम्प का मलुल्-क़ीमत पर अगर इस्टाम्प क़ानून दरकार हो लिखा जाया ॥

बाद गुज़रने सुबूत तामील मज़कूर के अदालत या वह ओहदेदार जिसको अदालत ने इस काम पर मुक्क़रर किया हो मसन्ना पेश कर दाकी तकमील करेगा या वह मजाज़ होगा कि अगर जरूरत देखे उसको तब्दील करे ताकि

वह शरायत मुंदर्जे डिकरीसे मुताबिक हो जाय और मुसन्ना

जुदा

मगर शर्त यह है कि अगर कोई फरीक उस

एतराज रखता हो जो हस्ब मरकूमै वाला उसके नाम जारी हुआ हो तो लाजिम है कि उसके उजरात तहरीरी मीआद मुकर्ररहके अन्दर पेश हों और उनपर अदालत के खबखू बहस की जाय बाद अजांअदालत जो हुक्म मुनासिब समझे सादिर करेगी और मुसन्ना की उसकी शरायत के मुताबिक तकमील या तब्दील व तकमील दोनों करेगी ॥

दफा २६२—जायज है कि किसी इन्तकालनामे की तकमील या किसी दस्तावेज काबिल बैवशिरा की इबारत फरोस्त की तहरीर जो हस्ब शरायत दफामुलहका वाला अदालत की तरफ से हो इस नमूने से की जाय (जीम, दाल) जज अदालत मुकाम—(या जैसी सूरत हो) तरफ से (अलिफ, बे) के व मुकद्दमे (हे, वाव) बनाम (अलिफ, बे) या किसी और नमूने से हो जो हाईकोर्ट की तजवीज से वक्कन् फवक्कन् मुकर्रर किया जाय और उसका अदालत की तरफ से तकमील किया जाना वही असर रखेगा कि गोया उसी फरीक ने जिसको इन्तकालनामा या इबारत फरोस्त

आथा इन्तकालनामा या दस्तावेज की जोहरपर फरोस्त की इबारत की तकमील की ॥

दफा २६३—अगर डिकरी वास्ते दिलाने जायदाद गैर-मन्कूल के हो तो उसपर उस फरीक को कब्जा दिलाया जायेगा जिसके हकमें डिकरी हुई हो या जिस शख्स को वह अपनी तरफ से कब्जा लेने के वास्ते मुकर्रर करे उसको कब्जा

लकुर्की

११-१

अराजियान बाग

औ० ३

बाब और ज़रनक़द और बैंकनोट और चिक यानेरुका
और बिल आफ़ ऐक्सचेंज और हुण्डियात और प्रोमेसरी
नोट और नोटसर्कारी और तमस्सुकात या दीगर कफ़ाल
तनामाजात ज़रनक़द और ज़रक़र्ज़ा और हिस्सा मिंजु
मलै सरमाया या सरमाया मुश्तरका कारख़ाना किसी

३-११

७० ११

या गैर मन्कूलै का बिल फ़रोस्त जो मदयून डिकरी के होया
जिस पर या जिसके मुनाफ़े पर उसको ऐसा अख़्तियार तस
रूफ़का पहुँचता हो कि वह उसको अपनी मुन्फ़ अत के लिये
ह वह

१-११

११-११

१-११

हो

३०

(अलिफ़) ज़रूरी पोशाक मदयून डिकरी और उसकी
जौजा और अतफ़ाल की ॥

) अहल हरफ़ाके औज़ार औअगर मदयून डिकरी

जो बदानिस्त अदालत मदयून डिकरी को उसके पेशे
ज़राअतमें मुआश पैदा करने के लिये ज़रूरी हों ॥

(जीम) मसाला मकानात और दीगर इमारात का जो
काश्तकारों की हों और उनके दख़लमें हों ॥

(दाल) बहीजात हिसाब ॥

(हे) महज हकूक जो खिसारेकी नालिश करनेके हों ॥

(वाव) हरहक जाती खिदमतका ॥

(जे) वजीफा और पेन्शनदारान् सर्कारीफौजी और मुलकी और पेन्शन सीगै पोलिटिकल ॥

(हे) तन्स्वाह ओहदेदार सरकारी यारेलवेकम्पनीके मुलाजिमकी जबवहतन्स्वाह २०) रु० माहवारीसे जियादह न हो और जबइससे जियादह हो तो ओहदेदारया मुलाजिम मजकूरकी तन्स्वाह माहवारीका एकनिस्फा ॥

(तो) तन्स्वाह और मवाजिब उनलोगों के जिनसे आईनलशकरी हिन्दुस्तानी मुतअल्लिक हैं ॥

(ये) उजरतमजदूरान् और मुलाजिमानखानगीकी ॥

(काफ) उम्मेदवरासतबहालतपसमान्दगीया और हक याइस्तहकाकजो महज मुतअल्लिकयाबहैयजइमकानहो

(लाम) हकनान व नफका आयन्दाका ॥

तौजीह—वजीफा वगैरह मुतजकिरै जिम्न—(रे) व (हे) व (तो) व (ये) कुर्की और नीलामसे मुस्तस्ना हैं याने कब्लस्वाहबाद वाजिबुल्अदा होनेके ॥

मगर शर्तयहहै कि इ

मफहूम न होगा कि—

(अलिफ) मसालह मकानात और दीगरइमारतका डिकरीजरलगानकेइजरामेंकुर्की व नीलामसेबरीहै या—

(बे) न इबारतमजकूरएक्टमुतअल्लिकैफौजमुसद्दरे सन् १८८१ ई० या उसकिस्मके और कानूनमेंजोकिसी वक्क नफाजपिजीरहों खललअन्दाज होगी ॥

दफा २६७—अदालत मजाज है कि वअस्तियारखुद या डिकरीदारकी दरखास्तपर जिस शर्क्स को तलब करना जरूरसमझे तलबकरके उससेनिस्वतकिसीऐसी जायदादके इस्तफ़सारकरे जो डिकरीके ईफ़ाकेलिये कुर्क होनेके लायकहो और शर्क्सतलबशुदहसेऐसीदस्तावेज दाखिलकरायेजो उसजायदादकेमुतअल्लिकउसकेकब्जे याअस्तियारमेंहो और वअस्तियार खुदसम्मनसादिर करने से पहले करारदे कि किसके फ़ायदेकेलिये ऐसा सम्मन जारीकियागया ॥

दफा २६८—दरसूरत (अलिफ़) ऐसेकरजेके जिसकी बाबतइतमीनानकेलियेकोई दस्तावेज क़ाबिल बैवशिरा न लिखी गईहो या (बे) किसीजमैआमया जमाअत सनदयाफ़्तहके सरमायेके हिस्सेके या(जीम)किसीऔर जायदाद मन्कूलाके जो मदयून डिकरीके कब्जे में न हो वजुज ऐसीजायदादके जो किसीअदालत मेंअमानतन् जमा या अदालतकी हिफ़ाजतमें हो कुर्की वजरियेहुक्म तहरीरी मशअर मुमानियत इनउमूरके होगी ॥

(अलिफ़)करजेकीसूरतमें करजर्खाहको यहमुमानियत होगी कि तासुदूर हुक्मसानी अदालतकेवह करजा वसूलनकरे और करजदारकोबह कि वह तासुदूर हुक्म मज़कूर करजा अदा न करे ॥

(बे) दरसूरत हिस्से के जिसके नामसे हिस्सा दर्ज रजिस्टर हो उसको यह मुमानियत होगी कि उसको मुन्तक़िल और उसका मुनाफ़ा वसूल न करे ॥

(जीम) दरसूरत और जायदाद मन्कूलाके सिवाय

उसके जो ऊपर मुस्तस्ना हुई है शरूस् काबिज जायदाद को यह मुमानियत होगी कि वह उसको मदयून डिकरी के हवाले न करे ॥

हुक्म मजकूरकी एक नक़ल कचहरीके किसीमंजिर-आमपर आवेजां की जायेगी और एक नक़ल करजदारको दरसूरत करजेके या मजमैआम ख्वाह जमाअत सनद-याफ्तहकेओहेदेदारमुनासिबको दरसूरतहिस्सासरमाया के या शरूस् काबिज जायदाद को दरसूरत किसी और जायदाद मन्कूलाके उसके जो ऊपर मुस्तस्ना हुई है मुरसिल की जायेगी ॥

करजदारको जिसको इसदफ़ाकी जिम्न(अलिफ़)के बमूजिब मुमानियत हुई हो अख्तियार है कि जर करजा जिम्मगी अपना अदालतमें जमाकर दे और उसके जमाकरनेसे वह उसी करदरबरी उज्जिम्मा हो जायेगा कि गोया उस ने शरूस् मुस्तहक वसूल करजाको अदा किया था ॥

अगर कुर्की तन ख्वाह याफ्तनी किसी अहल्कारसर्कार या मुलाजिम रेलवे कम्पनीकी मंजूर हो तो वह कुर्की बजरिये इजराय हुक्मतहरीरी बनाम उसओहेदेदारके जिस से तन ख्वाह मजकूरकी तकसीम मुतअल्लिक हो मशअर इस हिदायतके होगी कि हरमहीनेमें उस कर जुवतन ख्वाह मदयून का जो अदालत तजवीज करे ता सुदूर हुक्म-सानी अदालत बजा करतारहे ॥

एक नक़ल ऐसे हर हुक्मकी कचहरीके नजरगाह आम पर आवेजां की जायेगी और उस ओहेदेदारको हवाले की जायेगी जिससे कुर्की तामील मुतअल्लिक हो ॥

ऐसे हर ओहदेदार को अस्तियार होगा कि वक्कनू वजेशुदह को अदालत में दाखिल करे और ऐसे दाखिल करने से गवर्नमेण्ट यारे लवे कम्पनी जैसा मौका हो उसी कदर बरी उज्जिम्मे होगी कि गोया वह रुपया मदयून डिकरी को अदा किया गया ॥

दफा २६९—अगर शै कुर्की तल

कूला

हो जिसपर मदयून डिकरी का बिज है मगर उन अकसाम जायदाद में नहो जो दफा २६६ की पहली शर्त में मजकूर है तो उसकी कुर्की बजरिये गिरफ्तारी वाकई जायदाद मजकूर के होगी और अहलकार कुर्की उस जायदाद को अपनी हिरासत में या अपने किसी मातहत की हिरासत में रखेगा और उसकी हिफाजत करार वाकई का जिम्मेदार होगा ॥

पर शर्त यह है कि जब शै मकरू का उस किस्म की हो जो जल्द अजखुद खराब हो जाती है या जिसकी हिफाजत का खर्च

का अस्तियार होगा कि फारनू उसका फरास्त कर डाले ॥

लोकल गवर्नमेंट मजाज है कि क्वायद मुनासिब दर-बाब खुर्द नोश और हिफाजत जानवरानू और दीगर माल मकूल

कनू फवकनू मु

रह

मुकफा

उस काला जिम है कि बावजूद अहकाम मुदै जै जुज्वमा सबक दकै हाजा के उन क्वायद के मुताबिक अमल करे ॥

दफा २७०—अगर शै कुर्की तलब कोई दस्तावेज का बि-लबै अवशरा हो जो अदालत में दाखिल नहुई हो तो उसकी कुर्की बजरिये उसकी गिरफ्तारी वाकई के होगी और

दस्तावेज मजकूर अदालतमें हाजिर कीजायेगी और ताहुकमसानी अदालत के अदालतमें रहेगी ॥

दफा २७१—कोई शख्स जो इस मजमूयेके मुताबिक़ ऐसे हुकमनामेकी तामीलमें मसरूफ़ हो जिसमें मालमन्क़लाके जव्त करनेका हुकमया अख्तियार दिया गया हो किसी मका-

पहले दरखल न करसकेगा और न किसी सकूनतके मकान के दरवाजे बेरूनीके तोड़नेका मजाज होगा लेकिन जब कोई शख्स किसी मकानसकूनतके अंदर बाजाब्ता पहुँच जाय तो उसको अख्तियार होगा कि उसमकानके किसी कमरेके दरवाजेको जिसमें माल मजकूरके मौजूद होनेके बावर करनेकी वजह हो बंद न रहने दे और खोलें ॥

मगर शर्त यह है कि अगर वह कमरा ऐसी औरतके दरखल वाक़दमें हो जो हस्वरिवाज मुल्कके बाहर नहीं निकलती है तो शख्स तामील कुनिंदा हुकमनामा उसको इत्तिला करेगा कि उसको निकल जानेका अख्तियार है और कुछ अरसे माकूलतक औरतके निकल जानेका इंतिजार करे और निकलनेके लिये उसको हर तरहकी सहूलियत मुना-
शख्स मजकूर मजाज होगा कि मालगिरफ़ता-

कामके इस अन्धकी भी हर तरहसे सहर्तियात करे कि माल कमरे से खुफ़िया न उठ जाय ॥

दफा २७२—अगर वह माल अदालतमें या ओहदेदार सरकारीके पास जमाया उसकी हिफ़ाजतमें हो तो उसकी कुर्की इस तरह होगी कि अदालत या ओहदेदार मजकूरके

पास इत्तिलानामा इस दरखास्त के साथ भेजा जायगा कि तासुदूर हुक्मसानी उस अदालतके जहांसे इत्तिलानामा सादिर हुआ हो माल मजकूर और उसका सूद या हिस्सामुनाफा जो वाजिबुल् अदा हो किसी को न दिया जाय ॥

परशर्त यह है कि अगर माल मजकूर किसी अदालत में जमा हो या उसकी हिफाजत में हो तो निज्जा अइस्तरह-काक मिलिकयत या वसूल मुकदमे की जो माबैन डिकरी-दार और किसी ऐसे शरूस् गैर के पैदा हो जो मद्यून डिकरी नहीं है और जो बजरिये किसी इन्तिकाल या कुर्की के या और तरीकसे माल मजकूर में हकर खने का दावीदार हो अदालत मजकूरसे तै की जायगी ॥

दफा २७३—अगर शैकुर्की तलब डिकरी जर नकद मुस-द्वरै उसी अदालतके हो जिसने डिकरी इजराय तलब सादिर की हो तो उसकी कुर्की इस्तरह होगी कि अदालत से हुक्म सादिर किया जायगा कि उस जर नकद की डिकरी का जो रुपया वसूल हो डिकरी इजराय तलब की बेबाकी में लगाया जाय ॥

अगर शैकुर्की तलब डिकरी जर नकद मुसद्वरै किसी दूसरी अदालतकी हो तो उसकी कुर्की इस्तरह होगी कि इत्तिलानामा तहरीरी बसबत दस्तरखत जज उस अदालत के जिसने डिकरी इजराय तलब सादिर की हो इस दर-खास्तके साथ उस दूसरी अदालतमें मुरसिल किया जाये-गा कि वह अपनी डिकरी का इजरामुल्त वीरखे उस वक्त तक कि वह इत्तिलानामा मुरसिल करनेवाली अदालतके हुक्मसे फिस्त्र किया जाय पस अदालत वसूल कुनिन्दा इ-

तिल्लानामा अपनी डिकरी का इजरा बरत बक्र उसके मुलतवी रखेगी इस शर्त से और उस वक्त तक कि—

(अलिफ) अदालत सादिर कुनिन्दै डिकरी इजरायत-लब उस इत्तिलानामे को फिस्ख करे या—

(बे) डिकरी इजरायतलब का डिकरीदार अदालत वसूल कुनिन्दा इत्तिलानामा मजकूर को दरखास्त दे कि वह अदालत अपनी डिकरी को जारी करे ॥

बरवक्त वसूल होने ऐसी दरखास्त के वह अदालत डिकरी को जारी करेगी और जर वसूल शुद्ध को डिकरी इजरायतलब के ईफा में लगा देगी ॥

दरसूरत तमाम दूसरी डिकरियों के कुर्की इस तरह होगी कि अदालत सादिर कुनिन्दै डिकरी इजरायतलब का जज इत्तिलानामा दस्तखती अपना डिकरी कुर्की तलब के डिकरीदार के नाम इस इम्तनाअसे भेजेगा कि वह उस डिकरी का मुन्तकिल या किसी नौअके मतालबे का ज़रबार न करे और जिस हाल में कि यह डिकरी किसी और अदालत की सादिर की हुई हो तो उस अदालत के पास भी उसी तरह का इत्तिलानामा इस मजमून से भेजना होगा कि वह डिकरी कुर्की तलब का इजरा न करे तावक्के कियह इत्तिलानामा बहुम अदालत मुरसिल कुनिन्दे के फिस्ख न किया जाय और हर अदालत जिसमें ऐसा इत्तिलानामा पहुँचे तावक्के कि वह उस तरह फिस्ख न किया जाय उसकी तामील करेगी ॥

जो डिकरी कि इस दफ़े के बमूजिब कुर्क हो उसके क़ाबिज़ को लाज़िम है कि अदालत इजरा कुनिन्दा डिकरी

मज़कूरको वह इत्तिला और मदददे जो बवजह माकूल तलबकीजाय ॥

दफ़ा २७४—अगर शौ कुर्कीतलब जायदाद गैरमन्कूलाहो तो उसकी कुर्कीइसतरह होगी कि हुक्मके ज़रिये से मदयून डिकरीकोइम्तनाअ कीजायेगी कि वह जायदाद मज़कूरको किसी तौरसे मुन्तकिल या किसी नौअ से जेरबार मुतालिबानकरे और इम्तनाअआमहोगीकि कोईशरूस् बज़रिये ख़रीदारी या हिबै बतौर दीगरमदयूनसे जायदाद मज़कूर न ले ॥

वह हुक्म किसी जगह जायदाद मज़कूरके ऊपरया उसके मुत्तसिल बज़र बहुहल या किसी और तरीक़े मामूलीसे मुश्तहर कियाजायेगा और उसहुक्मकीएक२ परत जायदाद और भी मकान अदालतके किसीमंज़र आमपर आवेज़ां कीजायेगी ॥

जब कि जायदाद आराज़ी मालगुज़ारी सरकारहो तो उसहुक्मकी एकनकलउसज़िलेके कलक्टर की कचहरी मेंभी चरपांहोगी जिसमें वह आराज़ी वाक़ैहो ॥

दफ़ा २७५—अगर तादाद डिकरीशुदह मैखर्चा और जुमलैमुतालिबैजात और मसारिफ़केजोकिर्सीजायदाद की कुर्कीमें आयदहुयेहों अदालतमें दाख़िलकरदीजाय या अगर डिकरीकाईफ़ा अदालतकीमारफ़त और तरह होजाय या अगर डिकरी मुस्तरद यामन्सूख़कीजाय तो बरतबक़ गुज़रने दरख़्वास्त किसीशरूस्के जो जायदाद मकरूक़ामें किसीतरहका हक़रख़ताहो हुक्म वागुज़ाशत कुर्कीका सादिर कियाजायेगा ॥

दफा २७६-जब कुर्की बज़रिये गिरफ्तारी वाकई या वसुदूर हुक्म तहरीरीके जिसका इश्तिहार और एलान बाज़ाबता हस्बशरायत मुन्दरजे सदरके किया गया हो व-कूअमें आये तो बअय्याम कयाम कुर्की इन्तकाल खानगी करना जायदाद मकरूकैका बज़रिये बै या हिबै या रहन या बतौर दीगर और अदाकरनाम दयून डिकरी को करजा या सरमायाके मुनाफ़ेका या हिस्सा शराकती जमा वगै-रहंका बमुक्काबिले उन तमाम मुतालिबे जातके जिनका ईफ़ाय इस कुर्कीकी रूसे हो सक्ता हो बातिल होगा ॥

दफा २७७-अगर जायदाद मकरूका सिका या कर-न्सी नोट हो तो अदालतको अख्तियार है कि किसी वक्त अय्याम कयाम कुर्कीमें यह हिदायत करे कि वह सिका या नोट या कोई जुज्व उसका जो डिकरीके ईफ़ायके लिये काफ़ी हो उस फ़रीक़को अदा किया जाय जो डिकरीके रूसे उसके पानेका मुस्तहक़ हो ॥

दफा २७८-अगर कोई जायदाद सीगै इजराय डिकरी से कुर्क की जाय और कोई दावानिस्बत उस जायदादके या एतराज निस्बत कुर्कीके इस बुनियाद पर किया जाय कि वह जायदाद कुर्कीके लायक़ नही है तो अदालतको लाज़िम है कि दावे या एतराजकी तहक़ीक़ात करे और दरबाबलेने इज़हार शरूस् दावीदार यामोतरिजके और नीज जुमलै दीगर उमूरमें वही अख्तियारात अमलमें लाये कि गोया वह फ़रीक़ मुक़द्दमा था ॥

पर शर्त्त यह है कि अगर अदालतके नज़दीक़ ऐसे दावे या एतराज के पेश करनेमें क़स्द नू या बिला ज़रूरत

तबकुफ़ हुआहोतो उसकी तहकीकात न कीजायगी ॥

अगर वह जायदाद जिससेदावा या एतराज़ मुत-
अल्लिकहो मुश्तहर व नीलाम होचुकी हो तो जायज़है
कि अदालत अघ नीलाम ता दौरान तहकीकात दावा
या एतराज़के नीलाम को मुल्तवी रखे ॥

दफ़ा २७६-शरूस् दावीदार या एतराज़ कुनिन्दाको
इसबातका सुबूत देना लाज़िमहै कि कुर्कीकी तारीख़पर
वह जायदाद मकरूका में कुछ हक़ रखता था या उस
पर काबिज़ था ॥

दफ़ा २८०-अगर ऐसी तहकीकातके वक्त अदालतको
इतमीनान होजाय कि बाएतबार वजह मुन्दर्जेदावा या
एतराज़के जायदादमज़कूर कुर्कीकेवक्त मदयूनडिकरीके
कब्ज़ेमें या उसकीतरफ़से अमानतन् किसी और शरूस्
के कब्ज़ेमेंनथी या कि किसी काइतकार या और शरूस्के
दखल में नथी जो मदयून डिकरीको लगान देताहो या
यहकि गोवह जायदादकुर्कीके वक्तमदयूनडिकरीके कब्ज़े
में रहीहोइल्लावह अपनेलिये या बतौरअपनीमिल्कीयत
के उसपर काबिज़नथा बल्कि किसीगैरशरूस्के लिये या
बतौर अमानतदार दूसरे शरूस्के या जुज़न् अपनेलिये
और जुज़न् दूसरे शरूस्की तरफ़से कब्ज़ा रखताथातो
अदालतको इसहुक्मका सादिरकरना लाज़िमहोगा कि
जायदाद मज़कूर कुल्लन् या जुज़न् जिस्क़दर मुनासिब
मालूमहो कुर्की से वागुज़ाइत कीजाय ॥

दफ़ा २८१-अगर अदालतको इतमीनानहोकि मद-
यून डिकरी जायदाद मकरूकेपर कुर्कीके वक्त बतौरमा-

लिकके क्राबिजथा न किसीदूसरे शरूसकी तरफसे याकि कोई और शरूस उसपर मदयून डिकरीकी तरफसे अमानतन् क्राबिजथा याकि वह किसी काइतकार या और शरूसके दखलमें थी जो मदयून डिकरीको लगानदेताहै तो अदालतको लाजिमहै कि उसदावेको नामंजूर करे ॥

दफा २८२—अगर अदालत को इतमीनान हो कि जायदाद मकरूका किसीऐसे शरूसके पास रहन या जेर मतालिया है जो उसपर कब्जा नहीं रखता है और अदालतके नजदीक कुर्कीका क्रायमरखना मुनासिबहो तो अदालत मजाज होगी कि बहिफज रहन या मतालिया के कुर्की क्रायम रखे ॥

दफा २८३—जिसफरीक के खिलाफ हुक्म दफा २८० या २८१ या २८२ के बमजिब सादिर कियाजाय उसे अख्तियारहै कि वहनालिश नम्बरी वास्ते साबितकराने उसहकके जो उसको जायदाद मुतनाजेमें पहुँचताहै रूजकरे मगर सिवाय पाबन्दी नतीजे ऐसी नालिशके (अगरनालिशहो) और सबतरह वहहुक्म कतईहोगा ॥

दफा २८४—हरअदालत इसहुक्मके सादिरकरने की मजाज होगी कि जायदाद मकरूका या जुज्व उसकाजो डिकरीके ईफायकेलिये जरूरी मालूम हो नीलामकिया जाय और जरसमन नीलाम मजकूरकाया उसकाजुज्व काफ़ी उसफरीकको दियाजाय जो डिकरीकीरुसे उसके पानेका मुस्तहकहो ॥

दफा २८५—जिसहालमें कि जायदाय जो किसी अदालत की हिरासतमें नहो कई अदालतोंकी डिकरीके इजरायमें

कुर्क की जाय तो उस जायदाद को लेना या वसूल करना और उसकी निस्वत हरदावा और उसकी कुर्की पर हर एतराज की बाबत तजवीज करना उस अदालत से मुतअल्लिक होगा जो उन अदालतों में सबसे आला दरजे की हो और अगर उन-के दरजे में कुछ फर्क न हो तो उस अदालत से मुतअल्लिक होगा जिसकी डिकरी की इस्लामत में जायदाद पहिले कुर्क हुई हो ॥

(जे) नीलाम और हवाले करना जायदाद का ॥

(अलिफ़) क़वायद आम ॥

दफ़ा २८६—नीलाम बसीगै इजराय डिकरी मारफ़त किसी अहल्कार अदालत या और शरूस्के जिसको अदालत मुक़रर करे अमल में आयेगा और बजुज उस सूरतके जो दफ़ा २९६ में मज़कूर है और सूरतों में नीलाम आम हस्बतरीकै मुफ़रिसलै जैलके हुआ करेगा ॥

दफ़ा २८७—जब सीगै इजराय डिकरी से किसी जायदाद के नीलाम होने का हुक्म दिया जाय तो अदालत को लाज़िम है कि नीलाम मक़सूद हका इश्तिहार अदालत की ज़बान में मुश्तहर कराये और इश्तिहार मज़कूर में नीलाम की तारीख़ और मुक़ाम मुन्दर्ज होगा और मरातिब मुफ़रिसलै जैल उसमें हत्तुल्मक़दूर सेहत और सिदाक़त के साथ लिखे जायेंगे

(अलिफ़) जायदाद जो नीलाम होने वाली है—

(बे) तादाद माल गुजारी मुशरख़ से मुहाल या हिस्से मुहाल की जबकि वह हक़ीयत जो नीलाम होने वाली है हुक्कव मराफ़िक़ मुहाल माल गुजार सरकार या जुव्व मुहाल माल गुजार सरकार के हों ॥

(जीम) कोईबार क़फ़ालत जो इस जायदाद पर हो ॥

(दाल)तादाद जिसके वसूलकेलिये नीलामका हुक्म दियागया हो और—

(हे)दूसराहरअम्राजिससेबदानिस्त अदालत खरीदार को इसगरजसे वाकिफहोना जरूरहो कि वह जायदाद जरनीलामकी नवय्यत और मालियततजवीजकरसके॥

बगरजतहक्रीक करने उनमरातिबके जो इश्तिहारमें लिखेजायेंगेअदालतको जायजहै किजिसशरूस्कीजरूर तहो उसे तलबकरे और उनमेंसेकिसीकीबाबत उससेइ-जहारले और जोदस्तावेज उनके मुतअल्लिक उसके कब्जे या अस्तियारमें हो वह उससे हाजिरकराये ॥

हाईकोर्टको लाजिमहै किइस मजमूयेके नफाजकेबाद जिसकदर जल्दमुमकिनहो उमूरातमहकूमै दफाहाजाकी अंजामदिहीमेंअदालतोंको हिदायतहोनेके लिये कवायद मुरत्तिबकरे और हाईकोर्टको अस्तियारहै कि वक्तनुफव-क्तनुउनकवायदका जो इसतरहमुरत्तिबकिये जावेंतब्दील करतीरहे और वहतमाम कवायद मुकामके सरकारीग-जटमेंमुश्तहरहोंगेऔर उसकेबाद हुक्मकानूनकारक्खेंगे और साहब रिकार्डर रंगून निस्वतअपनी अदालत और अदालत मुतालिबेजात खफीफै रंगूनके हस्ब मुराद इस फिकरैके हाईकोर्ट समभाजायगा ॥

इसदफाकी कोई इबारत उन सूरतोंसे मुतअल्लिकन होगी जिनमें डिकरी का इजराय कलक्टरकेपास मुन्त-किल होगयाहो ॥

दफा २८८—कोईजजया औरओहदेदारसरकारीकिसी गल्ती या खिलाफबयानीयाफ़रोगुजाइताकीबाबतजोबमू-

जिबदफा २८७ किसी इश्तिहारमें पाई जायलायक मवा-
खजैके नहोगा इल्हा उससूरतमें कि वहगलती वगैरहबद
दियानतीसे कीगईहो ॥

दफा २८९-इश्तिहारमुताबिक तरीकै मुअय्यनै दफा
२७४ उसीमौकेपर मुश्तहर कियाजायगा जहांजायदाद
कुर्कहुईथी और एकनकलउसकी बादअजांकचहरी के
अंदर आवेजां कीजायगी और अगरअराजीसरकारको
मालगुजारी देतीहो तो कलक्टरकी कचहरीमेंभी-

अगर अदालत हिदायत करे तो ऐसा इश्तिहारमु-
कामके सरकारीगजट और मुकामकेकिसी अखबारमेंभी
मुश्तहर कियाजायगा और खर्चा उसमुश्तहरीकामिन्जु-
मलै खर्चा नीलामके मुतसव्विर होगा ॥

दफा २९०-बजुजसूरत जायदाद मुतजकिरै इवारत
शर्ती दफा २६६ केकोई नीलाम महकूमा व बाबहाजा
बिला रजामन्दी तहरीरी मदयून डिकरीके उस वक्ततक
न होना चाहिये कि जिस तारीख को नकल इश्तिहार
की जज अमर नीलामकी अदालतमें आवेजां कीगईहो
उससे दरसूरत जायदाद गैरमन्कूलाके अरसा अकल
दरजा ३० योमका और दरसूरत जायदाद मन्कूला के
अकलदरजा अरसा पन्द्रहरोजका न गुजर जाय ॥

दफा २६१-अदालत मजाजहै कि अगर मुनासिबस-
मभे तो इसबाबकेमुताबिक नीलामको सिवाय उसनीलाम
के जो साहब कलक्टरकी मारफत अमलमें आये किसी
औरतारीख और शराअततक मुलतवीकरदे और आमिल
नालाम अगर मुनासिबसमभे नीलाम मुलतवीकराके इलत-

वाकीवजूह कलमबन्दकरे मगर शर्त यह है कि जब नीलाम मकान अदालत के अहाते के अंदर हो तो वगैर इजाजत अदालत के इलतवा न करना चाहिये जब कभी नीलाम इस दफा के बमूजिब सातरोज से ज़ियादा अरसे तक मुलतवी किया जाय तो एक ताजा इस्तिहार मुताबिक दफा २८६ मुश्त-हर किया जायगा इल्ला उस सूरत में कि मद्यून डिक्लीउस से दरगुज़र करने पर राजी हो और अगर लाट की बोली खत्म होने से पहिले कुलरूपया मुतालिबा और खर्चें कामय खर्चें नीलाम ओहदेदार मज़कूर के खूबरू हाज़िर किया जाय या सुबूत इस बात का हस्ब उसके इतमीनान के दिया जाय कि वह मुतालिबा मयखर्चें हाय मज़कूर उस अदालत में दाखिल हो चुका है जिसने नीलाम का हुक्म दिया था तो लाज़िम है कि नीलाम मौकूफ किया जाय ॥

दफा २९२—कोई ओहदेदार जो इस बाब के मुताबिक किसी नीलाम के मुतअल्लिक कोई खिदमत अंजाम देता हो उसे लाज़िम है कि हीलतन् या सराहतन् किसी जायदाद के लिये जो नीलाम पर चढ़ाई जाय बतौर खरीदार के बोली न बोले और न हीलतन् या सराहतन् ऐसी जायदाद में कोई इस्तहकाक हासिल करे और न हासिल करने का इक़दाम करे ॥

दफा २९३—ओहदेदार आमिल नीलाम को लाज़िम है कि कमी कीमत को (अगर कुछ हो) जो इस मजमूये के बमूजिब नीलाम मुक़रर होने के बायस बवजह कुसूर खरीदार नीलाम वाकैहो मयजुमलै इख़राजात के जो ऐसी नीलाम मुक़रर से मुतअल्लिक हों अदालत में लिखकर गुज़राने ॥

और वह कमीकीमत और इखराजात डिकरीदारया मदयून डिकरीकी दरख्वास्तपर शरूस् कासरसे उनक्रवायदके बमूजिब वसूलकियेजायेंगे जो वास्ते इजराय डिकरी जरनकद के इसबाबमें मुन्दर्जहैं ॥

दफा २९४-वह डिकरीदार जिसकी डिकरीकेईफायके लियेजायदाद नीलामकीजाय मजाज़नहींहै कि बिलाहुसूल इजाजतसरीह अदालतके जायदाद नीलामी के लिये बोलीबोलै या उसको खरीदकरे ॥

जब डिकरीदार अदालत की इजाजत सरीह हासिल करकेजायदाद खरीदकरे तो जायज़है कि वह मुतालिबा जोडिकरीकीरूसेवाजिबुल्अदाहो और जरसमननीलाम वमुक्राविले एकदूसरेकेअगर वहचाहे तो मुजरा होजाय और अदालत इजरायकुनिन्दा डिकरीकुलयाजुज्वईफाय डिकरीका उसकेमुताविक्र उसपर लिखदेजब डिकरीदार खुद या मारफ़त किसी और शरूस्के बिलाहुसूल ऐसी इजाजतकेजायदादकोखरीदकरेतो अदालत मजाज़हैकि अगर मुनासिब समझे बरतबकदरख्वास्तमदयूनया औरकिसीशरूस्के जो नीलामसे वास्तारखताहो हुक्म वास्तेइन्फिसारखनीलामके सादिरकरे और खर्चाऐसीदरख्वास्त और हुक्मका और कमीकीमतकी जो नीलाम सानीके बायस वकूअमें आये और कुलइखराजात मुतअल्लिकै नीलामसानी डिकरीदारसे अदाकरायेजायेंगे ॥

दफा २९५-जब सीगै इजराय डिकरीसे कुछ रुपया बज़रिये नीलाम जायदाद या बतौरदीगर अदालत को वसूलहो और एकसेज़ियादह अशखासने उसके वसूल

होनेसे पहिले दरखास्तेंवास्तेजारीहोनेअपनी २ डिकरियात जरनकद के ऊपर एकहीमदयून डिकरीके उस अदालतमें दाखिलकीहों जिसमेंवहजरनकददाखिल है मगरडिकरियातका रुपया न पायाहो तोरुपयावसूलशुदह बादमिनहार्डिखर्चा वसूलकरनेकेउनजुमलैअशखास के दरमियान बहिसाब रसदी तकसीम कियाजायेगा ॥

मगर शर्त यह है कि—

(अलिफ़)जबकोई जायदाद ताबैरहनयामवाखिजेके जो उसपर हो नीलाम कीजाय तो जरसमन नीलामसे जोकुछफ़ाज़िल निकलेउसमें मुरतहन या मवाखिजेदार बहैसियत मुरतहनी या मवाखिजेदारी हिस्सापाने का मुस्तहक न होगा ॥

(बे)जब वहजायदाद जो सीगै इजरायडिकरीसे नीलाम होनेके काबिलहै किसीकेपासमरहूनहो या उसपर कुछमवाखिजाहोतो अदालतमजाज़होगी किवरजामंदी मुरतहिन या मवाखिजेदारके यहहुक्मदे किजायदादबिलाबार रहन या मवाखिजेके नीलामकीजाय औरमुरतहिन यामवाखिजेदारको नीलामकेजरसमनपरवहीइस्तहकाक़देजोउसको जायदादनीलामशुदहपरहासिलथा॥

(जीम)जब जायदाद गैरमन्कूलाऐसीडिकरीके इजरायमें नीलामकीजाय जिसमें यहहुक्म मुन्दर्जहोकिजायदाद फ़लां मवाखिजेकी बेबाक्कीके लियेनीलामकीजाय तो जरसमन नीलाम हस्वतरतीब मुफ़रिसलैजैलकेसर्फ़ कियाजायेगा ॥

अव्वलन—नीलामके इखराजातकी बेबाक्की में ॥

सानियन्-उस जरदैन असल व सूदके अदा करनेमें जिसका मवाखिजा जायदाद पर है ॥

सालसन्-मवाखिजै हाय मावादके असल व सूद के अदा करनेमें अगर ऐसे मवाखिजेहों और-

राबअन्-तकसीम रसदी दरमियान उनअशखासके जो डिकरियातजरनकदकी मद्यूनपर रखतेहों और जिन्होंने जायदादके नीलामसे पहिले दरखास्त जारी कराने अपनी डिकरियातकी उसअदालतमें दाखिलकी हो जिसने डिकरी बहुक्म नीलाम जायदाद मजकूर सादिरकी थी और जिनकी डिकरियां हनोज बेबाक न हुईहों ॥

अगर वह कुलरुपयाया जुज्व उसका ऐसे शर्क्सको दिया जाय जो उसके लेनेका मुस्तहक न था तो वह शर्क्स जो लेनेका मुस्तहक हो उस शर्क्सपर नालिश वास्ते जबरन वापिस दिलाने ऐसे रुपये के दायर कर सका है ॥

इसदफाकी कोई इबारत सरकारके किसी हकमें खलल अंदाज न होगी ॥

(बे) कवायद मुतअल्लिकै जायदाद मन्कूला ॥

दफा २९६-अगर जायदाद नीलाम होनेवाली अज क्रिस्म दस्तावेज क़ाबिल बै व शिराहो या हिस्सा किसी आमकम्पनी या जमाअत सनद या फताका हो तो अदालत मजाज होगी कि बजाय सादिर करनेहुक्म नीलाम आम के ऐसी दस्तावेज या हिस्सा मजकूरै बालाको मुताबिक निरख बाजार उसवक्क के मारफत दलालके फरोस्त करने की इजाजत दे ॥

दफा २९७-दरसूरत और जायदाद मन्कूला के कीमत

हरलाटकीवक्त्र नीलाम या जिसकदर जल्द बाद नीलाम के अहलकार आमिल नीलाम हुक्मदे दाखिल करनी होगी और दरसूरत न दाखिल करने के वह शै फौरन् फिरनीलामपर चढ़ाई जायगी और नीलामकीजायगी ॥

बादअदाय जरसमनकेअहलकार आमिलनीलामएक रसीद उसकी बाबतदेगा और नीलामकतई होजायेगा ॥

दफा २६८—जायदाद मन्कूलै का नीलाम उसकी मु-
श्तहरी या तामीलमें बेजाव्तगी होनेके सबबसेनाजायज
न होजायेगा लेकिनअगरकिसीशरूस्को ऐसीबेजाव्तगी
सेजोकिसी औरशरूस्कीजानिबसे वाकैहुईहो जररपहुँचे
तो उसको आस्तयार ह कि वह वास्ते वमूलयाबीहर्जा
या (अगरवहशरूस्खरीदारहो)बाबत मिलने उसखास
जायदाद और बाबत उसहरजेके जो उसके न मिलने के
बायस आयदहुआहो उसकेनाम नालिश दायर करे ॥

दफा २९९—अगर जायदाद नीलामी कोई दस्तावेज
काबिल बै व शिराकेहोया और जायदाद मन्कूलाहोऔर
जव्ती वाकई उसकी अमलमें आईहो तो ऐसीजायदाद
खरीदार के हवाले करनी होगी ॥

दफा ३००—जब जायदाद नीलामी अजकिस्म जाय-
दाद मन्कूलैकेहो जिसपर मदयून डिकरी कोइश्तहकाक
इसकैदसेहो कि कोई और शरूस् उसपर कब्जारक्खे तो
खरीदारको जायदाद मजकूर से इस तौरसे दिलाई जा-
यगी कि शरूस् काबिज जायदाद मजकूरको इत्तिलादी-
जाय कि जायदादपर किसीशरूस् को सिवायखरीदार
नीलाम के दखल न दे ॥

दफ़ा ३०१—अगर जायदाद नीलामी अज़किस्मदैन के हो जिसके इतमीनानकेलिये कोई दस्तावेज़ काबिल बै व शिरा न लिखा गई हो या हिस्सा किसी आमकम्पनीका हो तो सुपुर्दगी उसकी बज़रिये हुक्मत हरीरी अदालत मशअर इस इस्तनाअके अमलमें आयेगी कि दायनज़र कर जाया उसका सूद वसूल न करे और मदयून बजुज ख़रीदारके और किसी शख्सको जरकर जा मज़कूर अदानकरे या यह कि वह शख्स जिसके नामसे हिस्सा मज़कूर हो हिस्सा मज़कूर को बजुज ख़रीदारके किसी और शख्स के हाथ मुन्तकिल न करे और न कुछ हिस्सामुनाफ़ा या उसके सूदका बाबत इसकेलिये और मैनेजर या सेक्रेटरी या कोई और ओहदेदार मुनासिब ऐसी कम्पनीका किसी और शख्स के हाथ बजुज ख़रीदारके ऐसा इन्तकाल न होने दे और न और किसीको मुनाफ़ा अदा होने दे ॥

दफ़ा ३०२—अगर लिखना इबारत इन्तकाली या दस्तावेज़ इन्तकाल कामिन्जानिब उसफ़रीक़के जिसके नाम कोई दस्तावेज़ काबिल बै व शिरा या किसी कम्पनी आमका हिस्सा लिखा हुआ हो वास्ते इन्तकाल उस दस्तावेज़ या हिस्सेके मतलूब हो तो जायज़ है कि जज ऐसी दस्तावेज़की पुश्तपर या हिस्सेके साटींफ़िकटपर इबारत इन्तकाली लिख दे या और किसी ऐसी दस्तावेज़की तकमील करे जो ज़रूरी हो ॥

नमूना इबारत इन्तकाली या तकमील का हस्ब मुंदर्जे जैल या मिस्ल उसके होगा याने—जैदके दस्तख़त मारफ़त

खालिद अदालत फ़लांका जजया (जैसी सूरत हो) व मुक़-
दमै बकर बनाम ज़ैद ॥

जब तक कि दस्तावेज़ या हिस्साम ज़कूर का इन्तक़ाल
न हो अदालत को अस्थितयार होगा कि किसी शरूस्स को वास्ते
वसूल सूद या हिस्से मुनाफ़ा के जो बाबत उसके याफ़त नी हो
और उसकी रसीद पर दस्त ख़त कर देने के लिये बज़रिये हुक्म
के मुक़रर करे और इस तरह की इबारत इन्तक़ाली मुसबितै
या दस्तावेज़ मुकमिलै यारसीद दस्त ख़ती कुल उमूर की नि-
स्बत मिस्ल मुसबितै या मुकमिलै या दस्त ख़ती खुद उसी फ़री
क़के वास्ते तमाम इग़राज के जायज़ और नातिक़ होगी ॥

दफ़ा ३०३—दर सूरत किसी ऐसी जायदाद मन्कूलै के
जिसका ज़िक्र ऊपर नहीं किया गया अदालत को जायज़ है
कि मुश्तरी को या जिसे वह बतलाये उस जायदाद के मिलने
का हुक्म दे और उसी के मुताबिक़ वह जायदाद मिलेगी ॥

(जीम) क़वायद मुतअल्लिकै जायदाद ग़ैर मन्कूला ॥

दफ़ा ३०४—नीलाम जायदाद ग़ैर मन्कूला का बसीगै इ-
जराय डिकरी बजुज़ अदालत मुतालिबे जात ख़फ़ी फ़े के हर
अदालत के हुक्म से होसक्ता है—

दफ़ा ३०५—जब हुक्म वास्ते नीलाम जायदाद ग़ैर मन्कूला
के सादिर हो अगर मदयून डिकरी अदालत को मुतमय्यन
कर सके कि वजह इस अम्र के बावर करने की है कि डिकरी
का मुतालिबा बज़रिये रहन या मुस्ताजरी या बै ख़ान-
गी जायदाद मज़कूर या उसके जुव्व के या मदयून डिकरी
की किसी और जायदाद ग़ैर मन्कूला के वसूल होसक्ता है
तो अदालत मजाज़ है कि बरत बक़ गुज़रने दरस्वास्त म-

१५८ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई०।

दयून डिकरीके उसजायदादके नीलामको जो नीलामके हुक्ममें मुन्दर्ज हो किसी अरसेतक जो अदालतको मुना-सिबमालूम हो मुल्तवी रखे ताकि मदयूनडिकरी रुपये की सबील करसके ॥

ऐसी सूरतमें मदयूनडिकरी को एक सार्टीफिकट अदालतसे मिलेगा जिसमें उसको अख्तियार दिया जायेगा कि वह बावस्फ़ मुन्दर्ज होने किसी और हुक्मके दफा २७६ में एक मी आदमु अग्यनके अंदर जो सार्टीफिकट में दर्ज होगी रहन या मुस्ताजरी या बै हस्बदरस्वास्त अमलमें लाये लेकिन शर्त यह है कि जो रुपया ऐसे रहन या मुस्ताजरी या बै की बाबत वाजिबुल् अदा हो अदालतमें दाखिल किया जायेगा मदयून डिकरी को न मिलेगा ॥

और यह भी शर्त है कि कोई रहन या मुस्ताजरी या बै जो हस्बदफा हाजा अमलमें आये नातिक्र नहोगा तावक्के कि अदालतसे उसकी मन्जूरी न हो ॥

दफा ३०६—जब जायदाद गैर मन्कूला इस बाबके बमूजिब नीलाम की जाय तो उस शर्क्सको जो खरीदार नीलाम करार दिया जाय वफ़ौर खरीदार करार पानेके अपनी बोली की तादाद पर पच्चीसरुपया सैकड़ा ओहदेदार नीलाम कुनिन्दाके पास उसी वक्क़ जमा करना होगा और दरसूरत जमा न करने के जायदाद फ़ौरन् फिर नीलाम पर चढ़ाई जायेगी और नीलाम की जायेगी ॥

दफा ३०७—खरीदार नीलाम को लाज़िम है कि रोज़ नीलामसे पन्द्रहवें दिन अलावह रोज़ नीलामके कबल बर-खास्त अदालत कुल ज़रसमन दाखिल करे या अगर पंद्रहवें

दिन रोज़ इतवार या और कोईरोज़ तातीलका वाकै हो तोपन्द्रहवें दिनकेबाद जिसरोज़ पहिलेकचहरीखुलेउसी दिन दाखिल करना जरूरहै ॥

दफ़ा ३०८—अगर रुपया मीआद मुन्दर्जैदफ़ामुलहक्का बालामेंदाखिल नकियाजायज़रअमानत बादअदाकरने खर्च नीलामके सरकारमें ज़ब्तहोगा और वहजायदाद दुबारानीलाम कीजायेगी और खरीदारकासिरका इस्त-हक्काक़ निस्बत जायदाद याकिसीजुज्वज़रसमन नीलाम माबादके बाक़ी न रहेगा ॥

दफ़ा ३०९—जबकि ज़रसमन उसमीआद के अंदर जो उसके अदाके लिये मुक़र्ररहै अदानहो तो लाज़िमहै कि हरनीलाम मुक़र्रर जायदाद ग़ैरमन्कूला का बादसुदूद इश्तिहारजदीदके जोबमूजिब उसीतरीके और बतक़रूर उसी मीआदकेहो कि दफ़आतमासबक़मेंनीलामकेलिये मुक़र्ररहै अमलमें आये ॥

दफ़ा ३१०—अगर वह जायदाद जो बइल्लतइजराय डिकरी नीलामकीजाय हिस्साकिसीजायदाद ग़ैरमन्कूला ग़ैरमुन्क़सिमाका हो और दो या कई अशखास जिनमें से एक हिस्सेदार उसजायदादका हो उसनीलामकेवक्क़ किसीबोलीमें एकही तादादकी बोलीबोलें तो वह बोली हिस्सेदारकी बोली समझी जायगी ॥

दफ़ा ३११—डिकरीदार को या उस शरूस्को जिसकी जायदाद ग़ैरमन्कूला हस्ब बाबहाज़ा नीलाम होगई हो अस्तियारहै कि अदालतमें दरख्वास्तवास्ते इन्फ़िसाख़ नीलामके बरबिनाय किसी बेज़ाब्तगी नफ़सुल अमरीके

जो उस नीलामके इशितहार करने या अमलमें लाने में हुई हो गुजराने--लेकिन कोई नीलाम बवजह बेजाब्तगी फसख नहोगा इल्लाउसहालमें किसानलहस्वइतमीनान अदालत साबित करे कि उस बेजाब्तगीसे उसकोजरर वाकई पहुँचा है ॥

दफा ३१२—अगर दरखास्त मुतजक्रिरा दफामुलह-काबाला नगुजरे या पेश होकर उज्र नामंजूर होजाय तो अदालत हुक्म मंजूरी नीलाम जहांतक फरीकैन मुकदमा और खरीदार नीलाम से तअल्लुक हो सादिर करेगी ॥

अगर ऐसी दरखास्त गुजरे और उज्रमंजूर हो तो अदालत हुक्म मन्सूखी नीलाम का सादिर करेगी ॥

कोई नालिश बरबिनाय ऐसी बेजाब्तगी के वास्ते मन्सूखी किसी हुक्मके जो इसदफाके मुताबिक सादिर हो तरफसे उस शरसके जिसके खिलाफ मतलब ऐसा हुक्म हुआ हो रजू न होगी ॥

दफा ३१३—ऐसे हर नीलामके खरीदारको अख्तियार है कि अदालतमें दरखास्त इस्तिरदाद नीलामकी इस बुनियादपर गुजराने कि जायदाद जिस शरसकी मिलिक-यत जाहिर करके नीलामकी गई थी वह दरअस्ल जायदाद मजकूरमें ऐसा कोई हक नहीं रखता था कि जो काबिल नीलामके था उसपर अदालत मजाज होगी कि जो हुक्म मुनासिब समझे सादिर करे मगर शर्त यह है कि कोई हुक्म इन्फिसाख नीलाम का न दिया जायेगा इल्लाउसहालमें कि मदयून डिकरी और डिकरीदार को मौका उ-जरातके सुनेजानेका निस्वत उस हुक्मके मिल चुका हो ॥

दफा ३१४—कोई नीलाम जायदाद गैरमन्कूलैका जो सीरी इजराय डिकरीसे अमलमें आये कतई नहोगा ता-
वक्ते कि वह अदालतसे मन्जूर न हो ॥

दफा ३१५—जब नीलाम किसी जायदाद गैरमन्कूला का दफै ३१२ खाह दफा ३१३ के बमूजिब मुस्तरद किया जाय ॥

या जब यह दरियाफ्त हो कि मद्यून डिकरी कोई हक काबिल नीलाम जायदाद में जिसका नीलाम होना जाहिर किया गयानहीं रखताथा और इस वजहसे खरीदार उससे महरूम किया गया है ॥

तो खरीदार मुस्तहक होगी कि अपना जरसमन नीलाम मैयाबिलासूद जैसा अदालत हिदायत करे उस शर्हसे वा-
पिस ॥

जायज है कि वह जरसमन और सूद (अगर कुछ) अदा-
लतसे दिया गया हो शर्हसमजकूरसे बमूजिब उन कवाय-
दके वापिस कराया जाय जो वास्ते इजराय डिकरी जर-
नकद के इसमजमूये में मुंदर्ज हैं ॥

दफा ३१६—जब नीलाम जायदाद गैरमन्कूलैका हस्ब
मुतज्किरै सदरनातिक हो जाय तो अदालतको लाजिम
है कि कितै सार्टीफिकेट मशअर तफसील जायदाद नीलाम
शुदह औ नाम उस शर्हके जो वक्क नीलाम उसका ख-
रीदार करार पायाथा अताकरे ऐसे सार्टीफिकेट में तारीख
बहाली नीलामकी दर्ज होगी और जहां तक फरीकैन मु-
कदमेसे गरज है या उन अशखाससे जो फरीकैनकी मार-
फत या उनके जरिये से जायदाद नीलामी में दावा रखते हों
मिलिकयत जायदाद नीलाम शुदहकी तारीख सार्टीफिकेट

से खरीदारकी जातमें दाखिल हो जायेगी न उससे पहिले
इ

म वकूअमें आया था तारीखनीलामतक बरकरार रही हो ॥

दफा ३१७—कोई नालिश इस बिनाय पर खरीदार सार्टी-
फिकट या फतह के नाम समाअत न की जायेगी कि खरीद
किसी और शरूस् की तरफ से या ऐसे शरूस् की तरफ से
की गई थी जिसके जरिये से वह दूसरा शरूस् दावा करता है ॥

कोई इबारत इस दफा की माने नालिश हासिल करने
इस हुक्म की न होगी कि नाम खरीदार सार्टीफिकट या फतह
का सार्टीफिकट में फरेबन या बिला रजामन्दी असल
खरीदार के दाखिल किया गया है ॥

दफा ३१८—अगर जायदाद नीलाम शुद्ध मदयून डिकरी
या मिन्जानिब उसके किसी और शरूस् के कब्जे में या ब-
कब्जे शरूस् दीगर के हो जो बजरिये ऐसे इस्तहकाक के उस
जायदाद की निस्बत दावीदार हो कि बाद कुर्की जायदाद मज-
कूर के मदयून डिकरी से हासिल हुआ हो और दफै ३१६ के
बमोजिब उस जायदाद की बाबत सार्टीफिकट दिया गया हो
तो अदालत खरीदार की दरखास्त पर यह हुक्म देगी कि
खरीदार को या और शरूस् को जिसको कि उसने अपनी
तरफ से कब्जालेने के लिये मुकर्रर किया हो जायदाद मज-
कूर पर कब्जा दिलाया जाय और अगर जरूरत हो तो जो श-
रूस् देखल देने से इन्कार करे वह उस मसनिकाल दिया जाय ॥

दफा ३१९—अगर जायदाद नीलाम शुद्ध असामी या
किसी और शरूस् के देखल में हो जिसको उस के देखल का इ-
स्तहकाक हासिल हो और उस जायदाद की बाबत सार्टीफि-

कट हस्बदफा ३१६ दिया गया हो तो अदालत वह जायदाद उसको इस तरह से दिलाने का हुक्म देगी कि नकल सार्टी-फिकट नीलाम को जायदाद मजकूर के किसी नजर आम पर आवेजां करायेगी और बज्रबंदु हल या बजरिये दीगर तरी-कामुरविज के मुनासिब मुकाम में वास्ते इत्तिलाअकाबिज जायदाद के यह मुश्तहर करायेगी कि उसमें हकीयत मद्-यून डिकरी की खरीदार नीलाम के हाथ मुन्तकिल की गई-

दफा ३२०—लोकल गवर्नमेण्ट को अस्तियार है कि ब-मंजूरी जनाव मुअल्लाअल्काब नव्वाब गवर्नर जनरल ब-हादुर व इजलास कौंसल बजरिये इतिहार मुंदर्जे गजट सकारी के एलान दे कि फलांइलाकै अरजी में इजराय डिक-रियात का उन मुकद्मात में जिनमें अदालत के हुक्म से कोई जायदाद गैरमन्कूला नीलाम होने वाली हो या इजराय किसी खास क्रिस्म की डिकरी का मिन्जुमलै ऐसी डिकरियों के या इजराय डिकरियात का जिनमें हुक्म नीलाम किसी खा-स क्रिस्म की जायदाद गैरमन्कूला या हकीयत वाकै जाय-दाद गैरमन्कूला का दिया गया हो कलक्टर के पास मुन्तकिल किया जाय और ऐसे एलान को मन्सूख या तरमीम करे ॥

माहजालो कल गवर्नमेण्ट मजाज है कि बावस्फ अहकाम मुंदर्जे किसी दफ्ते मासबक के वक्कन् फवक्कन् क्वायद दर-बाब मुरसिल होने डिकरी के अदालत से बखिदमत कलक्टर और बतकरूर उस जाबितै के जिसकी पाबंदी बवक्क इजराय डिकरी कलक्टर और उसके मातहतों पर वाजिब होगी और इस बाब में कि डिकरी कलक्टर के पास से अदालत में भेजी जाय मुरत्तिब करती रहे ॥

दफा ३२१—जब किसी डिकरीका इजराय हस्वतरीकै मुफ्रसिलै वाला मुंतकिल किया जाय तो साहब कलक्टर को अख्तियार है कि—

(अलिफ) उसीतरह अमल करे जिसतरह अदालत दफे ३०५ के बमूजिब अमल करती या—

(बे) कुल या जुज्व जायदाद मुश्तहरानीलामकोवाद अरुज उजरतके पट्टा इस्तमरारी या मीआदी पर दे या उसको रहन करे ॥

(जीम) जायदाद बरसर नीलामको या जुज्व उसका जिसकदर जरूर हो बै करे ॥

दफा ३२२—जब इजरा किसी डिकरीका मुन्तकिल किया जाय जिसमें हुक्म नीलाम जायदाद गैरमन्कूलाका मुवाफिक एक मुआहिदेके जिसका असर खास उसी जायदाद पर पहुँचता हो न दिया गया हो बल्कि वह डिकरी जरनकदकी हो जिसके ईफायकेलिये अदालतने हुक्म नीलाम जायदाद गैरमन्कूलाका दिया हो तो साहब कलक्टर को अख्तियार है कि अगर बाद उसकदर तहकीकातके जो जरूरी मालूम हो उसको वजह इसगुमानके पाई जाय कि तमाम दयून जिम्मगी मदयून बिलानीलाम उसकी तमाम जायदाद गैरमन्कूला मुतहसिलाके बेबाक होसके हैं तो हस्वतरीकह मजकूरा आयंदा अमल करे ॥

दफा ३२२—(अलिफ) सूरत मुतजकिरै दफा ३२२में साहब कलक्टर को चाहिये किता नोटिस याने इश्तिहार इस हुक्मके साथ मुश्तहर करे ॥

(अलिफ) कि हर शख्स जो मदयून डिकरीके नाम ऐसी

डिकरी जरनकद की रखताहो जो उसकी जायदादगैर मन्कूलाकेनीलामसेबेबाकहोसक्तीहै और जिसकोडिकरी-दारखुद उसतौरपरबेबाक करानाचाहताहो औरनीजह-रशरुसकाबिज ऐसी डिकरीजरनकदका जिसकेवसलके लिये काररवाई नीलाम जायदाद मजकूरकीदायरहोएक नक़ल डिकरीकी और साटीफ़िकटउसअदालतकाजिस नेडिकरी सादिरकीहो या जोउसकीतामीलमें मसरूफ़हो साहबकलक्टरके रूबरू हाजिरकरे जिसमेंयहलिखाहो कि डिकरीकीरूसे किसकदर रुपया वाजिबुल्अदा है ॥

(बे) और यह कि हरशरुस जो जायदाद मजकूरपर कुछदावा रखताहो अपने दावेका हाललिखकर साहब कलक्टरकेपास दाखिल और उसकेसुबूतकीदस्तावेजात अगर कुछ मौजूद हों पेशकरे ॥

ऐसाइश्तिहार जिलेकी ज़बान मुरविजामें मुश्तहर कियाजायेगाऔरउसकी तामीलकेलिये अरसा६०रोज़ का तारीख़ मुश्तहरीसे दियाजायेगा और मुश्तहरी इस तरहसे होगी कि उसकी एकपरत उस अदालतकेमकान इजलासपर आवेजांकीजायेगी जिसनेअसल हुक्महस्ब मन्शाय दफ़ा३०४ सादिर कियाहो और चन्दपरतेंऐसे मुक़ामात पर (अगरकोईहों) लटकाईजायेंगीजोसाहब कलक्टरको मुनासिब मालूमहों और जब निशान और पता किसीडिकरीदार यादावीदारका मालूमहोतोइश्ति-हारकी नक़ल उसकेपास बालाय डाक या और तौरपर भेजी जायेगी ॥

दफ़ा ३२२-(बे)बादइन्कजायमीआदमुंदर्जेइश्तिहार

साहब कलक्टर एकतारीख मुक़रर करेगा वास्ते समाञ्चत जुमलै उजरात के जो मदयून डिकरी या ऐसे डिकरीदार खाह दावीदार लोग (अगर कोई हों) पेश करना चाहें और नीज वास्ते अमल में लाने ऐसी तहक़ीकात के जो वास्ते दरियाफ्त नौइयत और तादाद ऐसी डिकरियात और दआवी और नौइयत व तादाद जायदाद गैरमन्कूला ममलूकामदयून के साहब मौसूफ़ को जरूरी मालूम हो और वह मजाज़ होगा कि ऐसी समाञ्चत और तहक़ीकात को वक्तनूफ़ वक्तनू मुल्तवी करतारहे ॥

अगर निस्बत असलियत या मिक्कदार उस जिम्मेदारी के जो उन डिकरियात और मुतालिबेजात की रूसे मदयून डिकरी से लाहक़ हो जिनकी इत्तिलाअ साहब कलक्टर को होगई हो या निस्बत तक्कदीम बताख़ीर उन डिकरियात या मुतालिबेजात के या निस्बत माख़ूजी व मकफ़ूली जायदाद मज़कूर जेहत अदाय डिकरियात व मुतालिबेजात मज़कूर किसी तरह कानिजाअ न हो तो साहब कलक्टर एक कैफ़ियत तय्यार करेगा इस तफ़सील के साथ कि ऐसी डिकरियात के पटाने के लिये किस क़दर रुपया व सूल किया जायेगा और हर एक डिकरी और मुतालिबे किस तरह तीबसे बेबाक़ किया जायेगा और इस मक़सद के लिये किस क़दर जायदाद गैरमन्कूला क़ाबिल हुसूल है ॥

अगर उमूर मुतज़किरै सदरकी बाबत कोई निज़ाअ बरपा हो तो साहब कलक्टर निज़ाअ मज़कूर को मै हालात निज़ाअ और अपनी राय के उस अदालत में मुरसिल करेगा जिसने असल हुक्म हस्ब मन्शाय दफ़ा ३०४ सादिर किया

हो और अघनिजाईकी बाबत जो काररवाई होतीरहीहो उसकोताआनेजवाबकेमुलतवीरकखेगा अगरअघनिजाईउसअदालतकीसमाअतकेलायकहोतोवहअघमजकूरकोतैकरदेगीवइल्लामुकदमेको किसीअदालतमजाजसमाअतमेंमुरसिल करेगी और जो फ़ैसला अखीर उसकी निस्वतकरारपाये उसकीइत्तिलाअसाहबकलक्टरकोदीजायेगी उसपर साहब कलक्टर वह कैफ़ियत जो ऊपर मजकूर होचुकीहै इस फ़ैसलेके मुताबिक तय्यारकरेगा ॥

दफ़ा ३२२-(जीम) साहब कलक्टर को अस्त्र्तियार है कि इश्तिहारात और तहक़ीकात मुतजकिरै दफ़आत ३२२ (अलिफ़) और ३२२(बे) खुदअपनी जातसेमुश्तहरकरनेऔर अमलमें लानेकेबदलेएकबयानतहरीर करे जिसमें हाल मदयूनडिकरी और उसकी जायदादगैरमन्कूलाका जहांतक साहब कलक्टरको उसका इल्महो या जिसकदरकागजातसरिश्तेसेवाजैहोसराहतके साथलिखाजायेगाऔरबयानमजकूरकोअदालतजिलामेंभेजदेगा उसपरअदालत जिलावह इश्तिहारात सादिरकरेगी औरवहतहक़ीकातअमलमेंलायेगी औरवहकैफ़ियतलिखेगीजोदफ़आत ३२२(अलिफ़) और ३२२(बे)मेंमहकूम हैऔरकैफ़ियतमजकूरकोसाहबकलक्टरकेपासभेजदेगी।

दफ़ा ३२२-(दाल) फ़ैसलाअदालतकानिस्वतउसनिजाअकेजोहस्वमुन्दर्जेदफ़आत ३२२(बे)या ३२२(जीम) के बरपाहो जहांतक उसको फ़रीक़ैन मुक़दमेसे तअल्लुक हो वहीअसररकखेगाऔर उसीतरहकाबिलअपीलहोगा जिसतरह डिकरीमवस्सर और काबिलअपील होती है ॥

दफा ३२३—जब तादादजरजिसकावसूलकरनाजरूर है और मिकदार जायदाद काबिल हुसूल हस्वतरीकै मुकररह दफाआत ३२२ (बे) या ३२२ (जीम) के मुनकह होजाय तो साहब कलक्टर को अख्तियार होगा कि—

(१) अगर साहबमौसूफकीदानिस्तमें तादादमतलूबा बिला नीलामकुलजायदादकाबिलहुसूलके वसूल करनी गैरमुमकिनहो तो जायदाद मजकूर को नीलाम करदे या अगर मालूमहो कि तादादमतलूबा में सूद मुन्दजैडिकरी (अगर सूदकी डिकरीहुईहो) या जबसूदकी डिकरी न हुई हो मयसूद(अगर कुछहो) उसशरहके मुताबिकजो मशारन्अलैहका दिलाना करीनइन्साफ मालूमहो बिलाजरूरत नीलामके वसूल करना मुमकिन है तो—

(२) तादादमतलूबा मेंसूद(बावस्फकिसीहुक्म मुंदजै दफा ३०४ के) फराहमकरे इस तौर पर याने—

(अलिफ) बजरिये देने पट्टाकुल या जुज्व जायदाद मजकूरकेबरायदवाम या किसी मीआदके लिये ब अदाय जर पैशगी स्वाह ॥

(बे) बजरियेरहनकुलयाजुज्वजायदादमजकूरस्वाह॥

(जीम) बजरिये बैजुज्व जायदाद मजकूर के स्वाह—

(दाल) बजरिये देने ठेका याखुदअपनेएहतमाम या दूसरेकी सरबराहकारीमें रखने कुल याजुज्वजायदाद मजकूरके किसीमीआदके लिये जो तारीख हुक्म नीलाम से बीस बरससे जियादह अरसे के लिये न हो स्वाह—

(हे) जुज्वअन् एक तरीका और जुज्वअन् दूसरे तरीकोंको अमल में लानेसे ॥

(३) वास्तेहुस्नइंतिजामकुलयाजुज्वजायदादमजकूर
के हस्बमन्शायदफाहाजासाहबकलक्टरमजाजहोगाकि
तमाम आस्तयार। नाफिज करे ॥

(४) बगरजअफजूनीक्रीमतबाजारीजायदादमौजूदा
या उसके किसीजुज्वके या इसमकसूदसे किवह जायदाद
[तिजामखासमें रखने
केलायक होजाय या उसको किसीमवाखिजेकी बेबाकीके
लिये नीलामके सदमेसे बचानेकेलिये साहबकलक्टर को
अस्तियार रहेगाकि किसीमवाखिजेदारके दैनको जो वाजि
बुल्अदा या किसी मवाखिजेदार
के मतालिवेका मसालाआम इससे कि वह वाजिबुल्अ-
खज होगयाहो या नहींकरदे और बगरजफराहमी ऐसे
सरमायेके जिसकी मददसे ऐसीबेबाकी या मसाला होसके
उसकदर जुज्व जायदादको जो उसके नजदीक मिकदार
में काफ्रीहो रहनकरे या ठेकेपरदे या बय करे और अगर
कोई निजाअ निस्बत तादाद उस मवाखिजेके बरपाहो
जिसका तै करना साहबकलक्टर को इस फिकरेके बमू-
जिव मंजूरहो तो साहब मौसूफको अस्तियार है कि खुद
अपनेयामदयनडिकरीके नामसे नालिशवास्ते लियेजाने
हिसाबमतालिवेके अदालतमुनासिबमें रुजूअकरेया इस
बातपर राजीहो कि अन्ननिजाई दोशरूससालिसको जिन
मेंसे एकसालिस एकफरीक और दूसरा सालिस दूसरेफरी-
ककी तजवीजसे मुकरररहोगा या ऐसेसरपंच को जिसको
दोनों सालिसनामजदकरें फैंसलेकेलिये सुपुर्द कियाजाया।
बरवक काररवाई मुताबिक जिम्नहाय २ व ३ व ४

मुतअल्लिकै दफैहाजा साहब कलक्टरको लाजिम है कि बइतबाअ उनकावायदके कारबंदहो जो इस ऐक्टके मुनासिब और वहनू फवकनू हाकिम आला निगरानी सीगै मालकी तजवीजसे मुरत्तिब हों ॥

दफा ३२४—अगर पट्टा या सरबराहकारी मुतजकिरै दफा ३२३ के खत्महोनेपर तादादवसूल तलबवसूल न होजायतो साहबकलक्टर उसअश्वकी इत्तिलाअ मदयून डिकरी या उसके कायममुकाम हक्रीयतको तहरीरनूदेगा और उसमें यह जाहिर करेगा कि अगर बाक्रीरुपया जो वास्तेबेबाक्री मतालिवेजातमजकूरके दरकारहो इत्तिलाअनामेकी तारीखसे छः हफ्तेके अन्दर कलक्टरके पास अदानकियाजाय तो साहबकलक्टर जायदादमजकूरको कुलनू या उसका जुज्व काफ़ी नीलाम करेगा और अगर छः हफ्ते मजकूरके गुजरनेपर वह जरबाक्री अदा नकिया जाय तो साहबकलक्टर जायदाद मजकूर या उसके जुज्वको नीलाम करेगा ॥

दफा ३२४—(अलिफ़) साहबकलक्टरको लाजिम है कि वहनू फवकनू उसअदालतमें जहांसे असल हुक्म मुतअल्लिकै दफा ३०४ सादिरहुआहो हिसाबतमाम मुबालिग़ काजो उसके कब्जेमें आये हैं और तमाम मसारिफ़का जो उन अस्तियारात और खिदमात की तामील में उसके जिम्मे आयदहुयेहों जो इसबाबकी शरायतके मुताबिक़ उसको मुफ़व्वजहुयेहैं दाखिलकरे और जो तादाद बाक्री रहे उसको तासुदूर हुक्म अदालत अपने पास रक्खे ॥ मसारिफ़ मजकूरमें तमाम जरहाय करज़ा औरदयून

जो बाबत जायदाद मजकूर या उसके किसी जुज्वके सर्कारको वक्तून्फ वक्तून् वा जिवुल् अदाहों और जरल गान (अगर कुछहों) जो ऐसी जायदाद या जुज्वकी बाबत वक्तून्फ वक्तून् किसी क्वाबिज आलाको दादनीहो और नीज खर्च तलबी गवाहान (अगर साहब कलक्टर ऐसी हिदायत करे) शामिल होगा ॥

तादाद बाकी अदालतकी मारफत उमूर मुफरसिलै जैलमें सर्फ कीजायेगी ॥

अव्वलन्—मदयून डिकरीके खानदानमेंसे उन लोगों को (अगर कुछहों) नान व नफ्का देनेमें जो जायदादकी आमदनीसे परवरिश पानेके मुस्तहक हैं और हरअहल खानदानकेलिये उसमिकदार तक जो अदालतको मुनासिब मालूम हो और—

सानियन्—जब साहब कलक्टरकी काररवाई मुताबिक दफा ३२१ के हुईहो उसअसल डिकरीकी बेबाकीमें जिसके इजराके लिये अदालतने हुक्मनीलाम जायदाद गैर-मन्कूलाका सादिर कियाहो या और तरहपर सर्फ कीजाय जैसी अदालत हस्बुल हुक्म दफा २९५ हिदायत करेया—

सालसन्—जब साहब कलक्टरकी काररवाई दफा ३२२ के मुताबिक हुईहो उनमवाखजोंके सूदकी मिकदार घटानेमें जिनमें जायदाद माखूजहो और (जब मदयून डिकरीके पास कोई और जरियाकी परवरिश कानहो) उसको उसतादाद तक नान व नफ्का देनेमें जो अदालतको मुनासिब मालूम हो और नीज बाकी मजकूरको उसअसल डिकरीदार और दूसरे डिकरीदारोंके दरमियान बतौर रसदीतक

सीम करनेमें जिन्होंने नोटिस याने इत्तिलाना मे कीता मील की हो और जिनके मतालिबे जात उस मुबलिगम जमूई में शामिल हुये थे जिसके वसूल करने के लिये हुक्म हुआ था ॥

और कोई और शरूस् का बिज डिकरी जर नक़दका उस वक़्त तक ऐसी जायदाद की आमदनी या उसकी बाक़ी से अपनी डिकरी पटाने का मुस्तहक़ न होगा तावक़े कि वह डिकरीदार लोग जिन्होंने हुक्म मज़कूर हासिल किया हो बेबाक़ न हो जायें ॥

और जर फ़ाजिल (अगर कुछ हो) असल मदयून डिकरी या किसी और शरूस् को (अगर कोई हो) और अदालत उसकी बाबत हिदायत करे हवाले किया जायेगा ॥

दफ़ा ३२५—जब साहब कलक्टर कोई जायदाद इस बाबके बमूजिब नीलाम करे उसको चाहिये कि जायदाद को एक या चंद लाट करके जैसा मुनासिब समझे नीलाम आमपर चढ़ाये और अस्तियार है कि—

(अलिफ़) हर लाट के लिये एक मुनासिब तादाद अक़-मुकरर ॥

(बे) एक मी आदमा कूल के लिये नीलाम को ऐसी हर सूरत में मुल्तवी कर दे जब उसका मुल्तवी करना इस ग़रज़ से जरूर मालूम हो कि जायदाद के इवज़ कीमत माकूल हासिल हो और उसको लाजिम है कि इल्तवा की वजूह कलम्बंद करे ॥

(जीम) जायदाद को जब नीलाम पर चढ़े खुद ख़रीद कर ले और उसको बज़रिये नीलाम आम या अहदो पैमान ख़ानगी के जैसा मुनासिब समझे फिर फ़रोख़्त करे ॥

दफ़ा ३२५—(अलिफ़) जब तक कि साहब कलक्टर को

निस्वत जायदाद गैरमन्कूला मदयून डिकरी या किसी जुज्व जायदादके मन्सब नाफिजकरने या अमलमेंलाने उस इक्किदारात या खिदमातका जो दफ्त्रात ३२२ लगायत ३२५ कीरूसे उसको मुफ्फविज या उसकेजिम्मे वाजिबुत्तामील की गईहों हासिलरहे तबतक मदयूनडिकरी या उसकेकायममुकामहकीयतको किसीतरहअख्तियार न होगा कि जायदाद मजकूर या कोई जुज्व उसका मरहून या किसी दैनमें माखूजकरे या पट्टेपरदे या मुन्तकिलकरे इल्लाबहुसूल इजाजततहरीरी साहबकलक्टरके और न किसीअदालत दीवानीकोबइल्लतइजराय किसीडिकरीजरनकदके ऐसीजायदाद या उसकेजुज्व पर कोई हुक्मनामा जारी करनेका अख्तियार होगा ॥

अरसैमजकूरमें किसीअदालतदीवानीको यहमन्सबनहोगा कि बइल्लतइजराय किसी डिकरीके जिसकीबेबाकीकेलिये साहब कलक्टरने दफ्ता २२३ के बमूजिब बन्दोबस्त कियाहो मदयून डिकरीकी जात या उसकी जायदाद पर कोई हुक्मनामा जारी करै ॥

वक्त महसूबीमीआदसमाअत मुतअल्लिकै इजराय ऐसीडिकरीके जिसपर इसदफ्ताके अहकामका कुछअसरपहुंचे निस्वत किसी चारैजोईकेजिससे डिकरीदारबवजहतासीरमजकूर चंदरोजा महरूम रक्खागयाहो अरसामजकूर हिसाबसे खारिज रक्खाजायेगा ॥

दफ्ता ३२५-(बे)जबवह जायदादजिसके नीलामहोने का हुक्म हुआहो एकजिलेसे जियादह चंदजिलोंमेंवाकैहो तो वहइक्किदारात औरखिदमात जो हस्वअहकाम

१७४ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

दफ़ा ३२१ लगायत ३२५ साहब कलक्टर को मुफ़्त वज्र और उसके जिस्मे वाजिबुत्ता मील की गई हैं वक्कनूफ़ वक्कनू अजला अमज कर के कलक्टरों में से उस कलक्टर की मारफ़तनाफ़िज होंगी और तामील पायेंगी जिसको लोकल गवर्नमेंट बज़रिये किसी क़ायदे आमया हुक्म ख़ास के मुक़र्रर करे ॥

दफ़ा ३२५—(जीम) वक्कनफ़ाज उन इक्किदारात के जो हस्ब दफ़ा ३२२ लगायत ३२५ कलक्टर को दिये गये हैं कलक्टर मौतफ़ को बगर ज़बर्न हाज़िर कराने फ़रीक़ेन मुक़दमा और गवाहों और पेश कराने दस्तावे-ज़ात के वही अख़्तियारात हासिल होंगे जो अदालत दीवानी को हासिल हैं ॥

दफ़ा ३२६—जब किसी इलाक़े अरज़ी में जिसमें हस्ब मन्शाय दफ़ा ३२० के कोई एलाननाफ़िज न हो जायदाद मक़रूका किस्म अराज़ी या हिस्से अराज़ी से हो और कलक्टर अदालत को यह राय लिख भेजे कि अराज़ी या हिस्से अराज़ी कानीलाम कर नानामुनासिब है और वसूल करना ज़र डिकरी का अंदरमी आद माकूल के इस तरह मुमकिन है कि अराज़ी या हिस्सा मज़कूर चन्दरोज़ के लिये मुन्त-क़िल किया जाय या ज़ेर सरबराही रहे तो अदालत कलक्टर को इजाज़त दे सकती है कि बजाय नीलाम अराज़ी या हिस्से मज़कूर के हस्ब तरीक़े मुजव्विज़ अपने के ज़र डिकरी के वसूल करने का बंदोबस्त करे ऐसी सूरत में शरायत मुंदर्जे दफ़ा ३२० फ़िक़रै २ लगायत ३२५ (जीम) जहां तक मुतअल्लिक़ हो सकें मुतअल्लिक़ की जायेंगी ॥

दफ़ा ३२७—लोकल गवर्नमेंट मजाज होगी कि वक्कनू

क्वक्कनू वमंजूरी जनाब मुअल्ला अल्काब नव्वाब गवर्नर जनरल बहादुर इजलास कौंसल किसी इलाके अरजीके लिये जरनकदकी डिकरियोंके इजरायमें अराजीके किसी किस्मके हक्क व मराफिक को नीलाम करनेके वास्तेश-रायत मुकर्रर करके क्वायद खास मुन्जब्त करे जिस हाल में कि वह हक्क व मराफिक ऐसे गैर मुअय्यन और गैर मुतहाक्किहों कि बदानिस्त लोकल गवर्नमेंट उनकी मा-लियतका तअय्युन करना गैर मुमकिन हो ॥

और जब यह मजमूआ किसी इलाके अरजीके अंदर नफाज पाये अगर कोई क्वायद खास दरबाब नीलाम अराजी बइल्लत इजरायडिकरी उस इलाके में नाफिज हों तो लोकल गवर्नमेंट मजाज होगी कि ऐसे क्वायद को बरकरार रखे या वमंजूरी जनाब नव्वाब मुअल्ला अल्काब गवर्नर जनरल बहादुर इजलास कौंसलके वक्कनू फव-क्कनू उनमें तरमीम करती रहे ॥

तमाम क्वायद जो हस्ब मजकूरै सदर जारी हों या बरकरार रखे जायें और तरमीमात जो उन क्वायद में होती रहैं मुकामके सर्कारी गजटमें मुश्तहर की जायेंगी और मुश्तहर होनेके बाद मिस्ल कानूनके वाजिबुत्तामील होंगी ॥

(हे)—मजाहिमत इजरायडिकरी ॥

दफा ३२८—अगर वक्क इजराय किसी डिकरीके जि-सकी रूसे जायदाद पर कब्जा दिलाना हो कोई शख्स उस ओहदेदारका हारिज या मुजाहिम हो जो वारंटके इजराय के लिये मुकर्रर हुआ हो तो डिकरीदारको अस्तियार है कि

ऐसी मुजाहिमत या हर्जकेवक्त्रसे एकमहीनेके अंदर किसी वक्त्र अदालत में उसका इस्तिगासा करे ॥

अदालत इस्तिगासेकी तहक्रीकातके लिये एकदिन मुकर्रर करेगी और उस शरूस्को जिसकी निस्बत इस्तिगासा हुआ हो उसका जवाब देनेके लिये तलब करेगी॥

दफा ३२९—अगर अदालतको इतमीनानहो कि मदयून डिकरी या कोई शरूस् बइगवाय उसके हारिजया मुजाहिम हुआ तो अदालतको लाजिम होगा कि निस्बत इस्तिगासेके तहक्रीकातकरे और ऐसाहुक्म सादिर करे जो उसके नजदीक मुनासिब मुतसव्विर हो ॥

दफा ३३०—अगर अदालतको इतमीनानहो कि मुकाबिल या मुजाहिमत बिलावजह जायज थी और यह कि मदयून डिकरी या दीगर शरूस् उसके अगवासे जायदादका कब्जा मिलनेमें मुकाबिला या मुजाहिमत अबतक कर रहा है तो अदालत मजाज है आय डिकरीदारके मदयून डिकरी या दीगर शरूस् मजकूरको वास्ते उसकदर मीआदके जो तीसदिन तक होसक्ती है जेलखानेमें भेजदे और इसतरहकी तजवीज हारिज किसी ऐसी सजाकी न होगी जिसका मदयून डिकरी या दीगर शरूस् मजकूर बमूजिब मजमूये ताजीरात हिंद या किसी और कानूनके निस्बत तदारुक मुकाबिला या मुजाहिमतके सजावार समझा जाय और यह हिदायत करे कि डिकरीदार को जायदादका कब्जा दिलाया जाय ॥

दफा ३३१—अगर मुकाबिला या मुजाहिमत मिंजानिब और शरूस्के अलावह मदयून डिकरीके सरजदहो

और वह बनेक निय्यती यहदावाकरताहो किवहअपनी तरफसे यामिन्जानिब किसीऔर शरूस्अलावह मदयून डिकरीके जायदाद मजकूरपर क्राबिजहै तो दावाउसका बसवतनंबर दाखिलरजिस्टर होकर एक मुकदमा करार दियाजायेगा जिसमें डिकरीदार मुद्दई मुतसव्विर होगा और दावीदार मजकूर मुद्दआअलेह—

औरअदालतको लाजिमहोगा किदावेकी तहकीकात उसीतौरपर और उसीतरहके अस्तियारसेकरे गोयाकि नालिश बाबत जायदादके डिकरीदारकी तरफसे बनाम दावीदारहस्ब अहकाम बाबपंजुममजमूयेके दायरहुईथी इसतरहकी तजवीज हारिज किसीऐसी काररवाईकी न होगी जिसकीरूसेशरूस्दावीदार बमजिब मजमूयेताजी-रातहिंदयाकिसी और कानून मुतअल्लिके सजायमुक्राबिले या मजाहमतके सजावारहो ॥

और अदालत ऐसाहुक्म बगरजइजरायडिकरी या इलतवाय इजरायडिकरीके सादिरकरेगी जो उसके नज्दीक मुनासिब मुतसव्विरहो ॥

ऐसा हरहुक्म असर डिकरीका रखेगा और मिसल डिकरीकेअपील वगैरहकीतमाम शरायतकापाबंदहोगा॥

दफा ३३२—अगरकोई औरशरूस् सिवायमदयून डिकरीवइल्लत इजरायडिकरीके किसी जायदादसे बेद खल होजाय और शरूस् मजकूर यह उजूकरे कि डिकरी दार कोईस्तहकाक उसकेबेदखल करनेका जायदाद मजकूर से अजरूयडिकरीके इसवजहसे नहींपहुँचता है किवह शरूस्अपनीतरफसे या दीगरअशखासकी जानिबसेजो

मदयन डिकरी न हो जायदाद मजकूरपर बनेकनिय्यती क्राबिजहै और जायदाद डिकरीमें मुन्दर्जनहीहै या अगर उजू उसका यहहो कि डिकरीमें मुन्दर्जहै मगर वहउस मुकदमेके फरीकैनसे नथा कि जिसमें डिकरी सादिर हुई तो वह मजाजहै कि अदालतमें दरखास्त गुजराने ॥

अगर अदालतको दरखास्तकुनिन्देका इजहारलेने से यहजाहिरहोकि दरखास्तगुजरानेकी वजह माकूल थीतो अदालतको लाजिमहै कि अघमुतनाजेकी तहकी-कातमें मसरूफहो और अगर यहमालूमहो कि वहवजह फिलअसल मौजूदहै जिसकाजिक इसदफाके फिकरेअ-वलमें आयाहै तो अदालत यहहुक्म सादिरकरेगी कि दरखास्त कुनिन्देको जायदादपर कब्जा दियाजाय और जिससूरतमें कि अदालतसे यहतजवीजनहो दरखास्त नामंजूर कीजायेगी ॥

इसदफाके बमजिब दरखास्तें समाअत करनेकेवक्त अदालतको चाहियेकिमदार अपनीतजवीजका सिर्फउन वजूहमुख्तसमतपररक्खे जिनकीसराहतऊपरकीगईहै ॥

जिसशरूसके नाम इसदफाके बमजिब हुक्म सादिर कियाजाय उसको अख्तियार है कि नालिश नंबरीवास्ते साबित कराने अपने इस्तहकाक मुक्राबिजत जायदादके जिसपरवह अपनेतई दखील जाहिर करता है दायरकरे और हुक्ममजकूर बपाबंदी नतीजैनालिशमजकूरके (अ-गरकोई दायरहो) नातिक्रहोगा ॥

दफा ३३३-किसी कदर मजमून मुन्दर्जे दफा ३३१ स्वाह ३३२ का उसशरूससे मुतअल्लिक नहींहै जिसके

नाम मदयून डिकरी ने बादरुजू अहोने उसनालिश के जिसमें डिकरी सादिरहुई है अपनी जायदाद मुन्तकिल करदी हो ॥

बफा ३३४—अगर कोई जायदाद गैरमन्कूला बइस्त-त इजराय डिकरी के नीलामहुई हो और उसके खरीदार के साथ निस्वत दखलयाबी के मदयून डिकरी या उसकी तरफसे कोई शरूस मुक्काबिल या मुजाहिम हो तो वह अह-काम इसबाबके जो डिकरीदार को शै डिकरी पर दखल-दिहानीमें मुक्काबिला या मुजाहिमत करने की बाबत हैं उससे मुतअल्लिक होंगे ॥

बफा ३३५—अगर ऐसी जायदाद के खरीदार के मुक्का-बिलेमें सिवाय मदयून डिकरी के कोई ऐसा शरूस हारिज या मुजाहिम हो जो नेकनिय्यतीसे अपने मुस्तहक कब्जा मौजूदहका समझता हो या अगर ऐसी जायदाद पर दखल दिलाने के वक्त कोई ऐसा शरूस बेदखल करदिया जाय तो अदालत को लाजिम है कि इन्दुलशिकायत खरीदार या ऐसे शरूस बेदखल शुदह की निस्वत हर्ज या मुजाहि-मत या बेदखली मजकूर के जैसा मौक्का हो तहकीकात कर-के जो हुक्म मुनासिब समझे सादिर करे ॥

शरूस मगलूब को अख्तियार होगा कि वास्ते इस्तक-रार इसहक के जिसका कि वह जायदाद के कब्जे हालकी बाबत दावा करता है नालिश रुजू अकरे लेकिन बपाबंदी नतीजा ऐसी नालिश के अगर कोई नालिश हो हुक्म म-जकूर मुस्ततिम् होगा ॥

(तो) गिरफ्तारी और कैद ॥

बफा ३३६—जायज है कि मदयून डिकरी किसी रोज

और किसीवक्त बइल्लत इजराय डिकरी गिरफ्तार किया जाय और लाजिमहै कि जिसकदर जल्द मुमकिन हो अदालतमें हाजिर कियाजाय और जायजहै कि वहउस जिलेके जेलखाने दीवानीमें कैदरक्खाजाय जहां अदालत सादिरकुनिन्दा हुक्मकैद वाकैहो या अगरउस जे लखाने में गुंजायशकाफ़ी और मुनासिबनहो तो किसी औरजगह कैद कियाजाय जिसे लोकल गवर्नमेण्ट वास्तेकैद रखने उन अशखासके मुकर्ररकरे जिनकी निस्वत जिलेकी अदालतोंसे कैदरखनेका हुक्महो ॥

(अलिफ़) इसदफ़ाके बमूजिबगिरफ्तारी करनेकेवक्त जायजनहीं है कि गुरुब आफ़तावके बाद या तुलूआफ़ताबसे पहिले किसी मकानसकूनतमें दखल कियाजाय और न किसीमकान सकूनतका दरवाज़ा बेरूनी तोड़ना जायज हैइल्ला जब ओहदेदार मजाज़ गिरफ्तारी किसीमकान के अन्दर बाज़ाब्ता पहुँचगयाहो तो उसको अस्तिथार हैकि मकानमजकूरके किसीकमरेका दरवाज़ा बन्द नरहने दे और खोलेजिसमें किसीवजहसे उसकोयकीनहो किमदयून डिकरी दस्तयाब होजायेगा मगर शर्त्तयह है कि अगरवहकमरा ऐसीऔरतकेदखलवाकईमेंहो जोमदयून डिकरीनहो और जो हस्वरिवाज मुल्ककेबाहरनहीं निकलतीहै तो ओहदेदार मजाज़ गिरफ्तारी औरत मजकूर कोजतादेगा किउसकोबाहर निकलजानेका अस्तिथारहै औरबाददेनेमोहलतमाकूलवास्तेनिकलजाने औरतमजकूरके और निकलनेके लियेउसको हरतरहकीसहूलियत

मुनासिबदेकर ओहदेदारमजकूर मजाजहोगा कि गिरफ्तारी करने के लिये ऐसे कमरे के अन्दर जाये ॥

(बे) अगर वह डिकरी जिसके इजराय करने में कोई मदयून डिकरी गिरफ्तार हुआ हो बाबत ज़रनक़दके हो और मदयून डिकरी उसकी तादाद और खर्चा गिरफ्तारी का ओहदेदार गिरफ्तार करनेवाले को अदा कर दे तो ओहदेदार मजकूर उसको फ़ौरन् रिहा करेगा ॥

लोकल गवर्नमेण्ट बज़रिये इतिहार मुन्दर्जे सर्कारी गजट के यह हुक्म देसती है कि जब कोई मदयून डिकरी इस दफ़ा के बमूजिब बइल्लत इजराय किसी डिकरी ज़रनक़दके गिरफ्तार होकर अदालत के रूबरू हाज़िर किया जाय अदालत उसको मुत्तला करेगी कि उसको अस्तियार है कि बाब विस्तुम के मुताबिक़ इन्सालोयंट याने दीवालिया करार पाने के लिये दरख्वास्त दे और अगर उसने कोई फ़ेलबद निश्चयती का निस्वत मजमून अपनी दरख्वास्त के न किया हो और अगर वह अपनी कुल जायदाद को अदालत के किसी ऐसे रिसीवर याने मोहतमिम के कब्ज़े में कर दे जिसे अदालत ने मुक़रर किया हो तो उसको रिहाई दी जायेगी ॥

अगर बाद इतिहार मजकूर मदयून डिकरी ऐसी दरख्वास्त देने का इरादह ज़ाहिर करे और ज़मानत काफ़ी बवादह इस अम्र के दाख़िल कर दे कि जिस वक्त अदालत तलब करे वह हाज़िर होगा और एक महीने के अन्दर हस्बदफ़ा ३४४ के इन्सालोयंट याने दीवालिया करार दिये जाने के लिये दरख्वास्त देगा तो अदालत उसको गिरफ्तारी से रिहाई देगी ॥

लेकिन जिसहाल में कि वह ऐसी दरखास्त न दे तो अदालत हुक्म दे सकती है कि जमानतका रुपया वसूल किया जाय या बइल्लत इजराय डिकरी उसको जेलखाने में कैद करे ॥

बसूरत जामिन के जायज है कि जरजमानत उस तरीक पर वसूल किया जाय जो दफा २५३ में मजकूर है ॥

दफा ३३७—हरवारंट में जो मदयून डिकरी की गिरफ्तारी के लिये हो उस ओहदेदार को जो उसकी तामील के लिये मुकर्रर हो यह हिदायत होगी कि वह मदयून डिकरी को अदालत के रूबरू जिस कदर जल्द कि बस हू लियत हो सके हाजिर करे इल्ला उसहालत में कि रुपया जिसके अदा करने का उसको हुक्म दिया गया हो मैसूद और खर्चे के अगर कुछ उसपर आयद हुआ हो गिरफ्तारी से पहिले अदा हो जाय

दफा ३३३—लोकल गवर्नमेंट को अख्तियार है कि वक्तू फवक्तू मदारिज शरह खूराक माहवारी के जो मदयूनान डिकरी को बहालत कैद दी जायगी बलिहाज उनके दर्जा और कौम और मुल्क के मुकर्रर किया करे ॥

दफा ३३९—अगर डिकरीदार उस कदर मुबलिग अदालत में जमानत करे जो बलिहाज शरह मुकर्रर हवाला वास्ते खूराक मदयून डिकरी के रोज गिरफ्तारी से तारोज हाजिर किये जाने बहुजूर अदालत के बदानिस्त जज काफ़ी हो और तावक्ते कि दाखिल न करे कोई मदयून डिकरी सीगै इजराय डिकरी से गिरफ्तार न किया जायगा ॥

जब मदयून डिकरी सीगै इजराय डिकरी से जेलखाने में भेजा जाय अदालत उसकी खूराक के लिये उस कदर जर माहाना मुकर्रर करेगी जिसका वह शरह मजकूर की रू से

मुस्तहकहो या जहांशरह मुकर्रर नहो जिसकदर अदालत उसके दर्जेके लिहाजसे दिलाना काफ़ीसमभे ॥

खूराक माहवारी जो अदालतसे मुकर्ररकीजायबतौर पेशगीहरमहीनेकी पहिलीतारीखसे पेशतर माह बमाह उसफ़रीकको दाखिलकरनी लाजिमहै जिसकीदरखास्त पर डिकरी जारीहुईहो ॥

जरखूराक पहिलेमर्तबे माहरवांके उसकदर अय्याम कीबाबतअदालतके अहल्कार मुनासिबको अदाकरना होगा जो मदयून डिकरीके जेलखानेमें भेजे जानेकेवक्त सेबाकीरहें और आयन्दारुपयाखूराकका (अगरकुछवाजि बहो) अफसरमोहतमिमजेलखानेको अदाकियाजायेगा ॥

दफ़ा ३४०—वहरूपया जोडिकरीदारने मदयूनडिकरी की खूराक के लिये बाबत उन अय्यामके जिनमें कि वह जेलखानेमेंरहेदियाहो मुक़दमेंकाखर्चा मुतसव्विरहोगा ॥

मगर शर्तयहहै कि मदयून डिकरी किसीऐसे रुपयेके लिये जेलखाने में न रक्खा जायेगा और न गिरफ्तार किया जायेगा जो बाबत खूराकके सर्फ़ हुआहो ॥

दफ़ा ३४१—मदयून डिकरी जेलखाने से उन सूरतोंमें छूटजायेगा जो जेलमें मुंदर्ज हैं ॥

(अलिफ़) जबतादाद मुंदर्जाबारण्ट सुपुर्दगी अफसर मोहतमिम जेलखानेको अदाकरदीजाय या—

(बे) जबडिकरीकाईफ़ायकामिल औरतौरपरहोजायया

(जीम) जब वह शरूस चाहे जिसकी दरखास्त पर मदयून डिकरी कैदभेजा गयाहो या—

(दाल) जबवहशरूसजिसनेउसकोकैदमेंभेजाहोजरखूरा-

क मुकर्ररह वाला दाखिल न करे जैसा ऊपर मजकूर है या—

(हे) जब मदयून डिकरी इन्सालोयंट करार दिया जाय जैसा कि आर्यंदा मजकूर है या—

(वाव) जब उसकी मीआद कैद जिसकी हुदूद दफा ३४२ में मुकर्रर की गई हैं पूरी हो जाय—

मगर शर्त यह है कि उन सूरतों में जो इस दफा की जिम्न हाय २ व ३ व ५ में मजकूर हैं मदयून डिकरी वाला हुक्म अदालत रिहान किया जायेगा ॥

मदयून डिकरी जो इस दफा के बमूजिब रिहाई पाये वह बर्दावजह कर जेसे रिहाई नहीं पाता है लेकिन उसी डिकरी की इल्लत में फिर गिरफ्तार नहीं हो सकता है जिसके इजराय में वह कैद किया गया था ॥

दफा ३४२—कोई शर्क्स इजराय

जियादह अरसे तक कैद न किया जायेगा ॥

या अगर डिकरी में हुक्म वास्ते अदा करने किसी मुब-लिग के हो जो ५० रुपये से जियादह न हो तो वह छः हफ्ते से जियादह मुद्दत तक कैद न किया जायेगा ॥

दफा ३४३—ओहदेदार जिसको वारंट तामील करने के लिये सुपुर्दहुआ हो उसकी पुश्तपर लिखेगा कि उसकी तामील किस तारीख और क्योंकर हुई और अगर तामील उसरोज के बाद हुई हो जो तामील का आखिर रोज मुकर्रर किया गया था तो तबकुफ की वजह लिखी जायेगी और अगर तामील न हुई हो तो तामील न होने की वजह लिखी जायेगी और ओहदेदार मजकूर ऐसी इबारत ज-लिखकर वारंट को अदालत में वापिस करेगा ॥

अगर कौफ़ियत जोहरी इस मजमून की हो कि ओह देदार मजकूर वारंट की तामील न कर सका तो अदालत उसकी वजह माजूरी की बाबत उसका इजहार हलफ़ी लेगी और अगर मुनासिब समझे तो उसकी माजूरी की निस्बत गवा-हों को तलब करके उनके इजहार ले और नतीजें तहकी-कात कलम्बन्द करे ॥

बीसवां बाब ॥

इन्सालोयंट याने दीवालिया मदयूनान डिकरी ॥

दफ़ा ३४४—हर मदयून डिकरी जो बइलत इजराय डि-करी जरनक़द के गिरफ़्तार या क़ैद किया जाय या जिसकी जायदाद की निस्बत हुक्म कुर्की बसी गै इजराय डिकरी जरनक़द के सादिर हुआ हो मजाज़ है कि दरखास्त तहरीरी इस इस्तिदुआ से गुज़राने कि वह इन्सालोयंट याने दी-वालिया करार दिया जाय ॥

हरदारिंदा डिकरी जरनक़द मजाज़ है कि दरखास्त तहरीरी इस इस्तिदुआ से गुज़राने कि मदयून डिकरी इन्सालोयंट करार दिया जाय ॥

ऐसी हर दरखास्त उस अदालत ज़िले में गुज़रेगी जिसके इलाक़े हुक्मत की हुदूद अरज़ी के अंदर मदयून डिकरी सकूनत रखता या हिरासत में हो ॥

दफ़ा ३४५—दरखास्त में जो तरफ़ से मदयून डिकरी के गुज़रे यह मरातिब दर्ज किये जायेंगे ॥

(अलिफ़) यह अश्व कि फ़िल्हक़ीक़त वह गिरफ़्तार या क़ैद किया गया या कि हुक्म वास्ते कुर्की उसकी जायदाद के सादिर होगया और नाम अदालत का जिसके हुक्म से वह

गिरफ्तारयाकैदकियागयाया जिसकीमारफत हुबमकुर्की सादिरहुआऔर नाममुक्रामकाजहांवहगिरफ्तारयाकैद कियागयाथा और उसमुक्रामकाजहांवह हिरासतमें है ॥

(बे)तादादऔरक्रिस्मऔरतफसीलउसकी जायदाद की औरमालियत उसजायदादकी जो जरनक़द न हो ॥

(जीम)मुक्रामयामुक्रामातजहांवहजायदादमौजूदहो ॥

(दाल)उसकाअमादाहोनाइसबातपरकिजायदाद मजकूरकोअदालतकेतहत तसरुफ करेगा ॥

(हे)तादाद और तफसील तमाम मुतालिबेजात जर नक़दको जो उसके जिम्मे वाजिब हों और—

(वाव)नामऔर सकूनतउसके करजस्वाहोंकी जहां तककिउसकोमालूमहो या उसकोमुतहकिकहोसक्तीहो ॥

दरस्वास्त मजकूरमें जब तरफसे डिकरीदार डिकरी जरनक़दके गुजरे तारीख डिकरी और नामअदालतका जहांसे वहसादिरहुईहो और तादादबाक्की जो डिकरीकी रूसेवाजिबहो और मुक्राम जहांमदयूनडिकरी रहताहो या हिरासतमें हो दर्ज किया जायगा ॥

दफ़ा ३४६—दरस्वास्त पर दस्तखत और तसदीक सायलकी उसीतौरपरहोगीजैसा किकब्लअर्जीमजमये हाजामें वास्ते दस्तखत और तसदीक अरायज़दार्वेके बयान कियागया है ॥

दफ़ा ३४७—अदालत एक दिन वास्ते समाअत दर-स्वास्तके मुकर्ररकरेगी और उसदरस्वास्तकी नक़लमें इश्तिहारतहरीरी बतअय्यनउसवक़् और मुक्रामकौजिस मेंकिउसकीसमाअत कीजायेगीअदालतमेंआवेज़ाकरा-

येगी और सायल के सर्फसे उसकी तामील करायेगी ॥

जब सायलमदयून डिकरी होतो नक़ल और इश्तिहारमज़कूर उस डिकरीदारपर जारी किया जायेगा जिस की डिकरीके इजरायमें मदयून गिरफ्तार या कैद किया गया या हुक्म कुर्कीका सादिर हुआ रूवाह डिकरीदारके वकील पर और नीज़मदयूनके और और करज़रूवाहों पर (अगर कुछहों) जिनके नाम दररूवास्तमें मुन्दर्जहों ॥

जबसायल डिकरीदारहो तो नक़ल और इश्तिहार मदयूनडिकरी या उसके वकीलपर जारी किया जायेगा ॥

अदालत मजाजहै कि अगर मुनासिब समझे सायल के खर्चसे दररूवास्त मज़कूरको ऐसे गज़ट हाय सर्कारी औरकागज़ातअखबारमें ख़पवादे जो मुनासिबमालूमहों ॥

दफ़ा ३४८—अगर अदालत मुनासिब जाने तो उसी तरहकी नक़ल और इश्तिहार किसी और शख्सके पास भी जो कि अपनेतई सायलका करज़रूवाह बयानकरता हो और बाबत उसदररूवास्तके उज़्रपेश करनेकीइजाजत चाहताहो भेजा जायेगा ॥

दफ़ा ३४९—जबकि मदयून डिकरी हिरासतमें हो तो अदालतकोअख्तियारहै किदरअसनायंसमाअत मुक़द्दमाबमूजिबदफ़ा ३५०के हुक्मदेकि वहफौरन् जेलखाने में भेजाजाय या उसको उसी ओहदेदार अदालत की हिरासतमें रखे जिसको कि इजराय वारंटकेलियेमामर कियाहो या उससे ज़मानत काफ़ी इसकरारके साथ कि वह इन्दुलतलब हाज़िर होगा लेकर उसको रिहाईदे ॥

दफ़ा ३५०—बतारीख़ मु

तारीख माबादमें जिसपर अदालत समाअत दरखास्त की मुलतवी रखे अदालत को लाजिम है कि रूबरू उन अशखासके जिनके पास वह इशितहार भेजा गया हो या रूबरू उनके वकलाके मदयून डिकरीका इजहार निस्बत उसके हालात मौजूदहवक्कके और निस्बत उसके आयंदा व सायल अदाय कर जेकेलिये और उजरात डिकरीदार और दीगर कर जख्वाहोंके जिनके अस्माय दरखास्तमें मुन्दर्जहों और नीज उजरात उन अशखासके जो अपने तई दाइन करार देतेहों अगरहों निस्बत बरीयत मदयून डिकरीके समाअत करे और अगर मुनासिब जाने तो उस को अस्तियार है कि डिकरीदार और दीगर कर जख्वाहों और और अशखासको अगर कोईहों मोहलत इस बात की दे कि वह शहादत इस अम्नकी पेश करें कि मदयून डिकरी दीवा लिया करार दिये जानेका मुस्तहक नहीं है ॥

दफा ३५१-अगर अदालतको इतमीनान उमूर मुफ़-सिलै जैलका हो ॥

(अलिफ़) यह कि बयान मुन्दर्जे दरखास्त नफ़सु-ल अम्नमें सही है ॥

(बे) मदयून डिकरीने उसनालिशके रुजूअहोनेके वक्क से जिसमें वह डिकरी सादिर हुई थी जिसके इजरायमें वह गिरफ़तार या कैद हुआ है या हुक्म कुर्की सादिर हुआ है या किसी वक्क माबादमें अपने कर जख्वाहोंका रुपया फरेबन् हज्म करनेकी नियतसे अपनी जायदादका कोई हिस्सा मख़फ़ी या मुन्तक़िल या अलाहिदा नहीं किया है ॥

(जीम) यह कि उसने यह बात जानकर कि वह अपने

करजस्वाहों का कुलरुपया अदा नहींकरसक्ताहै कोई मु-
आमलाकरजावे एहतियातीसेनहीं किया और बेवाजबी
अपने करजस्वाहोंमें से किसी को कुछअदा करने या
अपनीजायदादके मुन्तकिलकरनेसे तरजीह नहींदीहै ॥

(दाल) यह कि उसने निस्वत मरातिब मुन्दर्जे दर-
स्वास्त के कोई और फ़ेलबदनिख्यतीका नहीं कियाहै ॥

तोअदालतउसको इन्सालोयंट यानेदीवालियातज-
वीज करसक्ती है और अगर मुनासिब समझे यहहुक्म
भी देसक्ती है कि मोहतमिम उसकीजायदाद का मुकर्रर
कियाजाय याअगर मोहततमिजायदादका मुकर्ररनकरे
तो उस दीवालियेकी रिहाई करे ॥

दफ़ा ३५२-तब उन करजस्वाहोंको जिनके नाम दर-
स्वास्तमें मुन्दर्जहैं और और अशखासको (अगरऐसे
अशखासहों) जो अपने तई दीवालिया का करजस्वाह
ज़ाहिर करतेहोंअपने २दुआवी ज़रनक़दकीतादाद और
तफ़सील की शहादत पेशकरनीहोगी और अदालतको
लाज़िम होगा कि बज़रिये हुक्मके तजवीज करदे कि
किन अशखास ने अपने तई दीवालियाका करजस्वाह
और अपना २करजा साबितकियाहै और एक फ़ेहरिस्त
उन अशखासऔर करजोंकीमुरत्तिबकरनीलाज़िमहोगी
और करारपाना दीवालियेका जो दफ़ा ३५१ में मज़कूर
है ऐसासमझाजायेगा कि गोया वह उसहर करजस्वाह
केहकमें उसके करजे मज़कूरकी डिकरी है ॥

ऐसी फ़ेहरिस्तकी एक नक़ल मुक़ाम कचहरीपरआ-
वेजां की जावेगी ॥

इस दफा की किसी इबारत से किसी इन्सालोयंट (दीवालिया) कोठीके शरीकको या जबकि वह दीवालसे पहिले फौत हो तो उसके कायममुकाम जायज को यह इस्तहकाक न होगा कि उसकोठीके और करजखाहोंके मुकाबिलेमें वहभी अपना सुबूतदे ॥

दफा ३५३-दीवालियेहरकरजखाहको जिसका नाम ऐसीफेहरिस्तमें नहो अस्तियार है कि अदालतमेंदरखास्तदेकर वास्तेदाखिलकरने शदाहतनिस्बततादाद औरतफसील अपनेदआवी जरनकदकेजोउसकोशरूख दीवालियेपरहों इजाजत चाहे और अगरसायलशरूख दीवालियेकाकरजखाह अपनेतई साबितकरे तो अदालतसे ऐसाहुक्म सादिरहोनेकी इस्तिदुआकरैकिउसका नामकरजखाहोंकी फेहरिस्तमें निस्बत करजासाबित शुदहके दर्जकियाजाय ॥

हर करजखाह जिसका नाम फेहरिस्तमें मुन्दर्ज हो मजाजहोगा कि अदालतमें इसमजमूनकी दरखास्तदे कि हुक्म वास्ते तरमीम पाने उसकदर फेहरिस्तकेजहां तादाद यानवअय्यतयातफसील उसकेकरजेकीमुन्दर्जहै या वास्ते खारिज होने नाम किसी और करजखाहके या वास्तेतब्दीलीउसकदरफेहरिस्तके जहां तादाद या नवअय्यत या तफसील करजा किसी और करजखाह की मुन्दर्ज है सादिर कियाजाय ॥

जबकोईदरखास्तइसदफाकेबमूजिबगुजरेअदालत को अस्तियारहै कि ऐसे इत्तिलाअनामजातजो उसको मुनासिबमालूमहोबसर्फदरखास्तकुनिन्दाशरूख दीवा-

लिया और दूसरे कर ज़रूवाहों पर जारी कराकर और उनके उज़रात अगर कुछ उज़रात पेश हों सुनकर दरखास्त को मंज़ूर या नामंज़ूर करे ॥

दफ़ा ३५४—हर एक हुक्म जो दफ़ै २५१ के बमूजिब सा-
दिर हो मुक़ाम के सर्कारी गज़ट में मुश्तहर किया जायगा और
उसकी रूसेत माम जायदाद दीवा लिया की आम इससे कि
वह उसकी दरखास्त में मुन्दर्ज हो या न हो बइस्त स्नाय
उस अशियाय के जो दफ़ा २६६ की शर्त अव्वल में मंज़ूर
हैं रिसीवर याने मोहतमिम जायदाद को हवाले हो जायेगी ॥

दफ़ा ३५५—रिसीवर याने मोहतमिम जायदाद जो
हस्ब मरकूमै बाला मुकरर किया जाय मुताबिक़ हिदायत
अदालत के जमानत दाखिल करेगा और ऐसी तमाम जाय-
दाद को सिवाय मुस्तस्नयात मुफ़स्सिलै बाला के अपने
कब्ज़े में लायेगा ॥

जब रिसीवर यह तसदीक़ करे कि दीवालिये ने उसको
कब्ज़ा दे दिया या कब्ज़ा देने के लिये अपने मक़दूर भर
कोशिश की है अदालत मजाज़ होगी कि ऐसी शरायत पर
(अगर कुछ हों) जो अदालत को मुनासिब मालूम हो दीवा-
लिये को रिहा करे ॥

दफ़ा ३५६—रिसीवर मंज़ूर ज़ेर हिदायत अदालत के
हस्ब मुफ़स्सिलै ज़ैल कारबन्द होगा ॥

(अलिफ़) जायदाद फ़रोस्त करके उसका रु० जमा करेगा ॥

(बे) उसमें से दयून और जुर्माना और तावात जो
कुछ जिम्मे दीवालिये के याफ़तनी सरकार हों अदा करेगा ॥

(जीम) डिकरीदार मंज़ूर का खर्चा अदा करेगा ॥

(दाल) तमाम जरहाय करजा जिनके इस्तहकाम के लिये इन्सालोयंटकी जायदाद मरहूमहुई हो बलिहाज कायदे तकदीम वताखीरके अदाकरेगा ॥

(हे) जो बाकीरहे उसको करजस्वाहान् दाखिलफेहरिस्तके दरमियान किसीको तरजीह न देकर हर एकके करजे कीतादादके लिहाजसे बहिसाबरसीद तक सीम करेगा ॥

और उसरिसीवरको अख्तियार है कि अपनी खिदमातके इन्सरामके इवजबतौरह कुल खिदमत इसबाकीकी तादादपर जो तकसीमकी जाय अपना कमीशन जिसे अदालत मुर्कर करेगी और फीसदी पांच रुपयेकी शरहसे जियादह नहोगानिकालले और जरकमीशन जो इसतरह लिया जाय तकसीम मजूरमें दाखिल समझा जायेगा और अगर कुछ फाजिल है तो जरफाजिल दीवालियाया उसके कायम मुकाम कानूनीको हवाले किया जायेगा ॥

मगर शर्त यह है कि उसरकबे अराजीके अंदर जिसमें कोई एलानदफा ३२० के मुताबिक मुश्तहर होकर नफाज पिजीर हो कोई नीलाम जायदाद गैरमन्कूले का जो सरकार को माल गुजारी देती हो या उसका कब्जा या पट्टा अगराज जरा अतके लिये दिया गया हो रिसीवरकी मारफत अमलमें न आयेगा इत्लाबाद इसके कि रिसीवर ने दूसरी जायदाद इन्सालोयंटकी नीलामकी हो अदालत यह दरियाफत करेगी कि (अलिफ) किस कदर मुबलिग वास्ते बेबाकी मुतालिबे जात करजस्वाहान् दाखिलफेहरिस्तबाद वजूअमुबालिगके जो पाहिले से वसूल हुये हों दरकार हैं (बे) किस कदर जायदाद गैरमन्कूला इन्सालोयंटकी नीलामसे बाकी है

और (जीम) उसपर कौन २ मवाखिज जात कायम व मौजूद हैं (अगर कुछ हों) और एक कैफियत जिसमें तफ्सील मुतजकिरै सदर मौजूद हो साहब कलक्टर के पास मुरसिल करेगी उसपर साहब कलक्टर जिस तरह मुनासिब समझें मुबालिग मतलूबा बजरिये निफाज उन अख्तियारात के पैदा और मुहय्या करेगा जो हस्ब अहकाम दफ्तात ३२२ लगायत ३२५ उसको अताहुये हों मगर बपाबंदी अहकाम इन दफ्तात के जहां तक वह मुतअख्किर हो सकें और तमाम मुबालिग को जो अख्तियारात मजकूर के निफाज से उसके हाथ में आयें अदालत के जेर अख्तियार अपने पास रखेगा ॥

दफा ३५७—दीवालिया जो दफा ३५१ या ३५५ के बमजिब रिहा किया जाय उन करजों की बाबत जो फेहरिस्त में मुंद्ज हों गिरफ्तार या कैद न किया जायेगा लेकिन बमलहूजी अहकाम दफा ३५८ उसकी जायदाद आम इससे कि वह पहिले या पीछे पैदा की गई हो (बइस्तस्नाय उन अशियाय के जो दफा २६६ की शर्त अव्वल में मजकूर हैं और उस जायदाद के जो रिसीवर के हवाले हों) इसलायक होगी कि जब तक दुयून याफ्तनी करज रूवाहान दाखिल फेहरिस्त बकदर एक सुल्सकुल जर दुयून के बेवाक न हो जायें या अरसा १२ वर्ष का तारीख हुक्म रिहाई से जो दफा ३५१ या ३५५ के मुताबिक सादिर हुआ हो न गुजर जाय अदालत के हुक्म से कुर्क और नीलाम की जाय ॥

दफा ३५८—अगर मीजान कुल करज हाय दाखिल फेहरिस्त की दो सौरुपये तक या दो सौरुपये से कम हो तो अ-

दालत मजाज होगी और उस सूरत में जब कि कर जाहाय दाखिल फेहरिस्त बकदर एक मुल्सके बेबाक होगये हों या तारीख हुक्म रिहाई से अरसा १२ वर्ष का गुजर गया हो अदालत पर वाजिब है कि शरूस् इन्सालोयंट को जो हस्ब मुतज्जिरी सदर रिहा किया गया हो हरतरह की जिम्मेदारी आयंदा से बावत दुयून मजकूर के बरी उज्जिमा करार दे ॥

दफा ३५९—जब हस्ब दफा ३५० के मुकद्दमे की समा-
अत होने के वक्त सायल की निस्बत साबित हो कि—

(अलिफ) वह कसूरवार इस बात का है कि उसने अपनी दरस्वास्त में निस्बत कर जैहाय जिम्मगी अपने के या निस्बत जायदाद ममलू का अपने के आम इस से कि वह जायदाद उसके कब्जे में हो या उसके मिलने की आयंदा उम्मेद हो या कि वह सायल के लिये दूसरे की अमानत में हो कुछ हाल मख्फ़ी रखवाया अमदन् कोई भूठा बयान लिखा या—

(बे) उसने फरेब से कोई जायदाद मख्फ़ी या मुन्त-
किल कर दी या उठवा दी या—

(जीम) निस्बत शौ मुद् आबहा मुंदर्जे दरस्वास्त के कोई और फेल बराह बद निश्चयी के किया ॥

तो अदालत को लाजिम होगा कि इन्दुलत हरीक उसके किसी कर जस्वाह के उसके नाम किसी मी आदतक कैद रहने का हुक्म बज्रिये तहरीर दे जो कैद में जाने की तारीख से एक साल तक हो सकती है ॥

या अगर अदालत मुनासिब समझे शरूस् मजकूर को मजिस्ट्रेट के पास भेज दे ताकि उसकी निस्बत कानून के बमूजिब अमल किया जाय ॥

दफा ३६०—लोकल गवर्नमेण्टको अस्तित्थार है कि बजरियेइतिहार मुन्दर्जेगजट सर्कारीके किसीअदालत को जो अदालतजिला नहो वह अस्तित्थारात मुफ़व्वजकरे जो दफ़आत ३४४ लगायत ३५६ कीरूसे अदालत हायजिलेको अताहुये हैं औरजो मुकदमेदफा ३४४ के बमजिबरुजूअकियाजाय जजजिले को अस्तित्थारहै कि उसै किसी अदालतमें सुपुर्दकरे जो उसीजिलेमें हो औरजिसकोउसतौरपर अस्तित्थारात मुफ़व्वज हुयेहों॥

वह अदालत जिस को उस तौरपर अस्तित्थारात मुफ़व्वजहुयेहों मजाजहै कि जब कोई दरस्वास्त हस्ब मुराद दफा ३४४ किसी ऐसेशरूसकी तरफसे गुजरे जो उस अदालतकी डिकरीके इजरायमें गिरफ्तारहुआ हो उसकी समाअत करे ॥

कोई इबारतइसबाबकीकिसीअदालतसे मुतअल्लिक न होगी जोबलादरंगून और मोलमीन और आकियाब और बसीनपर हुकूमतरखतीहो जबकिजायदाद मदयून डिकरी मालियत में २५०० से ज़ियादह हो यातादाद तमाममुतालिबेजातनक़दीकी जोमदयूनके ज़िम्मेवाजिब हो ५०००)से ज़ियादहहो या उसकी जायदाद या कोई जुव्वउसका मुल्क ब्रिटिशब्रह्मासे बाहरवाकै हो ॥

दूसरा हिस्सा ॥

काररवाई हायलाहका ॥

इक्कीसवां बाब ॥

वफात और शादी और दीवाला निकलना

फरीकहायमुकदमेका ॥

दफा ३६१-बशर्त कायम रहने इस्तहकाक नालिशके कोईमुकदमामुद्ई या मुद्आअलेहके फौतहोनेसे साकित न होजायगा ॥ तमसीलात ॥

(अलिफ) जैदने उमरू और बकरके साथ यह मुआहिदह किया कि बकरकी हयाततक वह उमरू को ज़र सालाना अदाकरतारहेगा उमरू और बकरने जैदपर जबरन अदाकरनेकी नालिशकी और कब्लडिकरी उमरू मरगया तो इस्तहकाक नालिश वहक बकर कायमरहा और मुकदमा साकित न हुआ ॥

(बे) उसी मुकदमे में कब्लडिकरी तमामफरीकैन मुकदमा मरगये तो इस्तहकाक नालिश उमरू और बकरमेंसे जो पीछेमराहो उसकेकायममुकामकेलिये कायमरहेगा और उसको अस्तियारहोगा कि जैदके कायम मुकामपर नालिश कायम रखे ॥

(जीम) जैदने उमरूपर हुरमतबहा की नालिश की जैद मरगया तो इस्तहकाक नालिशकायम नरहा और मुकदमा साकित होजायेगा ॥

(दाल) रामदत्तने कि असूलमिताक्षराके बमूजिवएक हिन्दू खानदान मुस्तरकका एक शरीक है जायदाद

खानदानीकी तकसीमकेलिये नालिशकी रामदत्त अपने एक लड़के नाबालिग देवदत्त को अपना वारिसबोड़कर फौतहुआ तो देवदत्तके लिये इस्तहकाक नालिशकायम रहा और मुकदमा साकित न होगा ॥

दफा ३६२—अगर मुकदमेमें चंदमुद्दई या मुद्दआअलेह हों और मिंजुमलै उनके कोई मरजाय और इस्तहकाक नालिश सिर्फ मुद्दई या मुद्दइयान जिन्दाकेलिये या सिर्फ मुद्दआअलेहुम जिंदाकेनामपर कायमरहेतो अदालतको लाजिमहोगा कि उसमजमूनकी एक इवारत मुकदमे की मिसलमें लिखवाये और मुकदमेकी काररवाई मुद्दई या मुद्दइयान जिन्दाकी तरफसेया वमुकाबिला मुद्दआअलेह या मुद्दआअलेहुम जिन्दाके बदस्तूर कायम रहेगी ॥

दफा ३६३—अगर मुकदमेमें एकसे जियादह मुद्दईहों और कोई उनमेंसे फौतहो और इस्तहकाकनालिशसिर्फ मुद्दई या मुद्दइयान जिन्दाकेलिये कायम न रहै बल्कि उसको या उनको बशिराकत कायममुकाम जायज मुद्दई मुतवफ्फाके कायमरहेतो कायममुकाम जायजकी तरफसे दरखास्त गुजरनेपर अदालत मजाज होगी कि नाम कायममुकाम मजकूर का बजाय नाम मुद्दई मुतवफ्फाके मुकदमे की मिसलमें दर्जकरे और मुकदमेकी काररवाई व पैरवी मुद्दई या मुद्दइयान जिन्दा और कायममुकाम जायज मजकूरके कायम रहेगी ॥

दफा ३६४—अगर अंदर मुद्दत मुअय्यना कानूनीकोई शख्सबइद्दआय कायममुकामजायजहोनेमुद्दई मुतवफ्फा के अदालतमें कोई दरखास्त न गुजराने तो काररवाई

मुकदमहके बतहरीक मुद्दई यामुद्दइयानजिन्दाके होगी ॥

और कायममुकाम जायज मुद्दई मुतवफ्फाका अगर कोई हो मुकदमेका फरीक किया जायेगा और मुकदमेकी डिकरीके नफे व नुकसानसे उसीतरह इलाकारखेगा और उसका पाबंदहोगा कि गोयामुकदमेकी काररवाई उसकी तहरीकसे बशिराकतमुद्दई या मुद्दइयानजिन्दाकेहुईथी ॥

दफा ३६५-अगर किसीमुकदमेमें जो एकहीमुद्दई हो या एकही जिन्दारहाहुआ मुद्दईहो वहमरजाय तोमुतवफ्फाके कायममुकाम जायजकीदरखास्त गुजरनेपरअदालतउसहालमेंकिइस्तहकाकनालिशकायमरहै मुकदमेकीमिसलमेंबजायनाममुद्दई मजकूरकेउसकानामदाखिल करसक्तीहै और उसकेबादमुकदमेकी काररवाई होगी ॥

दफा ३६६-अगर अन्दरमुद्दत मुअय्यना कानूनीइस तरहकी दरखास्त तरफसे किसीशरूस्के जो दावीदार कायममुकाम जायजहोनेमुद्दईमुतवफ्फाका हो अदालत में न गुजरे तो अदालतको अख्तियारहोगा किहुक्मसाकित कियेजानेमुकदमेकासादिरकरे और मुद्दआअलेहको उसकी दरखास्तपर वहखर्चा जो जवाबदिही मुकदमेमें उसपरआयदहुआहोदिलायेऔरवहखर्चामुद्दईमुतवफ्फा मजकूरकी जायदाद मतरूकासे वसूल कियाजायेगा ॥

या अगर अदालत मजकूरको मुनासिब मालूमहोतो मुद्दआअलेहकी दरखास्तपर और साथ ऐसीशरायतके निस्वत अदाय या अदमअदायखर्चा जो मुनासिबजाने कोई दूसराहुक्म जो उसके नजदीक मुनासिबहो कायम मुकामजायजमुद्दई मुतवफ्फा का मुकदमे में दाखिलकर

लेनेके लिये या वास्ते काररवाई मुकद्दमे के बगर जतज-
वीज अखीर निस्वत अम्र मुतनाजाके या उनदोनों अ-
गराज के लिये सादिरकरे ॥

तशरीह—महज सार्टीफिकट विरासत या सार्टीफिकट
वसूलदयूनसे उसका काबिज मुतवफ्फाका कायममुकाम
जायज न गरदाना जायेगा लेकिन जबकि शरूस्काबिज
किसी ऐसे सार्टीफिकटका उसकीरूसे कब्जा जायदाद
जो मुतवफ्फाकी हो हासिलकरे तो उसवक्त वह ऐसा
कायममुकाम जायज मुतसव्विरहोसक्ताहै जिसपरबाबत
उसजायदादके जिम्मेदारी आयदहो ॥

दफा ३६७—अगर निजाअ इसअमकी पैदाहो कि का-
यममुकाम जायज मुद्दई मुतवफ्फाका कौनहै तो अदालत
को अख्तियारहोगा कि तावक्ते कि वह अमदूसरीनालिश
में तजवीज न होजाय मुकद्दमेको मुलतवीरखे या बवक्त
समाअत मुकद्दमा या पेइतर उसके इसबातको तैकरदे
कि वास्ते पैरवी मुकद्दमेके कौनशरूस् कायममुकामजाय-
जमुद्दई मुतवफ्फाका तसलीम कियाजायेगा ॥

दफा ३६८—अगरमुकद्दमेमें एकसेजियादहमुद्दआअलेह
होंऔर उनमेंसे कोईकबल सुदूरडिकरीफौतहो औरइस्त-
हकाकनालिशतिनहा वमुकाबिलेमुद्दआअलेहयामुद्दआ-
अलेहुम जिंदाकेकायमनरहे औरनीजउसहालमेंकि मुक-
द्दमेमेंजोएकहीमुद्दआअलेहहोयाएकहीमुद्दआअलेहजिं-
दारहाहो वहमरजायऔरइस्तहकाकनालिशकायमरहै ॥

तोमुद्दईको जायजहोगा कि अदालतमें दरस्वास्तब-
इन्दिराजनाम औरपता और सकूनत उसशरूस्केजिस

को वह बजाय मुद्दआअलेह मुतवफ्फा मजकूरके यह इजहारहोने उसके कायममुकाम जायजके मुद्दआअलेह गरदानना चाहता है गुजराने ॥

इसतरहकीदरस्वास्तगुजरनेपर अदालत को लाजिम है कि मुकदमेकी मिसिलमें नामकायममुकाम मजकूरका बजायनाम मुद्दआअलेह मुतवफ्फामजकूरका दर्जकरे ॥

और सम्मनबनामकायममुकाममजकूरबहुकम अह-जार बतारीखमुअय्यना मुंदजैसम्मन वास्ते जवाबदिही मुकदमे के सादिर करे ॥

और बाद उसके मुकदमेकी काररवाई उसीतरह अ-मलमें आयेगी कि गोया कायममुकाम मजकूर आगाज मुकदमेसे मुद्दआअलेह गरदानागयाथा और मुकदमे की पहिली काररवाइयोंमें एकफरीक रहाथा ॥

मगर शर्त यह है कि जोशरूस्इसतौरपर मुद्दआअलेह गरदानाजाय वह यह उजू करसक्ताहै कि वह मुद्दआअ-लेह मुतवफ्फाका कायममुकाम जायज नहींहै या किसी और तरह की उज्जदारी मुनासिब हाल अपनी हैसियत उस कायममुकामीके पेशकरे ॥

जबमुद्दई ऐसीदरस्वास्त उस मीआदके अंदर नकरे जो उसकेलिये मुकर्ररहै तो मुकदमा साकित होजायेगा इह्त्ता उस सूरतमेंकि वह अदालतकेहस्ब इतमीनानसा-बितकरे कि मीआदमजकूरके अंदर दरस्वास्तनदाखिल करनेकी कोई वजह काफीथी ॥

दफा ३६९—बवायसशादीकरने मुद्दईया मुद्दआअले-हाके मुकदमा साकित न होगा—बलिक बावज्द शादी के

मुकदमे की काररवाई तासुदूर फ़ैसला जारी रहेगी और जब कि डिकरी मुद्दआअलेहके ऊपरहो तो उसका इजराय सिर्फ उसाक ऊपर कयाजायगा ॥

अगरऐसामुकदमाहो जिसमेंकानूनकीरुसेशौहरअपनीजौजाके दयूनका जिम्मेदार हो तो बइजाजत अदालत डिकरी को शौहरपर भी जारी करना जायजहोगा और अगर फ़ैसला जौजा के हकमें सादिर होतो बशर्ते कि शौहर कानूनके बमूजिवशे डिकरी शुदहके पानेका मुस्तहकहो वह डिकरी बइजाजत अदालत शौहरकी दरखास्त गुजरनेपर जारी होसक्तीहै ॥

दफ़ा ३७०—जिस मुद्दईके मुकदमे को उसका असेनी याने तफ़वीजदार या रिसीवर याने मोहतमिम जो दफ़ा ३५१के बमूजिव मुकर्ररकियाजाय बगरज फ़ायदे उसके करजखाहोंके कायम रखसक्ताहो उसकादीवाला निकलना या बेइस्तताअतहोजाना हारिज उसमुकदमेका न होगा इत्ला उसहालतमें कि तफ़वीजदार या मोहतमिम मुकद

आ-

सकाअदालतहुक्मद

अगरतफ़वीजदार या मोहतमिम उसमुकदमेकी पैरवी और अंदर मीआद मुअय्यनाहुक्मकेअदरखालजमानत में तशाफुल या इन्कार करे तो मुद्दआअलेह मजाजहै कि बगरज डिसमिस होनेमुकदमेके मुद्दईकेदीवालानिकलने या बेइस्तताअतहोजाने की बिनायपर दरखास्तदे और अदालतको जायजहोगा कि मुकदमा डिसमिस कर के मुद्दआअलेहको उसकदर खर्चा दिलाये जो मुकदमेकी ज-

वाबदिहीमें उसपर आयदहुआहो और खर्चा मजकूरको बतौरकरजा जिम्मगीजायदादमुद्दईसाबितकरनाहोगा ॥

दफा ३७१—जबकोई मुकद्दमा इसबाबके बमजिबसा-
कित होजाय या डिसमिस कियाजाय तो कोई नालिश
जदीद उसी बिनायदावेपर रुजूअ न होसकेगी ॥

लेकिन जो शरूस् मुद्दई मुतवफ्फा या दीवालियाया
बेइस्तताअत का अपन तई कायममुकाम जायजहोनेका
दावाकरताहो मजाजहोगा कि वास्तेसुदूरहुक्ममन्सूखी
हुक्म सुकूत या डिसमिसी मुकद्दमेके दरखास्तदे और
अगर साबित किया जाय कि वह किसी वजह काफ़ी के
सबब से मुकद्दमेमें पैरवी न करसका तो अदालत हुक्म
सुकूत मुकद्दमा या हुक्म डिसमिसीको मन्सूख करे ऐसी
शरायत पर जो उसको खर्चाके दिलाने की निस्बत
मुनासिब मालूमहों ॥

दफा ३७२—और सूरतोंमें जोमुकद्दमेके दौरानमें किसी
हकके मुन्तकिल या पैदा यावरासतन हासिलहोनेकी हों
जायजहै कि अदालतकी इजाजतसे जो जुमला फ़रीकैन
मुकद्दमेकी रजामन्दासे या उनपर इत्तिलाअतहरीरीकी
तामीलकरनेके बाद और उनके उजरातकी समाअतहो
नेपर अगर कुछहों दीगईहो मुकद्दमा मजकूर उसशरूस्
कीतरफसे या उसके मुकाबिले में जिसको हक मजकूर
पहुंचाहो बशमूल या बइवज उस शरूस्के जिसकी जा-
तसे हकमजकूर मुन्तकिल हुआहो (जैसी कि सूरत मु-
कद्दमे की मुक्तीजीहो) जारी रक्खाजाय ॥

बाईसवांवाव ॥

बाज दावा और तस्फिया मुकद्दमा ॥

दफा ३७३—अगर किसीवक्त बादइरजाअ नालिश मुहईकी दरखास्तपरअदालतकोइतमीनानहो कि (अलिफ) मुकद्दमा बवजह किसी सुकुमजाबिते के साकित हो जायेगा (बे)याइसबातकेवजूह काफीहैंकिउसको मुकद्दमे सेबाजदावादेने या जुज्वदावेसे बाज आनेकी इजाजत ब इस्तिथारमुजद्दन्न रुजूअ नालिशके बाबत शैदावा मुकद्दमामजकूरकेयाबाबतजुज्वमतरूकाके दीजायतोअदालतकोअस्तिथारहोगाकिबकैदऐसीशरायतके जोदरबाब अदायाअदमअदायखर्चकेमुनासिबसमझे इजाजतदे ॥

अगर मुहई बिलाहुसूल इजाजत मजकूर मुकद्दमे से दस्तबरदार हो या जुज्वदावेसे बाजआयेतो वहउसखर्च काजिम्मेंदारहोगा जोअदालतदिलाये औरउसकोबाबत शै दावा या उसके जुज्वमजकूरके मुजद्दन्न नालिश करने का अस्तिथार न रहेगा ॥

इसदफाकी किसी इबारतसे अदालतको यह इजाजत देनेका अस्तिथार नहीं है कि चन्द मुहइयोंमें से एक बिलामर्जी दूसरोंके बाजदावादे ॥

दफा ३७४—हरनालिश जदीदमें जो ब इजाजत दफा मुलहकाबालाके दायरहो मुहईपाबन्द क़वानीनतमादी अय्याम का उसीतरह होगा कि गोया नालिश साबिक दायर न हुई थीं ॥

दफा ३७५—अगरतस्फिया किसी मुकद्दमेका किसी तौरके जायज मुसालहः यारफैदादसे कुल्लनया जुजअन्

होजाय या मुद्दआअलेह मुद्दईको निस्वतकुलया जुज्वशै
मुतनाजा मुकदमेके राजीकरदे तो इसतरहका मुसालहः
या रफ़ेदाद या राजीनामा तहरीर होगी और अदालत उस
के मुताबिक़ डिकरी सादिर करेगी जहांतक कि उस मुक-
दमें से इलाक़ा हो और वह डिकरी जहांतक डिकरीको
उसक़दर शौदावेसे तअल्लुक़ हो जिससे ऐसा मुसालहः
।स्फिया तअल्लुक़ रखता है नातिक़ होगी ॥

अदालतमें रुपयेका दाखिल करना ॥

दफ़ा ३७६—जिसनालिशमें कि दावाकरजायाखिसारा
काहो मुद्दआअलेह को मुकदमेकी किसीनौबतमें जायज है कि
अदालतमें उसक़दर रुपया अमानत दाखिल करे जो पूरे दावे
के ईफ़ायकेलिये उसकी दानिस्तमें काफ़ी मुतसव्विर हो ॥

दफ़ा ३७७—लाजिम है कि मुद्दआअलेह उस अमानत
की इत्तिलाअतहरीरी अदालतकी मारफ़त मुद्दईको दे और
ज़र अमानत मुद्दईकी दरख्वास्तपर मुद्दईको दिया जाय
इल्ला उस सूरतमें कि अदालत औरतरहपर हिदायत करे ॥

दफ़ा ३७८—जो रुपये कि मुद्दआअलेहने अमानत-
क़वाहो उसका सूद मुद्दईको इत्तिलाअमजकूरके पहुँचने
की तारीखसे न दिलाया जायगा ख्वाह ज़र अमानत बक़-
दर कुलदावेके हो या उससे कम ॥

दफ़ा ३७९—अगर मुद्दई उस ज़र अमानत को सिर्फ़ बतौर
ईफ़ाय जुज्वदावा कुबूल करले तो उसे जायज है कि बाकी
की बाबतनालिशमें पैरवी करे और अगर अदालत यह
तजवीज़ करे कि रुपया दाखिल किया हुआ मुद्दआअलेह

काबक़दरकुलदावामुद्दईकेहै तोमुद्दईकोउसक़दरखर्चा ना-
लिशकाजोबाददाखिलहोनेजरअमानतकेपड़ाहोऔरख-
र्चामाक़बूलइदखालअमानतका जिसक़दरकिबवजहजि-
यादतीमुतालिबैमुद्दईकेलाजिमआयाहोअदाकरनाहोगा

अगर मुद्दई जरअमानतको बईफ़ाय अपनेकुलदावे
के मंजूरकरले तोउसको लाजिमहोगा कि बयान इसम-
जमूनका अदालतमें गुजराने और वह बयान शामिल
मिसल कियाजायगा और अदालतका लाजिमहै किउस
के मुताबिक़ फैसलासदरकरे और बतजवीज़ इस अस्त्रके
कि खर्चाहरफ़रीक़का किसपर आयद होनाचाहिये अदा-
लत इस अस्त्रपर गौरकरेगी कि किसफ़रीक़पर निज़ाअ
अदालतका इल्जाम ज़ियादह आयद होताहै ॥

तमसीलात ॥

(अलिफ़) जैदपर उमरूके सौरूपये आतेहैं उमरूने
जैदपर उसरूपयेकी नालिशकी और पहिले कुछतकाज़ा
नहीं किया और कोई वजह इसअस्त्रके यकीनकरनेकीभी
नथी कि तकाज़ासे जो देरहोगी वहकिसीनेहजसे उसके
हक़में मुज़िरपड़ेगी और अरज़ीदावेके गुजरनेपर जैदने
अदालतमें रुपयादाखिलकिया और उमरूने अपनेकुल
दावेके ईफ़ायमें उसको मंजूर करलिया तो अदालतको
लाजिमहै कि उसको खर्चा न दिलाये इसवास्ते कि नि-
ज़ाअ अदालत उसकीतरफ़से क्यासन् बेबुनियादथी ॥

(बे) उमरूने जैदपर बहालत मुतज़किरै तमसील
(अलिफ़) नालिशकी और जबअरज़ीदावा गुज़रीजैदने
दावेकी जवाबदिहीकी बादअज़ां जैदने अदालतमें रुप-

या अमानत दाखिलकिया उमरूने बईफाय अपने कुल दावेके मंजूरकरलिया तो इससूरतमें अदालतको लाजिम है कि उमरूको खर्चा मुद्दमेका भी दिलाये क्योंकि जैद के अमलसे साबित है कि निजाअ अदालत जरूरी थी॥

(जीम) जैदपर उमरूके सौरूपये आते हैं और चाहता है कि बगैर रुजूअनालिश रुपया उसको अदा करदे उमरू डेढ़ सौ रुपयेका दावा रखता है और उस रुपयेकी नालिश उसने जैदपरकी जब अर्जीदावा गुजरी तो सौ रुपया उसने अदालतमें दाखिलकरके बाक़ी पचासरुपयेकी निस्वत जवाबदिहीकी बाद अजां उमरूने सौरुपया बईफाय अपने कुलदावेके मंजूरकरलिये अदालतको लाजिम है कि उसे जैदका खर्चा अदा करनेका हुक्म दे ॥

चौबीसवांवाब ॥

तलब करना जमानत खर्चेका ॥

दफा ३८०—अगर बरवक्त रुजूअ नालिश या किसी नौबत मावादपर अदालतको मालूम हो कि मुद्दई वाहिद या तमाम मुद्दई (जिस हालमें कि कई मुद्दई हों) ब्रिटिश-इण्डियासे बाहर मस्कन रखते हैं और मुद्दई या मुद्दइयान मजकूर ब्रिटिश इण्डियाके अंदर अलाव हजायदाद मुतनाजिअहके काफी जायदाद गैरमन्कूलान रखते हों तो अदालतमजाज होगी कि ख्वाह अपनी मरजीसे ख्वाह किसी मुद्दआअलेहकी दरखास्तपर मुद्दईया मुद्दइयोंको हुक्म दे कि उस अरसेके अंदर जो उस हुक्मकी रूसे मुअय्यन किया जाय जमानत अदाय कुल खर्चेकी जो किसी मुद्दआअलेहपर आयद हुआ हो और कया सन् आयद होनेवाला हो दाखिल करें॥

दफा ३८१—अगर जमानत मजकूर मीआद मुअय्य-
ना मजकूरके अंदर न दाखिलहो तो लाजिमहै कि अदा-
लत मुकदमे को खारिजकरे इत्ना उससूरत में कि मुद्दई
या मुद्दइयोंको बमजिबअहकाम दफा ३७३ के मुकदमे
से दस्तबरदार होने के इजाजतदीजाये ॥

दफा ३८२—जो शरूस ब्रिटिशइण्डिया से ऐसेहालात
में बाहरकोजाय जिनसे वजह इसअमूके गुमानकवीकीहो
कि जबउससेखर्चातलब कियाजायगा वहब्रिटिशइण्डिया
में मौजूदनहोगा तो वहहस्बमाने दफा ३८० के ब्रिटिश-
इण्डियासे बाहरका साकिनतसव्वर कियाजायेगा ॥

पच्चीसवांबाब ॥

कमीशन ॥

(अलिफ) कमीशन वास्तेलेने इजहार गवाहों के ॥

दफा ३८३—हर अदालतको हरनालिशमें अस्तियार
है कि वास्तेलेने इजहार उन अशख़ासके जो अदालत
के इलाक़े अस्तियारकी हुदूद अराज़ीके अन्दररहतेहों
मगरइसमजमूयेकेअहकामके बमजिब अदालतमेंहाज़ि-
रहोनेसेमुआफ़हैं याजो किसीबीमारी याजाफ़िस्मानीके
वजहसेहाज़िरनहीं होसके हैंकमीशनसादिरकरे कि बमू-
जिबबन्दसवालातके या औरतौरपर इजहारलियाजाय॥

दफा ३८४—जायज़है कि अदालत ऐसाहुक्म अपनी
मर्ज़ी से या बरतबक़ गुज़रने दरख्वास्त में तहरीरी ब-
यान हल्फ़ी या बतौर दीगर मिन्जानिब किसी फ़रीक़
मुकदमे के या अज़तरफ़ उस गवाह के जिसकी शहादत
मतलूबहै सादिरकरे ॥

दफा ३८५—अगर कमीशन वास्ते इज़हार ऐसै शरूस् के हो जो अन्दर हुदूद अरज़ी इलाक़े अदालत सादिरकुनिन्दै कमीशन के रहता हो तो जायज़ है कि कमीशन किसी ऐसे शरूस् के नाम सादिर किया जाय जिसे अदालत सादिर कुनिन्दा कमीशन उसके इजराय के लायक समझे ॥

दफा ३८६—हर अदालत को हरनालिश में अस्तियार है कि कमीशन वास्ते लेने इज़हार अशख़ास मुफ़सिलै ज़ैल के सादिर करे ॥

(अलिफ़) कोई शरूस् जो अदालत के इलाक़े हुकूमत की हुदूद अरज़ी से बाहर रहता हो ॥

(बे) अशख़ास जो उसतारीख़ से पहिले हुदूद अरज़ी मज़कूर से बाहर जानेवाले हों जो उनके वास्ते अदालत में इज़हार लिये जाने के लिये मुक़र्रर हुई हो ॥

(जीम) सरकारी ओहदेदारान् मुल्की और जंगी जिन का अदालत में हाज़िर होना जज की दानिस्त में बमूजिब हर्जकार सरकार होगा ॥

जायज़ है कि ऐसा कमीशन किसी ऐसी अदालत में भेजा जाय जो अदालत हाईकोर्ट या रंगून के रिकार्डर की कोर्ट न हो जिसके इलाक़े हुकूमत की हुदूद अरज़ी के अन्दर वह शरूस् रहता हो या हाईकोर्ट के किसी वकील के नाम भेजा जाय जिसको कोर्ट सादिर कुनिन्दा कमीशन मुक़र्रर करना मुनासिब समझे ॥

जब अदालत इस दफ़ा के बमूजिब कोई कमीशन सादिर करे तो यह हिदायत की जायगी कि आया कमीशन उसी अदालत में वापिस किया जायेगा या किसी अदालत मातहत में ॥

दफा ३८७—जब किसी अदालतमें दरख्वास्त वास्ते सादिर करने कमीशनके बग़रज लिये जाने इज़हार किसी ऐसे शर्ख्सके दी जाय जो ब्रिटिश इण्डिया से बाहर किसी जगह कारहनेवाला हो और उस अदालतको इतमीनान हो कि उसकी शहादत जरूरी है तो उसे जायज़ है कि ऐसा कमीशन जारी करे ॥

दफा ३८८—हर अदालतको जिसमें कमीशन बग़रज तहरीर इज़हार किसी शर्ख्सके पहुँचे लाजिम है कि कमीशनके मुताबिक़ उसका इज़हार ले ॥

दफा ३८९—जब कमीशनकी तामील हस्बजाबिता हो जाय तो वह मय उस शहादत के जो उसके बमूजिव लीगई हो अदालतसादिर कुनिंदा कमीशनमें वापिस किया जायगा मगर जिस हालमें कि हुक्म इसद्वारा कमीशनमें और तरहकी हिदायत हो तो मुताबिक़ उसके कमीशन वापिस किया जायगा और कमीशन और कैफ़ियत उसकी तामील की और शहादत जो कमीशनके बमूजिव लीगई हो बरिआयत अहकामदफा मुलहि कुज्जैल शामिल मिसल रहेगी ॥

दफा ३९०—शहादत जो बजरिये कमीशन लीगई हो वह इस मुक़द्दमेमें बतौर शहादत बिलार ज़ामन्दी उसफ़रीक़े जिसके खिलाफ़ वह दीगई हो पढ़ीन जायगी इत्ला ॥

(अलिफ़) जबकि वह शर्ख्स जिसने शहादत दी हो अदालतके इलाक़ेसे बाहर रहता है या मर गया हो या बसबब बीमारी या ज़ईफ़ीके असालतन् इज़हार देनेके वास्ते हाजिर नहीं होसक्ता या अदालतमें असालतन् हाजिर होनेसे मुआफ़ हो या—

मुन्दर्जे जिम्न मुलहकै बाला में से किसीके सुबूत लेने के लिये दरगुजर करे और मुकद्दमे में किसी शख्सकी शहादत को बतौर शहादत पढ़े जाने की इजाजत दे वा वरफ़ सुबूत इस बात के कि बरवक्त उसके पढ़े जाने के वह वजह जिसके लिहाज से शहादत बजरिये कमीशन ली गई थी वाक़ी नहीं रही ॥

दफ़ा ३९१—एह काम मुन्दर्जे दफ़ात बाला दरबाबता मील और वापिसी कमीशन के उन बन्दहाय कमीशन से भी मुत-

(अलिफ़) वह अदालतें जो ट्टिश इण्डिया की हुदूद से बाहर हों और बमूजिव फ़रमान मलका मुअज़्जिमा दाम इक़बाल हा या जनाब मुअल्ला अलकाब नव्वा बगवन्नर जन रलबहादुर बइजलास कौंसल के मुकरर हुई हों या—

(बे) वह अदालतें जो सिवाय मुमालिक ट्टिश इण्डिया के सलतनत ट्टिश येम्पायर के किसी जुज्व में वाक़े हों या—

(जीम) वह अदालतें जो किसी ऐसी रियासत ग़ैर में हों जो उस वक्त मलका मुअज़्जिमा दाम इक़बाल हा के साथ रब्त और इतहाद रखती हो ॥

(बे) कमीशन बगर ज़ तहकीकात के ॥

दफ़ा ३९२—अगर किसी मुकद्दमे या कार्रवाई में अदालत वास्ते इन्क़साफ़ असलियत किसी अम्रमाब उल्निजा अया वास्ते दरियाफ़त मालियत वह सब निख़्वाज़ार किसी माल के या तादाद वासिलात या ख़िसारा या सालाना ख़ालिस मुनाफ़े के तहकीकात मौक़े ज़रूर या मुनासिब समझें और उसकी तहकीकात ज़ख़ुद बस हूलियत न कर सका हो तो

अदालतको अस्तित्वारहोगा कि किसी शरूस् के नाम जिसको वह लायक समझे कमीशन सादिर करे और उसको यह हुक्म दे कि तहकीकात मजकूर करके अपनी कैफियत उसकी बाबत अदालतमें गुजराने ॥

पर शर्त यह है कि जिसहालमें लोकल गवर्नमेण्ट से इस बाबमें क्वायदमुरत्तिब हुयेहों कि कमीशन किस २ शरूस्के नाम सादिर करना चाहिये तो अदालतको उन क्वायदका पाबन्द रहना लाजिम होगा ॥

दफा ३९३-अहलकमीशन बाद मुआयना मौके के जो जरूरी मुतसव्विरहो और कलम्बन्द करने शहादत के जो उसकी मारफत ली जाय उस शहादतको मय अपनी कैफियत तहरीरीके जिसपर वह अपने दस्तखत भी सब्तकरे अदालत में भेजदेगा ॥

कैफियत अहलकमीशनकी और जो शहादत कि उसने लीहो (लेकिन वह शहादत जिसके साथ ऐसी कैफियत न हो) मुकद्दमेकी शहादत होगी और शामिल मिसल रहेगी ले-

बइजाजत अदालत मजाजहांगा कि खुद अहलकमीशन बनिस्बत किसी मरातिबके जिनकी तहकीकात के वास्ते वह मामूर हुआ हो या जिसका तजकिरह उसकी कैफियतमें हो या निस्बत तर्ज तहकीकातके सरे इजलास इस्तिफसार करे ॥
(जीम) कमीशन वास्ते जांच हिसाबातके ॥

दफा ३९४-हर मुकद्दमेमें जिसमें जांच या तस्फिया हिसा-बात जरूरहो अदालतको अस्तित्वारहोगा कि जिस शरूस् को मनासिब समझे उसके नाम कमीशन इसहिदायतसे

सादिर करे कि वह जांच या तस्फिया हिसाबका करदे ॥

दफा ३६५—अदालत को लाजिमहोगा कि अहल कमीशनके पास उसकदर कागजात मिसल और हिदा-यात मसरह जो जरूरी हों भेजदे ॥

और बसराहत हुक्ममें लिखे कि अहलकमीशन सिर्फ अपनी रूबकारात जोबावततहकीकातके तहरीर हों अदालतमें भेजदे या अपनीरायभी निस्बत उस अमके जिसकी जांचका उसको हुक्महै तहरीरकरे ॥

अहलकमीशनकीरूबकारात बमंजिलै शहादतके मु-कद्दमेमें लेलीजायँगी इल्ला उससूरतमें कि अदालतकेनज-दीक कोईवजह उनकीनिस्बत बेइतमीनानीकी पाईजाय ऐसीसूरतमें अदालतउसतहकीकात मजीदका हुक्म देगी जो उसके नजदीक मुनासिबहो ॥

(दाल)कमीशन वास्ते तकसीमकरनेके ॥

दफा ३९६—अगरकिसीमुकद्दमे में तकसीम जायदाद गैरमन्कूलाकी जो मालगुजारसर्कारनहो अदालतकीदा-निश्तमें जरूरीहो तो अदालतको जायजहै किबादतहकी-ककरने इसबातके कि कौनकौन अशखास उसजायदाद में हकीयत रखते हैं और उनके क्या २ हुकूक उसमें हैं कमीशन बनाम ऐसे अशखासके जिनको मुनासिब जाने उनहुकूककेमुआफिक तकसीमकरदेनेकेलियेसादिरकरे ॥

लाजिमहै कि अहाली कमीशन उसजायदादकी तह-कीक और मुआयनाकरके उसको उतने हिस्सोंमेंजिनकी हिदायत उसहुक्ममेंहो जिसके बमूजिबकमीशन सादिर कियागयाहो तकसीमकरदे और उन हिस्सोंको उनअश-

खासके वास्ते मुकर्रर करें और अगर उसहुक्मम ऐसी इजाजतहो तो हिससकीमालियतके मसावीकरनेकेलिये जो रुपया देना वाजिबहो उसकी तजवीज भी करदें ॥

बादअजां अहाली कमीशन एक कैफियत मुरत्तिब करके उसपरदस्तखतकरें (या जिसहालमें कि उनका इत्तिफाकराय न होसके तो) कैफियतहायजुदागाना मुरत्तिब करें और उसकैफियतमें हरशरूसका हिस्सह मुकर्ररकरदें और (अगर उसहुक्ममें ऐसीहिदायतहोतो) हर

जनपैदाय

वहकैफियत या कैफियतकमीशनकेसाथ मुन्सलिककरके

और

कि

ननि

कैफियातकेकरें

समाअतकरकेउनकोफिस्खकरदें औरकमीशनजदां दसादिरकरेया (जिसहालमें कि)

नुता

(हे) - एहकामआम ॥

दफा ३९७ - जबकाईकमीशनबमूजिबबावहाजाकेसादिरहो तो अदालत कब्जइसदारकमीशन मजाजहोगी कि जिसकदररुपया वास्तेअखराजातकमीशनके मुनासिब केलिये अंदरमीआदमुज-

विजाअदालतकेउसफरीककोजिसकीदरख्वास्तकेमुआफिकयाजिसके फायदेकेवास्तेकमीशनसादिरहोहुक्मदे ॥

दफा ३९८ - हरअहलकमीशन जो इसबाबके बमूजिबमुकर्ररहुआहो अगर उसको हुक्मतकर्ररकीरुसे और नेहजकी हिदायत न हो तो मजाजहोगा कि-

अ इत्तदारगवतफरीकैनऔरकिमीग

को वह या उनमेंसे कोई पेश करे और किसी और शरूबकाले जिसे अहलकमीशन मजकूर उसमुआमलेमें जो उसको सि-
पुर्दहुआहोशहादत देनेकेलियेतलबकरनामुनासिबसमभे

(बे)दस्तावेजातऔरदीगरअशियायजो अमृतहक्रीका-
ततलबसेमुतअल्लिकहों उनकोतलबकरकेमुआयनाकरे॥

(जीम)किसीवक्तमुनासिबमें उसअराजी या इबारत के
अंदर जिसकाजिक्र उस हुक्म में हो दाखिलहो ॥

दफा ३९९-एहकाममजमूयेहाजा दरबावतलबकरने
और हाजिरहोनेऔर लेनेइजहारगवाहानके औरनिस्बत
खर्चगवाहों और उन तावानातके जोगवाहोंपर होसक्तेहैं
उनअशखास से भी मुतअल्लिकहोंगे जिनको इसबाबके
बमूजिबशहादतदेने या दस्तावेज पेशकरनेकाहुक्मदिया
गयाहो आमइससे कि वह कमीशन जिसमेंऐसाहुक्महो
ऐसी अदालतसे सादिरहुआहो जो ब्रिटिशइण्डिया की
हुदूदके अंदर वाकै है या किसी और अदालत से जो
हुदूद मजकूरके बाहरवाकैहो ॥

इसदफा की अगरराजके लिये अहलकमीशन बमं-
जिलैअदालतदीवानीके समभाजायगा ॥

दफा ४००-जब कमीशन बमूजिबबावहाजा सादिर
कियाजाय अदालतहिदायतकरेगी कि फरीकैनमुकद्दमा
रूबरू अहलकमीशनके असालतन या बजरिये एजंट
या वुकलाके हाजिरहों ॥

अगर वह हाजिर न हों तो अहलकमीशन को अ-
स्तियारहै कि थकतरफी कार्रवाई करे ॥

खास । कस्मकी नालिशत ॥

छब्बीसवां बाब ॥

नालिशत मुफ़लिसी ॥

दफ़ा ४०१—बपाबन्दा क़वायद मुन्दर्ज जैलके मुफ़लिस की तरफ़से हर नालिश होसकी है ॥

तशरीह—वह शरूब मुफ़लिस कहलायेगा जिसको इस क़दर इस्तताअत नही है कि वह मुक़दमे की अर्जी दावे की फ़ीस जो क़ानूनमें मुक़रर है अदा कर सके या जिस हालतमें कि अर्जी दावे के लिये कोई फ़ीस मुअय्यन न हो सिवाय अपने पार्चें पोशीदनी ज़रूरी और शै मुतदाविया मुक़दमे के किसी और जायदाद मालियती एकसौ रुपये का इस्तेह्काक न रखता हो ॥

दफ़ा ४०२—मुफ़लिस की तरफ़से कोई नालिश बगर ज़वसूल ज़र मुआविजें बाबत ख़ारिज होने के जात से या तो हमत या तहतुक या दुश्नाम दिही या हमले के रजूअ न हो सकेगी ॥

दफ़ा ४०३—दरखास्त इस्तजाजत नालिश मुफ़लिसान तहरीर होगी और उसमें वह मरातिब मुन्दर्ज करने होंगे जो हस्ब दफ़ा ५० अरायज दावेमें दर्ज होने चाहियें और एकफ़ेहरिस्त हर जायदाद मन्कूला या ग़ैर मन्कूला ममलूका सायल क़ाबत फ़सील मालियत तख़मीनी दरखास्त के साथ मुन्सलिक करनी होगी और दरखास्त के जैलमें

२१६ ऐक्टनं० १४ वा० स० १८८२ ई० ।

दस्तखत और इबारत तसदीक उसीतरह लिखी जायगा

दीक लिखनेका इसमजमयेमें पहिले हुक्म हाचुका है ॥

दफा ४०४-गो दा

उससूरतके किवहदफा ६४० या दफा ६४१ के बमजिब
अदालतमें हाजिर होनेसे मुआफहो कि उससूरतमें दर-

मजाजहो और जवाब हरसवाल जरूरतका जादरखास्त
से मुतअल्लिकहो देसकाहो और जो उसीतरह इजहार
लियेजानेका मुस्तौजिब होगा जिसतरह वहशरूसजिस-
का वह मुस्तारहो अदालत में असालतनू हाजिरहोने
की सूरत में इजहारदेनेके लायक होता ॥

दफा ४०५-

न ०३ और ४०
तो अदालतको लाजिम है कि उसको नामंजूरकरें ॥

दफा ४०६-अगर दरखास्ततरीके मुनासिबपर मुर-
त्तब और हस्बजाबिता पेशकीजाय तो जज इजहारसाय-
ल या उसके एजण्टका जब उसको मुस्तारतनू हाजिर
होनेकी इजाजतहो सायलके इस्तेहकाक दावे और जाय-
दादके निस्वत अगर मुनासिबसमझे कलस्बंदकरेगा ॥

दालतको अख्तियारहै कि अगर मुनासिब समझेहुक्म
दे कि सायल का इजहार बजरिये कमीशनके उस तौर
पर लियाजाय जैसा कि इजहारगवाहगैरहाजिरकाबमू-

जिब एहकाम मजमूये हाज्राके लिया जासक्ताहै ॥

दफा ४०७—अगर अदालतको जाहिर हो कि—

(अलिफ) सायल मुफलिस नहीं है या—

(बे)सायलने दरखास्त गुजरानेसे पहले दोमहीने के अंदर फरेबन या इसबाबके एहकामसे मुस्तफादहोने की नियतसे कोई जायदाद मुन्तकिल करदीहै या—

(जीम) उसके बयानात से उस अदालतमें नालिश करनेका इस्तेहकाक पाया नहीं जाता या—

(दाल) उसने निस्वत शैमुद्आअलेहा उस नालिश के जिसकी इजाजत चाहताहै कोई ऐसाकौल करार किया है जिसकी रूसे किसी और शख्सकोशैमजकर में हकीयत हासिल होगईहै तो अदालतकोलाजिमहै कि दरखास्त मजकूरको नामंजूर करे ॥

दफा ४०८—अगर अदालतके नजदीक कोई वजह नामंजूरी सवालकी मिंजुमलै वजह मुन्दर्जे दफा ४०७ के न पाईजाय तो उसको लाजिमहै कि एक तारीख (जिसकी इत्तिलाअ कमसे कम दशरोज पहले फरीक-सानी और वकील सरकारको देनी होगी) वास्तेलेने शहादतके जो सायल ब सुबूतअपनी मुफलिसीके गुजरानसके और वास्ते समाअत शहादतके जो बतरदीद मुफलिसी सायलके पेश की जाय मुकर्रकरे ॥

दफा ४०९—उस तारीखपर जो इस नेहजसे मुकर्र कीजाय या उसकेबाद जिसकदर जल्दबसहूलत मुमकिनहो अदालतको लाजिमहै कि गवाहान फरीकैनका इजहारले(अगर कोईहों)औरअगरचाहे सायल या उस

के

का खुलासा वतौर याददाश्तके लिखना होगा ॥

बाबत इसअम्रकेकि

और उस शहादतके (अगरकुछहो) जोकि अदालतमें

किसीममानियतका ममनूआत मुसरहः दफा ४०७

दफा ४१०—अगरदरखास्त मजूरकाजाय

नम्बरडाला जायेगा और व

गी औरबमंजिले अरजीदावे मुकदमेकेमुतसव्विर होगी

मुतदायरा हम्बबाब ५

बादस्तरनाय इस बातके कि मुद्दई बाबतकिसीसवाल या वकालतनामा या दीगर काररवाई मुतअलिलकै मुकदमेके मुस्तौजिब अदायकिसीरुसूम अदालतका न होगा सिवाय उनरुसूम के जोवास्ते इजरायहुक्मनामजातके वाजिबुल्अदाहौं ॥

दफा ४११—अगर मुद्दई मुकदमेमें कामियाबहो तो अदालतको लाजिमहै कि तादाद रुसूम अदालतकी जो बहालत न मिलने इजाजत इरजाअनालिशमुफालिसानामुद्दईके जिम्मेवाजिबुल्अदाहोती महसूबकरे और बाबतउसतादादके शैमुतदावियामुकदमेपरमतालिबामुकदमाहोगाऔरगवर्नमेंटको अख्तियारहोगा कि तादाद

मुकदमेकाइसमेजमूयेके बमूजिव वसूलकियाजासक्ताहै ॥

दफा ४१२—अगरमुद्दई मुकदमेमें कामियाब नहो या उसकी मुफलिसी आयंदा फिस्ल होजाय या अगरमुकदमा दफा ९७ या दफा ९८ के बमूजिव डिसमिस होजाय तो अदालतको लाजिमहै कि मुद्दई या किसी और शख्स बमूजिवमुकदमेमें मुद्दईका शरीकहुआ येहहुक्मदे कि वह उसकदर रुसूम अदालत जमा करे

सानाके मुद्दईको अदा करनी वाजिब

अगर अदाल

रुपयेसे जियादह नहो या उसको किसी मीआदतक क़ैद महीने

दफा ४१३—अगरसायलकीदरखास्तपर मुतजन्मिन इस्तजाजत इरजाअ नालिशमुफलिसी दफा ४०९केबमूजिव हुक्म नामंजूरीका सादिरहो तो उसकी हर दरखास्त माबाद जो उसी किस्मकी हो निस्वत उसी हुक्म नालिशके बादअजां मसमूअ न

दायरकर पर

२२० ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

लिसीके नामंजूर करनेमें सरकार पर आयद हुआहो तो वह पहिले अदा करदे ॥

दफा ४१४—अदालतको अस्तियारहैकि मुद्दाआअलेह या वकीलसर्कारकी दरखास्तपर जिसकीइत्तिलाअ तहरीरीएकहफ्तापहिलेमुद्दईको दीगईहोमुद्दईकी मुफलिसी के फिस्ख होनेका हुक्म दे ॥

(अलिफ) अगर वह दरअसनायमुकदमा कुसूरवार ईज्जारसानी या तरीक नामुनासिबका हो या—

(बे) अगर यह जाहिरहो कि उसके पास ऐसेवसायल हैंकि उसकी नालिश मुफलिसानाकाकायम रहना मुनासिब नहीं या—

(जीम) अगर उसने दरबावशै मुतनाजा मुकदमेके कोई ऐसा मुआहिदा कियाहो जिसके एतबार से किसी और शख्सने उसीशैमुतनाजेमेंकोईहकहासिलकियाहो॥

दफा ४१५—खर्चाउसदरखास्तका जिसमें नालिशमुफलिसानादायरकरनेकीइजाजतकीजायऔरतहकीकात मुफलिसी सायलका मुकदमे के खर्चमें दाखिल है ॥

सत्ताईसवां बाब ॥

नालिशात अजजानिब या बनाम सर्कार या

ओहदेइरान सर्कार ॥

दफा ४१६—नालिशात जो अजतरफ या बनामगवर्नमेण्टहों वह अजतरफ या बनाम (यानेजैसीकिसूरतहो) जनाब सेक्रेटरी आफअस्टेटहिन्द या इजलास कौंसल रुजूअ कीजायेंगी ॥

दफा ४१७—जो अशखासकि ऐक

नेहजसे मजाज पैंरवीके मिन्जानिब गवर्नमेण्ट निस्वत किसी काररवाई अदालतकेहों वह ऐसे एजन्टमकबूला मुतसव्विरहोंगेजो हस्बएहकाम मजमूआहाजा मिन्जानिब गवर्नमेण्ट हाजिरहोकर पैंरवी करसक्तेहैं और दर-स्वास्तेंगुजरान सक्ते हैं ॥

दफा ४१८-जोनालिशात कि मिन्जानिब जनाबसे-क्रेटरी आफ इस्टेट हिन्द इजलास कौंसलकेहों उनमें अर्जी-दावेके अन्दरबजायलिखने नाम और पता और मुकाम सकूनतमुद्दईके इनअल्फाजकादाखिलकरनाकाफ़ीहोगा-
जनाबसेक्रेटरी आफ इस्टेट हिन्द इजलास कौंसल-

दफा ४१९-वकील सर्कार हरअदालतमेंवास्ते हुसूल हुक्म नामजात मौसमै सेक्रेटरी आफ इस्टेट इजलास कौंसलके जो किसीऐसी अदालतसेसादिर हों सर्कारकी तरफसे एजन्ट होगा ॥

दफा ४२०-अदालतबरवक्तकर्ररतारीख अदखाल जवाब अर्जीदावे के मिन्जानिब जनाब सेक्रेटरी आफ इस्टेट इजलास कौंसल मोहलत जो वास्ते करनेखतकि-ताबत जरूरीसाथ गवर्नमेण्टके बतवस्सुतसरिश्तेहाय मुनासिब औरसुदूरहिदायतकेबनामवकील सर्कार बिनाबरहाजिरी व जवाबदिहीमुकद्दमा अजजानिब सेक्रेटरी आफ इस्टेट इजलासकौंसल या अजजानिब सर्कारके माकूलहो जायज रक्खेगी और हस्बइक्कजाय रायअपने उसमोहलतको बढासक्तीहै ॥

दफा ४२१-जिसमुकद्दमेमें वकीलसर्कारके साथकोई और शस्सामिन्जानिब जनाब सेक्रेटरी आफ इस्टेट इज-

लास कौंसल ऐसा नहो जो मुकदमेके मरातिब नफसुल
अमरीका जवाबदेसके इसमें अदालतको ऐसे शर्खकी हा
जिरीका हुक्म देना भी जायज है ॥

दफा ४२२-अगर मुद्दआ अलेह ओहदेदार सरकारहो
और अदालतको मालूमहो कि एकपरतन कलसम्मनकी
उसक चहरीके सरदफतरके पास जहां मुद्दआ अलेहनौकरहै
बगर जतामीलके भेजनेसे तामीलसम्मनकी सबसे जिया-
दहस हूलतके साथ होसक्तीहै तो ऐसाकरे ॥

दफा ४२३-अगर इन्दुल वसूल सम्मनके ओहदेदार
सरकारको अर्जीदावेका जवाबदाखिल करनेसे पहिले गवर्न-
मेंटसे इस्तस्बाब करना मुनासिब मालूमहो तो वह अदा-
लतसे इस्तदुआ करसक्ताहै कि मीआद मुअय्यना सम्मन
उसकदर बढ़ा दीजाय जो इस्तस्बाब करसकने और बतव-
स्सुत सरिश्तेहाय मुनासिब उसके बाबत हुक्मके वसूल
होनेके लिये जरूरी हो ॥

और अदालतको अख्तियारहै कि ऐसी दरखास्त
पर मीआद मजकूरको जिसकदर उसको जरूर मालूमहो
वसअतदे ॥

दफा ४२४-कोई नालिश बनाम सेक्रेटरी आफ इस्टेट
इजलास कौंसल या बनाम किसी ओहदेदार सरकारी के
बाबत किसी फेलके जो उसने अपने अख्तियारमन्स
कियाहो रुजूअनकी जायेगी उसवक्त तक कि जिस तारीख
को इत्तिलाअ नामातहरीरी बइन्दराज बिनायदावा और
नाम और सकूनत मुद्दईके जिसहालमें कि नालिश बनाम
सेक्रेटरी आफ इस्टेट इजलास कौंसलके होनेवाली होतो

एक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

लोकल गवर्नमेंट के किसी सेक्रेटरी के पास या उसके दफ्तर में या जिले के साहब कलक्टर के पास या उसके दफ्तर में और जिस हाल में कि नालिश वनाम किसी ओहदेदार सरकार के होनेवाली हो तो ओहदेदार मजकूर के पास या उसके दफ्तर में पहुँचा दिया गया हो उससे दोमहीने का अर्सा न गुजरले और अर्जी दावे में यह बयान मुन्दर्ज होना चाहिये कि ऐसा इत्तिलाअनामा इस तौर पर हवाले किया गया या पहुँचा दिया गया ॥

दफा ४२५—लाजिम है कि ऐसे मुकद्दमे में वारंट गिरफ्तारी बिलारजामन्दीत हरीरी जज जिले के सादिर न किया जाय ॥

दफा ४२६—अगर सरकार जवाब दिही नालिश की जो किसी ओहदेदार सरकारी पर हो अपने ज़िम्मे कबूल करे तो वकील सरकार जबकि उसको इजाजत हाजिरी व जवाब दिही अर्जी दावे की दी जाय अदालत में दरखास्त गुजरानेगा और उस दरखास्त पर अदालत को लाजिम होगा कि एक या द्वादशत उस इजाजत की रजिस्टर में दर्ज कराये ॥

दफा ४२७—अगर वकील सरकार उस तारीख पर जो इत्तिलाअनामा में वास्ते हाजिरी मुद्दा अल्लेह व जवाब दिही अर्जी दावे के मुकर्रर होया उससे पहिले दरखास्त न गुजराने तो मुकद्दमे की तरतीब मिस्ल उन मुकद्दमों के होगी जिनमें सरकार अहदुल् फरीक़ैन न हो व जुज इस के कि न मुद्दा अल्लेह की जात लायक गिरफ्तारी के न उस की जाय दाद का बिल कुर्की के होगी इस्लाब हालत जारी होने डिकरी के ॥

दफा ४२८—उस मुकद्दमे में जो बनाम किसी ओहदेदार सरकार के बाबत किसी फेल के हो जो उसने अपने अख्तियार

२२४ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

मन्सबी से किया हो अदालत मुद्दा अल्लेहका असाल-
तन् हाजिर होने से ऐसे हाल में बरी करेगी कि वह अदालत
का इतमीनान कर दे कि वह बिलाहर्ज कारसर्कार अपने
ओहदे से गैर हाजिर नहीं रह सका ॥

दफा ४२९-जब डिकरी से क्रेटरी आफ् इस्टेट इजलास
कौंसल पर या किसी ओहदेदार सर्कारी पर बाबत किसी
फेल के हो जो उसने अपने अख्तियार मन्सबी से किया हो
तो डिकरी में एक मीआद उसके ईफाय के लिये मुन्दर्ज होगी
और अगर डिकरी कोई फाय उस मीआद मुअय्यना के अंदर
न हो तो अदालत मुकद्दमे की कैफियत लिख कर वास्ते सु-
दूर हुक्म के लोक लगवर्नमेण्ट के हुजूर मुर्सिल करेगी ॥

किसी ऐसी डिकरी के बाबत हुक्मनामा इजराय सा-
दिर न किया जायेगा इल्ला उस हाल में कि वह तीन महीने
तक जिसका शुमार कैफियत की तारीख से किया जायगा
बिला ईफारहे ॥ अट्टाईसवां बाब ॥

नालिशात अजतर्फ रिआयाय मुमालिक गैर और

अजतर्फ या बनाम वालियान रियासत हिन्दु-

स्तानी और वालियान मुमालिक गैर ॥

दफा ४३०-दुश्मन के मुल्क की रिआया जो वृटिश इण्डिया
के अंदर जनाब मुअल्ला अल्काबगवर्नर जनरल बहादुर इज-
लास कौंसल की इजाजत से रहती हो और दोस्त के मुल्क की
रिआया उसी तरह वृटिश इण्डिया की अदालतों में नालिश क-
र सकेगी गोया वह जनाब मलिकामुअज्जमा की रिआया थी

दुश्मन के मुल्क की कोई रय्यत जो बिला इजाजत मजकूर
वृटिश इण्डिया की हुदूद के अन्दर रहती हो या किसी

मुल्कगैरमें रहतीहो ब्रिटिशइण्डिया की किसी अदालत में नालिश न करसकेगी ॥

तहरीह—हरशरूस जो किसीमुल्कगैरमें रहताहोजब कि दरमियान सरकारउसमुल्कगैर और मुमलिकतमुत-हिदा ग्रेटब्रिटिन और आयरलैंडके लड़ाई होरहीहो और मुल्क मजकूरमें बिलाहुसूल लैसन्स दस्तखती किसीसे-क्रेटरी आफ इस्टेट मिन्जुमलै सेक्रेटरीहाय मलकामुअ-ज्जिमायादस्तखतीकिसीसेक्रेटरी गवर्नमेंट हिंदकेकारो-बार करताहो इसदफाकी जिम्नरकीगरजकेलिये दुश्मन के मुल्ककी रअय्यत साकिन मुल्कगैरमुतसव्विरहोगा ॥

दफा ४३१—जायजहै कि कोई रियासत मुल्कगैर ब्रिटिशइण्डियाकी अदालतोंमें नालिशकरे बशर्त्ते कि—

जनरलबहादुर इजलास कौंसलने उसरियासतको तसलीम कियाहो ॥

(बे)नालिशका यह मकसूदहो कि उसरियासतगैरके वाली या रिआयाके हुक्कुरखानगी दिलायेजायँ ॥

अदालतको इसअम्र वाकैपर अदालताना लिहाज करना होगा कि रियासत गैरको मलकामुअज्जिमा या जनाब नव्वाब गवर्नरजनरलबहादुर इजलास कौंसल ने तसलीम नहीं किया ॥

दफा ४३२—वह अशखास जोहस्ब दरखास्त वालीखुद मुख्तार या रईस हुक्मरांके आमइससे कि वह बतबय्यतब्रिटिशगवर्नमेंटकेगवर्नमेंट मौसूफसे इत्तहाद रखताहो या न रखताहो ब्रिटिशइण्डियाके अंदर रहता

हो या उससे बाहर वाली या रईस मजकूरकी तरफ से नालिशयानालिशकीजवाबदिहीकरनेकेलिये गवर्नमेंटके हुक्म खासकेजरियेसे मुकर्ररहों बमंजिलै ऐसेएजंटानम-कबलाके समझेजायेंगे जिनकी मारफत हाजिरीअदालत औरकारवाई औरअदखालदरखास्त मिन्जानिबवाली यारईसमजकूरके हस्बमजमूयेहाजाअमलमेंआसक्ताहै ॥

दफा ४३३-जायजहै कि नालिश बनाम किसी वाली या रईसमजकूर और बनाम सफ़ीर या एलची किसीरियासतगैरकेबादहुसूल इजाजत गवर्नमेंट जिसकी तसदीककेलिये सार्टीफ़िकेटदस्तख़ती किसीसेक्रेटरी गवर्नमेंटका जरूरहोगा किसीअदालत मजाज़में जोअदालत ज़िलेके मातहत न हो दायर कीजाय मगर बिलाहुसूल इजाजत मजकूरके दायर न होगी ॥

ऐसी इजाजत न दीजायगी इल्हा उन सूरतोंमें जो नीचे लिखी जातीहैं ॥

(अलिफ़) जब कि उसवाली या रईस या सफ़ीर या एलचीनेउसीअदालतमें उसीशरूखकेनामनालिशदायरकरदीहो जो उसपर नालिशकरना चाहताहै या-

(बे) जब कि वहवाली या रईस या सफ़ीर या एलची अदालत मजकूरके इलाक़ेकी हुदूदअरज़ीके अंदरखुद या मारफत और शरूखके तियारत करताहो या-

(जीम) जब नालिशमें शैमुदआबहा जायदाद गैर-मन्कूलाहो जो अदालत के इलाक़े की हुदूदअरज़ी मजकूर के अंदरवाक़ै और ऐसीवाली मुल्करईस यासफ़ीर या एलचीके कब्ज़ेमें हो ॥

कोई ऐसा वाली या रईस या सफ़ीर या एलची इस मजमूये के मुताबिक़ गिरफ़्तार न हो सकेगा और कोई डिकरी ऐसे वाली या रईस या सफ़ीर या एलचीकी जायदादपर जारी नकीजायगी इल्ला उससरतमें कि गवर्नमेंटकी इजाजतबज़रिये सार्टीफ़िकेट के जिसका ऊपर ज़िक्रहो चुकाहै हासिल हो ॥

दफ़ा ४३४-जनाबमुअल्लाअल्काब नव्वाब गवर्नर जनरलबहादुरइजलास कौंसलकोअख्तियारहै कि वक्कन् फ़वक्कन् बज़रिये इश्तिहार मुंदजैंगज़टआफ़इंडियाके--

(अलिफ़) या एलानकरै कि डिकरियात उनदीवानी और मालकी अदालतोंकी जोअंदरक़लमरौ किसीऐसे हिन्दुस्तानी वाली या रियासतके जो मलकामुअज़्जिमा के साथ इत्तहादरखतीहै वाकैहैं और नव्वाबगवर्नरजनरल बहादुर इजलास कौंसलके हुक्मसे मुकर्ररनहींहुई हैं उसीतरह ब्रिटिशइंडियाके अंदरजारीहोसकेंगी गोया वहब्रिटिशइंडियाकी अदालतोंसे सादिरकीगईथीऔर॥

(बे) एलान मज़कूरको मन्सूख़ करदें ॥

जबतक कि ऐसाएलान नाफ़िज़रहे जायज़है कि क्रिस्म मज़कूरकी डिकरियातउसकेबमूजिबइजरापातीरहें॥

उन्तासवा बाब ॥

नालिशात अज़ तर्फ़ और बनाम जमाअतसनद-
याफ़ता और कम्पनियोंके ॥

दफ़ा ४३५-नालिशातमरजूआ जमाअतसनदयाफ़त-
ह या कम्पनीमेंजिसकोइजाज़तमिलै कि किसीअहलकार

या अमानतदारके नामसे नालिश करे और किसी अहलकार या अमानतदारके नामसे उसपर नालिशकी जाय जायजहै कि कोई डायरेक्टर या सेक्रेटरी या और कोई अप्सर आला जमाअत या कम्पनीमजकूरका जो निस्वतवाक्रियात मुकद्दमेके अदायशहादत करसकेतरफसे जमाअत या कम्पनी मजकूरके अरजीदावा पर दस्तखत और तसदीक करे ॥

दफा ४३६-जो मुकद्दमा बनाम किसी जमाअत सनदयाफता या कम्पनीके हो जिसको यह मन्सबहै कि किसी अहलकार या अमानतदारके नामसे नालिश करे या किसी अहलकार या अमानतदारके नामसे उसपर नालिशकी जाय उसमें सम्मनका इजरा इसतरह होसकताहै कि-

(अलिफ) जमाअत या कम्पनीमजकूरके दफ्तर रजिस्टरीशुदहमें बशर्ते कि कोई ऐसा दफ्तर होपहुँचा दिया जाय या

(बे) एकचिट्ठीमें जो उस जमाअत या कम्पनीके दफ्तर खाने (या अगर एकसे जियादहदफातरहों तो सदर दफ्तरवाकै ब्रिटिशइंडिया) के ओहदेदार वा अमीनमजकूरके नाम बसबील डाक भेजदिया जाय या-

(जीम) जमाअत सनदयाफता या कम्पनी मजकूरके किसी डायरेक्टर या सेक्रेटरी या और किसी ओहदेदार आलाको हवाले किया जाय ॥

और अदालतको अख्तियारहै कि उस जमाअत सनदयाफता या कम्पनीके किसी डायरेक्टर या सेक्रेटरी या और आला ओहदेदारको जो उमरात नफस मुकद्दमेका जवाब देसकताहो असालतन् हाजिर होनेका हुक्मदे ॥

तीसवां बाब ॥

नालिशात मिन्जानिब और बनाम उमनाय और
औसियाय और मुहतमिमानतरकाके ॥

दफा ४३७—जुमलै मुकदमातमें जो ऐसी जायदादसे मुतअल्लिकहों जो किसी अमीन या वसी या मोहतमिम तरकेकी सुपुर्दगीमें हो जब कि भगड़ा उसजायदादका माबैन उन अशखास के जो जायदाद मजकूरमें इस्तेह-
काकहुसूल इन्तफाअरखतेहों बतौरफरीक अव्वल और किसीशख्स गैर फरीकसानीके हो तो ऐसा अमीन या वसी या मोहतमिम तरका ऐसेअशखासगरजदारका का-
यममुकाम समझा जायगा और अललउमम उनअश-
खासको फरीक मुकदमा करना जरूर न होगा लेकिन अगर अदालत मुनासिबजाने तोहुक्म देसक्तीहै कि वह सब या उनमेंसे कोई फरीक मुकदमा कियाजाय ॥

दफा ४३८—जिसहालमें कि कई औसियाय या मोहत-
मिमानतरकाहों अगरकोई नालिशउनमेंसे एक या कईके नामरुजूअकीजाय तोवहसबफरीकमुकदमाकियेजायेंगे॥

मगर शर्तयहहै कि जिनऔसियायने कि अपनेमौसी केवसीयतनामेको अदालतसे साबित न कियाहोऔरजो औसियायऔरमोहतमिमानतरकाअदालतकेअस्तिया रहुदूदअरजीसेबाहरहोंउनकोफरीककरनाजरूरनहींहै॥

दफा ४३९—अगर अदालत और नेहजका हुक्म न दे तो शौहर किसी औरत मन्कूहह मोहतमिमा तरकायाव-
सीयेका फरीक उस मुकदमेका न किया जायेगा जो उस औरतकी तरफसे या उसके नामहो ॥

इकतीसवां बाब ॥

नालिशात मिन्जानिब और बनाम अशरवास

नाबालिग और फातिरुल अकके ॥

दफा ४४०—जोनालिश कि किसी नाबालिगकी तरफ से हो वह नाबालिगके नामसे किसी शरूस् बालिग की मारफत जोकि उसनालिशमें रफ़ीक़नाबालिगकालिख्वा जायगारुजअहोगी और जायजहै कि उस शरूस्को हुक्म दियाजाय कि वह खर्चा नालिशका उसीतरह अदाकरे कि गोया वह मुद्दईथा ॥

दफा ४४१—हरदरख्वास्त बइस्तस्नाय दरख्वास्तहुक्मी दफा ४४९ के जो अदालतमें किसी नाबालिगकी तरफसे गुजरे लाजिमहै कि वह उसके रफ़ीक़ या उसके वलीदौरान मुकदमेकी तरफसे हो ॥

दफा ४४२—अगरकोई अर्जीदावाबिलातवस्सुतरफ़ीक़के कोईनाबालिगखुद यामारफत किसी औरके गुजराने तोमुद्दआअल्लेहको जायजहै कि इसअस्रकी दरख्वास्त करे कि अर्जीदावा फ़ेहरिस्तसे खारिज कीजाय और उस का खर्चा वकीलया और शरूस् जिसने कि नालिश को पेशकियाहोअदाकरे मुद्दआअल्लेहको लाजिमहै किऐसी दरख्वास्तकी इत्तिलाअ शरूस्पेशकुनिन्दा नालिशको दे और अदालत उसको उजरातसुनकर अगर उसकी तरफसेकुछउज़हो जो हुक्म उस मुआमलेमें मुनासिब समझे सादिर करेगी ॥

दफा ४४३—जिसहालमेंकिमुद्दआअल्लेहकिसीनालिश का नाबालिगहोअदालतको लाजिमहै किअगर उसकी

नाबालिगी वाकईका यक्रीन कामिल हो तोकिसी शरूस्स मुनासिबको उस नाबालिगकेवास्ते वलीदौरान मुकद्दमा मुकर्ररकरे ताकि वह उसनाबालिगकी तरफसेजवाबदि-
ही करसके औरउमूमन्मुकद्दमेकी पैरवीमें नाबालिगकी तरफसे अमलकरे ॥

नाबालिगकावली बगरज्ज मुकद्दमावहवलीनहींहै जो वास्ते जात या जायदादके हस्बमुराद दफा३ ऐक्टसिन बलूग मजरियोहिंद मुसद्दिरै सन् १८७५ ई०के होताहै॥

दफा४४४—जो हुक्म कि किसी नालिशमें या किसी दरख्वास्तपर जो अदालतके हुजूर गुजरीहो दियाजाय और उसमें किसी नाबालिगको किसीतौर का सरोका-
रहो या किसी तौरपर उसको उससे असर पहुंचताहो और उसमें उसने बालिगकी तरफसेकोई उसका रफ़ीक़ या वली दौरान मुकद्दमा याने जैसी सूरतहो कायममु-
क़ामउसका न होतोजायजहै कि वहहुक्मफिस्खकरदिया जाय और अगरवकील उसफरीक़काजिसने हुक्महासि-
लकिया नाबालिगीका हालजानताथा याअकून् करीनेसे जानसक्ताथा तोखर्चाउसीवकीलकेजिम्मेरकरवाजायगा॥

दफा४४५—जो शरूस्स सहीहुल्अकू और बालिगहो जायजहै कि वह बतौररफ़ीक़ किसीनाबालिगके कारपर-
दाजहो बशर्त्ते कि उसकाहक़ मुख़ालिफ़हक़ उसनाबा-
लिगके न हो और वहउसमुकद्दमेमेंमुद्आअलेह न हो॥

दफा४४६—अगरहक़ नाबालिगकेरफ़ीक़का मुख़ालि-
फ़हक़ नाबालिगके हो या वहकिसी ऐसेमुद्आअलेहसे जिसकाहक़ मुख़ालिफ़ हक़ नाबालिगके हो इसक़दर

राबितहरखताहो जिससेगुमानहो कियहबतौर मुनासिब
हिफाजत हक्रीयत उसनाबालिगकी न करेगा या वह
अपनेकारलाजिमीकोअदा न करे यादरअसनायदौरान
मुकदमेकेब्रिटिशइंडियाकीसकूनततर्ककरदे या कोईऔर
वजहकाफीहो तो जायजहै कि उसनाबालिग या मुहआ-
अलेहकीजानिवसे दरख्वास्तउसकी मौकूफीकी कीजाय
और अदालतको जायजहै कि अगर वजहपेशशुदहको
काफीसमझे तो इसदरख्वास्तके मुताबिक उसरफीक के
मौकूफ कियेजानेका हुक्म दे ॥

दफा ४४७-अगरअदालत और नेहजकाहुक्मनदे तो
नाबालिगका रफीकबगैरइसके कि पेशतरसेअपनेकायम
मुकामीके वास्ते किसीशख्सलायकको पैदाकरे और जो
खर्चा कि हो चुका हो उसकी जमानत दाखिलकरदेखुद
अपनी मरजीसे दस्तबरदार नहीं होसक्ता ॥

जो दरख्वास्त बगरज तकरूरनयेरफीक के गुजरे
उसकेसाथ तहरीरीबयानहलफी इसमजमूनका किशख्स
मुजविज्जा लायकहै औरनीज यहकिवहहक मुखालिफ
हकनाबालिगके नहींरखताहै मुन्सलिकहो ॥

दफा ४४८-जब कि रफीक नाबालिग का फौतहो या
मौकूफ कियाजाय तो काररवाई मजीद मुल्तवीरहेगी
तावक्के कि उसके बजाय तकरूर दूसरे रफीक का हो ॥

दफा ४४९-अगर नाबालिग का वकील एकमीआद
मुनासिबके अन्दर रफीकजदीदको मुकररकरानेकीतद-
बीर नकरे तो हरशख्सजिसको नाबालिगसे गरजहो या
शैमुतनाजैसे वास्तारखताहो अदालतसे दरख्वास्त

करसक्ता है कि कोई रफ़ीक़ मुक़रर कर दिया जाय और अदालत जिसको मुनासिब तसव्वर करे मुक़ररकरदे ॥

दफ़ा ४५०—जब मुद्दई नाबालिग या वह नाबालिग जो किफ़रीक़ मुक़दमा न हो और जिसकी तरफ़से कोई दर-स्वास्त दायर हो हद्दबलूग को पहुँचे तो उसको चाहिये कि अपनी राय इस बाब में क़ायम करे कि वह मुक़दमा या दर-स्वास्त की पैरवी में खुद मसरूफ़ होगा या नहीं ॥

दफ़ा ४५१—अगर वह पैरवी में मसरूफ़ रहना पसन्द करे तो उसे लाज़िम है कि हुक्म मौकूफ़ी उस रफ़ीक़ का और इजाज़त अपने नाम से पैरवी करने की हासिल करे ॥

बाद अज़ां उसनालिश या दरस्वास्त के फ़रीक़ेन के नामों में इसलाह इस तौर पर की जायेगी—(अलिफ़, बे) साबिक़ना बालिग मारफ़त (जीम, दाल) अपने रफ़ीक़ के बालिग हाल-

दफ़ा ४५२—अगर वहनालिश या दरस्वास्त से दस्त-बरदार होना पसन्द करे उसको लाज़िम है कि अगर मुद्दई बज़ात वाहिद या सायल बज़ात वाहिद हो तो जो खर्चा मुद्दआअलेह या रस्पांडंटाहुआ हो या जो कुछ कि उसको रफ़ीक़ ने अदा किया हो दाख़िल करके उसनालिश या दर-स्वास्त के ख़ारिज किये जाने के लिये हुक्म हासिल करे ॥

दफ़ा ४५३—हर दरस्वास्त हस्ब दफ़ा ४५१ या ४५२ यकतरफ़ी गुज़रसक्ती है और यह बात तहरीरी बयान हलफ़ी से साबित करनी चाहिये कि नाबालिग हद्दबलूग को पहुँच गया है ॥

दफ़ा ४५४—अगर नाबालिग शिराकती मुद्दई हद्दबलूग को पहुँचकर चाहे कि नालिश से दस्तबरदार हो जाय तो

उसको लाजिम है कि जुमरै मुद्दयान से अपना नाम खारिज कराने की इस्तदुआ करे और अदालत को लाजिम है कि अगर उसको फरीक मुकद्दमा करना जरूरी न समझे तो मुकद्दमे में से उसको ऐसी शरायत पर दरबाब दिलाने खर्चा या न दिलाने खर्चा के जो अदालत की दानिस्त में मुनासिब हो निकाल दे ॥

इत्तिलाअदरस्वास्त की रफ़ीक पर और नीज मुद्दआअलेह पर जारी की जायेगी और अजरूयत हरि रबयान हल्फी के यह साबित करना चाहिये कि नाबालिग साबित हद्द बलूग को पहुँच गया है और खर्चा तमाम फरीकैन दरस्वास्त तमाम कार्रवाया किसी कार्रवा-

इयों को जो कबल इसके उसनालिश में हुई हों उन अशख्वास को अदा करना होगा जिनको कि अदालत हुक्म दे ॥

अगर शरीक होना उसनाबालिग का जो बलूग को पहुँचा हो जरूरी हो तो अदालत हिदायत कर सकती है कि वह मुद्दआअलेह गरदाना जाय ॥

डफ़ा ४५५-अगर कोई नाबालिग हद्द बलूग को पहुँच कर बहस्ब इतमीनान अदालत यह बात साबित करे कि नालिश जो उसके नाम से उसके रफ़ीक ने रुजूअ की थी बवजह माकूल नहीं या नामुनासिब थी तो उसे अख्ति-यार है कि अगर वह मुद्दई बजात वाहिद हो उस नालिश को खारिज कराने के लिये दरस्वास्त करे ॥

इत्तिलाअनामा इस दरस्वास्त का बनाम तमाम फरीक के जिनको तअल्लुक हो जारी किया जायगा और नागजने कि जब अदालत को उसनालिश के नामाकूल या नामुना-

सिब होने पर इतमीनान होतो उसकी दरखास्त को मंजूरकरे और हुक्मदे कि रफीकखर्चातमाम फरीकका निस्बत उसदरखास्तके और उसपैरवीका जो उसमुकदमे में कीगई हो अदाकरे ॥

दफा ४५६-हुक्मवास्ते तकरूर वली दौरान मुकदमा के उससवालपर जो नाबालिगकेनाम या उसकीतरफसे या मुदईकी तरफसे गुजरे होसक्ताहै और उससवालकी ताईदमें बजरिये तहरीरीबयानहलफीकेइसबातकी तसदीककीजायेगी कि वली मुजव्विजाको मुआमलातमुतनाजअफीह नालिश मजकूरमें कुछ हक मुखालिफहक नाबालिगकेनहीं है और वहशरूस मुकररहोनेकेलायक है जब कोई और शरूसबतौर वली दौरानमुकदमा अमल करनेके लायक औरउसबातपरराजी न हो तो अदालत को अस्तियारहै कि अपने किसी ओहदेदारको वली के ओहदेपर मुकररकरे बशर्ते कि उसको कुछवास्ता मुखालिफाना नाबालिग के साथ न हो ॥

दफा ४५७-शरीकमुदआअलेहजोसहीहुल् अकू और बालिगहो जायजहै कि वली दौरानमुकदमामुकररकिया जाय बशर्तेकि वह कोईहक मुखालिफहक नाबालिग न रखताहो लेकिन कोईमुदईयाऔरत मन्कूहावली मुकरर नहीं होसक्तीहै ॥

दफा ४५८-अगरवलीदौरानमुकदमामुदआअलेहनाबालिगकाअपनेजिम्मेकीखिदमतको नअंजामदेयाऔर कोईवजह काफी नजरआये तो अदालतको जायजहैकि उसेमौकूफकरदे और हुक्मदे कि जोखर्चाकि किसीफरीक

परउसकेकुसूरखिदमतसेआयदहुआहोउसकोअदाकरे॥

दफा ४५९—अगर वली दौरान मुकदमा ब अय्याम दौरान मुकदमा फौतहो या अदालत के हुक्मसे मौकूफ कियाजायतो अदालतकोलाजिमहै कि नयावलीउसकी जगह मुकर्रर करदे ॥

दफा ४६०—जब किसीफरीक़ मुतवफ़ाके नाबालिग वारिस याकायममुक़ामपरडिकरी जारीकरानेकी दरस्वास्त कीजाय तो जरूरहै कि वलीदौरान मुकदमा उसनाबालिगकाबहुक्मअदालतमुकर्ररकियाजाय और डिकरीदार उसकीइत्तिलाअ उसकेवलीमज़कूरपर जारीकरे—

दफा ४६१—कोईरफ़ीक़या वलीदौरानमुकदमा किसी रुपया या और शैको किसीवक्क़ डिकरी या हुक्मसेपहले उस नाबालिगकीतरफसे वसूल न करेगा इल्लाउसहाल मेंकि अदालतसेउसको इजाज़तहासिलहोचुकीहोऔर उसनेहस्वइतमीनानअदालत ज़मानत असबाबकीदाखिल करदीहो कि उसरुपया या उसशैका हिसाबक्रार वाक़ई उस नाबालिगकेवास्ते और उसकोदियाजायेगा और वह शै वास्ते उसकी मुन्फ़अतके रक्खी जायेगी॥

दफा ४६२—ऐसेकिसीरफ़ीक़यावलीदौरानमुकदमामुकदमेकाजायज़नहोगा कि बिलाइजाज़तअदालत नाबालिगकीतरफसे कोई मुआहिदायासुलहनामादरबाबउसनालिशकेकरेजिसमेंकिवहरफ़ीक़यावलीकारपरदाज़हो ॥

जो मुआहिदा या सुलहनामा कि बिदूनइजाज़तअदालतकेकियागयाहो वह नाबालिगकेसिवायऔरजितनेफरीक़होंसबकेमुक़ाबिलेमेंफ़िस्खहोनेके काबिलहोगा॥

दफा ४६३-अहकाममुन्दर्जे दफाआत ४४० लगायत ४६२ बतब्दीलअलफाज तब्दील तलबउन अशखास फातिरुल्अह से भी मुतअल्लिकहोंगे जो बमूजिबऐक्ट ३५ सन् १८५८ई० या किसी और कानून नाफिजुल् वक्के फातिरुल्अह करार पायें ॥

दफा ४६४-दफाअत ४४२ लगायत ४६२ की कोई इबारत उस नाबालिग या शरूस फातिरुल्अहसे मुत-अल्लिक न होगी जिसकीजात या जायदादके एहतमाम के लिये कोईवली या सरबराहकारकोर्ट आफवारडससे या अदालत दीवानीसे बमूजिब किसीकानून मुस्तसुल् मुकामके मुकर्रर कियागया हो ॥

वत्तीसवां बाब ॥

नालिशात अजतरफ और बनाम मुलाजिमान फौज ॥

दफा ४६५-अगर कोई अपसर या सिपाही जो फिल-हकीकत सीगैफौजमेंमुलाजिमसर्कारहो किसीमुकदमेका फरीकहो और मुकदमेकी पैरवी या जवाबदिही असाल-तन् करनेके लिये रुस्त न पासक्ता हो तो वह मजाज होगा कि किसीशरूसको मुकदमेकीपैरवी या जवाबदिही करनेकेलिये अपनी तरफसे मुस्तार मुकर्रर करे ॥

तकर्रर शरूसमजकूरका तहरीरीहोगा और अपसर या सिपाही मजकूरउसपर अपने दस्तखत करेगा ॥

(अलिफ)रुबरू अपने कमानअपसरके या अगरद-स्तखत करनेवाला खुद कमानअपसरहो तो रुबरूउस अपसर के जोऐन उसका मातहतहो (बे) अगरअपसर या सिपाही मजकूर फौजकेसीगैइस्टाफका मुलाजिमहो

तोरूबरू सर दफ्तर या

दफ्तरके जिसमें वह मुलाजिम हो पस ऐसा कमान अफसर या और अफसर उस मुख्तार नामे पर अपने दस्तखत करेगा और वह मुख्तार नामा अदालत में दाखिल किया जायेगा ॥

जब वह मुख्तार नामा अदालत में दाखिल हो जाय तो कमान अफसर वगैरहके दस्तखत सब्त होने से यह बात साबित होगी कि मुख्तार नामा हस्बजाबितात हरीरी पाया है और यह कि वह अफसर या सिपाही जिसकी तरफ से वह मुख्तार नामा लिखा गया मुकद्दमे की पैरवी या जवाबदिही असालत न करने के लिये रुख्सत हासिल न कर सका था ॥

तशरीह—इस बाब में लफ्ज़ कमान अफसर से वह अफसर मुराद है जो किसी वक्फ पर किसी ऐसी रजमट या पलटन या जुज्व पलटन या डिप्यू का कमानियर हो जिससे अफसर या सिपाही मजकूर इलाका रखता हो ॥

दफा ४६६—जिस शर्ख्स को कोई अफसर या सिपाही वास्ते करने पैरवी या जवाबदिही मुकद्दमे के मुख्तार करे उसे अख्तियार होगा कि उसी तरह मुकद्दमे में असालत न पैरवी या जवाबदिही करे जैसा कि अफसर या सिपाही दरहालत खुद हाजिर होने के करता या वास्ते पैरवी या जवाबदिही मुकद्दमे के तरफ से उस अफसर या सिपाही के किसी वकील को मुकर्रर करे ॥

दफा ४६७—हुक्मनाम जात जो किसी शर्ख्स पर जिस को अफसर या सिपाही की तरफ से हस्ब दफा ४६५ मुख्तार नामा हासिल हो या किसी वकील पर जिसे अफसर या सिपाही के मुख्तार ने मुकर्रर किया हो जारी किये जायें बजमा-

वज्रह निस्वतमुक्कदमेके उसीतरह मवस्सरहोंगे कि गोया वह इत्तिलाअनामजात वगैर जातखास फरीक मुक्कदमे पर या उसके वकीलपर जारी कियेगये थे ॥

दफा ४६८—अगर मुद्दआअलेहअफसर या सिपाही हो तो अदालतकोलाजिमहोगा कि एकनकलसम्मनकी उसअफसर या सिपाहीके कमानअफसरके पास इसलिये रवाना करे कि तामील उसपर अमलमें आये ॥

अफसर मजकूर को जिसके पास नकल सम्मनभेजी जाय लाजिमहै कि बादतामील सम्मनकेऊपर शरूसमतलूबा सम्मनके अगरमुमकिन हो सम्मन मजकूर को गिरी शरूस मजकूर मुसबितै पुश्त सम्मनके

अगर किसीवजहसेतामीलनकलसम्मनउसतरहमुमकिननहोतोनकलमजकूर उसअदालतमेंजहांसेवहआईहोमैकैफियत वजहअदमतामील वापिसभेजीजायेगी॥

दफा ४६९—अगर किसी इजरायडिकरीमें वारंट गिरफ्तारी या और हुक्मनामे का इजरा हुदूद छावनी या फौज मुतअय्यना किला व मोरचा या मुअस्कर यावाजार लश्करमेंहोना जरूरहो तो जोओहदेदार कि उस वारंट या और हुक्मनामेकी तामीलके लिये मुतअय्यन हो उसेलाजिमहै कि कमानअफसरको हवालेकरे ॥

कमानअफसर उसवारंट या और हुक्मनामेकी पुश्त पर अपनेदस्तखत सब्तकरेगा और अगर वारंटवास्ते गिरफ्तारीकेहो और अगर वहशरूस जिसका नाम वारंटमें लिखाहो उसकी कमानकी हुदूद के अंदर हो तो

उसको गिरफ्तार कराके उसओहदेदारके हवाले करदेगा जो तामील वारंट मजकूरके लिये मुतअय्यन हुआहो॥
तेंतीसवां बाब ॥

इंटर प्लीडर याने नालिश अमीन बमुराद
तस्फिये बैनुल्मुतनाज ऐन ॥

दफा ४७०—जबदो या कईअशखास दावा मुखालिफ यकदीगर एकही जरकाबिल अदा या जायदादके मिलनेका दूसरे शख्ससे रखतेहों और दूसरे शख्सको उसमें सिर्फ गरजअमानत रखनेसेहो और वहसिर्फयह चाहता हो कि हकदार मालिकके हवालेकीजाय तो जायजहै कि वहअमानतदारखुद नालिशतस्फिये बैनुल्मुतनाजऐन की बनाम उनतमाम दावीदारोंके बगरज तजवीज इस अघकेकरेकि किसको वहजरअदा कियाजाययाजायदाद हवाले की जाय और उसके वास्ते बरीयत हासिलहो॥

मगर शर्तयहहै कि अगर कोईनालिश दायरहोजिसमेंहुकूक तमाम फरीकके बतौर मुनासिब तस्फिया पा सकेहों तो जरूरत किसी नालिश अमीन की बमुराद तस्फिये बैनुल्मुतनाजऐनके नहीं है ॥

दफा ४७१—अमीनकी ऐसी हरनालिशमें जोबमुराद तस्फिया बैनुल्मुतनाजऐन हो जरूरहै कि अर्जीदावेमें सिवाय दीगर बयानातके जो कि अरायजदावेके वास्ते जरूरी हैं यह मरातिब भी दर्ज कियेजायें ॥

(अलिफ)यह कि मुद्देको कुछगरज शैमुतदावियामें बजुज इसकेनहींहै कि वह उसका सहजअमानतदारहै॥
(बे)दआवी मुद्दाअलेहुमके जुदागानाहैं और—

(जीम) यह कि दरमियान मुद्दई और किसी मुद्द-
आअल्लेहके साजिश नहीं है ॥

दफा ४७२—जबकि शै मुतदाविया अदालत में अदा
कियेजाने या अदालतकी तहवीलमें रखेजानेके काबिल
हो तो लाजिमहै कि मुद्दई कबलअजांकि उसको इस्तह-
काक नालिशमें किसी हुक्मके मिलनेका हासिल हो शै
मजकूरको अदालतमें अदाकरदे या तहवीलमें रखदे ॥

दफा ४७३—बरवक्त समाअत अव्वल के अदालत
को जायज है कि—

(अलिफ) यहकरारदे कि मुद्दईमुद्दआअल्लेहुम्के तमाम
मवाखिजेसे निस्वत शै मुतदावियेके बरीहै और उसको
खर्चा दिलवाये और मुकद्दमेसेउसको सुबुकदोश करे ॥

या जिसहालमें किबमुक्तजाय इन्साफ या सहूलियत
जरूर हो ॥

(बे) तमाम अशखास फरीक मुकद्दमेको ताअखीर
फैसला मुकद्दमे के कायम

और अगर अदालत यह तजवीज करे कि बइतबार
इकबाल फरीकैन या और शहादतके मुमकिन है तो—

(जीम) शैमुतदावियाके इस्तहकाककातरफियाकरदे ॥

या उसको यह जायज है कि—

(दाल) मुद्दआअल्लेहुम्को हुक्मदे कि उनमेंसे एक दूसरे
पर अपना दावा अदालतकेरुबरूपेश करनेकेलिये अपने
बयानात और वजहसुबत दाखिलकरके मुकद्दमेकी पैरवी
करे और अदालत ऐसे दावेकी निस्वत तजवीजकरेगी ॥

दफा ४७४—बाब हाजाकी किसी इबारतसे यहमुतस

विवर न होगा कि एजण्ट अपने मालिकों पर या असामी अपने जमींदारों पर इस अश्र पर मजबूर करने की नालिश करें कि वह किसी अश्रख्वास के मुक़ाबिले में बजुज उनके जो उन मालिकों या जमींदारों के जरिये से दावा करते हों जवाबदारी अजक्रिस्म नालिश तस्क्रिये बैनुल्मुतनाज़ ऐन करें ॥

तमसीलात ॥

(अलिफ़) जैदने एक सन्दूक ज़ेवरात का अपने एजण्ट उमरू के पास रखवा बकरने बयान किया कि ज़ेवरात बतौर बेजा मुभ्रसे जैदने ले लिये हैं और उमरू से उनके दिलापाने का दावा किया उमरू बमुक़ाबिले जैद और बकर के नालिश तस्क्रिये बैनुल्मुतनाज़ ऐन रुजूअ नहीं कर सकता है ॥

(बे) जैदने एक सन्दूक ज़ेवरात का अपने एजण्ट

जो करजा कि उससे बकर को पाना था उसकी ज़मानत में ज़ेवरात मजकूर मक़फूल रहे जैदने बाद अज़ां बयान किया कि बकर का करजा अदा होगया और बकर का बयान इसके खिलाफ़ है अब दोनों उमरू से ज़ेवरात के लेने का दावा करते हैं जायज़ है कि उमरू नालिश तस्क्रिये बैनुल्मुतनाज़ ऐन जैद और बकर के नाम रुजूअ करे ॥

दफ़ा ४७५—जबकि नालिश बतौर मुनासिब रुजूअ की जाय तो अदालत वास्ते खर्चा मुद्दई के यह तदबीर करेगी कि उसको शौ मुतदाविये का एहतमाम सुपुर्द करेगी या कोई और तदबीर मवस्सर करेगी ॥

दफ़ा ४७६—अगर किसी नालिश तस्क्रिये बैनुल्मुतनाज़ ऐन में मिन्जुमला मुद्दआ अलेहुम्मे के किसी ने बाबत शौ

मुतनाजा मुकदम क अमानपर फिलवाकै काइ नालिशका हो तो जिस अदालत में कि वह नालिश बनाम अमीनी दायर हो उसे लाजिम है कि जब हस्वजाबिता उसको इस बातकी इत्तिला मिन जानिब अदालत सादिर कुनिन्दै डि-करी दी जाय कि डिकरी नालिश तस्फिये बैनुल्मुतनाजा ऐनमें बहक अमीन सादिर होगई है तो काररवाई मुक-दमेकी बमुक्काबिले अमीन मजकूर मौकूफ रखे और उस मुकदमे मौकूफ शुदहमें जो खर्चा उस अमीनका हुआ हो उसके वसूल होनेके वास्ते उसी मुकदमे मौकूफ शुदहमें तदबीर करदे लेकिन जिसहालमें कि उस मुकदमे में बि-ल्कुल या किसीकदर खर्चकी तदबीर न की गई हो तो वह खर्चा नालिश तस्फिया बैनुल्मुतनाज ऐनके खर्चा जा-निब अमीन मजकूरमें बढालिया जाय ॥

घरैकार मुक्तजाय वक्त ॥

चौंतीसवां बाब ॥

गिरफ्तारी और कुर्की कब्ज फ़ैसला ॥

(अलिफ़) गिरफ्तारी कब्ज फ़ैसला ॥

इफ़ा ४७७-अगर मुकदमे की किसी नौबत में बशर्ते कि वह मुकदमा बाबत कब्जे जायदाद गैरमन्कूलाके न हो मुद्दई तहरीरी बयान हलफ़ीकी रूसे या बतौर दीगर अदालतको इसबातसे मुतमय्यन करदे कि-

मुद्दआअलेह बइरादे गुरेज करने या देर लगाने के

या किसी हुक्मनामै अदालतकी तामीलसे गुरेजकरने के लिये या बगरजहोने मजाहिमत या तवक्कुफ के किसी डिकरीके इजरायमें जो आयन्दा उसपर सादिरहो—

(अलिफ) रूपोश होगया है या अदालत के इलाक़े

यह कि रूपोश होनेको या अदालत के इलाक़े लेजाने को है या—

(जीम) यह कि उसने अपनेमालको या उसके किसी जुज्वको मुन्तकिल करदिया है या अदालतके इलाक़ेअस्तियार सैनिकालदिया है या—

यह कि मुद्दआअलेह ब्रिटिशइंडियासे ऐसी हालत में चलेजानेको है जिससे बवजहमाकूल यहगुमानक़बीहोता है कि मुद्दईको उसडिकरीके इजरायमें जो कि मुद्दआअलेह मजाहिमतहोगी या उस में तवक्कुफपड़ेगा या मजाहिमतहो या तवक्कुफपड़े ॥

तो मुद्दईको अदालतसे यहदरस्वास्तकरना जायज है कि मुद्दईको उसडिकरीके इजरायमें जो कि मुद्दआअलेह के जो कि उसमुक़द्दमेमें उसपर सादिरहो तलबकीजाय ॥

दफा ४७८—अगर बाद तहरीर इजहार सायल और भजीदके जो अदालतकेनज़दीक ज़रूर हो अदालत का इतमीनानहो—

कि मुद्दआअलेह किसी इरादेसे मिन्जुमला इरादेहाय मुतजकिरहवाला के—

(अलिफ) रूपोश होगया है या अदालतके इलाक़ेसे बाहर चलागया है या—

(बै) रूपोशहोनेवाला है या अदालतके इलाक़े अस्थित्यारसे बाहर जानेवाला है या ॥

(जीम) उसने अपनी जायदाद या जुज्व जायदादको अलाहिदाया इलाक़े अदालतसे अलाहिदाया मुन्तकिल करदिया है या ॥

बमूजिबहालात मुतज़किरैबाला के वृटिशइंडिया को छोड़नेवाला है ॥

तो अदालत मजाज़ होगी कि एक वारंट इस मज़मूनसे सादिरकरे कि मुद्दआअलेह गिरफ्तार होकर अदालतमें हाज़िर लाया जाय ताकि वह वजह इस बातकी ज़ाहिरकरे कि क्यों उससे हाज़िर ज़ामनी न ली जाय ॥

दफ़ा ४७९—अगर मुद्दआअलेह वजह का फ़ीपेशन कर सके तो अदालत को लाजिम होगा कि उसे इस अम्र का हुक्म दे कि वह अदालत में ज़रनक़द या और जायदाद इस दावेके ईफ़ायके लायक जो उसपर किया गया है दाखिल करे या ज़ामनी इस बातकी दे कि वह किसी वक्त अय्याम दौरान मुक़दमे में ता तारीख़ इजराय व ईफ़ाय डिकरीके जो उसपर उस मुक़दमे में सादिर हो इंदुलतलब हाज़िर होगा ॥

पस ज़ामिन जिम्मेदार इस बातका होगा कि दरसूरत अदम हाज़िरी उसके उस क़दर रूपया दाखिल करे जिस क़दर मुक़दमे में मुद्दआअलेहको अदा करने का हुक्म हो ॥

दफ़ा ४८०—मुद्दआअलेहके हाज़िर ज़ामिनको अस्थित्यार होगा कि जिस वक्त चाहे उस अदालत में जिसमें उसका ज़मानतनामा दाखिल हुआ हो अपने बरीउज्जिम्मा होने की दरखास्त दे ॥

जब ऐसी दरखास्त गुजरे अदालत को लाजिम होगी कि मुद्दा अल्लेह के अहज़ार के लिये सम्मन या अगर मुनासिब समझे पहिले ही से वारंट गिरफ्तारी सादिर करे ॥

और जब मुद्दा अल्लेह सम्मन या वारण्ट के बमोजब या अजखुद हाजिर हो अदालत यह हुक्म सादिर करेगी कि जामिन जमानत से बरी उज्जिम्मा किया जाय और मुद्दा अल्लेह से जमानत जदीद तलब हो ॥

दफा ४८१—जो हुक्म बमोजब दफा ४७६ या ४८० के सादिर हो अगर उसकी बजा आवरी में मुद्दा अल्लेह कासिर रहै तो अदालत मजाज होगी कि मुद्दा अल्लेह को ताइन्फ साल मुकदमा या अगर फ़ैसला खिलाफ़ मुद्दा अल्लेह सुदूर पाये तो इजराय डिकरी तक जेल खाने में भेज दे मगर शर्त यह है कि इस दफा के बमोजब कोई शख्स किसी हाल में छः महीने से ज़ियादह अरसे के लिये कैद न किया जायेगा और न छः हफ्ते से ज़ियादह अरसे के लिये उस हाल में कि तादाद या मालियत शैमुत दाविया की पचास रूपये से ज़ियादह न हो ॥

और शर्त यह है कि कोई शख्स इस दफा के बमोजब बाद इसके कि वह हुक्म की तामील कर दे कैद में न रखवा जायेगा ॥

दफा ४८२—अहकाम दफा ३३६ बाबत तादाद ज़र नक़द जो दरबाब ज़रख़ूराक मदयूनान डिकरी के हैं उन जुमलै मुद्दा अल्लेह मुसे मुतअल्लिक होंगे जो इस बाब के बमोजब गिरफ्तार किये जायें ॥

(बे)—कुर्की कब्ल फ़ैसला ॥

दफा ४८३—अगर मुकदमे की किसी नौबत में मुद्दई अ-

दालतको बयानहलफ़ीसे या बतौर दीगर इतमीनानकरादे कि मुद्दआअलेह हर्जडालने या तवकुफ़करनेकी नियतसे किसी डिकरीके इजरायमें जो उसपर सादिरहो ॥

(अलिफ़)अपनीकुल जायदादया उसके किसीजुज्व को अलाहिदा करनेकोहै या उसे उस अदालतके इलाके से बाहर जहां मुक़दमा दायरहै हटादेनेको है या ॥

(बे)उसअदालतके इलाकेसे जिसके इलाकेमें उसकी जायदाद मौजूदहै बाहर चलागया है ॥

तो मुद्दई मजाज़है कि अदालतमें इस मजूमनकीदरखास्तदे कि मुद्दआअलेहसे जमानत वास्ते ईफ़ायकिसी डिकरीके जो मुक़दमेमें उसपर सादिरहो तलब कीजाय और यहकि दरसूरतअदम अदख़ाल जमानतहुक्मइस मजूमनका सादिरहो कि उसकीजायदादका कोई हिस्सा जो अंदर इलाक़े अदालतवाक़ेहो तासुदूर हुक्मसानी अदालतके कु ॥

दरखास्तमें तफ़सीलजायदादकुर्की तलब औरकीमत तख़मीनी जायदाद मज़कूर कीदर्ज कीजायेगीइल्ला उससूरतमें कि अदालत उसके खिलाफ़ हिदायतकरे ॥

दफ़ा ४८४-अगर अदालतको बादलेनेइजहारसायलके औरकरने तहकीकातमज़ीदके जो वह मुनासिबसमझे इसबातका इतमीनान हो कि मुद्दआअलेह बगरजडालनेहर्ज या करने ताख़ीरके बीचइजराय किसीडिकरी के जो मुक़दमेमें उसके नाम सादिरहो अपनी जायदाद अलाहिदाकरने या हटादेनेका इरादारखताहै याकिमदयूनडिकरी बइरादैमज़कूर अदालतके इलाकेमें कुछमाल

ममलूकाअपना छोड़कर इलाक़े मजकूर से बाहर चला गया है तो अदालत उसको यह हुक्म दे कि उसमी आदके अंदर जिसे अदालत को मुकर्रर कर देना चाहिये जमानत उस कदर रुपये की जिसकी तसरीह उस हुक्ममें कर दी जाय इस मुराद से कि वह जायदाद मजकूर या उसकी मालियत या उसका उस्कदर जुज्व जो कि वास्ते ईफ़ाय डिकरी के काफ़ी हो इन्दुलतलब अदालत में हाजिर करे और अदालत के तहत तसरुफ़ रख दे दाखिल करे ख्वाह अदालत में हाजिर होकर वजह इस बात की पेश करे कि उसकी जमानत क्यों न दाखिल करनी चाहिये ॥

नीज अदालत उस हुक्ममें कुर्की शर्तिया कुल या जुज्व जायदाद मुसर्रहा दरखास्त के हिदायत कर सकती है ॥

दफ़ा ४८५-अगर मुद्दा अज़लेह अंदरमी आद मुअय्यना अदालत के वजह न दाखिल करने जमानत की बयान न कर सके या जमानत मतलूबा दाखिल करने से कासिर रहै तो अदालत को अख्तियार इस दार इस हुक्म का हासिल है कि जायदाद मुसर्रहा दरखास्त या किसी कदर मिं जुमले उसके जो वास्ते ईफ़ाय डिकरी के जो मुकद्दमे में सादिर हो काफ़ी मुतसव्विर हो कुर्क की जाय ॥

अगर मुद्दा अज़लेह ऐसी वजह पेश करे या जमानत मतलूबा दाखिल करे और जायदाद मुसर्रहा दरखास्त या किसी कदर मिं जुमले उसके कुर्क हुई हो तो अदालत को लाजिम है कि हुक्म बरखास्तगी कुर्की का सादिर करे ॥

दफ़ा ४८६-कुर्की उस तरह होगी जिस तरह बइल्लत

इजराय डिकरीजरनक्रदके जायदाद की कुर्कीके लिये इसमजमूयेमें हुक्म है ॥

दफा ४८७—अगर कोई दावा निस्वत किसी जायदाद के जो कबल फ़ैसलेके कुर्कहो पेशहो तो तहकीकात ऐसे दावेके बमूजिब उसकायदे के जो इसमजमूये के दफ्आत मासबक्र में बाबततहकीकात दआवी मुतअल्लिकैजायदाद मकरूकैबइल्लत इजराय डिकरी जरनक्रद के मुकररह अमल में आयेगी ॥

दफा ४८८—जब हुक्म कुर्कीका कबल सुदूर फ़ैसला सादिर हो तोअदालत आमिरकुर्कीको लाजिमहै किजब जमानत मतलूबा मय जमानत खर्चा कुर्की मिन्जानिब मुद्आअलेह दाखिलहो या मुकद्दमा डिसमिस किया जाय कुर्की बरखास्त करे ॥

दफा ४८९—कुर्की कबल फ़ैसलाउन हुक्कपर मवस्सर नहोगी जो कुर्कीसे पहिले उन अशख़ासकेहों जोफ़रीक मुकद्दमा नहीं हैं औरन मानै इसबातकी होगी कि कोई शरूस जिसको डिकरी बनाम मुद्आअलेह हासिल हुई हो बइल्लत इजराय उसडिकरीके उस जायदादमकरूकै कोनीलाम कराने की दरखास्त करे ॥

दफा ४९०—जबकि जायदाद इसबाब के अहकाम के बमूजिब ज़रकुर्कीहो और डिकरी मुद्ई के हक़में सादिर कीजाय तो उस डिकरीके सीगै इजराय में जायदाद को दुबारा कुर्क करना जरूर न होगा ॥

(जीम)हर्जा उस गिरफ्तारी या कुर्कीका जोबेजाहो ॥

दफा ४९१—अगरकिसीमुकद्दमेमें जिसमें गिरफ्तारी

या कुर्की हुई हो अदालत को दरियाफ्त हो कि दरस्वास्त गिरफ्तारी या कुर्की मजकूर को बवजूह गैर मुक्त फ्री की गई थी ।

या अगर मुद्दई की नालिश साबित न हो और अदालत को दरियाफ्त हो कि नालिश रुजूअ करने की कोई वजह गालिबन् न थी ॥

तो अदालत मजाज होगी कि मुद्दआअलेह की दरस्वास्त पर अपनी डिकरी में मुद्दई के जिम्मे उस कदर रुपया जो एक हजार से ज़ियादह न हो और जो मुद्दआअलेह के लिये बइवज़ उस खर्च या नुकसान के जो उस गिरफ्तारी या कुर्की के बायस उसके लाहक़हाल हुआ हो हर्जा माकूल मालूम हो आयद करे ॥

मगर शर्त यह है कि अदालत इस दफ़ा के बमूजिब उस तादाद से ज़ियादह नहीं दिला सकती है जो ज़र हर्जे की नालिश में दिलाने की मजाज है ॥

अगर इस दफ़ा के बमूजिब किसी को हर्जा दिलाया जाय तो बावत उसी कुर्की या गिरफ्तारी के उस पर फिर नालिश हर्जे की नहीं हो सकती है ॥

पैंतीसवां बाब ॥

अहकाम इम्तनाई चंदरोज़ा और अहकाम दरमियानी ॥

(अलिफ़) अहकाम इम्तनाई चंदरोज़ा ॥

दफ़ा ४९२—अगर किसी मुक़द्दमे में अज़रूय तहरीरी

। और तौर पर यह साबित किया जाय कि

(अलिफ़) कोई जायदाद मुतनाज़ा अफ़िह मुक़द्दमाइ सख़्तरह में है कि कोई फ़रीक़ मुक़द्दमा उस को जायह कर डालेगा

याउसेनुक्सानपहुँचायेगा यामुन्तकिलकरदेगायाकिवह किसीडिकरीकेइजरायमें बतौरबेजानीलामहोजायेगी या-

(बे) मुद्दआअलेह अपने करजख्वाहोंका रुपयाफरे-बनहज्म करनेकेलिये अपनी जायदाद हटादेनेया इन्त-काल करनेकी धमकी देताहै या नीयत रखताहै तो—

अदालत मजाजहै कि हुक्म इम्तनाई चंदरोजा वा-स्ते बाजरहने मुद्दआअलेहके उसफेलसे सादिरकरे या जायदादकी बरवादी या नुक्सान या इन्तकाल या बै या हटादेने या अलाहिदगीके इन्सदाद और मौकूफ करने केलिये जो हुक्म मुनासिब समझे सादिरकरे या ऐसाहु-क्म इम्तनाई या और हुक्मदेना नामंजूरकरे ॥

वफा ४६३—जिस मुकद्दमेमें कि मुद्दआअलेहको इत्ति-काब अहदशिकनी या और मजूरतसे बाज रखने की इस्तदुआहो आम इससे कि उसमें दावा किसी कदरहर्जे का हो या नहो उसमें जायजहोगा कि मुद्दई किसीवक्त बाद शुरूअहोनेनालिशके आमइससे कि हिनोजफैसला सादिर हुआहो या नहीं दरख्वास्त गुजरानेकि अदालत से हुक्म इम्तनाई चंदरोजामशअर इसमजमूनकेसादिर होकि मुद्दआअलेह इत्तिकाब अहदशिकनी याउसजरर सेजिसका इस्तगासाहै याइत्तिकाब किसी अहदशिकनी याजरर उसी किस्मसे जोउसमुआहिदासे पैदाहोयाउसी जायदाद याहकीयतसेमुतअल्लिकहो बाजरखाजाय ॥

अदालत इसबातकी मजाजहोगी किहुक्म इम्तनाई मजकूर ऐसी कयूदकेसाथ सादिरकरे जोउसको इसबाब में किहुक्म इम्तनाई किसमीआदतक होनाचाहिये और

हिसाब मुरत्तिब रक्खाजाय या जमानत दाखिल कराई जाय या नहीं मुनासिब मुतसव्विरहों या अदालत ऐसा हुक्मदेना नामंजूर करे ॥

दरसूरत तमरुदकेतामील उसइस्तनाअकी जोअज-
ख्य दफाहाजा या दफा ४६२ केहो बजरियेकैदमुद्आ-
अलेहके जो छः महीने तक होसकी है या बजरिये कुर्की
उसकी जायदादके या दोनों जरियेसे कराई जायेगी ॥

कोई कुर्की जो इस दफाके बमूजिब हो एकसाल से
जियादह कायम न रहैगी अगर बादगुजरने एकसालके
मुद्आअलेहने हुक्म इस्तनाई की तामील न की हो तो
जायजहै कि जायदाद मकरूकानीलाम कीजाय
जरसमनमेंसे किसी कदर हर्जा जो अदालतको मुन
बमालूमहो मुद्ईको दिलाये और अगर जरसमनसेकुछ
वह मुद्आअलेहके हवाले करे ॥

दफा ४९४—अदालतको लाजिमहै कि तमाम सूरतों
में सिवाय उसके कि जिसमें अदालतके नजदीक हुक्म
इस्तनाई जारीकरनेका मन्शा तबकुफके बायसफौतहो
जायेगा हुक्मइस्तनाई जारीकरनेसे पहिलेतरफसानीको
दरस्वास्तकेगुजरनेकी इत्तलाअदेनेका हुक्मसादिरकरे ॥

दफा ४९५—जो हुक्म इस्तनाई कि बनाम किसी ज-
माअत सनदयाफता या कम्पनी आमके हो वह न सिर्फ
उसी जमाअत या कम्पनीवाजिबुलइत्तबाअहोगा बल्कि
तमाम उसके शुरका और ओहदेदारोंपर होगा जिनके
जाती फेलकी इस्तनाअ उससे मकसूद हो ॥

दफा ४९६—हरहुक्म इस्तनाई अदालतसेमन्सूरखया

मुबहल या फिस्ख हरशरूसकी दरख्वास्तपर होसक्ताहै जो कि उस हुक्मसे नाराजहो ॥

दफा ४९७—अगर अदालतकी यहराय करारपायेकि हुक्म इम्तनाई इजराययाफ्ताके इसदारकी दरख्वास्त बवजह गैर काफी कीगई या—

अगर बाद सुदूर हुक्म इम्तनाईके मुकद्दमा डिस-मिसहो या बइल्लत अदम पैरवी या और वजहके फैसला मुद्दैके खिलाफ सादिर हुआहो और अदालतको यह मालूम हो कि नालिश दायर करनेकी बकबास ग़ालिब कोई वजह न थी—

तो अदालत मौसूफ़ बरतबक दरख्वास्त मुद्दआअ-लेह मजाज इसबातकी होगी कि जिसकदर रुपया उस के नज़दीकबाबतखर्चा या नुक़सानके जो बसबब इजराय हुक्म इम्तनाई मुद्दआअलेह पर आयद हुआ हर्जा मुनासिबमालूमहो और जो एकहज़ार रुपयेसे जायद नहो अपनी डिकरीमें मुद्दैसे दिलाये—

पर शर्तयहहै कि अदालत मज़कूर हर्जा बमूजिबइस दफाके ज़ियादह उस तादादसे न दिलायेगी जिसकी डिकरी करनेकानालिश ज़रहर्जामें उसको अस्तियारहैं॥

जब ज़रहर्जा इसदफाकीरूसे दिलायाजाय तब ना-लिश बाबत ज़रहर्जा जो बसबब इजराय हुक्म इम्तनाई मज़कूर के हुआहो न होसकेगी ॥

(बे) अहकामदर्मियानी ॥

दफा ४९८—अदालत मजाजहै कि मुकद्दमेके किसीफ़-रीक़की दरख्वास्तपर वास्ते फ़रोस्तकरने किसीजायदाद

हिसाब मुरत्तिब रक्खाजाय या जमानत

जाय या नहीं मुनासिब मुतसव्विरहों या अदालत ऐसा हुक्मदेना नामंजूर करे ॥

दरसूरत तमरुदकेतामील उसइम्तनाअकी जोअज-
रुख दफा हाजा या दफा ४६२ केहो बजरियेकैदमुद्आ-
अलेहके जो छः महीने तक होसक्ती है या बजरिये कुर्की
उसकी जायदादके या दोनों जरियेसे कराई जायेगी ॥

कोई कुर्की जो इस दफाके बमूजिब हो एकसाल से
जियादह कायम न रहैगी अगर बादगुजरने एकसालके
मुद्आअलेहने हुक्म इम्तनाई की तामील न की हो तो
जायजहै कि जायदाद मकरूकानीलाम कीजाय और
जरसमनमेंसे किसी कदर हर्जा जो अदालतको मुनासि-
ब मालूमहो मुद्ईको दिलाये और अगर जरसमनसेकुछ
बाकीरहै वह मुद्आअलेहके हवाले करे ॥

दफा ४९४—अदालतको लाजिमहै कि तमाम सूरतों
में सिवाय उसके कि जिसमें अदालतके नजदीक हुक्म
इम्तनाई जारीकरनेका मन्शा तबकुफके बायसफौतहो
जायेगा हुक्मइम्तनाई जारीकरनेसे पहिलेतरफसानीको
दरखास्तकेगुजरनेकी इत्तलाअदेनेका हुक्मसादिरकरे ॥

दफा ४९५—जो हुक्म इम्तनाई कि बनाम किसी ज-
माअत सनदयाफता या कम्पनी आमके हो वह न सिर्फ
उसी जमाअत या कम्पनीवाजिबुलइत्तबाअहोगा बल्कि
तमाम उसके शुरका और ओहदेदारोंपर होगा जिनके
जाती फेलकी इम्तनाअ उससे मकसूद हो ॥

दफा ४९६—हरहुक्म इम्तनाई अदालतसेमन्सूखया

मुबदल या फिस्त्र हरशरूस्की दररूवास्तपर होसक्ताहै जो कि उस हुक्मसे नाराजहो ॥

दफा ४९७—अगर अदालतकी यहराय करारपायेकि हुक्म इम्तनाई इजराययाफ्ताके इसदारकी दररूवास्त बवजह गैर काफी कीगई या—

अगर बाद सुदूर हुक्म इम्तनाईके मुकद्दमा डिस-मिसहो या बइल्लत अदम पैरवी या और वजहके फैसला मुद्दईके खिलाफ सादिर हुआहो और अदालतको यह मालूम हो कि नालिश दायर करनेकी बकबास गालिब कोई वजह न थी—

तो अदालत मौसूफ बरतबक दररूवास्त मुद्दआअल्लेह मजाज इसबातकी होगी कि जिसकदर रुपया उस के नजदीकबावतखर्चा या नुकसानके जो बसबव इजराय हुक्म इम्तनाई मुद्दआअल्लेह पर आयद हुआ हर्जा मुनासिबमालूमहो और जो एकहजार रुपयेसे जायद नहो अपनी डिकरीमें मुद्दईसे दिलाये—

पर शर्त्तयहहै कि अदालत मजकूर हर्जा बमूजिवइस दफाके जियादह उस तादादसे न दिलायेगी जिसकी डिकरी करनेकानालिश जरहर्जामें उसको अस्तियारहै ॥

जब जरहर्जा इसदफाकीरूसे दिलायाजाय तब नालिश बावत जरहर्जा जो बसबव इजराय हुक्म इम्तनाई मजकूर के हुआहो न होसकेगी ॥

(बे) अहकामदर्मियानी ॥

दफा ४९८—अदालत मजाजहै कि मुकद्दमेके किसीफरीककी दररूवास्तपर वास्ते फ़रोस्तकरने किसीजायदाद

मन्कूलाकेजोउसमुक़दमेमेंमुतनाजअफ़ीहहोऔरजिसके जल्द अजख़ुदख़राबहोजानेकाएहतमालहोबमूजिबउस तरीक़े औरबपाबन्दीउनशरायतकेजो मुनासिब मालूम हों किसी शरूस्केनाम जिसकानाम उसहुक्ममें मुंदर्जहो हुक्म सादिर करे ॥

दफ़ा ४९९—अदालतको बरतबक़ गुज़रने दरख़्वास्त किसीफ़रीक़ मुक़दमा और बपाबन्दी उनशरायतके जो मुनासिब मालूमहो अस्तियारहै कि—

(अलिफ़) वास्तेरोकेजाने या कायमरक्खेजानेया मुआइनाहोने किसीजायदादके जो मुक़दमेमें मुतनाज-अफ़ीहहो हुक्म सादिर करे ॥

(बे)कुल अग़राज मुतज़किरैसदर या उनमेंसे किसी ग़रज़केलियेकिसीशरूस्कोअस्तियारदेकि किसी अराज़ी या मकानमक़बूज़ा फ़रीक़सानी मुक़दमेमज़कूरपर या उसके अन्दर दरख़लकरे और—

(जीम)कुलअग़राजमुतज़किरैसदर या उनमेंसेकिसी ग़रज़केलिये नमूनाहासिलकरनेका अस्तियारदे या यह अस्तियारदे कि हालात या सुबूतकामिलकेहासिलकरने केलियेऐसामुआइना या इम्तहान कियाजाय जो ज़रूरी या क़रीन मसलहत मालूमहो ॥

अहकाम दरबाब इजराय हुक्मनामा जो ऊपरबयान होचुकेहैं बतब्दीलमरातिब तब्दीलतलबउनअशख़्वास से भी मुतअख़्तिक़ होंगे जिनको इस दफ़ा के बमूजिब दरख़लकरने की इजाज़त हो ॥

दफ़ा ५००—जायज़ है कि दरख़्वास्त अज़तरफ़ मुद्दई

बगर जसादिर होने हुक्मके हस्बदफा ४६८ या दफा ४६६ के किसी वक्त बाद इजराय सम्मनके और बाद पहुंचाने इत्तिला अतहरीरी पास मुद्दआ अलेह के दाखिल की जाय ॥

जायज है कि मुद्दआ अलेह की तरफ से दरस्वास्त वास्ते जारी होने हुक्म किस्म मजकूर के किसी वक्त बाद हाजिर होने सायल और बाद पहुंचाये जाने इत्तिला अनामा तहरीरी पास मुद्दई के दाखिल की जाय ॥

दफा ५०१—जब अराजी माल गुजारी सर्कार या कोई हकीयत का बिल नीलाम मुकदमा में मुतनाज अफ्रीह हो अगर वह शरूस जो अराजी या हकीयत मजकूर पर काबिज हो माल गुजारी सर्कार अदा न करे या हकीयत के मालिक को लगान वाजिब न दे यानी जैसी सूरत हो और इस अराजी या हकीयत के नीलाम का इस सबब से हुक्म हो जाय तो जायज है कि कोई और फरीक मुकदमा जो अराजी या हकीयत मजकूर में कुछ इस्तहकाक रखने का दावीदार हो जर माल गुजारी या जर लगान जिस कदर नीलाम से पहिले वाजिबुल अदा हो अदा करके (बअदखाल या बिला अदखाल जमानत यानी जैसा अदालत तजवीज करे) फौरन अराजी या हकीयत मजकूर पर कब्जा दिला पाये ॥

और अदालत को अस्तियार है कि अपनी डिकरी में तादाद अदा शुदह मजकूर बाकीदार के जिम्मे डाले मयसूद बमूजिब उस शरह के जो अदालत को मुनासिब मालूम हो या तस्फिये हिसाब के वक्त जिसके तस्फिये का हुक्म डिकरी में दर्ज हुआ हो तादाद मजकूर में उस कदर सूद के जो अदालत को दिलाना मंजूर हो हिसाब में मुजरादे ॥

दफा ५०२—अगर मुकदमे में शैमुतनाज अफीह अजक्रि-
स्मजरनकद या और ऐसी शैहोजोहवाले होसक्तीहै और
किसी फरीक मुकदमेको तसलीमहो कि वह उस जरनकद
या शै पर बतौर अमानतदार दूसरे फरीकके काबिज है या
कि कोई और शरूस उसनकद या शैका मालिक है या उ-
सकी याफतनी है तो अदालत यह हुक्म सादिर करसक्तीहै
कि वह नकद या शै अदालत में जमाया फरीक आखिराजि-
कको बअदखाल या बिला अदखाल जमानत बपाबंदी कि-
सी हिदायत आयन्दहमसदरै अदालत के हवाले की जाय ॥

अतीसवां बाब ॥

तक़रर रिसीवर यानी मोहतमिमका ॥

दफा ५०३—जब अदालत बनजरदस्त या बी या हिफाज-
त या हुस्न हिरासत या इन्तिजाम किसी जायदाद मन्कूला
या गैर मन्कूला के जो मुतनाज अफीह मुकदमा या जेरकुर्की
होजरूर सम भै तो उसे अखितयार होगा कि बजरिये हुक्म के-
(अलिफ़) कोई मोहतमिम जायदाद मजकूरके लिये
मुक़रर कर ॥

और अगर जरूरत हो तो—

(बे) जिस शरूसके कब्जे या हिफाजत में जायदाद मज-
कूरहो उसके कब्जे या हिफाजत से निकाल ले ॥

(जीम) और उसको वास्ते हिरासत या इन्तिजाम के
मजकूरके सिपुर्द करे और—

(दाल) अदालत उस मोहतमिमको वह फीस या कमी-
शन जायदाद मजकूरके किराये या लगान और मुनाफ़े पर
हक़लाखिदमत दिलाये जो मुनासिब समझे और

वह तमाम अस्तियारात दरबाब रुजूअ और जवाबदि-
ही नालिशात और बगरज दस्तयाबी और इंतिजाम
और हिरासत और हिफाजत और तरक्की जायदाद
और तहसीलजर किराया या लगान और मुनाफाजाय-
दाद और उसके सर्फ़ करने और किसी काममें लगानेके
और दरबाब तहरीर दस्तावेजातके जो खुदमालिकको
हासिलहों या उनमेंसे वह अस्तियारात जो अदालतके
नजदीक मुनासिब मालूमहों अता करे—

हर मोहतमिम जो इसतौरपर मुकरर किया जाय
उसे लाजिम है कि—

(हे) जमानत (अगर हो) उसक दरतादाद को जो अदालत
मुनासिब समझे इस करारके साथ दाखिल करे कि जायदाद
की बाबत जो कुछ वसूल हो उसका हिसाब वह स्वजाबितादे-

(वाव) अपना हिसाब ऐसे औकातपर और मुवाफ़िक
ऐसे नमूनोंके मुरत्तिब करे जिस तरह अदालत हिदायत करे-

(जे) जो बाकी हिसाब की रूसे बरामद हो हस्ब हिदायत
अदालत हवाले कर दे—

(हे) अगर कुछ नुकसान जायदाद को उसके कुसूर बिल्-
अमद या ग़फलत अशदसे पहुंचे उसका जिम्मेदार है—

इस दफ़ा की किसी इबारतसे अदालत को यह इजाजत
नहीं है कि जिस शरूस् को अहाली मुकदमा या उनमें से चंद
या एक बिल्फ़ैल मौकूफ़ करने का हक़ नहीं रखता है उसे
जायदाद मकरूका के कब्जे या हिरासतसे अलाहिदा कर दे।

दफ़ा ५०१—अगर जायदाद मज़कूर अराज़ी मालगु-
ज़ार सरकार या ऐसी अराज़ी हो जिसकी मालगुज़ारी

मुन्तकिलकीगईहो याबएवज मुआविजेकेबोड़दीगईहो
जायदः

फरीकैनका फायदा वि
अदालत मजाजहोगी कि साहब कलक्टर को जायदाद
मजकूरका रिसीवर मुकर्ररकरे

दफा ५०५.

हैं उनको सिर्फ

५०५

जि. अ. ३

जो अदालत जिलेके मातहतहो अपनी अदालतके कि-

समझे तो उसे लाजिमहै कि ऐसे तक्ररके लिये जिस श-
रुसको लायक समझे नामजदकरके उसका नाम मयव-
जुहउसके नामजद कियेजानेके अदालत जिलेको लिख
भेजे और अदालत जिलअ उसजजको ऐसे शरुसनाम-
जद कियेहुयेके मुकर्ररकरनेकी इजाजतदेगी या और
हुकम जो उसके नजदीक मनासिबहो सादिरकरेगी ॥

कारवाई हायखास ॥

सैंतीसवां बाब ॥

तफवीजमुकदमा बसालिसी ॥

दफा ५०६—अगरजुमलाफरीकन मुकदमेको यहमजूर
है कि कोईअध जोमुकदमेमें बाहम उनके मुतनाजाहों
वास्तेकैसलेके सिपुर्द सालिसी कियाजायतो उनको अ-

स्वेतयारहै कि किसीवक्क कबल सुनायेजाने फ़ैसलेकेइस बातकीदरस्वास्ततहरीरीअसालतनूयामारफ़तअपने २ बुकलाके जिनकोबज़रिये तहरीरके अस्तिथारखासइस बावमें दियागयाहो अदालतमें गुज़राने कि सालिसीका हुक्म दियाजाय—

ऐसीदरस्वास्ततहरीरीहोगी और वहखासअम्रजिस कोसालिसीमें सिपुर्दकरना मंज़ूरहोउसमेंलिखाजायगा॥

दफ़ा ५०७—सालिसका नामजद कियाजाना फ़रीक़ैन की तरफ़से बमजिब उसतरीक़के अमलमें आयेगा जो बतराजी तरफ़क़ैन करारपाये—

अगर किसी सालिसके नामजदकरनेमें फ़रीक़ैन के बाहमनिजाअहो या अगर वहशरूस जिसे वहनामजद करें—लि — फ़रीक़ैन की यहस्वाहिशहो कि अदालत अपनोतजवाज़स सालिस

दफ़ा ५०८—अदालतबज़रियेहुक्मकेवहअम्रमुतनाज-अमुक़दमै सालिसकोतफ़वीज़ करेगी जिसका तस्फ़िया मक़सूदहै औरवास्तेदाख़िलकरनेफ़ैसलासालिसीकेएक मीआदमुक़ररकरेगीजोउसकेनज़दीक़माकूलमुतसव्विर हो और मीआदमुक़रर हुक्ममजकूरमें लिखीजायेगी—

जब कोई मुआमला सालिसीमें सिपुर्दकियाजाय तो अदालतको लाज़िमहै कि उस मुक़दममें अमल न करे बजुज़ उसके जो बाद अज़ी मजमूये हाज़ा में मजकूरहै॥

दफ़ा ५०९—अगर मुक़दमा दो या कई सालिसों के सिपुर्द हो तो हुक्म सिपुर्दगीमें सालिसों के इस्तिलाफ़

रायकी सुरतकेलिये तदवीर मुफ़र्रिसलै ज़ैल की जायेगी ॥

(अलिफ़) एक सरपंच मुक़र्रर किया जायगा या—

(बे) यह करार दिया जायगा कि बलिहाज कसरतराय के निज़ाअकी तजवीज़ हो जब कि सालिसों की तादाद कसीर इत्तिफ़ाक़ करे या—

(जीम) सालिसोंको अख़्तियार दिया जायगा कि वह अपनी तजवीज़से एक सरपंच मुक़र्रर करें या—

(दाल) और जिसतरहसे कि बतराज़ी तरफ़ै न करार पाये या अगर फ़रीक़ै नराज़ी न हों तो जिसतरह अदालत तजवीज़ करे—

अगर कोई सरपंच मुक़र्रर किया जाय तो अदालत उसकदरमी आद जो मुनासिब मालूम हो उसको फ़ैसलादाख़िल हो नेकेलिये मुक़र्रर करेगी बशर्त्ते कि उससे काम लिया जाय ॥

वफ़ा ५१०—अगर सालिस या जिसहालमें कि कई सालिस हों तो कोई उनमेंसे या सरपंच फ़ौत हो जाय या सालिसी करनेसे इन्कार करे या ग़फलत करे या लायक़ सालिसी करनेके न रहे या ऐसेहालातमें ब्रिटिश इण्डिया के बाहर जाय जिनसे वाज़ै हो कि वह ग़ालिवन् जल्द वापिस नहीं आयेगा तो अदालत को अख़्तियार है कि अपनी तजवीज़से सालिस या सरपंच जदीद बजाय पंच मुतवफ़्फ़ा या इन्कार कुनिन्दा या ग़फलत कुनिन्दा या नाकाबिलके या बजाय उसके जो ब्रिटिश इण्डिया से चला जाय मुक़र्रर करदे या हुक्म फ़िस्त्र सालिसीका दे और इस अख़्तीरसूरतमें उसको लाज़िम है कि मुक़द्दमेकी कार्र-
मसरूफ़ हो ॥

दफा ५११—जब सालिसोंको बमूजिब हुक्म सालिसी के अस्तित्वार तक्रूर सरपंच का दिया गया हो और वह सरपंच मुक्रूर नकरें तो मिंजुमलै फरीकैनके कोई फरीक सालिसोंके पास इत्तिलाअनामा तहरीरी वास्ते तक्रूर सरपंचके पहुंचा सका है और अगर सातरोज के अंदर बाद पहुंचाने ऐसे इत्तिलाअनामे के या उसमी आदजायद के अंदर जिसकी अदालत हरसूरतमें इजाजत दे कोई सरपंच मुक्रूर नहो तो अदालत मजाज होगी कि बरतबक गुजरने दरखास्त उस फरीक के जिसने इत्तिलाअनामा हस्ब मुतजकिरै बाला पहुंचाया हो एक सरपंच मुक्रूर करे ॥

दफा ५१२—हर सालिस या सरपंच जो दफा आत ५०९ या ५१० या ५११ के बमूजिब मुक्रूर हो उसे मुक्रदमे में कारबन्द होनेका उसी तरह अस्तित्वार होगा कि गोया उसका नाम हुक्म सिपुर्दगी मुक्रदमे सालिसीमें मुंदर्ज था ॥

दफा ५१३—अदालत को लाजिम है कि बनाम उन फरीकैन और गवाहों के जिनका इजहार सालिसान या सरपंच लिया चाहते हों वैसे ही हुक्मनामे सादिर करे जैसे कि अदालत अपने इजलास के मुक्रदमात मुतदायरा में सादिर करनेकी मजाज है—

जो अशखास मुताबिक हुक्मनामा मजकूर हाजिर न हों या उनसे और किसी तरहका कुसूर सरजद हो या अदाय शहादत के लिये इन्कार करें या अस्नाय तहकीकात मुक्रदमे मुफविजा व सालिसीमें सालिस या सरपंचकी निस्बत गुस्ताखी करें तो वह मुस्तौजिब इस अम्र के होंगे कि ऐसी तावान और तदारुक और सजा बहुक्म अदा-

लत बरतबक्र गुजारिश सालिस या सरपंच के उनपर आयदहो जैसे बहालत फ़ैसलाहोने मुक्रदमेके अदालत में बवजह उन्हीं कुसूरातके आयद होती ॥

दफ़ा ५१४—अगर बसबव वहम न पहुंचने शहादतया दरियाफ़्त न होनेहालात जरूरीके या किसी और बजह से सालिस मावैन माआद मुन्दर्जेहुक्मके तकमीलअपने फ़ैसलेकीनकरसकें तोअदालत इसबातकी मजाज होगी कि वास्ते दाखिलहोने फ़ैसलेके अगर मुनासिव समझे मीआद जायद अताकरे और वक्लूफ़वक्लू उसको जियादहकरतीरहै या हुक्ममशअरमन्सूखीसालिसी सादिर करे और ऐसी सूरतमें मुक्रदमेकी कार्रवाई जारीकरेगी ॥

दफ़ा ५१५—जब सरपंच मुक्रर होचुके तो उसे अख्तियार होगा कि बजाय सालिसों के सूरतहाय मुफ़स्सिले जैलमें मुक्रदमे को खुद तजवीज करे ॥

(अलिफ़) अगर उन्होंने मीआद मुअय्यनाको बिला सुदूर फ़ैसलेके मुन्कजी होने दिया हो या—

(बे) जब उन्होंने अदालतको सरपंचको इत्तिलाअ तहरीरी इस अघकी दीहो कि बाहम उनके इत्तिफ़ाकराय नहीं होसक्ता है ॥

दफ़ा ५१६—जब मुक्रदमेमें फ़ैसला सालिसी सादिरहो तो अशखास मुजव्विज फ़ैसलेको लाजिमहै कि उसपर दस्तखतकरके अदालतमें से किसी इजहारात और दस्तावेजातके जो उनके रूबरूलीगई हों और साबित हुई हों भेजद और लाजिम है कि इत्तिलाअ दाखिल करने फ़ैसले सालिसीकी फ़रीक़ैन को दीजाय ॥

फा ५१७-अगर कोई मुकद

३

रा

जि सालिसाना निस्वत कुल या जुज्व उस अश्वके जो सिपुर्द सालिसी हुआ हो बतौर मुकदमे खास अदालतकी रायके वारते तहरीर करें और अदालत उसकी निस्वत अपनी राय लिखेगी और वह राय फ़ैसले में शामिल होकर फ़ैसले का एक जुज्व करार पायेगी ॥

दफा ५१८-अदालत मजाज है कि बजरिये हुक्मके सूरतहाय मसरहः जैलमें फ़ैसला सालिसी को तरमीम या उसकी इसलाह करे ॥

(अलिफ़) जब यह मालूम हो कि जुज्व फ़ैसला सालिसी एक ऐसी अश्वकी बाबत है कि सिपुर्द सालिसी नहीं किया गया था मगर शर्त यह है कि जुज्व मजकूर बक़ीया फ़ैसले से अलाहिदा हो सके है और तजवीज सालिसी पर जो निस्वत अश्व मुफ़विज हके हो मवस्सर न हो या-

(बे) जब कि तरतीब फ़ैसला सालिसीकी नाक़िस हो या उसमें कोई ऐसी ग़ल्ती सरीहपाई जाती हो जिसकी इसलाह तजवीज सालिसी मजकूरमें मुखिल होनेके बग़ैर मुमकिन हो ॥

दफा ५१९-नीज अदालत को अस्तियार है कि हुक्म मुनासिब निस्वत खर्चा सालिसी के सादिर करे वशर्ते कि कोई एतराज निस्वत खर्चा मजकूर के पैदा हुआ हो और फ़ैसले मजकूरमें खर्चकी निस्वत तजवीज काफ़ी दर्ज न हुई हो ॥

दफा ५२०—अदालत मजाजहोगीकि फ़ैसले सालिस को या किसीअम्र महविलै सालिसीको वास्ते नज़र-सानीके उन्हीं सालिसों या सरपंचके पास ऐसी सरायत के साथ जो उसके नज़दीक मुनासिब मुतसव्विरहों वा-पिस मुरसिल करे यानी—

(अलिफ़) उसहालमें कि मिंजुमलै उमूर मुफ़व्विज़ह सालिसी के कोई अम्र बिलातजवीज़ रहगयाहो या जो अम्र कि सालिसी के वास्ते नहीं सिपुर्द किया गया था उसकी तजवीज़ हुई हो—

(बे) जिस हालमें कि फ़ैसला सालिसी ऐसा मोह-मिल हो कि तामील उसकी ना मुमकिन हो—

(जीम) जिसहालमें कि बमुलाहिज़ा फ़ैसलासालिसी के कोई एतराज़ निस्वत जवाज़ फ़ैसला मजकूरके बादि-उल्नज़रमें पाया जाता हो ॥

दफा ५२१—जो फ़ैसला कि हस्बदफ़अ ५२० के वाप-स कियागयाहो अगर सालिस या सरपंच उसपर नज़र-सानी करने से इन्कारकरे तो वह कालअदम होजायगा लेकिन कोईफ़ैसला सालिस क़ाबिल मन्सूखी नहोगा ब-जुज़ किसीवजहके मिंजुमलै वजूह मुंदर्जे जैल यानी—

(अलिफ़) सालिस या सरपंचकीरिशवत सितानी या बद मुअ्त्रामलगी—

(बे) किसी फ़रीक़का इस नेहजपरकुसूरवार होना कि जिस अम्रको उसे जाहिर करदेना चाहिये था वह उसने फ़रेबन् मख़फ़ी रक्खा या अमदन् पंच या सरपंचको मु-शालता या धोखा दिया हो ॥

(जीम)फ़ैसलासालसी बाद उसहुक्मके कियागया हो
अदालतनेदरबारफ़िस्त्रसालसीऔरवाजबनंबर
दाखिलहोने मुक़द्दमेके सादिर कियाहो—

कोई फ़ैसलासालसी जायज़ न होगा इल्हाउसहाल
मेंकि वहमीआदमुअय्यनाअदालतकेअंदरकियाजाय॥

दफ़ा ५२२—अगर अदालतकेनज़दीककोईवजहइस
की न पाईजाय कि फ़ैसला याकोई और अस्मिन्जुमलै
उमूर मुफ़विज़ा सालसीहस्व मरकूमैवाला नज़रसानी
करनेकेलिये वापसभेजाजाय और कोईदरस्वास्तवास्ते
तन्सीख़ फ़ैसला सालसीके न गुज़रे या अगर अदालत
ने दरस्वास्त मजकूरको ना मंज़ूरकिया हो—

तो अदालतको लाज़िमहोगाकि जबदरस्वास्तगुज़र-
नेकी मीआद गुज़रजाय मुताबिक़ फ़ैसले सालसीके
फ़ैसला सादिरकरे ॥

या अगर फ़ैसलासालसी मजकूरबतौर मुक़द्दमाखास
वास्ते इस्तसबाबके सिपुर्दअदालतहुआहो तोमुताबिक़
अपनीरायके निस्बत उसमुक़द्दमेकेफ़ैसला सादिरकरे—

बलिहाज़ फ़ैसले मुसद्दिरैकेडिकरी सादिरहोगी और
इजराउसका उसतौरपर होगा जैसा कि मजमूये हाज़ामें
इजराय डिकरीकेलिये हुक्महै ऐसीडिकरी नाराज़ीसे अ-
पील न होसकेगावजुज़उसक़दरकेजोउसफ़ैसलेमें लिखे
हुयेसे ज़ियादहकी डिकरीहो या उसके मुताबिक़ न हो ॥

दफ़ा ५२३—जबचन्दअशखास बज़रिये इक्करारनामा
तहरीरीके यहवात कुबूलकरें कि कोईनिज़ाअ जो बाहम
उनकेवाक़ेहो किसीशरूसमुन्दर्जेइक्करारनामाया मुक्कररह

उसअदालतको जिसको निज़ाअ मुन्दर्जे इकरारनामेकी निस्बत अख्तियारसमाअतकाहासिलहोवास्ते सालसी के सिपुर्दकीजाय तो दरखास्तमिन्जानिबनवीसन्दगान इकरारनामा या मिन्जुमलै उनके किसी शख्सकीतरफसे मुशअर इसबातकेगुजरसक्तीहै कि इकरारनामा मजकूर अदालत में दाखिलकरायाजाय ॥

दरखास्त तहरीरी होनीचाहिये और उसपरनम्बर सब्तकियाजायगा और दरसूरतेकि दरखास्त फरीकैन मेंसे सबकीतरफसेहो तो मुकद्दमामाबैनएकयाकईफरीक अहलगरजया दावीदारके बतौरमुद्ई या मुद्इयान और दूसरेएक या कईफरीकबतौर मुद्आअलेह या मुद्आअलेहुम्के रजिस्टरमें कायम कियाजायगा और अगर दरखास्तजुमलै फरीककीतरफसे न हो तो बाहमसायल बतौरमुद्ई और दीगरअशखास बतौर मुद्आअलेहुम् के मुकद्दमा कायमहोगा—

उसदरखास्तके गुजरने पर अदालत को यहहुक्म देनालाज़िमहोगा किइत्तिलाअनामा बयान बाकीतमाम फरीक हाय इकरारनामेके जो शरीक दरखास्त न हुये होंमुतज़म्मिन इसबातके जारीकियाजाय कि फरीकहाय मजकूर अन्दर मीआदमुअय्यनाइत्तिलाअनामेकेवजह काफ़ीनिस्बतन दाखिलहोने इकरारनामे के पेशकरें—

अगरकोईवजहकाफ़ी पेश नकीजाय तोअदालत उस इकरारनामे को दाखिल कराये और लाज़िमहै किहुक्म तफवीज़सालसीका उसपर सादिरकरेऔरअगरइकरारनामेमें कोई सालसनामजद न हूआहो और फरीकैन

मुत्तफिक नहों तो जायज है कि सालस को भी नामजद करदे ॥

दफा ५२४—बाबहाजाके अहकाम मुन्दर्जेवाला जहां तक वह ऐसे इकरारनामे दाखिल शुद्ध के खिलाफ न हों कुल कार्रवाई से जो बमूजिव हुक्म मुसद्दिरै अदालत मुशअर तफवीज सालसीहस्वदफा ५२३ के अमलमें आई हों और फ़ैसला सालसीसे और उसडिकरी के इजरासे जो उस के बमूजिवसादिर हुई हो मुतअल्लिक होंगे ॥

दफा ५२५—जब कोई अम्रबिलात वस्सुत किसी अदालत के सालसीमें रुजूअ और उसकी बाबत फ़ैसला सालसी हो गया हो तो हरशरूस जो फ़ैसले से इलाकार खता हो मजाज है कि उस अदालत दर्जे अदनामें जिसे मुअामला मुतअल्लिके फ़ैसला सालसीके समाअतका अस्तियार हासिल हो इस अम्रकी दररुवास्त गुजराने कि फ़ैसला सालसी दाखिल अदालत किया जाय

दररुवास्त नीचा ये और दाखिल नम्बर और रजिस्टर होकर बमंजिलै एक मुकदमे के तसव्वर की जायगी जिसमें सायल बतौर मुद्दै होगा और दीगर अशखास बतौर मुद्आअलेह हुम्—

अदालत हुक्मसादिर करेगी कि इत्तिलाअनामाबनाम उन अशखास के जिन्होंने सालसी कराई हो और शरीक दररुवास्त नहों मुतजम्मिन इस बात के जारी हो कि अशखास मजकूर अन्दर मीआद मुअय्यना के वजह काफ़ी वास्ते न दाखिल होने फ़ैसले सालसी के पेश करें ॥

दफा ५२६—अगर कोई ऐसी वजह जिसका जिक्र या

२६८ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई०।

हवाला दफा ५२० या दफा ५२१ में है निस्वत फ़ैसले सालसीकेपेशनहो तो अदालत फ़ैसले मजकूरके दाखिल किये जानेका हुक्म देगी और वह फ़ैसला बाद अजांमिस्ल उसी फ़ैसलेके मवस्सर होगा जो कि हस्बअहकाम इस बाबके किया जाय ॥

अड़तीसवां बाब ॥

कारवाई अदालत निस्वत इकरारनामे
फीमाबैन फ़रीकैन ॥

दफा ५२७—जिन अशखासको किसी अश्ववाक़ै या वहसक़ाननी के इन्फ़साल में गरज़ रखनेका दावाहो वह मजाज़होंगे कि बाहम इकरारनामा तहरीरी करके उस में अश्व मजकूरको बतौर एक मुक़द्दमेके वास्ते राय अदालतके लिखे और यह शर्त करे कि जबतजवीज़ अदालत निस्वत उस अश्वके सादिरहो तो—

(अलिफ़) वह तादाद ज़र जो बाहम फ़रीकैन मुक़रर करें या जिसे अदालत तजवीज़ करदे उनमेंसे एक फ़रीकदूसरे फ़रीकको अदा करेगा या—

(बे) एक फ़रीकदूसरे फ़रीकको कुछ जायदाद मन्कूला या ग़ैर मन्कूला मुसरहः इकरारनामा हवाले करेगा या—

(जीम) मिन्जुम्लै फ़रीकैनके एक या कई अशखास किसी खास अश्व मुफ़रिसलै इकरारनामेकी तामील करेंगे या उसके करनेसे बाज़रहेंगे—

हर मुक़द्दमा बमूजिव इस दफाके कलम्बन्द किया जाय चंददफ्आतपर मुन्क़सिम होगा जिनपर नम्बर मुसलसल सब्त किया जायगा और उसमें मुस्तसिर कौफ़ियत

ऐसेवाकिआत और दस्तावेजातकी लिखीजायगी जो वास्ते इस अधके जरूरीहों कि अदालत उसबहसको जो उनसे पैदाहोतीहै तै करसके ॥

दफा५२८—अगर इकरारनामा बाबत हवालगी किसी जायदादके हो या बाबतकरने या बाजरहनेके किसीफेल खाससेहो तोउसइकरारनामेमें मालियत तखमीनी उस जायदादकीजिसकेहवालेकरनेकाइकरारहै या जिससेवह फेलमुन्दर्जे इकरारनामामुतअल्लिकहो दर्जकीजायगी ॥

दफा५२९—इकरारनामा बशर्तैकिवहमुताबिक कवा-अद मुन्दर्जेसदरके मुरत्तिबहुआहो किसी ऐसी अदालत मेंदाखिलहोसक्ताहैजिसकोअस्तियारसमाअतउसीता-दाद या मालियतकी शैमुदआबहाके मुकदमेका हासिल हो जोतादाद या मालियत शैमुन्दर्जे इकरारनामेकीहो—

बाद अदखालके वहइकरारनामा बसब्तनंबरदाखिलरजिस्टरहोकर एकमुकदमा जिसमें एक या चंदअश-खासमिन्जुमले दावीदारान गरजके मुदई या मुदइयान होंगे और दूसरे मिन्जुमला उनके मुदआअलेह या मुदआअलहुम् कायमहोगा और इत्तिलाअनामा बनाम जुमलैफरीक इकरारनामेके जो शरीकअदखाल इकरारनामेके न हुयेहों जारीहोगा ॥

दफा५३०—बादअदखालइकरारनामेकेनवीसन्दगान इकरारनामा तहत अस्तियार अदालतकेहोंगे औरउन परपाबंदी बयानातमुन्दर्जे इकरारनामेकी लाजिमहोगी ॥

दफा५३१—ऐसामुकदमासमाअतकेवास्तेमिस्लमुकदमे मरजूआ हस्ब बाब ५ के दाखिल होगा और उस

बाब के अहकाम जहांतक मुमकिनहो मुकदमे मजकूर से मुतअल्लिक होंगे ॥

अगर बाद ज़बानबंदी फ़रीक़ैन या बादलेने शहा-
दत मुनासिबके अदालत को इतमीनानहो कि-

(अल्लिक) इकरारनामे मजकूरकी तकमील उन्होंने
हस्वजाबिताकी है और---

(बे) यह कि अजराहने कनीयतीगर जउन फ़रीक़ैन की नि-
ज़ा अवाकि आत मुन्दर्जे इकरारनामे से मुतअल्लिक है और-

(जीम) यह कि निज़ा अक्काबिल तजवीज के है-

तो अदालत ऐसे अम्रमें उसी तरह फ़ैसला सादिर
करेगी जैसे मामूली मुकदमोंमें करती है और उस फ़ैसले
के मुताबिक डिकरी सादिर होगी और डिकरी मजकूरका
तामील करना उसी तौर पर लाजिम होगा जैसे कि मज-
सूये हाज़ामें इजराय डिकरी के लिये हुक्म है-

उन्तालीसवां बाब ॥

ज़ाबिता सरासरी दस्तावेज़ात का बिलखरीद व फ़रोख्त का ॥

दफ़ा ५३२-वह सबनालिशात बिल आफ़ ऐक्सचेंज
या हुंडी या प्रामेसरी नोट कि जिनमें मुद्दई इस बाब के बमू-
जिबकाररवाई होना चाहता है हर अदालतमें जिससे यह
दफ़ा मुतअल्लिक है इस तरह से रुजू अकीजासक्ती है कि अ-
रज़ीदावा उस नमूनेके मुताबिक ही जो इस मजमूयेमें मुक-
रर है मगर सम्मन उसी नमूनेके मुताबिक होना चाहिए
जो इस मजमूयेके चौथे ज़मीमके नम्बर १७२में मुन्दर्ज है
या किसी और नमूनेका जो वक्कन् फ़वक्कन् हाईकोर्ट से
तजवीज किया जाय-

पस जिसमुकदमेमें अरजीदावा और सम्मन मुताबिक नमनेजात मुतज्जकिरैवालाकेहों मुद्दाअलेहको हाजिर होनया जवाबदिहीकरनेका इस्तेहकाक न होगा तावके कि वह इजाजतहाजिरी और जवाबदिहीकीहस्बमुतज्जकिरै आयन्दा किसीजसे हासिल न करे—

और अगर मुद्दाअलेहऐसीइजाजत हासिल न करे या इजाजतलेकर उसकेबमजिब हाजिर और जवाबदेह नहोतोमुद्दैमुस्तहकहोगा कि बाबत उसकदर मुबलिया केजोतादादमुन्दजैसम्मनसे जियादहनहोमयसूदबशरह मुसरह (अगर कुछहो) लगायत तारीख डिकरी और नीज जरखर्चा मुकर्ररहहस्बकायदे मुसदिरैअदालतुलआलिया हाईकोर्ट के बजुज उससूरतके कि मुद्दै उस तादादमुकर्ररहसे जियादह का दावीदारहो कि उससूरत में जरखर्चा बतौरमामूली मुअय्यन कियाजायगा डिकरी हासिल करे और जायज है कि ऐसी डिकरी की फौरन् तामील कराई जाय—

तादादमुन्दजैसम्मनमुद्दाअलेहसेअदालतमेंजमा नकराईजायगी और न तादाद मजकूरकीजमानतउससे दाखिल कराईजायगी बजुज उससूरतके कि बदानिस्त अदालत मुद्दाअलेह की जवाबदिही बादिउल्नजरमें काबिलतसलीम न हो या उसमें उसकी नेकनीयती के बाबत अदालतको शुबहा माकूलहो ॥

तशरीह—यहदफाउनमुकदमातसे मुतअस्लिक्नहींहै जिनमें बिलआफ्रयेक्सचेंज या हुण्डीया प्रामेसरी नोट जिसकी बुनियादपर नालिशदायर हो महजमुदत गुजर

जाने के साथ बादिउलनजर में जरवाजिब दिलापाने का इस्तेहकाक कायम करनेके वास्ते काफीहैं ॥

दफा ५३३-अदालतकोलाजिमहै किमुद्आअलेहकी दरखास्तपर मुद्आअलेहको हाजिरहोने और जवाब-दिहीकरनेकीइजाजतइसबातपरदेकिमुद्आअलेहतादा-दमुन्दजै सम्मनअदालतमें दाखिलकरे या ऐसेतहरीरी बयानात हल्फापेशकरे जोलायकइतमीनानअदालतहों और जिनसेऐसी जवाबदिहीयाऐसेवाकिआतजाहिरहां किबएतबार उनके शरूसदारिन्दै बिलआफ ऐक्सचेंज वगैरहपर जरमुआविजाके अदाकरदेनेका सुबूतदेनाला-जिमहो या ऐसे और वाकिआत जाहिरहों जोबदानिस्त अदालत वास्तेताईददरखास्तकेकाफीहोंऔरइजाजत मजकूर बसुदूर ऐसे अहकाम निस्वतअदखालजमानत औरतरतीब व तहरीरवाकिआत तन्कीहतलवके जो अदालतकोमुनासिवमालूमहोंदेयाबिदूनकिसीऐसेहुक्मके॥

दफा ५३४-अदालतको अख्तियारहै कि बाद सुदूर डिकरीके डिकरीको सूरतहायखासमें मुस्तरदकरदे और अगरजरूरतहो उसकेइजराको मुल्तवीरक्खे याखारिज करे और अगरअदालतकी दानिस्तमेंऐसाकरनामाकूल हो तो मुद्आअलेहकोइजाजतवास्तेएहजार बमूजिवहु-क्मसम्मनऔरकरनेजवाबदिहीमुकदमेकेबपाबन्दीऐसी शराअतकेअताकरे जोअदालतकोमुनासिवमालूमहों ॥

दफा ५३५-हर काररवाई महकूमै बाबहाजामें अदालतको ऐसाहुक्म सादिरकरना जायजहोगा किबिलया या नोटजिसपरमुकदमामबनीहोफौरन् अदालतके

किसी अहलकारकी तहवील में रक्खा जाय और यह कि जबतक मुद्दई मुकद्दमेके खर्चकीबाबत जमानत दाखिल नकरे मुकद्दमेकी तमामकार्रवाई मुलतवी रक्खी जाय ॥

दफा ५३६—क्राबिज हरबिल आफ एक्सचेंज या प्रामे-सरीनोटका जिसकेसकारने या अदाकरनेसे इन्कारहुआ हो वास्तेदिलापाने उनअखराजातके जो उसके न सकारे जाने या न अदाकियेजाने को लिखादेने में या और तौर पर बबजह न सकारने या न अदाकरनेके आयदहुयें हों उसीसबीलसेवसूलकरसकेगा जिससबीलसेतादादबिल या नोट मजकूरकीइसबाबके मुताबिकवसूलकरसक्ताहै ॥

दफा ५३७—बइस्तरनाय उनशरायतकेजोदफा ५३२ लगायत दफा ५३६ मेंमुन्दर्जहैं उननालिशातमें जोइस बाबके मुताबिक रुजअकीजायें वही कार्रवाई होगी जो उननालिशातमेंहोतीहैकिबाबपंजुमकेमुताबिकदायरहों ॥

दफा ५३८—दफा ५३२ लगायत ५३७ सिर्फ अदालत हायमुफ़रिसलै जैलसे मुतअल्लिक

(फोर्ट)

और मन्दरास और बम्बई-

(बे) अदालत साहब रिकार्डर मुल्क रंगून-

(जीम) अदालत हाय मुतालिबै खफ़ीफ़ैवाकै कलकत्ता व मन्दरास व बम्बई—

(दाल) अदालत साहबजज मुल्क किरांची और—

(हे) हरदीगर अदालत जीअस्तियार समाअत

मुकद्मात विानी लोकल

गवन्नमेंट

इशतहार

गजट

दफ़्त्रात मजकूर बालाको मुतअल्लिक फ़रमाये—

दफ़्त्रात मजकूरके उसतौरपर मुतअल्लिक कियेजाने की सूरतमें लोकलगवर्नमेण्ट हिदायत करसक्तीहै किउन अस्तियारात और खिदमातमेंसे जोउन दफ़्त्रातकीतामीलसे मुतअल्लिकहोंकिसको कौनअमलमेंलायेगाऔर अंजामदेगा और क़वायदजोवास्तेतामीलअहकाममुन्दर्जेदफ़्त्रात मजकूरके जरूरीमालूमहोंमुरत्तब करसक्तीहै—
ऐसे इश्तिहारके मुश्तहर होनेसे एक महीनेके अन्दर अहकाम दफ़्त्रमजकूर उसीकेमुताबिक मुतअल्लिकहो जायेंगे और क़वायद जो हस्वमुतजकिरे बाला मुरत्तब कियेजायें हुक्म कानूनका रक्खेंगे—

लोकलगवर्नमेंटको अस्तियारहै कि वक्तुन् फ़वक्तुन् किसीऐसे इश्तिहारको तब्दील या मन्सूखकरती है ॥

चालीसवांवाब ॥

नालिशात बाबत अशियाय खैरातअमके ॥

वफ़ा ५३९—जो अमानत सरीहन्यामानन् वास्तेअगराज खैरातअम या उमूरमजहबीके क़रारदीगईहो जबउसकी खिलाफ़ वर्जी बयान कीजाय या ऐसीअमानत केइन्तिजामकेलियेअदालतकी हिदायतजरूरीमुतसव्विरहो तो ऐडवकेटजनरल ऐक्सओफिशियू या दो या कई अशखास जो उसअमानतमें खुदबिलावसाततगैरे गरज रखतेहों और ऐडवकेट जनरलकी रज़ामन्दी तहरीरी हासिलकरचुकेहों अदालतहार्डकोर्टमेंया जिलेकीअदालतानीकीहुदूदअरज़ीके अंदरकुलयाकोईजुन्वशैअमानतीकावाकैहो

डिकरीउमर मुफस्सिलैजैलके नालिशरुजूअकरसक्तेहैं—

(अलिफ) तकरूरनयेउमनायखैरातकाहस्वमंशाय
अमानत—

(बे)हवाले कियाजाना किसी जायदाद का उमनाय
खैरातको हस्वमंशाय अमानत—

(जीम) करार दियाजाना उनहिससको जोउसखैरात
कीअगराजकेवास्तेवाजिबीहों—

(दाल) इसवातकीइजाजतकादेनाकिकुलयाकोईजुज्व
उसकेमुतअल्लिकजायदादकाकिरायायापट्टेपर दियाजाय
या बैकियाजाय यारहेनरक्खाजाय याबदल लियाजाय—

(हे)करारदेना जवाबितका वास्तेउसकेइन्तिजामके—
या दादस्वाही मजीद या और किसीतरह की ऐसी
दादस्वाहीकरनाजो बनजरनवय्यतमुकदमेकेजरूरीहो—

अस्तियारात जोइसदफाकीरूसे ऐडवकेटजनरलको
दियेगयेहैं जायजहै कि बलाद प्रेजीडन्सीके बाहर बाद
हुसूलमंजूरी लोकलगवर्नमेण्ट के साहब कलक्टर भीया
वह ओहदेदार जिसे लोकलगवर्नमेंट इसकामके लिये
मुकररकरे अमलमें लाये ॥

ऐक्ट१०सन्१८४०ई० कीदफा२-इसतहरीरकीरूसे
मन्सूखकीगई ॥

कठवां हिस्सा ॥

अपील ॥

इकतालीसवां बाब ॥

अपील ब नाराजी डिकरियातइन्तिदाईके ॥

दफा ५४०-सिवाय उससूरतकेकि मजमूये हाजा या

किसी और कानून जरिये वक्त में कोई और हुक्म सरीह हो और सूरतों में अपील बनाराजी डिकरियात या किसी हिस्से डिकरियात अदालत हाय जी अख्तियार समाअत इब्तिदाई के उन अदालतों में दाखिल हो सकेगा जो अदालत हाय समाअत इब्तिदाई के फैसलों की नाराजी से अपील सुनने की मजाज है ॥

दफा ५४१—अपीलांट को लाजिम है कि दरखास्त अपील बतौर याददाइत के तहरीर करके गुजराने और उस के साथ नकल डिकरी जिसकी नाराजी से अपील हो और (अगर अदालत अपील उससे दरगुजर न करे तो) नकल फैसले की जिसपर वह मब्नी हो दाखिल करनी चाहिये—

उस याददाइत में वजूहात नाराजी उस डिकरी की जिस की निस्बत अपील हो बइबारत मुस्तसर और दफा अवार बिलात तहरीर किसी हुज्जत या हिकायत के लिखी जायँगी और वजूहात मजकूर पर नम्बर सिलसिलेवार सव्त होगा ॥

दफा ५४२—अपीलांट को लाजिम है कि बिलाइ जाजत अदालत के कोई और वजह नाराजी की बयान न करे और न किसी और वजह की ताईद में उसका बयान समाअत किया जायगा लेकिन अदालत अपील अपील के फैसल करने में उन्हीं वजूह की पाबंद न होगी जो कि अपीलांट ने लिखी हों—

मगर शर्त यह है कि अदालत अपनी तजवीज किसी ऐसी वजह पर न कायम करेगी जो अपीलांट ने लिखी हो इल्ला उस हाल में कि रूपांडण्ट को मौका काफी अपीलांट के मुकदमे की निस्बत उस वजह पर जवाब देने का मिला हो ॥

दफा ५४३—अगर याददाइत अपील उस तौर पर जो कि

क्रल अर्जीबयान किया गया है मुरतब न हो तो जायज़ है कि वह नामंजूर की जाय या अपील को इस वास्ते वापिस की जाय कि उसकी तरमीम मी आद मुतअथ्यना अदालत के अंदर होया उसी जगह और उसी वक्त उसकी तरमीम की जाय

जब कि अदालत हस्ब दफा हाजा किसी याददाश्त को नामंजूर करे तो उसको वजूह नामंजूरी की कलम्बंद करनी होंगी-

जब कोई याददाश्त अपील इस दफा के बमोजिब तरमीम की जाय तो जज या वह ओहदेदार जिसको जज इस कामके लिये मुकर्रर करे इबारत तरमीम को अपने दस्तखत से तसदीक करेगा ॥

दफा ५४४—अगर किसी मुकद्दमे में चंद मुद्दै या मुद्द-आअले में और डिकरी जिसका कि अपील हो ऐसी वजह पर मब्नी हो जात माम मुद्दइयान या तमाम मुद्दआअले हुम् पर यकसां मवस्सर हो तो कोई शरूस् मिन्जुमलै मुद्दइयान या मुद्दआअले हुम् के कुल डिकरी की निस्बत अपील कर सका है और बरतबक उसके अदालत अपील मजाज होगी कि डिकरी को कुल मुद्दइयान या मुद्दआअले हुम् के हक में यानी जैसी किसूरत हो मन्सूख या तरमीम करे ॥

ज़िक्र मुल्तबी रखने और जारी करने डिकरियों

का दर अस्नाय अपील ॥

दफा ५४५—इजरा किसी डिकरी का सिर्फ़ इस वजह से कि उसकी नाराज़ी से अपील दायर हुआ मुल्तबी न किया जाय गामगर अदालत अपील मजाज होगी कि दरसूरत पाये जाने वजह मुवज्जह के हुक्म इलतिवाय सादिर करे—

अगर दरस्वास्त इलतिवाय इजराय डिकरी का बिल अ-

पीलकीकल्लइन्कजाय मीआदके जो इरजाअपील के वास्तेमुअय्यनहै गुजरेतो अदालतसादिरकुनिन्दैडिकरी को अख्तियारहोगा कि दरसूरतपेशहोने वजहमुवज्जहः केइजराको मुलतवीरकले—

मगर शर्तयहहै कि कोई हुक्म इसदफा के बमूजिब सादिर न किया जायगा इल्ला उस हाल में कि अदालत को इतमीनान हो कि—

(अलिफ़)जो फ़रीक़ इलितवाय इजरायडिगरीकी दर-स्वास्तकरे उसकोदरसूरत न होनेहुक्मइलितवायके जरर वाकई पहुँचेगा—

(बे)दरस्वास्तबिलादिरंगनामुनासिबकेगुजरीहैऔर-
(जीम)सायलने वास्तेतामीलकारवाईवाक़ैउसडिकरी याहुक्मके जो बिलआखिर उसके जिम्मे वाजिबुत्तामील होसक्ताहै ज़मानत दाखिल करदीहैं—

दफ़ा५४६—जब कोईहुक्म वास्तेइजराय ऐसीडिकरी के सादिरहो जिसकी नाराज़ी से अपील दायरहो और अपीलाण्ट वजहकाफ़ी बयानकरे तोअदालतसादिरकुनिन्दा डिकरीको लाज़िमहोगा कि बमुरादइतमीनानवापसी उस जायदादके जो सीगैइजराय डिकरी में ले लीगई हो या इतमीनान अदाय मालियत जायदाद मज़कूरकेऔर नीज़वास्ते तामील करारवाक़ई डिकरी याहुक्मअदालत अपील के ज़मानत तलब करे ॥

या अदालत अपील मजाज़होगी कि वैसीही वजहसे उसअदालतको जिसने कि डिकरीसादिरकीथी ज़मानत लेनेकी हिदायत करे ॥

और जिसहालमें कि बइल्लत इजरायडिकरी जरनकदके हुक्मनीलामजायदादगैरमन्कूलाका होचुकाहो औरवना-राजी उस डिकरी के अपीलदायरहो तो मदयून डिकरी की दरख्वास्त पर नीलाम ता फ़ैसलै अपील उनशरायत परमुलतवीरहेगा जो दरबाबअदखाल या अदमअदखाल जमानत अदालत सादिर कुनिन्दै डिकरी की दानिश्त में मुनासिब हों ॥

दफ़ा ५४७-ऐसी कोईजमानत जिसका जिक्रदफ़आत ५४५ और ५४६ में मुन्दर्जहै जनावसेक्रेटरीआफ़इस्टेट हिन्द इजलास कौंसलसे या जब गवर्नमेण्टनेजवाबदिही मुकद्दमेकी अपनेजिम्मेली हो किसीओहदेदार सकार से जिसपर नालिश बरबुनियाद किसी फ़ेल के दायरहो जो उसकी खिदमत मन्सबीके अज्जामदेनेमें वाक़ैहोनाजाहिर कियागयाहो तलब न की जायगी ॥

डिकरियों की अपीलकी कार्रवाई ॥

दफ़ा ५४८-जब याददाश्त अपील दाखिल होकर मजूरहोजायतोअदालतअपीलयाओहदेदारमजाजउस अदालतका तारीख़दाखिला उसकी जोहरपरसब्तकरेगा और अपील मजकूरको किताब रजिस्टरमें जो इसअम्र के वास्ते मुरत्तब रहेगी दाखिल करेगा ॥

किताब मजकूर रजिस्टर अपील कहलायेगी ॥

दफ़ा ५४९-अदालतअपीलकोइसबातका अख्तियार होगा कि अपनीरायके मुवाफ़िक़ कबलतदबीरस्पाण्डण्ट वास्ते एहज़ार और जवाबदिहीके या बादअजां रस्पांडंट कीदरख्वास्तपरअपीलाण्टसेजमानतवास्ते अदायखर्चा

अपील या खर्चा मुकद्दमा मुराफ़ैऊला या दोनों के तलब करे—

मगर शर्त यह है कि अदालत मजकूर उन कुल मुकद्दमात में जमानत तलब करेगी जिनमें अपीलान्ट साकिन बेरु ब्रिटिश इण्डिया का हो और काफ़ी जायदाद गैर मन्कूला ब्रिटिश इण्डिया के अन्दर अलावह उस जायदाद के जिससे वह अपील मुतअल्लिक है न रखता हो—

और दर सूरत न दाखिल होने जमानत मजकूर अंदर मीआद मुअय्यना अदालत के अदालत मजकूर अपील को नामजूर करेगी ॥

दफ़ा ५५०—जब याददाश्त अपील दाखिल रजिस्टर हो जाय तब अदालत अपील को लाजिम है कि उस अदालत को इत्तिलाअ अपील की करे जिसकी डिकरी की नाराजी से अपील हुआ हो—

अगर अपील किसी ऐसी अदालत के हुक्म से हो जिसके कागजात अदालत अपील में न रहते हों तो उस अदालत को जिसमें कि इत्तिलाअ मजकूर भेजी गई हो लाजिम है कि बरतबक वसूल इत्तिलाअ के जहां तक जल्द मुमकिन हो कुल कागजात जरूरी मुकद्दमा या ऐसे कागजात जिनकी निस्वत अदालत अपील से तलबी खास हुई हो अदालत अपील में मुरसिल करे—

फ़रीक़ै न में से कोई फ़रीक़ दरखास्त तहरीरी उस अदालत में जिसकी डिकरी की नाराजी से अपील हुआ हो बइंदराजत शरीह उन कागजात मौजूदह अदालत मजकूर के जिनका वह नक़ल कराना चाहता है पेश कर सकता है और न कुल उन कागजात की वसफ़ा यल मुरात ॥

दफा ५५१—अदालत अपीलको अख्तियारहोके अगर मुनासिब समझे बाद मुकर्रर करने एकतारीख वास्ते समा-अत उजरात अपीलान्ट या उसके वकीलके और अगर वह उस तारीख पर हाजिर हो तो उसके उजरात सुनकर तजवीज उस अदालतकी जिसकी डिकरीकी नाराजीसे अपील हुआ हो बगैर तरसील इत्तिलाअ अपील बअदालत मजकूर और बगैर जारी करने इत्तिलाअनामा बनाम रस्पांडंट या उसके वकीलके बहाल रखे लेकिन ऐसी सूरतमें बहालीके हुक्मकी इत्तिलाअ अदालत सादिर कुनिन्दा डिकरी मजकूरको भेजी जायगी ॥

दफा ५५२—अदालत अपील बजुज उस सूरतके किह-स्वदफा ५५१ तजवीज अदालत मातहतको बहाल रखे वास्ते समाअत अपीलके एकतारीख मुकर्रर करेगी—

वह तारीख बलिहाजकार रोज मर्रा अदालत और मस्कन रस्पांडंट और उस मुद्दतके जो वास्ते इजराय इत्तिलाअनामा अपीलके जरूर हो मुकर्रर होगी ताकि रस्पांडंट को बतारीख मुअय्यना हाजिर होने और अपीलकी जवा-बदिही करनेके लिये मोहलत काफ़ी मिले ॥

दफा ५५३—इत्तिलाअनामा बतअय्युन उस तारीखके जो वास्ते समाअत अपीलके मुकर्ररकी गई हो महकमे अपीलमें आवेजां किया जायगा और उसी मजमून का नामा महकमे अपीलसे उस महकमे में मुरसिल होगा जिसकी डिकरी नाराजीसे अपील हुआ हो और इत्तिलाअनामा मजकूर रस्पांडंट या उसके वकील मुतअ-अदालत अपील पर बतरीक मुन्दर्जे बाब ६ जो

दरबाब तामीलसम्मन ऊपर मुद्दाआल्लेहमशअरएह-
जार और जवाबदिही उसकेही जारीहोगा और कुल
कवायद जो सम्मन मजकूर और कार्रवाईमुतअल्लिकैता-
मील सम्मनसेमुतअल्लिकहैं इत्तिलाअ नामे मजकूरकी
तामीलसे मुतअल्लिक होंगे—

बजाय इसके कि इत्तिलाअनामा उसअदालतमेंमु-
सिलहो जिसकी डिकरीकी नाराजीसे अपील हुआ हो
अदालत अपीलकोजायज़है कि इत्तिलाअनामा खुदर-
स्पांडंट या वकालपर बमूजबकवायद मुतजकिरै
वालाके जारीकराये ॥

दफा ५५४—इत्तिलाअनामाबनामरस्पांडंट मुशअर
इसबातकेहोगा कि अगरवहबतारीखमुअय्यनासमाअ-
तअपीलके महकमेअपीलमें हाज़िरनहोगा तोअपील
यकतरफा सुनाजायगा ॥

कार्रवाई वक्तसमाअत ॥

दफा ५५५—तारीख मुकर्ररह पर या किसी और ता-
रीखको जिसपर समाअतमुकदमा मुलतवीकीगईहो अ-
पीलांटके उज़रात बताईद अपील सुनेजायँगे उसपर
अदालत अगरउसीवक्त अपीलडिसमिस करनामुनासि-
ब न समझे उज़रात रस्पांडंट कोबतरदीदअपीलसमा-
अतकरेगी और इससूरतमें अपीलाण्टतरदीदके जवा-
बदेनेका मुस्तहक होगा ॥

दफा ५५६—अगरतारीखमुकर्ररहमजकूरापरयाकिसी
ता की समाअतमुलतवी
रक्खोगईहोअपीलांटअसालतन्यावकालतन

हो तो अपील बइल्लत अदम पैरवी के खारिज किया जायगा ॥

अगर अपीलांट हाजिर हो और रस्पांडंट हाजिर न हो तो अपील की समाअत उसकी गैरहाजिरीमें एक तरफा होगी ॥

दफा ५५७-अगर तारीख मुकर्ररह मजकूर पर या किसी दूसरी तारीख पर जिस तक मुकद्दमेकी समाअत मुल्तवीरक्खी गई हो यह दरियाफ्त हो कि इत्तिलाअनामा बनाम रस्पांडंट इस वजहसे नहीं जारी किया गया कि अपीलांटने मीआद मुअय्यना अदालतके अन्दर इजराय इत्तिलाअनामाका खर्चा मतलूबा दाखिल नहीं किया तो अदालत को यह हुक्म देना जायज है कि अपील खारिज हो

मगर शर्त यह है कि बावजूद इसके कि इत्तिलाअनामा रस्पांडंट पर तामील न हुआ हो ऐसा हुक्म उस सूरतमें सादिर न होगा कि समाअत अपील के रोज मुअय्यन पर रस्पांडंट असालतन् या वकालतन् या बजरिये किसी एजेंट मजाज हस्ब जाबिते के हाजिर हो ॥

दफा ५५८-अगर दफा ५५६-या दफा ५५७ के बमूजिब अपील डिसमिस हो अपीलांट मजाज होगा कि वास्ते अदखालसानी अपीलके महकमै अपीलमें दरस्वास्त गुजराने और अगर साबित हो कि जब अपील वास्ते समाअतके पेश हुआ था उस वक्त हाजिर होने या जो खर्चा कि हस्ब मरकूमै बाला मतलूब था उसके दाखिल करनेसे बवजहमवज्जह माजूर था तो जायज है कि अदालत मजकूर अदखालसानी अपीलका ऐसी शरायत पर दरबाव अदाय या अदम अदाय खर्चे के जो अदालत अपी-

लांट पर आयद करना मुनासिब जाने मंजूर करे ॥

दफा ५५९—अगर अपीलकी समाअत के वक्ता अदालत को दरियाफत हो कि कोई शख्स जो उस अदालत में फरीक मुकद्दमाथा जिसकी डिकरी की नाराजी से अपील हुआ है लेकिन उस अपील में फरीक नहीं किया गया है वह अपील के नतीजे में कुछ गरजर खता है तो अदालत मजाज होगी कि अपील की समाअत एक तारीख आयन्दा पर मुल्त वीर बखे जो अदालत की राय से मुकर्र होगी और शख्स मजकूर के रस्पांडंट किये जाने का हुक्म दे ॥

दफा ५६०—जब बगैर हाजिरी रस्पांडंट के अपील तक तरफा समाअत हो और फ़ैसला खिलाफ़ मुराद उसके सादिर किया जाय तो उसे जायज है कि अदालत अपील में अपील के अजसर नौ समाअत किये जाने की दरखास्त करे और अगर अदालत को मुतमय्यन कर दे कि इत्तिलाना मा उस पर हस्ब जाबिता जारी नहीं हुआ था या कि वह बवजह काफ़ी बरवक्क समाअत अपील अदालत में हाजिर होने से माजूर था तो अदालत को जायज है कि अपील की अजसर नौ समाअत ऐसी शरायत पर करे जो दरबाब दिलाने खर्चा यान दिलाने खर्चा के रस्पांडंट पर आयद करनी उसकी दानिश्त में मुनासिब हो ॥

दफा ५६१—गो कि रस्पांडंट ने डिकरी के किसी जुज्व की नाराजी से अपील न किया हो ताहम उसको जायज है कि जब अपील की समाअत हो तो न सिर्फ़ ताईद डिकरी किसी उज्ज पर मिन्जुमलै उन उजरात के करे जिनकी निस्बत तजवीज अदालत मातहत ने उसके खिलाफ़ की हो बल्कि

निस्वत डिकरीके वहउज़ जोकि बतौर अपील करसक्ता था पेशकरे बशर्त्ते कि उसने तारीखमुक्कररह समाञ्जत अपीलसे कमसेकम सातरोज़ पहले अपनेउज़की इत्ति-लाअ दाखिल कीहो-

वहउज़ बतौरनमूनेयाददाश्तकेहोगा और अहकाम दफा ५४१ केजहांतक किवहयाददाश्त अपीलकेनमूनेऔर मजमूनसेमुतअल्लिकहैं उसउज़सेभीमुतअल्लिकहोंगे ॥

दफा ५६२-अगर उसअदालतनेजिसकी डिकरी का अपील हो नालिशको किसीअघ इब्तिदाईपर इसतौर सेफ़ैसलकियाहोकि कोईशहादतवाकिआतीजोअदालत अपीलकेनज़दीक फ़रीक़ैन के हुक्ककी तजवीज़केलिये ज़रूरीथी नलीगईहो औरडिकरीअघइब्तिदाईमज़कूर कीबिनापरअपीलमेंमन्सूखहोतोअदालतअपीलमजाज़ हैकिअगरमुनासिबसमझे हुक्मदे किमुक़दमामयनक़ल हुक्म सीगै अपीलकेइस हिदायतसेउसअदालतमेंभेजा जायजिसकीडिकरीकीनाराज़ीसे अपीलहुआकिमुक़दमे कोवाजिवनम्बरसाबिक़ रजिस्टरमेंक्रायमकरे औरमुक़दमेकीतहकीक़ात हस्बउसकी रूयदादके अमलमेंलाये अदालत अपील को जायज़ है कि अगर मुनासिबजाने यहहिदायतकरे कि कौनसाअघयाकानसीउमूरतन्का-हीकी तजवीज़मुक़दमा वापिसशुदहमें कीजायगी ॥

दफा ५६३-जब कोईमुक़दमा इसहिदायतसे वापिस कियाजाय किशहादतमज़कूर जो नहींलीगईथी लीजाय तो जिसअदालतमें मुक़दमावापिसहो उसेलाज़िम है कि कोईऔर शहादत उस मुक़दमेमें न ले बज़ुज़ उसके जो

२८६ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई०।

उसी ली हुई शहादत की तरदीद के लिये पेश हो ॥

दफा ५६४—अदालत अपील मजाज नहोगी कि किसी मुकद्दमे को दुबारा तजवीज करने के लिये भेजे इलाव सूरत मुन्दर्जे दफा ५६२ के ॥

दफा ५६५—जबकि शहादत मौजूदह मिसल इस बात के वास्ते काफी हो कि अदालत अपील फैसला सादिर कर सके तो अदालत अपील बाद अजसर नौ करार देने उमूर तन्कीही के अगर जरूरी हों मुकद्दमे की निस्बत तजवीज नातिक सादिर करेगी गो फैसला उस अदालत का जिसकी डिकरी की नाराजी से अपील हुआ हो बिल्कुल किसी और बुनियाद पर बजुज उसके जिसपर कि अदालत अपील ने फैसला किया हो मन्नी हो ॥

दफा ५६६—अगर उस अदालत ने जिसकी डिकरी की नाराजी से अपील हुआ हो किसी ऐसे से अघको तन्कीह तलब करार न दिया हो या तस्फिया उसका न किया हो या तजवीज किसी ऐसे से अघवाकै की न हो जो महकमै अपील के नजदीक वास्ते असदार फैसलै मुनासिब निस्बत खूयदाद मुकद्दमे के जरूरी हो और शहादत मौजूदह मिसल इस बात के वास्ते काफी न हो कि अदालत अपील तस्फिया अघ तन्कीह तलब या अघवाकै मजकूर का कर सके तो अदालत अपील मजाज है कि उमूर तन्कीह तलब वास्ते तजवीज के मुस्तबक करके उनको उस अदालत में तजवीज के लिये मुस्तबक करे जिसकी डिकरी की नाराजी से अपील हुआ हो और ऐसी सूरत में उस अदालत को शहादत जायद मतलूवा लेने की हिदायत करेगी ॥

और अदालत मजकूर उमूर तन्कीह तलबकी तजवीज में मसरूफ होगी और उसकी निस्वत अपनी तजवीज मय शहादत मजकूरके अदालत अपील में इरसाल करेगी ॥

दफा ५६७—वहतजवीज और शहादत मिसल मुकदमे में शामिल की जायगी और फरीकैन में से हर एक को जायज है कि माबैन उसी मीआद के जो कि अदालत अपील ने मुकर्रर की हो एक या ददाशत उजरात की निस्वत तजवीज मजकूरके दाखिल करे—

बाद मुन्कजी होने उस मीआद के जो ऐसी या ददाशत के दाखिल करने के लिये मुकर्रर हो अदालत अपील को लाजिम है कि अपील की तजवीज के लिये कार्रवाई करे ॥

दफा ५६८—फरीकैन अपील मजाजन होंगे कि अदालत अपील में शहादत जदीद स्वाह जबानी हो स्वाह दस्तावेजी पेश करें लेकिन--

(अलिफ) अगर उस अदालत ने जिसकी डिकरी की नाराजी से अपील हुआ हो ऐसी शहादत के लेने से इन्कार किया हो जो लेनी चाहिये थी या--

(बे) अगर अदालत अपील वास्ते सादिर करने फ़ैसले या किसी और वजह मवज्जह से गुजरना किसी दस्तावेज का या लिया जाना इजहार किसी गवाह का जरूर समझे--

तो अदालत अपील इस बात की मजाज होगी कि शहादत मजकूरके पेश करने या दस्तावेज के लिये जाने या गवाह के इजहार लिये जाने की इजाजत दे--

जब शहादत मजीद को अदालत अपील मंजूर करे तो वजह मंजूरी की वह अदालत अपनी कार्रवाई में कलम्बंद करेगी

दफा ५६९-जब शहादत जायदलेनेकी इजाजत होतो
अदालत अपीलको अस्तियार है कि वह खुद शहादत मज
कुरले या उस अदालतको जिसकी डिकरी का अपील हुआ
हो या किसी और अदालत मताहत को हुक्म दे कि वह उस श-
हादत को ले और जबली जाय तो अदालत अपील में भेज दे।

दफा ५७०-हर सूस्त में कि हुक्म या इजाजत वास्ते
अख्त शहादत जदीद के दी जाय अदालत अपील तख-
सोत उमूर शहादत तलब की करेगी और उन उमूर मुस्त-
सः को अदालत अपनी कारवाई में कलम्बंद करेगी ॥

जिक्र फ़ैसलै अपील ॥

दफा ५७१-अदालत अपीलको लाजिम है कि बाद स-
मा अत उजरात फ़रीक़ैन या उनके बुकला के और मुलाहिजा
किसी जुज्व कारवाई के जो कि बसींगे अपील या उस अ-
दालत में हुई हो जिसकी डिकरी का अपील किया गया और
जिसका मुलाहिजा जरूरी मुतसव्विर हो अपना फ़ैसला
सरइजलास उसी वक्क़ या किसी तारीख़ माबाद में जिसकी
इत्तिलाअ फ़रीक़ैन या उनके बुकला को दी जायेगी सुनाये ॥

दफा ५७२-फ़ैसला बजबान अंगरेजी तहरीर होगा म-
गर शर्त यह है कि अगर जज की असली ज़बान अंगरेजी
न हो और वह फ़ैसला उस ज़बान में समझने के लायक़
न लिख सका हो तो लाजिम है कि फ़ैसला उसकी असली
ज़बान में लिखा जाय या अदालत की ज़बान में ॥

दफा ५७३-जब फ़ैसला उस ज़बान में लिखा जाय जो अ-
दालत की ज़बान न हो तो अगर कोई फ़रीक़ चाहे फ़ैसले का
तरजुमा ज़बान मज़कूर में होगा और बाद इतमीनान से हत

तर्जुमे के तर्जुमेपर दस्तखत जज या उसओहदेदार के होंगे जिसे वह इसलिये मुक्करकरे ॥

दफा ५७४—अदालत अपीलके फ़ैसलेमें उमूर मुन्दर्ज जैल मुन्दर्ज होने चाहिये ॥

(अलिफ़) उमूर तजवीज़ तलब—

(बे) तजवीज़ निस्बत उमूर तजवीज़ तलबके—

(जीम) वजूहात तजवीज़ और—

(दाल) जिसहालमें कि डिकरी अदालत मातहतकी अपीलमें मन्सूख़ या तरमीमकीजाय तो वहदादरसी जिसका कि अपीलांट मुस्तहक़ है—

और जिसवक्त कि फ़ैसला सुनायाजाय उसपर तारीख़ और दस्तखत जज या जजोंके जो उसमें मुत्तफ़िकुलराय हों सब्त होंगे ॥

दफा ५७५—जब अपील दो या ज़ियादह जजोंके इजलासमें समाअत कियाजाय तौ अपीलकी तजवीज़ मुताबिक़ राय उनजजोंके या मुताबिक़ कसरतराय उनजजोंके अगर कसरतरायहो सादिरकी जायगी—

अगर तजवीज़में कसरतरायका इत्तिफ़ाक़ वास्ते तब्दीली या मंसूख़ी उसडिकरीके नहो जिसकी नाराज़ी से अपीलदायरहुआहो तो वह डिकरीबहालरक्खी जायेगी—

मगर शर्त्त यहहै कि अगर अपील उस अदालतके दो जजोंके इजलासमें समाअत कियाजाय जिसमें दोसे ज़ियादह जजहों और दोनों जजमजकूरके दरमियान किसी अघ क़ानूनकी बाबत इस्तिफ़ाक़ रायहो तो जायज़ है कि अपील अदालत मजकूरके और जजोंमेंसे एक या

जि़यादह जजोंकेपास भेजाजाय और फ़ैसला अपीलका मुताबिक़ कसरतराय उनसब जजोंके होगा(अगरकसरतरायहो)जिन्होंने अपीलकी समाअतकीहो मयउन दो जजोंके जिन्होंने उसकी समाअत पहलकी थी—

जबफ़ैसलेमें कसरत रायका इत्तिफ़ाक़ वास्तेतब्दीली या मन्सूखी उस डिकरीके नहो जिसकी नाराज़ीसेअपील दायर हुआहो तो डिकरी बहाल रक्खीजायेगी—

हार्डकोर्टकोअख़्तियारहैकिहस्बमुराददफ़ाहाजामुक़दमातको इजलासमेंभेजनेकेइन्तिज़ामकेलियेवक्तून्फ़वक्तून्ऐसेक़वाअदमुरत्तिबकरेजोइसमजमूयेकेमुताबिक़हों

दफ़ा ५७६—जब अपीलकी समाअत एकसे जि़यादह जजोंके जलसेमेंहो तोवह जज जो अदालतकेफ़ैसलेपर इत्तिफ़ाक़ न करे तजवीज़ या हुक्म जो बदलानिस्त उसकी अपीलमें सादिरहोनाचाहियेक़लम्बंदकरेगा औरमजाज़ होगा कि उसकी वजूहलिखे ॥

दफ़ा ५७७—जायज़है कि फ़ैसला वास्ते बहाली या तब्दीली या तन्सीख़ उस डिकरीके हो जिसका अपील कियागयाहो या जिसहालमेंकिफ़रीक़ैन अपील इसअध पर इत्तिफ़ाक़ करें कि डिकरी अपीलकी किस तौरपर होनी चाहिये या क्या हुक्म बसीगैअपील सादिर होना चाहिये तो अदालत अपील उसीके मुताबिक़ डिकरी या हुक्म सादिर करेगी ॥

दफ़ा ५७८—कोईडिकरी इसवजहसेमन्सूख़यानफ़सुल्-अधमें बदल न जायगी और न कोई मुक़दमा बसीगै अपील इस जेहतसेबाज़ बनंबर वापिस कियाजायगा कि

तजवीजमें या किसीहुक्ममें जो मुकद्दमे की निस्बत सादिरहुआहो या और नेहजसे कोई खता या सुकमया बेजाब्तगी पाईजाय कि जो रूयदाद मुकद्दमा या हद्द अस्तियार अदालतको मुखिल न हो ॥

डिकरी बसीगै अपील ॥

दफा ५७९-अदालत अपीलकी डिकरीमें तारीख मुनाये जाने फैसलेके लिखी जायगी-

डिकरीमें नम्बर अपीलका और याददाश्त अपील और नाम व निशान वगैरह अपीलांट और रस्पांडंट का मुंदर्ज होगा और इसमें जिक्र दादरसी या दीगर तजवीजका जो सीगै अपीलसे हुईहो बसराहत लिखा जायगा-

नीज डिकरीमें तजकिरह तादाद खर्चा अपील और यह कि किस किस फरीकके जिम्मे और किस हिसाबसे खर्चा अपील और खर्चाना लिशका आयद होना चाहिये दर्ज होगा-

और डिकरीपर जज या साहबान जज सादिर कुनिन्दा डिकरीके दस्तखत सब्तहोंगे और तारीख मरकम होगी-

मगर शर्त यह है कि अगर कई जजहों और उनमें इस्तिलाफ़राय हो तो उस जजको जो फैसले अदालत से इस्तिलाफ़राय रखताहो डिकरी पर दस्तखत करने जरूर न होंगे ॥

दफा ५८०-फैसला और डिकरी अपीलकी नकूल स-सदिकै फरीकैन की तरफसे अदालतमें दरखास्त गुजर ने पर उनके तरफसे फरीकैनको दी जायगी ॥

दफा ५८१-नकूल फैसला और डिकरी की बाद तस-दीक अदालत अपील या उस ओहदेदारके जिसको अदा-

लत अपील उसकामके लिये मुकर्ररकरे उसअदालतमें मुरसिलहोगी जहांसे पहले डिकरीनिस्वत उसमुकदमेके सादिरहुई हो जिसका अपीलहुआ और असलकागजातमुकदमेके साथशामिलकीजायगी और फ़ैसलाअदालतअपीलकामुकदमातदीवानीकेरजिस्टरमें दर्जकियाजायगा ॥

दफा ५८२—अदालतअपीलको मुकदमातअपीलमुतअल्लिकैबाबहाजामें वहीअस्तियारात हासिलहोंगे और हत्तुलमकदूर वही खिदमात अंजाम देनीपड़ेगी जो इसमजमूयेकी रूसे अदालतहायसमाअत इब्तिदाईकोउन मुकदमात में हासिलहैं जोबाब पंजुमकेमुताबिक रुजूअहों और बाब २१ में हतुल्इमकान अल्फाज मुद्दई और मुद्दआअलेह और मुकदमामें अपीलांट और रस्पांडंट और अपीलअलीउलतरतीबबाबतउनकारवाइयोंकेशामिलसमभेजायेंगे जोबवजहवफात या अजदवाजया नादारी फ़रीक़ैन किसीअपील के जहूर पिजीरहों—

जोअहकाम कि मजमूयेहाजामें कबलअर्जी मुंदर्ज हैं अपीलोंसेभी मुतअल्लिकहोंगे जहांतक कि मुमकिनहो जोकि मुताबिक बाबहाजा रुजूअ कियेजायें ॥

दफा ५८३—जोफ़रीक़ कि मुस्तहक़ किसी फ़ायदेका (बवजह बाजयाफ़त या और तरहसे) बमूजिब डिकरी अपील मुसदिरै हस्ब बाबहाजाकेहो अगर वहचाहे कि उसका इजराकराये तो उसे लाजिमहै किउसीअदालतमें दररुवास्त करे जिसकी डिकरीका अपील पेशकिया गयाथा और उसअदालतको लाजिमहै कि डिकरीसीगै अपीलका इजरायउसीतौरपर औरमताबिक उन्नीकवा-

अदकेकरे जो डिकरी नालिशात मुराफ़ैउलाके इजरायके लिये कबल अर्जी मजमूये हाजामें बयान किये गये हैं ॥

बयालीसवां बाब ॥

अपील बनाराजी डिकरी अदालत अपीलके ॥

दफ़ा ५८४—बजुज उस सूरत के कि मजमूये हाजा या किसी और क़ानून में दूसरी नेहज का हुक्म हो तमाम डिकरियां जो बसीगै अपील किसी अदालत मातहत हाई-कोर्टसे सादिर हों उनका अपील अदालत तुल अलिया हाई-कोर्टमें वजूह मुन्द जै जैलसे किसी वजह पर हो सकता है याने- (अलिफ़) यह कि तजवीज़ बरख़िलाफ़ किसी फ़लां क़ानून या ऐसे रिवाजके है जो हुक्म क़ानून कारखता है- (बै) यह कि तजवीज़में तस्फ़िया फ़लां जरूरी अघत-न्कीहत लब मुत अल्लिक क़ानून या रिवाजका जो हुक्म क़ानूनका रखता है नहीं हुआ-

(जीम) यह कि शायद ग़ल्ती अजीम या हुक्म जाबिता महकूमा मजमूये हाजा या किसी और क़ानूनका वाकै हुआ जिसके सबबसे ग़ल्तीया हुक्म मुक़द्दमेकी तजवीज़ रूयदादी में पैदा हुआ हो ॥

दफ़ा ५८५—कोई अपील सानी बजुज उन वजूहके जो कि दफ़ा ५८४ में मज़कूर हुई किसी और वजहकी बिना पर रुजू अ न होगा ॥

दफ़ा ५८६—किसी मुक़द्दमा अजकिस्म का बिल समा अत अदालत हाय मतालिया ख़फ़ीफ़ामें अपील सानी न होगा जब तादाद या मालियत शै मुद्दआबहाकी जिसकी बाबत असल नालिश रुजू अ हुई हो पांच सौ रुपयेसे ज़ियादहन हो

दफा ५८७—अहकाममुन्दर्जेबाब ४१ जहांतक मुम-
किनहो उन अपीलोंसे भी मुतअल्लिकहोंगे जोइसबाबके
मुताबिक दाखिलहों और उनडिकरियोंके इजरायसे मु-
तअल्लिक होंगे जोउन अपीलोंमें सादिरहों ॥

तैंतालीसवांवाब ॥

अपील बनाराजी अहकाम ॥

दफा ५८८—जो अहकाम इस मजमूयेके मुवाफिकसा-
दिरहों उनमेंसे नीचेलिखेहुये अहकामका अपीलहोगा
और और का न होगा ॥

(१) अहकाम हस्बदफा २० मुशअर मौकूफ रखने
कारवाई मुकदमेके ॥

(२) अहकामबमूजिव दफा ३२ मुशअर खारिज या
शामिलकरने नाम किसी शरूसके मुद्दै या मुद्दाअ-
लेहुमके जिमरे में ख्वाह जिमरेसे ॥

(३) अहकाम हस्बदफा ३६ या दफा ६६ मुशअर
इसके कि कोईफरीक असालतन् हाजिरहो ॥

(४) अहकामबमूजिवदफा ४४ मुशअर इजाफाकरने
बिनायदावेके ॥

(५) अहकाम बमूजिव दफा ४७ मुशअर खारिजक-
रने किसी बिनाय दावेके ॥

(६) अहकाममुशअरवापिसीअरजीदाबाबगरजतर-
मीमयाबगरजपेशकियेजानेकेरुबरुअदालतमजाजके ॥

(७) अहकाम बमूजिव दफा १११ मुशअर इसकेकि
एकफरीक का कर्जादूसरे फरीकके कर्जेमें मुजरा दिया
जाय या न दियाजाय ॥

(८) अहकाम मुतजम्मिननामंजूरी दरस्वास्त हस्ब दफा १०३ (बमुकदमातलायकअपील) बगर जहुसूलहु-
बममन्सूखी डिसमिसी मुकदमह ॥

(६) अहकाम मुशअर ना मंजूरी सवालात हस्ब दफा १०८ बदरस्वास्त सादिर होने हुक्म मुतजम्मिन मन्सूखी डिकरी यकतरफा ॥

(१०) अहकामहस्बदफाआत ११३ व १२० व १७७॥

(११) अहकामहस्बदफा ११६ या दफा २४५ मुशअर नामंजूरी या तरमीमके लिये वापिसकरने बयानात तह-
रीरी या दरस्वास्तहाय इजराय डिकरी के ॥

(१२) अहकामहस्बदफाआत १४३ व १४५ मु-
शअर हिदायत जव्त करने किसी शै के ॥

(१३) अहकामहस्बदफा १६२ मुशअर कुर्कीवनीलाम जायदाद मन्कूला ।

(१४) अहकामहस्बदफा १६८ बाबत कुर्की जायदाद और
अहकामहस्बदफा १७० बाबत नीलाम जायदाद मकरूका ॥

(१५) अहकाम हस्बदफा २६१ मुतअल्लिकै एतराज
निस्बत लिखने मसौदे इन्तकालनामाया इबारत फरोस्तके

(१६) अहकाम हस्बदफा २९४ वफिकरै अव्वलदफा
३१२ या दफा ३१३ मुशअर बहाली या इस्तरदाद या
इन्कार या इस्तरदाद नीलाम जायदाद वगैर मन्कूला ॥

(१७) अहकाम मुतअल्लिकै इंसालोयंसी हस्बदफाआत
३५१ या ३५२ या ३५३ या ३५७ ॥

(१८) अहकामहस्बदफा ३६६ वफिकरै दोमदफा ३६७
या दफा ३६८ ॥

(१६) अहकाममशअरनामंजूरी दरस्वास्तहस्व दफा ३७० बइस्तदुआय डिसमिसदावा ॥

(२०) अहकामहस्वदफा ३७१ मुशअरइन्कारमन्सूखी अस्कात या डिसमिसी मुकदमह ॥

(२१) अहकाममुशअरनामंजूरीउजरातहस्वदफा ३७२ ॥

(२२) अहकामहस्वदफा ४५४ या ४५५ या ४५८ शअर इसहिदायतके किफरीक मुकदमेका रफीकयाव खर्चा अदाकरे ॥

(२३) अहकाम मुतअल्लिक नालिशात अमीन बमुराद तस्फिये बैनुल्मुतनाजअैन हस्व जिम्नहाय (अलिफ़) या (बे) या (दाल) दफा ४७३ या दफा ४७५ या दफा ४७६ ॥

(२४) अहकामहस्वदफा ४७६ या ४८० या ४८५ या ४९२ या ४९३ या ४९६ या ४९७ या ५०२ या ५०३ ॥

(२५) अहकामहस्वदफा ५१४ दरबाबफिस्त्रसालसी ॥

(२६) अहकाम बमूजिब दफा ५१८ मुशअर तरमीम फ़ैसले सालसी ॥

(२७) अहकामनामंजूरी हस्वदफा ५५८ बाबत फिर मंजूर करने या हस्वदफा ५६० बाबत फिर समाअत करने अपील के ॥

(२८) अहकाम हस्वदफा ५६२ मुशअर बाज बनबर भेजने मुकदमेके ॥

(२९) अहकामहस्वशराअतमजमूयेहाजामुशअरआय-दकरने जुर्माना या बाबत गिरफ्तारी या कैद किसी शरस केवजुजउससूरतके किवह कैद सीगैइजरायाडिकरीसेहो ॥

जो अहकाम इसदफाके बमूजिब सीगैअपीलसे सा-
दिरहों वह नातिक्र होंगे ॥

दफा ५८९-अपीलबनाराजी किसीहुक्ममुसरहःदफा
५८८ जिम्न १५ व १६ व १७ के हाईकोर्ट में दाखिल
होनेके लायक होगा-

जब कि अपील किसी और हुक्मका इसबाबकी रूसे
जायज हो तोवह अपील उस अदालत में सुनाजायगा
जिसमें अपील बनाराजी डिकरी मुसद्दिरै उसमुकद्दमेके
[नाजाता जिस मुकद्दमेकी बाबत वहहुक्म सादिर हुआ
या जबकि ऐसाहुक्मकिसी ऐसीअदालतने(जोअदा-
लतहाईकोर्टनहींहै)बतामील अस्तियार समाअतअपी-
लके सादिर कियाहो तो अदालत हाईकोर्टमें होगा ॥

दफा ५९०-जाबिता काररवाई जो बाब ४१ की रूसे
मुकर्ररहुआहै जहांतक मुमकिनहो उनअहकामके अपीलों
से मुतअल्लिक होगा जोइसमजमूयेकी रूसे या अजरूय
किसीकानून मुस्तसुल्अघ या मुस्तसुल्मुकामके जिस
मेंकोईऔर जाबिता मुकर्रर नहुआहो सादिरकियेजायें॥

दफा ५९१-बजुजउसके किबाबहाजामेंलिखागया है
कोई अपील बनाराजी ऐसेहुक्मके मसमूअ न होगा जो
किसी अदालतने बतामील अपने अस्तियार समाअत
इब्तिदाई या अपीलके सादिरकियाहो लेकिन जिसहाल
मेंकिडिकरीकाअपीलहोतोजायजहै किजोगलती याहुक्म
या बेजाब्तगी किसीहुक्म मजकूरकी ऐसीहो कि मुकद्दमे
की तजवीजपर मुवस्सरहो वहयाददाश्तअपीलमें बतौर
एक वजह नाराजीके बयान कीजाय ॥

चवालीसवां बाब ॥

अपील मुफ़लिसाना ॥

दफ़ा ५९२—जो शरूय कि हस्ब मजमूयेहाज

मूजिबमुरतहक़ रुजूअ अपीलकाहो और
रसममुअय्यनासवाल अपील न अदाकरसक्ताहोजायज
है कि तद्वनक़मजमूये हाजमुरतहक़ नालिश अपीलके
उसको अपील मुफ़लिसानह की इजाजतबपा-
बंदी क़वायदमुन्दर्जे बाब २६ व ४१ व ४२ व ४३ जहां
तक कि वह क़वायद उससे मुतअल्लिक हों दीजाय—

परशर्त्तयहहै कि वक़मुलाहिज़ादरस्वास्त मुफ़लिसी
और फ़ैसला और डिकरीके जिसकी नाराज़ीसे अपील
हो अगर अदालतको किसीवजहसे यक़ीन इसबातकान
हो कि डिकरी अपीलशुदह ख़िलाफ़क़ानून सादिरहुईहै
या ख़िलाफ़ किसीरिवाजकेहै जोहुक्म क़ानूनका रखताहै
या और नेहजपर ग़लत या ख़िलाफ़ इन्साफ़है तोअदा-
लतको लाज़िमहै कि दरस्वास्तको नामंज़ूर करे ॥

दफ़ा ५६३—जायज़है कि तहक़ीक़ातमुफ़लिसीसायल
की अदालत अपीलखुदकरे याबहुक्म अदालतअपील
वहअदालतकरेजिसकीतजवीज़कीनाराज़ीसेअपीलहो-

परशर्त्तयहहै कि अगरसायलकोउसअदालतमेंजिस
की डिकरीकी नाराज़ीसे अपीलहो नालिश या अपील
मुफ़लिसाना की इजाजत हुईथी तो उसकी मुफ़लिसी
की बाबत फिर तहक़ीक़ातकरनेकी ज़रूरत न होगी
इल्लाउससूरतमें कि अदालतअपीलके कोईवजहख़ास
तहक़ीक़ातकी हिदायत करनेकी नज़र

पैंतालीसवां बाव ॥

अपील बहुजूरमलकामुअज्जिमा इजलास कौंसल ॥

दफा ५९४-बावहाजामें लफ़्ज़डिकरीके अन्दरफ़ैसलाओ-
रहुक्मभी दाखिलहै इल्लाउसहालमें कि यहमफ़हूमउस
के किसीमजमून या

दफा ५९५-बपाबंदी उनकवायदके जो बक्कनूफ़वक्कनू
हुजूरमलकामुअज्जिमासे

पील अदालतहाय ब्रिटिशइण्डियाके मुन्जबितहों और
नीज बपाबंदी उनअहकामके जोबादअज़ीं मुन्दर्ज हैं-

अपील बहुजूरमलकामुअज्जिमा बइजलास कौंसल
बनाराजीडिकरीहाय मुफ़स्सिलैजैल रुजूअ होगा-

(अलिफ़) बनाराजीहरडिकरीअखीरकेजोबसीगैअपील
अदालतुल्आलियाहाईकोर्टयाऔरऐसीअदालतसेसा-
दिरहोजिसेअस्तियारअखीरअपीलकीसमाअतका है-

(बे)बनाराजीहरडिकरी अखीरके जोअदालतुल्आ-
लिया हाईकोर्टसे बतामील अस्तियार समाअत इब्ति-
दाई सीगै दीवानीके सादिरहो और-

(जीम) बनाराजी हरडिकरीकेउसहालमें कि मुक़दमा
जैसा कि बादअज़ींबयान कियागयाहै उसनौकाकरार
दियाजाय कि उसकाअपील लायकसमाअत हुजूरमल-
कामुअज्जिमा बइजलास कौंसलहै ॥

दफा ५९६-हरसूरतमुतज़क्रिरैजिम्न (अलिफ़)व(बे)
दफा ५९५ में ज़रूरहै कि-

तादादयामालियतशैमुतनाज़ाफ़ीहकिबमुक़दमैमरजू-
आअदालतमुराफ़ैऊलादशहज़ाररुपयेयाउससेजियाद-

हो और तादाद यामालियतशैमुतनाजाफ़ीहकी उसअपीलमें जो बहुजूरमलकामुअज्जिमा इजलासकौंसलरुजूअकियाजाय बतादादमज़कूर या उससे ज़ियादह हो—

या डिकरी सराहतन् या और नेहजसे मुतज़म्मिन किसीदावे या बहसमुतअल्लिकै या बाबतजायदादउसी तादाद या मालियतके हो—

और जिसहालमें कि डिकरीअपीलशुदह मुतज़म्मिन बहाली तजवीज़ उसअदालतकेहो जो खासमातहतअदालत सादिरकुनिन्दै डिकरीमज़कूरकेहै तो जरूरहै कि अपीलमुतज़म्मिनकिसीबहसअस्रअहकामक्रानूनीकेहो।

दफ़ा ५९७—बावजूदकिसीइबारतमुन्दर्जादफ़ा ५९५ के—

कोईअपील बहुजूरमलकामुअज्जिमा इजलासकौंसल ऐसेफ़ैसलेकी नाराज़ीसे न होगा जो अदालत हाईकोर्ट मुकर्ररह हस्बऐक्ट सन् २४ व २५ जलूस मलकामुअज्जिमाबिक्टोरिया या बाब १०४के एकजजकी तजवीज़ से या किसीडिवीज़नकोर्टके एकजजकी तजवीज़से सादिर हुआहो या अदालत हाईकोर्टके दो या कईजजोंकी तजवीज़से या ऐसेडिवीज़नकोर्टकी तजवीज़से सादिर हुआहो जो हाईकोर्टके दो या कई जजों से मौजूअहो और वह जज बाहम बतादाद मसावी मुस्तलिफ़ुलराय हों और इतने न हों कि मिन्जुमलै कुलहाकिमान वक्क अदालत हाईकोर्ट के कसरत उनकी तरफ़ हो—

और न कोई अपील बहुजूर मलकामुअज्जिमा इजलासकौंसल ऐसी डिकरी की नाराज़ी से रुजूअहोगा जो हस्ब दफ़ा ५८६ के क्रतई हो ॥

दफा ५९८-जो शरूब हस्ब बावहाजा बहुजूर मलकामुअज्जिमाइजलास कौंसल अपील किया चाहे उसैलाजिम है कि जिस अदालत की डिकरी का अपील करे उसमें सवाल गुजराने ॥

दफा ५९९-चाहिये कि सवाल मजकूर उमूमन डिकरी मजकूर की तारीख से छः महीने के अन्दर गुजराना जाय—

लेकिन जिस हाल में कि बअय्याम तातील अदालत मजकूर छः महीने की मीआद गुजर जाय तो सवाल बरोज इफितताह अदालत दाखिल होसक्ता है ॥

दफा ६००-हर सवाल में जो हस्ब दफा ५९८ गुजरे मजिबात अपील और यह दरखास्त दर्ज होनी चाहिये कि सार्टीफिकेट इस मजमून काम रहमत हो कि मुकद्दमा बलिहाज तादाद यामालियत और नवअय्यत के हस्ब शरायत मुंदर्जे दफा ५९६ है या और नेहज से लायक इस के है कि अपील उस का बहुजूर जनाव मलकामुअज्जिमाइजलास कौंसल हो—

जब ऐसा सवाल पहुँचे तो अदालत को जायज है कि फरीक सानी पर इत्तिलाना मेकी तामील होने का हुक्म बईमुराद सादिर करे कि वह फरीक सार्टीफिकेट के नमर-हमत होने की अगर कोई बजहर खता हो तो पेश करे ॥

दफा ६०१-अगर ऐसे सार्टीफिकेट के देने से इन्कार किया जाय तो वह सवाल खारिज होगा—

मगर शर्त यह है कि अगर वह डिकरी जिसका अपील करना मंजूर हो सिवाय अदालत हाईकोर्ट के किसी और अदालत की डिकरी कतई हो तो हुक्म नामंजूरी अताय सार्टीफिकेट का अपील उस हुक्म की तारीख से ३० दिन के अन्दर अदालतुल आलिया हाईकोर्ट में जिसकी अदा-

लत साबिकुज्जिक मातहतहो मसमअ हो सकाहै ॥

वफा ६०२-दरसूरत अताहोने सार्टीफिकटके सायल को लाजिमहै कि जिसडिकरीका अपीलहो उसकीतारीखसे छःमहीनेके अन्दर या सार्टीफिकटके अताहोने की तारीखसे छःहफ्तेके अन्दर याने इनदोनों मीआदों मेंसे जो पीछे गुजरे उसके अन्दर-

(अलिफ) खर्चा रस्पांडंटकी जमानत दाखिल करे-

(बे) उसकदर रुपयादाखिलकरे जो कि बजुजकागजातमुफस्सिलैजैलके मुकदमेकी कुलमिसलकेतर्जुमा और नकल और तरतीब फेहरिस्त और बहुजूरजनाव मलकामुअज्जिमा इजलास कौंसल एकसहीनकलके भेजनेके सरफके वास्ते जरूरीहो-

१-जाबितेके कागजात जिनके खारिजकरनेकीहिदायत अजरूयकिसीहुक्म नाफिजैवक्मसुदिरै जनावमलका मुअज्जिमा इजलास कौंसलके हुईहो-

२-कागजात जिनके खारिजकरनेके लिये फरीकैन इत्तिफाककरें

३-हिसाबात या हिसाबातकेहिस्से जिनकोवहओहदेदार जिसेअदालतने इसबाबमेंअस्तियारदियाहो गैरजरूरी तसव्वुरकरे और जिनकेशामिलकरनेकेलियेअहाली मुकदमेने बिलखसूस दरख्वास्त न कीहो और-

४-वहदीगर कागजात जिनके खारिजकरनेका अदालतुलआलिया हाईकोर्ट हुक्मदे-

और जबकिसायलमिसल... कागजातमुतजकिरै बालाके हिन्दुस्तानमें छपवाना पसन्दकरेतो

उसको लाजिम है कि उसी मीआद के अन्दर जो दफाहाजा की जिम्न अव्वल में मरकूम है उस नक़ल के छापने के सर्फ़ के लिये जिस क़दर रुपया कि मतलूब हो दाख़िल करे ॥

दफ़ा ६०३—जब ज़मानत मज़कूर और दाख़िलारुपये का हस्ब इतमीनान अदालत ततक़्मील पाचुके तो अदालत को जायज़ है कि—

(अलिफ़) अपील का मंज़ूर होना जाहिर करे और—
(बे) उसकी इत्तिलाअर सपांडंट को पहुँचाये और बाद अजां—
(जीम) जनाब मलकामुअज़्जिमा इजलास कौंसल के हुजूर एक नक़ल सही मिसल मज़कूर की वजुज का ग़ज़ात मुतजकिरै बाला के वमोहर अदालत बन्द करके इरसाल करे ॥

(दाल) मुक़दमे के किसी का ग़ज़ात की एक या कई नक़ल मुसदिक़ किसी फ़रीक़ को जो उसकी दरख़्वास्त करके वह इख़राजात मुनासिब जो उसकी तय्यारी में आयद हुये हों अदा करदे हवाले करे ॥

दफ़ा ६०४—अपील की मंजूरी से पहिले किसी वक्त्त अदालत को जायज़ है कि अगर वजह जाहिर की जाय तो उस ज़मानत की मंजूरी को मन्सूख़ करदे और इस बाव में हिदायात मज़ीद सादिर करे ॥

दफ़ा ६०५—अगर किसी वक्त्त बाद मंजूरी अपील के ले किन मिसल की नक़ल को सिवाय का ग़ज़ात मज़कूर के बहुजूर मलकामुअज़्जिमा इजलास कौंसल इरसाल करने से पहिले ज़मानत मज़कूर ग़ैर मुक्त्तफ़ी मालूम हो—

या मिसल को सिवाय का ग़ज़ात मज़कूरै बाला के तरजुमा करने या नक़ल करने या छापने या उसकी फ़ेहरिस्त

३०४ ऐक्टनं० १४ वा० स० १८८२ ई० ।

मुरत्तिबकरने या उसकीनकल इरसालकरनेके लियेजि-
यादह रुपया मतलूबहो—

तो अदालत को बनाम अपीलान्ट यह हुक्म सादिर
करना जायजहैकि वह उस मीआद के अन्दर जो कि
अदालत मुकर्रर करे दूसरी जमानत काफ़ी गुज़रानेया
उसीकदर मीआदके अन्दर जरमतलूबा दाखिलकरे ॥

दफ़ा६०६—अगर अपीलान्ट उसहुक्मकी तामील में
कुसूरकरे तो काररवाई मौकूफ़ कीजायगी—

और बग़ैर इसके किइसबाबमें हुक्म जनाब मल्का-
मुअज़्जिमा इजलास कौंसल का सादिरहो अपीलकी
काररवाई आगे न चलेगी ॥

और उसअरसेमें इजरायउस डिकरीका जिसकाअ-
पील कियागया हो मुल्तवी न रहेगा ॥

दफ़ा६०७—जब कि मिसलकी नकलबजुज कागज़ात
मुतजकिरैवालाके बहुज़ूर जनाबमलकामुअज़्जिमाइज-
लास कौंसल मुरसिलहोचुके और उसरुपयेमेंसे जो कि
अपीलान्ट ने हस्ब दफ़ा ६०२ दाखिलकिया हो कुछ
रुपया फ़ाज़िलरहे तो वहउसको वापिस पासक्ता है ॥

दफ़ा६०८—बावजूदे कि बाबहाज़ाके बमूजिब कोईअ-
पील मंज़ूरहो इजरायउसडिकरीका जिसका अपील हो
बग़ैर किसी शर्तके अमलमें आयेगा—

इल्लाउस हालमें कि अदालत मंज़ूरकुनिन्दहअपील
और नेहज की हिदायत करे—

लेकिन अगर अदालतमुनासिबजानेतो किसी वजह
खाससे जो किसीऐसे फ़रीक़कीतरफ़सेज़ाहिरकीजायजो

हो या जो और नेहजपर अदालतको मालूमहो उसे जायजहै कि—

(अल्लिफ) किसी जायदादमन्कूला मुतनाजाफीह या उसके किसी जुज्वको जव्तरक्खे या

(बे) रस्पांडंटसे ऐसी जमानतलेकरजोकि अदालत के नजदीक वास्तेतामील करारवाकई उसहुक्मके मुनासिबहो जोकि जनावमलकामुअज्जिमाइजलास कौंसल के हुजूरसे बसीगै अपीलसादिर होउसडिकरीके इजरायकी इजाजतदे जिसका अपीलहो या—

(जीम) अपीलांटसेऐसीजमानतलेकरजोकिअदालत केनजदीक वास्ते तामील करारवाकई उसडिकरीकेमुनासिबहो जिसकाअपील जनावमलकामुअज्जिमा इजलास कौंसलके हुजूरहो या वास्ते तामील उस हुक्मके जोकि जनाव ममदूहा बसीगैअपील सादिर करें उस डिकरीका इजरा मुलतवी रक्खे जिसका अपीलहो—

(दाल) जो फरीक कि अदालतकी मददचाहै उसको निस्वतशैमुतनाजाफियाअपीलकेऐसीशरायतकापाबन्द करे या निस्वत शैमजकूर ऐसी और नेहजकी हिदायत सादिरकरे जो उसके नजदीक मुनासिबहो ॥

दफा ६०९—अगर दरअस्नाय दौरान अपीलकिसी वक्त वह जमानत जो किसी फरीकने दाखिलकीहो गैरमुक्तफी मालूमपड़े तो अदालतको जायजहै कि दूसरे फरीककी दरस्वास्तपर जमानत मजीद तलबकरे ॥

दरसूरत न दाखिलहोने जमानतमजीदकेजोकिअदालततलबकरै अदालतको अस्तिथारहै कि अगर अपी-

लांट ने असलजमानत दाखिलकी हो तो रस्पांडंटकी दरखास्तपर डिकरी अपीलशुदह के इजराका हुक्म उसीतरह सादिरकरे कि गोया अपीलान्टने कोई जमानत दाखिल नहीं कीथी—

और अगर असलजमानत रस्पांडंटने दाखिलकीहो तो अदालतकोलाजिमहै कि जहांतक मुमकिनहो डिकरी का तमाम इजराय मजीद मुलतवीरकखे और फरीकैनको फिर उसी हालतपर लेआये जो उस जमानत गैरमुक्तफी के देनेकेवक्त उनदोनोंकीथी या निस्वत शैमुतनाजाफीह अपीलके ऐसी हिदायत सादिरकरे जो उसकी दानिस्त में मुनासिब हो ॥

दफा ६१०—जोशरूसकिसीहुक्ममुसदिरैजनावमलकामुअज्जिमाइजलासकौंसलका इजराया उसकी तामील कराना चाहे उसैलाजिमहै किसवाल मयनकल मुसदिक उसडिकरी या हुक्मके जोकि अपीलमें सादिरहुआहो और जिसका इजराया तामीलकराना मतलूबहो उसी अदालतमें गुजराने जिसके हुक्मकी नाराजीसे अपील बहुजूर मलकामुअज्जिमा पेशकियागयाहो—

उस अदालतको लाजिमहै कि हुक्म मुसदिरै जनावमलकामुअज्जिमाको उसअदालतमेंभेजदे जिसनेकिपहिलीडिकरीअपीलशुदहसादिरकीहोयाऔरकिसीअदालतमेंभेजे जिसकीहिदायत हुजूर मलकामुअज्जिमा से बजरिये उसीहुक्मके हुईहो और (फरीकैन मेंसे किसीकी दरखास्तपर) ऐसी हिदायतें सादिरकरे जोकि उसके इजराया तामीलके वास्ते जरूरीहों और जिस अदालत

में कि वह हुक्म इसतौरपर भेजाजाय वह उसका इजरा-
या तामील उसीके मुताबिक उस तरीकसे और बमूजिव
उन क़वायदके करे जोकि उसकी इन्तिदाई डिकरियोंके
इजरासे मुतअल्लिकहों—

जब किसी ऐसे हुक्मकी रूसे कोई ज़रनक़द जिसके
दिलानेकेलिये उसमें सिक्कामुरविज़ा इंगलिस्तान लिखा
गया हो या हिन्दुस्तान में वाजिबुल्अदा हो तो ज़रनक़द
मज़कूरका हिसाब बमूजिव उस निख़्त मुस्तमिलवक्त के
कियाजायगा जो सेक्रेटरी आजमहिन्द इजलास कौंसल
ने बइत्तिफ़ाकराय साहिबान लार्डकमिशनर ख़ज़ानेशाही
बगरज़ तस्फ़िये मुआमलात ख़ज़ाने माबैन गवर्नमेण्ट
इंगलिस्तान और गवर्नमेण्टहिन्दके मुक़रर कररक्वा हो ॥

दफ़ा ६११—जो अदालत कि हुक्म मुसदिरै जनाब-
मलकामुअज़्ज़िमा इजलास कौंसलका इजरा या तामील
करे उसका हुक्म दरबाब उसइजरा या तामीलके लायक़
अपील उसीतौर पर और बपाबन्दी उन्हीं क़वायदकेहो
जैसे कि उसी अदालतकी डिकरियोंके इजरा या तामील
की बाबत उस अदालतके अहकाम हैं ॥

दफ़ा ६१२—अदातुल्आलिया हाईकोर्ट को अस्ति-
यारहै कि वक्तन् फ़वक्तन् क़वायद मुताबिक़ ऐक्टहाज़ा
उमूर मुफ़स्सिलै ज़ैलके बाबमें मुन्ज़ाबित करे—

(अलिफ़) इजरायइत्तिलाअनामाजातबमूजिवदफ़ा ६००

(बे) अता किया जाना या न अता किया जाना सार्टी-
फ़िकट का हस्ब दफ़ा ६०१ व ६०२ उन अदालतों के
हुज़ूरसे जो अस्तियार अख़ीर अपीलकी समाअत का

तहत अदालतुलआलिया हाईकोर्टके रखती हैं—

जाम तादाद और नवइयत जमानतकी जो हस्ब दफा ६०२ व ६०५ व ६०६ के तलबकीजाय—

(दाल) जांच उस जमानतकी—

(हे) तखमीना खर्चा मिसलकी नकलका—

(वाव) उसनकलकीतय्यारीऔरमुक्काबिलाऔरतसदीक

(जे) इस्लाह और तसदीक तरजुमोंकी—

(हे) कवागजमिसलकीनकलकी फेहरिस्तकीतैयारीऔर फेहरिस्त उन कागजातकीजोउसमेंदाखिलनकियेजायँ—

(तो) वसूल खर्चा जो बावतमुकद्दमात अपीलमलका-मुअज्जिमाइजलासकौंसलकेहिंदुस्तानमें आयदहुआहो

औरतमाम दीगरउमरके बावमें जो बावहाजा कीता-मीलसे इलाका रखतेहों ॥

तमाम कवायद मजकूर मुकामके सर्कारी गजट में मुश्तहर कियेजायँगे और उसहाईकोर्टमें और उनअदालतोंमें जोउसके मातहत अख्तियार अखीर अपीलकी समाअतका रखतीहों हुक्म कानूनका रखेंगे ॥

दफा ६१३—तमाम कवायदजो कबलअर्जी किसीअदालतुलआलियाहाईकोर्टने दरबावअपीलहुजूरमलका-मुअज्जिमा इजलासकौंसल मुन्जबितकरकेमुश्तहरकिये होंऔरअैनकबल सुदूर ऐक्टहाजाके नाफिजहोंवहजिस कदरकि ऐक्ट हाजाके मुताबिकहैं ऐसेसमझे जायँगे कि गोया हस्बऐक्टहाजामुन्जबितऔरमुश्तहर कियेगयेथे ॥

दफा ६१४— दफा ५६५ व ६१२में जोलफजहाईकोर्ट काआयाहैउसमेंसाहबरिकार्डर रंगूनकाभी दाखिलहोना

मुतसव्विरहोगा लेकिन न इस नेहजपर किउसको ऐसे कवायदके मुंजवितकरनेका अख्तियारहो जोबजुजउसकी अदालतके और अदालतोंपर वाजिबुल्तामीलहों ॥

दफा ६१५—जिनकवायद और कयूदका जिक्रबंगाले के कानून ३ सन् १८२८ ई० की दफा ४ जिस्न ५ में है वह ऐसे कवायद और कयूद मुतसव्विरहोंगे जिनकोउन अपीलोंसे तअल्लुकहै जोहस्ब मजमूयेहाजा अदालतुल्आलिया हाईकोर्ट मुकाम फोर्ट विलियम वाकैबंगाले की तजवीजोंकी नाराजीसे दायरहों ॥

दफा ६१६—ऐक्टहाजाकी कोईइबारत ऐसीन समभी जायगी कि—

(अलिफ़)मानैअमलमेंलानेउस अख्तियारकुल्लीऔर बिलाकैदकी है जो जनाबमलकामुअज्जिमाको दरबाब मंजूरीयानामंजूरीअपीलमरजुआहुजूर मलकामुअज्जिमा इजलासकौंसलकेहासिलहैयाकिसीऔरनेहजपरया—

(बे)मुखिल किसीकवायदमुरत्तिबै जुडीशलकमेटीप्रेवी कौंसल नाफिजै वक्तकीहै जो बहुजूर मलकामुअज्जिमा इजलासकौंसल अपीलोंके पेशहोनेकेबाबमें या जुडीशल कमेटी मजकूरके हुजूर उनअपीलोंकीकाररवाईके बाबमें हैं—

कोईइबारत बाबहाजाकीकिसीमुआमलै फौजदारीया ऐडमरलटी या वैसऐडमरलटीसे मुतअल्लिक न होगीन उनअपीलोंसेमुतअल्लिकहोगी जोबनाराजी अहकाम और डिकरी प्रेजकोर्ट के दायरहों ॥

छियालीसवांवाव ॥

इस्तस्वाबहार्डकोर्टसे और निगरानी हार्डकोर्टकी ॥

दफा ६१७—अगर कब्ज या बरवक्त समाञ्जत किसी मुकद्दमा या अपीलके जिसमें डिकरी कृतईहो यादरअस्नाय इजराय किसीडिकरीकेकोई वहस कानूनी या ऐसे रिवाजकी जो कानूनकाहुक्मरखताहो या किसीदस्तावेज के ऐसेमानेकी जो मुकद्दमेकी रूयदादपर मवस्सरहोपैदा हो और अदालत मुजविज मुकद्दमा या अपीलको या इजरायकुनिन्दह डिकरीको शुबहामाकूलहोतो अदालत मजाजहोगी कि खुदअपनी मरजीसे या वक्त दरस्वास्त अहदुल्फरीकैन के वाकिआत मुकद्दमेकी कैफियत और वहअम्र जिसकी बाबतशुबहाहो तहरीरकरकेमयअपनी रायके जो उसअम्रकी बाबतहोइन्फिसालके लियेअदालतुल्आलिया हार्डकोर्टमें इस्तस्वाबन् मुरसिलकरे ॥

दफा ६१८—बावजूद इस्तस्वाब मजकूरके अदालत को अस्तियारहोगा कि काररवाई मुकद्दमाया अपीलकी मुलतवीकरे या जारीरखे और जोकुछराय अदालतहार्डकोर्टकी निस्वतउस अम्रकेजिसकी बाबत इस्तस्वाब कियागयाहो करार पाये उसकी पाबन्दी की शर्तपरडिकरीया हुक्मसादिर करे—

लेकिन जिससूरतमें ऐसा इस्तस्वाब हुआहो उसमें ता वसूल नकल फैसला अदालत हार्डकोर्ट के जो उस इस्तस्वाब परहो इजराय डिकरी या नीलाम या कैद अमलमें न आयेगी ॥

दफा ६१९—हाईकोर्ट को लाजिम है कि उन उजरात की समाअत करे जो फरीकैन उस मुकदमे या अपील के जिसमें इस्तस्वाब हुआ हो असालतन् या वकालतन् पेश करें और तजवीज उस अमकी करे जिसकी निस्वत इस्तस्वाब किया गया और अपने फ़ैसले की नक़ल बदस्त खतसाहब रजिस्टरार के उस अदालतमें मुरसिल फरमाये जिसने इस्तस्वाब किया हो और उस अदालत को लाजिम होगा कि इंदुल्हुसूल नक़ल मज़कूर हाईकोर्ट की तजवीज के मुताबिक मुकदमे को फ़ैसल करे ॥

दफा ६२०—जो कुछ खर्चा बवजह इस्तस्वाब अदालत हाईकोर्ट के पड़ा हो वह मुकदमे के खर्चे का जुज्वसम भाजायगा

दफा ६२१—जब कोई मुकदमा इसबाब के बमूजिब हाईकोर्टमें इस्तस्वाब न भेजा जाय तो हाईकोर्ट को अख्तियार है कि मुकदमा को तरमीम के लिये वापस भेजे और किसी डिकरी या हुक्म की तब्दील या तन्सीख या तरदीद करे जो अदालत इस्तस्वाब कुनिन्दाने उस मुकदमेमें सादिर किया हो जिसमें इस्तस्वाब की जरूरत पाई गई और जो कुछ हुक्म मुनासिब समझे सादिर करे ॥

दफा ६२२—हाईकोर्ट मजाज़ है कि मिसल किसी मुकदमे की जिसका अपील हाईकोर्टमें नहीं होता है अपने पास तलब करे बशर्ते कि उस अदालत ने जो मुजब्विज मुकदमा थी जाहिर न वह अख्तियार नाफिज़ किया हो जो उसको कानून न हासिल न था या जो उसको अख्तियार था उसे अमलमें न लाई हो या अपने अख्तियारात की तामीलमें खिलाफ़ कानून अमल किया या कोई बेजाब्तगी

अजीम की हो और अदालत हाईको मजाज है कि उस मुकदमेमें जो हुक्म मुनासिब समझे सादिरकरे ॥

। हि

सैतालांसवा बाब ॥

तजवीज सानी ॥

दफा ६२३-जो शरूख अपनी हुकतल्फी समझे-

(अलिफ) किसी डिकरी या हुक्मसे जिसका अपील अजरूय मजमूये हाजा जायज है मगर उसका अपील हिनोज दायर न हुआ हो या-

(बे) किसी डिकरी या हुक्म से जिसका अपील इस मजमूयेकी रूसे जायज नहीं है या-

(जीम) किसी फ़ैसलेसे जो अदालत मतालिबै खफ़ीफ़ा के इस्तस्वाब पर सादिर हुआ हो-

और जो शरूख बवजह दरियाफ़्त होने किसी अम्र या शहादत जदीद और अहमके जो बावजूद सई करार वाकई के बवक्त सादिरहोने उस डिकरी या हुक्मके उसको मालूम न थी याकि वह उसको पेश न करसक्ता था या बवजह किसी ग़ल्ती या सहोके जो बिल बिदाहत मिसलसे जाहिरहोता हो या किसी और वजह काफ़ीसे तजवीजसानी उस डिकरी या हुक्मकी चाहता हो जो उसके खिलाफ़ मुराद सादिर हुआ हो-

तो उसको अख्तियार है कि उस अदालतमें जिसने ऐसा हुक्मसादिर किया हो या इस अदालतमें आकर

एक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

कोईहो जहांकामअदालत अव्वलुलजिकका मुन्तकिल होगयाहो तजवीजसानी की दरखास्तकरे—

जोफरीक कि किसी डिकरी की नाराजीसे अपील न करे वह बावजूद दायर होने अपील मिनजानिब किसी और फरीकके तजवीजसानीकी दरखास्त करसक्ता है बजुज उस सूरतकेकि उज्जमुन्दरजै अपील सायलऔर अपीलांट दोनोंसे एकसां मुतअल्लिकहो या जब किवह रस्पांडण्टहो अदालतअपीलमें उसमुकदमेकोजिसमें कि दरखास्त तजवीजसानी की करता है पेशकरसक्ता है ॥

दफा६२४—बजुज वजह दरियाफ्तहोने ऐसे अम्र या शहादत जदीदऔर अहमकेजैसाकि ऊपरमजकूरहुआ है या बादिउन्नजरमें डिकरी से वाजैहोने किसी गलती कातिबके कोई दरखास्त तजवीजसानी फ़ैसलेकीबजुज फ़ैसलेअदालतहाईकोर्टकेकिसीजजके रूबरू सिवायउस जजके जिसने फ़ैसला सादिर कियाहो पेशनकीजायगी ॥

दफा६२५—क्रवायद जो इसमजमयेमें दरबाब तरीकै अपील करने के पहले बयानहोचुके हैं वह बतब्दीलअल्फाजबतब्दीलतलब दरखास्तहाय तजवीजसानी से भी मुतअल्लिक होंगे ॥

दफा६२६—अगरअदालतको दरियाफ्तहो कि तजवीजसानीकी कोई वजह काफ़ी नहींहै तो वह दरखास्त को नामंजूर करेगी—

अगरअदालतकीरायमेंतजवीजसानीकीदरखास्तमंजूरीकेलायकहोतो वहतजवीजसानीमंजूरकरेगीऔर जजमंजूरीकीवजुहअपनेकलमखाससेकलम्बन्दकरेगा—

मगर शर्त यह है कि—

(अलिफ़) ऐसी दरखास्त मंजूर न होगी बगैर इसके कि पेशतर फ़रीक़सानीको इत्तिलाअ दीजायताकि वह हाजिर होकर बताईद उस डिकरीके जिसकी तजवीज़सानी की दरखास्त गुज़रीहो उजरात पेशकरे और—

(बे) ऐसी दरखास्त बरबिनाय दरियाफ़्त होने अघया शहादत जदीदके जिसकी निस्बत सायल बयान करे कि सायल को बरवक्क़ सुदूर डिकरीया हुक्म मजकूरके उसका इल्म न था या जिसको वह पेश नहीं कर सका था बिदून इसके मंजूर न की जायगी कि बयान मजकूर का सुबूत क़बीहो ॥

दफ़ा ६२७—अगर वह जज या कोई जज या उनमें से कोई एक जज जिसने कि वह डिकरी या हुक्म सादिर किया हो जिसकी तजवीज़सानी की दरखास्त की जाय बरवक्क़ गुज़रने दरखास्त तजवीज़सानी के अदालतमें कारफ़रमाहो और बस बगैर हाज़िरीया और किसी वजहके सवालके गुज़रने सेछः महीने तक इस बातसे ममनूअ न हो कि डिकरीया हुक्म पर जिसकी निस्बत दरखास्त हो गौर करेतो उस जज या उन जजोंको या उनमेंसे किसीको अस्तियार होगा कि दरखास्त की समाप्त करे और अदालत को किसी दूसरे जज या जजोंको अस्तियार न होगा कि उसकी समाप्त करें ॥

दफ़ा ६२८—अगर सवाल तजवीज़सानी की समाप्त एक से ज़ियादह जज करें और दोनों जानिब राय मसावीहों तो वह सवाल नामंजूर किया जायगा—

अगर किसी जानिब कसरतराय हो तो तजवीज़ मुताबिक़ उसी कसरतरायके होगी ॥

दफा ६२९—हुक्म अदालतका दरबाब ना मंजूरी उस दरखास्तके कतईहोगा लेकिन जबकि ऐसी दरखास्त मंजूर हो तो मंजूरी पर उज्र बरबिनाय वजह मुफस्सिले होसकहै—

(अलिफ) यहकि वहखिलाफ अहकामदफा ६२४ है या—

(बे) यहकि वहखिलाफ अहकामदफा ६२६ है या—

(जीम) यहकि बादगुजरनेमी आदके जो ऐसी दरखास्तके लिये मुकर्ररहै दाखिलकी गई है और कोई वजह काफी उसकी नहीं है—

जायजहै कि उज्र मजकूर उसदरखास्तकी मंजूरी के हुक्मकी नाराजीसे फौरन् बजरिये अपील गुजराना जाय या वह उज्र उस अपीलमें कियाजाय जो मुकदमे की अखीर डिकरी हुक्मकी नाराजीसे हो—

अगर दरखास्त तजवीजसानी बवजह अदमएह-ज़ारसायलकेनामंजूरहुईहोसायलकोअस्तियारहैकिइस मजमूनकी दरखास्तदे कि दरखास्तनामंजूरशुदहको बाज़बनंबरसाबिकक्रायमकरनेका हुक्महो औरअगरह-स्वइतमीनान अदालतसाबितहो कि जिसवक्कदरखास्तमजकूरवास्तेसमाअतकेपेशहुईथी सायलकिसीवजह मुवज्जहकेबायसहाजिरहोनेसेमुतअज्जिरथातोअदालतयहहुक्मसादिरकरसकेगीकिदरखास्तमजकूर बपाब-न्दीऐसीक्यूददरबाबदिलानेखर्चायानदिलानेखर्चेकेजो मुनासिबमालूमहोंबाज़बनंबरसाबिकक्रायमकीजायऔर अदालतउसकीसमाअतकेलियेएकतारीखमुकर्ररकरेगी कोईहुक्म इसदफाके बमूजिबसादिर नकियाजायगा

इल्ला उसहालमें कि सायलने अपनी दरखास्तअखी-
रकी इत्तिलाअ तहरीरी फरीकसानीपर जारीकी हो-

कोई दरखास्त वास्तेतजवीजसानी ऐसेहुक्मकेजो
सीगै तजवीज सानीमें या तजवीज सानीकी किसीदर-
खास्तपर सादिर कियाजाय मंजूर न होगी ॥

दफा६३०-जबदरखास्त तजवीजसानी की मंजूर
कीजाय लाजिमहै कि उसकी याददाश्तकिताबरजिस्टर
में लिखीजाय और अदालत मजाजहोगी किफौरन्मुक-
द्दमेकी समाअत मुकर्ररमें मसरूफहो या निस्बत समा-
अतमुकर्ररके जोहुक्म मुनासिब समझे सादिरकरे ॥

अड़तालीसवां बाब ॥

कवायदखास मुतअल्लिकै अदालत हाईकोर्ट

मुकर्ररह हस्ब सनदशाही ॥

दफा६३१-यहबाब सिर्फ अदालत हाय हाईकोर्ट से
मुतअल्लिक है जोकि हस्ब ऐक्ट सन् १८२४व२५ई०
जलूस मलकामुअज्जिमा विक्टोरिया बाब १०४(ऐक्ट
बगरजतकर्ररअदालतहाय हाईकोर्टवाकैमुल्क हिन्द)के
मुकर्रर हैं या आयंदा हों ॥

दफा६३२-बजुज उसके जिसका कि बाब हाजा में
बयानह अहकाम इसमजमूयके अदालतहाय हाईकोर्ट
मौसूफासे मुतअल्लिकहैं ॥

दफा६३३-अदालतहाईकोर्टकोलाजिमहै किशहादत
उसीतौरसेले और फ़ैसलों और हुक्मोंको उसी तौरपर

कलम्बंद करे जैसा कि वक्ता फवक्ता कायदेकेजरियेसे वह हिदायत करती रहे ॥

दफा ६३४—जब किसी अदालत हाईकोर्टकी दानिश्त में यह जरूरी हो कि डिकरी जो उसके मामूली इब्तिदाई अस्तियार समाअत सीगैदीवानी की तामील में सादिर की गई हो कबल अजां कि तादाद उस खर्च की जो मुकदमे में आयदहु आहो अजरूय तशखीस मुतहक्कि हो सके जारी हो जानी

कि वह डिकरी फौरन् जारी की जाय बजुज उस कदर के जो कि खर्च से इलाका रखती हो—

और यह कि जिस कदर डिकरी खर्च से इलाका रखती हो वह बमुजरद इसके कि तादाद खर्च की अजरूय तशखीस मुतहक्कि हो जारी की जायगी ॥

दफा ६३५—इस मजमूये की किसी इबारत से यह मुतसव्विर न होगा कि किसी शख्स को दूसरे की तरफ से यह इजाजत है कि अदालत के हुजूर दरहाले कि वह अपने मामूली अस्तियार समाअत इब्तिदाई सीगैदीवानी की तक्ररी करे

जवाब करे बजुज उस सूरत के कि अदालत बतामील अस्तियार मुफविजा हस्बसनद तक्रर अपने के उस शख्स को इजाजत इस अम्ह की दे और न यह मुतसव्विर होगा कि अदालत हाईकोर्ट को जो अस्तियार ऐडवकेट और वुक्ला और इटरनी के बाब में कवायद मुन्जबित करने का हासिल है उसमें किसी तरह से वह इबारत मुखिल होगी ॥

दफा ६३६—जो इत्तिलाअनाम जात वास्ते पेश करने दस्ता

वेजात और सम्मन मौसूमे गवाहान और जो किसी और क्रिस्मका हुक्मनामा अदालतकी हाईकोर्टके अस्तित्वपर मामूली या गैरमामूली समाप्त इतिदाई सीमैदीवानी और उन अस्तित्वपरातके नफाजसे जो निस्वत मुआमलात इजदवाज और वसीयत औरतरका गैरवसीयती के हाईकोर्टको हासिल हैं सादिर किया जाय वह बइस्तस्नाय सम्मनहाय मौसूमा मुद्दा अलेह जो हस्वदफा ६४ सादिर हों और हुक्मनामा इजरायडिकरी और बइस्तस्नाय इत्तिलाअनामजात महकूमादफा ५५३ के मारफत अटर्नियात पैरोकार मुकद्दमा या मारफत उन अशस्त्रासके जिनको वह अटर्नी मामूर करें या मारफत किसी और अशस्त्रासके जारी किये जा सकें हैं जिनकी हाईकोर्ट बजरिये किसी क्रायदे या हुक्मके वक्कन् फवक्कन् हिदायत करे ॥

दफा ६३७—कोई फेल गैर फेल अदालती या हमशकल फेल अदालती जो अजरूयमजमूये हाजा जजको करना चाहिये और कोई फेल जो अहलकमीशन किवास्ते मुआयने और तस्फिये हिसाबातके हस्वदफा ३९४ मुकर्रर हुआ हो अमलमें त्वासक्ता है जायज है कि उसेर जिस्टरार अदालत या और ओहदेदार अदालत मौसूफ जिसको अदालत ऐसे फेल करनेकी हिदायत करे अमलमें लाये—

अदालत हाईकोर्टको अस्तित्वपर है कि वक्कन् फवक्कन् क्रायदेके जरियेसे यह जाहिर करे कि कौन २ फेल हस्वद मुराद दफा हाजा गैर फेल अदालती और हमशकल फेल अदालती मुतसव्विर होगा ॥

दफा ६३८—मजमूये हाजाके अजजा मुफस्सिलै

अदालत हाईकोर्टसे जबकि वह अपने अस्तियारात मामू-
लीयागैरमामूलीसमाअतइब्तिदाईसीगैदीवानी नाफिज
करतीहोमुतअल्लिकनहोंगेयानेदफाआत १६ व १७ व १९
व ५४ जिम्न (अलिफ) व (बे) व ५७ व ११९ व १६० व १८२
लगायत १८५ व १८७ व १८९ व १९० व १९१ व १९२
(जिसकदर कि वह शहादतके कलम्बन्दकरनेकेतरीकेसे
मुतअल्लिकहैं) व १९८ लगायत २०६ और दफा ४०९
जिसकदर कि वह याददाश्तके लिखनेसेमुतअल्लिकहैं—

और दफा ५७६ अदालत हाईकोर्ट से जब कि वह
अस्तियारात सीगैअपील नाफिजकरतीहोमुतअल्लि-
कनसमभी जायगी—

कोई इबारत इसमजमूयेकी किसीहाईकोर्टके जजसे
जब वह बतौर इन्सालोयंटकोर्टके अपने अस्तियारात
नाफिज करनाहो मुतअल्लिक न होगी ॥

दफा ६३९—अदालत हाईकोर्टको अस्तियारहैंकि वह क़नूफ व
क़नूअदालत मौसूफाकी हरकारवाईके लिये नमूने मुरत्तिब
करे और दरबाब बहीजात और उनमरातिबके जो उनमें दा-
खिल किये जायँ और हिसाबातके जो अदालत मौसूफा के
ओहदेदारोंको मुरत्तिब रखनेहोंगे क़वायद मुन्जबित करे ॥

दशवां हिस्सा ॥

उनचासवां बाब ॥

मरातिब मुतफ़रिक् ॥

दफा ६४०—ब्रहमस्तूरात जिनको हस्व दस्तूर और रि-
वाज मुल्क जबरन लोगों के सामने हाजिर नहीं करना

चाहिये असालतन् हाजिरी अदालत से मुआफ़ हैं—
लेकिन किसी इबारत मुन्दर्जे दफ़ा हाजा से यह न समझना चाहिये कि मस्तुरात मजकूर हबइ जराय हुक्मनामा दीवानी गिरफ्तारी से मुआफ़ हैं ॥

दफ़ा ६४१—लोकल गवर्नमेण्ट मजाज है कि बजरिये इश्तिहार मुन्दर्जे गज़ट सर्कारी के किसी शख्स को जो बलिहा-जमरत बँके गवर्नमेण्ट मजकूर की राय में अदालत में असा-लतन् हाजिर होने से मुस्तहक़ मुआफ़ी का हो उसे मुआफ़ करे और उसको जायज़ है कि उसी तरह के इश्तिहार के जरिये से उस रिआयत को मौकूफ़ करे—

लोकल गवर्नमेण्ट उन अशखास के नाम और सकनत जो इस तरह मुआफ़ हुये हों वक्कन् वक्कन् अदालत हाईकोर्ट में इरसाल करेगी और एक फ़ेहरिस्त ऐसे अशखास का अदालत ममदूहामें रहा करेगी और एक फ़ेहरिस्त उन अशखास की जो हाईकोर्ट की हर अदालत मातहत के इलाक़े की हुदूद अरज़ी के अन्दर रहते हों हर ऐसी अ

जब कोई शख्स जो इस तरह मुआफ़ किया गया हो उस मुआफ़ी का इस्तेहकाफ़ पे उसका इजहार लेना बजरिये कमीशन के ज़रूरी हो तो उसे लाजिम है कि कमीशन का खर्चा अदा कर बजुज उस सूरत के कि जो फ़रीक़ उसकी शहादत दिलाना चाहे खर्चा मजकूर अदा कर दे ॥

दफ़ा ६४२—कोई जज या मजिस्ट्रेट या और ओहदेदार अदालत इस मजमूये के मुताबिक़ उस हालत में गिरफ्तार न हो सकेगा जबकि वह अपनी अदालत को जाता या उस में इजलास करता या वहां से फिर आता हो—

और सिवाय उनहालतों के जिनका जिक्र दफ़्त्रात २५६ व ६४३ में मुंदर्ज है जब कोई मुआमला किसी ऐसी अदालत के रूबरू पेश हो जो उसपर अस्थितियार समाअत रखती हो या नेक नीयती से वावर करती हो कि उसको अस्थितियार समाअत हासिल है तो उस मुआमले के फ़रीक़ैन और उनके वक़ला और मुख्तारान और रंवन्यू एजंटान व एजंटानम कबूला और उनके गवाह जो सम्मन के मुताबिक़ तलब होकर हाज़िर हों इस मजमूये के बमूजिब उस दरमियान में हुक्मनामा दीवानी के बमूजिब गिरफ़्तार होने से महफूज़ रहेंगे जब वह अदालत मज़कूर में गरज़ मजबूर को जाते या वहां हाज़िर रहते हों और नीज़ जब उस अदालत से वापिस आते हों—

दफ़ा ६४३—अगर किसी मुक़द्दमे में जो किसी अदालत के हुज़ूर ज़ेरतजर्वाज़ हो अदालत को इस बात की बजह काफ़ी पाई जाय कि कोई इल्ज़ाम किसी जुर्म मुतज़किरै दफ़्त्रात १६३ या १६६ या १६६ या २०० या २०५ या २०६ या २०७ या २०८ या २०६ या २१० या ४६३ या ४७१ या ४७४ या ४७५ या ४७६ या ४७७ मजमूये ताज़ीरात हिन्द का जो दर अस्नाय किसी और नालिश या कार्रवाई के या निस्बत किसी दस्तावेज़ के जो उस मुक़द्दमे की शहादत में पेश की गई हो कायम किया गया तहकीकात के लिये मजिस्ट्रेट के पास भेजा जाय तो अदालत मजाज़ होगी कि शरूस् मुल्ज़िम को अदालत के बरखास्त के वक्त तक हिरासत में रखवाये बाद अज़ा बहिरासत मजिस्ट्रेट के पास रवाना करे या उससे इस अघ की हाज़िर ज़ामिनी

ऐक्ट नं० १४ वा० स० १८८२ ई०।

काफ़ीलै कि वह मजिस्ट्रेट के हुज़ूर हाज़िर होगा—

अदालत मजकूरको लाज़िम है कि कागज़ात सुबूत और दस्तावेज़ात खास मुतअल्लिकै इल्जाम मजिस्ट्रेटके पास रवाना करे और जिस शख्स से चाहे मजिस्ट्रेटके हुज़ूर हाज़िर होने और शहादत अदा करने की ज़मानत दाखिल कराये—

मजिस्ट्रेटको लाज़िम है कि उस इल्जामकी फ़र्द करार-दाद जुर्मको लेकर बमूजिब क़ानूनके कारबंद हो—

दफ़ा ६४४—बक़ैद उस अस्तियार के जो बज़रिये दफ़ा ६३६ मजमूये हाज़ा और ऐक्ट मुसद्दिरै सन् २४ व २५ जलूस मलकामुअज़्जिमा विक्टोरिया बाब १०४ दफ़ा १५ अदालत हाईकोर्टको मुफ़विज हुआ है वह नमने जात जो इस मजमूयेके चौथे ज़मीमें मुन्सलिकेमें मुन्दर्ज है मय उस क़दर तग़य्युर और तबहुलके जो हर मुक़दमे के हालातके मुनासिब हो उन अग़राजके लिये मुस्तैमिल किये जायँगे जो उस ज़मीमेमें बयान की गई हैं—

दफ़ा ६४५—जो ज़बान कि बवक्त्त नाफ़िज़ होने मजमूये हाज़ाके किसी अदालत मातहत हाईकोर्टमें मुरव्विज हो वही उस अदालतकी ज़बान उस वक्त्त तक रहेगी कि लोकल-गवर्नमेण्ट दूसरी नेहजका हुक्म दे—

लेकिन लोकल गवर्नमेण्टको वक्त्त नू फ़वक्त्त नू यह करार देना जायज़ होगा कि कौन ज़बान ऐसी हर अदालतकी ज़बान समझी जायगी—

दफ़ा ६४५—(अलिफ़) जब कोई मुक़दमा बाबत हुक्म बचाने माल जहाज़ मगरूक़ा या उजरत पहुँचाने जहाज़के समन्दरमें या बाबत नुक़सानके जो जहाज़के टकर खाने से पहुँ-

चाहो किसी अदालत ऐडमरलटीयावैसऐडमरलटीमेंपेश हो वहअदालत आमइससेकि वहअपने अस्तियारात इब्तिदाईयाअस्तियारातअपील नाफिजकरतीहोमजा- जहोगीकिअगर मुनासिवसमभेतो खुदऔर अगरकोई फरीक दरस्वास्त करे तो अपनेलिये लाजिम समझकर अपनी इमदादकेवास्ते दोशरुसअसेसर आजमूदाकार मुताबिक उसकायदेकेतलबकरेंजो वक्तनूफवक्तनूउसअ- दालतकीहिदायतसेमुकर्ररकियाजायऔरऐसेअशखास असेसरको लाजिमहैकिअअनत करनेकेलियेहाजिरहों- ऐसेहर असेसरकोउसक्रदरजरफ्रीस बएवजहाजिरी के दियाजायगा जो अदालतअपने कायदेकी रुसेमुक- र्ररकरे और फरीकैनमेंसेउसफरीककीतरफसेअदाकिया जायगा जिसको अदालत हरमुकदमेमें हिदायतकरे—

दफा ६४६—जबकभी अदालत मतालिवै खफीफे के रजिस्टरारकीनिस्बतकिसी अम्रकानूनी या किसीरिवाज के जोहुक्म कानूनका रखताहो या निस्बत सहीमफहूम किसी दस्तावेजके जो मफहूम मुकदमे की तजवीज की वकातपर मवस्सरहोकुछ इस्तिबाह पैदाहोतो रजिस्ट- रार को अस्तियार है कि मुकदमेकी कैफियत बगरज- हुसूल रायजजकेलिखे और जुमलै अहकाम मुन्दर्जेम- जमूयेहाजा जोदरबाबतहरीर कैफियत मुकदमाअजजा- निबजजहैं वहबतब्दीलमरातिब तब्दीलतलबकैफियत मुकदमा नविश्तह रजिस्टरारसे भी मुतअल्लिकहोंगे—

दफा ६४७—सिवाय मुकदमातइब्तिदाई और अपीलके हरअदालतदीवानीकी औरतमाम कार्रवाइयोंमेंइतबाअ

उस जाबितेका जो इस मजमूयेमें मुक़र्ररहुआहै वहांतक होगा जहांतक कि मुमकिनहो—

अदालतहाईकोर्टको अख्तियारहै कि वक्तनूफवक्तनू कवायद इस मुरादसे कि कार्रवाईहाय मजकूरमें तहरीरी बयान हल्फी बतौरशहादत उनमरातिबके कुबूलकिया जाय जिनसे वहबयानहल्फीतअल्लुक रखताहोमुरत्तिब करतीरहे और कवायद मजकूर जबवह मुक़ामकेसर्कारी गज़टमें मुश्तहरहों हुक्म कानूनका रखेंगे—

दफ़ा ६४८—जब किसी अदालत को यह मंज़ूरहोकि इसमजमूयेके किसीहुक्मके बमूजिब जो इजराय डिकरी से तअल्लुक न रखताहो कोईशरूस्स गिरफ्तार या कोई जायदाद कुर्ककरलीजाय और ऐसाशरूस्सया ऐसीजाय-दाद अदालतके इलाक़े हुक्मतकीहुदूद अरज़ीकेबाहर रहता या वाक़ैहोतोअदालत मजाज़है किहस्बइत्तिजा-यराय अपनेहुक्मनामा गिरफ्तारी या कुर्की का सादिर करे और एकनक़लवारंटया हुक्मकीमयखर्चा तख्मीनी इजराय गिरफ्तारी या कुर्कीके उसअदालत ज़िलेमेंभेज दे जिसकेइलाक़े हुक्मतकी हुदूदअरज़ीके अंदर ऐसाश-रूसरहता या जायदाद वाक़ैहो—

अदालतज़िलेको लाज़िमहै किनक़लऔरतादादखर्चा मजकूर हासिलकरकेमारफ़्तअपनेअहल्कारोंकेयाकिसी अदालत मातहत अपनीके गिरफ्तारी या कुर्कीअमलमें लाये और उस अदालतको जहांसे वारंट या हुक्मजारी हुआहो गिरफ्तारी या कुर्कीकीतामीलकी इत्तिलाअकरे-वह अदालतजो इसदफ़ा के बमूजिब गिरफ्तारीकरे

शरूस् गिरफ्तार शुदहको उस अदालतमें भेजदेगी जहां से वारंट गिरफ्तारी जारी हुआ था इल्ला उस सूरत में कि शरूस् मजकूर जमानत काफ़ी अदालत आखिरुज्जिक्र में हाजिर होने की दाखिल करे या (जब मुकद्दमा बाब ३४ से मुतअल्लिक हो) जमानत काफ़ी वास्ते ईफ़ाय उस डिकरी के जो अदालत मजकूर से उसके नाम सादिर की जाय दाखिल करे कि इन दोनों सूरतों में वह अदालत जिसने उसको गिरफ्तार किया हो उसको रिहाई देगी ॥

दफ़ा ६४९—क्रवायद मुन्दजै बाब १६ हर हुक्मनामे अदालत की तामील से मुतअल्लिक होंगे जो बमुराद गिरफ्तारी किसी शरूस् के या नीलाम जायदाद या अदाय जरके हो जिसकी किसी अदालत दीवानी ने किसी काररवाई दीवानी ने स्वाहिश की हो या जिसका हुक्म दिया हो—

उसी बाब में लफ़ज अदालत सादिर कुनिन्दै डिकरी से या उसी मजमून के दीगर अलफ़ाज़ से बजुज उस सूरत के कि वह मफ़हूम सियाक़ इबारत के नक़ीज़ हो जब डिकरी इजराय तलब सीगै अपील से सादिर हुई हो वह अदालत मुराद है जिसने वह डिकरी सादिर की हो जिस की नाराज़ी से अपील दायर हुआ था और अगर अदालत सादिर कुनिन्दै डिकरी इजराय तलब मौजूद न रहे या उसके जारी करने का अस्तियार साक़ित हो गया हो तो वह अदालत मुराद है जो दरसूरत दायर होने नालिश मुतअल्लिक है डिकरी सादिर शुदह के उस वक्त पर जब कि दरस्वास्त इजराय डिकरी दाखिल हुई थी उस नालिश की समाप्त करने की मजाज़ होती ॥

दफा ६५०—अहकाममुन्दर्जे बाबहाय १४ व १५ मु-
तअल्लिक्रै गवाहानउन जुम्लैअशवाससे मुतअल्लि-
क्रहोंगे जो इस मजमूयेके बमूजिब किसीकाररवाईमेंश-
हादत देनेयादस्तावेजात पेशकरनेकेलियेतलबहुयेहों-

दफा ६५०—(अलिफ) जायजहै कि हुक्मनामा हाय
सम्मन जो ब्रिटिशइंडिया की हुदूदके बाहर किसी अ-
दालतसेसादिरहों ब्रिटिशइंडियाकीअदालतोंमेंमुर्मिल
होकर उसीतरह तामीलकियेजायँ कि गोयावह ब्रिटिश
इण्डियाकीअदालतोंसे सादिरहुयेथेबशर्त्तेकि अदालत
हांयसादिरकुनिन्दा सम्मनजनाबनव्वाबगवर्नरजनरल
बहादुर इजलासकौंसलके हुक्मसे मुकर्ररहुईहों या आं-
कि जनाब मुफर्रखरअलेहुमइजलासकौंसलने बजरि-
ये इश्तहार मुन्दर्जे गजट आफ इण्डिया के इसदफा के
अहकामकोउनअदालतोंसे मुतअल्लिक्रकरारदियाहो-

जनाबनव्वाब गवर्नरजनरलबहादुर इजलास कौं-
सलमजाजहैं कि उसीकिस्मकेइश्तहारकेजरियेसे किसी
इश्तहारको मन्सूख फरमायें जो इसदफाकीरूसे मुश्त-
हरहुआहो मगर इसका यहअसर न होगा किइजराउ-
न सम्मनों का नाजायज समभाजायजो मन्सूखी मज-
कूर से पहले सादिरहुयेहों ॥

दफा ६५१—हरशरूस जो बमूजिब मजमूये हाजा या
बमूजिब वारंटमजारिया किसी अदालतदीवानीयामाल
के बतरीकजायज गिरफ्तारकियेजानेकेवक्त अपनीगिर-
फ्तारीमें मुजाहिमहो या हर्ज नाजायज डाले या जोइस
मजमूये या वारंट मजकूरके मुताबिक किसी हिरासत

जायजमें होकर हिरासतसे निकल जायया निकल जाने का कसद करे तो वह मजिस्ट्रेट के खूबखू जुर्मसाबित होने पर किसी मीआद तक कैद किया जायगा जो छः महीने से जियादह न होया उसपर जुर्माना होगा जो एक हजार रुपये से जियादह न हो या उसको दोनों सजायें होंगी ॥

दफा ६५२—अदालत हाईकोर्ट को अस्तियार है कि वक्तन् फवक्तन् कवायद जो इस मजमूये के मुताबिक हों बगर ज इन्तिजाम किसी मरातिब मुतअल्लिक बजावितै खुद हाईकोर्ट या मुतअल्लिके ज़ाबितै अदालत हायदीवानी मातहत अपनी निगरानी के मुरातिब करती रहे ऐसे जुम्ले कवायद मुक़ाम के गज़ट सर्कारीमें मुश्तहर किये जायँगे और बाद अज़ाँ हुक्म कानून का रखेंगे ॥

पहला ज़मीमा

(दफा ३ को देखो)

ऐक्ट जो मन्सूख किये गये ॥

नम्बर व सन्	उनवान	किस कदर मन्सूख हुआ
१० सन् १८७७ ई०	मजमूये ज़ाबितै दीवानी	जिस कदर कि मन्सूख नहीं
१२ सन् १८७९ ई०	मशअरतर मीम ऐक्ट १० सन् १८७७ ई० वगैरह	दफा आत १ लगा- यत १०३
७ सन् १८८० ई०	बाबत जहाज़ हाय तिजारात	दफा ८५



(दफा ५ को देखो)

अववाबव दफा आत इसमजमूयेकी जो मुफासिलकी अदालतहायमतालिवेजातखफाफेसे मुतअल्लिककीगई हैं मरातिब इब्तिदाई-दफा आत १ व २ व ३ व ५ ॥

बाब १-अदालतोंके अस्तियारसमाअत और निजा-अफ़ैसलशुदहका बयान व जुजदफा ११ के-

बाब २-नालिश करनेका मुकाम व जुजदफा २० फिकरै ४-के और दफा आत २२ लगायत २४-

बाब ३-फरीकैन और उनकी हाजिरी और दरखा-स्तों और अफ़आलका बयान-

बाब ४-नालिशकी तरतीब व जुजदफा आत ४२ व ४४ कायदै (अलिफ)

बाब ५-नालिशातके रुजूअहोनेका बयान-

बाब ६-इजरावतामीलसम्मनके व जुजदफा ७७ के-

बाब ७-जिक्रफरीकैनकी हाजिरीका और गैरहा-जिरीके नतीजेका-

बाब ८-दफा १११ मतालिवेका मुजराहोना-

बाब ९-फरीकैनकी जवानबन्दी अदालतकी मारफत व जुजदफा ११९ के---

बाब १०-इन्कशाफहाल और मकबूली व गैरह दस्तावेजात की---

बाब १२-दफा १५५ फिकरै १-इन्कसालकतई

मुकदमेका उस सूरत में जबकि फ़रीक़ेनमेंसे कोई अपना सुबूत पेश न करसके—

बाब १३—इलतवाका ज़िक्र—

बाब १४—गवाहोंकी तलबी व हाज़िरी—

बाब १५समाश्रितमुकदमा और लेनाइजहारगवाहों का बजुज दफ़आत १८२ लगायत १८८ के ॥

बाब १७फ़ैसला और डिकरीबजुज दफ़आत २०४ व २०७ व २११ व २१२ व २१३ व २१४ व २१५ के॥

बाब—१८दफ़आत २२० व २२१ व २२२बाबत खर्चा॥

बाब १९—इजराय डिकरी दफ़आत मिन्इब्तिदाय २२३ लगायत २३६ और मिन्इब्तिदाय २३९लगायत २५८ व २५९ बजुज उसकदर इबारतके जो ज़ौजाके दिलापानेके बाबमेंहैं औरदफ़ा २६६ (बजुज उसकदर इबारतकेजो जायदाद ग़ैरमन्कूलासेमुतअल्लिकहै)और दफ़आतमिन्इब्तिदाय २६७लगायत २७२ व २७३ (जिसकदर किजायदादमन्कूलाकी डिकरीसे मुतअल्लिकहै) और मिन्इब्तिदायदफ़ा २७५लगायत २८० व २८३ व २८४ (जिसकदरकिजायदादमन्कूलासे मुतअल्लिकहै) और दफ़ा २८५ व २८६ व २८७ व २८८ व २८९ व २९० व २९१ व २९२ व २९३ (जिसकदर कि वहनीलामसानी हस्बदफ़ा २९७ से मुतअल्लिकहै) और मिन्इब्तिदाय दफ़ा २९४लगायत ३०३ और मिन्इब्तिदायदफ़ा ३२८ लगायत ३३३ (जिसकदर जायदाद मन्कूला से मुतअल्लिक है) और ३३६ लगायत ३४३ ॥

बाब २०—दफ़ा ३६० बाबत अस्तियार अताकरने

मन्सबसमाञ्जतमुकद्दमातदीवालियाबाज्रअदालतोंको ॥

बाब २१-वफात औरशादी और दीवाला निकलना फरीक हायमुकद्दमेका ॥

बाब २२-बाज्रदावा और तस्फिया मुकद्दमा ॥

बाब २३-अदालतमें रुपयेका दाखिलकरना ॥

बाब २४-तलब करना जमानत खर्चेका ॥

बाब २५-कमीशन ॥

बाब २६-नालिशात मुफलिसी ॥

बाब २७-नालिशात अज्रजानिब या बनाम सर्कार या मुलाजिमान सर्कार ॥

बाब २८-नालिशात अज्र तरफ रिआयाय मुमालिकगैर और अज्रतरफ या बनामवालियानरियासत हिन्दुस्तानी और वालियान मुमालिकगैर बजुज फिकरै अव्वलदफा ४३३ के ॥

बाब २९-नालिशात अज्रतरफ और बनाम जमाअतसनदयाफ्तह और कम्पनियोंके ॥

बाब ३०-नालिशात मिन्जानिब और बनाम उमनाय और औसिया और मोहतमिमान तरकाके ॥

बाब ३१-नालिशात मिन्जानिब और बनामअशखास नाबालिग और फातिरुल्अह्दके ॥

बाब ३२-नालिशातअज्रतरफ और बनाम मुलाजिमान फौज के ॥

बाब ३३-इन्टरफ्रीडर यानी नालिश अमीन बमुराद तस्फिये बैन्नलमतनाज्रअैन ॥

बाब-३४ गिरफ्तारी और कुर्कीकबलफ़ैसलाबइस्त-
स्नाय जायदाद गैरमन्कूला ॥

बाब ३६-बाबत तक्रूर रिसीवर ॥

बाब ३७-तफ़वीजमुकदमा बसालसी मिन्इब्ति-
दाय दफ़ा ५०६ लगायत ५२६ ॥

बाब ३८-कार्रवाई अदालत निस्वत इकरारनामा
फ़ीमाबैन फ़रीक़ैन ॥

बाब ४६-इस्तसवाब हाईकोर्ट से और निगरानी
हाईकोर्ट की ॥

बाब ४७-तजवीजसानी ॥

बाब ४९-मरातिब मुतफ़र्रिक़ मिन्इब्तिदाय दफ़ा
६४० लगायत ६४७ और मिन्इब्तिदाय दफ़ा ६४९
लगायत ६५२ ॥

तीसरा ज़मीमा ॥

(दफ़ा ७ को देखो)

(क़वानीनबम्बई)

बम्बईका क़ानून	२९ सन्	१८२७ ई०
ऐज़न्	७ सन्	१८३० ई०
ऐज़न्	१ सन्	१८३१ ई०
ऐज़न्	१६ सन्	१८३१ ई०
ऐक्ट	१९ सन्	१८३५ ई०
ऐक्ट	१३ सन्	१८४२ ई०

चौथा जमीमा

(दफा ६४४ कोदेखो)

प्रीडिंग्स और डिकरियोंके नमूनेजात ॥

(अलिफ़)—हिस्सा अव्वल—अरायज़दावा ॥

नम्बर १ ॥

वास्ते रुपयेके जो करज़ दिया गया ॥

ब अदालत—मुक़ाम—

मुक़द्दमै दीवानी नम्बर—

(अलिफ़ बे)साकिन—बनाम (जीम दाल) साकिन—

(अलिफ़ बे)मुद्दई मज़कूर हस्बजैल अर्ज़ करताहै ॥

१—यह कि बतारीख़—माह—सन्—बमुक़ाम
—मुद्दईने मुद्दआअलेहको मुबलिग़—करज़ दिये
जो इन्दुलतलब (याबतारीख़फ़लां) वाजिबुल्अदाथे ॥

२—यह कि मुद्दआअलेह ने ज़रमज़कूर नहींअदा
किया है बजुज़ मुबलिग़—के जो बतारीख़—माह—
सन्—दिये ॥

(अगर मुद्दई किसी क़ानून तमादीसे मुक़द्दमेके मुस्त-
सना होनेका मुस्तदईहो तो बयानकरे ॥

३—यह कि मुद्दईबतारीख़—माह—सन्—सेतातारीख़
—माह—सन्—नाबालिग़ (या फ़ातिरुल्अक़्क़)था)

४—यह कि मुद्दई मुस्तदई फ़ैसलेकाबाबत मुबलिग़—
मैसूदफ़ासदी—केतारीख़—माह—सन्—सेहै ॥

(तन्बीह)—गरज़ इसबातके लिखनेसे कि करज़ा
कबवाजिबुल्अदाथा सिर्फ़ यह है कि सूदकी तारीख़मुअ-

य्यन होजाय पस जिस हालमें कि सूदका दावा न हो वह बयान मतरूक किया जाय) ॥

नम्बर २ ॥

बाबतउसरुपयेकेजोकिमुद्दईकेवास्तवेसूलकियागयाथा ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) (वाव जेहे) मुद्दइयान मजकूर हस्बजैल अर्ज करते हैं ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम
—मुद्दआअलेहनेमुबलिग—(यारुक्काबनामबैं-
क—बाबतमुबलिग—)मुसम्मा(हेवाव)सेमुद्दइयानके लिये
वसूल पाये ॥

२—यह कि मुद्दआअलेहने वह रुपया नहीं अदा
किया (या हवाले नहीं किया) ॥

३—यह कि मुद्दइयान मुस्तदईहैं कि मुबलिग—मैं
सूदफ्रीसदी—तारीख—माह—सन्—से मह-
सूब होकर दिला दियाजाय ॥

नम्बर ३ ॥

बाबत कीमत मालके जो कारखानेदारने

फरोख्त किया ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करताहैं ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम
मुद्दई और मुसम्मा(हेवाव) नेजोकि कौतहोगया
हैमुद्दआअलेहकोएकहजारबोरे आटेके और पांचसौमन

चावल(याजैसीसूरतहो) कमीशन पर बेचने के लिये ह-
वाले किये थे ॥

२—यह कि बतारीख—माह—सन्—(या
किसीतारीखपरजोकिमुद्दईको मालूमनहींहै कबलतारीख
—माह—सन्—) मुद्दआअलेह ने माल मजकूर
बएवज्र मुबलिया—के बेचडाला ॥

३—यहकि कमीशन और इखराजात मुद्दआअलेह
के उसकी बाबत बक्रदर मुबलिया—होते हैं ॥

४—यहकिबतारीख—माह—सन्—मुद्दईनेमाल
मजकूरकेफ़रोस्तकारुपयामुद्दआअलेहसे तलबकियाथा

५—यह कि मुद्दआअलेहने मुबलिया मजकूर नहीं
अदाकिया ॥ (इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ४ ॥

बाबतरुपयेकेजोकिमुद्दआअलेहनेमुद्दईकोअम्रवाकै
मेंमुग़लताहोनेकेसबबसेबसूलपाया ॥

(उनवान)

(अलिफ़बे)मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह किबतारीख—माह—सन्—बमुक़ाम
—मुद्दई—शलाखचांदीकीबहिसाब—आनाफीतोला
चांदीखालिसकेखरीदनेपर औरमुद्दआअलेहउसकेबेच-
ने पर राजीहुआथा ॥

२—यहकिमुद्दईने शलाखमजकूरकामुसम्मा (हेवाव)
से अयार करवाया और उसकी उजरत मुद्दआअलेहने
अदाकी और (हेवाव)मजकूरने जाहिरकिया कि उनश-
लाखोंमेंसेहरएक १५०० तोलाखालिसचांदीकीहै चुनांचे

मुद्दईने मुद्दआअलेहको मुबलिग—आना—उसकी बाबत अदाकिया ॥

३—यह कि हर एक उन शलाखों में से सिर्फ १२०० तोला खालिस चांदी की निकली ॥

४—यह कि मुद्दआअलेह ने वह रुपया जोकि उसको जायद दिया गया नहीं अदाकिया है ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

(तन्वीह)—रुपयेका तलबकरना जरूर नहीं है लेकिन उससे शायद सूद या खर्चे पर कुछ असर पहुँचे ॥

नम्बर ५ ॥

बाबत रुपये के जोकि एकशख्सको मुद्दआअलेहकी दरखास्त पर दिया गया ॥

(उनवान)

(अलिफवे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्जकरता है—

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम—हस्ब दरखास्त (या बइजाजत) मुद्दआअलेहके मुद्दईने (हे वाव) को मुबलिग—दिये ॥

२—यह कि उसके मुआविजे में मुद्दआअलेहने इन्दुल तलब (या जैसीकिसूरतहो) मुद्दईको उसीकदर रुपया अदा करनेका दावा कियाथा (या इकरार किया था) ॥

३—यह कि (बतारीख—माह—सन्— मुद्दईने मुद्दआअलेहसे तक्राजा उसरुपयेका किया लेकि मुबलिग मजकूर नहीं अदाकिया ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

(तन्वीह)—अगर दरखास्त या इजाजत

तो अर्जीदावे में उन वाक्किआतको बयान करना चाहिये जिनसे कि उसका जेहनी होना मफहूम होता हो॥

नम्बर ६ ॥

बाबतमालके जो क्रीमत मुअय्यनपर बेचा गया और हवाले किया गया ॥

(उनवान)

(अलिफवे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम—(हे वाव) मुतवफ्फा ने मुद्दआअलेहके हाथ एक सौ बोरे आटेके (या मालमुन्दजैफेहरिस्त मुन्सलिकैया मुतफर्रिकमाल) बेचा और हवाले किया—

२—यह कि मुद्दआअलेहने मुबलिग—बाबतमाल मजकूर बतारीख हवालगी (या बतारीख—माह—सन्—किसी दिन कबल गुजरने अर्जीदावाके) अदा करने का इकरार किया था ॥

३—यह कि जरमजकूर उसने नहीं अदा किया है ॥

४—यह कि (हे वाव) मजकूरने अपने हीन हयात वसीयत की और उसके जरिये से मुद्दई को वसी उसमाल का गरदाना ॥

५—यह कि बतारीख—माह—सन्—(हे वाव) मजकूर फौत होगया ॥

कि

प्रोबेट

वसीयत मजकूरका मुद्दईको अदालतस मरहमतहुआ ॥

७—यह कि मुद्दई ब मन्सबवसी (हस्बमजकूरैबाला के) मुस्तदई—का है ॥

(तन्बीह)—अगर तारीख अदाकी मुकरर कीग

तो वह बयान करनी चाहिये ताकि जिस तारीखसे सूद शुरू हुआ वह मालूम हो) ॥

नम्बर ७ ॥

बाबतमालके जो कीमत मुनासिबपर फ़रोस्तकिया गया और हवाले किया गया ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दईमजकूर हस्बजैल अरज़करताहै ॥

१—यह कि बतारीख़—माह—सन्—क़ाम—मुद्दईने (मुतफ़रिक् असबाब ख़ानैदारी) मुद्द—आअलेहके हाथ फ़रोस्तकिया और हवाले किया लेकिन उसकी कीमतके बाबमें कुछ सरीह करार वमदार नहीं हुआ था ॥

२—यह कि असबाब मजकूर की कीमत मुनासिब मुबलिग़—थी ॥

३—यह कि मुद्दआअलेहने जरमजकूर नहीं अदा किया ॥
(इस्तदुआयदादरसी)

(तन्वीह—क़ाननन् वायदा ज़हनी उसकदररूपयेके अदाकरनेका होताहै कि जिसकदरमालियत मुनासिब असबाबकी हो) ॥

नम्बर ८ ॥

बाबत मालके जो एक तीसरे शख्सको मुद्दआअलेहकी दरख्वास्तपर बक़ीमत मुअय्यनहवाले किया गया ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दईमजकूर हस्बजैल अरज़करताहै ॥

१—यह कि बतारीख़—माह—सन्—बमु—क़ाम—मुद्दई ने मुद्दआअलेह के हाथ (एकसौ बोरे आटेके) फ़रोस्त किये और मुद्दआअलेहकी दरख्वास्त

३३८ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

पर वह बोरे मुसम्मा (हे वाव) को हवाले किये ॥

२—यह कि मुद्दआअलेहने उसकी बाबत मुबलिया—
मुद्दईको अदा करनेका वायदा किया था ॥

३—यह कि जर मजकूर उसने नहीं अदा किया है।
(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ९ ॥

बाबत मायोहताजके जो कि मुद्दआअलेहके मूसीके
अहलोअयालको बगैर उसके सरीही दरस्वास्त
के कीमत मुनासिब पर दिया गया ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दईमजकूर हस्बजैल अरज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम—
मुद्दईने (मेरीजूनिस जौजा जैसजूनिस मुतवफूफा) को उ-
सकी दरस्वास्त पर चंद अजनास (खूराक और पौशाक) दीं
लेकिन कोई इकरार सरीही बाबत कीमत के नहीं किया गया ॥

२—यह कि अजनास मजकूर उसके वास्ते जरूरी थीं ॥

३—यह कि अजनास मजकूर बवाजिबी मालियती
मुबलिया—की थीं ॥

४—यह कि जैम्सजूनिस मजकूर ने अदा करने से
इन्कार किया ॥

५—यह कि मुद्दआअलेह वसीअखीर वसीयत जैम्सजू-
निस मजकूर का है ॥ (इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर १० ॥

बाबत मालके जो कीमत मुअय्यन पर फरोख्त किया गया ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दईमजकूर हस्बजैल अरज करता है

१—यह किबतारीख—माह—सन्—बमुकाम
—मुद्दईने (हे वाव) साकिन—मुतवफ्फाके हाथ
(तमाम फसल जो उसवक्क उसके खेतवाकै—में उगी
हुई थी) फरोस्त की ॥

२—यह कि (हे वाव) मजकूरने मुद्दईको बाबत उस
के मुबलिया—अदा करनेका वायदा किया था ॥

३—यह कि मुद्दआअलेहने वहरूपयानहीं अदा किया ॥

४—यह कि मुद्दआअलेह मोहतमिमतरका (हे वाव)
मजकूर का है ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ११ ॥

बाबत मालके जो कीमत मुनासिब पर बेचा गया ॥

(उनवान)

(अलिफ वे) मुद्दईमजकूर हस्बजैल अरज करता है—

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम
(हे वाव) साकिन—ने मुद्दआअलेहके हाथ
(तमाम मेवा जो उसके बागवाकै—में पैदा हुआ) फरो-
स्त किया लेकिन कोई सरीही इकरार बाबत कीमत के
नहीं किया गया था ॥

२—यह कि मेवामजकूर ब वाजिबी मालयती मुब-
लिया—का था ॥

३—यह कि मुद्दआअलेहने वहरूपयानहीं अदा किया है ॥

४—यह कि बतारीख—माह—सन्—अदाल-
तुलआलियाहार्डकोर्टमुकामफोर्टविलियमने (हे वाव) म-
जकूरको मजूनन करार दिया और मुद्दईको कमेटी याने

३४० ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

महाफिज उसकी जायदाद का बअख्तियारात मामूली उसके इन्तिजामके वास्ते मुकरर किया ॥

५—यहकि मुद्दई बतौरकमेटी . हूँ
(मुस्तदई दादरसी—का है ॥

(तन्बीह—जबकिमज़नूनकी जायदादताबेहार्दिकोर्ट के मामूली अख्तियार समाअत इब्तिदाईके नहो तो बजायफिकरात ४ व ५ केइबारतमुन्दर्जेजैलक्रायमकीजाय ॥

४—यहकिबतारीख—माह—सन्—अदालत दीवानी मुक्राम—ने हस्बजाबिता(हे वाव)मज़कूरको फ़ातिरुल् अक़्ल और नाक्राबिलइन्तिजाम अपनेकारो-बारके तजवीज़ किया और मुद्दईको सरबराहकारउसकी जायदादका मुकरर किया ॥

५—यहकि मुद्दई बमन्सब सरबराहकारी मज़कूरै बालाके (मुस्तदईदादरसी—काहै) ॥

नम्बर १२ ॥

बाबतअशियायकेजोकि मुद्दआअलेहकीदरस्वास्तसेबनाई गई और उसनेनहींलीं ॥

(उनवान)

(अलिफ़ वे) मुद्दई मज़कूर हस्बजैल अरज़ करताहै—

१—यहकि बतारीख—माह—सन्—बमुक्राम

—(हेवाव) साकिन—नेमुद्दईसेयहमुआमलाकिया

५ मुद्दईउसकेवास्ते(छःमेज़ और पचासकुर्सियां)बनादे और बरवक्क हवालेकरने इनचीज़ों के (हे वाव)मज़कूर उनकी क़ीमत मुबलिग —अदाकरेगा ॥

२— वहचीज़ें बनाकर बतारीख-

माह---सन्--(हे वाव) मजकूर से बयान किया कि वह चीजें तय्यार हैं लेलो और उसवक्तसे हवाले करने पर आमादा और राजी है ॥

३-यह कि (हे वाव) मजकूर ने उन अशियाय को नहीं लिया या उनकी कीमत नहीं अदाकी है ॥

४-यहकि बतारीख---माह---सन्---अदालतहाई-कोर्ट मुक्काम फोर्टविलियम् ने हस्बजाबितै (हे वाव) मजकूर को मजनून करारदेकर मुद्दआअलेहको उसकी जायदाद का कुर्मेटी मुकर्रर किया है ॥

५-यह कि मुद्दई दादख्वाह है कि मुबलिग-मै सूदतारीख-से बहिसाबफ्रीसदी--सालानाके(हे वाव) मजकूर की जायदादसे जोकि मुद्दआअलेहके कब्जे में है दिला दियाजाय ॥

नम्बर १३ ॥

बाबत कमी नीलामसानी (उस मालके जो कि नीलाममें फरोस्त कियागयाथा ॥

(उनवान)

(अलिफवे)मुद्दईमजकूरहस्बजैल अरज करता है ॥

(१-यहकि बतारीख---माह---सन्---बमुक्काम-मुद्दईने कुछ(मालसौदागरी)इसशर्तसे नीलामपर चढ़ाया था कि तमाममाल जिसको खरीदार नीलामकेबाद १०रोज के अंदर) कीमत अदाकरके न उठालेजाय वह उसकी तरफसे फिर नीलामकियाजाय और इसशर्त से मुद्दआअलेह मुत्तिलाअ था ॥

२-यहकिमुद्दआअलेहने(चीनीकेबरतनोंकी एकटो-

३४२ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८१ ई०।

करी) नीलाममजकूरमें बक्रीमत मुबलिंग—खरीदकी ॥

३—यहकि मुद्दई उसीरोज मुद्दआअलेह को टाकरी मजकूर के हवाले करने पर आमादा और राजीथा और उसके बाद दशदिन तककी मोहलत थी जिससे मुद्दआअलेह मुत्तिलाअथा ॥

४—यहकि मुद्दआअलेह नीलामके बाद (दशदिनके अंदर) उसखरीदकिये हुये मालको नहीं ले गया न बाद उसके ले गया और न उसकी क्रीमत अदा की ॥

५—यहकि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम—मुद्दईने (बरतनों की टोकरी मजकूर) मुद्दआअलेह की तरफ से मुबलिंग—पर दोबारा नीलाम की—

६—यहकि खर्च नीलाम सानी का बताया दाद—हुआ ॥

७—यहकि मुद्दआअलेह ने वह कमी जो इस नेहज पर वाकै हुई याने मुबलिंग—नहीं अदा किये ॥

(इत्तदुआयदादरसी)

(तन्वीह) दफा ४—अगर बेचनेवाले ने वास्ते हवाले करने माल के न अकरार कर लिया हो तो खरीदार को असबाब उठाले जाना होगा—ऐक्ट १ सन् १८७२ ई० की :

९३—को देखना चाहिये ॥

नम्बर १४ ॥

बाबत ज़रसम्मन आराजी मुबैयेके ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूर हम्बजैल अरज करता है

१—यहकि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम मुद्दईने मुद्दआअलेह के हाथ (मकान और अहाते नम्बर

वाकैशहर—याएकखेतमौसूमवा—वाकै—या एककिताअ
अराजीवाकै—वगैरह)बैकिया (औरमुन्तकिलकरदिया)

२—यहकिमुद्दआअलेहने मुद्दईकोमुबलिग—बाबत
(मकान और अहातै याखत या अराजी) मजकूर के
अदाकरने का अकरार कियाथा ॥

३—यहकि मुद्दआअलेह मजकूर ने जरमजकूर नहीं
अदाकिया ॥ (इस्तदुआय दादरसी)

(तन्बीह—जिसहालमें किइन्तिकालवाकई अमल में
न आयाहोतौ फिकरैअव्वलमें यह इबारत जियादहक-
रनी चाहिये कि मुद्दआअलेहकेहाथ मकानवगैरहफरो-
स्तकियागया और उसकोकब्जा उसका देदिया) ॥

नम्बर १५ ॥

बाबत जर समन जायदाद गैरमकूलाके जिसके
फरोस्त करने का मुआहिदाकियागया और
इन्तिकाल नहीं कियागया ॥

(उनवान)

(अलिफ बे)मुद्दईमजकूर हस्बजौल अरजकरता है ॥

१—यहकि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम
—मुद्दई और मुद्दआअलेहके दरमियानअकरारहुआ
था कि मुद्दई(मकाननंबर—वाकैशहर—याएकसौ
बीघाजमीनवाकै—महदूद बसड़क ईस्टइंडियारेलवे
औरदीगरअराजियातमुद्दई(बएवजमुबलिग—मुद्द-
आअलेहके हाथ फरोस्त करे और मुद्दआअलेहमुद्दई
से उसको खरीदकरे ॥

२—यहकिबतारीख—माह—सन्—बमुकाम—

—मुद्दईने जायदाद मजकूरकी एकदस्तावेज इन्तकाल काफ़ी मुद्दआअलेहके रूबरू बअदाय मुबलिग—मजकूर पेशकी थी क्या उसकी तकमील के वास्ते आमादा और राजीथा और उससे कहा था) और हिनोज़ मुद्दई उस की तकमीलके वास्ते आमादा और राजी है ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर १६ ॥

बाबतअदाय खिदमत व उजरत मुअय्यन ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूरहस्बजैल अरज़ करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम—मुद्दआअलेहने (मुद्दईको बतौर क़ार्कके बतन्स्वाह मुबलिग—सालानामुलाजिम रक्खा ॥

२—यह कि तारीख (मजकूर) से तातारीख—माह—सन्—मुद्दई ने (मुद्दआअलेहकी खिदमत बतौर क़ार्कके अदाकी)

३—यह कि मुद्दआअलेह ने तन्स्वाहमजकूर नहीं अदाकी ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर १७ ॥

बाबतअदाय खिदमत व उजरत मुनासिब ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूरहस्बजैल अरज़ करता है ॥

१—यह कि माबैन तारीख—माह—सन्—और बतारीख—माह—सन्—मुद्दईने चन्दतसवी-

रात और नक्शे जात और अशकाल) मुद्दआ अलेह के वास्ते उसकी दरखास्तसे बनाई लेकिन कोई अक्ररार सरीह इस बातमें नहीं हुआ कि उसका मके वास्ते कित-नारूपया दिया जायगा ॥

२—यह कि वह काम ब वाजिबी मालियती मुब-लिया—काथा ॥

३—यह कि मुद्दआ अलेह ने जर मजकूर नहीं अदा किया है ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर १८ ॥

बाबत उजरत और मसालेके बक्रीमत मुअय्यन ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम—मुद्दईने (एक किताब मौसूमा—अपने पास से कागज लगाकर एक हजार जिल्दें) मुद्दआ अलेह के लिये उसकी दरखास्तसे छापदी (और वह किताबें उसको हवाले कर दीं)

२—यह कि मुद्दआ अलेह ने उसकी बाबत मुबलिया—अदा करनेका दावा किया था ॥

३—यह कि उसने जर मजकूर नहीं अदा किया है ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर १९ ॥

बाबत उजरत और मसालेके बक्रीमत वाजिबी ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम

३४६ ऐक्टनं० १४ वा० स० १८८२ ई० ।

—मुद्दईने एक मकान (जोनम्बर—सेमुक्काम
हूँरहै) मुद्दआअलेह

और उसकाम

॥

यालेकिन कोई सरीह मुवाहिदा इसबाबमें नहीं हुआ था कि
उसकाम और उसमसाले की क्या कीमत अदा की जायगी ॥

वह काम और मसाला बवाजबी मालि-
यत मुबलिया—काथा ॥

३—यह कि मुद्दआअलेहने जरमजकूर अदानहीं किया है ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर २० ॥

बाबत जर किराया मुअय्यन बमूजिब सरखत ॥

(उनवान)

॥

॥

१—यह कि

सन्—बमुक्काम

मुद्दआअलेहने अपने दस्तखतसे एक अकरारनामा मु-
द्दईको लिखदिया जिसकी नकल मुन्सलिक है ॥

(या खुलासा उस अकरारनामा का लिखना चाहिये)

२—यह कि मुद्दआअलेहने किराया (माह) का लगा-
यत तारीख—माह—सन्—बतादाद मुबलिया—
नहीं अदा किया है ॥ (इस्तदुआय दादरसी)

नमूने दीगर ॥

१—यह कि मुद्दईने मुद्दआअलेहको मकान नंबर २७
वाकै चौरगी सात बरसके लिये तारीख—माह—सन्
—से सालाना मुबलिया—पर किराये दिया था और
वह किराया सिमाही पर वाजिबुल अदा था ॥

२--यह कि किराया मजकूर बाबत--सिमाहियों के बाकीहैं और अदानहीं कियागया ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर २१ ॥

बाबत इस्तैमाल औरदखल के ब किराया मुअय्यन ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुदई मजकूर हस्बजैल अर्ज करताहै ॥

१--यहकिबतारीख--माह---सन्---बमुन्न
-मुदआअलेह ने मुदईते (नगान नंबर---वाकै सङ्क-
क---)ब किराये मुबलिग---जो बतौर---यकुम् ता-
रीख माहहाय--पर वाजिबुल्अदाथा लिया ॥

२--यहकि मुदआअलेह तारीख--मा
---तक मकान मजकूरमें रहा ..

३--यहकिमुदआअलेहनेमुबलिग--मिन्जुमलै कि-
राये मजकूर के जो बतारीख यकुम्माह---सन्---
वाजिबुल्अदा था अदानहीं किया ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर २२ ॥

बाबतइस्तैमाल और दखलके बकिरायेमुनासिब ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुदईवसी (काफ ये) मुतवक्फा का
हस्बजैल करताहै ॥

१--यहकिमुदआअलेहने(मकाननंबर---वाकैसङ्क-
क---)बइजाजत(काफ ये)मजकूरके तारीख--माह---
सन्---सेतातारीख--माह---सन्---अपनेदखल

३४८ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

में रक्खा और मकान मज़कूर में रहने के लिये दरबाब किराया कुछ अक्ररार नहीं हुआ था ॥

२—यह कि किराया मकान मज़कूर का बाबत मुद्दत-मज़कूर के बवाजिबीबतादाद मुबलिया— होता है ॥

३—यह कि मुद्दत आज़लेह ने मुबलिया मज़कूर अदान नहीं किया

४—यह कि मुद्दत बतौर वसी मुसम्मा मज़कूर के मुस्त-दई है कि मुबलिया—दिलाया जाय ॥

नम्बर २३ ॥

बाबत खूराक और किराया मकान ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दत मज़कूर हस्ब जैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि तारीख—माह—सन्—सेता तारीख—माह—सन्—मुद्दत आज़लेह ने चंदकमरे मकान (नंबर—वाकैस डक—के) बइजाज़त मुद्दत अपने दरखल में रक्खे और उसकी दरखास्त पर मुद्दत ने अक्ल व शरब और खिदमत गार व गैरह मायोहताज बहम पहुँचा दिये ॥

२—यह कि बएवज उसके मुद्दत आज़लेह ने मुबलिया—के अदा करने का अक्ररार किया (या यह कि कोई अक्ररार बाबत अक्ल व शरब व गैरह मायोहताज मज़कूर के नहीं हुआ लेकिन वह बवाजिबी मालियती—का था) ॥

३—यह कि मुद्दत आज़लेह ने ज़रमज़कूर नहीं अदा किया है ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर २४ ॥

बाबत किराया माल ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दत मज़कूर हस्ब जैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—

—मुद्दई (अपने जहाज पर या और तौर से) (एक हजार बो-
रे आटे के या मुतफर्रिक माल) मुक्काम—सेता मुक्काम—
बदरस्वास्त मुद्दआअलेह ले गया ॥

२—यह कि मुद्दआअलेह ने मुबल्लिग (एक रुपया फ्री
बोरह) बतौर उसके किराये के मुद्दई से अदा करने का अक्ररार
किया था (या यह कि कोई अक्ररार दरबाब अदाय किराये
मजकूर नहीं हुआ था लेकिन वह बवाजिबी बतादाद मुब-
ल्लिग—होता है) ॥

३—यह कि मुद्दआअलेह ने जर मजकूर नहीं अदा
किया है ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर २५ ॥

बाबत किराया सवारी जहाज ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजौल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—मुद्दई ने
मुद्दआअलेह को (अपने जहाज मौसूमह—पर) मुक्काम-
से मुक्काम—तक उसकी दरस्वास्त पर पहुंचा दिया ॥

२—यह कि उसकी बाबत मुद्दआअलेह ने मुद्दई को
मुबल्लिग—अदा करने का अक्ररार किया था (या यह कि
सफर मजकूर की बाबत कुछ अदा करने का अक्ररार नहीं
हुआ था लेकिन किराया सवारी जहाज बवाजिबी मुब-
ल्लिग—होता है) ॥

३—यह कि मुद्दआअलेह ने जर मजकूर नहीं अदा किया ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर २६ ॥

उनवान)

॥

—माह—सन्—बमुकाम—

मुद्दई और मुद्दआअलेहमें निजाअ दरबाब (मतालिवे
मुद्दईबाबत कीमत दशकुप्पे तेलके जिसके अदा करनेसे

उस

निजाअको फ़ैसले सालिसी (हे वाव) और (जे
पर सिमुर्द करनेकेलिये राजाहुये (या उन्होंने अ

उसकी बाबतलिखा जिसकी नक़ल मुन्सलिकहै)

२—यह

आ-

अलेह (मु

३—यहकिमुद्दआअलेहनेजरमजकूरनहींअदाकियाहै॥

(इस्तदुआयदादरसी)

(तन्वी

जिसमें कि अक्ररारनामा सालिसी अदालतमें न दा-
खिल कियाजाय) ॥

नम्बर २७॥

बरबिना फ़ैसलामुल्कगैर ॥

(उनवान)

मजकूर हरबजैल अर्ज करताहै ॥

ह—सन्

अमलदारी—)मेंमहकूमा—रियासत

जकूले पुत्रद्वय ई ई

इसमें मजकूरमें हस्वजाविते फौसलासादिरकिया किमुद्आअलेहमुवलिग—मुद्ईको मयसूद तारीख मजकूरस अदाकरे ॥

२— यहकि मुद्आअलेह ने जर मजकूर नहीं अदा
(रसी)

अरायज दावा वरविनाय दस्तावेजात बावत महजअदायजर ॥
नम्बर २८ ॥

॥

(उनवान)

अलिफ बे)मुस्बजैल अर्ज करताहै ॥

—बमुकाम

—मुद्आअलेहनेबजारेयेअपने अकरारनामेकेमुद्ईको मुवलिग—के अदाकरनेका इसशर्तपर अकरारकिया कि अगर मुद्आअलेह मुद्ईकोमुवलिग—वतौरशश-माही बतारीख—माह—और बतारीख—माह—हरसाल ताहयात मुद्ईअदाकरे तोअकरारनामामजकूर फिस्ख होजाय ॥

२— यहकि मिन्बाद बतारीख—माह—सन्—मुवलिग—बावत—शशमाही मजकूर के मुद्ईको और हिनोजनहीं अदाहुआ ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर २९ ॥

नालिश उस शरूसकी जिसको रुपया पानाहो
बनामलिखनेवालेप्रामेसरी नोटके ॥

(उनवान)

(अलिफ बे)मुद्दई मजकूर हस्बजौल अर्ज करताहै ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम
—मुद्दआअलेह ने बजरिये अपने प्रामेसरी नोट के
प्रकीमीआदअबगुजरगईमुद्दईकोमुबलिग—केअदा
करनेका अक्ररार वमीआद—(योम)कियाथा ॥

२—यहकिमुद्दआअलेहनेमुबलिगमजकूर (बजुजमुब-
लिग—जो बतारीख—माह—सन्—अदा
१) नहींदियेहैं

(इस्तदुआयदादरसी)

(तन्बीह—अगरनोटबादइत्तिलाअदिहीवाजिबुल्अदा
होतोबजायफिकरात१—व२—केयहलिखनाचाहिये)।

१—यहकि बतारीख—माह—सन्—बमुका-
म—मुद्दआअलेह ने बजरिये अपने प्रामेसरीनोटके
मुद्दईकोमुबलिग—अंदरमाह—केबादइत्तिलाअया-
बी अदाकरनेका अक्ररार कियाथा ॥

२—यह कि बादअजां मुद्दई ने मुद्दआअलेह को यह
इत्तिलाअकीथी कि—महीनेबाद इसइत्तिलाअके मुब-
लिग—मजकूर अदाकरो ॥

३—यह कि मीआद मजकूर मुन्कजीहोगईहै लेकिन
मुद्दआअलेह ने वहरूपया अदा नहीं किया है ॥

(जिसहालमें किप्रामेसरी नोटका रुपया किसीखास
मुकामपर वाजिबुल्अदाहो यह लिखना चाहिये)

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम
—मुद्दआअलेहनेबजरियेअपने प्रामेसरीनोटकेजिसकी

मीआद अबगुजर गई है — रुपया — मही
मीआदकेबाद [बमुकामकोठी (अलिफ) [कम्पनीमद-
रासक अदाकरनका इकरार

२—यह किनोटमजकूर हस्बजावितै [कोठी(अलिफ)
कम्पनी] मजकूरपर अदाकरनेके लिये पेश किया गया
था लेकिन अदा नहीं हुआ ॥

बयानतहरारा मुद्दाअल्लह ॥

ब अदालत — — — मुकाम — — — जला-
(जीम दाल) मुद्दाअल्लेह मुतजकिरेवाला हस्ब-
जैल अरज करता है ॥

१—यह कि मुद्दाअल्लेहने प्रामेसरीनोट जिसकीरुसे
यहदावाहै बहालत मुफ़सिले जैल लिखा—मुद्दै और
मुद्दाअल्लेह चंदसालतक एककारखाने नीलसाजी में
शरीकथे और फिर उनके दरमियान यहइकरारहुआ कि
शिराकत तोड़दीजाय और मुद्दैकारखानेसे अलाहिदा
होजायऔरमुद्दाअल्लेहकुलमालशिराकतऔरजरहाय
।दनीअपनेऊपरलेऔरमुद्दैको क्रीमतउसकेहिस्सेवा

मालशिराकतीकीबादमिनहाई जरहायदादनीकेअदाकरे
२—तबमुद्दैने शिराकतके बहीखातेका जांचनाऔर
शिराकतके सरमाये और जरहायदादनीकी तहक्रीकात
शुरूअकी बल्किमुद्दैने बहीखाते मजकूरको जांचा और
तहक्रीकातकी और इसकेबादमुद्दाअल्लेहसे यहजाहिर
किया कि सरमाया शिराकतका ज़ियादह एकलाखसे है
औरकोठीके जरहायदादनी की तादाद तीसहज़ाररुपये
से कमथी हालांकि सरमाया कोठीका ५००००)से कम

था और ज़रहाय दादनी की तादाद सरमाये से बहुत ज़ियादह होगईथी ॥

३-इस बयानके फ़िक्रै—२—में जो मुग़ालतादिया गया उसमुग़ालतेके बाइस मुद्दआअलेहने वह नोट लिखा जिसकी रुसे नालिशहै और बणवज़ इसनोटके कोई और मुआविज़ा किसीतरहका नहीं दिया गया ॥

नम्बर ३० ॥

नालिशउसशख्सकी जिसकेनामपहिलेमरतबा बेचा लिखागया—बनामलिखनेवाले ग्रामेसरी नोटके ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मज़कूर हस्बज़ैल अरज़करताहै॥

१—यह कि बतारीख़—माह—सन्—बमुक़ाम ——मुद्दआअलेहने बज़रिये अपने ग्रामेसरीनोटके जिसकी अब मीआद गुज़रगईहै इक्शार किया कि जिसकेनाम (हे वाव) बेचा लिखे [या यह कि (हे वाव) को या जिसकेनामबेचालिखे]-रुपया—योमकी मीआद के बाद अदाकिया जायगा ॥

२-यह कि (हे वाव) मज़कूरने मुद्दईके नाम बज़रिये तहरीर जोहरी नोट मज़कूरका बेचा किया ॥

३-यहकिमुद्दआअलेहनेवहरुपयानहींअदाकियाहै॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ३१ ॥

नालिशउसशख्सकी जिसकेनाम मिन्बाद बेचालिखागया बनाम ग्रामेसरीनोट लिखनेवाले के ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मज़कूर हस्बज़ैल अरज़करताहै ॥

१—(मुताबिक नमूने मरकूमैवाला)

२—यह कि नोट मजकूर बतहरीर जोहरी (हे वाव)
मजकूर और (जे हे) और (तो ये) (वगैरह)—मुद्दई के
नाम मुन्तकिल हुआ ॥

३—मुद्दआअलेह ने प्रामेसरी नोटका रुपया अदा
नहीं किया ॥

(इस्तदआय दादरसी)

नम्बर ३२ ॥

नालश उसशख्सकी जिसकेनाम पहलेमरतबाबेचालिखा
गया बनाम उसशख्सकेजिसनेपहलेमरतबाबेचालिखा ॥

उनवान)

लि—

१—यह कि (हे वाव) ने बता रीख—मा

कीमीआद अब गुजर गई है मुद्दआअलेहको या जिसके
नाम वहबेचाकरे उसको मुबलिग—बादमीआद—
महीनेके अदाकरनेका इकरार किया ॥

—यहकि मुद्दआअलेहने उसप्रामेसरीनोटको मुद्दई

३—यहकि ब्र—माह—सन्—व
प्रामेसरीनोट वास्ते अदाय जरके हस्बजाबितापेशकि-
यागया लेकिन रुपया नहीं अदाहुआ—

(या न पेश करनेका उज्जबयान करना चाहिये)

४—यह कि मुद्दआअलेहको उसकी इत्तिलाअ थी ॥

५—यह कि वह रुपया नहीं अदा किया गया है ॥

० १४ बा० स० १८८१ ई० ।

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ३३ ॥

नालिश उस शख्सकी जिसके नाम मिन्बाद बेचा किया
गया बनाम उस शख्सके जिसने पहले मरतबा
बेचालिखा जिसहालतमें कि फ़रोख्तकी
मखसूस हो ॥

(उनवान)

अरज करता ह॥

१—यह कि मुद्आअल्लेहने प्रामेसरी नोट मुसम्मा
(हे वाव) के हाथ बेचालिखा जिसकी अबमीआद गुजर
गई है और वह इब्तिदा में लिखा हुआ (या ऐसा मालूम हो-
ता है कि लिखा हुआ) (जे हे) का बतारिख—माह—सन्
—मुक़ाम— इस मजमून से था कि जिसको मुद्आ-
अलेह बेचालिखे उसको मुबलिग—बादमीआद—
योमके अदा किया जायगा ॥

२—यह कि प्रामेसरी नोट मजकूर बज़रिये इबारात
फ़रोख्त (हे वाव) मजकूर (वगैरह) मुद्ईके नाम मुन्त-
क़िल किया गया [या यह कि (हे वाव) मजकूरने
के नाम फ़रोख्त किया] ॥

३ व ४ व ५—(हममजमून ३ व ४ व ५—पिछ-
ले नमूने मुन्दर्जे बालाके) ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ३४ ॥

नालिश उस शख्स की जिसके नाम मिन्बाद बतहरीर
ज़ोहरी फ़रोख्त किया गया बनाम खास उस शख्सके
जिसने उसके नाम बतहरीर ज़ोहरी फ़रोख्त किया ॥

(उनवान)

अलिफ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अरज करता है ॥

— यह कि मुद्दआअलेहने मुझ मुद्दईके नाम एक प्रामे-
सरीनोट फरोस्त किया जिसकी मीआद अब गुजर गई है
और वह प्रामेसरीनोट लिखा हुआ (यामालूम होता है) कि
लिखा हुआ (हे वाव) का बतारीख—माह—सन्—
मुक़ाम—इस मजमूनसे कि जिसके नाम (जे हे) फरोस्त
करे उसको मुबलिग—(बादमीआद—योमके) अदा
किया जाय और उसपर फरोस्त बज़रिये तहरीर जोह-
रीमिन्जानिव (जे हे) बनाम मुद्दआअलेह है ॥

२व३व४ (हममजमून नंबर ३व४व५ नमूनै नंबर ३३) ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ३५ ॥

नालिश उसशरक्सकी जिसके नाम मिन्बाद फरोस्त बज़रिये
तहरीर जोहरी की गई—बनाम उसशरक्सके जिसने
दरमियानमें तहरीर जोहरी की ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अरज करता है ॥

१—यह कि प्रामेसरीनोट जिसकी मीआद अब गुजर
गई है लिखा हुआ (यामालूम होता है कि लिखा हुआ) (हे
वाव) का बतारीख—माह—सन्—मुक़ाम—इस म-
जमूनसे है कि जिसको (जे हे) बेचा करे उसको मुबलिग—
(बादमीआद—योमके) अदा किया जाय और उसपर फ-
रोस्त बज़रिये तहरीर जोहरी मिन्जानिव (जे हे) के बनाम
मुद्दआअलेह है और वह बज़रिये तहरीर जोहरी मुद्दआ-

३५८ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई०।

अलेह(वगैरह) के बनाम मुद्दई मुन्तकिल किया गया ॥

२ व ३ व ४ (हममजमून नम्बर ३३) ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ३६ ॥

नालिश उसशख्सकी जिसकेनाम अखीर फ़रोस्त बज़रिये
तहरीर जोहरी की गई—बनाम लिखनेवाले प्रामेसरी
नोट और पहले और दूसरे फ़रोस्त करने
वाले बज़रिये तहरीर जोहरी के ॥

ब अदालत—मुक़ाम—ज़िला—

मुक़द्दमादीवानी नम्बर—

(अलिफ़ बे) साकिन—बनाम (जीम दाल) साकिन
—और (हे वाव) साकिन—और (जे हे) साकिन—
(अलिफ़ बे) मुद्दई मज़कूर हस्ब ज़ैल अरज़ करता है ॥

१—यह कि बतारीख़—माह—सन्—बमुक़ाम
—मुद्दआ अलेह (जीम दाल) ने बज़रिये अपने प्रामेसरी
नोट के जिसकी मीआद अब गुज़र गई है यह अक्ररार
किया कि जिसके नाम मुद्दआ अलेह (हे वाव) फ़रोस्त
लिखे उसको मुबलिग़—(बाद मीआद—महीने के)
अदा किया जायगा ॥

२—यह कि (हे वाव) मज़कूर ने वह प्रामेसरी नोट ब-
ज़रिये तहरीर जोहरी बनाम मुद्दआ अलेह (जे हे) के फ़रो-
स्त किया और (जे हे) ने बज़रिये तहरीर जोहरी बनाम
मुद्दई के फ़रोस्त किया ॥

२—यह कि बतारीख़—माह—सन्—वह प्रामे-

सरीनोटवास्तेअदायमुबलिगमजकूरके(जीमदाल)मज्ज-
कूरकेरुबरू पेशकियागया (या उज्जन पेशकरनेकाबयान
करना चाहिये) लेकिन रुपया नहीं अदा कियागया ॥

४—यहकि(हे वाव)और(जे हे)मज्जकूरको उसकीइ-
त्तिलाअ दीगई थी ॥

५—यहकि उन्होंने रुपया नहीं अदा किया ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ३७ ॥

नालिशहुण्डीके लिखनेवाले की बनामसकारने वालेके ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुहईमज्जकूर हस्वजौलअरज करताहै॥

१—यहकि बतारीख—माह—सन्—बमुक्का-
म—मुहईनेबजरिये अपनी हुण्डीके जिसकीमीआद
अब गुजरगईहै मुद्आअलेहको लिखा कि मुबलिग—
मुभको(वादमीआद—योमकेयादेखनेपर)अदाकरना ॥

२—यहकि मुद्आअलेहने उस हुण्डीको सकारा
(अगरहुण्डीबाददिखलानेकेकुछमीआदपरवाजिबुल्अ-
दाहोतोतारीखसकारनेकीलिखीजायवरनाजरूरनहींहै)॥

३—यहकिमुद्आअलेहनेरुपयानहीं अदाकिया है ॥

४—यहकि इसवजहसे मुहईपर इखराजात बाबत
पेशकरने औरतहरीर कराने हाल न पटने हुण्डीके और
जो न पटनेकी सूरतमें लाहक होते हैं आयदहुये ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

(तन्बीह—जिसहालमेंकिहुण्डीशस्ससालिसकोवाजि-
बुल्अदाहोतोबजायदफा १ व २ व ३ केयहलिखनाचाहिये)

१—यह कि बतारीख—मुकाम—बजरिये मेरी हुण्डीके जिसकी अब मीआद गुजर गई है और जो मैंने मुद्आअलेहके पास भेजी मुभमुद्ईने मुद्आअलेह को लिखा था कि (हे वाव) को या जिसको वह कहें मुबलिग—बाद मीआद—महीने के अदा करना ॥

२—यह कि मुद्ईने हुण्डी मजकूर (हे वाव) मजकूर को बतारीख—हवाले की ॥

३—यह कि मुद्आअलेह ने उस हुण्डी को सकारालेकिन रुपयानहीं अदा किया तब वह हुंडी मुभमुद्ई को वापिस दी गई नम्बर ३८ ॥

नालिश उस शख्स की जिसको रुपया अदा करना लिखा हो—बनाम सकारने वाले के ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्ई मजकूर हस्व जैल अरज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम—मुद्आअलेह ने एक हुंडी को सकारा जिसकी मीआद अब गुजर गई है वह हुंडी लिखी हुई—(या मालूम होता है कि लिखी हुई) (हे वाव) की बतारीख—माह—सन्—मुकाम—इस मजमून से थी कि मुद्आअलेह मुद्ई को मुबलिग—दिखलाने से—दिन के बाद अदा करे ॥

२—यह कि वह रुपया अब तक अदानहीं किया गया है ॥
(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ३९ ॥

नालिश उस शख्स की जिसके नाम पहले मर्तबा बजरिये तहरीर जोहरी बेचा लिखा गया बनाम सकारने वाले के ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करताहै ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—मुद्दआ-
अलेहने एकहुण्डीसकारी जिसकी तारीख गुजर गई है और
वह हुण्डी लिखी हुई (यामालूम होता है कि लिखी हुई) मुस-
स्मा (हे वाव) की बतारीख—माह—सन्—मुकाम—
इस मजमून से थी कि मुद्दआ अलेह उस शख्स को जिसके
नाम (जे हे) बेचा लिखे मुबलिग—दिखाने की तारीख से
—दिन के बाद अदा करे ॥

२—यह कि (जे हे) मजकूर ने बज़रिये मुस्तहरीर
जोहरी मुद्दई के हाथ इसका बेचा लिखा ॥

३—यह कि मुद्दआ अलेहने उसका रुपया नहीं अदा
किया है ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ४० ॥

नालिश उस शख्स की जिसके नाम अखीर मर्तबा

तहरीर जोहरी बेचा किया गया

बनाम सकारने वाले के ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करताहै ॥

१—[मिस्ल नमूने मासबक़ ताआखिर फ़िकरह १]

२—यह कि बज़रिये तहरीर जोहरी (जे हे) (वगैरह)
मजकूर के वह हुण्डी मुद्दई के हाथ मुन्तक़िल की गई हो ॥

३—यह कि मुद्दआ अलेहने उसका रुपया नहीं अदा
किया है ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ४१ ॥

नालिश उसशस्की जिसको रुपया अदा
होनालिखाहो—बनाम लिखनेवाले हुण्डी
के बाबत न सकारेजाने के ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मज़कूर हस्बजैल अर्जकरताहै॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुक़ाम—
मुद्दआअलेहने बज़रिये अपनी हुण्डी मौसूमा(हे वाव)
के (हे वाव) मज़कूरको लिखा कि मुद्दईको मुबलिग—
देखनेकी तारीखसे—दिनके बाद अदाकरे ॥

२—यह कि बतारीख—माह—सन्—वह हुण्डी
हस्बजाबिता (हे वाव) के ख़बरू सकारनेके लिये पेश
कीगई और उसने उसको नहीं सकारा ॥

३—यह कि मुद्दआअलेह को उसकी इत्तिलाअ हस्ब
जाबिता हुई ॥

४—यह कि उसने रुपया नहीं अदा किया ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ४२ ॥

नालिश उस शस्की जिसके नामपहलेमर्त्तबाबज़रिये
तहरीर जोहरी बेचा लिखागया—बनाम उसशस्की
के जिसने पहलेमर्त्तबा बेचालिखा ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मज़कूर हस्बजैल अर्जकरताहै॥

१—मुद्दआअलेहने एकहुण्डीको जिसकी अबमीआद

गुज़र गई है बज़रिये तहरीर जोहरी मुद्दई के नाम बेचा लिखा वह हुण्डी लिखी हुई (या मालूम होता है कि लिखी हुई) मुसम्मा (हे वाव) की बतारीख—माह—सन्—मुक़ाम—इस मजमून से है कि (जे हे) उस शख्स को जिसके नाम मुद्दआअलेह बेचा लिखे मुबलिग—दिखाने की तारीख से (—दिन के) बाद (यामीआदी—या दिखलाने पर) अदा करे [उस हुण्डी को (जे हे) मज़कूर ने बतारीख—माह—सन्—सकार लिया]—

२—यह कि बतारीख—माह—सन्—वह हुण्डी (जे हे) मज़कूर को वास्ते अदा करने के पेश की गई थी और उसने रुपया नहीं दिया ॥

३—यह कि मुद्दआअलेह को उसकी इत्तिलाअहस्ब जाविता हुई ॥

४—यह कि मुद्दआअलेह ने रुपया नहीं अदा किया ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ४३ ॥

नालिश उस शख्स की जिसके नाम भिन्वाद

बज़रिये तहरीर जोहरी बेचा लिखा गया

बनाम पहले बेचा लिखनेवाले के जिस

हाल में कि तहरीर जोहरी मखसूस हो ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मज़कूर हस्ब जैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि मुद्दआअलेह ने एक हुण्डी को जिसकी अब मीआद गुज़र गई है बनाम मुसम्मा (हे वाव) के बज़रिये तहरीर जोहरी बेचा लिखा और वह हुण्डी लिखी हुई (या मालूम होता है कि लिखी हुई) मुसम्मा (जे हे) की बतारीख

—माह—सन्—मुकाम—बईमजूमनथी कि मु-
सम्मा (तो ये) उस शख्सको जिसके नाम मुद्दआअलेह
लिग—मुआयनेकी तारीख योमके
बाद (या और तौरपर) अदाकरे और उसको (तो ये)
—सन्—सकारा (अगर न
सकारा हो तो यह इबारत मतरूक की जाय) ॥

ह कि हुंडी मजकूर बजरिये तहरीर (हे वाव)
(वगैरह) के मुद्दईके नाम मुन्तकिल कीगई ॥

३—यह कि बतारीख—माह—सन्—हुंडी
मजकूर (तो ये) मजकूरके खबख रुपया अदाकरनेके
लिये पेश कीगई और उसने रुपया नहीं दिया ॥

४—यह आअ

५—य न रुपया नहा अदाकिया ॥
(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ४४ ॥

नालिश उस शख्सकी जिसके नाम मिन्बादबजरिये
तहरिरजोहरीबेचालिखागया—ब्रनामखास उस
शख्सके जिसने उसके नाम बेचालिखा ॥

(उनवान)

मजकूर हस्वजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि मुद्दआअलेहने बजरिये तहरीरजोहरीके
एकहुण्डीको जिसकीमीआद अवगुजरगईहैमुद्दईकेनाम
बेचाकिया वहहुण्डीलिखीहुई(यामालूमहोताहैकिलिखी
हुई)मुसम्मा (हे वाव) की बतारीख—माह—सन्—
मजूमन से है कि मुसम्मा(जे हे) उस

शरूस को जिसको (तो ये) कहे मुबलिग—डिकरी की तारीख से—दिनकेबाद (या और नेहजपर) अदाकरे [और उसको (जे हे) मजकूर ने सकारा] और (तो ये) मजकूर ने मुद्दआअलेहके बनाम वज्ररिये तखसीस जोहरी के बेचालिखा ॥

२—यह कि बतारीख माह—सन्—वह हुण्डी (जे हे) मजकूरके रूबरू रुपया अदा करनेके लिये पेशकी गई थी और उसने उसको मंजूर न किया ॥

३—यह कि मुद्दआअलेह को उसकी इत्तिलाअक्रार वाकई थी ॥

४—यह कि मुद्दआअलेह ने उनका रुपया अदानहीं किया ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ४५ ॥

नालिश उसशरूस की जिसने मिन्बाद बड़वारत जोहरी

बेचालिखा—बनाम उसशरूसके जिसने दर्मियान में

बड़वारत जोहरी बेचालिखा ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि एकहुण्डी जिसकी मीआदअव गुजर गई है लिखाहुई (या मालूम होता है कि लिखाहुई) (हे वाव) की बतारीख—माह—सन्—मुक्राम—इसमजमनसे थी कि (जे हे) उसशरूसको जिसके नाम (तो ये) बेचालिखे मुबलिग—तारीखमुआयनासे—दिन की मीआदके बाद (या और नेहजपर) अदाकरे [जिसको (जे हे) ने सकार लिया] और (तो ये) ने बनाम मुद्दआ-

१११ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई०।

अलेह उसकी पुश्तपरबेचालिखा बजरिये तहरीर ज़ोहरी
मुद्दआअलेह(वगैरह)के बनाम मुद्दई बेचीगई ॥

२—यह कि बतारीख—माह—सन्—वास्ते
अदायजरके(जे हे)केरुबरूपेशकीगई और उसनेरुपया
नहीं अदाकिया ॥

३—यहकि मुद्दआअलेहको उसकी इत्तिलाअक्ररार
वाकईथी ॥

४—यहकिमुद्दआअलेहनेरुपयाउसकाअदानहींकिया ॥
(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ४६ ॥

नालिशउसशरक्सकी जिसने बज़रिये तहरीर ज़ोहरी
बेचालिखा-बनाम हुण्डीकरनेवाले और सकारने
वाले और बेचालिखनेवाले के ॥

बअदालत — मुक़ाम — ज़िला—

मुक़दमा दीवानी नम्बर—

(अलिफ़ बे)साकिन—बनाम (जीम दाल) साकिन
—और(वाव हे)साकिन—और(जे हे)साकिन—
(अलिफ़ बे) मुद्दई मज़कूर हस्बज़ैल अर्जकरता है ॥

१—यहकि बतारीख—माह—सन्—बमुक़ाम
—मुद्दआअलेह(जीम दाल)नेबज़रियेअपनीहुण्डीके
जिसकी अब मीआद गुज़रगईहै मुद्दआअलेह(हे वाव)
को लिखा कि मुद्दआअलेह(जे हे)जिसको कहे मुबलिग
—(मुआयनाकी तारीखसे—योमकेबाददेना) ॥

२—यह कि बतारीख—माह—सन्—(हे वाव)
उसकोसकारा ॥

३—यह कि (जे हे) मज़कूर ने बनाम मुद्दई उसकी पुस्तपर बेचालिखा ॥

४—यह कि बतारीख—माह—सन्—वह हुण्डी (हे वाव) मज़कूर को वास्ते अदाय जरके पेशकी गई और उसने उसका रुपया न दिया ॥

५—यह कि दीगर मुद्दआअलेहुम को इसअमकी इत्तिलाअ करार वाकई थी ॥

६—यह कि उन्होंने रुपयाअदा नहीं किया ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ४७ ॥

नालिश उस शख्सकी जो याबिन्दा रुपया लिखा

गया—बनाम लिखनेवाले फ़ारन बिलआफ़ऐक्स

चेंज न सकारे जाने की बाबत ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मज़कूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुक़ाम—मुद्दआअलेहनेअपनेबिलआफ़ऐक्सचेंजके जरियेसे जो बमुक़ाम कलकत्ता लिखा गया (हे वाव) को लिखा कि मुद्दईको लन्दनमें—पौंडदिखलानेकी तारीखसे (६० दिन) की मीआद के बाद देना ॥

२—यह कि बतारीख—माह—सन्—वह बिल—आफ़ ऐक्सचेंज सकारने के लिये (हे वाव) के रूबरूपेश किया गया और उसने रुपया नहीं दिया और बादअज़ां हस्बजाबिता गेटैस्ट जारा हुआ ॥

३—यह कि मुद्दआअलेह को उसकी इत्तिलाअ करार वाकई थी ॥

३६८ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

४—यह कि उसने रुपया नहीं अदा किया ॥

५—(यह कि मालियत—पौंडखालिसकी बरवक्क
तामील इत्तिलाअनामा प्रोटैस्ट मौसूमा मुद्दआअलेहके
बतादाद मुबलिग—थी) ॥

बिनाबरआनमुद्दईबाबतमुबलिग—मयफ्रीसदी १०) रु०
हर्जा और सूद मिन्इब्तिदाय तारीख—माह—सन्
—बनाम मुद्दआअलेह दादरूवाह है ॥

नम्बर ४८ ॥

नालिशउसशस्की जो याबिन्दा रुपयालिखा
गया—बनाम सकारने वालेके ॥

(उनवान)

(अलिफ बे)मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम
—(हे वाव) ने अपनी हुण्डी में जिसकी मीआद अब
गुजर गईहै मुद्दआअलेहको लिखा कि मुद्दईको मुबलिग
—उसकी मीआद के बाद (या दिखलानेसे—मी-
आदकेबाद) देना ॥

२—यहकिबतारीख—माह—सन्—मुद्दआअलेह
ने उस हुण्डीको सकारा ॥

३—यह कि मुद्दआअलेहने उसका रुपया नहींअदा
किया है ॥ (इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ४९ ॥

नायबीमा(बिलातय्युन)बहरीबाबत
जहाजकेजोकिआफातबहरीसेतलफहोगया ॥

(उनवान)

लेफ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१-यह कि मुद्दईमालिक (याहकीयतदार) जहाज़—
का बरवक्क उसके जायाहोनेकेथा जैसाकिबादअर्जीबया-
न किया गयाहै ॥

२-यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम
—मुद्दआअलेहुम ने बाबत मुबलिग—जो कि
उनको अदा कियेगये (या जिनके अदा करनेका मुद्दईने
उसवक्क इकरार कियाथा) मुद्दईके नाम बीमा उसजहाज़
का लिखदिया चुनांचि उसकीनकल मुन्सलिकहै (या
जिसकीरूसे उन्होंने तारीख सुबूत तलफहोने और सु-
बूतहकीयतसे—योमके अन्दर मुद्दईको तमाम नुक़-
सानऔर हरजेके अदाकरनेका जो कि उसको बवजह
तलफहोने या उसजहाज़को जरर पहुँचनेसे दरअस्ना-
यसफ़र—मुक़ाम—सेमुक़ाम—तकके पहुँचनेमें
आयदहुआ आम इससे कि वह आफ़ातबहरीया आत-
शजदगी से हो या और किसी नेहजसे जिसका जिक्र
उसमें लिखाहुआहै उसतादादतकजो—मुबलिगसेजि-
यादह न हो इकरार किया)

३-यह कि जहाज़ मज़कूर जबकि वहसफ़रमुन्दर्जे
तहरीर बीमा मज़कूरमें था बतारीख—माह—सन्
—आफ़ातबहरीसे (या और नेहजपर) विल्कुल
तबाहहोगया ॥

४-यह कि मुद्दईका उससबबसे बतादाद मुबलिग
—नुक़सानहुआ ॥

५-यह कि बतारीख—माह—सन्—मु-
द्दईने सुबूत अपने नुक़सान और हकीयतका मुद्दआअ-

३७० ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

लेहको दिया और हरनेहजसे तमाम शरायत बीमामज-
कूरकी अपनी तरफसे करारवाकई पूरीकीं ॥

६—यह कि मुद्दआअलेहुम ने नुकसान मजकूर उस-
को नहीं भरदिया है ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ५० ॥

बाबतमालमहमूला जहाज जो आतशजदगीसे
तलफहुआ—बीमाबतअय्युनमालियत ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दईमजकूर हस्बजैल अर्जकरताहै॥

१—यह कि मुद्दईमालिक (या हक्कीयतदार) (एकसौ
बोरेरुई) महमूला जहाज—का बरवक्क उसके तलफ
होनेकेथा जैसा कि बादअर्जीं जिक्र कियाजाताहै ॥

२—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम
—मुद्दआअलेहनेबाबतमुबलिग—जोकिमुद्दईनेउसी
वक्क अदाकरदिये (या अदाकरनेकाइकरारकिया) मुद्दई
के नाम बीमा माल मजकूरका लिखदिया जिसकीनकल
मुन्सलिकहै (या जिसकीरुसे मुद्दईकोमुबलिग—दर-
सूरतेकि कुलमाल मुकाम—में पहुँचनेसे पहलेआत-
शजदगी या और वजूहसे जिनका जिक्र तहरीर बीमामें
मुन्दर्जहै तलफ होजाय या जिसहालमें कि जुजईनुक्-
सानहो उसकदर हर्जा जोकि मुद्दईकोहो बशर्तेकि वह
मालकी कुलमालियत पर फ्रीसदी—से ज्यादाह न हो
अदाकरने का इकरारकिया)

३—यहकिबतारीख—माह—सन्—

वक्त्र कि जहाज सफर मुतजकिरै तहरीर बीमामेंथाकुल माल मजकूर आगलगनेसे(या जैसीकि सूरतहो)तलफ होगया ॥

४ व ५ व ६ (हस्बफिकरै ४ व ५ व ६ पिछले नमूने मुन्दजैवालाके) —

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ५१ ॥

बाबत किरायह जहाज बीमाबतअय्युन मालियत ॥

(उनवान)

(अलिफ बे)मुद्ई मजकूर हस्बजैल अर्ज करताहै ॥

१—यहकि मुद्ई जहाज—के किराये सफरमुकाम—से मुकाम—तकमें बरवक्त्र उसके तलफहोने के जिस का जिक्रबादअर्जी लिखाजाताहैहकीयतरखताथा और मिक्दार कशीर मालकी किराये पर उसवक्त्रपर जहाज मजकूर में लादीगई थी ॥

२—यहकिबतारीख—माह—सन्—बमुकाम—मुद्आअलेहने बाबत मुबलिग—के जोअदाकियागया मुद्ई के नाम एक तहरीर बीमा बाबत किराये मजकूर लिखदीथी जिसकी नकल मुन्सलिकहै(या हस्बमरकूमै वाला उसकामजमून लिखना चाहिये)

६—यहकि जहाज मजकूर जबकि सफर मुतजकिरै तहरीरबीमेमेंथा बतारीख—माह—सन्—बिल्कुल (आफात बहरी)से तबाह होगया ॥

४—यहकि मुद्ईने कुछकिराया उस जहाजका हस्ब आला उसके तबाह होजानेकी वजहसे उससफर

में नहीं वसूल किया है और न उस सफरमें जहाज को कुछ किराया पैदा हुआ ॥

५ व ६ (हस्व मरकूमै नमूनै नम्बर ४६)

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ५२ ॥

बाबत एकनुकसानकेबतौर आम तखमनिके ॥

(उनवान)

(अलिफ बे)मुद्ई मजकूर हस्वजैल अर्ज करता है ॥

१—यहकि मुद्ई मालिक(याहकीयतदार) (एक सौ बोरेरुई)का जो जहाजमौसूमा—परमुक्काम—सेमुक्काम—तक भेजनेकेलिये लादेगये बरवक्कउसतवाहीकेथा जिसका जिक्र बादअर्जीं किया जाताहै ॥

२—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुक्काम—बाबत मुबलिग—(जो कि मुद्ईने उसवक्क अदा करनेकाइक्करारकिया)मुद्आअलेहनेघनाम मुद्ईएकबी-मामालमजकूरका लिखदिया चुनांचिनकलउसकीमुन्स-लिकहै(या उसका मजमून हस्व मरकूमै बाला लिखना चाहिये)३—यह कि बतारीख—माह—सन्—जब कि जहाज सफर मुतजकिरै तहरीरबीमामेंथा वहजहाज आफातबहरीसे ऐसाखतरेमेंपड़ाकिनाखुदा और मल्ला-हान जहाज ने मजबूर होकर एक हिस्सा कशीर उस जहाजके माल व असबाबको समन्दरमें फेंकदिया ॥

४—यह कि इसवजहसेमुद्ईने मजबूरहोकरनुकसान वहस्व तखमीनेआम बतादाद मुबलिग—अदाकिया॥

५—यह कि बतारीख—माह—सन्—मुद्ई ने

ऐकटनं० १४ बा० स० १८८२ ई० । ३७३

सुबूत उस नुकसान और हकीयत का मुद्दा अल्लेह को दिया और हर नेहजसे तमाम शरायत बीमा मजकूरकी अपनी तरफसे करारवाकई पूरी कीं ॥

६—यह कि मुद्दा अल्लेहने नुकसान मजकूर उसको नहीं भर दिया है ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ५३ ॥

बाबत खास तखमीनै नुकसानके ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दा मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१ व २ (हस्ब पिछले नमूने मुन्दर्जेवाला)

३—यह कि बतारीख—माह—सन्—जबकि जहाज समन्दरमें रवांथा पानीजहाजमें आगया और (रुई) मजकूर बतादाद मालियत—बिगड़ गई ॥

४ व ५—(बमूजिवफिकरै ५ व ६ पिछले नमूने मुन्दर्जेवाला)

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ५४ ॥

बाबत बीमा आतशजदगी ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दा मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि (मुद्दा मालिक या) हकीयतदार (मकान का जो नम्बर—वाकैसड़क—शहर—के नामसे मशहूर है) उसवक्त था जबकि वह आतशजदगीसे जैसा कि बाद-अर्जीजिक्र किया जाता है तलफहुआ (याजरर पहुँचा)

२—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम

३७४ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

—बाबतमुबलिया—(केजोकि अदाकियोगये) मुद्दआ-
अलेहने मुद्दईकोतहरीरबीमाबाबत (मकान) मजकूरके
करदी चुनांचिनकलउसकी मुन्सलिकहै (याउसकाम-
जमूनबयान कियाजाय)

३—यह कि बतारीख—माह—सन्—(मकान
मसकूना)मजकूर आतशजदगीसेबिल्कुल तलफहोगया
(या उसको बहुत जरूर पहुँचा)

४—यहकिमुद्दईका नुक़सान उसवजहसे बक़दरमुब-
लिया—हुआ ॥

५—यह कि बतारीख—माह—सन्—मुद्दई ने
सुबूतनुक़सान मजकूर और हक़ीयतकामुद्दआअलेहको
दिया औरतमामशरायतबीमा मजकूर वहमनेहजअपनी
तरफ़से पूरी कीं ॥

६—यहकि मुद्दआअलेहने नुक़सानमजकूर नहींभर
दिया है ॥ (इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ५५ ॥

नालिश बनाम ज़ामिनान अदाय किराये मकान ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे)मुद्दई मजकूर हस्बज़ैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुक़ाम
—(हेवाव)नेमुद्दईसेबाबतमुद्दत—साल—केमकानन-
म्बर—वाक़ै सड़क—(मुबलिया—सालानापर जो कि
माहाना)वाजिबुल्अदाथा किरायेलिया ॥

२—यहकि(उसीवक्क़ और मुक़ाममें)मुद्दआअलेहने
गामकान मजकूरके जो कि(हेवाव)मजकूरको

दिया गया उस किरायेके माह बमाह अदा करनेकेलिये अपनी जमानतकी ॥

३-यह कि किरायामजकूरबाबतमाह—सन्—
तादादी मुबलिग—अदा नहींकियागया(अगरअजरूय
शरायतइकरारनामाजामिनकेजामिनकोइत्तिलादिहीकी
जरूरतहो तो यह इबारत ज्यादा करनी चाहिये)

४-यह कि बतारीख—माह—सन्—
मुद्आअलेहको किराया न अदाहोनेकी इत्तिलादीऔर
उसके अदाकरनेका तकाजा किया ॥

५-यहकिमुद्आअलेहनेजरमजकूरनहींअदाकियाहै॥
(बे)आरायजदावाबाबतहरजाखिलाफवरजीमुआहिदा
(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ५६ ॥

खिलाफ वरजी मुआहिदा इन्तकाल आराजी ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्ई मजकूर हस्बजैल अर्जकरताहै॥

१-यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम
—दरमियानमुद्ईऔरमुद्आअलेहके एकइकरारनामा
फरीकैनके दस्तखतसे लिखा गया जिसकीनकल मुन्स-
लिकहै ॥

(या यह कि बतारीख—वगैरह मुद्आअलेहनेमुद्ई
से ब यवज अमानत रखदेने मुबलिग—के जोकिउसी
वक्त अदा कियागया और रकम जायद मुबलिगदशह-
जारके जो हस्बमरकूमै जैलवाजिबुल्अदाथा यहइक-
रार कियाथा कि वहबतारीख—माह—सन्—

बमुकाम—बनाममुद्दई एककबाला कामिल और मो-
तबिर मकान नम्बर—वाकै सड़क—शहर—तमाम
दयून और जिम्मेदारियोंसे मुबर्रालिखदेगाऔरमुद्दई ने
उसकी बाबत बरवक्क हवालगीमकानकेदशहजाररुपये
के अदाकरनेका इक्क़रार कियाथा)

२—यहकि बतारीख—माह—सन्—मुद्दई ने
कबाला मकान मज़कूर का मुद्दआअलेह से तलबकिया
और मुबलिग—मुद्दआअलेह को देनेके लियेपेशकिया
(या यहकि तमाम शरायतपूरीकीं औरतमाम उमरवकू-
अमें आये और तमाम ज़माना मुन्कज़ीहुआजोकिमुद्द-
आअलेहकी जानिबसे इक्क़रारनामे मज़कूरकी तकमील
बहक मुद्दई होनेकेलिये ज़रूरीथा)

३—यहकि मुद्दआअलेहने जायदाद मज़कूरका कोई
कबाला बनाम मुद्दई नहीं लिखदियाहै (या यहकि जा-
यदाद मज़कूरपर दावा एक रेहनकाहै जोकि मिन्जानिब
—बनाम—बाबत मुबलिग—कियागयाथा जिसकी
रजिस्टरी दफ़्तर—में बतारीख—माह—सन्—
की गईथी और हिनोज़ वह रुपयानहीं अदाकियागयाहै
या और नेहजका हुक्म हक़ीयतवाक़ै है)

४—यह कि मुद्दई इस वजहसे उस मुबलिगके इस्त-
फ़ादेसे जोकि उसने बतौर अमानत मज़कूर अदाकिया
और उसतमाम रुपयेके इस्तफ़ादेसे जो उसनेवास्तेतक-
मील ख़रीद जायदाद मज़कूरकेदिया महरूमरहाहैऔर
मुद्दआअलेहकीहक़ीयतकीतहक़ीकातमेंऔरअपनीतर-
फ़ादेकरारनामेकी तय्यारीमेंऔरमुद्दआअलेहकीतरफ़

से उसइकरारनामेकी तकमील करानेकी जहदमें जो स-
सारिफ मुद्दईने किये वहसब जायहहुये ॥

बिनावरआमुद्दईबावतहरजामुबलिग—दादस्वाहहै॥

नम्बर ५७ ॥

बाबत खिलाफ वरजी मुआहिदा खरीदअराजी ॥

(उनवान)

(अलिफवे)मुद्दई मजकूर हस्वजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—

इब्र

खतसेलिखागया जिसकानक़ल मुन्सलिकहै॥

(या यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुक़ाम

मुद्दई औरमुद्दआअलेहने बाहम यहइकरार किया
किमुद्दईमुद्दआअलेहके हाथ४०बीघाअराजी वाक़ैमौजा
—बइवज़मुबलिग—बैकरे और मुद्दआअलेह उस
को मुद्दईसे खरीदकरे) ॥

२—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुक़ाम—
मुद्दईने जो उसवक़्तमालिक बिलाशिरकत जाय-
दाद(मजकूरकाथा और जायदाद मजकूरतमामजिम्मे-
दारियोंसे बरीथी जैसा कि मुद्दआअलेह पर जाहिरकर
दियागया)मुद्दआअलेहकोएकवसीक़ाकामिलइन्तक़ाल
जायदादमजकूरका इसशर्तपर देनेकेलिये पेशकियाकि
मुद्दआअलेह मुबलिग मजकूरअदाकरे(यामुद्दआअले-
हके नामबज़रियेवसीक़ै कामिलके उसकाइन्तक़ालकर-
नेके लिये मुस्तैद और राजीथा और इस अघके वास्ते
कहा था) ॥

। ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

३—यह कि मुद्दआअलेहने वहरूपया नहीं अदाकिया॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ५८ ॥

दूसरानमूना ॥

नालिश बाबत अदमतकमील खरीदारी

जायदाद गैरमन्कूलाके ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मज़कूरहस्बजैल अर्जकरता है ॥

१—यह कि बज़रियेइक्ररारनामे मवरूख़ेतारीख़—

माह—सन्—माबैन मुद्दईऔर मुद्दआअलेहकेयह इक्ररार पायाथाकि मुद्दई एकमकान और अराज़ीबक्रीमत मुबलिग़—वशरायत और कयूदमुन्दजै जैल मुद्दआअलेहके हाथबैकरे और मुद्दआअलेहमुद्दईसे ख़रीद करे याने ॥

(अलिफ़) यहकि मुद्दआअलेह मुबलिग़—इक्ररारनामा मज़कूरपर दस्तख़त करनेके वक्क़मिन्जुमलै ज़र सम्मनके मुद्दई को अदाकरै और बाक़ी बतारीख़—माह—सन्—कि उसतारीख़ख़रीदारी मज़कूरकी तकमील होजायगी चुकादे ॥

यहकि मुद्दई बतारीख़—माह—सन्—या मकान मज़कूर की बाबत अपनी हक़ीयत कामिलज़ाहिर और साबितकरे और जबकिज़रबाक़ीमज़कूरमिन्जुमलैज़रसम्मनमुतज़किरैबालाकेअदाहोजाय मुद्दआअलेहकेनाम एकक़बालामुनासिवमकानमज़कूरकालिख़दे और सिर्फ़उसकाज़िम्मा मुद्दआअलेहहो ॥

—यह कि इकरारनामा मजकूर की तकमील मिन्जानि-
ब आइ शायत जरूरी थी उन की तकमील हुई और तमाम उम्र वक्त

अदान ही किया ॥

३—यह कि मुद्दै पर उस वजह से नुकसान उन मस-
रिफा जो कि उसकी जानिब से इकरारनामा मजकूर की
तकमील की तयारी में हुये आयदहुआ और मुद्दा अलेह
की तरफ से उसकी तकमील कराने की कोशिश में भी मस-
रिफा आयद हुये ॥ (इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ५९ ॥

बाबत न हवाले करने फरोख्त किये हुये माल के ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दै मजकूर हस्ब जैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम
—मुद्दै और मुद्दा अलेह ने बाहम यह इकरार किया
कि मुद्दा अलेह (बतारीख—माह—सन्—) मुद्दै
को (एक सौ बोरे आटे के) हवाले करे (और मुद्दै बरवक्त
हवाली माल के उसकी बाबत मुबलिग—अदा करे) ॥

२—यह कि बतारीख (मजकूर) मुद्दै बरवक्त हवाली
माल मजकूर जरमजकूर मुद्दा अलेह को अदा करने पर
आमादा और राजी था और उसके लेने को उस से कहा था ॥

३—यह कि मुद्दा अलेह ने माल मजकूर नहीं हवाले
किया जिसके सबब से मुद्दै उस मुनाफे से महरूम रहा
जो कि माल मजकूर की हवाली से उसको होता ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ६० ॥

नालिशखिलाफ वरजी मुआहिदै मुलाजिम रखने की ॥

(उनवान)

(अलिफ बे)मुद्ई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

—माह—सन्—बमुकाम

—इई— मुद्आअलेह बाहम यह इकरार हुआ कि मुद्ई बतौर (मुहासिब या पेशदस्त के या जैसी कि सूरतहो) मुद्आअलेहकी मुलाजिमत करे और मुद्आअलेह खिदमत मजकूर पर मुद्ईको वास्ते मुद्त (एक साल) के मुलाजिम रखे और उसको मुबलिग—तनस्वाह महीना दिया करे ॥

२—यह कि बतारीख—माह—सन्—मु... मरकूमै वाला मुद्आअलेह का नौकर रहा और जब से नौकर है और ताइस्तिताम साल मजकूर हनोज उसी खिदमत पर मामूर रहने के लिये आमादा और राजी है और इसअघकी मुद्आअलेहको हमेशा इत्तिलाअरही है ॥

३—यह कि बतारीख—माह—सन्—मुद्आ—
—रपर मुद्ईको मौकूफ कर दिया और खिदमत मजकूरके अदा करने से मना किया और नौकर की तनस्वाह देनेसे भी इन्कार किया ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ६१ ॥

नालिशखिलाफ वरजी मुआहिदै मामूरी खिदमतकी जिसहाल में कि हनोज मुलाजिमत वकूअमें न आई हो ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—(हस्बनमूनै मरकूमैवाला)

२—यह किवतारीख—माह—सन्—बमुकाम—

मुद्दईने मुद्दआअलेहसे कहा कि मैं मुलाजिमत करनेपर हाजिर हूँ और जबसे हमेशा उसके वास्ते आमादा और राजीरहा ॥

३—यह कि मुद्दआअलेहने उस कामपर मुद्दईको मसरूफ होने देने से या काम करने की तनख्वाह देने से इन्कार किया ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ६२ ॥

खिलाफ वरजी मुआहिदै मुलाजिमत ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह किवतारीख—माह—सन्—बमुकाम—
—माबैन मुद्दई और मुद्दआअलेहके यह इकरार हुआ कि मुद्दई सालाना मुबलिग—पर मुद्दआअलेहको मुलाजिम रखे और मुद्दआअलेह बतौर (एक कारीगर के) वास्ते मुद्दत (एक साल) के मुद्दईका मुलाजिम रहे ॥

२—यह कि मुद्दई हमेशा इकरारनामै मजकूर कीतामील अपनी तरफसे करनेपर आमादा और राजी है और (बतारीख—माह—सन्—इस बातका इजहार किया) ॥

३—यह कि मुद्दआअलेह (मुद्दईकी मुलाजिमतमें बतारीख मजकूर दाखिल हुआ लेकिन मिनबाद बतारीख—

माह—सन्—) उसने मुद्दई के हस्ब मज़कूर बाला
खिदमत करनेसे इन्कार किया ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ६३ ॥

नालिशबनाम मेमारके खराबकाम बनाने की बात ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मज़कूर हस्ब जैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम
—मुद्दई और मुद्दआअलेहेके दरमियान बाहम एक इकरारनामा लिखा गया था जिसकी नक़ल मुन्सलिक है ॥

(या इकरारनामेका मज़मून लिखा जाय)

(२—यह कि मुद्दई ने अपनी तरफ से इकरारनामे
मज़कूरकी तमाम शरायत करारवाकई पूरी की) ॥

३

मकान

नामे मज़कूरबुरेतौरपर और कारीगरीके खिलाफ बनाया ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ६४ ॥

नालिश उस्तादकी बनाम बाप या वली

किसी शागिर्द के ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मज़कूर हस्ब जैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम
—मुद्दआअलेहेने एक इकरारनामा अपने दस्तखत और
मोहर+से लिख दिया था जिसकी नक़ल मुन्सलिक है ॥

(या उस इकरारनामेका मज़मून लिख दिया जाय)

२—यह कि बाद तहरीर इकरारनामे मजकूरके मुद्दई ने उस(शागिर्द)को अपनी खिदमतमें बतौर शागिर्द के मुद्दत मजकूरैबालाके वास्तेरक्खा औरजो उमूर किउस इकरारनामेमेंमुद्दईकी तरफसे तामील पाने चाहिये वह सबहमेशापूरेकियेऔरपूरेकरनेपरआमादा औरराजीहै॥

३—यह कि बतारीख—माह—सन्—वह(शागिर्द)अमदन मुद्दईकीखिदमत गुजारीसेगैरहाजिरहुआ और अबतक गैरहाजिर है ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ६५ ॥

नालिश शागिर्द की बनाम उस्तादके ॥

(उनवान)

(अलिफबे) मुद्दई मजकूरहस्वजैल अर्ज करता है ॥

१—यहकि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम—
(अलिफबे)मुद्दआअलेहऔरमुद्दईकेबाप(हे वाव)केदरमियान एक इकरारनामा बसब्त उनकेदस्तखतव मोहर के हुआथा जिसकी नकल मुन्सलिक है ॥

२—यह कि बाद तहरीर इकरारनामा मजकूर मुद्दई ने मुद्दआअलेह की खिदमत बतौरशागिर्दी वास्तेमुद्दत मुतजकिरै इकरारनामे मजकूर केअस्तियार की और तमाम उमूर जिनकीतामीलबमूजिवइकरारनामेमजकूर मुद्दई की तरफसे होनी चाहियेथी हमेशाकी ॥

३—यह कि मुद्दआअलेहने(मुद्दई को काम—नहीं सिखाया जिस अम्रमें कि खिलाफवरजी हुई हो वह

३८४ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

लिखना चाहिये मसलन् बेरहमी या खूराक बक्रदरकाफी न देना या और बदसलूकी) ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ६६ ॥

नालिश बाबत इकरारनामे दियानतदारी

एक कर्क यानी मुहर्रिके ॥

(उनवान)

(अलिफ़ वे) मुद्दईमजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१-यहकि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम
—मुद्दईने(हे वाव)को बतौर कर्कके नौकर रक्खाथा ॥

२-यहकि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम
—मुद्दआअलेहने मुद्दईसे इकरारकियाथाकि अगर(हे वाव)मजकूर अपनाकाम ओहदेकर्कका दियानत व अमानतसे न करे और तमामरुपयेकी बाबतया करजकी दस्तावेजात या और माल जो कि मुद्दईके इस्तैमाल के वास्ते उसकोमिले उसकाहिसाब न देसकेतो जोकुछ कि मुद्दईको उसकीवजहसे नुकसानहो उसकीबाबत मुद्दआअलेहउस कदररुपया जो मुबलिग—से जियादहनहो अदाकरे ॥

(या २-यहकि उसीवक्क और उसीमुकाममें मुद्दआअलेहने बजरिये तहरीर अपनी दस्तखती के मुद्दई से बक्रारदाद जुर्माना मुबलिग—के इकरार कियाथा कि अगर (हे वाव) मजकूर अपनी खिदमात ओहदेकर्क और खजानचीगरी मुद्दईको बदियानत अंजाम देगा और तमाम रुपया और दस्तावेजात करजा या और जायदाद जो किसीवक्क उसकेकब्जेमें मुद्दईकेवास्ते अमानतन

आये उस सबका हिसाब वाजिबी मुद्दईको दे तो यह न-
विशतहफिस्त्रहोजायमगर औरनेहजसेफिस्त्रनहोगा]॥

(या २—यह कि उसी मुकाम औरवक्त्रमेंमुद्दआअले-
हने मुद्दईको एक इक्करारनामा लिखदिया जिसकीनकल
इस अर्जीकेसाथ मुन्सलिकहै) ॥

३—यह कि माबैनतारीख—माह—सन्—और
तारीख—माह—सन्—(हे वाव) मजकूरने रुपया
और और माल मालियती मुबलिग—वास्ते इस्तैमा-
लमुद्दईकेवसूल किया औरउसका हिसाब उसेनहींदिया
है और वह अबतक याफतनी और और मवदाहै ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ६७ ॥

नालिश किरायेदारकी बनाममालिकमकान

बाबत खास हरजेके ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करताहै॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—वमुकाम
—मुद्दआअलेह ने बजरिये एक तहरीर के मुद्दई को
(मकान नम्बर—वाकैसडक—) वास्ते—सालकीमी-
आदके किरायादियाथा और मुद्दईसेयहइक्करारकियाथा
कि मुद्दई और उसके कायम मुकामजायज बिलातअ-
रुज मीआद मजकूरतक उसपर काबिज रहें ॥

२—यह कि तमाम शरायतका ईफाकियागया और
तमाम उमूरवक्त्रमें आये जो वास्ते इस्तहकाक नालि-
श मुद्दई के जरूरी थे ॥

३—यह कि बतारीख—माह—अन्दरमीआदमज-
कूर(हे वाव) मालिक जायज मकान मजकूर ने मुद्दईको
जवाज्जन् उसमकानसे खारिज किया और अबतक उसका
क्रब्जा मुद्दई को नहीं देता है ॥

४—यह कि इस सबबसे मुद्दई बमकान मजकूरपेशा
दरजीका कारोबार करनेसे ममनूअहुआ और वहांसे नि-
कल जानेमें बतादाद मुबलिग—खर्चपड़ा और (जेहे)
और (तो ये) का काम वहांसे निकल जानेके सबब उस-
के हाथसे निकल गया ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ६८ ॥

खिलाफ वरजीमुआहिदै जिम्मेदारी

बाबत अशियाय मन्कलै ॥

(उनवान)

(बे)मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन् बमुकाम
मुद्दआअलेहने यह जिम्मा कर लिया था कि एक
खानी कलअच्छा काम देती हुई है और इस बयानसे मुद्दई
इसके खरीदनेकी रगबत हुई और उसकी बाबत मुब-
लिग—मुद्दई ने अदा किया ॥

२—यह कि दुखानीकल मजकूर उसवक्त अच्छा काम
देती हुई न थी जिससे मुद्दईको उसकी मरम्मत करानेमें खर्च
करना पड़ा और वह मुनाफ़ा दरअस्नाय
मरम्मत उसको हासिल होता ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ६६ ॥

नालिश बरबिनाय इकरारनामै बरीयंत ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूरहस्वजैलअर्ज करता है ॥

१-यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम—मुद्दई और मुद्दआअलेह कोठी(अलिफ बे) और (जीम दाल) के नामसे बशराकत व्यौपार करतेथे कि उन्होंने शराकत फिस्त्रकरकेबाहम यहइकरार किया कि मुद्दआअलेहतमाममाल शरायतीलेकरअपनेपासरक्खे और कोठी का तमामकरजा अदाकरे और जो दआवे कि मुद्दईपर इसकोठी के मकरूज होनेके बाबत कायम कियेजायँ उनसबसे मुद्दई को बरीकरदे ॥

२-यह कि मुद्दईने तमाम शरायत जो बमजिबइकरारनामैमजकूर उसकीतरफसे पूरीहोनीचाहियेथीकरार वाकईपूरीकी ॥

३-यह किबतारीख—माह—सन्—(एकफैसला बनाममुद्दईऔरमुद्दआअलेह(हेवाव)नेअदालतहाईकोर्ट मुकाम—से बाबतकरजेके जोकि (हे वाव)मजकूरको कोठी मजकूरसे याफतनीथाहासिलकियाऔर बतारीख माह—सन्—)मुद्दई ने मुबलिग (बाबत मतालिवे मजकूर) अदाकिया ॥

४-यहकि मुबलिग मजकूर मुद्दआअलेहनेमुद्दईको नहीं अदाकिया ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ७० ॥

नाल्लश मालकजहाजकी मालकंलादनेवाले

पर वास्ते न लादने मालके ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे)मुद्दई मज़कूर हस्वजैल अर्जकरताहै ॥

१—यह किवतारीख—माह—सन्—बमुक़ाम
—माबैन मुद्दई और मुद्दआअलेहके एक इक्करारनामा
लिखागयाजिसकी नक़ल मुन्सलिक है ॥

(या१—यहकि बतारीख—माह—सन्—बमु-
क़ाम—मुद्दई और मुद्दआअलेहने बज़रियेचारतरपा-
रटीके बाहम यहइक्करार कियाकि मुद्दआअलेह मुद्दईके
जहाज़—मुक़ीम—पर बतारीख—माह—सन्—
पांचसौटनमाल तिजारतीहवालेकरे और वहजहाज़उस
मालको मुक़ाम—तकलेजाये और वहां बरवक्क़ अदा
होने किराये के माल हवालेकरदे और मुद्दआअलेहको
—योमकी मोहलत वास्ते लादनेके और—योमकी
मोहलत वास्ते उतारनेमालके और—योमकीमोहलत
वास्तेहर्जमर्जके अगर ज़रूरतहो मुबलिया—योमिया
के हिसाबसे मिले ॥

२—यहकि बतारीखमुअय्यन हस्वइक्करारनामे मज़-
कूर मुद्दईआमादा और राजीथाऔरउसनेमुद्दआअलेह
से(मालमज़कूर या माल मुतज़किरैइक्करारनामैमज़कूर)
लेनेको कहा था ॥

३—यहकि मुद्दत जो वास्ते लादने और हर्ज मर्ज के

मुकरर कीगईथी वह गुजर गई लेकिन मुद्दआअलेहने मालमजकूर उसजहाजपरहवालेनहींकिया बिनाबरआं मुद्दई वास्ते मुबलिंग—बाबत हर्ज मर्जके और वास्ते मुबलिंग—जायद बाबत हर्जेके दादस्वाह है ॥

(जीम)—अरायजदावा बाबत हर्जे फअलबेजा के ॥

नम्बर ७१ ॥

अराजी पर मदाखिलतबेजाकी बाबत ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुक्काम—मुद्दआअलेहमुद्दईकी अराजीमें जो—नामसे मशहूरहैदाखिलहुआ(औरउसमेंमवेशीको चरायाऔर घासको पामाल किया और दरस्तकीलकड़ी काटीऔर और नेहजसे जरर पहुँचाया) ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ७२ ॥

मदाखिलतबेजा मकान मस्कूनामें घुसजानेसे ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि मुद्दआअलेहमुद्दईके मकानमस्कूनामौसूमा—में घुसगया और देरतक उसमेंशोर और फसाद करतारहा और उसमकान मस्कूनाके दरवाजे तोड़डाले औरमुद्दईकी जोअशियायउसमकानमें मुलसिक्रथीऔर जोमालथा वहलेगया और मुद्दआअलेहने अपनेवास्ते उनकोबेचडाला औरमुद्दईकोऔरउसकेअहलवअयाल

३९० ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

को उस मकानसे निकालदिया और बहुत देरतक इसी तरह निकालाहुआ रक्खा ॥

२—यह कि इसवजहसेमुद्दई अपनेकारोबारके इजरा से ममनूअरहा और दूसरा मकान मस्कूना अपने और अपने अहलवअयालके वास्ते लेनेमें उसपर मसारिफ आयद हुये ॥ (इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ७३ ॥

मदाखिलतबेजा बाबत अमवाल मन्कूला ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दईमजकूर हस्बजैल अर्ज करताहै॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम—मुद्दआअलेहने मुद्दईके दसपीपे रमशराबके खोल डाले और उनमें जो शराब थी वहसड़कमें डालदी[या ईका माल याने लोहा चावल असबाब खानेदारीया]सी कि सूरतहो अपने जब्तमें लाकर लेलिया और लेकर चलागया और अपने वास्ते उसको बेचडाला]॥

(या मुद्दई की गाय और बैल पकड़कर लेगया और बन्दकरदिये और अरसेदराजतक उनको बन्दरक्खा)॥

२—इस सबबसे मुद्दई गाय और बैलोंकेइस्तफादेसे इस अरसे तक महरूम रहा और उनको चराने और वापिस लानेमें मुद्दईपर सर्फ आयदहुआ और—मेलेमें उनके बेचनेसेबाज़रहा वरना वहांबेचडालता औरमुद्दई को उनगाय और बैलकी कीमतमें घटजानेका नुक़सान हुआ (अगर और कोई नुक़सानहो तो मुताबिक़ हालातके बयान कियाजाय) ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ७४ ॥

माल मन्कूलैको अपने काममें लेआनेकी बाबत ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मज़कूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—मुद्दई क्रा-
बिज माल मुसरह फ़र्दमुन्सलिकै का था (याएकहज़ार
आटे के बोरे का)

२—यहकि बतारीख मज़कूर बमुक्काम—मुद्दआअ-
लेह उसको अपने काममें लाया और उसने मुद्दईको उसके
इस्तफ़ादे और कब्ज़ेसे बेजा महरूम किया ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

फ़र्देमाल ॥

नम्बर ७५ ॥

बनाम मालिक गोदाम मालके हवाले

करनेसे इन्कार करनेकी बाबत ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मज़कूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुक्काम
—मुद्दआअलेह ने बशर्त अदाय मुवलिग—(या मु-
वलिग—फ़ीबोरामाहाना वगैरह) यह इक्रार किया कि
वह अपने गोदाममें (सौबोरेआटेके) रक्खेगा और जबकि
ज़र मज़कूर अदाकिया जाय तो वह उसमालको मुद्दई के
हवाले करेगा ॥

२—यहकि इसशर्तपर मुद्दईने मुद्दआअलेहके पास
(आटेके सौ बोरे) मज़कूर अमानत रक्खे ॥

३—यह कि बतारीख—माह—सन् — मुद्दई ने माल मजकूर मुद्दआअलेहसे तलबकिया और मुबलिग — (या कुल तादाद किराया गोदाम जो उसकी बाबत वाजिबुल्अदार्थी) देनेको पेशकीलेकिन मुद्दआअलेहने उसमालके हवाले करनेसे इन्कार किया ॥

४—यहकि मुद्दई इसवजहसेमाल मजकूरको (हे वाव) केहाथ बेचनेसे बाज़ रक्खागया और वह माल मुद्दई के हाथसे जातारहा ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ७६ ॥

फरेबन लेना मालका ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूरहस्वजैल अर्जकरता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुक़ाम —मुद्दआअलेह ने मुद्दईको कुछमाल मुद्दआअलेह के हाथ बेचनेपर रागिब करनेकेलिये मुद्दईसे यह ज़ाहिर किया(किमुद्दआअलेहमुस्ततीअहैऔरअपनेतमामदयूनसे ज़ियादह मुबलिग—की इस्तताअत रखता है ॥

२—यहकि मुद्दई इसवजहसे(खुदकमाल)मालियती मुबलिग—मुद्दआअलेहके हाथ बेचने (और हवाले करने)पर रागिबहुआ ॥

३—यहकि उसकेबयानातमजकूरग़लतथे (यादरो-ग़गोई की कैफ़ियत बयान करनी चाहिये)और उसवक्क़ मुद्दआअलेह खुद जानताथा कि वह बयान ग़लत है ॥

४—यहकि मुद्दआअलेह ने माल मजकूर की बाबत

रुपया नहीं अदा किया है—(या अगर माल हवाले न किया गया हो तो) यह कि मुद्दईपर माल मजकूरकी तय्यारी और उसको जहाज़पर लादने और उसको फिर वापिस लेनेमें सर्फ़ बक्रदर मुबलिग—आयद हुआ ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ७७ ॥

फ़रेबन् दूसरे शख्सको क़र्ज दिलाना ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे)मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुक़ाम—मुद्दआअलेहने मुद्दई से बयान किया कि (हे वाव) मुस्ततीअ और ख़ूब मोतिबर शख्सहै और अपने तमामदयूनसे ज़ियादहमालियत बक्रदरमुबलिग—के रखताहै (या यह कि (हे वाव) उसवक्क़ एकओहदाजिम्मेदारीका और अच्छी हैसियत रखताहै और उसको उधारमाल कुछ अंदेशा नहीं है)

२—यह कि इसवजहसे मुद्दई (हे वाव) मजकूरकेहाथ (चावल) मालियती मुबलिग—का (—महीने के वायदेपर) बेचनेपर राज़ीहुआ ॥

३—यह कि बयानात मजकूर दरोगथे और मुद्दआअलेह खुद उस दरोगसे उसवक्क़ वाक्किफ़था और वह बयान बनीयत मुग़ालतै और फ़रेबदिही मुद्दईकेकियेगयेथे(या मुद्दईको धोखादेने और ज़ररपहुँचानेके वास्ते)॥

४—यहकि(हे वाव)मजकूरने(बाबत मालमजकूरकेबादगुज़रनेवायदेमरकूमैबालाके रुपयानहीं अदा किया या)

३९४ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

बाबत उसचावलके रुपयानहीं दिया और मुद्दई ववजह बयानात मरकूमै बालाके उसमालको बिल्कुल हाथसे खो बैठा॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ७८ ॥

मुद्दईकी जमीनके पानीको नजिस करने के बाबत ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मजकूरहस्बजैल अर्ज करता है ॥

१-यह कि मुद्दई जमीन मौसूमै—वाकै—पर और एककुवें पर जो उसमें है और उस पानी पर जो उसकुवेंमें है क़ाबिज है और हमेशा उसमुद्दततक जिसका जिक्र जैलमें किया जायेगा क़ाबिज रहा है और इसकुवें और उसके पानीको इस्तैमालमें लाने और उससे फ़ायदा उठाने का मुस्तहक़ है और नीज इस बातका इस्तहक़ा रखता है कि चन्दसोते और चश्मे पानीके जो उसकुवेंमें बहकर आते हैं और गिरते हैं वह इसतौरसे बहकर आवें और गिरें कि पानी गंदा या नजिस न हो ॥

२-यह कि बतारीख़—माह—सन्—मुद्दआ-अलेहने बेजा उस कुवें और उसके पानी को और उन चश्मों और सोतों को जो उस कुवेंमें गिरते हैं गन्दा और नजिस किया ॥

३-यह कि ववजूह मरकूमै बाला पानीकुवें मजकूरका नापाक होकर खर्च खाने और दीगर अग़राजके लायक नहीं रहा और मुद्दई और उसका खानदान उसकुवें और इस्तैमाल—तिफ़ादेसे महरूम है ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ७९ ॥

बाबत जारीरखने कारखाने ईजादसांके ॥

(उनवान)

(अलिफ बे)मुद्ई मजकूर हस्वजैल अर्ज करता है ॥

१—यहकि मुद्ई अराजी मौसमा—वाकै—पर क्राबिजहै और उसतमामअरसेसेजी सवालहाजामेंबाद अजीं मरकूमहै क्राबिज रहा ॥

२—यह कि तारीख—माह—सन्—से मुद्आ-अलेहके कारखाने फलजातसे धुवां और दीगरबुखारात बदबूदार और समियतआमेज और मुजिर तन्दुरुस्ती और मुवादफासिद निकलताहै औरअराजी मजकूरपर फैलताहै और वहांकी हवामें मिलकरउसकोबिगाड़ताहै और अराजीकी मिट्टी औरसतहपरबैठकरजमाहोताहै॥

३—यहकि उसकी वजहसे दरख्त और भाड़ी और नवातात और फसल जराअतको जोउसजमीनपरहोती है मजरत पहुँचती है और मालियत का नुकसान होता और मवेशी और जानवर मुद्ईके जो उस जमीनपर वह जईफ और बीमार होजाते हैं और चन्दउनमें से मसमूम होकर मरगये ॥

४—यहकि व वजह मरकूमैवाला मुद्ई अराजी मजकूर में अपने मवेशीऔर भेड़ोंको नहींचरासक्ताहै औरअगर ऐसा नहोता तो चरासक्ता अबमुद्ईको अपनेमवेशीऔर शींजराअतके जानवर वहांसे लेजाने पड़े औरअराजी मजकूरकेउसफायदेबरुश औ तआवर

३९६ ऐक्टनं० १४ बा० ल० १८८२ ई० ।

इस्तैमाल और दखलसे जोकि दरसूरत न होने वजह मज़कूरके हासिल होता महरूम है ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ८० ॥

बाबत मज़ाहिमत राह ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे)मुद्ई मज़कूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यहकि मुद्ई क़ाबिज़(एकमकानवाक़ै मौज़े— काहै) और उसवक्क़ जिसका ज़िक्र बादअर्जी मरकूम है क़ाबिज़ था ॥

२—मुद्ई मुस्तहक़था कि सालके हरमौसिममें खुद और ब हमराही अपने नौकरोंके(मैं सवारीके यापियादे या)अपने मकान मज़कूरसे फ़लां खेतकेऊपर होकर एक शारैआमतक जायाकरे और फिर शारैआमसे उसीखेत पर होकर अपने मकानको लौटआये ॥

३—यहकि बतारीख़—माह—सन्—मुद्आ-अलेहने उसराहकोबतरीक़नाजायज़ रोंकदियाइसवजह सेमुद्ई(सवारीपर यापैदल या किसीतरह)आमदोरफ़्त नहीं करसक्ता(और जबसे उसराहको बतरीक़नाजायज़ रोंक रक्खा है) ॥

४—(अगर कोई खासनुक़सान हुआहोतोवहबयान कियाजाय) ॥ (इस्तदुआयदादरसी)

नमूनैदीगर ॥

ने बेजातौरपर एक खा
आमपर जो—से

तकहै इसतौरपर जमाकररखाहै कि रास्ताबंदहोगया॥

२—यह कि इसवजहसे मुद्दई उसवक्क कि जायज तौरपर उस रास्तेसे गुज़रताथा उसमिट्टी और पत्थरके ढेरपर (या उसखाईमें) गिरपड़ा और मुद्दई का हाथटूट गया और बड़ी तकलीफ़ उठाई और मुद्दततक अपना काम नकरसका और मुआलिजा करने का सर्फ़ भी आयदहुआ ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ८१ ॥

बाबतफेरने गोल या मुजराय आब या पानीकी नाली के ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मज़कूर हस्बजैल अर्जकरताहै ॥

१—यह कि मुद्दई काबिज़ एक पनचक्की वाकै नाली मारूफ़ब— वाकैमौजे—जिलै—है और उसवक्क जोकि बादअर्जी मरकूमहै काबिज़था ॥

२—यह कि बवजह उसकब्जेके मुद्दईमुस्तहक़इसका है कि नाली मज़कूर उस पनचक्कीके चलानेके लिये बहतीरहे ॥

३—यहकि बतारीख़—माह—सन्—मुद्दआ-अलेहने उस नालीका किनारा काटकर उसके पानीको बतरीक़ नाजायज़ इसतरहफेरदियाहै कि मुद्दईकी पनचक्की की तरफ़ पानी कम आताहै ॥

४—यहकिइसवजहसेमुद्दई—मिक़दारग़ल्ला योमिया से ज़ियादा नहीं पीससक्ताहै हालां कि उसपानीकेफेरदेने से पहिलेमुद्दई योमिया—मिक़दारग़ल्ला पीससक्ताथा॥

एक्टनं १४ बा० स० १८८२ ई० ।

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ८२ ॥

बाबत मजाहिमत इस्तहक्राक लेने पानी के
आबपाशी के लिये ॥

(उनवान)

(अलिफवे) मुदई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यहकि मुदई अराजी वाकै—का काबिज है
और उसवक्त जिसका जिक्र बाद अर्जी मरकूम है काबिज
था और इस्तहक्राक रखता था कि फलां नहर या नदी या
नाली के पानी का हिस्सा अराजी मजकूर की आबपाशी
के लिये मुस्तैमिल करे ॥

२—यहकि बतारीख—माह—सन्—मुदआ-
लेह उस पानी के हिस्से मजकूर को हस्ब मरकूमै वाला
लेने और उसका इस्तैमाल करने से मुदई को इस तरह
बाज रखवा कि पानी की धार को बतरीक नाजायज रोक
कर दूसरी तरफ फेर दिया ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ८३ ॥

बाबत उस जियान के जो किरायेदार ने किया हो ॥

(उनवान)

(अलिफवे) मुदई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यहकि बतारीख—माह—सन्—मुदआ-
लेह ने मुदई से मकान नम्बर—वाकै सड़क
वास्ते—मुदत के किराया लिया था ॥

२—यहकि मुदआलेह किराये पर उसमें देखी तरह ॥

३—यहकि बतारीख—माह—सन्—मुदआलेह ने

मकान को बहुत जरूर पहुँचाया (दीवारोंको बिगाड़ डाला फर्शको फाड़ डाला दरवाजोंको तोड़ डाला या और तौर से जरूर की तसरीह जहाँ तक कि मुमकिन हो की जाय) ॥

बिनाबरआं मुद्दई वास्ते हर्जा तादादी मुबलिया—
के दादस्वाह है ॥

नम्बर ८४ ॥

नालिश बाबत हमला और जदोकोबके ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम—
मुद्दआअलेहने मुद्दईपर हमला करके जदोकोबकी ॥

बिनाबरआं मुद्दई बाबत हर्जा मुबलिया—के
दादस्वाह है ॥

नम्बर ८५ ॥

बाबत हमले और जदोकोब के खास ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुकाम—
मुद्दआअलेहने मुद्दईपर हमला करके यहाँ तक
मारा कि बेहोश होगया ॥

२—यह कि मुद्दई उस बजहसे बेकार होकर अपने
कामपर (उसके बाद छः हफ्ते तक) न जा सका और मुब-
लिया—मुआलजेके वास्ते तबीबको देने पड़े और जबसे
(अपने दायें हाथसे काम करने से) माजूर होगया है (या
जो कुछ हर्ज हुआ हो वह बयान करना चाहिये) ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ८६ ॥

बाबत हमलै और हव्स बेजाके ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मज़कूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुक़ाम
—मुद्दआअल्लेह ने मुद्दई पर हमला करके उसको—
योम(याघण्टाँतक)कैदरक्खा (अगर कोईखासहर्जाहुआ
हो तो उसको भी बयान करना चाहियेमसलन्) ॥

२—यहकि उस वजहसे मुद्दई के जिस्मको तकलीफ
और दिलको रंजबहुत पहुँचा और उसके एतबार और
हैसियत को बहुत जरूर पहुँचा और बदनामी हुई और
अपने कारोबारको जारीखने और अहलोअयाल के
वास्ते अपनी जातीफिक्र वतरहुद करके मुआश पैदाक-
रनेसे माज़ूररहा और हव्स मज़कूरसे अपनीरिहाई हा-
सिल करनेमें मुद्दईका खर्चा भी पड़ा (या और जोकुछहाल
हो बयान कियाजाय) ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

नम्बर ८७ ॥

बाबत जरूरके जो रेलकी सड़कपर मुद्दआअल्लेह
की ग़फ़लत से हुआ ॥

(उनवान)

(अलिफ बे)मुद्दई मज़कूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—मुद्दआ-
तेहुम् मामलन् मुसाफ़िरों को बसबील रेलमाबैन
मुक़ाम—और बमुक़ाम—के पहुँचाया करते थे ॥

२—यह कि बतारीख मजकूर मुद्दई जैल मजकूर पर मुद्दआअलेहुम्की गाड़ियोंमेंसे जो सड़क मजकूर पर थीं एक गाड़ीपर सवार हुआ ॥

३—यहकि दरअसनाय सफ़र मजकूर वमुक़ाम—
[या करीब इस्टेशन—केया मावैन इस्टेशन—और इस्टेशन—के रेलवे मजकूरपर इंजन लड़गया और यह हादसा बवजह गफलत और नाकरदाकारी मुलाजिमान मुद्दआअलेहुम्के वाक़ैहुआजिसके सबबसे मुद्दईको बहुत जरूरपहुंचा(मुद्दईकीटांगटूट गईशिरमेंजरूमलगायाऔर जो कुछकिखासनुक़सान पहुंचाहो बयान कियाजाय)और मुआलजेमें सर्फ़पड़ा और हमेशाके वास्ते अपनेकारसा-बिका यानी फ़रोस्तके लिये फ़ेरी करनेसे माज़ूरहोगया ॥

(इस्तदुआयदादरसी)

(या इसतौरपर— यहकि बतारीख मजकूर मुद्दआअलेहुम्के और गाड़ियोंको जो उससे लगी हुई थीं मुद्दआअलेहुम्की रेलवेपर जिससे मुद्दई उसवक़्त बतौर जायज़गुज़रता था हांका और चलाया कि वह इंजन और गाड़ी मुद्दई की तरफ़ आई और उसको टक्कर लगी जिससे अला आखिरह जैसा कि फ़िक़रै ३ में है ॥

नम्बर ८८ ॥

नालिश बाबत उस नुक़सान के जो बेएहतियाती के साथ हांकने से पैदा हो ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज़ करताहै ॥

१—मुद्दई जूता बनानेवाला है और अपना कारखाना मुकाम—में चलाता है और मुद्दआअलेह सौदागर है मुकाम—का ॥

२—(२३ मई सन् १८७५ ई०) को मुद्दई शहर कलकत्ते में दोपहर पर तीन बजने के अमलपर चौरंगी की सड़क होकर जानिब पूरब पियादे पाजाताथा राहमें सड़क मौसूमा हरंगटन इस्ट्रेट को इस वजहसे कितैकरना पड़ा कि उस सड़क और सड़क चौरंगी का तक्रातैजवा यायकायमापर होता है जब मुद्दई सड़कके इसपारसे उस पारजाता था और कबल उसके कि वह उसपारके वास्ते गुजर मुसाफिरान प्यादा तक पहुँचने पाये एक गाड़ी मुद्दआअलेहकी जिसमें दो घोड़े लगे थे और जोबसुपुर्दगी और एहतमाम मुलाजिमान मुद्दआअलेह के थी दफतनें और बराहगफलत और बिलाहोशियार करने राहगीरा केतुंदी और जूदी खतरनाकके साथ हरंगटन इस्ट्रेट से निकलकर सड़क चौरंगीमें दाखिल होगई गाड़ी मजकूर के बमसे मुद्दई को चोटलगी और उसके सदमें से मुद्दई गिरपड़ा और घोड़ोंके पावँके तले बहुत रौंदागया ॥

३—उससदमें और गिरपड़ने और रौंदेजाने से मुद्दई का बायांहाथ टूटगया और उसके पहलुओं और पीठ में और जिस्मके अन्दर भी सदमा पहुँचा और उनजरबात और सदमातके सबबसे मुद्दई चार महीने तक बीमार और बहुत तकलीफ उठातारहा और अपना कारोबारन करसका और डाक्टरोंके हकुल खिदमत और दीगर

अखराजातमें मुद्दईका बहुत रुपयासर्फहुआ औरउसके कारोबार और मुनाफे में बहुत कमीहुई ॥

लिहाजा मुद्दई दावीदार है कि मुबलिया—बतौर खिसारा उसको दिलायाजाय ॥

(उनवान)

मुद्दआअलेह का बयान तहरीरी ॥

१—मुद्दआअलेहकोबयानमुद्दईसेइन्कार है कि गाड़ी मुतज्जकिरैअर्जीदावामुद्दआअलेहकीगाड़ीहै औरनवह मुद्दआअलेहकेमुलाजिमोंकेएहतमामऔरसुपुर्दगीमेंथी इसगाड़ीकेमालिकमुसम्मियान(हेवाव) और(जेहे) सा किन—इस्ट्रेटशहरकलकत्तापेशेअड़गड़ेकेहैं जिनसेमुद्दआअलेहगाड़ियां और घोड़े किरायेपर लियाकरताहै और वहशरूख जिसके एहतमामऔर सुपुर्दगीमें गाड़ी थीमुसम्मियान(हे वाव) और (जे हे)का मुलाजिमथा॥

२—मुद्दआअलेहयह तसलीमनहींकरताहै किगाड़ी मजकूर दफतन् या बराह गफलत या बिलाहोशियार करनेराहगीरों केया खतरनाक तुंदी और तेजीकेसाथ चलतीहुई हरंगटन इस्ट्रेटसे मोड़ीगई ॥

३—मुद्दआअलेह का यह बयानहै कि मुमकिन था कि अगर मुद्दईएहतियातऔर कोशिश माकूलअमलमें लाता तो जरूर गाड़ी मजकूरकोअपनी तरफआतेहुये देखता और अपने तई उसके सदमेंसे बचाता ॥

४—अर्जीदावेकीतीसरीदफामेंजोमरातिबमुन्दर्ज हैं उनको मुद्दआअलेह तसलीम नहींकरता है ॥

०१४ वा० स० १८८२ ई० १

नम्बर ८६ ॥

बाबत तहरिर तोहमत आमेज़-जिसहालमें
तोहमतआमेज़ हो ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्जकरताहै॥

१-यह कि बतारीख-—माह-—सन्-—बमुकाम
—मुद्दाअलेह ने एक अखबार मौसूमा—में (या
एकचिट्ठीमौसूमा(हे वाव)में) इबारतमुन्दर्जेजैलनिस्बत

(यह कि वह इबारत लिखनी चाहिये)

२-यहकिवह तशरीहभूठी और अदालतआमेज़थी॥

(इस्तदुआय दादरसी)

(तंबीह-अगर तहरिरतोहमत आमेज़अदालतकी

तोइबारततोहमतआमेज़लफज़
बलफज़ उसी गैरजबानमेंजो छपीहो लिखदीजायऔर
बादअजां इसतौरपर बयान करनाचाहिये-वहइबारत
जबान-में तरजुमा करनेसे मानीहस्बजैल रखती है
और जिन लोगोंमें कि वहइबारतमुश्तहरकीगईउन्होंने
उसको इसतौरपर समझायानी-यहां लफज़ीतरजुमा

करना चाहिये ॥ नम्बर ९० ॥

बाबत तहरिर तोहमत आमेज़ जिसमेंखुद

अल्फाज़ तोहमतआमेज़ न हों ॥

(उनवान)

मजकूर हस्बजैल अर्जकरता है ॥

१-यहकि मुद्दई एक सौदागर शहर-मेंकारोबार करता है और बतारीख-माह-सन्-और उससे पहले करताथा ॥

२-यहकि बतारीख-माह-सन्-बमुकाम-मुद्दआअलेहनेएकअखबार मौसूमामेंइबारतमुद्दर्जजेल निस्बत मुद्दईकेखापी[याएक चिट्ठीमौसूमा (हेवाव)मेंया और नेहजपर मुश्तहरकीजिसका हाल लिखनाचाहिये कि किस नेहजपर] ॥

(अलिफबे)साकिनउसशहरकाचुपकेसेमुल्कगैरको चलागया औरयह कहतेहैंकि उसकेकरजख्वाहजिनका करजा बतादाद मुबलिग-है बतरहुद उसके पतेको दरियाफ्त करते फिरते हैं ॥

३-यह किमुद्दआअलेहकी इससे मुरादयहथी कि (मुद्दई अपने करजख्वाहोंसे बचने और उनको फरेब देनेकी निय्यतसे रूपोश होगयाहै) ॥

४-यह कि इबारत मजकूर दरोग और अदावत आमेजथी ॥ (इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर९१ ॥

बाबत तहतुक जिसके खुद अल्फाज लायक नालिशकरने के हों ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दईमजकूरहस्बजेल अर्ज करताहै ॥

१-यहकि बतारीख-माह-सन्-बमुकाम ने दरोग और अदावतन् मुद्दई के-निस्बतयहअल्फाजकहे(फलांशरूसचोरहै)और(हेवाव)

४०६ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई०।

या (चंदअशखास ने) उसे यह सुना ॥

२-यहकि बवजह कहने इन अल्फाज़ के मुद्दई का
ओहदा—बमुलाज़िमत—के जातारहा ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ९२ ॥

बाबततहतुक जिसके अल्फाज़ नालिश करने
के लायक न हों ॥

(उनवान)

(अलिफ़वे) मुद्दई मज़कूर हस्बजैल अर्ज करताहै॥

१-यह कि बतारीख—माह—सन्—बमुक़ाम
—मुद्दआअलेह ने दरोग और अदावतन् (हे वाव)
से मुद्दई कीनिस्वतकहा (वहएकशरूसनवजवानअजीब
तरह काहै जिसके ईमानका ठिकाना नहींहै) ॥

२-यहकि मुद्दई उसवक्क छर्क यानी मुहर्रिरकी नौ-
करी तलाश करताथा और मुद्दआअलेह कीमुरादउन
अल्फाज़ से यहथी कि मुद्दईवास्ते उसओहदेकेमोतबिर
शरूस नहीं है) ॥

३-यहकि बवजह अल्फाज़ मज़कूरके[(हेवाव)मज़
कूरनेमुद्दईकोकछ्छकेकामपर नौकररखनेसेइन्कारकिया]

(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ९३ ॥

बाबत नालिशफौजदारी मबनी बर अदावत ॥

(उनवान)

(अलिफ़वे) मुद्दई मज़कूर हस्बजैल अर्ज करताहै॥

१-यह किबतारीख—माह—सन्—बमुक़ाम

—मुद्दआअलेहने वारंट गिरफ्तारीका (मजिस्ट्रेट शहर मजकूरयाजोकुछकिसूरतहो)सेवइल्जाम—जारीकराया जिसपर मुद्दई गिरफ्तार कियागया और तामीआद—(दिन या घंटा कैदरहा और उसको हाजिर जामिनी बतादाद मुबलिया—अपनी रिहाई हासिल करने के लिये देनीपड़ी)

२—यहकि यहअम्र मुद्दआअलेहने अदावतनू और बिलावजह माकूल याकरीन क्रयासके किया ॥

३—यह कि बतारीख—माह—सन्—मजिस्ट्रेट मौसूफ ने मुद्दआअलेह की नालिश को खारिज करके मुद्दई को बरीकिया ॥

४—यहकि बहुत अशस्त्रासने जिनके नाम मुद्दई को मालूमनहींहैं गिरफ्तारी का हालसुनकर और मुद्दई को मुजरिम खयालकरके मुद्दईके साथ कारोबार करना छोड़ दियाहै बवजह उसी गिरफ्तारीके मुद्दईका ओहदा कर्क या मुहर्रिरका बमुलाजिमत (हे वाव) जातारहा यायह कि बवजूह मरकूमैबाला मुद्दईके जिस्मको तकलीफ और दिलकोरंज पहुँचा और अपना कारोबार करनेसेमाजूर रहा और उसके एतबारमेंभी खललपड़ा और कैदमज्ज-करसे रिहाई हासिल करने और उस नालिशकी जवाब दिहीमें खर्चभी करनापड़ा ॥

(इस्तदुआय दादरसी)

(दाल) अ

नालिशात जायदादखास की

नम्बर ९४ ॥

नालिश मालिक कामिल मिलिकयतकी वास्ते
क्रब्जे जायदाद गैरमन्कूलाके ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मज़कूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यहकि (ज्वाद गैन) मालिक कामिल मिलिकयत

कि

—वा

अ

यत

यामालिकमकान

I—

तख-

ग—है) का था ॥

२—यह कि बतारीख—माह—सन्—(जो) ने
खिलाफकानून (ज्वाद गैन) मज़कूरको उसमुहाल (याहि-
स्सै या मकान से बेदखल कर दिया)

३—यहकि बादअजां (ज्वाद गैन) बिलावसीअत (अ-
लिफ बे) मुद्दई मज़कूरको अपना वारिस वक्तायममुक़ाम
छोड़कर मर गया ॥

४—यहकि मुद्दआअलेह क्रब्जा उस मुहाल (याहि-
स्सै या मकान) का मुद्दईको नहीं देता है ॥

मुद्दई दादस्वाह उमूर मुफ़रिसलै जैल का है ॥

(१) दखलयाबी जायदाद मज़कूरह ॥

(२) दिलापाने मुबलिग—का बाबत हर्जाबेदखली
मज़कूरके ॥ दूसरानमूना ॥

(अलिफ बे) मुद्दई मज़कूर यह अर्ज करता है कि—

१—तारीख—माह—सन्—को मुद्दई ने बज

दस्तावेज तहरीरी के मकान व अहातैनमूनै ५२ वाकै
सड़करसलइस्टेट मुतअल्लिकै—बकिराया ५००) रु०
माहवारी पांचबरसके लिये तारीख—से मुद्दआअ-
लेह को किरायेपर दिया ॥

२—उसदस्तावेजकीरूसेमुद्दआअलेहनेअपनीतरफ
से वादा किया कि मकान व अहातै मजकूरको मरम्मतसे
दुरुस्त और लायक सकूनतके रखेगा ॥

३—दस्तावेज मजकूरमें एकदफाबमुराद फिरदखल
करनेके हैं जिसका यह मजमून है कि अगर जरकिराया
मुकर्ररह आम इससे कि वह तलब कियाजाय या नहीं
वाजिबुल्अदाहोनेसे इक्कीसरोजतकअदानकियाजायया
अगरमुद्दआअलेहकिसीवायदेकीतामीलमेंजिसकाईफा
उसने अपने जिम्मेलियाहो कुसूरकरे तो मुद्दई मुस्तहक
होगा कि मकान व अहातै मजकूरपर फिरदखलकरले ॥

४—तारीख—माह—सन्—कोएकमहीने का
किराया और तारीख—माह—सन्—को एक और
महीनेका किराया वाजिबुल्अदाहोगया औरतारीख—
माह—सन्—तक दोनों महीनों का किराया इक्कीस
रोजतक गैरमवदा रहाथा और अबतक गैर मवदाहै ॥

५—उसतारीख—माह—सन्—१८—ई० को
मकान व अहाता मरम्मतसे दुरुस्त और लायक सक-
नतके न था और न अबहै और उसमकान व अहातै को
मरम्मतसे दुरुस्त और लायकसकूनत करनेमें जरखतीर
सर्फहोगा और मुद्दईकी मिलिकयत आयन्दामें इसवजह

४१० ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

सेबहुत कमी होगईहै लिहाजा मुद्दईमरातिब मुफास्सिलें जैलका दावा करता है ॥

(१) दखल ऊपर मकान और अहातै मजकूरके ॥

(२) मुबलिग—बाबत बाकी जर किरायेके ॥

(३) मुबलिग—बाबत खिसारै बाअसवायदै खिलानी मुद्दआअलेह बीचमरम्मतवगैरह मकानके ॥

(४) मुबलिग—बाबत दखल मकान व अहातैमजकूर तारीख—माह—सन् १८—ई० से रोज हुसूल दखलतक ॥

नम्बर ९५ ॥

नालिश असामीकी ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूरहस्वजैल अर्जकरता है ॥

१—यह कि (हे वाव) मालिक कामिल (कितैअराजीवाकैशहरकलकत्ता)—महदूदबहुदूदमसरहःजैलकाहै

२—यह कि बतारीख—माह—सन्—(वाव हे) मजकूरने अराजी मजकूर मुद्दई को वास्ते—सालके तारीख—से पट्टे परदी ॥

ह कि मुद्दआअलेह कब्जा उसका मुद्दई को ॥
(इस्तदुआय दादरसी)

नम्बर ९६ ॥

बाबत जायदाद मन्कूला जो बेजातौरपर खेलीगईहो ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूर हस्वजैल अर्जकरता है ॥

१—यह किबतारीख—माह—सन्—मुद्दईमा-

लिक (या क्राबिज) एकसौबोरे आटेकाथा जिसकीतख-
मीनी मालियत मुबलिया—है ॥

२—यह कि बतारीख मजकूर बमुकाम—मुद्दआ-
अलेह ने वह आटा उससे लेलिया ॥

बिनावरआं मुद्दई दादरूवाह बाबत उमूर मुफस्सिलै
जैलके है ॥

अव्वल—वास्ते दिलापाने कब्जामालमजकूरके या
जिसहालमें कि उसमालका कब्जा न मिलसके तो वास्ते
दिलापाने मुबलिया—के ॥

दोम—बाबतमुबलिया—हर्जारोकरखनेमालमजकूरके॥

नम्बर ९७ ॥

बाबत मालमन्कूला जो बेजातौर पर रोक रक्खागया ॥

(उनवान)

(अलिफ बे) मुद्दई मजकूरहस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—मुद्दईमा-
लिक (या वह वाकिआत लिखेजायें जिनसे हक कब्जेका
जाहिरहोताहो)माल मसरहःफर्दमुन्सलिकैका था(माल
की तसरीह लिखनी चाहिये) और मालियत तखमीनी
उसमालकी बक्रदर मुबलिया—है ॥

२—यह कि तारीख मजकूरसे ताशुरूअ नालिश
हाजा मुद्दआअलेहने वह माल मुद्दईको नहीं दियाहै ॥

३—यह कि इसनालिशके शुरूअहोनेसे पहलेयानेब-
तारीख—माह—सन्—मुद्दईने मालमजकूरमुद्दआ-
अलेहसे तलबकिया लेकिन उसने देनेसे इन्कारकिया॥
बिनावरआंमुद्दईदादरूवाहवास्तेउमूरमुफस्सिलैजैलकेहै

२ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

अव्वल-वास्ते दिलापाने कब्जे माल मजकूरके या जिसहालमें कि कब्जा उसमालका न मिलसके तोवास्ते दिलापाने मुबलिग—के ॥

दोम-वास्ते मुबलिग—याने हर्जा रोक रखनेमाल मजकूरके ॥

फ़ेहरिस्तमाल ॥

नम्बर ९८ ॥

नालिश बनाम उसशरूस्के जिसनेबफ़रेब खरीदारी की
और बनाम उसके जिसके नाम उसने मुन्तक़िल
किया दरहालेकि मुन्तक़िल अलेह को
उस फ़रेबका इल्मथा ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१-यह कि बतारीख़—माह—सन्—बमुक़ाम
—मुद्दआअलेह(जीम दाल) ने मुद्दईको असबातकी
रगवत दिलानेके लिये कि कुछमाल उसकेहाथ फ़रोस्त
कियाजाय मुद्दई से यह जाहिर किया कि (मुद्दआअलेह
मुस्ततीअ और अपने तमामदयूनसे ज़ियादह मुबलिग
—का मज़दूर रखताहै) ॥

२-यह कि मुद्दई इसवजहसे (जीम दाल) मजकूर
केहाथ (एकसौसंदूक चायके) जिनकी तख़मीनी मालि-
यत बतादाद मुबलिग—हैं बेचने और हवाले करदेने
पर राग़िब हुआ ॥

३- यह कि बयानात मजकूर दरोगथे और उसवक्क
(जीम दाल) मजकूर उनको दरोग जानताथा या यहकि

बयानात मजकूरके वक्त्र (जीमदाल) मजकूर दीवालिया+
था और अपना दीवालिया होना जानताथा) ॥

४—यह कि (जीमदाल) मजकूरनेमिनबाद वहमाल
बिलाक्रीमत (हे वाव) मुद्दआअलेहके हाथ(या जिसको
उस बयानके झूठहोनेका इल्मथा) मुन्तकिल किया ॥

बिनावरआं मुद्दई दादरखाहहै कि—

१—मालमजकूर दिलायाजाय या जिस हालमें कि
यह मुमकिन न हो मुबलिग—दिलाया जाय ॥

२—माल मजकूरको रोकरखनेकी बावत हरजा मुब-
लिग—दिलाया जाय ॥

(हे) अरायज़दावा दादरसीखास ॥

नम्बर ९१ ॥

बावत मन्सूखी मुआहिदेके गल्तीकी बिनापर ॥

(उनवान)

(वे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करताहै ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—मुद्दआ-
अलेहने मुद्दई से बयान किया कि एक किता अराजी
अजां मुद्दआअलेह वाकै मुकाम—(दस बीघाहै) ॥

२—यह कि मुद्दईको इस बातसे उस आराजीको ब-
क्रीमत मुबलिग—खरीदनेके लिये बई एतबार रग-
बत दिलाई गई कि वह बयान रास्त था और मुद्दई ने

+ तम्बोह मित्मुतरज्जिस—इस तरजुमे में लफ्ज़ दीवालिये का उस शब्दके
वास्ते मुस्तेमिल हुआ है जिसके क़रजे इतने हैं कि वह उनको अपनी कुल जायदादसे
न अदा करसक्ताहो जोकि इस तमाममाने के लिये कोई लफ्ज़ हिंदुस्तानी ज़बान में
मुख्यज्ञ नहीं है इस वास्ते दीवालिये का लफ्ज़ जो ऐक्ट ८ सन् १८५६ ई० में
और पिछले क़ानून में मुस्तेमिल हुआ है बतौर इस्तेनाह के कायम रक्खागया ॥

एक इकरारनामे पर दस्तखत करदिये चुनाचेनकलउस की मुन्सलिकहै लेकिन उसअराजीका कबाला मुद्दई के नाम नहीं लिखदिया गया ॥

३—यहकिबतारीख—माह—सन्—मुद्दईने मुद्दआअलेह को मुबलिग—मिंजुम्लै जर सम्मन के अदा करदिये ॥

४—यहकि किताअराजीमजकूर फिलहकीकतसिर्फ (पांच बीघे) है ॥

बिनावरआ दादस्वाह है कि—

अव्वल—मुबलिग—मैसूद तारीख—माह—सन्—से दिलादिये जायें ॥

दोम—इकरारनामा मजकूर वापस करा दियाजाय और मन्सूख हो ॥

नम्बर १०० ॥

बमुराद सुदूरहुक्म मुमानियत जियान ॥

(उनवान)

(अलिफ वे)मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यहकि मुद्दई मालिक कामिल(यहांजायदादका बयान करना चाहिये) का है ॥

२—यहकि मुद्दआअलेहउसपरबमूजिवपट्टादियेहुये मुद्दईके क्राबिज है ॥

३—यहकिमुद्दआअलेहनेबिलारजामन्दीमुद्दई(चंद क्रीमतीदरस्तकाटडालेहैं औरबेचदेनेकेलिये चन्दऔर दरस्त काटडालने को कहताहै) ॥

बिनावरआं मुद्दई दादस्वाह होकर मुस्तदई हो

मुद्दआअलेह उस अराजी में कोई और जियानकरनेया जियान करनेकी इजाजत देने से बजरिये हुक्म इस्त-नाईके बाज रखवाजाय ॥

(जायज है किमुआबिजा जरनकदके दिला देने की दरस्वास्तभी की जाय)

नम्बर १०१ ॥

नालिश अघ तकलीफदेहके रफाकरनेके लिये ॥

(उनवान)

(अलिफ बे)मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है॥

१—यहकिमुद्दई(मकाननम्बर—वाकैसड़क—शहर कलकत्ते)का मालिक बमिलिकयत कामिलहै औरहमेशा उस तमामवक्त्रमें जिसकाजिक्र जैलमेंहै मालिक रहा ॥

२—यहकिमुद्दआअलेहमालिकबमिलिकयतकामिल (एककितैअराजीवाकैसड़क—मजकूर)काहै और उस तमामवक्त्रमें मालिकरहा ॥

३—यहकि बतारीख—माह—सन्—मुद्दआअलेहनेकितैअराजीमजकूरपरएकमजबूह मुकर्ररकिया और वहमजबूहहोनोजवहांकायमहै और उसरोजसेउस वक्त्रतक जानवरोंको हमेशा वहांमैगाकर जिबैकरतारहा है(और खून और छीछड़े वगैरह फुजलासड़कमजकूरमें मुद्दईके मकान मजकूरके सामने फिकवाता रहताहै) ॥

४—यहकि बवजूहमरकूमैबालामुद्दईकोमकानमजकूर छोड़देनापड़ाऔरउसकोकिरायेपरभीनहींचलासक्ताहै ॥

बिनावरआं मुद्दई दादस्वाह होकर मुस्तदई है कि वह अघ तकलीफदेह मौकूफ कराया जाय ॥

नम्बर १०२ ॥

मुजराय आब यानी पानी के गोल या नालीको फेर देने
की मुमानियत का हुक्म हासिल करनेके लिये ॥

(उनवान)

(बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

(मिस्ल नमूना नम्बर ८१)

मुद्दई दादस्वाह होकर मुस्तदई है कि मुद्दआअलेह
बज़ारिये हुक्म इस्तनाई के उस पानीको फेर देने से बाज़
रक्खाजाय ॥

नम्बर १०३ ॥

बमुराद दिलापाने मालमन्कूलै के जिसके तलफ़
कर डालनेकी मुद्दआअलेह धमकी देताहै
और बगरज़ सुदूर हुक्म इस्तनाईके ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि मुद्दई (अपने दादाकी एक शबीहका जिसे
एकनामी मुसव्विरने तय्यार कियाथा) मालिक है और
उन तमाम औकातपर जिनका जैलमें जिक्र है मालिकथा
और उस शबीहकी कोई नक़ल मौजूद नहीं है (या कोई
ऐसा अम् बयान कियाजाय जिससे ज़ाहिर हो कि माल
इसकिस्मका है कि बसर्फ़ ज़रफ़िर मुयस्सर नहीं होसक्ता ॥

२—यह कि बतारीख़—माह—सन्—मुद्दईने उसको ब-
हिफ़ाज़त रखनेके लिये मुद्दआअलेहके पास रखवागयाथा ॥

३—यह कि बतारीख़—माह—सन्—मुद्दईने वह
शबीह मुद्दआअलेहसे मांगी और जो खर्चा वाजिबी उसको
बहिफ़ाज़त रखनेका हुआ हो उसके अदा कर देनेको कहा ॥

४-यह कि मुद्दई को उसके हवाले कर देनेसे मुद्दआ-
अलेहने इन्कार किया और धमकीसे कहता है कि अ-
गर उसके हवाले कर देने को कहा जायेगा तो वह उसे
छिपा लेगा या बेच डालेगा या काट डालेगा या उसको
ज़रूर पहुँचायेगा ॥

५-यह कि अगर किसी क़दर मुद्दआविज़ा ज़रनक़द
दिया जाय तो वह मुद्दआविज़ा का फ़ीवास्ते मुद्दईके (शबीह)
मज़कूरके तलफ़ हो जाने का न होगा ॥

बिनावरआं मुद्दई दादरूवाह है कि-

अव्वल-बज़रिये हुक्म इम्तनार्इके मुद्दआअलेह
(शबीह) मज़कूर के बेचने या छिपा डालने या उसको
ज़रूर पहुँचाने से बाज़ रक्खा जाय ॥

दोम-मुद्दआअलेहसे (शबीह) मज़कूर मुद्दईको वा-
पिस दिला दी जाय ॥

नम्बर १०४ ॥

नालिशअमीनबमुरादतस्फ़ियेबैनुल्मुतनाज़ऐन ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दईमज़कूर हस्बज़ैल अर्ज़ करता है ॥

१-यह कि क़ब्ल उन दुआबीके जिनका ज़िक्र ज़ैलमें
किया जाता है (ज़े हे) ने मुद्दईके पास (यहां तसरीहमाल
की करनी चाहिये) (बहिफ़ाज़त रखनेकेलिये) अमानत
रक्खा था ॥

२-यह कि मुद्दआअलेह (जीम दाल) उसीमालका
दावा करता है (इसबयानसे कि (ज़े हे) मज़कूरने वहमाल
उसके नाम मुन्तक़िल कर दिया है) ॥

४१८ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

३—यह कि मुद्दआअलेह (हे वाव) उसीमालपर (बज़रियेतहरीर इसमजमूनके कि (जे हे) मज करने वहमाल उसकेनाम मुन्तकिल कियाहै) दावीदार है ॥

४—यह कि मुद्दई इनदोनों मुद्दआअलेहों के हुक्मके हालसे नावाकिफ है ॥

५—यह कि मुद्दईको उसमालपर कुछ दावा नहीं है और उसमालको उनअशखासके हाथजिनकी अदालत हिदायतकरे हवालाकरदेनेपर आमादह और राजीहै ॥

६—यह कि मुद्दआअलेहुममें से किसीकेसाथ साजिश करके नालिश रुजूअ नहीं की गई है ॥

बिनाबरआं मुद्दई दादस्वाह है कि—

अव्वल—बज़रिये हुक्म इस्तनाई के मुद्दआअलेहुम को मुमानियतहोकि इसमालपरकी निस्वतमुद्दईपरकोई सुकहमा कायम न करें ॥

दोम—इनकोहुक्महो किइसमालकी निस्वत अपने अपनेदावे का तस्फिया अदालतसे करालें ॥

सोम—किसी शख्सको दरअशनायनिजाअ अदालत उसमालके वसूल करनेकी इजाज़त दीजाय ॥

चहारुम—जब उस (शख्स) को माल मजकूर हवाले कियाजाय तो मुद्दई बरीकरदियाजायकि उसमालकीनिस्वतमुद्दआअलेहुममेंसेकिसीकामवाखिजामुद्दईसेनरहे।

नम्बर १०५ ॥

बमुराद एहतमाम करजस्वाहके ॥

(उनवान)

(अ लिफ वे) मुद्दई मजकूरहस्वजैलअर्ज करता है ॥

१—(हे वाव) मुतवफ़ा साकिन—वरवक्क़ अपनी वफ़ात के करज़दार मुद्दईका वास्ते मुवलिग़—(यहां नौअय्यत करज़ा और हालउसकी ज़मानत याकिफ़ालतका अगर कुछहो बयानकरना चाहिये)केथा और उस की जायदाद अबतक मक्क़रूज़ है ॥

२—(हे वाव) मज़कूरने वसीयतनामा मवरूख़े—लिखदिया और उसकीरूसे (जीम दाल) को वसीमुक्क़ररकिया (या अपनी जायदाद अमानत वग़ैरहमें रक्खी या बिला वसीयत मरगया याने जैसी कि सूरतहो) ॥

३—यह कि वसीयतमज़कूरको (जीम दाल) मज़कूरने साबितकिया (या चिट्ठियात मोहतमिमी तरका उसको अताहुई हैं) वग़ैरह ॥

४—यह कि मुद्दआअलेहने (हे वाव) मुतवफ़ा की जायदाद मन्कूला (और ग़ैरमन्कूला या आमदनी जायदाद ग़ैरमन्कूला) पर कब्ज़ा करलियाहै और मुद्दईको करज़ा मज़कूर नहीं अदा किया ॥

५—यह कि (हे वाव) मज़कूर बतारीख़ या क़रीब तारीख़—के फ़ौत हुआ ॥

६—यह कि मुद्दई मुस्तदई है कि (हे वाव) मुतवफ़ा के माल मन्कूला और (ग़ैरमन्कूला) का हिसाब लिया जाय और उसका एहतमाम हस्बडिकरी अदालतके जो सादिर हो कियाजाय ॥

नम्बर १०६ ॥

(बमुराद एहतमाम जायदाद मुतवफ़ा बज़रिये
खासमूसीलहुम्के)

(उनवान)

(नमूनै १०५ को इस तौर पर बदलदो)

(फिक्रै अव्वल को मतरूक करो और फिक्रै २ से शुरूअकरो (हे वाव) मुतवफ्फा साकिन—ने वक्कमर्ग वसीयतनामे मरकूमैतारीख—हस्बजाबिता लिखा और उसके जरियेसे (जीम दाल) को अपना वसीमुक्कररकि-या और उस वसीयतनामेकी रूसे मुद्दईके लिये (यहां खास शैवसीयती लिखनी चाहिये) छोड़ी)

बजाय फिक्रै ४ के यह इबारत कायमकरो ॥

मुद्दआअलेह (हे वाव) मजकूरकी जायदाद मन्कूला पर काबिजहै और मिन्जुमला दीगर अशियायके (यहां नामखास शैवसीयती का लिखना चाहिये)

बजायशुरूअ फिक्रै ६ के यह इबारत कायमकरो ॥

मुद्दई मुस्तदई है कि मुद्दआअलेह को हुक्म हो कि (यहां नामखास शैवसीयतीका लिखाजायगा) मजकूर मुद्दईके हवाले करे या यहकि आखिर तक ॥

नम्बर १०७ ॥

वास्ते एहतिमाम जायदाद मुतवफ्फाके बजरिये मूसीलहुम् नक़द पानेवालों के ॥

(उनवान)

(नमूना १०५में इसतौरपर तब्दील करनी चाहिये)

(फिक्रै अव्वल मतरूक कियाजाय और बजाय फिक्रै २ के यह इबारत कायम कीजाय) (हे वाव) मुतवफ्फा साकिन—ने हस्बजाबितै वसीयतनामा वक्क मर्ग

बतारीख-माह—सन् ——लिखा और उसकी रूसे (जीम दाल) को वसी मुकर्रर किया और बज़रिये इसी वसीयतनामे के मुद्दईके वास्ते मालवसीयती मुवलिग ——छोडा ॥

फिकरै ४ में बजाय लफ़्ज़ करज़ेके शैवसीयतीलिख-नी चाहिये ॥

दूसरा नमूना ॥

माबैन (हे वाव) मुद्दई और (जे हे) मुद्दआअलेह ॥
(हे वाव) मुद्दई मज़कूर यह अर्ज़ करता है ॥

१—(अलिफ़ बे) साकिन—वाक़ै—ने अपना वसीयतनामा मवररुख़ै यकुम्मार्च सन् १८७३ ई० हस्व ज़ाबितै इस मज़मूनसे लिखवाया कि मुद्दआअलेहहाल और (मीम नून) (जोमूसीकी हयातमें मरगया) वसी-यानतरकामुकर्रर कियेजायें और अपनी जायदादमन्कू-ला और ग़ैरमन्कूला अमानतन् अपनेऔसियाको इस गरज़से तफ़वीज़की कि वहलोग ज़रहाय किराये या ल-गान और आमदनी जायदादमज़कूर मुद्दईको उसकीह-याततकदेतेरहैं और मुद्दईकी वफ़ातके बाद औरदरसूरत न होने किसी ऐसे पिसर मुद्दईके जो इक्कीस बरस की उमरको पहुँचे या न होने किसी दुर्रतरके जो इक्कीस बरसकी उमरको पहुँचे या जिसकीशादी होजाय जाय-दाद ग़ैर मन्कूला अमानतन् उसशरूस्सके लिये रहे जो मूसीका वारिस जायज़हो और जायदादमन्कूला अमा-नतन् उन अशखासके लिये रहे जो मूसीके क़रावतदार क़रीबहों उस सूरतमें कि मुद्दईकी वफ़ात वक़््त मूसी बि-

लावसीयत मरगयाहो और कोई औलाद मुद्दईकीहस्व मज़कूरै बाला बाक़ी न रहीहो ॥

२—मूसीयकुमज़ूलाईसन् १८७८ ई० को मरगयाऔर मुद्दआअलेह ने उसका वसीयतनामा ४—अक्टूबर सन् १८७८ ई०को साबितकिया—मुद्दईकीशादी नहीं हुई ॥

३—मूसीउसकीवफ़ातकेवक़््त जायदाद मन्कूलाऔरग़ैर मन्कूलाका मुस्तहक़थामुद्दआअलेहनेजायदादग़ैरमन्कूलाकेज़रकिरायायालगानकातहसीलकरनाशुरूअकिया औरजायदादमन्कूलाकोभी एकजगहजमाकिया—मुद्दआअलेहने जायदादग़ैरमन्कूलामेंसेकुछजायदादबैकीहै लिहाज़ामुद्दई उमूरमज़कूरैज़ैल का दावीदार है ॥

(१)यह कि (अलिफ़ बे)की जायदादमन्कूलाऔरग़ैरमन्कूलाका एहतिमाम इसअदालतमेंहो और उसमुराद से हिदायात मुनासिब जारीहों और हिसाबदियाजाये ॥

(२) ऐसी दादरसी मज़ीद की जाये जो बलिहाज़ हालात मुक़दमा ज़रूरीहो ॥

माबैन (हे वाव) मुद्दई और (ज़े हे) मुद्दआअलेह ॥

मुद्दआअलेहका बयान तहरीरी ॥

१—(अलिफ़ बे) केवसीयतनामामेंजायदादउसकीकर जोंमेंमक़फ़ूलथी-वहवरवक़््त वफ़ातदीवालिआथा—वहमुस्तहक़थाकि अपनीवफ़ातके रोज़कुछजायदादग़ैरमन्कूलाहासिल करता जिसको मुद्दआअलेहने फ़रोस्तकर डाला और जिसके ज़रसम्भनसेमुबलिग़—पैदा हुआ और मूसीकेपास कुछ जायदाद मन्कूलाथी जिसकोमुद्द-

आअलेह ने फ़राहमकिया और जिसकी फ़रोस्तसेमुब-
लिग—पैदाहुआ ॥

२—मुदआअलेहने तमाममुबालिगमज़कूर और भी
मुबलिग—जो मुदआअलेह को जायदाद ग़ैरमन्क़ला
के किराये या लगानसे वसूलहुआ मूसीकीतकफ़ीनऔर
तदफ़ीनमें और अख़राजात वसीयती और मूसीकेबाज़
करजोंके अदाकरनेमें सर्फ़किया ॥

३—मुदआअलेहनेआमदनीऔरखर्चकाहिसाबबना
करउसकी एकनक़लबतारीख़ १० जनवरीसन् १८७५
ई०मुदईके पास भेजदी और वास्ते तसदीक़ हिसाबके
मुदईकोकहाकिरसीदातवग़ैरहबिलामज़ाहिमत आनकर
देखलोमगरउसनेपैग़ाममुदआअलेहकाक़बूलनकिया ॥

४—मुदआअलेहको यहउजहै कि खर्चा मुक़दमे का
मुदईके ज़िम्मे पड़ना चाहिये ॥

नम्बर १०८

तामील अमानत ॥

बअदालत—मुक़ाम—

मुक़दमा दीवानी नम्बर—

(अलिफ़ बे)साकिन—मुदई बनाम (जीम दाल)
साकिन—मुतमत्ता या अहदुलअशख़ासमुतमत्तामुद-
आअलेह ॥

(अलिफ़ बे)मुदईमज़कूर हस्वज़ैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि मुदईमिन्जुमलाउमनायकेएकअमीन ब-
मूजिब एकतमलीकनामेके हैं जो बतारीख़—याउसके
क़रीब किसी तारीख़ पर बरवक़ अज़दवाज़ (हे वाव)

और (जे हे) याने वालिद और वालिदह मुद्अआअलेहके लिखा गया [या बमजिब दस्तावेज हवा लगी जायदाद और अमवाल (हे वाव) के जो (जीम दाल) मुद्अआअलेह और दीगर करजस्वाहान (हे वाव) की मुफअत के वास्ते अमलमें आई]

२—(अलिफ बे) मजकूरने अपने जिम्मेकार अमानत मजकूर का लिया और माल मन्कूला और गैरमन्कूला पर जो बजरिये दस्तावेज मजकूर बालाके मुन्तकिल किया गया (या हवाले किया गया) (या माल मजकूर की आमदनी पर) क्वाबिज है ॥

३—(जीम दाल) मजकूर दस्तावेज मजकूर बालाके बमजिबदावा इस्तहकाक इन्तफाअका रखता है ॥

४—मुद्ई चाहता है कि हिसाब तमाम लगान या किराया और मुफअत जायदाद गैरमन्कूला मजकूर का (और जरसमन जायदाद गैरमन्कूला या मन्कूलामजकूर या उसके हिस्से का या जरसमन जायदाद मन्कूला मजकूर या उसके हिस्से का या मुनाफ़े का जो कि मुद्ई को बमन्सब इन्सरामकार अमानत मजकूर के हुआ) समुभा देपस मुद्ई मुस्तदई है कि अदालत खबरू (जीम दाल) मजकूर और ऐसे दीगर अशखास के जिन को गरज हो और अदालत हिदायत करे अमानत मजकूर का हिसाब ले ले और कुल जायदाद अमानती मजकूर का एहतिमाम वास्ते मुफअत (जीम दाल) मुद्अआअलेह मजकूर और तमाम दीगर अशखास के जिन को एहतमाम मजकूरमें गरज हो अमलमें लाये या (जीम दाल) मजकूर इस अमलके

अमल में न आने की वजह माकूल बयान करे ॥

[तम्बीह—जबकि नालिश मिन्जानिव शरस्समुत-
मत्ताके हो तो अरजीदावा बतब्दील अल्फाजतब्दील
तलब मिस्लअर्जीदावा मूसीलहूकेहो] ॥

नम्बर १०९ ॥

बैअबात या बै ॥

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्जकरताहै ॥

१—यहकि बज़रिये रहननामै के जो वतारीख़—
माह—सन्—लिखागयाथा एक मकान मै बाग़ और
दीगरमुतअल्लिकातकेअंदरहुदूदइलाकैइसअदालतके
मुद्दआअलेहने मुद्दई और उसकेवुरसा(या औसिया या
मोहतमिमानतर्का)औरमहवलुलअलेहुमकेनामवइवज़
ज़र असल मुबलिग़—मैसूदबहिसाबफ़ीसदी मुबलिग़
—सालानाके मुन्तकिल किया इस शर्तपर कि फ़लां
तारीख़जिसकोगुज़रेहुयेमुद्दतहुईबअदायज़रअसलमज़
कूरमैसूद मुद्दआअलेहमज़कूरउसकाइन्फ़िकाककराले॥

२—अब मुद्दईको मुबलिग़—बावत असल व सूद
रहन मज़कूरके मुद्दआअलेहसे याफ़तनीहै ॥

३—मुद्दई मुस्तदईहैकि अदालतसे मुद्दआअलेहको
हुक्महो कि(अलिफ़)ज़रमज़कूरमै उसकदर सूदमज़ीद
केजोतारीख़ गुज़रनेअर्जीदावेसेतारीख़अदातकवाजिब
हो औरनीज़खर्चा नालिशहाज़ा उस तारीख़ पर जो कि
अदालतसे मुक्क़ररकीजाय अदाकरदे और दरसूरतन
अदाकरने के हक्क इन्फ़िकाक मकान मरहूना मज़कूरका

साकितहोकर बैअवात होजाय और मुद्दईकोमकानवगै-
रह मरहूनापर कब्जादिलायाजाय या(बे)यहकि मकान
मजकूर बैकरदिया जाय और जर समन से जरअसल
और सूद और खर्चा मजकूर अदाकियाजाय और(जीम)
अगर जर फ़रोख्त मुबलिया मजकूरकीबाकी कामिल के
लिये काफ़ी नहो तो मुद्दआअलेह तादाद कमी मै सूद
बालाय कमी बहिसाब छःरुपयासैकड़ा सालाना तारोज
वसूल मुद्दईको अदाकरे और(दाल)मुद्दई मुस्तदईहै कि
ब मुराद मजकूर तमाम हिदायात मुनासिबअदालत से
सादिरहों और हिसाब लियाजाय ॥

नम्बर ११० ॥

इन्फ़िकाक

(उनवान)

नमूनानम्बर १०९ को इसतौरपर बदलदेना चाहिये
कि फ़रीक़ैन और वाक़िआतमेंसे एक बजायदूसरेकेफ़ि-
क़रै अव्वल में बदल दियाजाय ॥

बजाय फ़िक़रै २ के यह कायम करना चाहिये ॥

२—अब मुद्दईसे मुद्दआअलेह को बाबतजरअसल
और सूद रहन मजकूर के कुल मुबलिया—याफ़तनी
है और यहरुपया मुद्दई मुद्दआअलेहको अदाकरदेनेपर
मुस्तद औरराज़ीहै और इसअर्जीदावेकेगुज़रनेसेपहिले
इसअम्रकी मुद्दआअलेहको इत्तिलाअर्था ॥

बजाय फ़िक़रै ३ केयहइबारत कायमकरनी चाहिये ॥

मुद्दई मुस्तदईहै कि मकान मजकूर इन्फ़िकाककराले
और मुद्दआअलेहको हुक्महो कि बरवक्त अदाहोनेमुब-

लिग—मजकूर मैसूद और उसकदर खर्चके (अगर कुछहो) जोकि अदालत एक तारीखतक जिसेवहमुकर करेगी दिलाये मकान मजकूर मुद्दई को बजरिये तहरीर वापिसकरे और नीज यह कि अदालत वास्ते मुरत्तिवकराने और तकमील करने ऐसी तहरीर वापिसीके और अमलमेंलाने ऐसे अफ़आलदीगर के जोकि मुद्दईको मकान मजकूरपर रहन मजबूर से मुवर्त्ताकाबिज होनेकेलिये जरूरीहो हिदायात मुनासिबसादिरकरे ॥

नम्बर १११॥

तामीलखास(नम्बर १)

(उनवान)

(अलिफ़ बे) मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करताहै॥

१-बजरिये एक इक्करारनामे मवरुख़ै तारीख—

माह—सन्—दस्तख़ती (जीमदाल) मुद्दआअलेह मजकूरके उसने मुद्दईसेएकजायदादगैरमन्कूलाजिसका बयान और जिकइक्करारनामेमजकूरमेंहै बइवजमुबलिग—खरीद करने (या फ़रोख़्तकरने) का इक्करारकिया ॥

२-मुद्दईने (जीम दाल) मजकूरसेदरख्वास्तकी कि वह अपनी तरफ़से उसइक्करारनामेकी तकलीम खास करे लेकिन उसने नहीं की ॥

३-मुद्दई अपनी तरफ़ से खासतकमीलइक्करारनामे की करनेपर मुस्तैद औरराज़ीहै और इसअधकी इत्ति-लाअ (जीम दाल) मजकूरको है ॥

४-बिनावरआंमुद्दई दादख्वाह बर्दी मुराद है कि अदालत (जीम दाल) मजकूरकोइक्करारनामेमजबूरकी

तामील खासकरने और उनतमामअफ़आलकेअमलमें लानेकाहुक्मदे जो कि जायदाद मज़कूर पर मुद्दई को कब्ज़ाकामिल देनेकेलिये जरूरी हों (या जायदादमज़करका इन्तक़ाल औरकब्ज़ा हासिलकरनेकेलियेजरूरी हों) और नीज़ यहकि खर्चा उस नालिश का अदाकरे॥

[तम्बीह—जो नालिश कि वास्तेहवालाकरने किसी इक्करारनामे के बमुराद उसकी तन्सीखकेहो उसमें फ़िकरै हाय २ व ३ मतरूक कियेजायँ और उनके बजाय एक फ़िकरा इस तौरका कायम कियाजाय जिसमें बिल-उमूम वजूह चाहने वापिसी इक्करारनामा और उसकी तन्सीखकीमरकूमहों मसलनयहकि मुद्दईने उसपरदस्त-खतगल्तीसे कियेया हिरासतकी हालतमें किये या मुद्द-आअलेह के किसी फ़रेबके सबबसेकिये औरजिसतरह की दादरसी मतलूबहो उसीके मुवाफ़िक इस्तदुआ का मज़मून बदलाजाय]

नम्बर ११२ ॥

तामीलखास(नम्बर२)

(उनवान)

मज़कूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१—यह कि बतारीख—माह—सन्—मुद्दआ-अलेह कतअन् मुस्तहकएकजायदाद गैरमन्कूलाकाथा जिसकीतसरीह इक्करारनामेमुन्सलकेमें मुन्दर्ज है ॥

२—यहकि उसीतारीखको माबैन मुद्दई और मुद्दआ-अलेहकेएक इक्करारनामाबदस्तखत तरफ़ैनलिखागया जिसकी नक़ल मुन्सलिक है ॥

३-यह कि बतारीख—माह—सन्—मुद्दई ने मुबलिग—मुद्दआअलेहको देनेकेलिये कहा और बइ-वज्र उसके इन्तकालनामे जायदाद मजकूरका चाहा ॥

४-यहकि बतारीख—माह—सन्—मुद्दईनेफिर तक्राजा उसइन्तकालका किया (या यहकि मुद्दआअलेह ने मुद्दईके नाम उसका इन्तकाल करनेसे इन्कार किया)

५-यहकि मुद्दआअलेहने इन्तकालनामै मजकूर में नहीं लिखा ॥

६-यहकि मुद्दईहनोज़ जरसमन जायदाद मजकूर मुद्दआअलेहकोअदा करनेपर आमादा और राजीहैं ॥ बिनाबरआंमुद्दईबमुरादउमूरमुफ़सिलैजैलदादस्वाहहैं।

अव्वल-यहकि मुद्दआअलेह बनाम मुद्दई कबाला मोतबर जायदाद मजकूरका (मुताबिक शरायतमुंदर्जे इक्करारनामै मजकूर) लिखदे ॥

दोम—मुबलिग—बाबत हर्जा हनोज़ न लिखदेने कबाला मजकूरके दिलायेजायें ॥

नम्बर११३ ॥

शराकत ॥

(उनवान)

(अलिफ बे)मुद्दई मजकूर हस्बजैल अर्ज करता है ॥

१-मुद्दई औरमुद्दआअलेह(जीम दाल)मजकूरअर-सा-सालसे (यामहीनेसे)बाहमबमुक़ाम—अंदरइलाक़े अस्तियारउसअदालतके बमूजिब चंदशरायत तहरीरी दरबाबशराकत दस्तखती तरफ़ैन(याबमूजिबएकदस्ता-वेज़ मोहरी और दस्तखती और तकमालकरदातरफ़ैन

४३० ऐक्टनं० १४ वा० स० १८८२ ई० ।

या बमूजिबइकरारजबानी तरफ़ैनयानेमुद्दई व मुद्दआ
अलेह) कारोबार करते हैं ॥

२-दरबाब शराकतकुछ तनाजआत औरइस्तिता-
फ़ात माबैन मुद्दई व मुद्दआअलेहपैदाहुयेजिनकेसबबसे
उसकारोबारकोइसतौरपरकितरफ़ैनको फ़ायदाहो जारी
रखना मुमकिन नहीं है ॥

३-मुद्दईचाहताहै कि शराकतमजकूरमौकफ़हो और
मुद्दई अपने हिस्सेकेदयून और जिम्मेदारियोंको जो श-
राकतमेंबमूजिबशरायत(दस्तावेज या इकरार)मजकूरके
आयदहोतीहैंअपनेजिम्मे लेनेकोआमादाऔरराजीहै॥

४-यहकि मुद्दई मुस्तदई है कि अदालत से डिकरी
फ़िस्त्र शराकत मजकूरकी सादिरहो और हिसाब कारो-
बार शराकत मजकूरका तलब कियाजाय और जरहाय
याफतनी बाबत उसकेवसूल कियेजायें और हरफ़रीक़को
हुक्महो कि जोकुछ हिसाब बाबतशराकत मजकूर उसके
जिम्मेनिकले वहअदालतमें दाखिलकरे और दयून और
जिम्मेदारियां जो उसकी बाबतहैं वह मवदे और बेबाक़
कीजायें और शराकतकी जायदाद मेंसे खर्चा अदालत
अदाहो और अगर बाद उसमवदा और बेबाक़ करनेके
उसमेंसे कुछ बाक़ीरहे तो वह माबैन मुद्दई और मुद्दआ-
अलेह मुताबिक़मजमून शरायत शराकत (या दस्तावेज
या इकरार)मजकूरके तक़सीम कियाजाय याजिसहाल में
कि वहकुलजायदादकाफ़ी न पाईजाय तोमुद्दई और मुद्द-
आअलेह मजकूरको हुक्महोकिजिसक़दर जर कि वास्ते
अदाय दयून और जिम्मेदारियों और खर्चें मजकूर के

चाहिये वह उस हिसाबसे कि करीन इन्साफ हो अदा करें और जो और तरह की दादरसी कि अदालत की तजवीज में मुनासिब हो उसका हुक्म दिया जाय ॥

यह अरज़ी दावा मारफत—साकिन—बकील मुद्दई—के गुज़रानी गई या—ने गुज़रानी ॥

[तंबीह—उन नालिशत में जो वास्ते तैकरने हिसाब व किताब शराकत के हों लफज़ मौकूफ़ी शराकत का न लिखा जाय लेकिन बजाय उसके एक फ़िक़रा इस बयान से दाख़िल किया जाय कि शराकत मौकूफ़ होगई है]

नम्बर ११४ ॥

बयानात मुस्तसिर के नमूने ॥

(मजमूये जाबितै दीवानी दफ़ा ५८)

ज़र करज़ा मुद्दई दावीदार है—रुपये का बाबत रुपया करज़ा दिये हुये (और उसके सूद के) ॥

चंद मुतालिबे मुद्दई दावीदार है—रुपये का यानी—जात क़ीमत माल जो मुद्दआ अलेह के हाथ फ़रोस्त किया और—रुपया जो उसको करज़ा दिया और—रुपया बाबत सूद के ॥

किराया या मुद्दई दावीदार है—रुपये का बाबत लगान बाक़ी ज़र किराया या ज़र लगान के ॥
तनस्वाह मुद्दई दावीदार है—रुपये का बाबत वग़ैरह बक़ीयै तनस्वाह ओह दै ह्कारक (या जैसी सूरत हो)

सूद मुद्दई दावीदार है—रुपये का बाबत सूद—रुपये के जो करज़ा दिया गया ॥

औसतआम मुद्दईदावीदारहै—रुपयेकाबाबत हि-
स्से रसदी अजरूय औसत आमके॥

महसूलवार- मुद्दईदावीदारहै—रुपयेकाबाबत मह-
बरदारीमाल । सूल वारबरदारी माल और हर्जेके ॥

बाक्रीपास मुद्दईदावीदारहै—रुपयेकाजोमुद्दई ने
महाजन पासमुद्दआअलेहकेबहैसियतमहाजन
जमाकिया ॥

मेहनताना मुद्दईदावीदारहै—रुपयेकाबाबत मेह-
वगैरह व- नताना वकालतमय रुपयेके जोमुद्दईने
कीलका अपनेपाससेसर्फकिया बतौरवकीलके॥
कमीशन मुद्दईदावीदारहै—रुपयेकाबाबतकमी-
शनके जो मुद्दईने बजरियेनीलामकरने
मालयादल्लालीदेनेयाकिसीऔरपेशेया
खिदमतअस्तियार करनेसे कमाया ॥

इलाजडा- मुद्दई दावीदारहै—रुपये का बाबत
कटरी करने इलाज बहैसियत डाक्टर ॥

वापिसी मुद्दईदावीदारहै—रुपयेका बाबत वा-
प्रीमेम पिसपाने प्रीमेमके जोपालसी याने तह-
रीरात बीमेके बाबत अदाहुआथा ॥

गोदामका मुद्दई दावीदार है—रुपयाका गोदाम
किराया में मालरखनेकी बाबत ॥

मालकाकिराया —मुद्दई दावीदारहै—रुपये का बाबत
बारबरदारी किराया लियेजाने मालकेरेलवेपर ॥

इस्तैमालऔर मुद्दईदावीदारहै—रुपयेकेबाबतइस्तै-
दखलमकान माल और सकूनत मकान ॥

किरायामाल मुद्दई दावीदार है—रुपये का बाबत
 का किराये असबाब आरास्तगीखाने ॥
 —लखिदमत मुद्दई दावीदार है—रुपये का बाबत
 खिदमत पैमायश वगैरहके ॥
 खानाऔर मुद्दई दावीदार है—रुपये का बाबत खाने
 सकूनत और सकूनतके ॥
 परवरिश व मुद्दई दावीदार है—रुपये का बाबत (खाने
 तालीम और सकूनत) और तालीम जैदके ॥
 मुबलिग वसूल मुद्दई दावीदार है—रुपये का जो मुद्द-

कार या अहल्कार तहसील मिन्जानिब
 मुद्दईके वसूल हुआ ॥

फ्रीस ओहदा मुद्दई दावीदार है—रुपये का जो मुद्दआ-
 अलेहने बहीले ओहदे—के बतौर फ्रीस
 वसूल किया ॥

रुपया जो जिया-मुद्दई दावीदार है—रुपये की वापिसी
 दा दिया गया का जो बाबत महसूल माल रवाना शुद्ध
 बालाय रेलवे के जायद दिया गया ॥

ऐजन् मुद्दई दावीदार है—रुपये का कि मुद्दआ-
 अलेहने उसी क्रम पर फ्रीस जायद बहै सि-
 यत—के मुद्दई से की ॥

वापिसी जरमि-मुद्दई दावीदार है—रुपये का बगर ज
 न्जानिब अमा-वापिसी उस रुपये के जो मुद्दआ अलेह
 नतदार के पास बतौर अमीन के जमा किया
 गया था ॥

रुपया जो अमान-मुद्दई दावीदार है—रुपये का कि तदारसे याफ्त- उसीकदर रुपया मुद्दआअल्लेहको अ- नीहुआ मानतन् सुपुर्द किया गया था और मुद्दई का याफ्तनी होगया ॥

रुपया जो एज- मुद्दई दावीदार है—रुपये का याने मुद्दई एट को सुपुर्द उसरुपयाको वापिस चाहता है जो मुद्द- किया गया आअल्लेहको बतौर मुद्दई के एजंट के सुपुर्द हुआ था ॥

रुपया जो फरेबसे मुद्दई दावीदार है—रुपये का याने हासिल हुआ वह रुपया वापिस चाहता है जो फरेबन् मुद्दई से हासिल किया गया ॥

रुपया जो गलती मुद्दई दावीदार है—रुपये का याने मुद्दई से दिया गया वह रुपया वापिस चाहता है जो गलती से मुद्दआअल्लेह को दिया गया ॥

रुपया जिसका मुद्दई दावीदार है—रुपये का याने वह मुद्दआविजातल- रुपया वापिस चाहता है जो मुद्दआअल्लेहको वास्ते किसीकार माहूदा या किसी कार नातमाम के या वास्ते अदा करने किसीहुण्डी या बावत किसीहुण्डी गैर अदाशुदह (या किसी और ऐसे कामके) दिया गया था ॥

ऐजन्

ऐजन्—रुपये का याने बगर जवापि- सी उसरुपयेके जो बतौर बैआना क्रीमत हिसिस किसी सरमाये के अमानतन् जमा किया गया हो ॥

रुपया जो बतौर मुद्दई दावीदार है—रुपयेका जो मुद्दई जामिन मुद्दआअल्लेहके मुद्दआअल्लेहके एवज बतौर जामिन लेहके देना पड़ा के देना पड़ा ॥

किरायाया लगा-मुद्दई दावीदार है—रुपयेका बाबत कि-न जो दिया गया रायाया लगान जिम्मगी मुद्दआअल्लेहके जो मुद्दईको देना पड़ा ॥

रुपया जो हुण्डी मुद्दई दावीदार है—रुपये का बाबत रिआयतीपर हुण्डीके जिसको मुद्दईने सिर्फ मुद्दआअल्लेह देना पड़ा की खातिर से बिलापाने रुपये के सकारा (या पुस्तपर इबारत फ़रोस्त लिखी)

हिस्सैरसदी जमानत मुद्दई दावीदार है—रुपये का बाबत हिस्सैरसदी मिन्जुमला रुपयेके जो बहै-सियत जामिन मुद्दईको अदा करना पड़ा ॥

हिस्सैरसदी दैन इजमाली मुद्दई दावीदार है—रुपये का बाबत हिस्सैरसदी मिन्जुमलै दैन इजमाली जिम्मगी मुद्दईव मुद्दआअल्लेह जो मुद्दई को अदा करना पड़ा ॥

बख़्त तलब जरहिसिस के अदा किया कैदिया गया और जिस रुपयेके फिर देनेकी जिम्मे-दारी मुद्दआअल्लेह पर है ॥

रुपया जो फ़ैसले मुद्दई दावीदार है—रुपयेका जो फ़ैसले सालिसी की रू सालिसी की रू से वाजिबुत्तलब है ॥

से वाजिबुत्तलब है

रुपया जान मुद्दई दावीदार है—रुपये का जो ज़ेद

बीमा का मुतवफ्फाके जानबीमा की पालिसीके बाबत वाजिबुल्अदा है ॥

तमस्सुक मुद्दईदावीदार है—रुपयेका जो बाबत तमस्सुक तादादी—रुपयाऔर उसके

तजबीजमुम [दावीदारहै—रुपयेकाअजरूयतज-
लिकतगौर बीजमुसद्दिरैअदालतमुमालिकतरुसक
हुण्डीवगौरह मुद्दईदावीदार है—रुपयेकाअजरूयरुक्कै
नविश्तैमुद्दआअलेहके ॥

ऐजन् ऐजन्—रुपयेकाअजरूय हुण्डी जिस
को मुद्दआअलेहनेलिखायासकारा (या
पुस्तपर इबारत फ़रोस्त लिखी)

ऐजन् ऐजन्—रुपयेकाअजरूयप्रामेसरीनोट
केजिसकोमुद्दआअलेहनेलिखायावेचा॥

। बनाम जैद सकारने
लिखनेवा-

लेया फ़रोस्त करनेवाले हुण्डी के ॥

जामिन मुद्दई दावीदारहै—रुपयेका बनाम मुद्द-
आअलेह जामिन्केबाबत क्रीमतमाल
फ़रोस्त शुदहके ॥

ऐजन् मुद्दई दावीदारहै—रुपयेका बनाम तै
मुद्दआअलेहअसलगिरिन्दाकरजाऔर
रबकर मुद्दआअ

तमालफ़रोस्तशुदह (याबाबतबाकीजर
किरायास्वाहलगानयाबाबतरुपयेकेजो

करज दिया गया या बाबत ऐसे रुपयेके
जो जैद मुद्दआअलेहनेबतौर मुसाफिर
मिन्जानिबमुद्दईकेयाबाबत किसी और
शैकेवसूल किया)

तलबीजर
हिस्सा

मुद्दई दावीदार है—रुपये का बाबत
जरहिसिसके जो लायक तलबीके है ॥

इबारत जोहरी मुतअल्लिकै खर्चा वगैरह ॥

(नमूनैहाय मुंदर्जे बाला में यह इबारत जियादहकी
जायेगी) और मुबलिग—बाबतखर्चा और अगरता-
दाद मुतदाविया मुद्दई या उसकेवकीलको इससम्मनके
इजराकी तारीखसे अन्दर—योमके (याअगर सम्मन
कीअदालतके इलाक़ेसे बाहर तामील होनेवाली होतो
वहमीआद लिखीजायजो हाजिरीकेलियेअजरूयहुक्म
केमुकरर कीजाय)अदाकीजायतो मुकद्दमेकी काररवाई
मज़ीद मौकूफ़ की जायेगी ॥

दावा खिसारावगैरह ॥

एजण्टवगैरह मुद्दई दावीदारहै—जरखिसारैका कि
मुद्दआअलेहनेखिलाफ़ वायदा अपनेके
मुद्दईको मुसाफिरतपर मामर न किया ॥
मुद्दई दावीदार है—जरखिसारैका कि
मुद्दआअ मुद्दईको कार मुसाफिरत
से बेजा मौकूफ़किया मैदावे—रुपया
बाबत बकायाय तनस्वाह के ॥

एजण्ट वगैरह मुद्दई दावीदार है—जरखिसारैका कि

- मुद्दआअलेहने बतौर नाजायजमुद्दई के काममुन्सरमीको तरक किया ॥
- ऐजन् मुद्दई दावीदार है—जरखिसाराका कि मुद्दआअलेह ने बतौर गुमाश्ता (या जो सूरतहो) मुद्दई के अपने मन्सब के खिलाफअमलकियामैदावेरुपयेजोमुद्दआअलेहने बतौर गुमाश्तेकेवसूल किया॥
- शागिर्द मुद्दई दावीदार है—जरखिसारै का बवजह खिलाफवर्जीशरायतवसीकैशागिर्दकेजो जैदने मुद्दआअलेह स्वाहमुद्दई को लिखदिया ॥
- सालिसी मुद्दईदावीदार है—जरखिसारैकाबवजह इसकेकिमुद्दआअलेहने जैदके फैसले सालिसी की तामील न की ॥
- हमलावगैरह मुद्दई दावीदार है—जरखिसारैकाबवजहमलैऔरबेजाकैदरखनेऔरअदावतसे माखूज कराने के ॥
- अजतरफशौह-मुद्दई दावीदारहै—जरखिसारैका बवजह र व जौजा इसकेकिमुद्दआअलेहने (जीम दाल) मुद्दईपरहमला कियाऔरबेजाकैदरखा ॥
- बनाम शौहर मुद्दईदावीदारहै—जरखिसारैकाबवजह व जौजा इसके (जीमदाल) मुद्दआअलेह ने हमला किया ॥
- वकील मुद्दई दावीदारहै—जरखिसारैका बवजह उसनुक्सानकेजोगफलतसेमुद्दआ-

अलेह की जो मुद्दईकावकोलथामुद्दईके
आयद हाल हुआ ॥

सुपुर्दगी

मुद्दई दावीदार है—जरखिसारैका जो
बायस गफलतमुद्दआअलेहवसुपुर्दगी
मालमुद्दई (और बेजा रोक रखने माल
मजकूरके)मुद्दई के आयद हाल हुआ ॥

गिरो

मुद्दईदावीदार है—जरखिसारै का जो
बायसगफलतमुद्दआअलेहखबरगीरी
माल गिरोशुदह (औरबायसबेजारोक
रखने मालमजकूर के)वाकै हुआ ॥

मालकिराया

मुद्दई दावीदार है—जरखिसारै काजो
बायसगफलतमुद्दआअलेहबीचहिफा
जतअसबाबखाने(यागाड़ीवगैरह)जो
उसकोकिरायेपरदियागयाथाऔरबेजा
रोकरखनेअसबाबमजकूरकेवाकैहुआ॥

महाजन

मुद्दई दावीदार है—जरखिसारैकाबव-
जहइसकेकिमुद्दआअलेहनेबिलावज-
हजायज मुद्दईके रुकेकारुपया न दिया
(या देनेसे इन्कार किया)

हुंडी

मुद्दई दावीदार है—जरखिसारै का
बवजह इसकेकि मुद्दआअलेहने बराह
बदअहदीमुद्दईकेहुंडियोंकोनहींसकारा

इकरारनामा

मुद्दई दावीदार है—इकरारनामे की
रूसे जिसमेंमुद्दआअलेहनेयहशर्तलि-
खी कि हम पेशाफलां न करेंगे ॥

मुद्दई दावीदार है—जरखि

मुद्दआअलेहने मालमुद्दई को बसबील
रेलवे लेजानेसे इन्कार किया ॥

मुद्दई दावीदार है—जरखिसारै का
बवजह इसके किमुद्दआअलेहनेमुद्दई
कोरेलवेपरसवारकरानेसेइन्कार किया॥

एजन्

मुद्दई दावीदार है—जरखिसारैकाइस
वजहसेकिमुद्दआअलेहनेकोयलारेल-
वे पररखकरलेजानेऔर उसके हवाले
करनेमें बदअहदी की ॥

ऐजन्

मुद्दई दावीदार है—जरखिसारै का
इसवजहसे किमुद्दआअलेह ने आला
तकलकेजहाजपर लेजाने और उसके
हवाले करनेमें बदअहदी की ॥

अहदनामा

मुद्दई दावीदार है—जरखिसारै का
बाबतखिलाफवरजीअहदनामै किराये
जहाज मौसमा मेरे के ॥

नालिशवापिसी
माल मैखिसारा

मुद्दईदावीदार है—वास्तेवापिस पाने
असबाब आरास्तगी खाने(या दीगर
अशियायइसकिस्मके)याक्रीमतउसके
मैखिसारैमुबलिग—बइवजरोकरखने
असबाब मजकरके ॥

नालिशखिसारा
बवजह लेलेने
माल मुद्दई के

मुद्दईदावीदार है—किमुद्दआअलेह ने
बिलावजहजायज मुद्दईका मालऔर
असबाबखानावगैरहमुद्दईसेलेलिया ॥

रमतबहा मुद्दई दावीदार है रखिसारै का
 बएवज तहरीर तोहमत आमेज के ॥
 ऐजन् मुद्दई दावीदार है—जर खिसारैका
 बएवज कलमात तहतुक आमेज के ॥
 कुर्कीबेजा मुद्दई दावीदार है जरखिसारै का बए-
 वज कुर्कीबेजा के ॥

यह नमूना काफीहै आम इससे कि कुर्की जिसकी
 शिकायत हुईहै बेजा या हदसे ज़ियादह या खिलाफ़जा-
 बिता अमलमें आईहो ॥

वेदखली मुद्दई का यह दावा है कि ऊपर मकान
 नम्बर—सड़क—या ऊपरइलाक़े
 मौसूमे बलेकएगर वाक़ै—मौज़े—पर-
 गने—ज़िले के दरखल पाये ॥

वास्तेसुबूतहक़ मुद्दईका यह दावा है कि अपना हक़नि-
 और पाने जर स्वत (यहांजायदादकी तफ़सीललिखी
 लगान और जायेगी) केसाबितकरे और उसकाकि-
 किराये के राया या लगान दिलापाये ॥

जायज़है कि दोनों नमूनेजात मुन्दर्जे सदर एकदूसरे
 में शामिल कियेजायें ॥

शिकारगाह मुद्दई दावीदार है—जर खिसारैका
 माही इसवजहसे कि मुद्दआअलेहने मुद्दई के
 हक़ शिकारमाही पर दस्तन्दार्जी की ॥
 फ़रेब मुद्दईदावीदारहै—जरखिसारैकाइस
 वजहसे कि बरवक़ फ़रोरुत एकघोड़े के
 या (कारोबार हिसिस वगैरह) मुद्दआ-

ऐज़न्

अलेहने फ़रेबन् एक बयान गलत किया॥
मुद्दई दावीदार है—ज़र खिसारै का इ-
स वजहसे कि मुद्दआ अलेह ने ज़ैद के
एतबार को फ़रेबन् गलत जाहिर किया॥

फ़ालत

मुद्दई दावीदार है—ज़र खिसारै का
इस वजहसे कि मुद्दआ अलेहने जो ज़ैद
का कफ़ील था मुद्दआहिदै कि फ़ालतसे
खिलाफ़ वरज़ी की ॥

ऐज़न्

मुद्दई दावीदार है—ज़र खिसारै का इस
वजहसे कि मुद्दआ अलेहने उस इक्क-
रारसे खिलाफ़ वरज़ी की जो बहैसियत ए-
जंट मुद्दआ अलेह व मुराद कुर्की मुद्दई को
बरी उज्जिम्मा कर देने के वास्ते किया था॥

बीमा

मुद्दई दावीदार है—उस नुक़सान का
जो बमूजिब पालिसी बीमा मुतअल्लिकै
जहाज़ रायल चारटर के वाजिबुल्सूल
है मयकिरायेमाल महमूला के (या वास्ते
वापिसी ज़र प्रीमेमके) ॥

[तन्बीह—ऊपरका नमूना काफ़ी होगा आम इससे
कि नुक़सान जिसका दावा है कुल्ली या जुजवी]

आतशज़दगी

मुद्दई दावीदार है—उस नुक़सान का
जो बमूजिब पालिसी बीमा आतशज़-
दगी मुतअल्लिकै कितैमकान और अस-
बाब के वाजिबुल्अदा है ॥

मुद्दई दावीदार है—ज़र खिसारै का कि

मुद्दआअलेहने एकमकानकेबीमैआत-
शजदगीका कौल व करारकरके उसके
खिलाफ अमल किया ॥

जमींदार व
असामी

मुद्दई दावीदार है—जरखिसारै का
इसवजहसे कि मुद्दआअलेहके मकान
की मरम्मतकरतेरहनेकाकौल व करार
करके उसके खिलाफ अमल किया ॥

ऐजन्

मुद्दई दावीदार है—जरखिसारै का
बाबत खिलाफवरजी चंदशरायतकेजो
मुस्ताजिरी के पट्टेमें मुन्दर्ज हुईथीं ॥

डाक्टर

मुद्दईदावीदारहै—जरखिसारैका बाबत
जररजिस्मकेजोमुद्दआअलेह शरूसडा
क्टरीपेशाकीगफलतसेमुद्दईकोपहुँचा ॥

जानवरज-
रररसां

मुद्दईदावीदार है—जरखिसारैका बए-
वजउसजररकेजोमुद्दआअलेहकेकुत्तेने
पहुँचाया ॥

गफलत

मुद्दई दावीदारहै—जरखिसारैका ब
एवज उस नुकसानकेजोमुद्दआअलेह
या उसके मुलाजिमानके बगफलतस-
वारी हांकने से मुद्दईको पहुँचा ॥

ऐजन्

मुद्दईदावीदारहै—जरखिसारैका ब-
एवज उसनुकसान के जो बहालतस-
वाररहने मुद्दईके ऊपररेलवेमुद्दआअ-
लेहके मुलाजिमीकी गफलतसे मुद्दई
कोपहुँचा ॥

गफलत

मुद्दई दावीदार है जर खिसारै का बएवज
उसनु कसान के जो बायसना किसहालत
इस्टेशन रेल के मुद्दई को इस्टेशन मजकूर
पर पहुँचा ॥

ऐक्ट १३ सन्

१८५५ ई०

मुद्दई दावीदार है बहै सियत होने वसी
मुसम्मा (अलिफ बे) मुतवफका के बदावा
हुसूल खिसारा एवज हिलाकत (अलिफ
बे) मजकूर के जो बहालत सवार रहने ब-
तौर मुसाफिर ऊपर रेलवे मुद्दआ अलेह के
बायस गफलत मुलाजिमान मुद्दआ अलेह
के मजरूब होकर मर गया ॥

वायदैइज-
दवाज

मुद्दई दावीदार है जर खिसारै का इस
वजहसे कि मुद्दआ अलेह वायदाइज द
वाजका करके मुन्हरिफ हो गया ॥

फरोस्त माल

मुद्दई दावीदार है जर खिसारै का इस
वजहसे कि मुद्दआ अलेह माल लेने और
उसकी कीमत देने का इकरार करके उससे
मुन्हरिफ हो गया ॥

ऐजन्

मुद्दई दावीदार है जर खिसारै का इस
वजहसे कि मुद्दआ अलेह ने बमजिब इक-
रार के माल रुई (या कोई और शै) हवाले
नहीं किया या कम हवाले किया या नाकि-
सकिस्म का माल दिया (या और तरह पर
इकरार फरोस्त के खिलाफ अमल किया)

ऐजन्

मुद्दई दावीदार है जर खिसारै का इस

वजहसे कि मुद्दआअलेह घोड़ेकी जिन
खूबियों की बाबत कफ़ील हुआथा वह
खिलाफ़ निकलीं ॥

फ़रोस्त अ-
राज़ी-

मुद्दई दावीदार है ज़रखिसारैका बवजह
इसके कि मुद्दआअलेह अराज़ी बेचने
या मोललेनेका इक्क़रारकरकेउससेमुन्ह-
रिफ़ होगया ॥

ऐज़न्

मुद्दई दावीदारहै ज़रखिसारैका बवजह
इसके किमुद्दआअलेहएकमकान किराये
पर लेने या किराये पर देनेका इक्क़रार
करके उससे मुन्हरिफ़ होगया ॥

ऐज़न्

मुद्दईदावीदारहै ज़रखिसारैका ब वजह
इसके कि मुद्दआअलेहनेपट्टाया सरख़त
एकमकानजलसैआमकामैगुडविल (या-
नेनेकनामी)और चौखटकिवाड़ वगैरह
और सामानतिजारतअन्दरमकानमज़-
कूरके बेचने या मोललेनेका इक्क़रारकरके
उससे इन्हाफ़ किया ॥

ऐज़न्

मुद्दई दावीदारहैज़रखिसारैका बवजह
इसके कि अराज़ी के बैनामेमें जो शर्त
बाबत मजबूती इस्तहकाक़ मिलिकयत
या बाबत दख़ल बिला मज़ाहिमत या
और किसी अघकीशर्तमुन्दर्जहैमुद्दआ-
अलेहने उससे खिलाफ़वरज़ीकी ॥

मदाखिलत

मुद्दई दावीदारहै ज़रखिसारैका इसवज-

बेजा दर
अराजी

हसे कि मुद्दआअलेहनेबिलावजहजाय
ज मुद्दईकी अराजीपर दखलकिया और
मुद्दईके कुवेसे पानीलिया (या मुद्दई की
घासकाटी या उसके दरख्त और बाड़ा
को गिरादिया या फाटक निकाललिया
या मुद्दईके रास्ते या पगडंडीको अपने
इस्तेमालमेंलाया या मुद्दईके खेतपर से
गुजस या वहां बालू डालदी या वहांसे
कंकड़उठवादिये या उसकीनदीसे पत्थर
निकाल लेगया)

पुश्ता

मुद्दईदावीदारहैजरखिसारैका इसवजह
से कि मुद्दआअलेहने बिलावजह जाय-
ज मुद्दईकी जमीन या मकान यामअद-
नके पुश्तेको दूर करदिया ॥

राह

मुद्दईदावीदारहैजरखिसारैका इसवजह
से कि किसीराह (शारैआम या राहखा-
नगी)में बतौर बेजा मजाहिमतकीगई ॥

मुजराय आब
वगैरह

मुद्दई दावीदारहै जरखिसारैका इसव-
जहसे कि कोई मुजरायआब बतौर बेजा
किसी और तरफ जारी करदिया गया
(या उसकेइजरायमेंहर्जहुआ या उसका
पानी गन्दाकर दियागया या पानी दू-
सरी तरफरवां करदिया गया ॥

एजन्न

मुद्दई दावीदारहैजरखिसारैका बवजह
कि बतरीक बेजा बाहरका पानी

मुद्दईकी अराजीपर या मुद्दईकी मअदन मेंजारीकरदियागया ॥

ऐजन्

मुद्दई दावीदारहै जरखिसारैका इस वजहसेकि उसवक्त जबकि मुद्दईकुवेंसेपानीलेताहैबतरीकबेजाहर्जडालाजाताहै॥

चरागाह

मुद्दईदावीदारहैजरखिसारैका इसवजहसेकिमुद्दईके मवेशीचरानेकेइस्तहकाक मेंबतरीकबेजाखलल डालाजाता है ॥

[तन्वीह—ऊपरका नमूना काफ़ी है आम इससे कि मवेशी चरानेकेहुकूक किसी क्रिस्मकेहों ॥

रोशनी

मुद्दई दावीदार है जरखिसारै का इस वजह से कि मुद्दई के मकान के अन्दर रोशनी आनेमें हर्ज डालाजाता है ॥

पेटेंट

मुद्दई दावीदार है जरखिसारै का इस वजहसे कि मुद्दईकेपेटेंट याने सनदके खिलाफ़ अमलकिया जाताहै ॥

हकमुसन्नफी

मुद्दई दावीदारहै जरखिसारैका बवजह इसके कि मुद्दईके हकमुसन्नफीमेंखलल अंदाजी की जाती है ॥

निशानति-
जारती

मुद्दई दावीदार है जरखिसारै का इस वजहसेकि बतरीकबेजा मुद्दईके निशान तिजारतीकाइस्तैमाला सकी नकल उतारीगई ॥

तामीर

मुद्दई दावीदार है जर खिसारै का इस वजहसेकि एकजहाज बनानेया मकान

की मरम्मत करने के कौल व करार में
बदअहदी की गई ॥

ऐज़न

मुद्दईदावीदार है जरखिसारै का इस
वजहसेकिमुद्दईके हाथसेजहाज़बनवाने
या औरकामकरानेकेइकरारमें खिलाफ
वरज़ी की गई ॥

शैतकलीफदेह

मुद्दईदावीदारहैइसनुकसानका जोमुद्द-
आअलेहकेकारखानेसेबुखारातफासिद
केपैदाहोनेसे मुद्दईके मकान और दर-
स्तोंऔरफसलगल्लावगैरहकोपहुंचा ॥

ऐज़न

मुद्दईदावीदार है जरखिसारैका बएवज़
उसतकलीफकेजो मुद्दआअलेहके कार-
खानेकी आवाज़से या अस्तबल वगैरह
से मुद्दई को पहुंचा ॥

हुक्मइम्तनाई

(इबारत जोहरीमें यह लफज़ ज़ियादह
कियेजायेंगे)औरवास्तेहुक्मइम्तनाईके॥

वासिलात

[तन्वीह—जब दावा वास्ते हुसूल अ-
राज़ी या असबात हक मिलिकयत या
दोनों अम्रकेहों तो इबारतजोहरीमें यह
अलफ़ाज़ शामिल किये जायेंगे—और
वास्ते वासिलात के]

बक्रायाज़रल- और वास्तेसमभनेहिसाबलगान (कि-
गानयाकिराया राया) या बक्रायाय ज़रलगान (किराये
अहद शिकनी के) और बाबत खिलाफवरज़ी अहद
(करने मरम्मतके) ॥

१-दावा करजरखाह वास्ते कराने

इन्तिजाम तरका के ॥

मुद्दई बहैसियत होने करजरखाह (अलिफ बे) मुतव-
फ़ा के इस बात का दावीदार है कि (अलिफ बे) मज़कूर की
जायदाद मन्कूला और ग़ैरमन्कूला का इन्तिजाम किया
जाये और (जीम दाल) मुद्दआअलेह पर बवजह होने मो-
हतमिम तरका (अलिफ बे) मज़कूर के [और (हे वाव)
और (जे हे) मुद्दआअलेह मापर बहैसियत होने वारिसान
बशिरकत (जीम दाल) मुद्दआअलेह के नालिश की गई] ॥

२-दावा मूसालहुम् वास्ते कराने

इन्तिजाम तरका के ॥

मुद्दई दावीदार है बहैसियत मूसालहुम् बमूजिब वसी-
यतनामा मवरुखै—माह—सन् १८—ई० नवि-
श्ता (अलिफ बे) मुतवफ़ा वास्ते कराने इन्तिजाम जाय-
दाद मन्कूला और ग़ैरमन्कूला मिलिकियत (अलिफ बे)
मज़कूर और (जीम दाल) मुद्दआअलेह पर नालिश इस
वजह से हुई है कि वह (अलिफ बे) का वसी है और (हे
वाव) और (जे हे) बतौर मूसालहुम् के मुद्दआअलेह किये
गये हैं ॥

३-शराकत ॥

मुद्दई दावीदार है कि हिसाब दादवस्तुद शराकती मुद्दई
और मुद्दआअलेह का जो बमूजिब शराकतनामा मवरुखै
तारीख—माह—सन् १८—ई० के चली आती है मुर-
त्तिब किया जाये और कारोबार शराकत का बन्द होकर
उसका तस्फ़िया किया जाये ॥

४-नालिश मुरतहन ॥

मुद्दई दावीदार है कि हिसाब असल जर रहन और

सूद और खर्चा याफ्तनी मुद्दईका बर बिनाय रहननामा मवरुखै—माह—सन् १८—ई० जो माबैन (फरीकैन) लिखा गया (या बरबिनाय मुआमलै रहनके जो बजरिये अमानतन् सुपुर्द करने असनाद मिलिकियत बदस्त मुरतहनके होता है) मुरतब किया जाये और शर्त रहन तामील बजरिये बैबातया फरोस्त जायदाद मरहूना के हो ॥

५—नालिश राहिन ॥

मुद्दई दावीदार है कि हिसाब की रूसे दरियाफ्त किया जाये कि बाबत मुआमिलै रहन मरकूमै तारीख—माह—सन् १८—ई० मुन अकिदै और मकबूलै फरीकैन के किस कदर रुपया मुद्दई के जिम्मे बाकी है और जायदाद मुफ़्फ़िसलै रहननामे का इन्फ़िक्का रहन हो ॥

६—तक्रूर मदद मुआश ॥

मुद्दई दावीदार है कि मुबलिग—जो अजरूयवसीकै तमलीक मवरुखै—माह—सन् १८—ई० वास्ते मदद मुआश अतफ़ाल कमसिन मुसम्मा—के मुकर्रर किया गया था तरके से अलाहिदा किया जाये ॥

७—तामील उमूर अमानत ॥

मुद्दई दावीदार है कि तामील अमानत हाय मुन्दजै उस इक्करारनामे की जो माबैन (फरीकैन) और—बतारीख—माह—सन् १८—ई० लिखा गया है की जाये ॥

८—तन्सीख या तरमीम ॥

मुद्दई दावीदार है कि वसीक्का मवरुखै—माह—सन्—जो माबैन (फरीकैन) और—के तहरीर पाया मन्सख या तरमीम किया जाये ॥

९-तामील खास ॥

मुद्दई दावीदार है कि इकरारनामा मवरुखै—माह—
—सन्—की तामील खास कराईजाये जिसमें मुद्दई
नेफलांफलांजायदाद बिलालगानीबक्रीमत—मुद्दआ-
अलेहके हाथ बै करनेका वायदाकियाहै ॥

नम्बर ११५ ॥

प्रोबेट ॥

१-नालिश मिन्जानिब वसी या मूसालहू वास्तेसा-
बित कराने वसीयतनामे के हस्ब जाबिता ॥

मुद्दईको यहदावाहै कि वह वसीजायज उस वसीयत-
नामे अखीर का है जो बतारीख—माह—सन्—
तरफ से (अलिफ बे) मुतवफ्फा साकिन मुकाम—
तहरीर पाया है कि वह तारीख—माह—सन्—को
फौत होगया और यहकि वसीयतनामा मजकूर साबित
कियाजाये पस यह सम्मन तुम्हारेनाम इसवजहसे सा-
दिर कियाजाताहैकि तुम मुतवफ्फा मजकूरके रिश्तेदार
करीबतर हो (या जैसी सूरत हो) ॥

२-नालिशमिन्जानिबवसी या मूसालहू किसी वसी-
यतनामे साबिकनविश्ता शरूस मुतवफ्फाके या मिन्जा-
निब उसके किसी रिश्तेदार करीबतर के बदावा मंसूख
कराने किसीप्रोबेटके जोहस्ब इवारत मामूलीअदालत
से हासिल हुआ हो ॥

मुद्दईको यह दावा है कि मुद्दई वसी
यतनामे अखीरका है जो(अलिफ बे)मुतवफ्फा साकिन
मुकाम—ने बतारीख—माह—

करके तारीख—माह—सन्—को वफातपाई और यहकिप्रोबेट एकवसीयतनामै लिवासीकामवरुखै—माह—सन्—जो लिखाहुआ मुतवफ्फा मजकूर का ज़ाहिरहुआहै मंसूख कियाजाये पस यहसम्मनतुम्हारेनाम इसवजहसे सादिर कियाजाताहै कि तुम उसवसीयतनामै लिवासीके वसीकरार पायेहो(याजैसी सुरत हो) ॥

३—नालिश मिन्जानिब वसी यामूसालहू किसीवसीयतनामेके जबकि चिट्ठियात एहतमाम तरका इसतरह दीगईहों जिसतरह दरखास्त बिलावसीयत मरजानेके दी जातीहैं ॥

मुद्दई को यहदावाहै कि मुद्दई वसीजायज़ वसीयतनामे अखीरमवरुखै—माह—सन्—नविशतह (अलिफ़ बे)मुतवफ्फा साकिनमुक़ाम—का है जोतारीख—माह—सन्—को फ़ौतहोगया और यह कि चिट्ठियात एहतमाम तरका जोवास्तेकरने एहतमाममतरूकामुतवफ्फा मजकूरके तुमको अताहुईहैं मन्सूखकीजायें और यहकिवसीयतनामैमजकूरकाप्रोबेटमुद्दईकोइनायतहो ॥

४—नालिश मिन्जानिबऐसेशरूस्केजो बरबिनायहोने रिश्तेदारकरीबतरशरूस्मुतवफ्फाकेदावीदारचिट्ठियात एहतमाम तरकामुतवफ्फाकाहो इल्ला जिसके रिश्तेदार करीबतर होनेसे मुद्दआअल्लेह को इन्कार हो ॥

मुद्दईको यहदावाहै कि मुद्दईभाई हक़ीक़ी और तनहा रिश्तेदार करीबतर(अलिफ़बे)मुतवफ्फा साकिनमुक़ाम—का है जो तारीख—माह—सन्—को बिलावसीयत के फ़ौतहो गया और यह कि मुद्दई को बलि-

हाज़ हौसियतमज़कूरके चिट्ठियातएहतमाम तरका बग-
रज़ एहतमामजायदाद मन्कूलाअज़ामुतवफ़ाबिलाव-
सीयत मज़कूरकेमरहमतहों पसयह हुक्मनामा तुम्हारे
नाम इसवजहसे सादिर कियाजाता है कि तुमने उज़
कियाहै और अपनेतई तनहा रिश्तेदार करीबतरमुतव-
फ़ाका ज़ाहिर कियाहै (या जैसी सूरत हो) ॥

(वाव)—मुतफ़रिक्कात ॥

नम्बर ११६ ॥

दफ़ा ५८ मजमूये ज़ाबितै दीवानी ॥

अदालत—जिला—बइजलास—मुक़ाम
रजिस्टरमुक़दमात दीवानी बाबत सन् १८—ई० ॥

तारीख अदखाल अरजीदावा	
नम्बर मुकदमा	
नाम	मुद्दे
पता निशान	
मुकाम सकूनत	
नाम	मुद्दा अलेह
पता निशान	
मुकाम सकूनत	
कैफियत मुतअल्लिके दावा	दावा
मिकदार दावा या कीमत	
तारीख बिनाय दावा	
तारीख मुकररह अहजार मुतखासमीन	अहजार
मुद्दे	
मुद्दा अलेह	
तारीख	फैसला
किसक हकम सादिर हुआ	
बाबत किस शे या किसकदर रुपये के	
तारीख अपील	अपील
फैसले अपील	
तारीख दरखास्त	
तारीख हुकम	हजराय डिफरी
किस अशखास पर डिकरी जागी करानी मंजूर है	
किसशेकी बाबत या ज़रनकदहो तो किस कदर रुपयेकी बाबत	
मिकदार खर्चा	
रुपया जो अदालतमें दाखिल हुआ	कैफियत तामील
गिरफ्तारी	हजराय डिफरी
ज़िले दीगर कैफियतकाबजुज अदायज़र या गिरफ्तारी और तारीख हर कैफियत की	

सम्मन बगरज इन्फिसाल मुकदमा ॥
दफ्आत ६४ व ६८ मजमूये ज़ाबितै दीवानी ॥

(उनवान)

बनाम -

-साकिन-

वाज़ि हेकि—ने तुम्हारे नाम एक ना-
लिश बाबत—के दायर की है लिहाज़ा तुम
को हुक्म होता है कि तुम बतारीख—वक्त—
माह—सत्—कबल दोपहर—घटे पर
असालत या मारफ़त वकील अदालत मजाज़
हस्ब ज़ाबितै के जो मुकदमे के हालसे करार
वाकई वाकिफ़ किया गया हो और जो कुल उमर
अहम मुतअल्लिकै मुकदमे का जवाब देसके या
जिसके साथ कोई और शयस हो कि जवाब
ऐसे सवालात का देसके हाज़िर हो और जवाब
दिही दावे मुद्दै मज़कूर की करो और हरगाह
वही तारीख जो तुम्हारे अहज़ार के लिये मुक़र्र
है वास्ते इन्फिसाल कतई मुकदमेके तजवीज़ हुई
है पस तुमको लाज़िम है कि उसी रोज़ अपने
जुमले गवाहों को हाज़िरकरो और तुमको इत्ति-
लाअ दीजाती है कि अगर बरोज़मज़कूर तुम
हाज़िर न होगे तो मुकदमा बगैर हाज़िरी तुम्हारी
मसम् और फ़ैसल होगा ॥

दालिअ १—अगर तुमको यह हो कि तुम्हारे गवाह अपनी मरजी से
हाज़िर न होंगे तो तुम अदालत हाज़ा से सम्मनबर्दमुदाद जारीकरोसके हो कि जो
गवाह न हाज़िरहो वह ज़बान हाज़िर करायाजाये और जिसदस्तावेज़ को किसी
गवाह से पे अफ़राने का तुम दस्तहकाफ रखते हो उ पेया कर जाये बयान
कि तुम तजवीज़ से पहले भी वक्त उसके ते खुराक जो हरीही अदा-
लत में दाखिल करके इस अ की दरखास्त गज़राने ।
२—अगर तुम मताल्लिका मुद्दै की तसलीम करते हो तो तुम तज़िम् है कि
मसया मय खर्चा नालिअ अ— में द लकरो ताकि सरसरी दज न डिकरी का
जो तुम्हारे बात य र या दरसुरत दोनोपर हो न ड

और तुमको चाहिये कि अपने साथ—को जिसका मु-
आयना मुद्दै चाहता है और किसी दस्तावेज़ को जिस पर तु-
म बताई द अपनी जवाब दिही के इस्तदलाल करना चाहते

४५६ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

हो अपने साथ लाओ या मारफत अपने वकील के भेज दो ॥

यह सब्द दस्तखत और मोहर अदालत के आजता-
रीख—माह—सन्—को जारी किया गया ॥



(दस्तखत जज)

(तम्बीह)—अगर बयानात तहरीरी की जरूरत हो तो
लिखना चाहिये कि तुमको (या फलां फरीक को) यानी जैसी
कि सूरत हो हुक्म दिया जाता है कि बयान तहरीरी ता-
रीख—माह—सन्—तक गुजरानो) ॥

नम्बर ११८ ॥

सम्मन बाग़रज़ करारदाद उमूर तन्कीहत लब
दफ़्त्रात ६४ व ५८ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

(उनवान)

बनाम- -साकिन
वाक्तेहोकि- - - - - ने तुम्हारे नाम संक ना
लिख बावत- - - - - के दायरकी है लिहाजा
तुमको हुकम होता है, कि तुम बतारीख
बना- -माह- -सन्- -कबल दो पहर
पटेपर अदालतन यामारफत वकील अदालत मजा
न हस्बजाविते के जो मुकदमेके हाल से करारवकद
वाकिफ किया गया हो और कुल उम्र रात अहम मुत
अस्तिकै मुकदमेका जवाब देसके या जिसके साथ
कोई और शख्स हो कि जवाब ऐसे सवालत का
देसके हाजिर हो और जवाबदिही दावा मुद्दे मज
कुरकी करो और तुमको इत्तिलाअ दीजाती है कि
अगर बरोज मजकूर तुमहाजिर न होगे तो उमरतन
की हतलबतुम्हारी गिरहाजिरीमें करार दिये जायेंगे
और तुमको चाहिये कि अपने साथ- -कोजिसका
मुआयिना मुद्दे चाहता है और किसी दस्तावेज को
जिसपर तुम बताईद अपनी जवाबदिही के इस्तद
लाल करना चाहते हो अपने साथलाओ या मार
फत अपने वकीलके भेजदो ॥

यहसब्त दस्तखत औरमोहर अदालतके आजतारीख
—माह——सन्——को जारी किया गया ॥

मोहर
अदालत

दस्तखतजज)

तम्बीह-अगर बयानात तहरीरी की जरूरतहो तो
लिखना चाहिये कि तुमको (या फलांफरीकको यानेजै-

सी कि सूरतहो) हुक्मदिया जाताहै कि बयान तहरीरी

७

१

सम्मनहाजिरिका ॥

दफा ६८-मजमूये जाबितैदीवानी ॥

नंबर मुकदमा ॥

क

मुद्दआअलेह

(नाम और पता और निशान)

अजांजा कि (इसजगह नाम औरपता और निशान मुद्दईका लिखना चाहिये) ने तुम्हारेनाम इसअदालत में नालिश दायरकीहै (यहां मरातिब दावा मुताबिक इ-बारतरजिस्टरके दर्जकियेजायेंगे) लिहाजा तुमकोहुक्म

लिख—वक्त—कबलदोपहर अ-सालतन् इसअदालतमें हाजिरहो (अगर हाजिरीस्वा-सउसकी असालतन्मतलूबनहोतो यहइबारतदर्जकी

जो मुकदमेकेहालसे करारवाकई वाकिफ़ करायागयाहो और कुलउमर अहममुतअल्लिकैमुकदमेकाजवाबदेसके

[सवाजा-

तकादसकेहाजिरहो ' ३०

दावमुद्दईमजकूर

कीकरो (अगरसम्मनबगरजइन्फिसालकतईमुकदमेके होतोयहइबारतइजाफ़ाकीजायगीकिहरगाहवर्हीतारीख जो तुम्हारे अहजारके लिये मुकर्ररहै वास्ते इन्फिसाल

कतईमुकद्दमेके तजवीजहुई हैं पस तुमको लाजिम है कि उसीरोज अपने जुमलै गवाहों को हाजिरकरो) और तुमको इत्तिलाअ दीजातीहै कि अगर बरोजमजकूरतुम हाजिर न होगे तो मुकद्दमा बगैरहाजिरी तुम्हारीमसम और फौसलहोगा औरतुमको चाहियेकि अपने साथफलां

जि

शकरनामुद्देको मतलूबहो लिखाजायगा) कि जिसका मुआयिनामुद्दे चाहताहै और किसी दस्तावेजको जिसको तुम वास्ते इस्तदलाल अपनी जवाबदिही के जरूर समझतेहो
(मुस्तारके भेजदो)

यहसब्बमेरे दस्तखत और मोहर अदालतकेआज तारीख—माह—सन्—को जारीकियागया ॥

/ मोहर /
अदालत

(दस्तखत जज)

नम्बर १२० ॥

हुक्मइरसालसम्मनदूसरीअदालतकेइलाक़ेमेंजारीहोनेकोलिये
दफ़ा ८५ मजमूयेजाबितैदीवानी ॥

अदालत—मुक़ाम—

मुकद्दमादीवानी नम्बर—सन्—

(अलिफ़ बे) साकिन—

बनाम

(जीम दाल) साकिन—

४६० ऐक्टनं० १४ वा० स० १८८२ ई० ।

तारीख—माह—सन्—

हरगाह अरजीदावेमें बयान किया गया है कि—
मुद्दआअलेह मुकद्दमा—मुतज्जकिरैवाला बिल्कैलबमु
क्राम—सकूनतरखताहैलेकिनइस्तेहक्राक नालिशअंदर
इलाकैइस अदालतके पैदाहुआ लिहाजा हुक्महुआ
किसम्मनजोवतारीख—माह—सन्—वापिसहोना
चाहिये बनाम मुद्दआअलेह मजकूर वास्ते इजरायके
अदालत—में मयमसन्ना उसहक्मके भेजाजाय ॥

मोहर
अदालत

(दस्तखतजज)

नम्बर १२१ ॥

रुबकारजोदूसरीअदालतके सम्मनकेजवाबकेसाथमुरसिलहोगा—
दफा ८५ मजमूये ज्ञाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मुक्राम—

मुकद्दमा दीवानी नंबर—

तारीख—माह—सन्—

(अलिफ बे) साकिन—

बनाम

(जीम दाल) साकिन—

रुबकार मुरसिलै—मशअरइरसाल—बगरज
तअय्यन ऊपर—बमुकद्दमै—दीवानीनंबर—मरजूए
अदालत मजकूर मुलाहिजा हुआ ॥

नीज बेलिफकी तहरीरजोहरी हुक्मनामा बईबयान

कि—मुलाहिजा हुई और उसका सुबत हस्बजावितै हमारे रूबरू (बहलफ या) इकरारसालै—और—के लिया गया लिहाजा हुक्महुआ कि—बअदालत—मय नकलरूबकार हाजा वापिसहो ॥



(दस्तखतजज)

तम्बीह—यहनमूना सिवाय सम्मनके हरहुक्मनामे से मुतअल्लिकहोगाजिसकीतामीलउसीतौरपरमरकूजहो ॥

नम्बर १२२ ॥

बयान मुद्आअलेह

दफा ११० मजमूये जावितै दीवानी ॥

(उनवान)

मैं मुद्आअलेह जिसके दस्तखत जैलमेंहैं (या एकमिन्जुमलै मुद्आअलेहुम्) तमाम इस्तेहकाक्रमुतअल्लिकैव सीयत (हेवाव) मजकूर मुतज्किरै अरजीदावेसे [याबहै-सियतवारिस जायज याबहैसियत करावतीकरीब याबहैसियत करावती मिन्जुमलै करावतियान करीबतर (हेवाव) मुतवफाके जिसकानाम अर्जीदावे मजकूर में मरकूमहै] लादावाहों ॥

या यह कि मैं मुद्आअलेह जिसके दस्तखत जैलमें सब्तहैं बयान करताहूँ कि मैं (यहांमुताबिक इबारतमू-

न्दजै अर्जीदावाकेवह बयानात जोतसलीम कियेजायँ
या जिनसे इन्कार कियाजाय लिखनेचाहियें)तसलीम
करताहूँ (या इन्कार करताहूँ)

या यहकि मैं मुद्दआअलेह जिसके दस्तखत जल
अर्ज करताहूँ कि बयानातमुन्दजै अर्जीदावा से यहनहीं
मालूम होताहैकि कोई ऐसा इकरारनामा मौजूदहैजिस-
कीकानूनन् तामीलकराईजासके[या यहकि
मजकूरसे यह जाहिर होताहै किमैं बशिराकत (हे
बाब)के जो मुकद्दमेमें फरीक नहीं गरदाना गयाहै जिम्मे-
दारहों नकि बिलइन्फ़राद जैसा अरजीदावेसे जाहिर
होताहै यायहकि अरजीदावेमजकूरसे पायाजाताहै कि
(जेहे) (अलिफ़बे)मजकूरकेसाथ वमुकद्दमे मजबूर-
शरीक मुद्दई होनाचाहियेथा या जैसी कि सूरत हो]

या यहकि मुद्दईने अपनी हकीयत रेहन मजकूर (या
इस्तेहकाक इन्फ़िकाकरेहन)बनाम(तो ये) मुन्तकिल
या हवाले) करदी है]या यह कि मैंने (हे लाम)के
थ बतौर जिम्मेदारी जायदके बकिफ़ालतमुबलिग़-
इस्तेहकाक इन्फ़िकाक जायदाद मजकूर का जिसकी
बाबत बैवात करानेकी दरखास्त इसमुकद्दमेमेंकीगईहै
मुन्तकिल करदियाहै या हवाले करदियाहै]

या यहकि शराकतके फ़िस्ख होजाने के बाद मुद्दई ने
एक दस्तावेज लिखदी है जिसकी रूसे मुद्दई ने वादा
अदायतमामदयून और जिम्मेदारीहाय शराकती का
और बिलाउमूम तमाम दुआवी और जिम्मेदारियों से
जो मिन्जानिब खुद मुद्दई और दीगर अशखासकेउसी

कारोवार शराकती की बाबतहों मुभको बरीकरदेने का कियाहै (या जैसी कि सूरतहो)

दस्तखत (जीम दाल)

मुद्दआअलेह

नम्बर १२३ ॥

वन्द सवालात

दफा १२१ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

ब अदालत—मुकाम—

मुकद्दमै दीवानी नम्बर—सन् १८ ई०

(अलिफ बे) —बनाम(जीम दाल) व (हे वाव)

व (जे हे)

सवालात अजतरफ़(अलिफ़ बे) या(जीम दाल)म-
जकूरबगरज कलम्बन्दी जवाब (हे वाव) और (जे हे)
या (अलिफ़ बे) मजकूर के ॥

१-आया तुमने वगैरह ॥

२-आया—वगैरह ॥

(वाव हे)मुद्दआअलेहको चाहिये कि सवालातनंबर
फ़लां व फ़लांका जवाब दे ॥

(जे हे)मुद्दआअलेह को चाहिये कि सवालातनंबर
फ़लां व फ़लांका जवाब दे॥

नम्बर १२४ ॥

नमूनाइतिलाअनामाबहुक्मपेशकरनेदस्तावेजात के

दफा १३१ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—

मुकद्दमा दीवानी नंबर—सन्—

(अलिफ बे)बनाम(जीम दाल)

तुमको इत्तिलाअदीजातीहैकिमुद्ई(यामुद्आअलेह,
चाहताहै कि जिन२कागजातका तुम्हारीअर्जीदावे(या
बयान तहरीरी या तहरीरी बयान हलफी) मवरुखै—
सन् १८—ई०में हवाला दियागयाहै उनको तुमउसके
मुआयिने के लिये पेशकरो ॥

यहांतफ्सील दस्तावेजात मतलूबाकीलिखीजायगी॥

दस्तखत—वकीलमुद्ई (या मुद्आअलेह)

बनाम—वकील मुद्आअलेह या (मुद्ई)

नम्बर १२५ ॥

सम्मन वास्ते हाजिरी और अदाय शहादत के
दफा १५९ व १६३ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

(उनवान)

बनाम—

हरगाह तुम्हारा हाजिर होना वास्ते—के मिन्जा-
निब—मुकद्दमै मजकूरैबालामेंजरूरीहै लिहाजातुमको
हुक्मदियाजाताहैकि(असालतन् इसअदालतमेंहाजिर
) बतारीख—माह—सन्—बरवक्क—बजेदिन
के कब्ल दोपहर(और)अपनेसाथ—इसअदालतमेंलेते
आओ या भेजदो ॥

मुबलिग—बाबत तुम्हारे सफर खर्च वगैरह और
खूराक एकयोमके इस सम्मनकेसाथ भेजाजाताहैअगर
तुम इसहुक्मकी तामील न करोगे तो तुमपर न हाजिर
होनेका वहनतीजाजोकि मजमूये जाबितैदीवानीकीदफा
१७० में मरकूम है आयद होगा ॥

एक्टनं० १४ वा० स० १८८२ ई०।

४६५

कियेगें हो

तदेनेके वास्ते नहीं

सम्भनका

जतूरकोइस

मोहर

तुमको ठहरनापड़े तोमुबलिंग—तुमको सिवायतारीख
मजकूरैवालाके हरतारीख हाजिरी अदालतकी बाबत
दियाजायेगा ॥

मेरेदस्तखत और मोहर अदालतसे आजतारीख—
—सन्—को जारी कियागया ॥

(माहर

अदालत

नम्बर १२६ ॥

दूसरानमूना ॥

नम्बर मुकदमा—

अदालत—मुकाम—जिला—

मुहअश्र

बनाम— (नाम और पता और निशान)

तुमबजरिये इससम्भनके इसअदालतमेंबतारीख—

माह—सन्—बरवक्—कबूल दोपहर असालतन् हा-

जिर होनेकेलिये वास्ते अदायशहादत मिन्जानिब मुद्दई
(या) मुद्दआ अलेह) बमुकदमै मजकूरैवाला और वास्ते पेश
करने (यहां बयान उस दस्तावेज का जिसका पेश करना मत-
लूब होबत शरीह मुनासिब जरूरी है और अगर सम्मन सिर्फ
वास्ते अदायशहादत के होया सिर्फ वास्ते पेश करने दस्ता-
वेज के तो वैसा ही लिखना चाहिये) तलब किये गये हो और
तुमको लाजिम है कि बगैर इजाजत अदालत के वहां से न
जाओ तावकै कि तुम्हारा इजहार न हो जाय (या तुम दस्ता-
वेज पेश न कर दो) और अदालत बरखास्त हो या बिदून
इसके कि तुम अदालत से इजाजत हासिल करो ॥

नमूने डिकरियोंके

नम्बर १२७ ॥

डिकरी महज जर नक़दकी ॥

(उनवान)

दावा बाबत —————

यह मुक़दमा बतारीख—वास्ते इन्फिसाल अखीर
के रूबरू—बहाजिरी—मिन्जानिब मुद्दई और—
मिन्जानिब मुद्दआ अलेह पेश हुआ बिना बरआहुक्म
हुआ कि—मुवलिग बतादाद—मयसूद बशरह—
फ़ीसदी—सालाना या माहाना मिन्इब्तिदाय ता-
रीख—तातारीख वसूलयाबी जरमजकूर—को अदा
करे और नीज खर्चा इस मुक़दमे का जो कि अदालत के
ओहदेदार तख़ीसकुनिन्दाने—महसूब किया है मय उस
के सूद बशरह मजकूरैवाला तारीख महसूबी खर्चे से ता-
तारीख वसूलयाबी—को अदा करे ॥

खर्ची मुकदमा ॥

मुद्राई		मुद्राआलेह	
१ इस्टाम्पअर्जी टावका	रुपया आनापाई	इस्टाम्पकालत नामेका	रुपया आनापाई
२ इस्टाम्पकालत नामेका		रेज़न् सवाल का	
३ इस्टाम्पवजह सुबूत		मेहनतानावकाल	
४ मेहनतानावकाल बावत रुपया—		खूराक गवाहोंकी	
५ रसूम तर्जुमा		इजरायहुकमनामेका	
६ खूराक गवाहकी बगरज हाज़िरी		रसूम तर्जुमेकी	
७ रसूम अहाली कमिशन की		फास अहालीकमिशन की	
८ इजरायहुकम- नामा			
९ वगैरह			
मीज़ान		मीज़ान	

आज तारीख—माह—सन्—को बसब्तमेरे
दस्तखत और मोहर अदालत के जारीहुआ ॥

मोहर
अदालत

(दस्तखतजज)

ऐक्ट नं० १४ बा० स० १८८२ ई०।

नम्बर १२८ ॥

दिकरी वास्ते नीलाम के व मुकदमै नालिश

मुर्तहन या उस शख्स के जिसको इस्तेह-

काक किफालतका हासिल हो ॥

(उनवान)

हुकमहुआ कि रजिस्टरार (या ओहदेदार तशखीस

मुद्दैको बाबत

खर्चा बाबत उसनालिश के महसूब करे और रजिस्ट-

र—माह—उसरक्रम का जा बाबत असल व सूद

अंगर मुद्दाअलह उसतारीखसे जबवहरक्रमअदालत
जाय छः महीने के अंदर अदाकरे तो यह

वह खुददावा करता हो या उसके कोई
दावादारहा मकान मरहूना मजकूरको बापिस लिखदे ।

क कब्ज या आरुतयारम हा उन सबको मुद्दाअलह
को या उस शख्स को जिसको मुद्दाअलह मुकर्रकरे
हवालेकरदे और जब इसतौरपरवापिसी अमलमेंआये

और दस्तावेजात औरतहरीरात हवाले करदीजायँ तो रजिस्टरार (याओहदेदार तशखीसकुनिन्दा) ज़रमज़-कूरजोबाबत असलवसूद और खर्चके हस्वमरकूमैवाला अदा किया गयाहो मुद्दई को अदाकरदे लेकिन जिस हालमें कि मुद्दआअलेह असल व सूद और खर्चा मज़-कूर तारीख मज़कूरैवाला तक अदालत में न दाखिल करदे तो उससूरतमें हुक्म दियाजाता है कि मकानमर-हूना मज़कूर (या मकानात ज़ैर किकालत) बमंजूरी रजिस्टरार (याओहदेदार तशखीसकुनिन्दा) के नीलाम कियाजाय और नीज़ हुक्म दियाजाताहै कि ज़रसमन नीलाम मज़कूरका उससे खर्चा नीलाम वज़ा करनेके बाद अदालतमें बईंमुराद दाखिलहो कि जिसक्रदर रुपया याफतनीमुद्दई बाबत असलवसूद और खर्चा मज़कूरके पायाजाय वह उसको हस्व जाबिता अदा कियाजाय और बाक़ी (अगरकुछ रहे) मुद्दआअलेह या उस शरूस् को जिसको वह उसके लेनेके लिये मुकर्रर करे दियाजाय ॥

नम्बर १२६ ॥

डिकरी अखीर बाबत बयबात ॥

(उनवान)

हरगाह अदालत को मालूम होताहै कि मुद्दआअ-लेहने मुबलिग-— जो बतारीख—माह—सन्— याफतनी मुद्दईबाबत असल वसूद रहनमुतज़किरै अर्जी दावा और बाबत खर्चा मुक्रदमेके बमूजिव उसहुक्म के जो इस मुक्रदमे में बतारीख—माह—सन्—सा-दिर कियागया था अदालत में जाहिर किया गया

४७० ऐक्टनं० १४ वा० स० १८८२ ई० ।

दाखिल नहीं किया दर मीआद छः महीने की तारीख
—माह—सन्—मजकूर से मुन्कज़ी होगई ॥

लिहाज़ा हुक्महुआ किमुद्दआअलेहका तमामइस्ते-
हकाक इन्फिकाक रहनमकान मरहूना मजकूर कुल्लि-
यतन् मुन्कतै करदियाजाय ॥

नम्बर १३० ॥

हुक्म इब्तिदाई—मुक्दमा एहतमाम तरका
दफा २१३ मजमूये ज़ाबितैदीवानी ॥

(उनवान)

हुक्महुआकितरतीब हिसाब व तहकीकात हस्ब मु-
फ़स्सिलै ज़ैल अमलमेंआये यानी—

बमुक्दमै दायन—

१—जोरकूम कियाफतनी मुद्दई और तमाम दीगर
करज़स्वाहान मुतवफ़्फ़ाकी हों उनका हिसाब मुरत्तिब
कियाजाय ॥

बमुक्दमा मूसालहुम्—

२—हिसाब माल वसीयतीका जोकि मसीकीवसी-
यतकी रूसेदियागया हो मुरत्तिब कियाजायै ॥

बमुक्दमै कराबती करीबतर ॥

तहकीकात कीजाय और हिसाबमुरत्तिबहो कि मुद्दई
माल वसीयती में से बतौरकराबतीकरीब (याकराबती
मिन्जुमलैकराबतियानकरीबतरके) शरूस् बिलावसीय
तकिसकदरकायाकिसहिस्सेका अगरकुछहैमुस्तहकहै॥

(बाद फ़िकरै अव्वलके हुक्म में दरहाले कि जरूरी
हो बमुक्दमैदायनहुक्मतहकीकात और तरतीबहिसाब

काबहकमूसालहुम् और बुरसाय जायज़ और कराबति-
यान करीबतरके दियाजायेगा और बमुकदमै दीगर दावी-
दारान् बजुजदायनान के तमाम सूरतों में बाद फ़िकरै
अव्वलके हुक्महोगा कि दायनानकी बाबततहकीकात
कीजाय और उनकाहिसाब मुरत्तिबकियाजाय और बाद
अजां यहहुक्म लिखाजायेगा कि दीगर अशस्त्रासकी
बाबत जिनकी जरूरतहो तहकीकातहो और हिसाब
मुरत्तिबकियाजाय और शुरूअकी इबारतमामूलीमतरू-
ककीजाय और उसकेबादयह नमनामुताबिक उसीनमूने
के जो दायन के मुकदमे के वास्तेहैं)

३—हिसाब अख़राजात तजहीजवतकफ़ीन और मुत-
अल्लिकै वसीयत मुरत्तिब कियाजाय ॥

४—हिसाब माल मन्कूला मतरूका मुतवफ़काका जो
बकब्जेमुद्अअलेह या किसीऔर शरूस मुद्अअलेह
के हुक्मसे या उसके इस्तैमालकेलिये दरआयाहो मुर-
त्तिब कियाजाय ॥

५—तहकीकातइसअघकीअमलमेंआयेकिकिसकदर
जायदाद मन्कूला मतरूकामुतवफ़का अगरकुछहोगैरों
के कब्जेमेंहै जिसकीनिस्बत कुछअमलनहीं कियागया ॥

६—और नीज हुक्म दियाजाता है कि मुद्अअलेह
बतारीख़ याकब्लतारीख़—माह—सन्—अदालत
मेंतमाममुबालिगजोदरियाफ़्त याउसकेकब्जेमेंआयेहैं
याउसके हुक्मसे या उसके फ़ायदेकेलिये किसीऔर के
कब्जे में आयेहैं अदालतमें दाख़िलकरे ॥

७—और नीज यह कि अगर रजिस्टरारकीदानिश्त

में वास्ते हुसूल अगाराज मुकदमेके नीलामकरनाकिसी जुज्वजायदादमन्कूलामतरूकामुतवफ़ाका जरूरीमुत-सव्विरहोतोउसका नीलामकरकेजरसमन नीलामअदा लतमें दाखिल करदे ॥

८—यहकि (हे वाव) इस मुकदमे (याकारवाई में) मोहतमिम मुकरर हो और मुतवफ़ा के तमाम दयून और जायदादमन्कूलाकोफ़राहमकरके अपनेएहतमाम मेंलाये औररजिस्टरारकेहवालेकरे(और) वास्तेतामील करारवाकई अपनी खिदमातके बतादाद मुबलिग— जमानतनामा दाखिलकरे ॥

९—नीजहुक्मदियाजाताहै किअगरजायदादमन्कूला मतरूका मुतवफ़ावास्ते अगाराज मुकदमेकेगैरमुक्कफी पाईजाय तोतहकीकात मजीदअमलमें आयेऔरहिसा-बात मुरत्तिब कियेजायें यानी ॥

(अलिफ़) तहकीकात इसअधकीकि किसजायदाद गैरमन्कूलापरमुतवफ़ावरवक्कअपनी वफ़ातके काबिज था या उसका मुस्तहक था ॥

(बे) तहकीकात इसअमकीकिमुतवफ़ाकी जायदाद गैरमन्कूला या उसके किसीजुज्वपर किया मुतालिवेमें अगर कुछ मुतालिबा हो ॥

(जीम) हिसाब जहांतक कि मुमकिनहो उनरकमका जोकिजुमलै मुतालिबेजातकी बाबतवाजिबहों औरउस में तफ़सील तकदीम व ताखीर उनमुतालिबे दारोंकी दर्जकीजाय जो उस नीलामपर जिसकाकि बादअज़ी बयान कियाजायेगा राजीहों ॥

१०—यह कि जायदाद गैरमन्कूला मत रूका सुत वफा या उसमें से जिस कदर वास्ते हुसूल गरज मुकद्दमा बइजाफा जरमदखला अदालत जरूरी हो वमंजरी हा कि-म अदालत मुवर्ता मुतालिबे जात से उन दावेदारों के जो कि नीलाम पर राजी हों और वक़ैद मुतालिबे जात उन दावे-दारों के जो कि नीलाम पर राजी न हों नीलाम की जाय ॥

११—और नीज हुक्म दिया जाता है कि (जेहे) जायदाद गैरमन्कूला का नीलाम करे और जिन शरायत और मु-आहिदाँ पर नीलाम हो उनको वास्ते मंजरी रजिस्टरार के कलम बन्द करे और दरसूरत वाक़ैहाने किमी शक
जज के खे वास्ते तस्फि-

२ २ २

१२—नीज हुक्म दिया जाता है कि बगरज त और हिसाबवाला रजिस्टरार अख़बारात में मुता-
की
क्रात मजकूर को किसी और ऐसे तौर अमल में लाये जो कि रजिस्टरार की दानिश्त में उस तहकीकात को मुश्तहर करने के लिये निहायत मुफ़ाद हो ॥

१३—नीज हुक्म दिया जाता है कि तहकीकात और हिसाब मजकूर की तरतीब और तमाम दीगर उमूर जिनके अमल में आने का हुक्म दिया गया कबूल तारीख—माह—सन्—तक मील पायें और रजिस्टरार कौफ़ियत नतीजै तहकीकात और हिसावात की और इस अस्त्र की गुजराने कि तमाम दीगर उमूर की तकमील होगई जिनके अमल में आने का हुक्म दिया गया था और अपनी कौफ़ि-

४७४ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई०।

यत इसबाबमें वास्ते मुआयिना फरीकैन के बतारीख
—माह—मुरत्तिबरखे ॥

१४—अखीरयह कि यह मुकदमा(यामुआमिला)वास्ते
सुदूर डिकरीअखीरके तातारीख—माह—मुलतवीरहे॥

[इस हुक्मका मुरत्तिव वह जुज्व लिखाजाय जो कि
खास सूरत से इलाका रखता हो] ॥

नम्बर १३१ ॥

डिकरी अखीर बमुकदमै नालिश मुसालहूदरबाब

एहतमाम तरका मुतवफा ॥

दफा २१३ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

१—हुक्महुआ—किमुद्आअलेह बतारीख—माह
—सन्—याकबूल उसके अदालतमें मुबलिग—
याने जरबाकी जो अजरूय सार्टीफिकट मजकूरमुद्आ-
अलेह मजकूर से बाबत जायदाद—मतरूका मूसा-
याफ्तनी पायागया और नीजमुबलिग—बाबतसूदबहि-
साब फीसदी सालाना मुबलिग—तारीख—माह—
से तातारीख—माह—हर्गीमुबलिग—अदाकरे ॥

२—रजिस्टरार (या ओहदेदार तशखीसकुनिन्दा)
अदालतमजकूरइसमुकदमेमें खर्चा जानिब मुद्ईवमुद्-
आअलेह करारदे और इस तौर पर तजवीज किये जाने
के बाद जरखर्चा मजकूर मिन्जुमलैमुबलिग—मजकूर
केजिसकेवास्तेहस्बमजकूरबालाअदालतमेंदाखिलकिये
जानेकाहुक्महुआहै हस्ब तफसीलजैल अदाकियाजाय ॥

(अलिफ)खर्चाजानिब मुद्ई बाबतमिस्टर — उसके
टिर्नी(याप्लीडरके)और खर्चाजानिबमुद्आअलेह बाबत
अमस्टर—उसकेअटर्नी (या प्लीडर के) ॥

(बे) (अगर कोई दयून याफ्तनीहोंतो (मुबलिग मज-
कूरके जरवाक्रीमुन्दामेसे वादअदाय खर्चा जानिवमुद्ई
व मुद्आअलेहहस्वमरकूमैवालाके जितना २ रुपयाकि
जुमलैकैर्जस्वाहोंका हस्वमुन्दजै फेहरिस्तवमजिवतस-
दीकररजिस्टरारवाजिवी पायाजायमयसूद मावादकेवा-
वत उन दयूनके जो सूदीहैं अदाकियाजाय और वाद
अदायरकूम मजकूर जितना २ रुपया कि जुमलै मसा-
लहुम मुंदजैफेहरिस्तको मयसूद मावादके (जिसकीत-
सदीक हस्वमजकूरैवाला की जायगी) बकदर हिस्से
रसदी वाजिवी हो अदा कियाजाय ॥

३-अगर वादअर्जी कुछ और रुपया वाकीरहे तो
वह मूसालहू वाकीमुंदैको अदा कियाजाय ॥

डिकरी वमुक़दमै नालिश मूसालहूदरबाब एहतमाम
तरका जिस हालमें कि वसी बज़ात खुद ज़िम्मे-
दारअदाय माल वसीयती का हो ॥

दफ़ा २१३ मजमूये ज़ाबितै दीवानी ॥

१-वाजैहो कि मुद्आअलेहबज़ात खुद ज़िम्मेदार
इसकाहैकिशैवसीयती मुबलिग—मुद्ई को अदाकरे ॥

२-लिहाज़ा हुक्म दियाजाता है कि हिसाब जर
असल व सूद बाबत शैवसीयतीमजकूर जो कि याफ्त-
नी हो मुरत्तिब कियाजाय ॥

३-नीज़ हुक्महोता है कि रजिस्टरारकी तसदीककी
तारीख से—हफ्ते के अंदरमुद्आअलेह मुद्ई को
उस कदर जर जोकि रजिस्टरार बाबत असल व सूद
याफ्तनी तजवीज़ करै अदा

४-नीज मुद्दआअलेह खर्चा
जो मुद्दा
उस हालमें आयद किया जायगा कि फरीकैन बाहमे

दि०

करीबतर

दरबाव एहतमाम तरका ॥

दफा २१३ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

१-रजिस्टरार अदालत मजकूर खर्चा जानिव मुद्दा

व मुद्दई मजकूर इसतौर पर करारदियेजानेकेबाद
जिजुमलै मुबलिग—याने उस जरवाकी के जो हस्व
तसदीकमजकूरमुद्दआअलेहासे बावतजायदादमन्कूला
(हे वाव)मुतवफ्फा बिलावसीयत के याप्तनी पायाजाय
अंदरएकहफ्तेके उसतारीखसे किखर्चा मजकरैको रजि-

मुद्दआअ

खर्चा जव

है कि

मजकूरमेंसे बाद अदाय खर्चामुद्दईव मुद्दआअलेहामज-
कूरहके बाकी रहे वहमुद्दआअलेहा हस्वमुफस्सिलैजैल
अदा और सर्फकरै ॥

त

का रजिस्टरार हस्व मजकूरैबाला करदे एक हफ्ते
के अंदर जर वकीया मजकूर का एक सुल्स मुद्दयान
(अलिफ बे) और (जीम)उसकी जौजाको बावत उस

जौजाके हक के इस वजहसे कि वह (हे वाव) मुतवफ्फा बिलावसीयतीकी बहन और मिन्जुमलै करावतियों के एक करावती करीबतर है अदाकरै ॥

(वे) मुदआअलेहा मिन्जुमलै बक्रीयै जर मजकूर वावत अपने हिस्सेके एक सुल्सले इसवजहसे कि वह (हे वाव) मुतवफ्फा बिलावसीयती मजकूरकीमां और मिन्जुमलै दीगर करावतियोंके एक करावती करीबतर है ॥

(जीम) मुदआअलेहा उसतारीखसे कि रजिस्टरार हस्बमरकमैवाला तअय्युन खर्चेकाकरै एकहफ्तेकेअंदर मिन्जुमलै जर बक्रीया मजकूरके एकसुल्स (जे हे) को बावत उसके हिस्सेके दे इसवजह से कि वह (हे वाव) मुतवफ्फाबिलावसीयती मजकूरकाभाई और वाकी मुंदा करावती करीब तर है ॥

नम्बर १३२ ॥

हुक्म वास्ते फ़िस्ख शराकत के ॥

दफा २१५ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

हुक्मदियाजाताहै किशराकतमुतजक्किरै अर्जानालिश जो माबैन मुदई और मुदआअलेह केहै तारीख—माह—से फ़िस्ख होनीचाहिये और नीजहुक्म दियाजाता है कि इन्फ़िसाख शराकत मजकूर का तारीख मजबूर से गजट—वगैरहमें मुइतहर हो ॥

हुक्मदियाजाताहै कि—रिसीवर याने मोहतमिम जायदादशराकती औरअमवालमुतनाजानालिशहाजा का मुकररहो और जो दयून मुन्दर्जे वही और दुवावी

कारखाना शराकतीके लोगोंके जिम्मे हैं वा सब वसल करो ॥

हुक्म दिया जाता है कि हिसाबात मुफ़स्सिल ज़ैल मुरत्तिब हों ॥

१—हिसाबदयून याफ़तनी व जायदाद व अमवाल मुतअल्लिकै कारखाने शराकती मज़कूर ॥

२—हिसाबदयून और मतालिवैजात जिम्मगी कारखाने शराकती मज़कूर ॥

३—हिसाबतमामदादवस्तिद और मुआमलातकामाबैन मुद्दई व मुद्दआअलेह जोबाद हिसाब तस्फ़ियायाफ़तह मुन्दर्जेनालिशहाजामुसबिता (अलिफ़) के हुये हों और किसी हिसाबात तस्फ़िये याफ़तह माबादसे इलाका न रखते हों ॥

हुक्म दिया जाता है कि गुडविल याने नेकनामी उस कारोबार की जो क़ब्ल अर्ज़ी मुद्दई व मुद्दआअलेह हस्व मुन्दर्जे अर्ज़ी दावा करते थे और मालमौजूदह मुतअल्लिकै कारोबार उसी मुक़ाम पर नीलाम किया जाय और रजिस्टरारको अस्तिथार है कि फ़रीक़ैनमें से किसी की दर-रूवास्तपर उस नीलाममें तमाम या किसी लाटके वास्ते बोली करार दे और फ़रीक़ैनमें से हर एकको अस्तिथार हो कि बरवक्क नीलाम बोली बोले ॥

हुक्म दिया जाता है कि क़ब्ल तारीख—माह—हिसाबात मज़कूरैवाला मुरत्तिब किये जायँ और तमाम दीगर उमूर जिनका अमलमें आना ज़रूरी हो तकमीलको पहुँचाये जायँ और रजिस्टरारबाबत नतीजै हिसाबातके और इस अम्रके कि तमाम दीगर उमूर की तकमील होगई तसदीक़ करे और बतारीख—माह—अपना सार्टी-

फ्रिकट उस बाब में वास्ते मुआयने फरीकैन के मुरत्तिवरक्खे ॥

बिल आखिर हुक्म दिया जाता है कि वास्ते सादिर करने डिकरी अखीर के यह मुकदमा ता तारीख—माह—मुल्तवी रहे ॥ नम्बर १३३ ॥

शराकत ॥

डिकरी अखीर ॥

दफा २१५ मजसूये ज़ाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मकाम-

मुकदमे दीवानी नम्बर—

(अलिफ बे) साकिन—बनाम (जीम दाल) साकिन- हुक्म हुआ कि मुबलिग तादादी—जो बिल्फैल अदालत में जमा हैं हस्ब जैल सर्फा किये जायँ ॥

१—दयून ज़िम्मगी कारखानै शराकती हस्ब मुन्दर्जे सार्टी फ्रिकट रजिस्टरार हम्गी तादादी मुबलिग—अदा किये जायँ ॥

२—खर्चा तमाम अहाली मुकदमे हाजाका तादादी मुबलिग—अदा हो ॥

(यह खर्चे डिकरी को लिखे जाने से पहले मुतहक्कि होने चाहिये) ॥

३—मुबलिग—बाबत हिस्सै माल शराकती मौजूद हुमुबलिग—के मुद्दई को अदा दिये जायँ और मुबलिग—जो कुल मुबलिग मजकूर में से कि बिल्फैल अदालत में जमा हैं बाक़ी रहें बाबत हिस्सै माल शराकती मौजूद हुके मुद्दआ अलेह को दिये जायँ ॥

[या यह कि मिंजुम्लै जर मजकूर—के बाक़ी रुपया

४८० ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

मुद्दई (या मुद्दआअलेह) मजकूरको मिंजुम्लामुवलिग
के जो हिसाब शराकती की बावत उसका याफतनी
मजकूरमें लिखाहै दियाजाय ॥

मुद्दआअलेह (या मुद्दई) व तारीख—माह—या
कबल उसके मुद्दई (या मुद्दआअलेह) को मुवलिग—
वक्रीयामुवलिग—मिंजुम्लैकुल मुवलिग—याफतनी
उसके जोकि अब वाक्री रहाहै अदाकरै ॥

नम्बर १३४ ॥

सार्टीफिकट अदमईफाय डिकरी ॥

दफा २२४ मजमूयेजावितै दीवानी ॥

व अदालत—मुकाम—

मुकदमै दीवानी नम्बर—बावत सन् १८—ई०
(अलिफ बे)साकिन—बनाम(जीम दाल) साकिन—
तसदीक की जातीहै कि व मुकदमै दीवानी नम्बर
—सन्—इस अदालतकी डिकरीका ईफाय जिसकी
एकनकलमुन्सलिकसार्टीफिकटहाजाहै वजरियेइजराय
इसअदालतकेइलाकैकेअंदर कुछभीनहींकियागया(या
जुजन्नकियागयायानेजैसीकिसूरतहो और अगरजुजन्न
होतो लिखना चाहिये कि किसकदर ईफायहुआ) ॥

आज वतारीख—माह—सन्—वदस्तखत मेरे
और मोहर अदालतके हवाले कियागया ॥

मोहर

अदालत

(दस्तखतजज)

जाहिर करनवजह न

दफा २४८ मजमूये जावितै दीवानी ।

मुतफर्रिफात नम्बर—
(अलिफ बे)साकिन—

१८—ई०

वनाम—

हरगाह—ने दरखास्त अदालतहाजामें वास्ते
इजरायडिकरी अदालत दीवानी मुकदमै नम्बर—सन्
—के गुजरानीहै लिहाजा तुमको इत्तिलाअदीजातीहै
कि तुम इस अदालत में बतारीख—माह—सन्—

जावितै और वाकिफ हालमुकदमैकेहाजिरहोकरअंगर
कोई उज्र वास्ते न जारी
पेशकरो ॥

आज बतारीख—माह—सन्—मेरे
और अदालतकी मोहरसे हवाले कियागया ॥

मोहर
अदालत

(दस्तखतजज)

नम्बर १३६ ॥

वारंठकुर्की जायदाद मन्कूला मजकूरजा मुहआअलेह

वइल्लत इजराय डिकरी जरनकद ॥

इफा २५४ मजमूये जावितै दीवानी ॥

(उनवान)

बनाम बैलफ अदालत—

हरगाह इसअदालतकी डिकरीमरकूमै तारीख—

माह— सन्—की रूसे बमुकदमैनम्बर—सन्—

डिकरी

जर अमन ..

जर मुद ..

खर्चा

खर्चा डिकरी

मुद

मीजान खर्चा

कबो

मीजान ..

यहहुक्महुआथा किमुद्ई
को मुबलिग—वहस्वत-
फसील मुंदजै हाशिया—
अदाकरै जो कि मुबलिग
मजकूर अदानहीकियाग
याहैलिहाजातुमको हुक्म
दियाजाताहै कि जायदाद
मन्कूला— मजकूरकीब-
हस्वमुन्दजै फर्दतालीकैमुं
सलिकैयावहमालमन्कूलै

जिसकी निशांदिही तुमको—मजकूरकरैकुर्क करो और
—मजकूरअगरतुमकोमुबलिग—मजकूरमये मुबलि-
ग—बाबत खर्चा उसकुर्कीके न अदाकरद तो जबतककि
हुक्मसानी इसअदालतसे नहो उसमालकोकुर्करखो॥

तुमको यहभी हुक्म दियाजाताहै कि इसवारण्टको ब-
तारीख—माह—सन्—याकबल उसकेबई तस-
दीक जोहरीवापिसकरो कि किसतारीख और किसतौर

ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

४८३

पर उसकी तामीलहुईयाकिसवजहसे तामीलनहींहुई ॥

मेरे दस्तखतऔर मोहरअदालतसे आजबतारीख—
माह—सन्—हवाले कियागया ॥

फर्दतालीका ॥

मोहर
अदालत

(दस्तखतजज

नम्बर १३७ ॥

वारण्ट बनाम बेलफवास्ते दिलाने कब्जा अराजी वगैरह के
दफार ६३ मजमूये जाबितैदीवानी ॥

(उनवान)

बनाम बेलफ अदालत—

हरगाह—जिसपर दखल—काहै नालिशहाजा
में बजरिये डिकरी—मुद्दै को दिलायांगयाहै लिहाजा
तुमको हिदायत कीजातीहै कि—मजकरको उसकाकब्जा
दिलादो और तुमकोइजाजतदीजातीहैकिजोशस्स उस
पर दखल देनेसे इन्कारकरेउसको निकालदो ॥

आज बतारीख—माह—सन्—मेरे
और मोहरअदालतसे हवाले कियागया ॥

मोहर
अदालत

दस्तखतजज

नम्बर १३८ ॥

कुर्कीबिसीगै इजराय डिकरी ॥

हुक्म इस्तनाई उसहालमें कि जायदादकाविल कुर्कीगै

मन्कूलाहो जिलपर मुद्आअलेहको इस्तेहकाकबक़ैद

किसीमताखियेया इस्तेहकाक किसी और मलस

क जा उमवक्त काबिज उसकाहा पहुचताहा॥

दफा २६८मजमूये जाधितैदोवानी ॥

(उनयान)

बनाम

हरगाह---नेजरडिकरी जो बतारीख -- माह

सन् ---उसपर बहक --- बावत मुवलिग - सादिर

हुईथी अदानहीं कियाहैलिहाजा हुक्महुआ किमुद्आ-

अलेह जवतक कि इस अदालतसे दूसरा हुक्मसादिर

नहो---सेमाल मुक़रिसिलैजेलजो- मजकूर के कब्जे

में है याने--- जिसपर मुद्आअलेहबक़ैद किसीदावे-

मजकूरके मुस्तहकहै उसके लेलेनेसे ममनूअ औरवाज

रक्खाजाय और---मजकूरउसवक्तक कि उस अदा-

लतसेऔरहुक्मसादिरहोनालमजकूरकिसी और शरक्स

या असखासकोगोकि वह कोईहोहवालेकरनेसेममनूअ

और वाज रक्खाजाय ॥

मेरे दस्तखत और मोहरअदालतसेआजवतारीख-

---सन्---हवाले कियागया ॥

मोहर :

अदालत

नम्बर १३९ ॥

कुर्की बसीगै इजराय डिकरी ॥

हुक्म इन्तनाई जिस हालमें कि जायदाद अज्र किस्म ऐसे दयून
के हो जिनकी बाबत दस्तावेजात का बिल बैवशिरान हों ॥

दफा २६८ मजसूये जाबितै दीवानी ॥

(उनवान)

बनाम—

हरगाह—ने ज़र डिकरी जो बनाम—बतारीख
—माह—सन्—बमुक़दमै दीवानी नम्बर—
सन्—बहक़—बाबत मुबलगा—के सादिर हुई
थी नहीं अदा किया है लिहाजा हुक्म दिया जाता है कि मुद्द-
आ अल्लेह और—बज़रिये इस हुक्म के उस वक़्त तक
इस अदालत से दूसरा हुक्म सादिर हो तुमसे वह कर जा
जो बिल्फ़ेल तुमसे याफ़तनी मुद्दआ अल्लेह मज़कूर बया
न किया गया है वसूल करने से ममनूअ और बाज़र ख़ाजा-
येयाने—और नीज़ तुम—मज़कूर को बज़रिये इस हुक्म
के इत्तिलाअ दी जाती है कि जब तक इस अदालत से और
हुक्म सादिर न हो कर जा मज़कूर या उसका कोई जुज्व
किसी शरूख़ को गोकि वह कोई हौ अदा करने से ममनूअ
और बाज़र ख़ेगये हो ॥

मेरे दस्तख़त और मोहर अदालत से आज बतारीख़
—सन्—हवाले किया गया ॥



कुर्की बसीगै इजराय डिकरी ॥

हुक्मइस्तनाई जिस हालमें कि जायदाद हिस्सा

किसी आम कम्पनी वगैरह का हो ॥

दफा २६८ मजमूये जावितैदीवानी ॥

(उनवान)

बनाम --- मुद्दआअलेह और बनाम --- मैनेजर---
कम्पनी ॥

हरगाह --- ने ज़रडिकरी जो बनाम --- वतारीख ---
माह --- सन् --- वमुक़दमै दीवानी नम्बर --- सन् ---
--- वहक --- वावत --- मुबलिग --- सादिरकीगई थी
अदा नहीं किया है लिहाजा हुक्महोता है कि तुम मुद्दआ-
अलेह अज़रूय इस हुक्मके तावक़े कि इस अदालत से
दूसरा हुक्मसादिर न हो हिस्सिकम्पनी मज़कूरयाने
--- के इन्तक़ाल करनेसे या उसकी वावत किसी मुनाफ़े
के हिस्सेके वसूल करनेसे ममनूअ और वाज़रक्खेगयेहो
और तुम --- मैनेजरकम्पनी मज़कूर अज़रूय इस हुक्म
के इन्तक़ाल मज़कूरकी इजाजत देने या हिस्सामुनाफ़ा
मज़कूरके अदा करनेसे ममनूअ और वाज़रक्खेगयेहो ॥
मेरेदस्तख़त और मोहरअदालतसे आजवतारीख ---
माह --- सन् --- हवाले किया गया ॥



(दस्तख़तजज)

ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

४८७

नम्बर १४१ ॥

कुर्की बर्सीगै इजराय डिकरी ॥

हुक्म इम्तनाई बहालत जायदाद गैर मन्कूला ॥

दफा २७४ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

(उनवान)

बनाम—

मुद्दआअलेह

हरगाह तुमने ईफाय उस डिकरीका जो तुमपरबता-
रीख—माह—सन्—ब मुकद्दमै दीवानी नम्बर
—सन्—बहक—बाबतमुबलिग—सादिरकी
गईथी नहींकिया लिहाजा हुक्म दियाजाताहै कि तुम—
मजकूरतावक्ते कि इसअदालतसे हुक्मसानीसादिरनहो
जायदाद मुसरहःफर्द तालीका मुन्सलिकै को बजरिये
बै व हिबै वगैरह मुन्तकिलकरनेसे ममनूअ औरबाजर-
वखेगयेहो और तमाम अशखास उसका बजरियेखरी-
दारी व हिबैवगैरहकेलेनेसे ममनूअ व बाजरवखेगयेहैं ॥
बदस्तखतमेरे और बमोहर अदालतआज तारीख
—माह—सन्—को हवाले कियागया ॥
फर्दतालीका ॥

मोहर

अदालत

(दस्तखतजज)

नम्बर १४२ ॥

कुर्की ॥

हुक्मइम्तनाई जिसहालमें कि जायदाद जरनफ्द या कोई
शै मकफूला बक्रब्जै अदालत या ओहदेदार सर्कारकेहो ॥

दफा २७२ और ४८६ मजमूये जावितै दीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—

मुकदमै दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

(अलिफ बे) साकिन—बनाम (जीम दाल) साकि-

न—मकतूबअलेह—

जो कि मुद्दईने हस्वदफा—मजमूयेजावितै दीवा-
नीके बमुराद कुर्रहोने उसजरनकदके जोविलफेलआ-
पकेकब्जेमेंहै दरस्वास्त गुजरानीहै (यहां लिखना चा-
हियेकि शरूसमकतूबअलेहकेकब्जेमें जरनकदकाहोना
किसतरह मालूमहुआ और किसअसकी बाबतहै वगै-
रह उमूर) बिनाबरआंआपसे इलतिमास कियाजाताहै
कि जब तक हुक्मसानी इसअदालतसे सादिर न हो
आप उसरुपयेको अपने कब्जेमें रखें ॥

मोहर
अदालत

(दस्तखतजज)

मरकूमैतारीख — सन् १८—ई०

नम्बर १४३ ॥

हुक्म बई मुराद कि रुपया वगैरह जो किसी शरूस
सालिसके कब्जेमें हो मुद्दई को दियाजाय ॥

दफा २७७ मजमूयेजावितै दीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—

मुकदमै दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

मुतफर्कात नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

(अलिफ बे) साकिन—बनाम (जीम दाल) साकिन-
बनाम बेलफ अदालत और बनाम—

हरगाह माल—बइल्लत इजरायडिकरी अदालत
दीवानी बमुकदमै दीवानी नम्बर—सन्—मुसदरै
तारीख—माह—सन्—बहक बाबत मुबलिग—
कुर्क किया गया है लिहाजा माल मकरूका मजकूरह क्री-
मती मुबलिग—जर नकद और बैंकनोट क्रीमती मुब-
लिग—या उसमें से जिसकदर कि वास्ते ईफाय डिकरी
मजकूरके काफ़ी होतुम—मजकूर—मजकूरको अदा
करदो और जायदाद मजकूर जिसकदर कि वास्ते अदाय
जर डिकरी मजकूरके काफ़ी हो वह बजरिये तुम—बेलफ
अदालत के बमूजिब कायदे मुअय्यना इजरायडिकरीके
नीलाम की जाय और जो रुपया कि नीलाम से वसूल हो
या उसमें से जिसकदर कि वास्ते अदाय जर डिकरी के
काफ़ी हो वह—मजकूरको अदा किया जायगा और अगर
कुछ फ़ाजिल रहेगा तो तुम—को दिया जायगा ॥

आज बतारीख—माह—सन्—मेरे दस्तखत व
मोहर अदालतसे हवाले किया गया ॥

मोहर

अदालत

(दस्तखत जज)

नम्बर १४४ ॥

इत्तिलाअबनाम कारिक्दायनके ॥

दफा ३७८ मजमूये ज़ाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—

मुकदमै दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

मुतफर्कात नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

(अलिफवे)साकिन—बनाम(जीम दाल)साकिन—
बनाम—

हरगाह—ने इसअदालतमें दरस्वास्त गुजराती है कि
कुर्की—की जो तुम्हारी तरफसे बसीगै इजराय डिकरी
मुकदमै अदालत दीवानी नम्बर — सन्—की गई है उ-
ठाली जायलिहाजा तुमको इत्तिला अदीजाती है कि बतारी-
ख—माह—सन्—इसअदालतमें असालतन् या ब-
जरियेवकील अदालतके जोहाल मुकदमेसे करारवा कई
वाक़िफ़ हो वास्ते ताईद दावा कुर्की बमन्सबदायन होनेके
हाजिर हो ॥

आज बतारीख—माह—सन्—मेरे दस्तखत
और मोहर अदालतसे हवाले किया गया ॥

मोहर

अदालत

(दस्तखतजज)

नम्बर १४५ ॥

वारंट नीलाम जायदाद बाबत इजरायां डेकरां जरनक़द ॥

दफ़ा २८७ मजमूये ज़ाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—ज़िला—

मुकदमै दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८—

मुतफर्कात नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

(अलिफ बे) साकिन—बनाम (जीम दाल) साकिन—
बनाम बेलफ अदालत—

बजरिये इस तहरीरके तुमको हुक्म दिया जाता है कि
पेशतर इत्तिलाअ—योमकी इस तौर पर देकर कि उस इत्तिला
आना मेको इस कचहरी में चरपां करो और इश्तिहार* हस्ब
जाबितै करा दो जायदाद—जो हस्ब वारंट अदालत हाजा-
मवरुखै—माह—सन्—बइजराय डिकरी—केब मुक-
दमै—नम्बरी—सन्—के कुर्क की गई थी या जायदाद
मजकूर में से उस कदर कि वास्ते वसूल करने मुबलिया—
के जो डिकरी और खर्चै मजकूर में से हिनोज गैर मवदा
रहा है काफ़ी हो नीलाम करो ॥

तुमको यह भी हुक्म होता है कि वारंट हाजा की पुस्त
पर तसदीक इस अघ की लिख कर कि किस तौर पर नीलाम
किया गया या नीलाम के न किये जाने की वजह तहरीर कर
के इस वारंट को बतारीख—माह—सन्—या उसके
कबल वापिस करो ॥

*इस इश्तिहार में वक्त और मुकाम नीलाम का और जायदाद जो नीलाम होने वाल
हो और उसकी मालगुजारी मुशख्खिसे जिस हाल में कि वह जायदाद मालगुजारी सर्का
हो और तादाद उस रुपये को जिसके वसूल करने के लिये नीलाम का हुक्म हो मुन्दर्ज करनी
होगी और जिस कदर सेहत व सिदाकत के साथ मुमकिन हो वह मरातिब जिनको तफसील
लिखने का दफा २८७ में हुक्म है लिखे जायेंगे ॥

४९२ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

आज तारीख—माह—सन्—को मेरे दस्तखत
और मोहर अदालत से हवाले किया गया ॥

मोहर

(दस्तखत जज)

नम्बर १४६ ॥

इत्तेलाअनामा बनाम काबिज जायदाद मन्कूला
जो बावत इजराय डिकरी नीलाम हुई ॥
दफा ३०० मजमूये जाविते दीवानी ॥

वअदालत—मुक़ाम—जिला—

मुक़दमै दीवानी नम्बर—बावत सन् १८—ई०

(अलिफ़ बे)साकिन—बनाम (जीम दाल)साकिन—
बनाम—

हरगाह मुक़दमै मरकूमैवालाकी इजरायडिकरीमें—
मुश्तरी नीलाम—का हुआहै जोतुम्हारेकब्ज़ेमेंहैलिहा-
जा तुमकोवज़रियेइसहुक्मकेमुमानियतकीजातीहैकि—
मज़कूरकाकब्ज़ाकिसीशख्सकोवज़ुज—मज़कूरकेनदो॥
बदस्तखतमेरे औरमोहरअदालतकीआजतारीख—
माह—सन्—को हवाले किया गया ॥

मोहर

अदालत

(दस्तखत जज)

ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

४९३

नम्बर १४७ ॥

हुक्मइम्तनाई बई मुराद कि दयून जो बाबत इजराय
डिकरी नीलाम कियेगये बजुज मुश्तरीके किसी
और को न अदा कियेजायें ॥

दफा ३०१ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

वअदालत—मुकाम—ज़िला—

मुकदमै दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८—ई०
(अलिफ बे)साकिन—बनाम(जीम दाल)साकिन—
बनाम—और बनाम—

हरगाह—ने बरवक्क नीलाम बाबत इजराय डिकरी
मुकदमा—मरकूमैबालाके बाबत—क़र्ज़ा जो तुम—
से—को याफतनीहै याने बतादाद—ख़रीद करलियाहै
लिहाज़ा हुक्म दियाजाताहै कि तुम—क़र्जे मज़कूर को
बजुज—मज़कूरके किसी और शरूस् को अदाकरने से
और तुम—क़र्ज़ा मज़कूरके वसूल करनेसे ममनूअ हो॥

आज तारीख—माह—को मेरे दस्तख़त और
मोहर अदालतसे हवाले कियागया ॥

मोहर
अदालत

(दस्तख़त जज)

नम्बर १४८ ॥

हुक्मइम्तनाई दरबाब इन्तिक़ाल हिसस जो बा-
बत इजराय डिकरी नीलाम कियेगये हों ॥

दफा ३०१ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

वअदालत—मुकाम—ज़िला—

४९४ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

मुकद्दमा दीवानी नम्बर—बाबत सन्—

(अलिफ बे) साकिन—बनाम(जीम दाल)साकिन—
बनाम—व—मैनेजर—कम्पनी

हरगाह—ने नीलाम आम बाबत इजराय डिकरी
मुकद्दमे मजकूरबाला में कम्पनी मजकूरके चन्द हिस्से
याने—जो तुम्हारे नाम के हैं खरीद लिये लिहाजा हुक्म दिया
जाता है कि तुम—हिसस मजकूरको बजुज—मुश्तरी
मजकूरके किसी और शरूस्के हाथ किसी तौरपर मुन्त-
किल करने और उनके मुनाफे का हिस्सालेनेसे ममन अहो
और बजरिये तहरीर हाजा के ममन अकिये जाते हो और तुम
—मैनेजर कम्पनी मजकूर को इस बात की मुमानियत है
कि बजुज—मुश्तरी मजकूरके किसी और शरूस्के हाथ
ऐसा इन्तिकाल होने दो या जर मुनाफा मजकूर किसी और
शरूस्को अदा करो ॥

आज बतारीख—माह—सन्—मेरे दस्तखत
और मोहर अदालतसे हवाले किया गया ॥



(दस्तखत जज)

नम्बर १४६ ॥

हुक्म मंजूरी नीलाम अराजीबौरह ॥

दफा ३१२ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—जिला—

मुकद्दमे दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

एक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई०।

४९५

(अलिफ बे)साकिन—बनाम(जीम दाल)साकिन—
हरगाह—अराजीमुफस्सिलैजैल(या जायदाद गैरम-
न्कूला)का बतारीख—माह—सन्—बाबत इजराय
डिकरी इस मुकद्दमे के मारफत बेलफइस अदालत के नीला-
महुआथा और मीयाद गुजर गई और बाबत नीलाम मज-
कूर कोई सवाल नहीं गुजरा है (या उज्रदारी मंजूर नहीं
हुई है) लिहाजा हुक्म दिया जाता है कि नीलाम मजकूर
मंजूर हो और बजरिये इस हुक्म के वह नीलाम मंजूर हुआ ॥

आज तारीख—माह—सन्—को मेरे दस्त-
खत और मोहर अदालत से हवाले किया गया ॥

तफ्सिल



(दस्तखतजज)

नम्बर १५० ॥

सार्टीफिकेट नीलाम अराजी ॥

दफा ३१६ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—जिला—

मुकद्दमे दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

(अलिफ बे)साकिन—बनाम(जीम दाल)साकिन—

तसदीक की जाती है कि—बतारीख—माह—

सन्—बजरिये नीलाम आमके मुश्तरी—वाकै—

का बाबत इजरायडिकरी इस मुकद्दमे के करार दिया गया
और नीलाम मजकूर हस्ब जाबितै अदालत से मंजूर हुआ

४९६ ऐक्टनं० १४ वा० स० १८८२ ई० ।

आज तारीख—माह—सन्—को मेरे दस्तखत
और मोहरअदालतसे हवाले किया गया ॥



(दस्तखत जज)

नम्बर १५ १॥

हुक्म हवाले करने कब्जा अराज़ीका मुश्तरीसार्टी-
फ़िकट याफ़ता नीलाम इजराय डिकरीको ॥
दफ़ा ३१८ मजमूये ज़ावितै दीवानी ॥

वअदालत—मुक़ाम—ज़िला—
मुक़दमै दीवानी नम्बर—बावत सन् १८—ई०
(अलिफ़ बे)साकिन—बनाम(जीम दाल)साकिन—
बनाम बेलफ़ अदालत—

हरगाहवरवक्त नीलाम बावत इजरायडिकरीअदालत
दीवानी मुक़दमै नम्बर—सन्—के मुसम्मा—ने
—को खरीदकर सार्टीफ़िकट नीलामी हासिल किया
और अराज़ी मज़कूर—के कब्जेमेंहै लिहाज़ा तुमको
हुक्म दियाजाताहै कि—मज़कूर मुश्तरी सार्टीफ़िकट
याफ़तहको कब्ज़ा—मज़कूरका दिलादो और अगर
ज़रूर होतो जो शरूस् कब्ज़ा देनेसे इन्कारकरे उसको
अराज़ी मज़कूरसे ख़ारिज करदो ॥

आज तारीख—माह—सन्—को मेरे

एक्ट नं० १४
दस्तखत और मोहर

स० १८८२ ई०।

४९७

हवाले किया गया ॥



(
नम्बर १५२ ॥

इजाजत बनाम कलक्टर दरबाब मुस्तबीर खान

नीलाम अराजी के

दफा ३२६ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—जिला—

मुकद्दमा दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

(अलिफ बे) साकिन—बनाम (जीम दाल) साकिन—

—कलक्टर मुकाम—मकतूब अलेह—

बजवाब आपकी तहरीर नम्बरी—मवरुखै—

मशअर इसअम्रकेकि बसीगै इजरायडिकरी इसमुकद्दमे

के नीलाम अराजी—काजोकि आपके जिलेमें बाबे

और मालगुजार सर्कार अमलमें आना मुनासिब नहीं

लिहाजा मैं आपको मुत्तिला करता हूँ कि जिसतौर पर

कि आपने बजाय नीलाम अराजी—डिकरी के ईफा की

तदबीर लिखी है वह अमलमें आये ॥



(दस्तखत जज)

नम्बर १५३ ॥

हुक्म हिरासत में रखनेका बइलत तअरुज

वगैरह इजराय डिकरी अराजी के ॥

दफा ३२९ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

(उनवान)

हरगाह अदालतका मालूम हाता है कि —ने बिला
वजह जायज अदालतकी डिकरीके इजरायमें जोबनाम—
बतारीख—माह—सन्—वमुकदमै दीवानी नम्बर
—सन्—सादिरहुईथी और जिसकीरूसे अराजी या
जायदाद गैरमन्कूला—को दिलार्इ गईथी तअरुज (या
मज्जाहिमत) किया है लिहाजा हुक्महुआ कि—मजकूर
तामुदत—योम हिरासतमें रक्खा जाय ॥

आज बतारीख—माह — सन्— मेरे दस्तखत
और मोहर अदालतसे हवाले किया गया ॥

मोहर
अदालत

(दस्तखत जज)

नम्बर १५४ ॥

वारण्ट गिरफ्तारी बाबत इजराय डिकरी

दफा ३३७—मजमूये जाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—जिला—

मुकदमै दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

मुतफर्कात नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

(अलिफबे)साकिन—बनाम(जीमदाल)साकिन—

बनाम बेलफ अदालत—

हरगाहबमुकदमदीवानी नम्बर—सन्—अजरूय

रूपया आना पाड़े

जर कसल

जर सूद

खर्चा मुकदमा

खर्चा इजराय डिकरी

मीजान

डिकरी अदालतम-

वरुखैमाह—सन्-

केकोहुक्महुआं

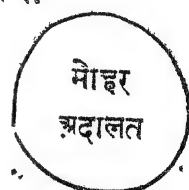
मुद्दईको मुबलिग—

हस्वतफसीलमुन्दर्जे

शियेअदाकरेऔरहरगाहमुबलिग—

उस डिकरीके मुद्दई मजकूरको नहींअदाकियागयाहै लि-
हाजाबजरिये इसतहरीरके तुमकोहुक्महोताहैकिमुद्दआ
अलेहमजकूरकोगिरफ्तारकरो और अगर वहमुद्दआअ-
लेह मुबलिग—मजकूरमैमुबलिग—खर्चाइजरायहुक्म-
नामै हाजा तुमको न अदाकरदे तोमुद्दआअलेहमजकूर
को अदालतकेरुबरूजिसकदरजल्दबसहूलततमामतर
होसके हाजिरकरदोनीजतुमकोहुक्मदियाजाताहै किइस
वारण्टको बतारीख—माह—सन्—या कबलउसके
मैतहरीरजोहरीबतसदीकइसअमकेकिकिसतारीखऔर
किस तौरपर उसकी तामीलहुई या यहकि किसवजह
से तामील न होसको वापिसकरो ॥

आज बतारीख—माह—सन्—मेरे दस्तखत
और मोहर अदालतसे हवाले कियागया ॥



दस्तखत जज)

नम्बर १५५ ॥

इतिलाञ्छ अदाहोने मतालिवेकी अदालतमें

दफा ३७७ मजमूये जाबितैदीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—सन् १८—ई०

(बे) नम्बर—

(अलिफ बे) बनाम (जीम दाल)

मुत्तलैरहो कि मुद्दआअलेहनेमुबलिग—अदालतमें
जमाकियाहै और कहताहैकि वहमुबलिग मुद्दईके दावा
(या मुद्दईके दावाबाबत—)के ईफा के लिये काफीहै ॥

बनाम(खे जाल)वकील मुद्दई
(दस्तखत) (ज्वाद)

वकील मुद्दआअलेह

नम्बर १५६ ॥

कमीशन वास्तेलेने इजहार गवाहान् गैरहाजिर के

दफा ३८६ मजमूयेजाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—जिला—

मुकद्दमै दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

(अलिफ बे)साकिन—बनाम(जीम दाल)साकिन—
बनाम—

हरगाह शहादत—की मिजजानिब—बमुकद्दमै
मरकूमैवाला जरूरहै और हरगाह—लिहाजा तुमको
हुक्मदियाजाता है कि गवाहान् मजकूरसे सवालात का
जवाब लिखाओ या उनका इजहार जवानीलो पस इस
गरजके लिये तुम बजरिये इसहुक्मके कमिशनर मुकर्रर
किसेगये और नीज तुमको हिदायत होतीहैकि बमुजरर्द

इसके कि इजहार मजकूर लिया जाय उसको अदालत हाजामें भेज दो (हुक्मनामा अहजार गवाहका इस अदालत से बरवक्त तुम्हारी दरखास्तके सादिर किया जायेगा) +

आज बतारीख—माह—सन्—मेरे दस्तखत और मोहर अदालत से हवाले किया ॥

मोहर
अदालत

(दस्तखत जज)

नम्बर १५७ ॥

कमीशन वास्ते तहकीकात मौक्रे या तहकीकात हिसाबतके दफा ३९२ और ३९४ मजमूये ज़ाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मुक़ाम—ज़िला—

मुक़दमै दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८—ई० (अलिफ़ बे) साकिन—बनाम (जीम दाल) साकिन—बनाम—

हरगाह इस मुक़दमै मुनासिब मुतसव्विर होता है कि कमीशन वास्ते—के सादिर किया जाय लिहाज़ा तुम बगर ज—कमिशनर मुक़रर किये गये (हुक्मनामा वास्ते जबरन् हाज़िर कराने गवाहोंके यापेश कराने किसीकाग-ज़ातके तुम्हारे रूबरू जिनका तुम इजहार लेना या मुआ-यना करना चाहो) इस अदालतसे तुम्हारी दरखास्तपर सादिर किया जायेगा + ॥

मुबलिया—जोब मुक़दमा मजकूर तुम्हारी रसूम है इस कमीशनके साथ भेजा जाता है ॥

५०२ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

आज बतारीख—माह—सन्— मेरे दस्तखत
और मोहर अदालत से हवाले किया गया ॥

मोहर
अदालत

(दस्तखतजज)

नम्बर १५८ ॥

वारंट गिरफ्तारी कब्ज़फैसला
दफा ४७८ मजसूये ज़ाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मुक़ाम—ज़िला—
मुक़दमै दीवानी नम्बर—बावत सन् १८—ई०
(अलिफ़ वे)साकिन—बनाम(जीम दाल)साकिन—
बनाम वेलफ़ अदालत—

हरगाह—मुद्दई मुक़दमै मजकूरैवालाने हस्ब इतमी-
नान अदालत यह साबित करदियाहै कि इसअमकेबा-
वर करनेकीवजहक़रीनक़यासहै किमुद्दआअलेह—क़रीब
है कि—लिहांज़ा तुमको हुक्मदियाजाता है कि—मज-
कूरको हिरासतमें लाओ और खूबरू अदालतके हाज़िर
करो ताकि वह वजह इसकी बयानकरे कि बतादाद मुब-
लिग—अदालत के खूबरू तावक्के कि मुक़दमा मजकूर
बकुल्ली और क़तई फ़ैसलहोजाय और तावक्केकि डिकरी
जो बनाम—बमुक़दमै मजकूर सादिरहो जारी होकर
उसका ईफ़ा करदिया जाय असालतन् हाज़िर रहने के
लिये ज़मानत क्यों न दाख़िलकरे ॥

ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

५०३

आज बतारीख—माह—सन्—मेरे दस्तखत
और मोहर अदालतसे हवाले किया गया ॥

मोहर
अदालत

(दस्तखत जज)

नम्बर १५६ ॥

हुक्म हिरासतम रखन का
दफा ४८१ मजमूये जावितैदीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—जिला—

मुकद्दमा दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

(अलिफ बे)साकिन—बनाम (जीम दाल)साकिन—
बनाम

हरगाह—मुद्दईने इसमुकद्दमे में अदालत के हुजूर
यहदरस्वास्त गुजरानीहैंकि मुद्दआअलेह—सेवास्ते
तामलि उसफैसले के जोकि—पर इस मुकद्दमे में सादिर
होहाजिरजामनी तलबकीजाय और अदालतनेमुद्दआ-
अलेह—कोहुक्मदियाकि जमानत मजकूरदाखिलकरे
या बजाय जमानतके जरकाफी अमानतन् दाखिलकरे
मगर इसअममें—क्रासिर हुआ लिहाजा हुक्म दिया
जाताहै कि मुद्दआअलेह—मजकूर ताफैसलेमुकद्दमे
या जिसहालमें कि फैसलाखिलाफ मुराद—सादिर हो
तो तावक्तेइजराय डिकरी हिरासतमें रक्खाजाय ॥

५०४ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई० ।

आज तारीख—माह—सन्—को मेरे दस्तखत
और मोहर अदालतसे हवाले किया गया ॥

मोहर
अदालत

(दस्तखत जज)

नम्बर १६० ॥

कुर्की कब्ल फैसलै मै हुक्म अदखाल जमानत वास्ते
तामील डिकरी के

दफा ४८४ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—जिला - -

मुकदमै दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८ - ई०
(अलिफ बे) साकिन—बनाम (जीम दाल) साकिन—
बनाम बेलफ अदालत—

हरगाह—नेहस्वइतमीनान अदालत साबित किया
है कि मुद्आअलेह ने बमुकदमै मरकूमै वाला ———
लिहाजा तुमको हुक्म दिया जाता है कि मुद्आअलेह—
को हुक्म दो कि बतारीख—माह—सन्—या उससे
पहले बाबत मुबलिग—जमानत इसअघकी दाखिल
करे कि जब हुक्म हो तो इसअदालतमें—पेश करके
अमानत दाखिल करे या उसकी कीमत दाखिल करे या की-
मतमेंसे उसकदर जो वास्ते ईफाय उस डिकरी के काफी हो
कि अदालत हाजा—पर सादिर करे या यह कि अदालत
में हाजिर होकर यह जाहिर करे कि—को किस वजहसे
जमानत दाखिल करनी चाहिये और तुमको यह भी हुक्म

दिया जाता है कि—मजकूर को कुर्क करके तासुदूर हुक्म सानी इस अदालत के उसका हिफाजत में रखो और जिस तरह कि तुम इस वारंट की तामील करो उससे बाद तामील फौरन अदालत को मुत्तिला करो और इस वारंट को इस अदालत में ले आओ ॥

आज तारीख—माह—सन्—को
दस्तखत और मोहर अदालत से हवाले किया गया ॥



(दस्तखत जज)

नम्बर १६१ ॥

क्रॉल फैसला दरसूरत

अदखाल जमानत ॥

दफा ४८५ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—जिला—

मुकद्दमे दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

(अलिफवे) साकिन—बनाम (जीम दाल) साकिन—

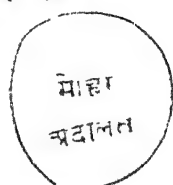
बनाम बेलफ अदालत ॥

हरगाह—मुद्दई ने इस मुकद्दमे में अदालत को यह दर-
खास्त दी है कि—मुद्दआअलेह से जमानत वास्ते ईफाय
डिकरी के जो बनाम—इस मुकद्दमे में सादिर हो तलब
की जाय और जो कि अदालत ने—मजकूर को उस ज-
मानत के दाखिल करने का हुक्म दिया है मगर—बजा-
आवरी—से कासिर रहा है लिहाजा तुमको हुक्म

५०६ ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई०।

दिया जाता है कि—माल—मजकूरका कुर्ककरो और
उसको तावते कि हुक्मसानी अदालतका सादिर होबहि-
फाजत जेरहिरासतरखो और जिसतौरपर कि इस वारंट
की तामील करो उससे इस अदालतको फौरन वाद तामील
इत्तिला अदो और उस वक्त य ह वारंट अपने साथ ले आओ॥

आज बतारीख—माह—सन्—मेरे दस्तखत
और मोहर अदालतसे हवाले किया गया ॥



(दस्तखत जज)

नम्बर १६२ ॥

कुर्की कब्ल फैसला ॥

हुक्म इम्तनाई उसहालमें कि जायदाद कुर्की तलब अज
किस्म जायदाद मन्कूला हो जिसमें कि मुद्आअलेह
बकैद मतालिबैया हक किसी और अशवासके
इस्तेहकाक अपने खास कब्जे का रखता हो ॥

हफ्ता ४८६—मजमूये जाविते दीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—जिला—

मुकद्दमे दीवानी नम्बर—वावत सन् १८—ई०

(अलिफवे) साकिन—बनाम (जीमदाल) साकिन—

बनाम—मुद्आअलेह

हुक्म दिया जाता है कि तुम मुद्आअलेह—तामुदूर
हुक्मसानी इस अदालतके जायदाद मुफस्सिले जैल जो—
मजकूरके कब्जे में है योने—जिसका कि मुद्आअलेह बकै-
द किसी दावा—मजकूरके मुस्तहक है—मजकूरसे लेने से

ममनूअ और बाज़रहो और अजरूयइसहुक्मके ममनूअ और बाज़रखे गयेहो और—मज़कूर तावक्के कि इस अदालतसे हुक्मसानी सादिरहो जायदाद मज़कूरकिसी अशखासकोगोकि वहकोईहो अजरूयइसहुक्मकेहवाले करनेसे ममनूअ और बाज़ रक्खागया है ॥

आज बतारीख—माह—सन्—मेरेदस्तखत और मोहर अदालतसे हवाले कियागया ॥

माहर
अदालत

(दस्तखत जज

नम्बर १६३ ॥

कुर्की कबल फ़ैसला ॥

हुक्मइम्तनाई दरसूरत जायदाद गैरमन्कूला के ॥

दफ़ा ४८६ मजमूये जाबितैदीवानी ॥

वअदालत—मुकाम—ज़िला—

मुकदमै दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

(अलिफ़ बे)साकिन—बनाम (जीम दाल)साकिन—

बनाम —

मुद्दआअलेह

हुक्म दियाजाताहै कि तुम—मज़कूरतावक्के कि इस अदालतसे हुक्मसानी सादिरहो जायदाद मुसरह फ़र्द तालीका मुन्सलिकै को बज़रिये बै या हिबा के या और तौरपर मुन्तकिलकरनेसेममनूअ और बाज़रखे और तुमको बज़रिये इसहुक्मके मुमानियत कीजाती और बाज़रखेजातेहो और तमाम अशखासजायदाद

५०८ ऐक्टनं० १४ वा० स० १८८२ ई० ।

मजकूर को बजरिये खरीद या हिवै के या और तौर पर लेनेसे ममनूअ और बाजर खे गये हैं और अजरूय इस हुक्म के ममनूअ किये जाते हैं और बाजर खे जाते हैं ॥

आज बतारीख—माह—सन्—मेरे दस्तखत और मोहर अदालतसे हवाले किया गया ॥

फर्द तालीका ॥



(दस्तखत जज)

नम्बर १६४ ॥

कुर्जा क़ल्ल फ़ैसला ॥

हुक्म इम्तनाई जिस हालमें कि जायदाद जरनक़द मक़-

बूजा दीगर अशवास या ऐसा क़र्जा हो जो दस्ता-

वेजात काबिल वैवशिराकी नौसे न हों ॥

दफ़ा ४८६ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

वअदालत—मुक़ाम—ज़िला—

मुक़दमै दीवानी नम्बर—बावत सन् १८— ई०—

(वे)साकिन—वनाम (जीम दाल) साकिन—

वनाम-

हुक्म दिया जाता है कि मुद्दआअलेह—जबतक कि इस अदालतसे हुक्मसानी सादिर न हो—से (रुपया जो बिलक़ेल अज़ां मुद्दआअलेह—के पास है या क़र्जा याने जैसी कि सूरतहो और उनका वयान लिखना चाहिये) वसूल करनेसे ममनूअ और बाजर रहे और अजरूय

इस हुक्मकेममनूअ और बाज़रखागयाहै और—मज-
कूर जबतक कि इस अदालतसे हुक्मसानीसादिरन हो
(जर वगैरह) मजकूर या उसका कोई हिस्सा किसी
शख्स को गोकि वह कोईहो अदा करनेसे ममनूअ और
बाज़रहे और अजरूय इसहुक्मके ममनूअ कियागया
और बाज़रखागया है ॥

आज बतारीख—माह—सन्—मेरे दस्तखत और
र अदालत से हवाले कियागया ॥



(दस्तखत जज)

नम्बर १६५ ॥

कुर्की क्वल फैसला ॥

हुक्म इम्तनाई जिसहालमें कि जायदाद अजक्रिस्म
हिसस किसी आम कम्पनी वगैरह के हो ॥

दफ़ा ४८६ मजमूयेज़ाबितैदीवानी ॥

वअदालत—मुक़ाम—ज़िला—

मुक़दमै दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

(अलिफ़ बे)साकिन—बनाम(जीमदाल)साकिन—

बनाम—मुदआअलेह और—बनाम—मैनेजर—

कम्पनी के—

हुक्म दियाजाता है कि—मुदआअलेह तासुदूर

क्मसानी अदालत के—हिसस को जो कि कम्पनी

मजकूरमें किसी तौर पर मुन्तकिल करने या उनके

५१० ऐक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई०।

मुनाफेकेवसूलकरनेसेममनूअ औरवाजरहेऔरअजरूय
इसहुक्मके ममनूअ कियाजाताहै औरवाजरक्खाजाता
है और तुम—मैनेजर कम्पनी मजकूर के इन्तकाल
हिसस या अदाय मुनाफेमजकूरकीइजाजत देनेसे अज-
रूय इसहुक्मकेममनूअ और वाज रक्खेगयेहो ॥

आज वतारीख—माह—सन्— मेरे दस्तखत
और मोहर अदालतसे हवाले कियागया॥

मोहर
अदालत

(दस्तखतजज)

नम्बर १६६ ॥

हुक्मइस्तनाई चन्दरोजा ॥

दफा ४९२ मजमूये जावितै दीवानी ॥

बरतवक गुजरने दरखास्तमुसम्मा—वकील(या कौं-
सली) (अलिफ वे)मुद्ई के और वमुलाहिजा सवाल
मुद्ई के जो (आज)इस मुआमलेमें गुजरीहै (यावमुला-
हिजै अर्जीदावेके जो इसमुकदमे में वतारीख—माह—
सन्—गुजरीहै यावमुलाहिजावयान तहरीरीमुद्ई के
जो वतारीख—माह—सन्—दाखिलहुआहै) और
वादसमाअत शहादत—और—जोवर्ताईददरखास्त
केपेशहुईहै [अगरमुद्आअलेहको इत्तिलाअ दीगईहो
औरवहहाजिरनहो तो यह लिखाजायगाकिवादसमाअ-
तशहादतमुसम्मा—वसुवत पहुँचने इत्तिलाअअदखाल
दरखास्त मजकूर बदस्त(जीमदाल)मुद्आअलेहके]
अदालतसे हुक्महोताहै कि हुक्म इस्तनाईबमुरादवाज

रखने(जीम दाल)मुद्दआअलेह और उसके नौकरों और कारीगरों और कारपरदाजों के उस मकान के मिस्मार करने या मिस्मार होनेदेनेसे जो मुद्दई मजकूरकी अर्जी-दावेमें मजकूरहै(या जो मुद्दईके बयान तहरीरीयासवाल में याउस शहादतमें बयानहुआहै जो वक्कअदखालइस दरखास्त के लीगईथी) यानेमकाननम्बर ९ सड़कमौ-सूमेंआयलमिंगरस्ट्रीट वाकै मौजे हिन्दूपुर तअल्लुका—औरभी वास्ते बाज़रखने मुद्दई और उसके मुलाजिमान् वगैरहकोमकान मजकूरकेअमले और मसालेकेफरोस्त करनेसे उस वक्कतककि इस मुकद्दमेकीसमाअतहोयाता सुदूर हुक्मसानी अदालत हाज़ा के जारी कियाजाय ॥

मवरुखै तारीख—माह—सन् १८—ई०

(दस्तखत सिविलजज)

तम्बीह—जब कि हुक्म इस्तनाई वास्ते बाज़ रखने मुद्दआअलेहकेफरोस्तकरनेसेकिसीविल या नोटकेमत-लूब हो तो अदालतके हुक्ममें जहां हुक्म इस्तनाईका बयानहै यहलिखाजायेगाकिमुद्दआअलेहुस् और उनके —और—तावक्के कि इसमुकद्दमेकी समाअत नहोया तासुदूर हुक्मसानी अदालतहाज़ाके उसप्रामेसरीनोट या विलआफ़ेक्सचेंज मवरुखै—को जो मुद्दई की अर्जीदावा(यासवाल)मेंबयानहुआहै औरजिसकामज-कूरउसशहादतमेंभीहैजोबरवक्कअदखाल दरखास्तके लीगईथी अपने या उनमेंसे किसीके कब्जेसे अलाहिदा नकरें और उसकीपुस्तपर इबारत फरोस्त या इन्तकाल की न लिखें और न उसको फरोस्तकरें ॥

जब मुकदमा वास्तेहिफज़हक़ मुसन्नफ़ीकेहो तो हुक्म इम्तनाईमें यह लिखाजायेगाकिवास्ते बाज़रखने (जीम दाल)मुद्दआअलेहऔर उसकेमुलाजिमों और कारीगरों और कारपरदाजोंकी किताब मौसूमा—या उसकेकिसी जुज्वकेछापने या मुश्तहर या फ़रोख़्त करनेसे तावक़े कि इस मुकदमेकी समाप्ति नहो याअदालतसे हुक्मसानी सादिर न हो आखिरतक ॥

जब मुद्दआअलेह को सिर्फ़ एकजुज्व किताबके तवा वग़ैरहसे बाज़रखना मंज़ूरहो तो यह लिखाजायेगा कि वास्ते बाज़रखने (जीम दाल) मुद्दआअलेह और उसके मुलाजिमों और कारीगरों और कारपरदाजों के छापने या मुश्तहर या फ़रोख़्त या किसी नेहजपर मुन्तक़िल करनेसे उस क़दर हिसस किताब के जो मुद्दई की अर्जीदावे (या सवाल या शहादत मदख़लै) में मुफ़रसिल मज़कूरहैं और मुद्दआअलेह की तरफ़से मुश्तहर होना जाहिरकियागयाहै हस्वतफ़सील ज़ैल याने किताब मज़कूरका उसक़दर जुज्व जो—कहलाता है और नीज़ वह जुज्व जो—के नामसे मौसूमहै (याजो किताबमें सफ़े —से सफ़े —तक मुन्दर्जहै—तावक़े कि आखिरतक) ॥

मुकदमातपेटपटयाने हक़ईजादमें यह लिखाजायगा कि वसुदूरहुक्मअदालत(जीम दाल)मुद्दआअलेह औरउस केकारीगर और मुलाजिम और कारपरदाज लोगउमूर मुफ़रसिलज़ैलसेबाज़रकखेजायें याने ईंटें सूरख़दार (या जैसी सूरतहो) मिस्लख़िशतईजाद मुद्दईके जो अर्जीदावे में(या सवाल या बयान तहरीरी वग़ैरहमें) मुफ़रसिल

मजकूर है और जिसके ईजाद का हुक्म मुद्दईयों या उनमें से एक को हासिल है उस मुद्दत की बाक़ी मीआद तक जो मुद्दई की सनद पेट एट में अता हुद्द है और जिस का जिक्र अरज़ी दावे में (या जैसी सूरत हो) मुन्दर्ज है अपनी तरफ़ से तय्यार या फ़रोस्त न करें और न उसकी नक़ल और तलबीस करें और न इसी शक़ल और वजे की और और ईटें बनायें और न नौ ईजाद ईट में कुछ कमी और बेशी करें—तावक़े कि आख़िर तक ॥

मालतिजारतके निशानातके मुक़दमे में यह लिखा जायेगा कि बसुदूर हुक्म अदालत मुसम्मा (जीमदाल) मुद्दआ अलेह और उसके मुलाजिम और कारीगर और कारपरदाज लोग अफ़आल मुक़स्सिलै ज़ैल से बाज़र क़खे जायें याने किसी क्रिस्म की मुरक़ब चीज़ या सियाही (जो कुछ कि हो) जो बनाम निहाद सियाही मुरक़बै (अलिफ़बै) मुद्दई के बयान या ज़ाहिर की गई हो ऐसी बोटलों में भर कर फ़रोस्त न करें न फ़रोस्त केलिये दिखावें न औरों से फ़रोस्त करावें जिन पर ऐसा लेविल याने काग़ज़ तस्मिया चस्पां हो जिसकी सराहत मुद्दई की अरज़ी दावे में या सवाल वग़ैरह में मुन्दर्ज है या कोई और लेविल ऐसी क्रिस्म और कितें और रंग और इबारत का लगा हो कि बवजह मशाबिहत लेविल असली के यह गुमान पैदा करे कि वह मुरक़ब चीज़ या सियाही तय्यार कर दो मुद्दआ अलेह मजकूर वही है जो मुद्दई आपत तय्यार करके बैचता है—और नीज हुक्म दिया जाय कि वह लोग फ़रोस्त के इश्तिहार नामे ऐसे बनाकर और लिखा कर मुस्तै मिल न करें कि अव्वाम को गुमान हो कि वह

क्रवचीजयासियाही जो मुद्दआअलेहवनवाकरफरोस्तकरता है या फरोस्तकरना चाहता है वही है जो (अलिफवे) मुद्दईतय्यार और फरोस्तकरता है—तावक्के कि आखिर तक ॥

अगर किसी शरीकको कारोबार शराकतीमें दस्तंदाज होनेसे बाज़रखना मंजूर हो तो यह लिखा जायेगा कि बसुदूर हुक्मअदालत (जीमदाल) मुद्दआअलेह और उसके मुलाजिम और कारपरदाज लोग अफआल मुफस्सिलै जैलसे बाज़र रखे जायें याने वह लोग (हे वाव) को कोठी शराकती के नामसे किसी तरहका मुआहिदा न करें और कोई बिल आफ़ ऐक्सचेंज या हुण्डी या नोट या किफ़ालतनामा तहरीरी न लिखें और न सकारें और न पुश्तपर इन्तक़ाल की इबारत लिखें न उनको फ़रोस्त करें और (हे वाव) की कोठी शराकती के नामसे या उसके एतबारकी तक़वियतसे कभी क़र्ज़ा न लें और माल खरीद व फ़रोस्त न करें और न किसी तरहका वायदा या इक्करार या मुआहिदा ज़बानी या तहरीरी अमलमें लायें और न कोई ऐसा फ़ेल कोठी शराकती के नामसे करें या दूसरेसे करायें जिसके सबबसे कोठी शराकती मजकूर किसी मुबलिग़के अदा करनेकी जिम्मेदार हो जाय या तामील किसी वायदा या इक्करार या मुआहिदैकी कोठी मजकूर पर लाजिम आये—तावक्के कि आखिर तक ॥

नम्बर १६७ ॥

इत्तिलाअ दरख्वास्त सुदूर हुक्म इस्तनाईकी ॥

दफ़ा ४९४ मजमूये ज़ाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मक़ाम—जिला-

(अलिफ बे) साकिन—बनाम (जीम दाल)
साकिन—

मुत्तिलाहो कि मैं (अलिफ बे) बइजलास अदालत मु-
काम—मजकूरवतारीख—माह—वास्ते सुदूर

कदमका

वसूलयाबी हर्जा खिलाफवर्जी मु-
खासअम्रके जिसकीबाबत यह नालिशहैरुजूअकिया(या
इस मुरादसे कि वह बाबत किसीदयूनके जो उस शरा-
कतमें कि फ्रीमाबैन हमारे है और जिसके मुन्कता होनेके
लियेयहनालिशशुरूअकीगईहैफारगखतियोंकेलेने और
देनेसे या उस अराजीमें मिट्टी खोदने से जिसकी बाबत
यहइकरारहुआथाकि वह मुभको मुआफिक इकरारनामे
के बैकरदे और जिसकीतालीम खासकेलिये यह नालिश
रुजूअ कीगई (याने जैसी कि सूरत हो) बार रक्खा जाय
दरखास्त कियाचाहता हूँ ॥

मरकूमै तारीख—माह—सन्—

दस्तखत (अलिफ बे)

बनाम (जीम दाल)

(तम्बीह—जिसहालमें कि हुक्म इम्तनाई की दर-
खास्त बनाम ऐसे शरूसके हो जिसका नाम और पता
किसी कागजसे जो अदालतमें दाखिल होचुकाहोनदरि-
याफ्त होताहो तो वह नाम और पता मुफरिसल लिखा
जायेगा ताकि ओहदेदार मुनासिब उस इत्तिलाअकीता-
मील करसके)

तक्ररर रिसीवर याने मोहतमिम ॥
दफा ५०३ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—जिला—

मुकदमा दीवानी नम्बर—बाबत सन् १८—ई०

(अलिफ बे) साकिन—बनाम(जीम दाल) साकिन—
बनाम—

हरगाह जायदाद—बइल्लत इजराय डिकरी जो ब
मुकदमै मजकूरवतारीख—माह—सन्—बहक—
सादिर हुईथी कुर्क कीगईहै लिहाजा तुम सरबराहकार
जायदाद मजकूर के हस्ब दफा ५०३ मजमूये जाबितै
दीवानी मुकररहुयेबशत अदखालजमानत हस्बइतमी-
नानरजिस्टरारके और तुमको हस्बदफा मजकूर अस्ति-
यार कुल्ली हासिल है ॥

तुमको लाजिमहै कि—पराहिसाबसही औरवाजिबी
आमद वखर्चा जायदादमजकूरका देतेरहो और बमूजिव
इसहुक्म तक्ररर के तुम उसरुपये पर जोकि वसूल हो
बशरह फीसदी—के मुस्तहक पानेहकुस्सई के होगे ॥

आज बतारीख—माह—सन्—मेरे दस्तखत
और मोहर अदालतसे हवाले कियागया ॥

मोहर

अदालत

(दस्तखत जज)

इक्ररारनामा जो रिसीवर याने मोहतमिम को

दाखिल करना होगा ॥

दफा ५०३ मजमूये ज़ाबितैदीवानी ॥

बअदालत—मुक़ाम—ज़िला—

मुक़दमै दीवानी नम्बर—

(अलिफ़ बे)साकिन—बनाम(जीम दाल)साकिन—

वाज़ेहो किहम मुसम्मियान(अलिफ़ बे)साकिन—

वगैरह—और (जीम दाल) साकिन—वगैरह और

(हे वाव) साकिन—वगैरह बिलइजमा और बिलइ-

न्फ़राद(ज़े हे)रजिस्टरार अदालत—की ख़िदमत में

इक्ररार करतेहैं कि मुबलिग़—(ज़े हे) मौसूफ़ या उसके

अटर्नी या औसिया या मोहतमिमान तरका या महविल-

अलेहुमको अदाकरदेंगे और अजरूय इसइक्ररारनामे

के हम और हममेंसे हरएक और हमारे वरसा औरऔ-

सिया और मोहतमिमान तरका बिलइजमा और बिल-

इन्फ़राद उसकुल रुपयेके अदाकरनेके जिम्मेदाररहेंगे॥

मरकूमै तारीख़—माह—सन्—

और हरगाह एक अर्जीदावा इस अदालतमें(तो ये)

ने बनाम(काफ़ लाम)के बमुराद (यहांगरज़ नालिश की

लिखनीहोगी) गुज़रानी है ॥

और हरगाह (अलिफ़ बे) मज़कूर बहुक्म अदालत

मज़कूरै बाला (मीम नू) मूसी मुतज़किरै अर्जीदावा

की जायदाद गैरमन्कूला के लगान या किराया और

मुनाफ़ा के वसूलकरने और उसकी जायदाद मन्कूला

५१८ ऐक्टनं० १४ वा० स० १८८२ ई०।

को गैरों से फ़राहम करनेके लिये मुक़रर किया गया है ॥

पस शर्त इस इकरारनामेकी यह है कि अगर (अलि-
फ़ बे) मज़कूर बाबत तमाम मुबलिया और हररकमके जो
कि उसको (मीम नू) मज़कूरकी जायदाद ग़ैरमन्कूला के
लगान या किराया और मुनाफ़ाकी बाबत और उसकी
जायदाद मन्कूलाकी बाबत वसूल हो (याने जैसी कि
सूरतहो) उन अक्रातपर जो कि अदालत मज़कूर मुक़रर
करे हस्बज़ाबिताहिसाबदे और जो बाक़ियात कि वक्कनू
फ़वक्कनू उससे वाजिबुल्वसूलहों और जिनकी तसदीक़
उसतौरपर जैसा कि अदालतने हिदायतकी है या आयंदा
हिदायत करे हस्बज़ाबिता अदाकरदे तो यह इकरार-
नामा फ़िस्ख होगा वरना तमाम व कमाल नाफ़िज़ रहेगा ॥

(अलिफ़ बे)

(जीम दाल)

(हे वाव)

मुक़रर इन मज़कूरैवालाके दस्तख़तसे हवाले किया
गया ख़बरू—के ॥

तम्बीह—अगर रुपया अमानतदाख़िल किया जाये तो उस
की याददाश्त मुताबिक़ शर्त मुन्दर्जे इकरारनामेके होगी ॥

नम्बर १७० ॥

हुक़मसालिसी में मुक़दमाके सुपुर्द करनेका

हस्ब इकरारनामा फ़रीक़ैन ॥

दफ़ा ५०८ मजमूये ज़ाबितै दीवानी ॥

(उनवान)

बनाम—

हरगाह मुद्दई और मुद्दआअलेह मजकूरैवालाबमुक-
दमैमजकूरतुस्सदरतस्फियाउनउमरका जिनकी निज़ाफ़ी
हैतुम्हारीस और १८८२ ई० १४ बा० स० १८८२ ई० १४
रखनेके लिये बाहमराज़ी हुयेहैं लिहाज़ातुम उसके मुता-
बिक—मुक़ररहुये तमाममुआमलात मजकूर मुतनाज़ा
फ़रीक़ैनकीतजवीज़करो और बरज़ामन्दीफ़रीक़ैनतुमको
इसअम्रकी तजवीज़काभी अस्तियारहै कि इस सालिसी
का खर्चा किसफ़रीक़ के ज़िम्मे होगा ॥

तुमको हुक्महैकि अपनाफैसला तहरीरीइसअदालत
में बतारीख—माह—सन्—या उससे पहले या
किसी औरतारीखपर जो अदालत बादअर्ज़ीमुक़रर करे
दाखिल करो ॥

जिन गवाहोंको या जिन दस्तावेज़ात को वास्तेलेने
इज़हार या मुआयने के तुमअपनेरूबरूपेशकरानाचाहते
हो उनके अहज़ारऔर पेशीकेलिये हुक्मनामाइसअदा-
लत से तुम्हारी दरस्वास्तपर सादिर कियाजायेगाऔर
तुमको अस्तियारहै कि उनगवाहों से हलफ़ या इक़रार
सालैकराओ ॥

मुबलिग़—कि बमुक़दमै मजकूर तुम्हारी उजरत की
बाबत है बज़रिये इसहुक्मके इरसाल कियाजाताहै ॥

आज बतारीख—माह—सन्—मेरे दस्तख़त
और मोहर अदालतसे हवाले कियागया ॥

माहर
अदालत

(दस्तख़त जज)

नम्बर १७१ ॥

हुक्म अदालतसे सुपुर्द कियेजाने मुकदमे का

सालिसीमें बरजामन्दी फरीकैन ॥

दफा ५०८ मजमूये जावितै दीवानी ॥

(उनवान)

बमुलाहिजा सवाल मुद्दै जो आज की तारीखगुजरा औरबरजामन्दी—मिन्जानिवमुद्दआअलेहऔरबादस माअत—मिन्जानव मुद्दै और—मिन्जानव मुद्दआअलेहबरजामन्दीतमामफरीककेयहहुक्मदियाजाता है कि तमामउमूरमुतनाजा मुकदमाहाजामैतमामदादवस्तुद और मुआमलातकेजोफ्रीपावैनफरीकैनहोतजर्वाज अखीरकेलिये—कीसालिसीके सुपुर्दकियेजायेंनाम्बुरदा को लाजिमहै कि अपना फैसला तहरीरी मै तमामकारवाइयों और इजहारों और दस्तावेजात मुकदमैहाजा के इस अदालतमेंतारीखइमरोजासे एकमहीनेके अंदरगुजराने और नीज बरजामन्दीफरीकैनहुक्महुआकिसालिस मजकूरको अख्तियारहैकिफरीकैन औरउनके गवाहोंका इजहार बहलफ या बइकरार सालहले जिसका उसेअख्तियार दियागयाहै और सालिसमजकूर को वहतमाम अख्तियारात और मन्सबहासिलहोंगेजोकिसालिसोंको हस्वमजमूये जावितै दीवानी मुफव्विज हैं और बशमूल उनके यह अख्तियारभी होगा कि जो वहीजात हिसाब जरूरी समझे उन सबको तलबकरे और नीज उसीतरह की रजामंदीसे यहहुक्म दियाजाताहै कि इसमुकदमे का खर्चा मैखर्चे सुपुर्दगी सालिसी सालिस मजकूरके फैसले

एक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई०।

५२१

तकबशमूलखर्चा उसफौसलेके मुताबिकतजवीजसालिस मजकूरके करारपाये और उसीके मुताबिक उसका इजराहों और नीजइसीतरहकी रजामंदीसे हुक्मदियाजाता है कि सालिस मजकूरको अस्तियारहै कि जुमलै उमरात की तहकीकातमें जिनकी सालिसी उसके सुपुर्द की गई मदद देनेकेलिये किसीलायक मुबसर हिसाबको मुकर्रर करे और मुबसर मजकूरकी उजरत और दीगर इखराजात जो इस बाबमें हों उनका तअय्युन सालिस मजकूर की रायपर मुनहसिर है ॥

आज बतारीख—माह—सन्
और मोहर अदालतसे हवाले किया गया ॥

मोहर

अदालत

(दस्तखत जज)

नम्बर १७२ ॥

सम्मान वमुकद्दमै सरसरी बरबिनाय दस्तावेज

क्लाबिलबै व शिरा ॥

दफा ५३२ मजमूये ज़ाबितै दीवानी ॥

नम्बर मुकद्दमा ॥

बअदालत मुक़ाम---

मुहई

मुहआअलेह

बनाम—(यहांमुहआअलेहकानामऔरपताऔर
निशां लिखना चाहिये)

हरगाह (यहाँ मुद्दईका नाम और पता और निशां लिखना चाहिये) ने एक नालिश इस अदालत में तुम्हारे नाम वमूजिब बाब ३९ मजमूये जाबिते दीवानी बाबत मुबलिग — असल वसूद (यामुबलिग बक्रीया असल वसूद जो उसको इसमन्सवसे कि बिल आफ़ ऐक्सचेंज या हुण्डी या प्रामेसरी नोटकारूपया उसको अदा किया जाना लिखा है [या उसके नाम बेचा लिखा है] या फतनी है और उस बिल या हुंडी या प्रामेसरी नोटकी नक़ल मुन्सलिक की जाती है रुजू की है लिहाजा तुम्हारे नाम सम्मन बई मुराद भेजा जाता है कि तुम इस हुक्मके इजरा की तारीख़ से जिसमें तारीख़ इजरा महसूब होगी दशदिनके अंदर वास्ते हाजिरी होने और करने जवाबदिही मुक़दमेके इजाजत हासिल करो और अरसे मजकूरके अंदर अपने हाजिर होनेका दाख़िला कराओ दरमूरत अदभ तामील इस हुक्मके मुद्दई बाद मुन्कजी होने मी आद दशयोम मजकूर के मुस्तहक होगा कि डिकरी उसक़दर रुपयेकी जो मुबलिग — से ज़ियादह न होगी (यहाँ तादाद मुतदाबिया लिखी जायेगी) और मुबलिग — की बाबत खर्चके हासिल करो ॥

हाजिर होनेकी इजाजत अदालतसे बज़रिये एकदर-स्वास्तके हासिल होसक्ती है जिसके साथ तहरीरी बयान हलफ़ी या इकरार बई मजमून होना चाहिये कि मुक़दमा अंजराह हक़वाजिब काबिल जवाबदिही है या कोई बजह माकूल इसबाबतकी है कि तुमको हाजिर होनेकी इजाजत दी जाय ॥

यहाँ नक़ल बिल आफ़ ऐक्सचेंज या हुंडी या प्रामेसरी

नाटकी और उसकी तमाम इबारत जोहरी की करनी होगी ॥

नम्बर १७३ ॥

याददाश्त अपील ॥

दफा ५४१ मजमूये जावितै दीवानी ॥

याददाश्त अपील ॥

[नाम वगैरह हस्व मुन्दर्जे रजिस्टर] मुद्दई अपीलांत ॥

(नाम वगैरह हस्व मुन्दर्जे रजिस्टर) मुद्दआअलेह
रस्पांडण्ट ॥

(नाम अपीलांत) मुद्दई (यामुद्दआअलेह) मजकूरवाला
अदालतुल् आलिया हाईकोर्ट मुकाम—या अदालत जिला
मुकाम (याने जैसी कि सूरत हो) बनाराजी डिकरी
व मुकदमै मरकूमैवाला मवर्सखै—तारीख - माह
सन् - वज्रह मुकस्मिलै जैल अपील गुजरानला है
याने (यहां वज्रह नाराजी बयान की जायें)

५२६ ऐक्टनं० १४ वा० स० १८८२ ई० ।

तम्बीह—अगर इजराय डिकरी के मुलतबी होनेका हुक्म हुआहो तो उसकी इत्तिलाअ इसइत्तिलाअनामे में लिखनी चाहिये ॥

नम्बर १७६ ॥

डिकरी अपील ॥

दफा ५७९ मजमूये जाबितै दीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—जिला—
—अपीलांट बनाम—रस्पांडएट—

अपील बनाराजी—अदालत—मवरुखै—माह—
सन्—

याददाश्त अपील ॥

मुद्दै

मुद्दआअलेह

मुद्दै (यामुद्दआअलेह) मुतजक्किरैवालानेअदालत—
मुकाम—मैवमुक्कदमै मरकूमैवाला अपील बनाराजी
डिकरी मवरुखै—माह—सन्—वज्जुह मुद्दैजै
जैल किया याने—

(यहां वज्जुहलिखनेचाहियें)

यह अपीलवतारीख—माह - सन्—रुबरुअ—के
वहाजिरी—मिन्जानिवअपीलांट औरवहाजिरी—मिन्जा-
निव रस्पांडएटसमाअतकेलियेपेशहुआ पसहुक्महुआ॥

(यहां बयान दादरसी का लिखाजायेगा)

खर्चा अपीलहाजाका—तादादी मुबलिग—
अदाकरे—

खर्चा मुक्कदमै मुराफैऊलाका—अदाकरे—

एकटनं० १४ बा० स० १८८२ ई०।

५२७

आज बतारीख—माह—सन्—मेरे दस्तखत
से हवाले किया गया ॥

मोहर
अदालत

(दस्तखत जज)

नम्बर १७७ ॥

रजिस्टर अपील बनाराजी डिकरी अदालत अपील
दफा ५८७ मजमूये ज़ाबितैदीवानी ॥

हाईकोर्ट मुक़ाम—

रजिस्टर अपील बनाराजी डिकरी अदालत अपील ॥

तारीख याददाश्त	
नम्बर अपील	
नाम	अपीलेंट
अहवाल याने पता और निशां	
मुक़ाम सकूनत	
नाम	रम्पांडंट
अहवाल याने पता और निशां	
मुक़ाम सकूनत	
किस अदालतकी डिकरी	जिज्जि डिकरी जोसको
नम्बर मुक़दमा इन्तिदाई और अपीलका	नाराजोमे अपील हुआ
कैफियत मरातिब मुतअल्लिकै	
तादाद या कीमत	अहज़ार
तारीख मुकरर रह अहज़ार मुतखासमान	
अपीलेंट	
रम्पांडंट	
तारीख फैसला	फैसला अपील
बहाल रहा या मंसूख हुआ या उसकी तरमा महुई	
किस शै या किसकदर रुपयेको वावत	

५२६ ऐक्टनं० १४ वा० स० १८८२ ई० ।

तम्बीह—अगर इजराय डिकरी के मुलतवी होनेका हुक्म हुआहो तो उसकी इत्तिलाअ इसइत्तिलाअनामे में लिखनी चाहिये ॥

नम्बर १७६ ॥

डिकरी अपील ॥

दफा ५७९ मजमूये जावितैदीवानी ॥

बअदालत—मुकाम—जिला—

—अपीलांट बनाम—रस्पांडण्ट—

अपील बनाराजी—अदालत—मवरुखै—माह—
सन्—

याददात अपील ॥

मुद्दै

मुद्दाअलेह

मुद्दै (यामुद्दाअलेह) मुतजकिरैवालानेअदालत—
मुकाम—मैवमुकदमै मरकूमैवाला अपील बनाराजी
डिकरी मवरुखै—माह—सन्—वजह मुद्दै
किया याने—

(यहां वजहलिखनेचाहियें)

यह अपीलवतारीख—माह—सन्—रुवरुअ—के
वहाजिरी—मिन्जानिवअपीलांट औरवहाजिरी—मिन्जा-
निव रस्पांडण्टसमाअतकेलियेपेशहुआ पसहुक्महुआ॥

(यहां वयान दादरसी का लिखाजायेगा)

खर्चा अपीलहाजाका—तादादी मुबलिग—
अदाकरे—

खर्चा मुकदमै मुराफैऊलाका—अदाकरे—

एक्टनं० १४ बा० स० १८८२ ई०।

५२७

आज बतारीख—माह—सन्—मेरे दस्तखत
से हवाले किया गया ॥

मोहर
अदालत

(दस्तखत जज)

नम्बर १७७ ॥

रजिस्टर अपील बनाराजी डिकरी अदालत अपील

दफा ५८७ मजमूये ज़ावितैदीवानी ॥

हाईकोर्ट मुक़ाम—

रजिस्टर अपील बनाराजी डिकरी अदालत अपील ॥

ताराख याददास्त	
नम्बर अपील	
नाम	अपीलेंट
अहवाल याने पता और निशां	
मुक़ाम सकूनत	
नाम	रम्पांडेंट
अहवाल याने पता और निशां	
मुक़ाम सकूनत	
किम अदालतकी डिकरी	जिम्मेदारिकरी नसकरी
नम्बर मुकदमा इब्तिदाई और अपीलका	नारजोपि अपील हुआ
कैफ़ियत मरातिब मुतअल्लिकै	
तादाद या कीमत	अहज़ार
तारीख मुकरर रह अहज़ा (मुतवासमान	
अपलांट	
रम्पांडेंट	
तारीख फैसला	फैसला अपील
बहाल रहा या मंसूख हुआ या उसकी तरमांम हुई	
किस शै या किसकदर रुपयेको बाबत	

नम्बर १७८ ॥

इत्तिलानामा वास्ते पेशकरने तरदीद

बजूह तजवीज़सानीके

दफा ६२६ मजमूयेजावितैदीवानी ॥

बअदालत—मुक़ाम—जिला—

मुद्दै वनाम——मुद्आअलेह—

वनाम—

मुत्तिलाहोकि—नेइसअदालतमेंवास्ते तजवीज़सानी
फ़ैसला मुसद्दिरै तारीख—माह—सन्—बमुक़द्दमै
मरकूमैवालाके दरखास्त गुज़रानीहै तुमको चाहिये कि
बतारीख—माह—सन्—जो इसलिये मुक़रर हुई
है कि तुमअपने उज़रातपेशकरो कि इस मुक़द्दमेमेंफ़ैसले
की तजवीज़सानी क्यों न मंज़ूरहोनी चाहिये ॥

आज बतारीख—माह—सन्—मेरे दस्तखत
मोहर अदालतसे हवाले कियागया ॥

मोहर

अदालत

(दस्तखत जज)

नम्बर १७९ ॥

इत्तिला बरवक़ तब्दील वकीलके ॥

बअदालत—मुक़ाम—जिला—

(अलिफ़ बे)साकिन—वनाम(जीम दाल)साकिन—

वनाम रजिस्टरार अदालत—

अर्ज़रसांहुँ कि सायल[अलिफ़ बे] या (जीम दाल)
का वकील बमुक़द्दमै मरकूमैवाला अबतक (ज़े हे)—था

लेकिन सायलने उसे अपनी वकालतसे मौक़फ़ कर दिया है और अब सायल का वकील (तो ये)—है ॥

दस्तरख़त (अलिफ़ बे) या (जीम दाल)

नम्बर १८० ॥

याददाश्त जो हरसम्मन और इत्तिलाअनामा और डिकरी

और हुक्म अदालत और हरदीगर हुक्मनामा

अदालतके ज़ैलमें लिखनी चाहिये ॥

महकमै रजिस्ट्रार (मुक्काम महकमै) में हाज़िरीके घंटे दससे चारतकहैं बजुज़ (यहां वहतारीख़ लिखनी चाहिये जिसको अदालत बंदहो) के कि उसरोज़ महकमैमज़कूर एकबजे बन्दहोगा ॥

आरजेक्रास्थोयट

क्रायममुक्कामसेक्रेटरीगवर्नमेण्टहिंद ॥

इश्तिहार ॥

प्रकट हो कि इसकिताबको मतवत्र अवधग्रन्थकारने अपना
धनव्ययकरके तर्जुमा कराया है इसकारण उक्तमतवेकी
आज्ञाबिनाकोई छापने का इरादानकरे ॥

मनेजर अवधग्रन्थकार ॥

ऐक्टनम्बर ८-सन् १८८५ ई० ज़मींदारान व काश्तकारान
बंगालाका आईन जदीद ॥

(मुतफरिक्क)

ऐक्टनम्बर १ सन् १८७८ ई० अफ़यून ॥

(वख़तकैथी मुतअल्लिकै माल)

सरकुलर नम्बर ६३ (आर) सन् १८७३ ई० क़वायद पटवा-
रियान मुल्कअवध ॥

पटवारियोंके क़ायदे मुल्कअवध मैनक़शाजात ख़सरह वग़ैरह ॥

(उर्दू व कैथी व महाजनी)

(दीवानी)

टिक्सके लैसन्सका ऐक्टनम्बर २-सन् १८७८ ई० पंजाब व
मुमालिक मगरबी व शिमाली व अवध ॥

इश्तिहार ॥

माह माचें सन् १८८६ ई० से मुमालिक मगरबी व शिमाली
का बुकडिपो इलाहाबाद क्यूरेटर बुकडिपो से मतवा मुंशीनवल-
किशोर मुक़ाम लखनऊ में आगया है इस बुकडिपो में मगरबी व
शिमाली एज़ुकेशनलबुक किताबोंके सिवाय औरभी हरएक बिद्या
की किताबें मौजूदहैं इन हरएक किताबोंकी ख़रीदारीकी कुलशर्तें
क़ीमतके सहित इस छापेख़ानेकी छपीहुई फ़ेहरिस्त में दर्जहैं जो
बरख़्वास्त करनेपर हरएक चाहनेवालोंको बिलाक़ीमत मिलसक्ती
हैं ज़िनसाहबोंको इन किताबोंकी ख़रीद करनाहो वे इसे ख़रीद
और फ़ेहरिस्त तलब करें ॥

द० मैनेजर अवध अख़बार
लखनऊ मुहल्ला हज़रतगंज

बीचमसाहब की अजीब व गरीब गोलियां ॥

सालहा साल से बीचमसाहब फरोख्त कीजाती हैं और उन बाओं से बहुत ज्यादा है उ फायदा पहुंचानेवाली और उ तिलिस्माती गोलियां हैं जिन माल करलिया है वह और मुत्तफिक हैं कि इन गोलियां



भी सस्ता है हरउम्र और मिजाज के मर्द व औरतको बराबर फायदा होता है इससे कोई नुकसान नहीं २० मिनट में मर्जको फायदा देती हैं यह सिर्फ जड़ी बूटीसे बनती हैं और कोई अशुद्धवस्तु नहीं पड़ती जिसमें किसी मजहब के आदमीको शकहो कीमत बहुतसस्ती हरवक्म जो ॥॥ को मिलता है ६० गो. लियां गोया १५-रोज की खुराक जितनी बीमारियां खूनकी खराबीमें पैदा होती हैं इस्तेमालमें बिल्कुल जातरिहती हैं जिन बरकतको नीचे लिखेगये हैं:-

शिरकादर्द--शिरकाचकरआना--खानाखानेकेबाद मादाको गिरानी--छुमरी-
उंघाई--सरदी--जुकाम--खांसीदमा--पित्तीका उछलआना--भूखकीकमी--हा-
फना--कब्ज--खुसरा बदनपरस्याहदासहोना--नींदका उचाटहोना--बदख्वा-
बी--घबड़ाहट--डर--फुन्सी--फोड़ा--नामूर--खारिशत--नमाई अमराज--कम-
जोरी--बदहज्मी--चक्करकीखराबी--गलेकीबीमारी--गलाबैठजाना--सांसरुक-
रुककेआना--अध्यामका खिलाफ मागूलहोना--था रुकजाना--सीनेका बल-
गमसे भारीहोना--बगैरह बगैरह--झूठ न समझिये सचबात है लाखों करोड़ों
मरीजों को फायदा होचुका है एकदफा अजमाना शर्त है--हरवक्मपर सर-
काती मुहर है उसमें बीचमसाहबस सेटण्टहिलंस खुदाहुआ है--अगर यह न
हो तो जाली समझो और मतखरीदो हर जगहपर बिसानी और अंगरे-
जी दवाफरोशों से मिलसक्ती हैं--हेलरमगरायम्स एण्ड कम्पनी २० अस्ट्रेट
कलकत्ता--दो के वास्ते एजेंट हैं अगर जराभी दिकतहो एकरूपयाके टिकट
आधआनेवाले उनको भेजदो ॥॥ कीमत ॥॥ महसूलदाक तुम्हारे नाम एक
वक्म फौरन् भेजदियाजावेगा खाने व बेचनेवाले थोकके निरख को इसी
दुकानसे दरयाफ्त करसक्ते हैं जिस रेलके स्टेशनपर बेलरएण्डको अंगरेजी
किताबें फरोख्त करें--वहां बीचमसाहबकी गोलियां मिलसक्ती हैं--

